BUITENGEWONE EXTRAORDINARY

Staatskoerant
VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.] [Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

VOL. CXLV.] PRYS 6d. PRETORIA, 2 JULIE / 2 JULY 1946. PRICE 6d. [No. 3674.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

✱ No. 1369.] [2 Julie 1946.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN SKAAP- EN BOKVELLE.

Ek, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 95 van 1943, wysig Goewermentskennisgewing No. 1292 van 20 Julie 1945 (Maksimum Pryse van Skaap- en Bokvelle), hierby verder:—

1. Deur paragraaf (1) daarvan te skrap en dit deur die onderstaande paragraaf te vervang:—

„(1) die maksimum pryse waarteen die velle in die Bylaes hiervan vermeld, verkoop of gelewer mag word ten opsigte van 'n verkoop deur enigeen aan 'n looier is die pryse aangegee in die gemelde Bylaes plus, in die geval van die velle in die Tweede Bylae hiervan vermeld, *vyf-en-twintig persent* van die pryse; " en

2. Deur die Eerste Bylae daarvan te skrap en dit deur die onderstaande Bylae te vervang:

EERSTE BYLAE.

GEDROOGDE GROWWEWOL SKAAPVELLE (BEHALWE BASTERS).

Beskrywing van vel.	*Maksimum prys per lb.*
Prima, lank of kort	12d.
Tweede, lank of kort	9d.
Eerste afgekeurdes	6d.
Tweede afgekeurdes	3d.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

✱ No. 1370.] [2 Julie 1946.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN HUIDE EN LEER.

EK, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 95 van 1943, bepaal hierby vir die hele Unie (met

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

✱ No. 1369.] [2 July 1946.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF SHEEP AND GOAT SKINS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 95 of 1943, I, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Price Controller, hereby further amend Government Notice No. 1292 of 20th July, 1945 (Maximum Prices of Sheep and Goat Skins):—

1. By the deletion of paragraph (1) thereof and the substitution therefor of the following paragraph:—

"(1) fix the maximum prices at which the skins specified in the Schedules hereto may be sold or delivered in pursuance of a sale by any person to a tanner at the prices specified in the said Schedules plus, in the case of the skins specified in the Second Schedule hereto, *twenty-five per cent.* of such prices," and

2. By the deletion of the First Schedule thereto and the substitution therefor of the following Schedule:—

FIRST SCHEDULE.

DRIED COARSE-WOOL SHEEPSKINS (EXCLUDING CROSSBREDS).

Description of Skin.	*Maximum Price Per lb.*
Prime, long or short	12d.
Second, long or short	9d.
First rejects	6d.
Second rejects	3d.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

✱ No. 1370.] [2 July 1946.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF HIDES AND LEATHER.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 95 of 1943, I, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Price Controller, do hereby throughout the Union (excluding

uitsondering van die Mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai) as volg:—

1. Die maksimum pryse waarteen huide in die Unie geproduseer of gesout deur enigeen aan iemand anders verkoop of ten opsigte van 'n verkoop gelewer mag word, hetsy vir uitvoer- of vir ander doeleindes, is die pryse vermeld in die Bylae hiervan.

2. Elk looier word verbied om die prys wat hy vir enige leer o gelooide huid vra, te verhoog bo die prys wat hy gewoonlik gedurende die maand November 1942, vir soortgelyke leer of gelooide huide gevra het.

3. Die volgende Goewermentskennisgewings wat op die maksimum pryse van huide en leer betrekking het, word herroep, naamlik No. 121 van 28 Januarie 1944, en No. 811 van 11 Mei 1945.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Nieteenstaande die verhogings deur hierdie kennisgewing in die maksimum pryse van huide aangebring, word die bepalings van die kennisgewing wat herroep is (No. 121 van 1944), en wat betrekking het op die bevriesing van die pryse van leer, herhaal. Enige looier wat deur die hoër pryse van huide dit onmoontlik vind om verder leer teen sy „ bevriesde pryse " van die hand te sit, mag egter aansoek doen by die Pryskontroleur om vrystelling van die bevriesde pryse.

BYLAE.

Beskrywing van huid.	*Maksimum prys per pond v.o.s. verkoper se stasie.*
	d.
1. Ongesoute („ groen " of „ bloed ") huide.....	4½
2. Gesoute huide—	
(1) Natgesoute huide.....	6

	Maksimum prys per pond ex pakhuis. Kushawes.			
	Eerstes.	*Tweedes.*	*Derdes.*	*Vierdes.*
	d.	d.	d.	d.
(2) Gedroogde huide—				
(a) Drooggesoute—				
(i) Onder 6 pond.....	14⅜	13⅜	9⅜	7⅜
(ii) 6 pond of meer maar nie met inbegrip van 10 pond nie.....	13	12	8	7
(iii) 10 pond of meer maar nie met inbegrip van 20 pond nie.....	10⅜	9⅜	8⅜	7⅛
(iv) 20 pond of meer maar nie met inbegrip van 30 pond nie.....	9⅝	8⅝	7⅝	6⅛
(v) 30 pond of meer....	8⅜	7⅜	6⅜	5⅛
(b) In die son gedroogde—				
(i) Onder 15 pond.....	12	11	9¼	6½
(ii) 15 pond of meer maar nie met inbegrip van 25 pond nie.....	11	10	8¼	6
(iii) 25 pond of meer....	10	9	7¼	5

the Mandated Territory of South West Africa and th port and settlement of Walvis Bay):—

1. Fix the maximum prices at which hides pr duced or cured in the Union may be sold delivered in pursuance of a sale by any person any other person, whether for purposes of expo or otherwise, at the prices specified in the Schedu hereto.

2. Prohibit any tanner from increasing the pric charged by him for any leather or tanned hi above the price ordinarily charged by him durin the month of November, 1942, for any like leath or tanned hide.

3. Withdraw the following Government Notic relating to maximum prices of hides and leathe namely No. 121 of 28th January, 1944, and N 811 of 11th May, 1945.

F. V. ASHPOLE,
Price Controlle

NOTE.—Notwithstanding the increases effected b this notice in the maximum prices of hides the prov sions of the withdrawn notice (No. 121 of 1944 relating to the freezing of the prices of leather hav been repeated. Any tanner who, by reason of th higher prices of hides, is unable to continue to di pose of leather at his " frozen " prices may, however apply to the Price Controller for exemption fro such frozen prices.

SCHEDULE.

Description of Hide.	*Maximum Pri per lb. f.o.r. Seller's Statio*
	d.
1. Uncured (" green " or " blood ") hides.....	4½
2. Cured hides—	
(1) Wetsalted hides.....	6

	Maximum Price per lb. ex Store. Coastal Ports.			
	Firsts.	*Seconds.*	*Thirds.*	*Fourth*
	d.	d.	d.	d.
(2) Dry hides—				
(a) Dry-salted—				
(i) Under 6 lb.....	14⅜	13⅜	9⅜	7⅜
(ii) 6 lb. up to but not including 10 lb.....	13	12	8	7
(iii) 10 lb. up to but not including 20 lb.	10⅜	9⅜	8⅜	7⅛
(iv) 20 lb. up to but not including 30 lb.....	9⅝	8⅝	7⅝	6⅛
(v) 30 lb. or over.....	8⅜	7⅜	6⅜	5⅛
(b) Sundried—				
(i) Under 15 lb.....	12	11	9¼	6½
(ii) 15 lb. up to but not including 25 lb.....	11	10	8¼	6
(iii) 25 lb. or over.....	10	9	7¼	5

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Gedruk in die Unie van Suid-Afrika deur en onder die toesig van die Staatsdrukker, Pretoria.

Printed in the Union of South Africa by and under th superintendence of the Government Printer, Pretoria.

Staatskoerant
VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.] [Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

VOL. CXLV.] PRYS 6d. PRETORIA, 5 JULIE / 5 JULY 1946. PRICE 6d. [No. 3675

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „ Buitengewone Staatskoerante " gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No BLADSY

Wette.

✱ 1297. Wette Nos. 37 van 1946: Wet tot Reeling van die N'Jelele-besproeiingsdistrik, 1946; No. 38 van 1946: Wysigingswet op Besproeiing, 1946; No. 39 van 1946: Wysigingswet op Toelating van Advokate, 1946; No. 40 van 1946: Spoorwegaanlegwet, 1946, No. 41 van 1946: Wysigingswet op Lugvaart, 1946; No. 42 van 1946: Naturelle (Stadsgebiede) Wysigingswet, 1946 (*B.S.* No. 3669).

✱ 1298. Wette Nos. 54 van 1946: Wysigingswet op Spesiale Belasting, 1946; No. 55 van 1946: Inkomstebelastingwet, 1946; No. 57 van 1946: Finansiewet, 1946, No. 59 van 1946: Begrotingswet, 1946; No. 60 van 1946: Spoorweg en Hawebegrotingswet, 1946 (*B.S.* No. 3670).

Proklamasies.

✱ 129. Oorlogsmaatreël No. 35 van 1946: Beheer van Huur van Besigheidspersele Wooneenhede (Gelisensieërde) (*B.S.* No. 3672).

✱ 130. Oorlogsmaatreël No. 32 van 1946: Wysiging van Regulasies betreffende 'n Verminderde Soldy- en Toelaeskaal vir Leërdienste vir Nieblankes wat Werk weier (*B.S.* No. 3672).

✱ 131. Wolheffing (*B.S.* No. 3672).

Goewermentskennisgewings.

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE:

✱ 1400. Voorlopige erkenning van die Heer Jean Charles Franken as Vise-konsul van België in Port Elizabeth 1

✱ 1401. Intrekking van Registrasie van Mnr. Alphonse Pollet as Vise-konsul van België in Port Elizabeth 1

✱ 1419. Goedkeuring van die behoud van Titel 1

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING:

✱ 1382. Toekenning van die Dekorasie vir Vrywilliger-Offisiere 1

✱ 1383. Toekenning van die Dekorasie vir Bekwaamheid 1

✱ 1384. Toekenning van die Medalje vir Bekwaamheid 2

✱ 1385. Toekenning van die Medalje (Militêre), Langdurige Diens en Goeie Gedrag 2

DEPARTEMENT VAN FINANSIES:

✱ 1386. Rentekoers van Toepassing op sekere Lenings en Voorskotte 3

✱ 1392. Wysiging van Voorgeskrewe vorm vir Maandelikse Opgawes deur Bouverenigings 3

✱ 1396. Maandelikse Opgawes deur Handelsbanke 4

✱ 1402. Verlore Effektesertifikaat No. 1559 4

✱ 1420. Suid-Afrikaanse Reserwebank: Opgawe 5

DEPARTEMENT VAN UNIE ONDERWYS:

✱ 1398. Regulasies kragtens Wet No. 6 van 1912 5

B.S. = Buitengewone Staatskoerant.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in " Gazettes Extraordinary " are included in the weekly index.

No PAGE

Acts.

✱ 1297. Acts Nos. 37 of 1946: N'Jelele Irrigation District Adjustment Act No. 1946; No. 38 of 1946: Irrigation Amendment Act, 1946; No. 39 of 1946: Admission of Advocates Amendment Act, 1946: No. 40 of 1946: Railway Construction Act, 1946; No. 41 of 1946: Aviation Amendment Act, 1946; No 42 of 1946: Natives (Urban Areas) Amendment Act, 1946 (*G.G.E.* No. 3669).

✱ 1298. Acts Nos. 54 of 1946: Special Taxation Amendment Act, 1946; No. 55 of 1946: Income Tax Act, 1946; No. 57 of 1946: Finance Act, 1946; No. 59 of 1946: Appropriation Act, 1946: No. 60 of 1946: Railways and Harbours Appropriation Act, 1946 (*G.G.E.* No. 3670).

Proclamations.

✱ 129. War Measure No. 35 of 1946: Control of Rents of Business Premises—Residential Clubs (Licensed) (*G.G.E.* No. 3672).

✱ 130. War Measure No. 32 of 1946: Amendment of Regulations for a Reduced Scale of Pay and Allowances for Non-European Services refusing Employment (*G.G.E.* No. 3672).

✱ 131. Wool Levy (*G.G.E.* No. 3672).

Government Notices.

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND EXTERNAL AFFAIRS:

✱ 1400. Provisional Recognition to Mr. Jean Charles Franken as Vice-Consul of Belgium at Port Elizabeth 1

✱ 1401. Cancellation of Registration of Mr. Alphonse Pollet as Vice-Consul of Belgium at Port Elizabeth 1

✱ 1419. Approval of the Retention of Title 1

DEPARTMENT OF DEFENCE:

✱ 1382. Award of the Volunteer Officers' Decoration ... 1

✱ 1383. Award of the Efficiency Decoration 1

✱ 1384. Award of the Efficiency Medal 2

✱ 1385. Award of the Medal for Long Service and Good Conduct (Military) 2

DEPARTMENT OF FINANCE:

✱ 1386. Rate of Interest Applicable to certain Loans and Advances 3

✱ 1392. Amendment to the Prescribed Form of Monthly Returns by Building Societies 3

✱ 1396. Monthly Return of Commercial Banks 4

✱ 1402. Lost Stock Certificate No. 1559 4

✱ 1420. South African Reserve Bank: Statement 5

DEPARTMENT OF UNION EDUCATION:

✱ 1398. Regulations under Act No. 6 of 1912 5

G.G.E. = Government Gazette Extraordinary.

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No.		BLADSY
	DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:	
✱ 1371.	„The Old Hiltonian Club": Aansoek om Registrasie kragtens die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935	6
✱ 1399.	Naamsverandering: R. H. Kulske en Familie	7
✱ 1403.	Suid-Afrikaanse Museum, Kaapstad: Raad van Kuratore	7
✱ 1404.	Aanstootlike Literatuur Lys No. 47	7
✱ 1405.	Naamsverandering: Naomi Keulder	7
✱ 1406.	Verbod op die Verwydering of Uitvoer van Gedenkwaardighede en Oudhede	8
	DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:	
✱ 1415.	Regulasies betreffende die Verkoop en Besit van gevaarlike Wapens, Rustenburg	8
✱ 1416.	Periodieke Hof, Rivier-Sonder-End, Distrik Caledon: Wysiging van Gebiedsomskrywing	8
	DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN EN DEMOBILISASIE:	
✱ 1372.	Huurraad Uitenhage: Aanstelling van Voorsitter	8
✱ 1407.	Huurraad Dannhauser: Aanstelling van Lede	9
✱ 1408.	Huurraad Kenhardt: Aanstelling van Plaasvervangende Lid	9
✱ 1409.	Huurraad Winburg: Aanstelling van Plaasvervangende Lid	9
	DEPARTEMENT VAN LANDE:	
✱ 1374.	Heraanstelling van Lede van die Komitee van Beheer vir die Rooikraal-nedersetting	9
	DEPARTEMENT VAN ARBEID:	
✱ 1357.	Registrasie van Ambagsmanne (*B.S.* No. 3672).	
✱ 1390.	Bounywerheid, Westelike Provinsie: Ooreenkoms	10
✱ 1391.	Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Bounywerheid, Westelike Provinsie	10
✱ 1394.	Loonraadondersoek, Meulnywerheid: Verbeteringskennisgewing	19
✱ 1397.	Vasstelling No. 124: Klei- en Verwante Produktenywerheid	19
✱ 1412.	Nywerheid vir die Vervaardiging van Rubbergoedere: Ooreenkoms	19
✱ 1413.	Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Nywerheid vir die Vervaardiging van Rubbergoedere	28
✱ 1414.	Komitee vir Vakleerlinge in die Motoringenieursnywerheid: Witwatersrand en Pretoria: Voorgestelde aanwysing van Bedryf	29
	DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:	
✱ 1373.	Uitoefening van Beheer deur die Stadsraad van Dundee, Natal, oor die Verkoop of Lewering van Uitgeloopte Graan in die Omstedelike Gebied van Dundee	29
	DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:	
✱ 1355.	Beheer Oor die Vervaardiging van Seep (*B.S.* No. 3672).	
✱ 1356.	Verdere Gedeeltelike Opheffing van Uitvoerbeheer (*B.S.* No. 3672).	
✱ 1358.	Maksimum Pryse van Komberse en Reisdekens (*B.S.* No. 3672).	
✱ 1359.	Maksimum Kleinhandel-verkooppryse van Sekere Oorsese Publikasies (*B.S.* No. 3672).	
✱ 1360.	Maksimum Pryse van Stoep- en Vloerpolitoere: Wysiging (*B.S.* No. 3672).	
✱ 1361.	Maksimum Pryse van Ingevoerde Gekondenseerde Melk: Wysiging (*B.S.* No. 3672).	
✱ 1362.	Maksimum Pryse van Seep: Wysiging (*B.S.* 3672).	
✱ 1363.	Maksimum Pryse van Gekondenseerde Melk (*B.S.* No. 3672).	
✱ 1364.	Maksimum Pryse van Kruideniersware (*B.S.* No. 3672).	
✱ 1365.	Maksimum Pryse van Kunsmis (*B.S.* No. 3672).	
✱ 1369.	Maksimum Pryse van Skaap- en Bokvelle (*B.S.* No. 3674).	
✱ 1370.	Maksimum Pryse van Huide en Leer (*B.S.* No. 3674).	
	DEPARTEMENT VAN MYNWESE:	
✱ 1387.	Aanstelling van Mediese Praktisyns	29
✱ 1388.	Intrekking en Uitreiking van Diamantslypersliesensies	30
✱ 1389.	Benoeming van Komitee	30
✱ 1393.	Intrekking en Uitreiking van Diamantslypersliesensies	30
✱ 1395.	Uitreiking van 'n Diamantslypersliesensie	30
✱ 1410.	Grond Oop Verklaar vir die Afpenning van Kleims	31

(Vir vervolg sien laaste bladsy.)

Government Notices (continued).

No.		PAGE
	DEPARTMENT OF INTERIOR:	
✱ 1371.	"The Old Hiltonian Club": Application for Registration in terms of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935	6
✱ 1399.	Change of Name: R. H. Kulske and Family ...	7
✱ 1403.	South African Museum, Cape Town: Board of Trustees	7
✱ 1404.	Objectionable Literature List No. 47	7
✱ 1405.	Change of Name: Naomi Keulder	7
✱ 1406.	Prohibition of the Removal, or Exportation of Monuments, Relics or Antiques	8
	DEPARTMENT OF JUSTICE:	
✱ 1415.	Regulations *re* Sale and Possession of Dangerous Weapons, Rustenburg	8
✱ 1416.	Periodical Court, Rivier-Sonder-End, Distrik Caledon: Amendment of Description of Area	8
	DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE AND DEMOBILISATION:	
✱ 1372.	Uitenhage Rent Board: Appointment of Chairman	8
✱ 1407.	Dannhauser Rent Board: Appointment of Members	9
✱ 1408.	Kenhardt Rent Board: Appointment of Alternate Member	9
✱ 1409.	Winburg Rent Board: Appointment of Alternate Member	9
	DEPARTMENT OF LANDS:	
✱ 1374.	Reappointment of Members to the Committee of Management, Rooikraal Settlement	9
	DEPARTMENT OF LABOUR:	
✱ 1357.	Registration of Artisans (*G.G.E.* No. 3672).	
✱ 1390	Building Industry, Western Province: Agreement	10
✱ 1391.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Building Industry, Western Province	10
✱ 1394.	Wage Board Investigation, Milling Industry: Correction Notice	19
✱ 1397.	Determination No. 124: Clay and Allied Products Industry	19
✱ 1412.	Rubber Manufacturing Industry: Agreement ...	19
✱ 1413.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Rubber Manufacturing Industry	28
✱ 1414.	Witwatersrand and Pretoria Motor Industry Apprenticeship Committee: Proposed Designation of Trade	29
	DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:	
✱ 1373.	Control by the Town Council of Dundee, Natal, of the Sale or Supply of Sprouted Grain in the Peri-Urban Area of Dundee	29
	DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:	
✱ 1355.	Control of Manufacture of Soap (*G.G.E.* No. 3672).	
✱ 1356.	Further Relaxation of Export Control (*G.G.E.* No. 3672).	
✱ 1358.	Maximum Prices of Blankets and Rugs (*G.G.E.* No. 3672).	
✱ 1359.	Maximum Retail Selling Prices of Certain Overseas Publications (*G.G.E.* No. 3672).	
✱ 1360.	Maximum Prices of Embassy Floor and Stoep Polishes: Amendment (*G.G.E.* No. 3672).	
✱ 1361.	Maximum Prices of Imported Condensed Milk: Amendment (*G.G.E.* No. 3672).	
✱ 1362.	Maximum Prices of Soap: Amendment (*G.G.E.* No. 3672).	
✱ 1363.	Maximum Prices of Condensed Milk (*G.G.E.* No. 3672).	
✱ 1364.	Maximum Prices of Groceries (*G.G.E.* No. 3672).	
✱ 1365.	Maximum Prices of Fertilizers (*G.G.E.* No. 3672).	
✱ 1369.	Maximum Prices of Sheep and Goat Skins (*G.G.E.* No. 3674).	
✱ 1370.	Maximum Prices of Hides and Leather (*G.G.E.* No. 3674).	
	DEPARTMENT OF MINES:	
✱ 1387.	Appointment of Medical Practitioners	29
✱ 1388.	Cancellation and Issue of Diamond Cutters' Licences	30
✱ 1389.	Appointment of Committee	30
✱ 1393.	Cancellation and Issue of Diamond Cutters' Licences	30
✱ 1395.	Issue of a Diamond Cutter's Licence	30
✱ 1410.	Ground Declared Open to the Pegging of Claims	31

(Continued on back of cover.)

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

✱ No. 1400.] [5 Julie 1946.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te verleen aan die voorlopige erkenning van die heer Jean Charles Franken as Vise-konsul van België in Port Elisabeth met die distrikte Aberdeen, Albany, Alexandrië, Bedford, Colesberg, Cradock, George, Graaff-Reinet, Hanover, Humansdorp, Jansenville, Knysna, Middelburg, Mosselbaai, Oudtshoorn, Port Elisabeth, Somerset-Oos, Uitenhage, Uniondale en Willowmore as regsmagsgebied.

✱ No. 1401.] [5 Julie 1946.

Met verwysing na Goewermentskennisgewing No. 1127 van 12 Julie 1940, het die heer Alphonse Pollet, wat aangestel was as Vise-konsul van België in Port Elizabeth, op 6 Januarie 1946, opgehou om in daardie hoedanigheid in die Unie op te tree.

✱ No. 1419.] [5 Julie 1946.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Majesteit die Koning behaag het om goed te keur dat die Edele Hendrik Stephanus van Zyl en die Edele Clemens Gutsche die titel van „Edele" behou.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

✱ No. 1382.] [5 Julie 1946.

TOEKENNING VAN DIE DEKORASIE VIR VRYWILLIGEROFFISIERE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1473 van 2 Oktober 1936, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die Dekorasie vir Vrywilligeroffisiere aan ondergenoemde offisiere van die Suid-Afrikaanse Seemag (V):—

No. 68438 Waarnemende luitenant-kommandeur Charles Garner Lynam.
No. 66433 luitenant Gerald Brunyee.

✱ No. 1383.] [5 Julie 1946.

TOEKENNING VAN DIE DEKORASIE VIR BEKWAAMHEID.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 987 van 21 Junie 1940, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die Dekorasie vir Bekwaamheid aan ondergenoemde offisiere van die Unie Verdedigingsmag:—

Suid-Afrikaanse Lugmag.

No. 102969(V) luitenant-kolonel (effektiewe oorlogsrang) Campbell Donald McRae.

Suid-Afrikaanse Pantserkorps.

No. 14659(VE) majoor (effektiewe oorlogsrang) Talbot Edward Davies Plater.

Algemene Dienskorps.

No. 60632(V) tydelike majoor Finn Andersen.
No. 223990(VE) tydelike kaptein Alexander Fleming Prentice.
No. 223623(VE) tydelike kaptein Willem Jacobus Albertus Strauss.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

✱ No. 1400.] [5 July 1946.

His Excellency the Governor-General has been pleased, to approve of the grant of provisional recognition to Mr. Jean Charles Franken as Vice-Consul of Belgium at Port Elizabeth, with jurisdiction over the Districts of Aberdeen, Albany, Alexandria, Bedford, Colesberg, Cradock, George, Graaff-Reinet, Hanover, Humansdorp, Jansenville, Knysna, Middelburg, Mossel Bay, Oudtshoorn, Port Elizabeth, Somerset East, Uitenhage, Uniondale en Willowmore.

✱ No. 1401.] [5 July 1946.

With reference to Government Notice No. 1127 of the 12th July, 1940, Mr. Alphonse Pollet, who was appointed Vice-Consul of Belgium at Port Elizabeth, ceased to act in that capacity in the Union on the 6th January, 1946.

✱ No. 1419.] [5 July 1946.

It is hereby notified that His Majesty the King has been pleased to approve of the retention of the title "Honourable" by the Honourable Hendrik Stephanus van Zyl and the Honourable Clemens Gutsche.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ No. 1382.] [5 July 1946.

AWARD OF THE VOLUNTEER OFFICERS' DECORATION.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of the regulations published under Government Notice No. 1473 of the 2nd October, 1936, of the award of the Volunteer Officers' Decoration to the undermentioned officers of the South African Naval Forces (V):—

No. 68438 Acting Lieutenant-Commander Charles Garner Lynam.
No. 66433 Lieutenant Gerald Brunyee.

✱ No. 1383.] [5 July 1946.

AWARD OF THE EFFICIENCY DECORATION.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve, in terms of the regulations published under Government Notice No. 987 of the 21st June, 1940, of the award of the Efficiency Decoration to the undermentioned officers of the Union Defence Forces:—

South African Air Force.

No. 102969(V) War Substantive Lieutenant-Colonel Campbell Donald McRae.

South African Armoured Corps.

No. 14659(VE) War Substantive Major Talbot Edward Davies Plater.

General Services Corps.

No. 60632(V) Temporary Major Finn Andersen.
No. 223990(VE) Temporary Captain Alexander Fleming Prentice.
No. 223623(VE) Temporary Captain Willem Jacobus Albertus Strauss.

✱ No. 1384.] [5 Julie 1946.

TOEKENNING VAN DIE MEDALJE VIR BEKWAAMHEID.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 988 van 21 Junie 1940, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die Medalje vir Bekwaamheid aan ondergenoemde lede en gewese lede van die Unie-verdedigingsmag:—

Suid-Afrikaanse Lugmag.

No. 97495(V) adjudant-onderoffisier klas II Joseph Morris.
No. 313004(V) lugwerktuigkundige Carl August Luck.
Gewese No. 97787(V) sersant Petrus Johannes Kirsten.
Gewese No. 212116(V) lugwerktuigkundige Manie Kaplan.
Gewese No. 208188 lugwerktuigkundige Max Rosen.

Natal Mounted Rifles.

Gewese No. 1308(V) adjudant-onderoffisier klas II Allan Bruce Gordon, *M.M.*

The Royal Durban Light Infantry.

Gewese No. 6018 sersant Ivan James Talbot Strachan.
Gewese no. 7017 korporaal Charles Cris Kruger.

Kimberley Regiment.

Gewese No. 20296(V) sersant Hugh Alexander Fraser.

Korps Militêre Polisie.

No. 26456(V) stafsersant Michael Egbert Hendrikz.

Suid-Afrikaanse Interneringskorps.

Gewese No. 202077(V) stafsersant Samuel Goldstein.

Algemene Dienskorps.

No. 21516(V) sersant Derrick Matthew Grobler.
No. 8593(V) korporaal Hilary Louie Wood.
Gewese No. 224444(V) stafsersant Richard William Victor Vause.

Suid-Afrikaanse Genie.

No. 192504(V) onderkorporaal William August Calder.
Gewese No. 189511(V) korporaal Angus McDonald Wilson.

Suid-Afrikaanse Seinerskorps.

No. 18331(V) onderkorporaal Ronald Victor Whittaker.
Gewese No. 36745(VE) sersant Roy Rhodes Swemmer.

„K"-dienskorps.

Gewese No. 6109(V) sersant Johannes Lourens Grobler.

Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.

Gewese No. 28729(V) korporaal Bertram Rogers Topper.

Suid-Afrikaanse Veeartsenydiens.

Gewese No. 37271(V) korporaal Izak Zirk Lombard.

✱ No. 1385.] [5 Julie 1946.

TOEKENNING VAN DIE MEDALJE VIR LANGDURIGE DIENS EN GOEIE GEDRAG (MILITÊR).

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 989 van 21 Junie 1940, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die

✱ No. 1384.] [5 July 1946.

AWARD OF THE EFFICIENCY MEDAL.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve, in terms of the regulations published under Government Notice No. 988 of the 21st June, 1940, of the award of the Efficiency Medal to the undermentioned members and ex-members of the Union Defence Forces:—

South African Air Force.

No. 97495(V) Warrant Officer Class II Joseph Morris.
No. 313004(V) Air Mechanic Carl August Luck.
Ex-No. 97787(V) Sergeant Petrus Johannes Kirsten.
Ex-No. 212116(V) Air Mechanic Manie Kaplan.
Ex-No. 208188 Air Mechanic Max Rosen.

Natal Mounted Rifles.

Ex-No. 1308(V) Warrant Officer Class II Allan Bruce Gordon, *M.M.*

The Royal Durban Light Infantry.

Ex-No. 6018 Sergeant Ivan James Talbot Strachan.
Ex-No. 7017 Corporal Charles Cris Kruger.

Kimberley Regiment.

Ex-No. 20296(V) Sergeant Hugh Alexander Fraser.

Military Police Corps.

No. 26456(V) Staff Sergeant Michael Egbert Hendrikz.

South African Internment Corps.

Ex-No. 202077(V) Staff Sergeant Samuel Goldstein.

General Services Corps.

No. 21516(V) Sergeant Derrick Matthew Grobler.
No. 8593 Corporal Hilary Louie Wood.
Ex-No. 224444(V) Staff Sergeant Richard William Victor Vause.

South African Engineer Corps.

No. 192504(V) Lance Corporal William August Calder.
Ex-No. 189511(V) Corporal Angus McDonald Wilson.

South African Corps of Signals.

No. 18331(V) Lance Corporal Ronald Victor Whittaker.
Ex-No. 36745(VE) Sergeant Roy Rhodes Swemmer.

"Q" Services Corps.

Ex-No. 6109(V) Sergeant Johannes Lourens Grobler.

South African Medical Corps.

Ex-No. 28729(V) Corporal Bertram Rogers Topper.

South African Veterinary Corps.

Ex-No. 37271(V) Corporal Izak Zirk Lombard.

✱ No. 1385.] [5 July 1946.

AWARD OF THE MEDAL FOR LONG SERVICE AND GOOD CONDUCT (MILITARY).

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve, in terms of the regulations published under Government Notice No. 989 of the 21st June, 1940, of the award of the Medal for

Medalje vir Langdurige Diens en Goeie Gedrag (Militêr) aan ondergenoemde lede van die Suid-Afrikaanse Staande Mag:—

Suid-Afrikaanse Artillerie.

No. P.3515 stafsersant Joachim Hendrik Petrus Marais.

Suid-Afrikaanse Lugmag.

No. P.408 vlugsersant (tans kaptein) Stanley Norman Brace.

Suid-Afrikaanse Pantserkorps.

No. P.3502 adjudant-onderoffisier klas II Jacobus Ernst de la Guerra.

Long Service and Good Conduct (Military) to the undermentioned members of the South African Permanent Force:—

South African Artillery.

No. P.3515 Staff Sergeant Joachim Hendrik Petrus Marais.

South African Air Force.

No. P.408 Flight Sergeant (now Captain) Stanley Norman Brace.

South African Armoured Corps.

No. P.3502 Warrant Officer Class II Jacobus Ernst de la Guerra.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✱ No. 1386.] [5 Julie 1946.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Finansies, kragtens artikel *een* (1) van die Finansiële Regelingswet, No. 42 van 1917, die rentekoers van toepassing op die soorte lenings en voorskotte hieronder vermeld, op drie en eenhalf persent (3½%) per jaar vasgestel het op uitreikings gemaak op en na die 1ste dag van Julie 1946:—

Byvoegings tot fondse van die Land- en Landboubank ooreenkomstig artikel *twintig* (1) (*c*) van Wet No. 18 van 1912.

Lenings aan provinsiale administrasies vir kapitaaluitgawes ingevolge artikel *elf* (1) van Wet No. 38 van 1945.

Lenings aan universiteite en kolleges ingevolge artikel *agt* van Wet No. 20 van 1917 en artikel *elf* van Wet No. 30 van 1923.

Ekonomiese behuisingslenings ingevolge artikel *drie* van Wet No. 35 van 1920 insluitende heruitreikings van gelde ontvang in terugbetaling van voorskotte aan plaaslike besture.

Nasionale Behuisings- en Plannekommissielenings aan Individue kragtens die regulasies opgestel ingevolge artikel *twee* van die Wet op Behuising (Noodmagte) No. 45 van 1945.

✱ No. 1392.] [5 Julie 1946.

Die Minister van Finansies het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestig*, gelees tesame met subartikels (2) en (3) van artikel *nege-en-vyftig* van die Bouverenigingswet, 1934 (soos gewysig), die vorm wat in die Bylae hierby verskyn, voorgeskryf ter vervanging van Item 4 (i) van die Maandelikse Opgawe (Vorm B.V.W. 20) onder hoof „A" van Goewermentskennisgewing No. 1291 van 16 Julie 1943 gepubliseer.

BYLAE.

4. ONTLEDING VAN VOORSKOTTE.(21)

(i) Voorskotte bo £5,000. [Artikel 24 (i) (*a*).]

(*a*) .....voorskotte waarop meer dan £5,000 (rente ingesluit) verskuldig is ... ... £.....
(*b*) Gemiddelde bedrag van (*a*) ... £.....
(*c*) Totale bate *aan einde van vorige boekjaar* ... ... £.....
(*d*) Persentasie van (*a*) tot (*c*) ... ... %
(*e*) Toegelate maksimum persentasie ..... %
(*f*) Totale bedrag verskuldig (rente ingesluit) op *alle* voorskotte ... £.....
(*g*) Aantal voorskotte onder (f) ... .
(*h*) Gemiddelde bedrag verskuldig onder (*f*) ... ... £.....

DEPARTMENT OF FINANCE.

✱ No. 1386.] [5 July 1946.

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance has, under section *one* (1) of the Financial Adjustments Act, No. 42 of 1917, fixed the rate of interest applicable to the classes of loans and advances specified hereunder at three and one-half per cent. (3½%) per annum on issues made on and after the 1st day of July, 1946:—

Additions to Funds of the Land and Agricultural Bank in terms of section *twenty* (1) (*c*) of Act No. 18 of 1912.

Loans to Provincial Administrations for capital expenditure under section *eleven* (1) of Act No. 38 of 1945.

Loans to Universities and Colleges under section *eight* of Act No. 20 of 1917 and section *eleven* of Act No. 30 of 1923.

Economic Housing Loans under section *three* of Act No. 35 of 1920, including re-issues of moneys received in repayment of advances to local authorities.

National Housing and Planning Commission Loans to Individuals in terms of the regulations framed under section *two* of the Housing (Emergency Powers) Act, No. 45 of 1945.

✱ No. 1392.] [5 July 1946.

The Minister of Finance, under and by virtue of the powers conferred upon him by section *sixty*, read with sub-sections (2) and (3) of section *fifty-nine* of the Building Societies Act, 1934 (as amended), has prescribed the form appearing in the Schedule hereto in substitution for Item 4 (i) of the Monthly Return (Form B.S.A. 20) published under heading "A" of Government Notice No. 1291 of 16th July, 1943.

SCHEDULE.

4. ANALYSIS OF ADVANCES.(21)

(i) Advances over £5,000. [Section 24 (i) (*a*).]

(*a*) .....advances on which over £5,000 (including interest) is owing ... ... £.....
(*b*) Average amount of (*a*) ... ... £.....
(*c*) Total assets *at the close of the last financial year* ... ... £.....
(*d*) Percentage of (*a*) to (*c*) ... ... %
(*e*) Permissible maximum percentage ... ... %
(*f*) Aggregate amount owing (inclusive of interest) on *all* advances ... ... £.....
(*g*) Number of advances under (*f*) ... .
(*h*) Average amount owing under (*f*) £.....

✱ No. 1396.] [5 Julie 1946.

BANKOPGAWES.

Ingevolge artikel *dertien* (3) van die Bankwet, 1942, word onderstaande bankopgawes vir algemene inligting gepubliseer:—

✱ No. 1396.] [5 July 1946.

BANK RETURNS.

In terms of section *thirteen* (3) of the Banking Act, 1942, the following banking returns are published for general information:—

MAANDELIKSE OPGAWES DEUR HANDELSBANKE VIR DIE MAAND GEËINDIG OP DIE EEN-EN-DERTIGSTE DAG VAN MEI 1946.

[Ingevolge artikel *dertien* (1) (*a*) van die Bankwet 1942.]

MONTHLY RETURN BY COMMERCIAL BANKS FOR THE MONTH ENDING THE THIRTY-FIRST DAY OF MAY, 1946.

[Required in terms of section *thirteen* (1) (*a*) of the Banking Act, 1942.]

L.W.—Tot tyd en wyl alle aansoeke om registrasie kragtens die Bankwet 1942 afgehandel is, het onderstaande syfers betrekking op die instellings wat registrasie as Handelsbanke *verlang*.

NOTE.—Until such time as all applications for registration under the Banking Act, 1942, have been disposed of, the figures published below *relate to those institutions seeking registration as Commercial Banks.*

	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas).	Nederlandsche Bank voor Zuid-Afrika.	The Standard Bank of South Africa, Ltd.	Die Stellenbosse Distriksbank, Beperk.	Volkskas, Beperk.	Totaal. Total.
	£	£	£	£	£	£
Verpligtings teenoor die Publiek in die Unie. *Liabilities to the Public in the Union.*						
Onmiddellik opeisbare verpligtings	142,697,590	9,709,010	143,537,730	587,423	7,811,572	304,343,325
Demand Liabilities						
Termynverpligtings	13,734,390	746,381	15,749,372	322,949	2,530,469	33,083,561
Time Liabilities						
Totale verpligtings teenoor die publiek	156,431,980	10,455,391	159,287,102	910,372	10,342,041	337,426,886
Total Liabilities to the Public						
Bate in die Unie. *Assets in the Union.*						
Pasmunt	571,759	37,137	494,957	2,012	35,277	1,141,142
Subsidiary Coin						
Goudmunt en Staafgoud	6,452	399,062	17,545	—	—	423,059
Gold Coin and Bullion						
Suid-Afrikaanse Reserwebankbiljette	1,927,348	128,458	2,234,814	17,203	237,928	4,545,751
Notes of South African Reserve Bank						
Kredietsaldo in die Suid-Afrikaanse Reserwebank	89,214,912	3,749,181	86,489,752	200,000	1,739,246	181,393,091
Credit Balance in South African Reserve Bank						
Totale Kontantreserwes	91,720,471	4,313,838	89,237,068	219,215	2,012,451	187,503,043
Total Cash Reserves						
Ander liquide bate	40,071,942	2,925,088	42,501,548	316,973	2,438,777	88,254,328
Other Liquid Assets						
Totale lenings en diskonterings	23,529,476	3,793,654	28,108,587	463,149	5,837,951	61,732,817
Total Loans and Discounts						
Verhoudingsyfers. *Ratios.*						
	%	%	%	%	%	%
Reserwepersentasie	58·63	41·26	56·02	24·08	19·46	55·57
Reserve Ratio						
Persentasie liquide bate	84·25	69·24	82·71	58·90	43·04	81·72
Liquid Assets Ratio						

✱ No. 1402.] [5 Julie 1946.

3 PERSENT PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1958-65.—TWEEDE UITGIFTE OORLOGSEFFEKTE.

VERLORE SERTIFIKAAT.

Sertifikaat No.1559, vir £200, ten gunste van MEV. CHRISTINA HAMILTON ANGUS.

Aangesien daar by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde effektesertifikaat, wat verlore is of weggeraak het, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike binne vier weke vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by hierdie kantoor ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

✱ No. 1402.] [5 July 1946.

3 PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1958-65.—SECOND WAR BOND ISSUE.

LOST CERTIFICATE.

Certificate No. 1559, for £200, in favour of MRS. CHRISTINA HAMILTON ANGUS.

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned Certificate of Stock, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice a duplicate, as applied for, will be issued.

✱ No. 1420.] [5 Julie 1946.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (*a*) van Wet No. 29 van 1944 van die Laste en Bates op die 28ste dag van Junie 1946.

Laste.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	1,087,382	1	1
Note in omloop	66,227,366	5	0
Deposito's van :—			
(*a*) Regering	22,963,381	2	3
(*b*) Bankiers	183,451,156	14	7
(*c*) Andere	5,387,473	8	3
Wissels te betaal	—		
Ander laste	2,437,922	6	9
	£282,554,681	17	11

Bates.	£	s.	d.
Goudmunt en staafgoud	123,944,920	2	4
Pasmunt	382,768	17	0
Gediskonteerde wissels :—			
(*a*) Binnelandse	—		
(*b*) Buitelandse	31,172,922	0	8
Lenings en Voorskotte aan die Regering	—		
Ander Lenings en Voorskotte	5,062,149	8	11
Regeringsekuriteite	2,761,634	6	7
Ander sekuriteite	—		
Ander bates	113,230,287	2	5
	£282,554,681	17	11

Verhouding van goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek 45·8 persent.

Geteken die 2de dag van Julie 1946. L. J. COCKHEAD, Hoofkassier.

✱ No. 1420.] [5 July 1946.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (*a*) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 28th day of June, 1946.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	1,087,382	1	1
Notes in Circulation	66,227,366	5	0
Deposits :—			
(*a*) Government	22,963,381	2	3
(*b*) Bankers	183,451,156	14	7
(*c*) Other	5,387,473	8	3
Bills Payable	—		
Other Liabilities	2,437,922	6	9
	£282,554,681	17	11

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion	123,944,920	2	4
Subsidiary Coin	382,768	17	0
Bills Discounted :—			
(*a*) Domestic	—		
(*b*) Foreign	31,172,922	0	8
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	5,062,149	8	11
Government Securities	2,761,634	6	7
Other Securities	—		
Other Assets	113,230,287	2	5
	£282,554,681	17	11

Ratio of gold reserves to liabilities to public : 45·8 per cent.

Dated this 2nd day of July, 1946. L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

DEPARTEMENT VAN UNIE-ONDERWYS.

✱ No. 1398.] [5 Julie 1946.

REGULASIES ONDER WET No. 6 VAN 1912.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Goewerneur-generaal-in-Rade behaag het om, ooreenkomstig die bepalings van artikel *twee* van Wet No. 6 van 1912, die regulasies wat die Bylaag tot genoemde Wet vervat is, te herroep en onderstaande regulasies in die plek daarvan te stel :—

1. Zo vele beurzen als de beschikbare fondsen toelaten zullen jaarliks worden toegewezen aan blanke applikanten die naar meening van de Raad in staat zouden zijn om van hoger onderwijs nut te kunnen trekken.

2. By het beslissen over de bekwaamheid of anderszins van 'n applikant om van zodanig hoger onderwijs nut te kunnen trekken, zal de Raad geleid worden door rapporten van de hoofden van de betrokken scholen, aantonende, met betrekking tot iedere applikant—

(*a*) het percentage of symbool behaald in het Matrikulatie of daarmede gelyk staand eksamen;

(*b*) het percentage behaald in het eindeksamen der school;

(*c*) bekwaamheid;

(*d*) gedrag;

(*e*) kans om 'n bate van de Staat te worden.

3. De beurzen zullen jaarliks worden geschonken aan studenten die het Matrikulatie Eksamen van de Universiteit van Zuid-Afrika hebben afgelegd, of die de bevoegdheid hebben verworven voor vrystelling van het Matrikulatie Eksamen, in orde van voorrang volgens het gemiddelde van hun individuele punten behaald in het Matrikulatie of daarmede gelyk staand eksamen; mits echter dat de Raad naar goedvinden de voorkeur mag geven, afgezien van zijn of haar gemiddelde punten behaald, aan een student die zodanig eksamen heeft afgelegd en die zonder de hulp van een beurs niet in staat zou zijn, zijn of haar studiën elders voort te zetten.

DEPARTMENT OF UNION EDUCATION.

✱ No. 1398.] [5 July 1946.

REGULATIONS UNDER ACT No. 6 OF 1912.

It is hereby notified for general information that the Governor-General-in-Council has approved, in terms of section *two* of Act No. 6 of 1912, that the regulations contained in the Schedule to the said Act be revoked and the following new regulations be substituted therefor :—

1. As many bursaries as the available funds allow shall be awarded annually to European applicants who in the opinion of the Corporation are able to benefit from higher education.

2. The Corporation in deciding upon the ability or otherwise of an applicant to benefit from such higher education shall be guided by reports from the principals of the schools concerned showing with regard to each applicant—

(*a*) the percentage or symbol gained in the matriculation or equivalent examination;

(*b*) the percentage gained in the final school examination;

(*c*) ability;

(*d*) conduct;

(*e*) prospect of becoming an asset to the state.

3. The bursaries shall be awarded annually to students who have passed the matriculation examination of the University of South Africa, or have qualified for matriculation exemption, in order of preference according to the aggregate of their individual marks in the matriculation or equivalent examination; provided, however, that the Corporation shall have the discretion to give preference irrespective of his or her aggregate of marks to any student who has passed such examination who without the assistance of a bursary would be unable to pursue his or her studies elsewhere.

4. De ontvangers van studiebeurzen moeten zolang zij de beurzen ontvangen met hun studiën voortgaan aan een of andere Universiteit of Universiteitskollege goedgekeurd door de Raad ten einde een hoger eksamen af te leggen voor een Universiteitsgraad of Universiteitsdiploma goedgekeurd door de Raad.

5. De toekenning van een beurs zal in de eerste instantie voor de tyd van een jaar zyn en de voortzetting van de beurs in 'n volgend jaar zal afhangen van een bevredigend rapport van de Registrateur van de Universiteit over het werk en de vorderingen van de beursstudent gedurende het voorgaande jaar.

6. De Raad mag naar goedvinden doorgaan met het toekennen van een beurs gedurende een totale periode van niet langer dan vier jaar.

7. De beurzen zullen per kwartaal worden uitbetaald, met dien verstande dat de Raad zich het recht voorbehoudt een beurs in te houden of te schorsen tenzy de ontvanger van de beurs vóór de datum waarop iedere driemaandelikse uitkering betaalbaar wordt, een certifikaat van de Registrateur van de Universiteit overlegt, aantonende dat zijn of haar bijwoning van klassen en gedrag gedurende het voorafgaande kwartaal bevrediged waren.

8. Aanvragen om beurzen moeten de Sekretaris van de Raad binnen tien dagen na de bekendmaking van de uitslag van het matrikulatie of gelijkwaardig eksamen bereiken.

9. Ontvangers van beurzen moeten hun studiën binnen zes maanden na de datum van de toewijzing van de beurs beginnen.

10. In het geval dat een beursstudent, by of na de toewijzing van een beurs, wegens ziekte, oorlogsdienst, of buitengewone omstandigheden niet in staat is om—

(*a*) zijn of heer studiën binnen zes maanden na de datum van toewijzing van de beurs te beginnen of

(*b*) zijn of haar studiën, na daarmee begonnen te zijn, gedurende enige tijd niet kan voortzetten;

zal te Raad de macht hebben, indien hij met de opgegeven redenen tevreden is, om zodanige schending van de regulaties door de vingers te zien en, na hervatting van de studiën de termijnbetalingen te hervatten alsof geen onderbreking plaats gevonden had.

11. De ouder of voogd van een student aan wie een beurs toegewezen is, moet, voordat zodanige beurs uitbetaald gaat worden, ondernemen het alreeds betaalde geld terug te betalen indien zodanige student zonder redenen, welke, geheel ter eigen discretie van de Raad van Gill Kollege, als goed en voldoende worden beschouwd, zijn of haar studiekursus opgeeft.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✱ No. 1371.] [21 Mei 1946.

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—„ THE OLD HILTONIAN CLUB."

Kragtens subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (No. 23 van 1935), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Voorsitter van „ The Old Hiltonian Club," Durban, aansoek gedoen het om die registrasie van die inrigting se naam, spesiale naam, uniform en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat verkrygbaar is by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria.

Naam.—„ The Old Hiltonian Club."

Spesiale naam.—„ Old Hiltonians."

Uniform.—Effe donkerblou das met wit lelies op afstande van 1¼ duim.

Wapen.—Die skild, soos deur die „ College of Arms " beskrywe, is belaai as volg:—

4. Bursars shall during the tenure of their bursaries continue their studies at some university or university college approved by the Corporation with a view to passing an examination for a university degree, or a university diploma approved by the Corporation.

5. The award of a bursary shall be in the first instance for one year, and the continuance of the bursary in any subsequent year shall be dependent upon a satisfactory report from the university registrar on the work and progress of the bursar during the preceding year.

6. The Corporation may, at its discretion, continue the grant of a bursary up to a total period not exceeding four years.

7. The bursary shall be payable in quarterly instalments, provided that the Corporation shall reserve to itself the right to withhold or suspend payment of any bursary unless the bursar shall produce, prior to each quarterly payment being due, a certificate from the university registrar showing satisfactory attendance and conduct during the preceding term.

8. Application for bursaries shall reach the secretary of the Corporation within ten days of the publication of the results of the matriculation or equivalent examination.

9. Bursars shall commence their studies within six months of the date of allocation of the bursary.

10. In the event of a bursar, on or after the allocation of a bursary, being unable owing to illness, war service, or extraordinary circumstances—

(*a*) to commence his or her studies within six months from the date of the bursary, or,

(*b*) to continue his or her studies for any period after having commenced them;

the Corporation shall have the power, if satisfied as to the reasons assigned, to condone such breach of the regulations, and after study is resumed, to pay the instalments as if no break had occurred.

11. The parent or guardian of any student to whom a bursary has been awarded shall, before such bursary becomes payable, undertake to refund the amount already paid if such student abandons his or her course without reasons which in the sole discretion of the Gill College Corporation are considered good and sufficient.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

✱ No. 1371.] [21 May 1946.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—" THE OLD HILTONIAN CLUB."

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (No. 23 of 1935); that the Chairman of the Old Hiltonian Club, Durban, has applied for the registration of the Name, Special Name, Uniform and Badge of the Institution. Any person affected, or likely to be affected, who desires to raise objections to the granting of the application may do so within three months of the date of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—The Old Hiltonian Club.

Special Name.—Old Hiltonians.

Uniform.—Plain dark blue neck tie, relieved by white fleur-de-lys at 1¼ inch intervals.

Badge.—Mounted on a shield described by the College of Arms as follows:—

,, Skuins gevierendeel, goud en swart, waarop 'n blou afgerukte griffioenkop en 'n afgesnyde springbokkop paalsgewys, en twee silwer lelies op die snylyn staan; skildhoof blou met 'n oop boek in natuurlike kleur, met goue rand en gespes, waarop met swart letters geskrywe staan , Wisdom is thé principal thing therefore get Wisdom.' ''
Devies.—Onder die skild ,, Orando et Laborando.''

✱ No. 1399.] [5 Julie 1946.

NAAMSVERANDERING. — ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—ROBERT HERBERT KULSKE EN FAMILIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Robert Herbert Kulske, sy eggenote, Cynthia Clare (gebore Mossop), en hulle minderjarige kinders, Jean Margaret en Allan John Robert Kulske, te magtig om die van ,, Baker.'' aan te neem.

✱ No. 1403.] [27 Junie 1946.

SUID-AFRIKAANSE MUSEUM, KAAPSTAD.—RAAD VAN KURATORE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bepalings van artikel *vier* van Wet No. 17 van 1857 (Kaap de Goede Hoop), soos gewysig by artikel *een*, van Wet No. 10 van 1925, sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van dr. D. L. Scholtz, mnr. C. J. Sibbett en dr. S. H. Skaife, as kuratore van die Suid-Afrikaanse Museum vir 'n tydperk van drie jaar vanaf 27 Mei 1946.

✱ No. 1404.] [26 Junie 1946.

DOEANEWET, 1944.—AANSTOOTLIKE LITERATUURLYS No. 47.

Kragtens subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944 (No. 35 van 1944), verklaar ek, CHARLES FRANCIS CLARKSON, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onwelvoeglik, sedeloos of aanstootlik is:—

,, Titter ''—Winteruitgawe 1945.
,, Tid Bits of Beauty ''—Someruitgawe 1945.
,, Eyeful ''—Herfsuitgawe 1945.
,, Fun Riot ''—Herfsuitgawe.
,, Fun and Frolic ''—Junie 1945.
,, Beauty Parade ''—Julie 1945.
,, Wink ''—Somer 1945.
,, Pin up Pack ''—Reeks 1.

Kragtens subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944, mag geen eksemplaar van voormelde publikasies derhalwe in die Unie ingevoer word nie, en elkeen wat 'n eksemplaar van enige uitgawe van bovermelde publikasies verkoop, te koop aanbied of vir verkoop hou, of versprei of vertoon, pleeg ingevolge artikel *eenhonderd drie-en-dertig* van genoemde Wet 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens tweehonderd pond of met gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande of met sowel die boete as met die gevangenisstraf.

CHAS. F. CLARKSON,
Minister van Binnelandse Sake.

✱ No. 1405.] [27 Junie 1946.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—NAOMI KEULDER.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Naomi Keulder te magtig om die van ,, Squire '' aan te neem.

'' Per saltire or and sable a Griffin head erased and a Springbok head couped asure in pale and two fleurs de lys argent in fesse; on a chief of the third an open book proper edged and clasped or inscribed with letters of the second ' Wisdom is the principal thing therefore get Wisdom.' ''
Motto.—'' Orando et Laborando '' below shield.

✱ No. 1399.] [5 July 1946.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—ROBERT HERBERT KULSKE AND FAMILY.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Robert Herbert Kulske, his wife, Cynthia Clare (born Mossop), and their minor children, Jean Margaret and Allan John Robert Kulske, to assume the surname '' Baker.''

✱ No. 1403.] [27 June 1946.

SOUTH AFRICAN MUSEUM, CAPE TOWN.—BOARD OF TRUSTEES.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of the provisions of section *four* of Act No. 17 of 1857 (Cape of Good Hope), as amended by section *one* of Act No. 10 of 1925, to approve the appointment of Dr. D. L. Scholtz, C. J. Sibbett, Esq., and Dr. S. H. Skaife, as trustees of the South African Museum for a period of three years with effect from the 27th May, 1946.

✱ No. 1404.] [26 June 1946.

CUSTOMS ACT, 1944.—OBJECTIONABLE LITERATURE LIST No. 47.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944 (No. 35 of 1944), I, CHARLES FRANCIS CLARKSON, Minister of the Interior, declare the following publications to be indecent, obscene or objectionable: —

'' Titter ''—Winter issue, 1945.
'' Tid Bits of Beauty ''—Summer issue; 1945.
'' Eyeful ''—Fall issue, 1945.
'' Fun Riot ''—Autumn issue.
'' Fun and Frolic ''—June, 1945.
'' Beauty Parade ''—July, 1945.
'' Wink ''—Summer, 1945.
'' Pin Up Pack ''—Series 1.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944, all copies of the said publications are therefore prohibited from importation into the Union and any person who sells, offers or keeps for sale or distributes or exhibits a copy of any issue of the above-mentioned publications shall, in terms of section *one hundred and thirty-three* of the said Act, be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred pounds or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months or to both such fine and imprisonment.

CHAS. F. CLARKSON,
Minister of the Interior.

✱ No. 1405.] [27 June 1946.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—NAOMI KEULDER.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Naomi Keulder to assume the surname '' Squire.''

✱ No. 1406.] [21 Junie 1946.

VERBOD OP DIE VERWYDERING OF UITVOER VAN GEDENKWAARDIGHEDE EN OUDHEDE.

Kragtens artikel *tien* (1) van die Wet op Natuurlike en Historiese Gedenkwaardighede en Oudhede, 1934 (No. 4 van 1934), soos gewysig by artikel *vier* van die Wysigingswet op Natuurlike Gedenkwaardighede, 1937 (No. 9 van 1937), verbied ek, CHARLES FRANCIS CLARKSON, hierby die uitvoer, sonder skriftelike toestemming van die Kommissie, van enige artikel van goud, silwer, koper, brons, geelkoper, yster, glas of porselein gemaak; van enige meubelstuk en van enige prent, boek, dokument, akte, seël of stempel waarvan alles of waarvan die kosbaarste gedeelte meer as honderd jaar in enige gedeelte van Suid-Afrika by die Unie inbegrepe, was, of wat meer as honderd jaar voor die publikasie van hierdie kennisgewing in die Unie vervaardig is.

CHAS. F. CLARKSON,
Minister van Binnelandse Sake.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

✱ No. 1415.] [5 Julie 1946.

REGULASIES BETREFFENDE DIE VERKOOP EN BESIT VAN GEVAARLIKE WAPENS, RUSTENBURG.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, ingevolge die bepalinge van artikel *nege* van die Voorkoming van Misdade Ordonnansie, 1905 (Transvaal), sy goedkeuring gegee aan die toevoeging tot paragraaf 5 (*b*) van die regulasies gepubliseer onder Goewermentskennisgewing No. 1160 van 1927, soos gewysig, van die gebied bevattende die volgende plase in die magistraatsdistrik Rustenburg:—

„ Kwaggashoek No. 759, Buffelshoek No. 151, gedeelte van die plaas Grootfontein No. 145 in omvang 1,090 morge 599 vierkante roede voorgestel deur Kaart No. 1815/95, aangeheg aan Transportakte No. 3727/96, Wachteenbietjesdraai No. 829, Donkerpoort No. 830, Doornhoek No. 831, Rosseauspoort No. 32, Kroonedal No. 177, Waterval No. 537, Klipfontein No. 538, Doornkom No. 896, Tweefontein No. 648, Swartkop No. 355 en Ruighoek No. 426."

✱ No. 1416.] [5 Julie 1946.

PERIODIEKE HOF, RIVIER-SONDER-END, DISTRIK CALEDON.—WYSIGING VAN GEBIEDSOMSKRYWING.

Die Minister van Justisie het kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (*h*) van artikel *twee* van die Magistraatshowewet, 1944 (Wet No. 32 van 1944), die plaaslike grense waarbinne die Periodieke Hof op Rivier-sonder-end, in die distrik Caledon, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, jurisdiksie kan uitoefen, soos omskryf in die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 762 van 5 April 1946, gewysig deur die naam „ Land (S.W.Q. 8-22) " in te voeg tussen die name „ Verdwaalskloof (S.W.Q. 8-21) " en „ Brak Fontein (S.W.Q. 8-18) " in die sewende reël van daardie omskrywing.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN EN DEMOBILISASIE.

✱ No. 1372.] [5 Julie 1946.

AANSTELLING VAN VOORSITTER.—HUURRAAD UITENHAGE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn en Demobilisasie, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *twee* van die Wet op Huurgelde, 1942 (Wet No. 33 van

✱ No. 1406.] [21 June 1946.

PROHIBITION OF THE REMOVAL, OR EXPORTATION OF MONUMENTS, RELICS OR ANTIQUES.

Under section *ten* (1) of the Natural and Historical Monuments, Relics and Antiques Act, 1934 (No. 4 of 1934), as amended by section *four* of the Natural Monuments Amendment Act, 1937 (No. 9 of 1937), I CHARLES FRANCIS CLARKSON, Minister of the Interior, hereby prohibit the export of any article made of gold, silver, copper, bronze, brass, iron, glass or china; of any piece of furniture, and of any picture, book, document, deed, seal or die, the while or more valuable part whereof has for more than one hundred years been in any part of South Africa included in the Union, or which was made therein more than one hundred years before the publication of this notice, without the written consent of the Commission.

CHAS. F. CLARKSON,
Minister of the Interior.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

✱ No. 1415.] [5 July 1946.

REGULATIONS *RE* SALE AND POSSESSION OF DANGEROUS WEAPONS, RUSTENBURG.

His Excellency the Governor-General has, under the provisions of section *nine* of the Prevention of Crimes Ordinance, 1905 (Transvaal), approved of the addition to paragraph 5 (*b*) of the regulations published under Government Notice No. 1160 of 1927, as amended, of the area comprising the following farms in the Magisterial District of Rustenburg:—

" Kwaggashoek No. 759, Buffelshoek No. 151, portion of the farm Grootfontein No. 145, in extent 1,090 morgen 599 square roods represented by diagram No. 1815/95, attached to Transfer Deed No. 3727/96, Wachteenbietjesdraai No. 829, Donkerpoort No. 830, Doornhoek No. 831, Rosseauspoort No. 32, Kroonedal No. 177, Waterval No. 537, Klipfontein No. 538, Doornkom No. 896, Tweefontein No. 648, Swartkop No. 355 and Ruighoek No. 426."

✱ No. 1416.] [5 July 1946.

PERIODICAL COURT, RIVIER-SONDER-END, DISTRICT CALEDON.—AMENDMENT OF DESCRIPTION OF AREA.

Under and by virtue of the powers in him vested by paragraph (*h*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act No. 32 of 1944), the Minister of Justice has amended the local limits within which the Periodical Court at Rivier-sonder-end in the District of Caledon, Province of the Cape of Good Hope, has jurisdiction as described in the Schedule to Government Notice No. 762, dated the 5th April, 1946, by inserting the name " Land (S.W.Q. 8-22) " between the names " Verdwaals Kloof (S.W.Q. 8-21) " and " Brak Fontein (S.W.Q. 8-18) " in the seventh line of that description.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE AND DEMOBILISATION.

✱ No. 1372.] [5 July 1946.

APPOINTMENT OF CHAIRMAN.—UITENHAGE RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare and Demobilisation has, under and by virtue of the powers vested in him

1942), mnr. C. A. Barnes as Voorsitter van die Huurraad, Uitenhage, vir die tydperk eindigende 12 November 1948 in die plek van die Magistraat, Uitenhage, aangewys het.

✱ No. 1407.] [5 Julie 1946.

AANSTELLING VAN LEDE: HUURRAAD DANNHAUSER.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn en Demobilisasie, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *twee* van die Wet op Huurgelde, 1942 (Wet No. 33 van 1942) ondergenoemde persone op die Huurraad, Dannhauser, vir die tydperk 18 Junie 1946 tot 2 November 1948, aangestel het:—

As Voorsitter: Die Magistraat, Newcastle, in die plek van die Spesiale Vrederegter, Dannhauser.
As lid: Die Spesiale Vrederegter, Dannhauser, in die plek van mnr. G. Cohen wat bedank het.

✱ No. 1408.] [5 Julie 1946.

AANSTELLING VAN PLAASVERVANGENDE LID.—HUURRAAD KENHARDT.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn en Demobilisasie, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *twee* van die Wet op Huurgelde, 1942 (Wet No. 33 van 1942), vir mnr. A. C. de Beer as plaasvervangende lid van die Huurraad Kenhardt vir die tydperk 28 Junie 1946 tot 26 November 1948 aangestel het in die plek van mnr. C. P. Schultz, wat bedank het.

✱ No. 1409.] [5 Julie 1946.

AANSTELLING VAN PLAASVERVANGENDE LID.—HUURRAAD WINBURG.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn en Demobilisasie, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *twee* van die Wet op Huurgelde, 1942 (Wet No. 33 van 1942), vir mnr. E. C. Joubert as plaasvervangende lid van die Huurraad Winburg vir die tydperk 28 Junie 1946 tot 15 April 1949, aangestel het.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✱ No. 1374.] [28 Junie 1946.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Lande, ooreenkomstig die bepalings van paragrawe 3 en 7 van die regulasies opgestel kragtens artikel *ses-en-veertig* van die Kroongrond Nederzettings Wet, No. 12 van 1912, soos gewysig, en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 53 van 12 Januarie 1940, die Superintendent van die Loskop-nedersetting en die here Hendrik Andries Vermaak en Hendrik Lodewikus Janse van Nieuwenhuizen aangestel het as lede van die Komitee van Beheer vir die Rooikraal-nedersetting, distrik Groblersdal, vir 'n tydperk van twaalf maande vanaf 30 Junie 1946.

Die here Hendrik Christoffel du Toit en Martinus Jacobus Botha is, ooreenkomstig paragraaf 3 van voornoemde regulasies, deur die huurders gekies as lede van genoemde Komitee van Beheer vir dieselfde tydperk en die Minister van Lande het die Superintendent van die Loskop-nedersetting ooreenkomstig paragraaf 11 (1) van genoemde regulasies as voorsitter van genoemde Komitee van Beheer vir vermelde tydperk aangestel.

by section *two* of the Rents Act, 1942 (Act No. 33 of 1942), designated Mr. C. A. Barnes as Chairman of the Uitenhage Rent Board for the period ending the 12th November, 1948, *vice* the Magistrate, Uitenhage.

✱ No. 1407.] [5 July 1946.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—DANNHAUSER RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare and Demobilisation has, under and by virtue of the powers vested in him by section *two* of the Rents Act, 1942 (Act No. 33 of 1942), appointed the undermentioned persons to the Dannhauser Rent Board for the period 18th June, 1946, to 2nd November, 1948:—

As Chairman: The Magistrate, Newcastle, *vice* the Special Justice of the Peace, Dannhauser.
As Member: The Special Justice of the Peace, Dannhauser, *vice* Mr. G. Cohen, who has resigned.

✱ No. 1408.] [5 July 1946.

APPOINTMENT OF ALTERNATE MEMBER.—KENHARDT RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare and Demobilisation has, under and by virtue of the powers vested in him by section *two* of the Rents Act, 1942 (Act No. 33 of 1942), appointed Mr. A. C. de Beer as alternate member of the Kenhardt Rent Board for the period 28th June, 1946, to the 26th November, 1948, *vice* Mr. C. P. Schultz, who has resigned.

✱ No. 1409.] [5 July 1946.

APPOINTMENT OF ALTERNATE MEMBER.—WINBURG RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare and Demobilisation has, under and by virtue of the powers vested in him by section *two* of the Rents Act, 1942 (Act No. 33 of 1942), appointed Mr. E. C. Joubert as alternate member of the Winburg Rent Board for the period 28th June, 1946, to 15th April, 1949.

DEPARTMENT OF LANDS.

✱ No. 1374.] [28 June 1946.

It is hereby notified for general information that the Minister of Lands has, in accordance with the provisions of paragraphs 3 and 7 of the regulations framed under section *forty-six* of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended, and published by Government Notice No. 53 of the 12th January, 1940, appointed the Superintendent of the Loskop Settlement and Messrs. Hendrik Andries Vermaak and Hendrik Lodewikus Janse van Nieuwenhuizen as members of the Committee of Management for the Rooikraal Settlement, District of Groblersdal, for a period of twelve months as from the 30th June, 1946.

Messrs. Hendrik Christoffel du Toit and Martinus Jacobus Botha have, in accordance with paragraph 3 of the aforementioned regulations, been elected to the said Committee of Management by the lessees for the same period and, in accordance with paragraph 11 (1) of the regulations, the Minister of Lands has appointed the Superintendent of the Loskop Settlement as Chairman of the said Committee of Management for the period mentioned.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

★ No. 1390.] [5 Julie 1946.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

BOUNYWERHEID, WESTELIKE PROVINSIE.

Ek, COLIN FRASER STEYN, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens subartikel (1) van artikel *ag-en-veertig* van die Nywerheidversoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae verskyn en wat betrekking op die Bounywerheid het vanaf die 15de dag van Julie 1946, en vir die tydperk wat eindig op die 23ste dag van Junie 1949, bindend is op die werkgewersorganisasie en die vakverenigings wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en op die werkgewers en werknemers wat lede is van daardie organisasie of daardie verenigings;

(*b*) kragtens subartikel (2) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings vervat in klousules 1 tot en met 17 en 19 en 21 tot en met 24 van genoemde Ooreenkoms vanaf die 15de dag van Julie 1946, en vir die tydperk wat eindig op die 23ste dag van Junie 1949, bindend is op die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens van genoemde nywerheid in die magistraatsdistrikte Paarl, Wellington, Stellenbosch en Somerset-Wes; en

(*c*) kragtens subartikel (4) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings vervat in klousules 1, 3 tot en met 17 en 19 en 21 tot en met 24 van genoemde Ooreenkoms in die magistraatsdistrikte Paarl, Wellington, Stellenbosch en Somerset-Wes vanaf die 15de dag van Julie 1946, en vir die tydperk wat eindig op die 23ste dag van Junie 1949, *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone wat nie by die woordomskrywing van die uitdrukking „ werknemer ", vervat in artikel *een* van genoemde Wet ingesluit is nie.

C. F. STEYN,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BOUNYWERHEID (WESTELIKE PROVINSIE).

OOREENKOMS

kragtens die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, aangegaan tussen die

„ Master Builders' and Allied Trades' Association (Cape Peninsula)

(hierna genoem „ die werkgewers " of „ die werkgewersorganisasie ") aan die een kant en die

„ Amalgamated Society of Woodworkers ";
„ South African Operative Masons' Society ";
„ Western Province Building, Electrical and Allied Trades' Union "

(hierna genoem „ die werknemers " of „ die vakverenigings ") aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid (Westelike Provinsie).

1. BESTEK VAN TOEPASSING.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet nagekom word—

(*a*) in die magistraatsdistrik: Paarl, deur alle werknemers (behalwe klipmesselaars) en deur die werkgewers van sodanige werknemers;

(*b*) in die magistraatsdistrik: Wellington, deur alle werknemers (behalwe klipmesselaars) wat werksaam is by die vervaardiging en oprigting van alle soorte grafstene en begraafplaasgedenktekens en deur die werkgewers van sulke werknemers;

(*c*) in die magistraatsdistrikte: Stellenbosch en Somerset-Wes deur alle werknemers en werkgewers in die bounywerheid wat lede is van die werkgewersorganisasie of enigeen van die vakverenigings;

met dien verstande dat hulle van toepassing is op vakleerlinge vir sover hulle nie met die bepalings van die Vakleerlingewet of enige kontrak dienooreenkomstig gesluit of met enige voorwaardes dienooreenkomstig vasgestel, strydig is nie en

DEPARTMENT OF LABOUR.

★ No. 1390.] [5 July 1946.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

BUILDING INDUSTRY, WESTERN PROVINCE.

I, COLIN FRASER STEYN, Minister of Labour, do hereby—

(*a*) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Building Industry, shall be binding from the 15th day of July, 1946, and for the period ending the 23rd day of June, 1949, upon the employers' organization and the trade unions which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of that organization or those unions;

(*b*) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in clauses 1 to 17 (inclusive) and 19 and 21 to 24 (inclusive) of the said Agreement shall be binding from the 15th day of July, 1946, and for the period ending the 23rd day of June, 1949, upon the other employers and employees engaged or employed in the said industry in the Magisterial Districts of Paarl, Wellington, Stellenbosch and Somerset West; and

(*c*) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Magisterial Districts of Paarl, Wellington, Stellenbosch and Somerset West, and from the 15th day of July, 1946, and for the period ending the 23rd day of June, 1949, the provisions contained in clauses 1, 3 to 17 (inclusive) and 19 and 21 to 24 (inclusive) of the said Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons as are not included in the definition of the expression " employee " contained in section *one* of the said Act.

C. F. STEYN,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BUILDING INDUSTRY (WESTERN PROVINCE)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, made and entered into by and between the—

Master Builders' and Allied Trades' Association (Cape Peninsula)

(hereinafter called " the employers " or " the employers' organization "), of the one part, and the—

Amalgamated Society of Woodworkers;
South African Operative Masons' Society;
Western Province Building, Electrical and Allied Trades' Union

(hereinafter called " the employees " or " the trade unions "), of the other part;

being the parties to the Industrial Council for the Building Industry (Western Province).

1. SCOPE OF APPLICATION.

The terms of this Agreement shall be observed—

(*a*) in the Magisterial District of Paarl by all employees excepting stonemasons, and by the employers of all such employees;

(*b*) in the Magisterial District of Wellington by all employees except stonemasons who are engaged in the manufacture and erection of gravestones and cemetery memorials of all types, and by the employers of all such employees;

(*c*) in the Magisterial Districts of Stellenbosch and Somerset West by all employees and employers in the building industry, who are members of the employers' organisation or of any of the trades unions;

provided that they shall apply to apprentices in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Apprenticeship Act, or any contract entered into, or any conditions fixed thereunder, and shall apply to trainees under

van toepassing is op leerlinge ingevolge die Wet op Behuising (Noodmagte), No. 45 van 1945 vir sover hulle nie met enige regulasies of voorwaardes kragtens daardie Wet opgestel of vasgestel strydig is nie en verder met dien verstande dat hulle nie van toepassing is nie op persone wat werksaam is in verband met die oprig, onderhou, herstel of verbou op plase van huise of ander geboue waarvan die koste van oprig onderhou, herstel of verbou hoogstens £500 bedrae;

en verder met dien verstande dat die bepalings van klousules 7, 11, 12, 15, 18 en 19 nie op werknemers wat ongeskoolde werk verig van toepassing is nie.

2. Termyn van Toepassing van Ooreenkoms.

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op sodanige datum as deur die Minister van Arbeid bepaal mag word kragtens artikel *ag-en-veertig* van die Wet en bly van krag vir drie jaar of vir sulke termyn as wat hy mag vasstel.

3. Woordbepalings.

Enige uitdrukking wat in hierdie Ooreenkoms gebruik word en in die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bepaal is, het dieselfde betekenis as in daardie Wet.

„ Wet " beteken die Nywerheid-versoeningswet, 1937;

„ vakleerling " beteken 'n werknemer wat ooreenkomstig 'n skriftelike vakleerlingskapkontrak geregistreer ingevolge die bepalings van die Vakleerlingewet, 1922, of die Wet op Vakleerlinge, 1944, in diens is;

„ bounywerheid " of „ nywerheid " beteken sonder om in enige opsig die gewone betekenis van die uitdrukking te beperk, die nywerheid waarin die werkgewer en die werknemer verbonde is vir die oprig, voltooi, vernuwe, herstel, onderhou of verbou van geboue en konstruksies en/of maak van artikels vir gebruik vir die oprig, voltooi of verbou van geboue en konstruksies hetsy die werk verrig, die materiaal voorberei, hetsy die nodige artikels gemaak word op die terreine van die geboue of konstruksies of elders en sluit in alle werk wat daarin uitgevoer of verrig word deur persone wat in die volgende vakke of onderafdelings daarvan werksaam is met inbegrip van uitgrawings en die voorbereiding van terreine vir geboue sowel as die sloping van geboue tensy deur die betrokke werkgewer aangetoon kan word dat sodanige sloping nie vir die doel van voorbereiding van die terrein vir bouwerksaamhede uitgevoer is nie—

messelwerk, met inbegrip van konkreetwerk en die aanbring van konkreetblokke, platstene, of plate en glasstene, beteël van mure en vloere, voegwerk, plavei, mosaïekwerk, sigwerk met leiklip, marmer en komposisie, rioolaanleg, lei- en dakpanne, bitumenwerk en asfalteer en plaatbekleding;

elektriese aanleg, met inbegrip van elektriese montering en bedrading en daartoebehorende werksaamhede met inbegrip van onderhoudwerk as dit verrig word deur werknemers en werkgewers wat daarvan 'n besigheid maak om sulke onderhoud te onderneem;

vernis, met inbegrip van vernis met 'n kwas of kussinkie en met enige mengsel sproei;

skrynwerk, met inbegrip van die vervaardiging van alle skrynwerkartikels hetsy die persoon wat die gebruikte artikel vervaardig of voorberei dit in die gebou of konstruksie aanbring of nie;

hyseraanleg, met inbegrip van die vervaardiging van hyserbakke of -kooie en die oprig en/of onderhou van hysers;

werk met glas in lood en ander metale, met inbegrip van die vervaardiging en/of aanbring van ligopenings, reklametekens en die insit van glas in verband daarmee;

klipmesselwerk, met inbegrip van klipbeitelwerk en klipbouwerk, ook die uitbeitel en bou van ornamentele en monumentale klipwerk en die vervaardiging en oprigting van alle soorte grafstene en begraafplaasgedenktekens; konkreetwerk en die bevestiging of bou van voorafgevormde en/of kunsmatige klip en/of marmer, plavei, mosaïekwerk, voegwerk, beteël van mure en vloere, bedien van klipbewerkingsmasjinerie (behalwe klippoleermasjienerie) en die skerpmaak van klipmesselaarsgereedskap hetsy die persoon wat die gebruikte artikel vervaardig of voorberei dit in die gebou of konstruksie aanbring of nie;

metaalwerk, met inbegrip van die aanbring van staalplafonne, metaalvensters, metaaldeure, bouersmidswerk, metaalrame, metaaltrappe en ander boukundige metaalwerk, die vervaardiging en/of aanbring van getrokke metaalwerk en metaalplate en uitgedrukte metaal, hetsy die persoon wat die gebruikte artikel vervaardig of voorberei dit in gebou aanbring of nie;

skilderswerk, met inbegrip van versier, emaljeer, houtvlam, marmer, beits, vernis, verguld, lyne verf, sjabloneer, lymverf, muurpapier plak, sproei, insit van ruite, oliebewerking, waspoleer, distemper, witkalk en kleurkalk, bederfwering van houtwerk wat ook insluit die verwyder van verf, skraapwerk, was en skoonmaak van geverfde of gedistemperde mure en was en skoonmaak van houtwerk as sodanige verwyder, was, skraap en skoonmaak in voorbereiding van enigeen van die genoemde bewerkings is;

the Housing (Emergency Powers) Act No. 45 of 1945, in so far as they are not inconsistent with any regulations made or any conditions fixed under such Act, and provided further that they shall not apply to persons engaged in the erection, maintenance, repair or alterations on farms of dwelling-houses or other buildings, the cost of the erection, maintenance, repair or alteration whereof does not exceed a total of £500;

and provided further that the terms of clauses 7, 11, 12, 15, 18 and 19 shall not apply to employees engaged on unskilled work.

2. Period of Operation of Agreement.

This Agreement shall come into operation on such date as may be specified by the Minister of Labour in terms of section *forty-eight* of the Act and shall remain in force for three years, or for such period as may be determined by him.

3. Definitions.

Any expressions used in this Agreement which are defined in the Industrial Conciliation Act, 1937, shall have the same meaning as in that Act.

" Act " means the Industrial Conciliation Act, 1937;

" apprentice " means an employee serving under a written contract of apprenticeship registered under the provisions of the Apprenticeship Act, 1922 or the Apprenticeship Act, 1944;

" Building Industry " or " Industry " means, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, the industry in which the employer and employee are associated for the purpose of erecting, completing, renovating, repairing, maintaining or altering buildings and structures and/or making articles for use in the erection, completion or alteration of buildings and structures, whether the work is performed, the material prepared or the necessary articles are made on the sites of the buildings or structures or elsewhere, and shall include all work executed or carried out by persons therein who are engaged in the following activities or sub-divisions thereof, including excavations and the preparation of sites for buildings as well as the demolition of buildings, unless it can be shown by the employer concerned that such demolition was not carried out for the purpose of preparing the sites for building operations—

bricklaying, which includes concreting and the fixing of concrete blocks, slabs or plates and glass bricks, tiling of walls and floors, pointing, paving, mosaic work, facing work in slate, in marble and in composition, drainlaying, slating and roof tiling, bituminous work and asphalt and sheeting;

electrical installation, which includes electrical fitting and wiring and operations incidental thereto, including maintenance work performed by employees of employers whose business it is to undertake such maintenance;

French polishing, which includes polishing with a brush or pad and spraying with any composition;

joinery, which includes the manufacture of all articles of joinery, whether or not the fixing of the article in the building or structure is done by the person making or preparing the article used;

lift installation, which includes the manufacture of lift cars or cages, and the erection and/or maintenance of lifts;

light-making in lead and other metals, which includes the manufacture and/or fixing of lights, display signs and glazing relating thereto;

masonry, which includes stone cutting and building, also the cutting and building of ornamental and monumental stone work and the manufacture and erection of gravestones and cemetery materials of all types, concreting and the fixing or building of precast and/or artificial stone or marble, paving, mosaic work, pointing, wall and floor tiling, operating stone-working machinery other than stone-polishing machinery, and the sharpening of mason's tools, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used;

metal work, which includes the fixing of steel ceilings, metal windows, metal doors, builders' smith work, metal frames, and metal stairs and architectural metal work, the manufacture and/or fixing of drawn metal work and sheet and extruded metal, whether or not the fixing in a building or structure is done by the person making or preparing the article used;

painting, which includes the processes of decorating, enamelling, graining, marbling, staining, varnishing, gilding, lining, stencilling, sizing, paperhanging, spraying, glazing, oiling, wax-polishing, distempering, lime and colour washing, woodwork preservation, and which also includes paint removal, scraping, washing and cleaning of painted or distempered walls and washing and cleaning woodwork when such removal, scraping, washing and cleaning are preparatory to any of the said processes;

pleisterwerk, met inbegrip van modelleer, granoliet- en komposieebevloering, komposisiemuurbekleding en poleer, vooraf vorm van kunsklipwerk, beteël van vloere en mure, plavei, mosaïekwerk met inbegrip van die aanbrang van asfalt- of bitumenmastikke vir waterdigting op horisontale en vertikale oppervlaktes hetsy die persoon wat die gebruikte artikel maak of voorberei dit in die gebou of konstruksie aanbring of nie;

roodgieterswerk, met inbegrip van loodsmelt, gasaanleg, sanitêits- en huiswerktuigkundige werk, rioolaanleg, kalfater, ventilering, verwarming, warm- en kouwateraanlek, brandblusaanleg en die vervaardiging en aanleg van alle metaalplaatwerk hetsy die persoon wat die artikel maak of voorberei dit in die gebou of konstruksie aanbring of nie;

winkel-, kantoor- en bankuitrusting, met inbegrip van die vervaardiging of aanleg van winkelfronte, vensterkaste, uitstalkaste, toonbanke, skerms en vaste binneuitrusting;

staalbewapening, met inbegrip van die maak en oprig van bekisting toesig hou oor die buig, plaas en bevestig van staal en konkreet;

staalkonstruksie, met inbegrip van die bevestig van alle soorte staal- of ander metaalpilare, -hoofbalke, -dwarsbalke of metaal in enige ander vorm wat deel van 'n gebou of konstruksie uitmaak;

houtwerk, met inbegrip van timmerwerk, houtbewerking, masjienwerk, draaiwerk, houtsnywerk, aanbring van dakyster, asbesdakpanne, dakplankies en ander dakbedekking, geluid en akoestiekmateriaal, kurk- en asbesisolasie, houtlatjies aansit, aanbring van komposisieplafonne en muurbekleding, houtproppe in mure aanbring, houtwerk met metaal beklee, blok- en ander vloere met inbegrip van hout, kurk en rubber en skuurpapierbewerking daarvan, kurktapyte en enige klas of soort linoleum wanneer dit in enige gebou of konstruksie bevestig is, die aanbring van asfaltdeurtrekteviltof -weefsels op vloere en/of dakke hetsy die persoon wat die gebruikte artikel maak of voorberei dit in die gebou of konstruksie aanbring of nie;

„ vraggrens ", beteken die maksimum gewig wat 'n voertuig mag vervoer ooreenkomstig enige motorvervoersertifikaat of sertifikaat van vrystelling van die verpligting om sodanige sertifikaat uit te neem, wat deur die Plaaslike Padvervoerraad (Kaapstad) uitgereik word kragtens die Motortransportwet (Wet No. 39 van 1930) en die regulasies ingevolge daarvan uitgevaardig;

„ Raad ", beteken die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid (Westelike Provinsie) geregistreer kragtens artikel *twee* van die Nyverheidsverzoeningswet, 1924, en wat beskou word geregistreer te wees kragtens artikel *negentien* van die Wet;

„ bestuurder " beteken ten opsigte van enige meganiese voertuig die persoon wat beheer het oor die stuurapparaat van die voertuig;

„ noodsaaklike dienste " beteken sulke dienste wat nie redelikerwys uitgevoer kan word nie gedurende die ure soos voorgeskryf of wat voorgeskryf mag word ingevolge klousule 8 van hierdie Ooreenkoms en werk wat noodsaaklik verrig moet word ten einde die gesondheid en veiligheid van die publiek of die voortsetting van enige ander nywerheid, besigheid of onderneming te verseker;

„ plaas " beteken enige stuk grond van minstens driemorge groot wat *bona fide* uitsluitlik vir landbou- of algemene boerderydoeleindes of -werksaamhede gebruik word;

„ meganiese voertuig " beteken enige voertuig wat deur meganiese krag self voortbeweeg (met uitsondering van trolliebusse en tweewielige voertuie) wat vir die vervoer of trek van goedere van enige aard gebruik word;

„ stukwerk " beteken enige werkstelsel waarvolgens 'n werknemer se verdienste gebaseer word op die omvang van die verrigte werk;

„ konstruksie " sluit in, mure, steunmure, monumente en alle soorte grafstene en begraafplaasgedenktekens;

„ behoorlike slaapplek " beteken 'n waterdigte beskutting wat veilig afgesluit kan word en 'n houtvloer en die nodige was- en gemakgeriewe het;

„ ongeskoolde werk " enige werk behalwe die bestuur van meganiese voertuie, nie inbegrepe in die bedrywighede spesifiek genoem in die lys van vakke, nl. „ messelwerk " tot „ houtwerk ", in die woordbepaling van bounywerheid;

„ werkende werkgewer " of „ vennoot " beteken enige werkgewer of enige vennoot wat self enige werk verrig wat in die woordbepaling van bounywerheid inbegrepe is.

4. LONE.

(1) (*a*) Behoudens soos bepaal in paragraaf (*b*) van hierdie subklousule en van subklousules (2), (3) en (4) van hierdie klousule van die Ooreenkoms, mag geen lone teen laer skale as die ondergenoemde deur 'n werkgewer betaal of deur 'n werknemer aangeneem word nie:—

	Per uur. £ s. d.
(i) *Werknemers wat ongeskoolde werk verrig*	0 0 7½
(ii) *Bedieners van vloerskuurpapiermasiene en werknemers wat klip en terazzo poleer*	
Van die datum waarop hierdie Ooreenkoms in werking tree tot 31 Desember 1946	0 1 4
Van 1 Januarie 1947 tot 31 Desember, 1947	0 1 5
Daarna	0 1 6

plastering, which includes modelling granolithic and composition flooring, composition wall covering and polishing, precast or artificial stone work, wall and floor tiling, paving, mosaic work, including the application of asphaltic or bituminous mastics for the purpose of waterproofing on horizontal or vertical surfaces, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used;

plumbing, which includes lead burning, gas fitting, sanitary and domestic engineering, drainlaying, caulking, ventilating, heating, hot and cold water fitting, fire installation, and the manufacture and fitting of all sheet metal work, whether or not the fixing on the building or structure is done by the person making or preparing the article used;

shop, office and bank fittings, which includes the manufacture and/or fixing of shop fronts, window enclosures, show cases, counters, screens and interior fittings and fixtures;

steel reinforcing, which includes the making and erection of shuttering, supervising of the bending, placing, and fixing in position of steel and concrete;

steel construction, which includes the fixing of all classes of steel or other metal columns, girders, steel joists, or metal in any other form which forms part of a building or structure;

woodworking, which includes carpentry, woodworking, machining, turning, carving, fixing of corrugated iron, asbestos tile, shingling and other roof covering, sound and acoustic material, cork and asbestos insulation, wood lathing, composition ceiling and wall covering, plugging of walls, covering of woodwork with metal, block and other flooring, including wood, cork and rubber and sandpapering of same, cork carpeting and any class or kind of linoleum when fixed in any building or structure, the application of asphaltic saturated felt or fabrics to floors and/or walls and/or roofs, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used;

" pay load " means the maximum weight which a motor vehicle is authorised to carry in terms of any motor carrier certificate, or certificate of exemption from obligations to take out such motor carrier certificate issued by the local Road Transportation Board (Cape Town), in terms of the Motor Carrier Transportation Act (No. 39 of 1930) and the regulations promulgated thereunder;

" Council " means the Industrial Council for the Building Industry (Western Province), registered in terms of section *two* of the Industrial Conciliation Act, 1924, and deemed to have been registered in terms of section *nineteen* of the Act;

" driver " shall in respect of a mechanical vehicle, refer to the person having control of the steering apparatus thereof;

" essential services " means such work as cannot reasonably be performed during the hours prescribed in or as may be laid down in accordance with clause 8 of this Agreement and work which must necessarily be performed in order to ensure the health and safety of the public or the carrying on of any other industry, business or undertaking;

" farm " means any area of land not less than three morgen in extent bona fide used exclusively for agricultural or general farming purposes or operations;

" mechanical vehicle " means any vehicle self-propelled by mechanical power (excluding trolley buses and two-wheeled vehicles) used for the conveyance or haulage of goods of any description;

" piece-work " means any system of work under which an employee's earnings are based on output of work done;

" structure " includes walls, retaining walls, monuments, gravestones and cemetery memorials of all types;

" suitable sleeping accommodation " means a waterproof shelter capable of being securely locked with a wooden floor and the necessary washing and lavatory accommodation;

" unskilled work " means any work other than driving mechanical vehicles not included in the activities specifically referred to in the list of trades, viz., " bricklaying " to " woodworking " in the definition of Building Industry;

" working employer " or " partner " means any employer or any partner who himself performs any work included in the definition of Building Industry.

4. WAGES.

(1) (*a*) Subject to the provisions of paragraph (*b*) of this sub-clause and of sub-clauses (2), (3) and (4) of this clause of this Agreement, no employer shall pay and no employee shall accept wages at rates lower than the following:—

	Per Hour. £. s. d.
(i) *Employees engaged on unskilled work*	0 0 7½
(ii) *Operators of floor-sand papering machines and employees engaged in the polishing of stone and terrazzo:*	
From date this Agreement comes into operation to 31st December, 1946	0 1 4
From 1st January, 1947, to 31st December, 1947	0 1 5
Thereafter	0 1 6

	Per week. £. s. d.
(iii) *Bestuurders van meganiese voertuie*	
met 'n vraggrens van 16,001 pd. en meer	4 10 0
met 'n vraggrens van 14,001 tot en met 16,000 pd.	4 2 6
met 'n vraggrens van 12,001 tot en met 14,000 pd.	3 15 0
met 'n vraggrens van 10,001 tot en met 12,000 pd.	3 7 6
met 'n vraggrens van 8,001 tot en met 10,000 pd.	3 0 0
Alle ander meganiese voertuie	2 12 6
	Per uur. £. s. d.
(iv) *Werknemers in die skildersvak:*	
van die datum waarop hierdie Ooreenkoms in werking tree tot 31 Desember 1946	0 1 11
Van 1 Januarie 1947 tot 31 Desember 1947	0 2 1
Daarna	0 2 2
(v) *Werknemers in alle ander vakke:*	
van die datum waarop hierdie Ooreenkoms in werking tree tot 31 Desember 1946	0 2 6
Van 1 Januarie 1947 tot 31 Desember 1947	0 2 8
Daarna	0 2 9

(*b*) *Differensiële lone.*—'n Werknemer wat op enige dag twee of meer soorte werk verrig waarvoor volgens verskillende loonskale betaal moet word, moet vir alle ure op sulke dag gewerk teen die hoogste loon betaal word.

(*c*) *Lewenskostetoelae.*—Benewens die lone wat ingevolge paragraaf (*a*) van hierdie subklousule aan werknemers betaalbaar is, moet elke werkgewer die volgende betaal:—

(i) Gedurende die toepassing van hierdie Ooreenkoms, 'n lewenskostetoelae teen die skale soos vasgestel in Proklamasie No. 258 van 1945 (Oorlogsmaatreël No. 80 van 1945), soos gewysig mag word, aan elkeen van sy werknemers vir wie in subparagrawe (i), (ii) en (iii) van paragraaf (*a*) van hierdie subklousule lone voorgeskryf word;

(ii) vanaf die datum van toepassing van hierdie Ooreenkoms tot 31 Desember 1946, 'n lewenskostetoelae teen die skaal van 5d. per gewerkte uur aan al sy werknemers vir wie in subparagrawe (iv) en (v) van paragraaf (*a*) van hierdie subklousule lone voorgeskryf word. Daarna moet die skaal van sulke toelaes deur die Raad hersien word onmiddellik voor die 1ste Januarie 1947, en weer onmiddellik voor die 1ste Januarie 1948, op die basis dat dit onderskeidelik verhoog of verlaag moet word ooreenkomstig enige wesenlike styging of daling van die statutêre lewenskoste-indekssyfer. Enige hersiening waarop aldus ooreengekom word, is van krag vir die betrokke tydperk wat volg op daardie waarin oor sodanige hersiening ooreengekom is en by publikasie ooreenkomstig artikel *ag-en-veertig* van die Wet van 'n aanvullende ooreenkoms waarin sulke hersien skale vervat is:

met dien verstande dat—

(*a*) die genoemde toelae op hoogstens 44 uur in enige week betaalbaar is, afgesien van die feit of sulke tyd teen gewone of oortydskale gewerk is;

(*b*) dat 'n werknemer minstens die lewenskostetoelae vir 'n dag betaal moet word as hy op daardie dag gewerk het afgesien van die tyd wat gewerk is, behalwe in die geval van enige versuim aan die kant van die werknemer om sy kontrakvoorwaardes na te kom in welk geval vir dieselfde tydperk 'n *pro rata* korting van die lewenskostetoelae afgetrek kan word.

(2) *Minderjariges.*—Lone wat nie laer is as die lone soos deur die Kaapse afdeling van die Vakleerlingskapkomitee vir die Bounywerheid vir die eerste jaar van 'n vakleerling vasgestel nie, moet gedurende die tydperk wat hy kragtens artikel *twintig* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, sonder vakleerlingkontrak werksaam mag wees, van die minderjarige betaal word.

(3) *Betaling vir werk op sekere dae.*—Dubbel die lone soos in hierdie klousule vasgestel, moet deur 'n werkgewer betaal word vir alle tyd wat op Sondae, Meidag, Goeie-Vrydag, Kersdag, Tweede Kersdag, en Nuwejaarsdag tot die gewone begintyd op die volgende dag gewerk word.

(4) *Gevaarlike werk.*—Vir alle werk van 'n gevaarlike aard, moet die werkgewer sy werknemer benewens die voorgeskrewe minimum lone die bedrag betaal soos onderling tussen die individuele werkgewers en werknemers ooreengekom, maar ingeval 'n geskil ontstaan, moet dit vir uitspraak na die Raad verwys word.

5. Stukwerk.

Die uitgee van werk deur werkgewers of die verrigting van werk deur werknemers op 'n stukwerkbasis, of enige stelsel van betaling vir arbeid waarvolgens die verdienste van 'n werknemer geheel of gedeeltelik gebaseer of bereken word op die hoeveelheid of omvang van die verrigte werk en nie teen die in klousule 4 voorgeskrewe onderskeie loonskale nie, is verbode.

Die bepalings van hierdie klousule is van toepassing nieteenstaande die feit dat die werknemer 'n klein hoeveelheid van die benodigde materiaal of installasie kan verskaf.

6. Betaling van lone en oortyd.

(1) (*a*) Alle verskuldigde lone, oortydverdienste en alle ander besoldigings moet weekliks voor sluitingstyd op Vrydag of by diensbeëindiging as dit voor Vrydag val, kontant

	Per Week. £. s. d.
(iii) *Drivers of mechanical vehicles:*	
Of a pay load of 16,001 lb. and over	4 10 0
Of a pay load of 14,001 lb. and up to 16,000 lb.	4 2 6
Of a pay load of 12,001 lb. and up to 14,000 lb.	3 15 0
Of a pay load of 10,001 lb. and up to 12,000 lb.	3 7 6
Of a pay load of 8,001 lb. and up to 10,000 lb.	3 0 0
All other mechanical vehicles	2 12 6
(iv) *Employees in the painting trade:*	
	Per Hour. £. s. d.
From date this Agreement comes into operation to 31st December, 1946	0 1 11
From 1st January, 1947, to 31st December, 1947	0 2 1
Thereafter	0 2 2
(v) *Employees in all other trades:*	
From date this Agreement comes into operation to 31st December, 1946	0 2 6
From 1st January, 1947, to 31st December, 1947	0 2 8
Thereafter	0 2 9

(*b*) *Differential Rates.*—An employee who on any day performs two or more classes of work, for which different rates of wages are payable, shall be paid at the higher rate for all hours worked on such day.

(*c*) *Cost of living allowance.*—In addition to the wages payable to employees under paragraph (*a*) of this sub-clause every employer shall pay—

(i) during the operation of this Agreement a cost of living allowance at the rates laid down in Proclamation No. 258 of 1945 (War Measure No. 80 of 1945), as may be amended, to each of his employees for whom wages are prescribed in sub-paragraphs (i), (ii) and (iii) of paragraph (*a*) of this sub-clause;

(ii) from the date this Agreement comes into operation to 31st December, 1946, a cost of living allowance at the rate of 5d. per hour worked to all his employees for whom wages are prescribed in sub-paragraphs (iv) and (v) of paragraph (*a*) of this sub-clause. Thereafter the rate of such allowance shall be revised by the Council immediately prior to the 1st January, 1947, and again immediately prior to the 1st January, 1948, on the basis that it shall be increased or decreased respectively in accordance with any substantial rise or fall in the Statutory Cost of Living Index Figure. Any revision so agreed upon shall be effective for the relative period following that in which such revision was agreed upon and upon publication of a supplementary agreement containing such revised rates in terms of section *forty-eight* of the Act;

provided that—

(*a*) the said allowance shall be payable on not more than 44 hours in any one week, irrespective of whether such time was worked at ordinary or at overtime rates;

(*b*) no employee shall be paid less than the cost of living allowance for a day if he has worked on that day, irrespective of the time worked, except in the case of any failure on the part of an employee to fulfil the terms of his contract, a pro rata deduction from the cost of living allowance may be made in respect of the same period.

(2) *Minors.*—Wages not being less than the wages laid down by the Cape Division Building Apprenticeship Committee for the first year of an apprentice shall be paid to a minor during the period he may, in terms of section 20 of the Apprenticeship Act, 1944, be employed without a contract of apprenticeship.

(3) *Payments for Work on Certain Days.*—Double the rates of wages laid down in this clause shall be paid by an employer for all times worked on Sundays, May Day, Good Friday, Christmas Day, Boxing Day and New Year's Day, until the usual starting time on the folowing day.

(4) *Dangerous Work.*—On all jobs of a dangerous nature, wages in excess of the minimum prescribed shall be paid, the amount to be mutually agreed upon between the individual employers and employees; but where a dispute arises, however, the dispute shall be referred to the Council for decision.

5. Piece-work.

The giving out by employers or the performance by employees of work on a piece-work basis is prohibited, or any system of payment of labour by which earnings of an employee is based or calculated partly or wholly upon quantity or measurement of the work performed and not upon respective rates for wages as provided in clause 4.

The provisions of this clause shall apply notwithstanding the fact that the employee may supply a small quantity of the material or plant required.

6. Payment of Wages and Overtime.

(1) (*a*) All wages and earnings for overtime, and all other remunerations due shall be paid in cash weekly not later than finishing time on Fridays, or on termination of employment

betaal word. Met voorafgaande skriftelike toestemming van die Raad, kan ewewel op 'n ander dag as Vrydag betaal word.

(*b*) Alle verskuldigde lone, oortydverdienste en alle ander besoldigings moet aan werknemers oorhandig word in geslote koeverte waarop die naam van die werkgewer en werknemer, die getal gewerkte ure en enige kortings wat afgetrek mag wees, die ingeslote bedrag en die datum van betaling vermeld word.

(2) Behoudens soos bepaal in klousules 10 en 19 van hierdie Ooreenkoms, mag hoegenaamd geen kortings van die aan 'n werknemer verskuldigde lone en skale afgetrek word nie, met dien verstande dat enige bedrag wat die werkgewer kragtens enige wet, ordonnansie of regsgeding ten behoewe van 'n werknemer betaal het, afgetrek kan word.

7. Losiestoelae.

'n Werknemer wat werk op 'n werk wat so gelee is dat dit vir hom onmoontlik is om daagliks na sy huis terug te keer, moet deur sy werkgewer voorsien word van behoorlike slaapgeleentheid naby die plek waar hy werk, of anders moet die werkgewer sulke werknemer 'n toelae van 3s. 6d. per dag in plaas daarvan betaal.

8. Werkure.

(1) Behalwe soos bepaal in subklousules (3), (4) en (7) van hierdie klousule en behoudens die bepalings van klousule 9 van hierdie Ooreenkoms, kan 'n werkgewer nie eis of toelaat dat 'n werknemer begin werk voor 7.30 vm. of sy werk staak na 5.30 nm. uitgesonderd op vrydae wanneer nie later as 4.30 nm. gewerk mag word nie. Met dien verstande dat geen werknemer vir meer as 5 agtereenvolgende ure mag werk sonder 'n tussenpoos van een uur nie.

(2) Behalwe soos bepaal in subklousule (6), word die gewone werkure wat nie meer as vier-en-veertig uur per week mag wees nie, as volg verdeel: Nege uur daagliks vanaf Maandae tot en met Donderdae en ag uur op Vrydae.

(3) Behoudens toestemming van die Raad, kan 'n werkgewer werknemers aanneem om in twee of drie skofte gedurende 'n tydperk van vier-en-twintig uur te werk met dien verstande egter dat geen werknemer meer as een skof mag werk nie, behalwe op die voorwaardes bepaal in klousule 9 van hierdie Ooreenkoms. Een van die skofte moet gewerk word binne die ure voorgeskryf in subklousule (1) van hierdie klousule. 'n Werknemer wat in 'n ander skof werk as die skof binne sodanige ure, moet die loon ontvang wat betaalbaar is ingevolge klousule 4 van hierdie Ooreenkoms, plus 15 persent.

(4) Alle werkende werkgewers en vennote moet die werkure in hierdie klousule voorgeskryf of ingevolge daarvan vasgestel, nakom

(5) Geen werknemer mag solank as hy by 'n werkgewer in diens is, buite die werkure voorgeskryf in hierdie klousule of ingevolge daarvan vasgestel, of op Sondae, Meidag, Goeie-Vrydag, Kersdag, Tweede Kersdag of Nuwejaarsdag vir eie rekening of ten behoewe van 'n ander persoon of persone enige werk in die bouwerheid vra, onderneem of verrig nie of hy daarvoor besoldig word of nie, tensy die met voorafgaande skriftelike toestemming van die Raad, behalwe dat sodanige werknemer alleenlik werk vir homself mag verrig.

(6) Die volgende bepalings is van toepassing in die geval van bestuurders van meganiese voertuie en werknemers wat ongeskoolde werk doen (behalwe in die skilders-, loodgieters- en elektriese vakke): —

(*a*) Behoudens die bepalings van klousule 9 van hierdie Ooreenkoms, kan 'n werkgewer nie eis of toelaat dat 'n werknemer op enige dag werk begin voor 7.20 vm. of sy werk staak na 5.45 nm., behalwe op Vrydae wanneer die stakingstyd nie later as 4.40 nm. is nie. Met dien verstande dat geen werknemer vir meer as 5 uur en 15 minute agtereenvolgend mag werk sonder 'n tussenpoos van een uur nie.

(*b*) Die gewone werkure wat nie 46 uur per week te bowe mag gaan nie, word as volg verdeel: Van Maandae tot en met Donderdae nege uur en vyf-en-twintig minute daagliks en Vrydae ag uur en twintig minute.

(*c*) Behoudens toestemming van die Raad, kan 'n werkgewer werknemers aanneem om in twee of drie skofte gedurende 'n tydperk van vier-en-twintig uur te werk, met dien verstande egter dat geen werknemer binne 'n tydperk van vier-en-twintig uur meer as een skof mag werk nie, behalwe op die voorwaardes bepaal in klousule 9 van hierdie Ooreenkoms. Een van die skofte moet gewerk word binne die ure voorgeskryf in paragraaf (*a*) van hierdie subklousule. 'n Werknemer wat in 'n ander skof werk as die skof binne sodanige ure, moet die loon ontvang wat betaalbaar is ingevolge klousule 4 van hierdie Ooreenkoms, plus 15 persent.

(7) Geen werkgewer kan van 'n werknemer vereis of hom toelaat om op Goeie-Vrydag, Kersdag, Tweede Kersdag, Nuwejaarsdag, Meidag of Sondae te werk nie, tensy met voorafgaande toestemming van die Raad.

9. Oortyd.

(1) Geen oortydwerk mag verrig word nie, behalwe—

(*a*) in gevalle van noodsaaklike dienste en in sodanige gevalle moet die Raad in kennis gestel word; en

if this takes place before Fridays. Payments may, however, be made on days other than Fridays with the prior consent of the Council.

(*b*) Wages, earnings for overtime, and all other remunerations due shall be handed to employees in sealed envelopes bearing the name of the employer and employee, number of hours worked, and any deductions which may have been made, amount enclosed and date of payment.

(2) No deductions of any kind other than those permitted under clauses 10 and 19 of this Agreement may be made from the wages and rates due to an employee, provided that any amount paid by an employer compelled by any law, ordinance or legal process to make payment on behalf of an employee may be deducted.

7. Lodging Allowance.

An employee working on a job so situated as to render him unable to return to his home daily shall be provided by his employer with suitable sleeping accommodation in proximity to the place of work; alternatively an employer shall pay to such employee an allowance of 3s. 6d. per day in lieu thereof.

8. Hours of Work.

(1) Except as provided in sub-clauses (3) and (6) of this clause, and subject to the provisions of clause 9 of this Agreement, no employer shall on any day require or allow an employee to start work earlier than 7.30 a.m. or finish work later than 5.30 p.m., except on Fridays when the finishing time shall be not later than 4.30 p.m. Provided that no employee shall be allowed to work more than 5 hours continuously without an interval of one hour.

(2) Except as provided in sub-clause (6), the ordinary working hours, which shall not exceed forty-four per week, shall be apportioned as follows: Nine hours daily on Mondays to Thursdays and eight hours on Fridays.

(3) Subject to the consent of the Council an employer may engage employees to work two or three shifts during any period of twenty-four hours, provided, however, that no employee shall work more than one shift in any period of twenty-fours hours except under the conditions prescribed in clause 9 of this Agreement. One of the shifts shall be worked within the times prescribed in sub-clause (1) of this clause. An employee working any shift other than the shift between such times shall receive the wages payable under clause 4 of this Agreement, plus 15 per cent.

(4) All working employers and partners shall observe the working hours prescribed in or as may be laid down in accordance with this clause.

(5) No employee whilst in the employ of an employer shall solicit, undertake or perform any work in the building industry, whether for remuneration or not, outside the hours prescribed in or as may be laid down in accordance with this clause, nor on Sundays, May Day, Good Friday, Christmas Day, Boxing Day or New Year's Day, either on his own account or on behalf of any other person or persons, unless the consent of the Council has first been obtained in writing, save that such employee may perform work for himself only.

(6) In the case of drivers of mechanical vehicles and of employees engaged on unskilled work (the painting, plumbing and electrical trades excepted) the following provisions shall apply: —

(*a*) Subject to the provisions of clause 9 of this Agreement no employer shall on any day require or allow an employee to start work earlier than 7.20 a.m. or finish later than 5.45 p.m., except on Fridays when the finishing time shall be not later than 4.40 p.m. Provided that no employee shall be allowed to work more than 5 hours and 15 minutes continuously without an interval of one hour.

(*b*) The ordinary working hours, which shall not exceed forty-six per week, shall be apportioned as follows: Nine hours and twenty-five minutes daily on Mondays to Thursdays and eight hours twenty minutes on Fridays.

(*c*) Subject to the consent of the Council, an employer may engage employees to work two or three shifts during any period of twenty-four hours, provided, however, that no employee shall work more than one shift in any period of twenty-four hours, except under the conditions prescribed in clause 9 of this Agreement. One of these shifts shall be worked within the times prescribed in paragraph (*a*) of this sub-clause. An employee working any shift other than the shift between such times shall receive the wages payable under clause 4 of this Agreement plus 15 per cent.

(7) No employer shall require or allow an employer to work on Good Friday, Christmas Day, Boxing Day, New Year's Day, May Day or on Sundays, unless the consent of the Council has been first obtained.

9. Overtime.

(1) No overtime shall be worked except—

(*a*) in cases of essential services when the Council shall be notified; and

(*b*) waar dit weens omstandighede in 'n bepaalde geval noodsaaklik is om die werk met meer spoed te doen as wat moontlik sou wees indien net gedurende die werkure soos voorgeskryf of voorgskryf mag word ingevolge klousule 8 van hierdie Ooreenkoms gewerk word en in sodanige geval moet die toestemming van die Raad vooraf verkry word.

(2) Behoudens die bepalings van subklousule (3) van klousule 4, of subklousule (3) van klousule 8 en van subklousule (3) van hierdie klousule, moet vir enige ure gewerk soos in hierdie subklousule omskryf, betaal word teen—

(*a*) anderhalfmaal die gewone loon vir elke uur of deel van 'n uur gewerk tussen 5.30 nm. en 10 nm. op enige dag van Maandae tot en met Donderdae, of tussen 4.30 nm. en 10 nm. op Vrydae, of tussen 7.30 vm. en 5 nm. op Saterdae;

(*b*) dubbel die gewone lone vir elke uur of deel van 'n uur gewerk tussen 10 nm. op enige dag van Maandae tot Vrydae en die gewone begintyd op die volgende dag, of tussen 5 nm. en middernag op Saterdae.

(3) Die bepalings van subklousule (2) van hierdie klousule is nie van toepassing nie op bestuurders van meganiese voertuie of werknemers wat ongeskoolde werk verrig (behalwe die skilders-, loodgieters- en elektriese vakke). Behoudens die bepalings van subklousule (3) van klousule 4, en van paragraaf (*c*) van subklousule (6) van klousule 8, moet vir oortyd wat deur sulke werknemers gewerk word, betaal word teen—

(*a*) anderhalfmaal die gewone loon vir elke uur of deel van 'n uur gewerk tussen 5.45 nm. en 10.5 nm. op enige dag van Maandae tot en met Donderdae, of tussen 4.40 nm. en 10.5 nm. op Vrydae, of tussen 7.20 vm. en 5.5 nm. op Saterdae;

(*b*) dubbel die gewone loon vir elke uur of deel van 'n uur gewerk tussen 10.5 nm. op enige dag van Maandae tot en met Vrydae en die gewone begintyd op die volgende dag of tussen 5.5 en middernag op Saterdae.

10. Diensbeëindiging.

(1) 'n Werknemer wat wens om sy diens te beëindig en 'n werkgewer wat wens om 'n werknemer se diens te beëindig, moet in die geval van timmermans en skrynwerkers minstens twee uur diensopsegging gee en in die geval van alle ander werknemers een uur diensopsegging, met dien verstande dat—

(*a*) diens in geen geval voor stakingstyd op enige dag soos voorgeskryf, of voorgeskryf mag word, in ooreenstemming met die bepalings van klousule 8 van hierdie Ooreenkoms op die dag waarop diens opgesê word, mag beëindig nie;

(*b*) 'n werkgewer, in plaas van sulke diensopsegging te gee, 'n werknemer vir die tydperk soos vir sulke diensopsegging voorgeskryf, loon kan betaal teen die skaal soos voorgeskryf in klousule 4 van hierdie Ooreenkoms, en in daardie geval moet sulke tydperk vir die doel van hierdie Ooreenkoms gereken word as tyd wat gewerk is.

(2) Ingeval enige werknemer sy werk opgooi sonder diensopsegging aan sy werkgewer, soos voorgeskryf in subklousule (1) van hierdie klousule, dan kan die werkgewer vir 'n tydperk wat gelyk is aan sulke diensopsegging van enige loon aan sulke werknemer verskuldig 'n bedrag aftrek wat gelyk is aan die loon wat betaalbaar is kragtens klousule 4 van hierdie Ooreenkoms.

(3) Enige werknemer wat as 'n timmerman of 'n skrynwerker in diens is, moet gedurende die in subklousule (1) van hierdie klousule genoemde tydperk van diensopsegging toegestaan word om sy gereedskap in behoorlike toestand te bring, maar moet vir enige deel van die tydperk van diensopsegging wat nie vir hierdie doel nodig is nie, met die werk waarmee hy besig was voortgaan.

(4) Die bepalings van subklousules (1), (2) en (3) van hierdie klousule is nie van toepassing tensy 'n werknemer vir minstens drie agtereenvolgende dae vir dieselfde werkgewer gewerk het nie.

(5) Niks in hierdie klousule kan 'n werkgewer verhinder om 'n werknemer tydelik te skors as gevolg van nat weer as of tekort aan materiaal, maar geen werkgewer kan 'n werknemer as tugmaatreël vir enige tydperk tydelik skors nie.

11. Bêre en verskaf van gereedskap, ens.

(1) Die werkgewer moet op alle werk geskikte afsluitplekke vir gereedskap verskaf. Dit is nie op klein werkies van toepassing nie. Alle werknemersgereedskap in werkwinkels en in afsluitplekke soos verskaf kragtens hierdie subklousule, moet deur die werkgewer teen brand verseker word, met dien verstande dat hierdie bepaling alleen van toepassing is as 'n werknemer se gereedskap met sy naam gemerk is en sulke werknemer aan die werkgewer 'n lys van sulke gereedskap verstrek het en die werkgewer redelike kans gegee het om sulke lys te verifieer. As enige sulke gereedskap nie verseker is nie, is die werkgewer tog in elk geval aanspreeklik vir enige sulke verlies.

(2) Werknemers moet vir die skerpmaak van alle gereedskap slypstene in goeie toestand verskaf. As geen slypsteen op die werk verskaf word nie, moet aan timmermans en skrynwerkers behoorlik tyd en geleentheid gegee word om voor beëindiging van diens hul gereedskap in goeie toestand te bring.

(*b*) where the exigencies of the particular case demand that work shall be performed with greater rapidity than would be possible by working the hours prescribed in or as may be laid down in accordance with clause 8 of this Agreement, when the consent of the Council shall first be obtained.

(2) Subject to the provisions of sub-clause (3) of clause 4 or sub-clause (3) of clause 8, and of sub-clause (3) of this clause, any hours worked as described in this sub-clause shall be paid for at—

(*a*) one and one-half times the ordinary or usual rate of pay for each hour worked or part of an hour worked between 5.30 p.m. and 10 p.m. on any day from Mondays to Thursdays, or between 4.30 p.m. and 10 p.m. on Fridays, or between 7.30 a.m. and 5 p.m. on Saturdays;

(*b*) double the ordinary or usual rates of pay for each hour or part of an hour worked between 10 p.m. on any day from Mondays to Fridays and the usual starting time on the following day, or between 5 p.m. and midnight on Saturdays.

(3) The provisions of sub-clause (2) of this clause shall not apply to drivers of mechanical vehicles or to employees engaged on unskilled work (the painting, plumbing and electrical trades excepted). Subject to the provisions of sub-clause (3) of clause 4, and of paragraph (*c*) of sub-clause (6) of clause 8, overtime worked by such employees shall be paid for at—

(*a*) one and one-half times the ordinary or usual rates of pay for each hour or part of an hour worked between 5.45 p.m. and 10.5 p.m. on any day from Mondays to Thursdays, or between 4.40 p.m. and 10.5 p.m. on Fridays, or between 7.20 a.m. and 5.5 p.m. on Saturdays;

(*b*) double the ordinary or usual rates of pay for each hour or part of an hour worked between 10.5 p.m. on any day from Mondays to Fridays and the usual starting time on the following day or between 5.5 p.m. and midnight on Saturdays.

10. Termination of Employment.

(1) An employee desirous of terminating an engagement with an employer and any employer desirous of terminating the services of an employee, shall give in the case of carpenters and joiners, not less than two hour's notice, and in the case of all other employees one hour's notice of such termination, provided that—

(*a*) employment shall in no case terminate before the finishing time on any day prescribed in, or as may be laid down in accordance with the terms of clause 8 of this Agreement on the day on which notice is given;

(*b*) an employer may, in lieu of such notice, pay to an employee wages at the rate prescribed in clause 4 of this Agreement for the period prescribed for such notice, and, in that event, such period shall, for the purpose of this Agreement, be deemed to be time worked.

(2) Should an employee cease work without having given notice to his employer, the notice prescribed in sub-clause (1) of this clause, the employer may deduct from any wages due to such employee an amount equivalent to the wages payable in terms of clause 4 of this Agreement for a period equal to such notice.

(3) Any employee engaged as a carpenter or joiner shall during the period of notice referred to in sub-clause (1) of this clause be allowed to put his tools in working order, but shall nevertheless continue at the work for which he was engaged for any portion of the period of notice not required for this purpose.

(4) The provisions of sub-clauses (1), (2) and (3) of this clause shall not apply unless an employee has worked for at least three consecutive days with the same employer.

(5) Nothing in this clause shall prevent an employer from laying off an employee by reason of wet weather or shortage of materials but no employer shall suspend an employee from work for any period as a disciplinary measure.

11. Storage and Provision of Tools, Etc.

(1) Suitable places shall be provided by the employer on all jobs for locking up tools. This shall not apply to jobbing work. All employees' tools in workshops and in lock-up places provided in terms of this sub-clause shall be insured by the employer against loss by fire, provided that this provision shall apply only when an employee's tools are marked with his name and such employee has provided the employer with an inventory of such tools and has furnished the employer a reasonable opportunity of checking such inventory. If any such tools are not insured the employer shall be in any case liable for any such loss.

(2) Employers shall supply in good order and condition grindstones for sharpening tools. Where no grindstone is provided on a job, suitable time and facilities shall be granted to carpenters and joiners prior to termination of employment to put their tools in order.

(3) Werknemers moet die volgende in goeie orde en toestand verskaf in die geval van:—

(*a*) *Timmermans*: alle klampe, handskroewe, lymkwaste, skroefsleutels, skoevoete, bore en boorysters van langer as 12 duim en alle hamers van meer as 3 pond en sae vir die opsny van asbesplate.

(*b*) Klipmesselaars en steenhouers—

(i) gereedskap vir die bewerking van graniet of ander klip, voorafgevormde steen of kunsmatige graniet en kloue;

(ii) geskikte afdakke vir steenhouers met dakke op minstens 10 voet hoogte van die grond. Hierdie bepaling is nie op klein werkies op bouterreine van toepassing nie;

(iii) 'n werknemer om alle gereedskap skerp te maak.

(*c*) Skilders en plakkers: alle gereedskap behalwe stopverfmesse, stoffers en plakkerskwaste en -skêre.

(*d*) Pleisteraars: pleisterborde en bokke van geskikte hoogte, rollers, ryhoute en spesiale granoliet-gereedskap.

(*e*) Loodgieters en gasaanlêers—

(i) masjiene wat in werkwinkel of op werk gebruik word;

(ii) handaambeelde en klinknaelysters en boorysters van alle groottes;

(iii) draadsnygereedskap soos draadsnyers en tapysters en ratels;

(iv) pypsnygereedskap en -bankskroewe;

(v) spesiale en swaar kalfaterysters en vuurpotte;

(vi) metaalpotte en groot gietlepels;

(vii) soldeerysters en groot blaaslampe;

(viii) beitels, deurslae en muurpenne van langer as 9 duim;

(ix) vyle en metaalsaagblaaie;

(x) skroefspille van meer as 2 duim deursnee;

(xi) klinknaelstelle van No. 12 en groter en groefgereedskap;

(xii) metaalplaatwerkers se plethamers en swaar hamers;

(xiii) deurslae van meer as ¼" (kwartduim) in deursnee;

(xiv) skroefsleutels en tange van langer as 12 duim.

(*f*) Elektrisiëns: groot vyle, blaaslampe, trek-bankskroewe, groot beitels, saagblaaie en draadsnygereedskap.

12. Spesiale bepalings betreffende die verrigting van sekere soorte werk.

(1) *Konkreetwerk.*—Alle konkreetwerk moet gedoen word onder behoorlike en voortdurende toesig van 'n geskoolde werknemer, wat die lone betaal moet word soos voorgeskryf in subklousule (1) (*a*) (v) van klousule 4 van hierdie Ooreenkoms.

(2) *Klipwerk.*—(*a*) Bedieners van klipdraai- en -skaafmasjiene, asook van diamant- en karborundumsaagmasjiene, moet minstens die in subklousule (1) (*a*) (v) van klousule 4 van hierdie Ooreenkoms voorgeskrewe loon betaal word.

(*b*) Werknemers wat gereedskap skerpmaak, saagblaaie stel en klippe gereedstel om gesaag te word, en alle klippe stel en waterpasstel vir die poleermasjiene moet minstens die in subklousule (1) (*a*) (v) van klousule 4 van hierdie Ooreenkoms voorgeskrewe loon betaal word.

(*c*) Klipmesselaarstellasies moet minstens 6 voet van mekaar staan en gedurende werkure mag geen stof met 'n blaas- of ander lugmasjien afgeblaas word nie.

(*d*) Geen bewerkte klip uit 'n distrik van die Unie van Suid-Afrika waarin laer lone betaal word as wat vir sulke werk vasgestel is in klousule 4 (1) (*a*) (v) van hierdie Ooreenkoms, mag in die bounywerheid in die magistraatsdistrikte: Paarl, Wellington, Stellenbosch en Somerset-Wes gebruik word nie.

(*e*) Geen grafsteen of begraafplaasgedenkteken van enige soort wat vervaardig is in 'n distrik van die Unie van Suid-Afrika waarin laer lone betaal word as wat vir sulke werk vasgestel is in klousule 4 (1) (*a*) (v) van hierdie Ooreenkoms, mag in die bounywerheid in die magistraatsdistrikte: Stellenbosch en Somerset-Wes gebruik word nie.

(*f*) Alle vierkantige klip moet in die werkgewer se werkplek of op die werk bewerk word, maar kan by die steengroewe alleen met behulp van klein hamers kleiner gemaak word. As die werkgewer se werkplek by die steengroewe geleë is, moet dit op 'n redelike afstand van die werkfront van die steengroewe wees.

(3) *Steiers.*—Alle steiers moet behoorlik uit gesonde materiaal gekonstrueer word en moet opgerig word onder toesig van 'n takelaar of ander werknemer wat minstens die in subklousule (1) (*a*) (v) van klousule 4 van hierdie Ooreenkoms voorgeskrewe loon betaal word.

(4) *Skrynwerk.*—Geen skrynwerk wat vervaardig is in 'n distrik van die Unie van Suid-Afrika waarin laer lone betaal word as dié soos voorgeskryf in klousule 4 (1) (*a*) (v) van hierdie Ooreenkoms, mag in die bounywerheid in die magistraatsdistrikte: Paarl, Wellington, Stellenbosch en Somerset-Wes gebruik word nie.

13. Skuilplekke vir nat-weer.

Te enige tyd dat bouwerksaamhede uitgevoer word, moet werkgewers geskikte geleentheid verskaf waar werknemers gedurende nat weer kan skuil.

(3) Employers shall provide in good order and condition in the case of—

(*a*) Carpenters: All cramps, handscrews, glue-brushes, wrenches, crowbars, augurs and bits over 12 inches long, and all hammers, over 3 lb., and saws for cutting asbestos sheets.

(*b*) Masons and stone-cutters—

(i) tools for working granite or other stone, precast stone or artificial granite and claws;

(ii) suitable shed for stone-cutters, the roof of which must not be less than 10 feet high. This rule shall not apply to small jobs on building sites;

(iii) an employee to sharpen all tools.

(*c*) Painters and paperhangers: All tools except putty knives, dusters and paper-hangers' brushes and scissors.

(*d*) Plasterers: Dagga-boards and stands of suitable height, rollers, straight edges and special granolithic tools.

(*e*) Plumbers and gas-fitters—

(i) machines used in shop or on job;

(ii) stake and riveting bars and drills of all sizes;

(iii) screwing-tackle, such as stock, dies, taps and ratchets;

(iv) pipe-cutting tools and vices;

(v) special and heavy caulking irons and firepots;

(vi) metal pots and large ladles;

(vii) soldering-irons and large blow lamps;

(viii) chisels, punches and wall-pins over 9 inches in length;

(ix) files and hack-saw blades;

(x) mandrills over 2 inches in diameter;

(xi) rivet sets from No. 12 rivet and over, and grooving tools;

(xii) sheet-metal workers' mallets and heavy dressers;

(xiii) punches over ¼ (quarter) inch in diameter;

(xiv) wrenches and tongs over 12 inches in length.

(*f*) Electricians: Large files, blow-lamps, draw-vices, large chisels, saw-blades and screw-cutting tools.

12. Special Provisions Governing the Performance of Certain Classes of Work.

(1) *Concreting.*—All concreting shall be carried out under the adequate and continuous supervision of a skilled employee who shall be paid the wages prescribed in sub-clause (1) (*a*) (v) of clause 4 of this Agreement.

(2) *Stone Work.*—(*a*) Operators of stone-turning and planing machines, also diamond and carborundum sawing-machines, shall be paid not less than the wages prescribed in sub-clause (1) (*a*) (v) of clause 4 of this Agreement.

(*b*) Employees engaged in sharpening tools, fixing saw-blades and setting stone ready for sawing and fixing and levelling all stones for polishing machines shall be paid not less than the wages prescribed in sub-clause (1) (*a*) (v) of clause 4 of this Agreement.

(*c*) Masons' bankers must not be less than 6 feet apart, and no dust shall be blown off with exhaust or other air during working hours.

(*d*) No stone dressed in a district of the Union of South Africa in which wages lower than those prescribed for such work in clause 4 (1) (*a*) (v) of this Agreement are paid shall be utilised in the Building Industry in the Magisterial Districts of Paarl, Wellington, Stellenbosch and Somerset West.

(*e*) No gravestone or cemetery memorial of any type manufactured in a district of the Union of South Africa in which wages lower than those prescribed for such work in clause 4 (1) (*a*) (v) of this Agreement are paid shall be utilised in the Building Industry in the Magisterial Districts of Stellenbosch and Somerset West.

(*f*) All square stone must be worked in the employer's yard or on the job, but may be reduced in size at the quarry by the use of a small hammer only. When the employer's yard is situated at the quarry, it must be at a reasonable safe distance from the working face of the quarry.

(3) *Scaffolding.*—All scaffolding shall be properly constructed of sound material, and shall be erected by or under the supervision of a rigger or other employee, who shall be paid not less than the wage prescribed in sub-clause (1) (*a*) (v) of clause 4 of this Agreement.

(4) *Joinery.*—No joinery manufactured in a district in the Union of South Africa in which wages lower than those prescribed in clause 4 (1) (*a*) (v) of this Agreement are paid, shall be utilised in the Building Industry in the Magisterial Districts of Paarl, Wellington, Stellenbosch and Somerset West.

13. Wet Weather Shelter.

At any time where building operations are being carried out, employers shall provide suitable accommodation in which employees may take shelter during wet weather.

14. LATRINES.

Behoorlike saniteitsgeriewe moet op alle werke afsonderlik vir blankes en nie-blankes verskaf word.

15. VERVERSINGS.

Elke werkgewer moet in die môre tien minute tyd gee vir die gebruik van verversings, en sulke tyd word by oorleg tussen die werkgewer en werknemers op elke werk vasgestel.

16. KENNISGEWINGBORDE.

Elke werkgewer en alle werknemers wat in vennootskap werk, moet waar ook al bouwerksaamhede uitgevoer word, op 'n opvallende plek wat vir die publiek toeganklik is 'n kennisgewingbord aanbring wat die volle naam en besigheidsadres van sulke werkgewer of vennootskap vermeld.

17. VRYSTELLINGS.

(1) Die Raad kan van enigeen van die bepalings van hierdie Ooreenkoms vrystelling verleen weens enige goeie en voldoende rede.

(2) Die Raad het die bevoegdheid om die voorwaardes waarop en die tydperk waarvoor enige vrystelling verleen word, vas te stel.

(3) 'n Vrystellingsertifikaat geteken deur die Voorsitter van die Raad moet aan elke vrygestelde persoon uitgereik word, met dien verstande dat sulke vrystellingsertifikaat nie in enige ander gebied as die gebied of gebiede waarvoor dit verleen is, geldig is nie.

(4) 'n Vrystellingsertifikaat kan te enige tyd gedurende die tydperk waarvoor dit verleen is, deur die Raad gewysig of herroep word.

18. IN DIENS NEEM VAN WERKNEMERS.

Lede van die vakverenigings wat partye by hierdie Ooreenkoms is stem toe om slegs by lede van die werkgewersorganisasie diens te neem en lede van die werkgewersorganisasie wat partye by hierdie Ooreenkoms is, stem toe om slegs lede van die voornoemde vakverenigings in diens te neem, met dien verstande dat hierdie artikel nie van toepassing is nie as lidmaatskap van 'n party van hierdie Ooreenkoms na die Raad se mening sonder redelike oorsaak geweier is en die betrokke werknemer of werkgewer sulke weiering binne veertien dae aan die Raad gemeld het.

19. UITGAWES VAN DIE RAAD.

(1) Vir die doel om te voorsien in die uitgawes van die Raad, moet elke werkgewer van die loon van elkeen van sy werknemers (behalwe vakleerlinge) vir wie in klousule 4 van hierdie Ooreenkoms lone voorgeskryf word, 3d. per week aftrek en by die bedrag aldus afgetrek, moet die werkgewer 'n gelyke bedrag voeg, met dien verstande dat die bepalings van hierdie klousule nie van toepassing is op enige werknemer wat vir minder as drie dae in enige week vir dieselfde werkgewer gewerk het nie.

(2) Alle bedrae wat kragtens die bepalings van subklousule (1) van hierdie klousule geëin word, moet tesaam met 'n staat wat die getal werknemers in diens en hulle vakke aantoon, uiterlik op die 7de dag van elke maand aan die agent van die Raad, Posbus 2212, Kaapstad, gestuur word.

20. AGENTE.

Die Raad moet persone aanstel as agente om te help by die toepassing van die bepalings van hierdie Ooreenkoms. 'n Agent kan enige inrigting betree en enige werkgewer of werknemer ondervra en die state van lone en toelaes wat betaal is en betalings vir oortyd, asook die tyd wat gewerk is nagaan met die doel om vas te stel of die bepalings van die Ooreenkoms nagekom word.

21. VERLOFTYDPERK.

(1) Geen werkgewer mag enige werk verrig of van 'n werknemer vereis of hom toelaat om werk te verrig nie en geen werknemer mag in die bounywerheid werk onderneem of verrig nie, behalwe werk op noodsaaklike dienste, gedurende die tydperke—

wat aanvang om 7.30 vm. op die 21ste Desember 1946 en eindig om 7.30 nm. op die 6de Januarie 1947;
wat aanvang om 7.30 vm. op die 20st Desember 1947 en eindig om 7.30 vm. op die 5de Januarie 1948;
wat aanvang om 7.30 vm. op die 20ste Desember 1948 en eindig om 7.30 vm. op die 5de Januarie 1949.

(2) Benewens ander besoldiging wat kragtens die bepalings van hierdie Ooreenkoms betaalbaar is, moet 'n werkgewer ten opsigte van elke uur wat deur elkeen van sy werknemers gewerk word en op die manier soos in hierdie klousule voorgeskryf 'n bedrag as volg aan 'n verloffonds bydra:—

(*a*) Ten opsigte van werknemers vir wie in subparagraaf (i) van paragraaf (*a*) van klousule 4 (1) lone voorgeskryf word: ½d. (per uur);

(*b*) ten opsigte van werknemers vir wie in subparagrawe (ii) en (iii) van paragraaf (*a*) van klousule 4 (1) lone voorgeskryf word: 1d. (per uur);

(*c*) ten opsigte van werknemers vir wie in subparagrawe (iv) en (v) van paragraaf (*a*) van klousule 4 (1) lone voorgeskryf word: 2d. (per uur);

met dien verstande dat die genoemde bydrae aan die verloffonds op hoogstens 44 uur in enige week betaalbaar is, afgesien van die feit of sulke tyd teen gewone of oortydskale gewerk is.

14. LATRINES.

Proper sanitary accommodation shall be provided on all jobs for Europeans and non-Europeans separately.

15. REFRESHMENTS.

Every employer shall provide a time not exceeding ten minutes in the morning for taking refreshments, such time to be agreed upon in consultation between the employer and employees on each job.

16. NOTICE BOARDS.

Every employer and all employers working in partnership shall, wherever building operations are being carried out, display in a conspicuous place, accessible to the public, a notice board showing the full name and business address of such employer or partnership.

17. EXEMPTIONS.

(1) The Council may grant exemption from any of the provisions of this Agreement for any good and sufficient reason.

(2) The Council shall have the power to fix the conditions under and the period for which any exemption shall operate.

(3) A licence of exemption under the signature of the Chairman of the Council shall be issued to every person exempted, provided that such licence shall not be valid in any area other than the area or areas for which it is granted.

(4) A licence of exemption may be amended or withdrawn at any time by the Council during the period for which it is granted.

18. ENGAGEMENT OF EMPLOYEES.

Members of the trade unions who are parties to this Agreement agree to accept employment with members of the employers' organization only, and members of the employers' organization who are parties to this Agreement agree to employ members of the aforesaid trade unions only, provided this section shall not apply where membership to a party to this Agreement has been refused without reasonable cause in the opinion of the Council, and the employee or employer concerned reported such refusal to the Council within fourteen days.

19. EXPENSES OF THE COUNCIL.

(1) For the purpose of meeting the expenses of the Council, each employer shall deduct 3d. per week from the wages of each of his employees (except apprentices) for whom wages are prescribed in clause 4 of this Agreement, and to the amount so deducted the employer shall add an equal amount, provided that the provisions of this clause shall not apply in respect of any employee who has worked for the same employer for less than three days in any one week.

(2) All amounts collected in accordance with the provisions of sub-clause (1) of this clause shall, together with a statement showing the number of employees employed and their trades, be forwarded to the agent of the Council, P.O. Box 2212, Cape Town, on or before the seventh day of each month.

20. AGENTS.

The Council shall appoint persons as agents to assist in giving effect to the terms of this Agreement. An agent may enter any establishment and may question any employer or employee and inspect the records of wages and allowances paid and payments for overtime, also time worked, for the purposes of ascertaining whether the terms of the Agreement are being observed.

21. HOLIDAY PERIOD.

(1) No employer shall perform or require or allow an employee to perform work, and no employee shall undertake or perform work in the Building Industry other than work on essential services during the periods—

commencing at 7.30 a.m. on the 21st December, 1946, and ending at 7.30 a.m. on the 6th January, 1947;
commencing at 7.30 a.m. on the 20th December, 1947, and ending at 7.30 a.m. on the 5th January, 1948;
commencing at 7.30 a.m. on the 20th December, 1948, and ending at 7.30 a.m. on the 5th January, 1949.

(2) In addition to other remuneration payable in terms of this Agreement an employer shall in respect of each and every hour worked by each of his employees and in the manner prescribed in this clause contribute to a holiday fund an amount as follows:—

(*a*) In respect of employees for whom wages are prescribed in sub-paragraph (i) of paragraph (*a*) of clause 4 (1): ½d. (per hour);

(*b*) in respect of employees for whom wages are prescribed in sub-paragraphs (ii) and (iii) of paragraph (*a*) of clause 4 (1): 1d. (per hour);

(*c*) in respect of employees for whom wages are prescribed in sub-paragraphs (iv) (v) of paragraph (*a*) of clause 4 (1): 2d. (per hour).

Provided that the said contributions to the holiday fund shall be payable on not more than 44 hours in any week, irrespective of whether such time was worked at ordinary or overtime rates.

(3) Die werkgewer moet ten opsigte van die bedrae kragtens subklousule (2) bygedra, op elke betaaldag aan elkeen van sy werknemers seëls, wat leesbaar deur hom met sy naam en die datum gekanselleer is, uitreik tot die waarde van sulke bydrae en elke werknemer moet sulke seëls in 'n bydraeboekie plak wat sonder versuim van die Sekretaris van die Raad verkry en deur die werknemer behou moet word.

Die werknemer moet om 'n bydraeboekie aansoek doen op 'n vorm wat van die Raad verkrygbaar is en deur die werknemer ingevul moet word met die werknemer se volle naam en adres, vak en sy gewone handtekening.

(4) Die in subartikel (3) genoemde seëls moet deur die werkgewer van die Raad gekoop word en die werkgewer moet te alle tye 'n voldoende voorraad daarvan aanhou: met dien verstande dat 'n werkgewer van die Raad terugbetaling van die waarde van enige ongebruikte seëls kan ontvang.

(5) Onmiddellik na die eerste betaaldag in November van elke jaar, moet werknemers hul bydraeboekies by die kantoor van die Raad indien waarvoor aan hulle 'n ontvangsbewys uitgereik moet word en op vertoon van sulke ontvangsbewys onderskeidelik op of na 16 Desember 1946, 15 Desember 1947 of 15 Desember 1948, moet die bedrag waarmee hulle by die fonds gekrediteer staan aan hulle uitbetaal word.

(6) Die Raad is nie aanspreeklik om vir enige seëls wat kragtens subklousule (3) van hierdie klousule aan werknemers uitgereik is te betaal nie, tensy sulke seëls geplak is in 'n bydraeboekie wat van die Raad verkry is en binne verloop van ses kalendermaande na die datum van aanvang van die verloftydperk by die Raad ingedien is. Enige gelde wat van die verkoop van aldus uitgereikte seëls verkry word en nie na verloop van die genoemde tydperk van ses maande opgevorder is nie, verval aan die fonds van die Raad. Die Raad kan (sonder wetlike aanspreeklikheid) te enige tyd uitbetaling van vorderings uit gelde wat kragtens hierdie subklousule aan die Raad verval het, magtig.

(7) In die geval van sterfte van 'n werknemer, word die aan hom uit die fonds verskuldigde bedrag aan sy boedel uitbetaal.

(8) Alle bedrae wat deur die Raad op die kredit van die fonds gehou word, kan van tyd tot tyd op vaste deposito of onmiddellike opvraging by 'n bank of bougenootskap belê word. Geen werknemer het enige aanspraak op rente wat vir die fonds oploop nie en ewemin is hy aanspreeklik vir enige bydrae aan die onkoste van administrasie van die fonds.

(9) Die bedrae waarmee elke werknemer in die fonds gekrediteer staan, is nie oordraagbaar en kan nie gesedeer of verpand word nie.

22. Uitvoering van ooreenkoms.

Die Raad is die liggaam wat verantwoordelik is vir die toepassing van hierdie Ooreenkoms en kan vir die leiding van werkgewers en werknemers uitsprake van menings wat nie met die bepalings strydig is nie, uitvaardig.

23. Vertoon van Ooreenkoms.

'n Afskrif van hierdie ooreenkoms, in beide offisiële tale, moet deur elke werkgewer in elke werkwinkel of plek waar hy sy bedryf uitoefen vertoon word op 'n opvallende plek toeganklik vir alle werknemers.

24. In diens hê van minderjariges.

Geen persoon onder die ouderdom van 15 jaar mag in die bounywerheid in diens wees nie.

Namens die Raad onderteken.

J. N. Bird,
Voorsitter van die Raad.

C. E. Grundlingh,
Lid van die Raad.

A. W. H. Rose,
Lid van die Raad.

6 Mei 1946.

★ No. 1391.] [5 Julie 1946.

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941.

BOUNYWERHEID, WESTELIKE PROVINSIE.

Ek, Colin Fraser Steyn, Minister van Arbeid, handelende ingevolge subartikel (1) van artikel *tweeën-twintig* van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar hierby dat die bepalings van die ooreenkoms en kennisgewing in verband met die bounywerheid bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 1390 van 5 Julie 1946, nie ongunstiger vir die persone is nie wie se werkure daarby gereël word as die ooreenstemmende bepaling van genoemde Wet.

C. F. STEYN,
Minister van Arbeid.

(3) The employer shall in respect of the amounts contributed in terms of sub-clause (2) issue to each of the employees concerned on each pay day, stamps legibly cancelled by him with his name and the date, to the value of such contribution, and each employee shall affix such stamps in a contribution book to be obtained without delay from the Secretary of the Council and retained by the employee.

Applications for a contribution book shall be made by the employee on a form to be obtained from the Council and completed by the employee setting out, the employees' full name and address, occupation and bearing his usual signature.

(4) The stamps referred to in sub-section (3) shall be purchased by the employer from the Council and an adequate reserve thereof shall be maintained by the employer at all times, provided that an employer may obtain a refund from the Council of the value of any unused stamps.

(5) Immediately after the first pay day in November in each year, employees shall deposit their contribution books at the office of the Council, and shall be issued with a receipt therefor and on production of such relative receipt respectely on or after the 16th December, 1946, the 15th December, 1947, or the 15th December, 1948, shall be paid the amount standing to their credit in such fund.

(6) The Council shall not be liable to make payment in respect of any stamps issued to employees in terms of sub-clause (3) of this clause unless such stamps are affixed in a contribution book obtained from the Council and such contribution book is deposited with the Council before the expiration of six calendar months from the date of the commencement of the holiday period. Any moneys from the sale of stamps so issued and not claimed for at the expiration of the said period of six calendar months shall accrue to the funds of the Council. The Council (without legal liability) may authorize at any time the payment of claims from moneys which have accrued to the Council in terms of this sub-clause.

(7) In the case of the death of an employee the amount due to him from the fund shall be paid into his estate.

(8) All amounts held by the Council to the credit of the fund may be invested from time to time on fixed deposit or on call with a bank or building society. No employee shall have any claim in respect of interest accruing to the fund, neither shall he be responsible for any contribution towards the expenses of administering the fund.

(9) The amounts credited to each employee in the fund are not transferable and cannot be ceded or pledged.

22. Administration of Agreement.

The Council shall be the body responsible for the administration of this Agreement and may issue expressions of opinion not inconsistent with its provisions for the guidance of employers and employees.

23. Exhibition of Agreement.

A copy of this Agreement in both official languages shall be exhibited by every employer in every workshop or yard where he carries on business, in a conspicuous position accessible to all employees.

24. Employment of Minors.

No person under the age of 15 years shall be employed in the Building Industry.

Signed on behalf of the Council.

J. N. Bird,
Chairman of the Council.

C. E. Grundlingh,
Member of the Council.

A. W. H. Rose,
Member of the Council.

6th May, 1946.

★ No. 1391.] [5 July 1946.

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941.

BUILDING INDUSTRY, WESTERN PROVINCE.

I, Colin Fraser Steyn, Minister of Labour acting in terms of sub-section (1) of section *twenty-two* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, hereby declare the provisions of the agreement and notice relating to the Building Industry published under Government Notice No. 1390 of the 5th July, 1946, to be not less favourable to the persons whose hours of work are regulated thereby than the relative provisions of the said Act.

C. F. STEYN,
Minister of Labour.

✱ No. 1394.] [3 Julie 1946.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

LOONRAADONDERSOEK.

MEULNYWERHEID.

Die volgende verbetering in Goewermentskennisgewing No. 1194 wat in *Staatskoerant* No. 3664 van 14 Junie 1946 verskyn, word vir algemene inligting bekendgemaak.

In die vierde reël van die Engelse lesing van die kennisgewing (bladsy 588) voeg die woord ,, any '' in voor die woord ,, of.''

✱ No. 1397.] [5 Julie 1946.

LOONWET, 1937.

VASSTELLING No. 124.

KLEI- EN VERWANTE PRODUKTENYWERHEID.

Ek, COLIN FRASER STEYN, Minister van Arbeid, handelende kragtens subartikel (1) van artikel *sestien bis* van die Loonwet, 1937, wysig hierby Vasstelling No. 124 betreffende die Klei- en Verwante Produktenywerheid wat by Goewermentskennisgewing No. 186 van die 9de Februarie 1945, bekendgemaak is, in ooreenstemming met die Bylae en met ingang van 29 Julie 1946.

C. F. STEYN,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

Vasstelling No. 124 betreffende die Klei- en Verwante Produktenywerheid, en bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 186 van 9 Februarie 1945, word as volg gewysig:—

Skrap sub-paragraaf (ii) van paragraaf (*f*) van subklousule (6) van klousule 4 en vervang dit deur onderstaande:—

,, (ii) Waar korttyd weens ongestadigheid van die weer of 'n algemene defek aan installasie of masjinerie of ander onvoorsiene noodtoestand ontstaan, ten opsigte van die eerste uur waarin nie gewerk word nie, tensy die werkgewer sy werknemer minstens een uur kennis gegee het van sy voorneme om die gewone werkure sodanig in te kort.''

✱ No. 1412.] [5 Julie 1946.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

NYWERHEID VIR DIE VERVAARDIGING VAN RUBBERGOEDERE.

Ek, COLIN FRASER STEYN, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens subartikel (1) gelees tesame met subartikel (3) van artikel *ag-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn wat betrekking het op die Nywerheid vir die vervaardiging van Rubbergoedere (hierna genoem die ,, Nuwe Ooreenkoms '') en wat die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1321 van 11 Augustus 1944, vervang, vanaf die 15de dag van Julie 1946, en vir die tydperk wat eindig op die 13de dag van Augustus 1946, bindend is op die werkgewer en die vakvereniging wat die Nuwe Ooreenkoms aangegaan het en op die werknemers wat lede van daardie vereniging is;

(*b*) kragtens subartikel (2) gelees tesame met subartikel (3) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in klousules I, III tot en met XX en XXII tot en met XXIV van die

✱ No. 1394.] [3 July 1946.

CORRECTION NOTICE.

WAGE BOARD INVESTIGATION.

MILLING INDUSTRY.

The following correction to Government Notice No. 1194 appearing in *Government Gazette* No. 3664, dated 14th June, 1946, is published for general information.

In the fourth last line of the English version of the notice (page 588) insert the word '' any '' before the word '' of.''

✱ No. 1397.] [5 July 1946.

WAGE ACT, 1937.

DETERMINATION No. 124.

CLAY AND ALLIED PRODUCTS INDUSTRY.

I, COLIN FRASER STEYN, Minister of Labour, acting in terms of sub-section (1) of section *sixteen bis* of the Wage Act, 1937, hereby amend Determination No. 124 for the Clay and Allied Products Industry, which was published under Government Notice No. 186 of the 9th February, 1945, in accordance with the Schedule hereto and with effect from the 29th July, 1946.

C. F. STEYN,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

Determination No. 124 relating to the Clay and Allied Products Industry and published under Government Notice No. 186, of the 9th February, 1945, is amended as follows:—

Delete sub-paragraph (ii) of paragraph (*f*) of subclause (6) of clause 4 and substitute the following:—

'' (ii) In the case of short-time arising out of the vagaries of the weather or a general breakdown of plant or machinery due to accident or other unforeseen emergency in respect of the first hour not worked unless the employer has given his employee not less than one hour's notice of his intention so to reduce the ordinary hours of work.''

✱ No. 1412.] [5 July 1946.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

RUBBER MANUFACTURING INDUSTRY.

I, COLIN FRASER STEYN, Minister of Labour, do hereby—

(*a*) in terms of sub-section (1) read with subsection (3) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto which relates to the Rubber Manufacturing Industry (hereinafter referred to as the '' New Agreement '') and which replaces the Agreement published under Government Notice No. 1321 of the 11th August, 1944, shall be binding from the 15th day of July, 1946, and for the period ending the 13th day of August, 1946, upon the employer and the trade union which entered into the new Agreement, and upon the employees who are members of the union;

(*b*) in terms of sub-section (2) read with subsection (3) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in Clauses I, III to XX (inclusive) and XXII to XXIV (in-

Nuwe Ooreenkoms vanaf die 15de dag van Julie 1946, en vir die tydperk wat eindig op die 13de dag van Augustus 1946, bindend is op die ander werknemers in diens van genoemde nywerheid in die gebied geokkupeer deur „ Dunlop South Africa, Ltd.," in die magistraatsgebied Durban; en

(*c*) kragtens subartikel (4) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in klousule I, III tot en met XX en XXII tot en met XXIV van die Nuwe Ooreenkoms vanaf die 15de dag van Julie 1946, en vir die tydperk wat eindig op die 13de dag van Augustus 1946; in die gebied geokkupeer deur „ Dunlop South Africa, Limited," in die magistraatsdistrik Durban *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van sodanige persone wat nie by die woordomskrywing van die uitdrukking „ werknemer " vervat in artikel *een* van genoemde Wet, ingesluit is nie.

C. F. STEYN,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE RUBBERNYWERHEID (DURBAN).

OOREENKOMS

aangegaan ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, deur en tussen

„ Dunlop South Africa, Limited "

(hierna die werkgewer genoem), aan die een kant, en

„ Durban Rubber Industrial Union "

(hierna die vakvereniging genoem), aan die ander kant, wat partye is by die Nywerheidsraad vir die Rubbernywerheid (Durban), vir vervanging van die Ooreenkoms tussen die partye aangegaan soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1321 van 11 Augustus 1944.

I. BESTEK VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

(A) Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet deur die werkgewer nagekom word ten opsigte van al sy werknemers en deur die werknemers wat lede van die vakvereniging is en in die nywerheid in diens is en vir wie in hierdie Ooreenkoms lone voorgeskryf word.

(B) Die Ooreenkoms is van toepassing op die gebied tans deur die werkgewer geokkupeer en binne die magistraatsdistrik Durban geleë.

(C) Tensy hierin spesifiek daarvoor voorsiening gemaak word, word dit beskou dat die bepalings van hierdie Ooreenkoms ondervermelde nie nadelig raak of verminder nie; diensvoorwaardes, bonusse, toelaes of ander voordele waarvoor hierin geen voorsiening gemaak word nie en wat tans bestaan en deur werknemers geniet word en/of beginsels op sodanige voordele van toepassing.

II. TYDPERK VAN TOEPASSING VAN VASSTELLING.

(A) Hierdie Ooreenkoms tree in werking op sodanige datum as wat die Minister van Arbeid ingevolge artikel *ag-en-veertig* van die Wet mag bepaal en dit bly van krag vir 'n tydperk van twee jaar vanaf sodanige datum of vir sodanige ander tydperk as wat hy mag vasstel.

(B) Die partye kan deur toestemming en in behoorlike vorm die bepalings van hierdie Ooreenkoms van tyd tot tyd wysig deur aanvullingsooreenkomste wat gelyktydig met hierdie Ooreenkoms vir sodanige tydperke as besluit mag word, van krag sal wees.

III. WOORDBEPALINGS.

Enige uitdrukking in hierdie Ooreenkoms gebruik, wat in die Wet bepaal is, het dieselfde betekenis as in daardie Wet; verwysing na 'n Wet sluit enige wysiging van sodanige Wet in en tensy 'n ander bedoeling blyk, sluit woorde wat die manlike geslag aandui vrouens in; verder, tensy strydig met die samehang, beteken—

„ Wet," die Nywerheid-versoeningswet, 1937;

„ ambagsman," 'n geskoolde vakman of werktuigkundige;

„ Bystandsfonds," die fonds wat deur die werknemers vir bystanddoeleindes opgerig is en beheer word;

„ ketel- en pomphuisoppasser," die werknemer wat toesig het oor die stoomketel en diensinstallasie;

„ nag-kantienbediende," 'n werknemer wat gedurende die nagskof in beheer van die kantien is;

„ kantienwerker," 'n werknemer wat in die kantien werk;

„ ploegbaas," 'n werknemer wat onder toesig van 'n opsigter of voorman in beheer is oor 'n ploeg of klein groep werknemers en vir hul behoorlike verrigting van hul werk verantwoordelik is;

clusive) of the new Agreement shall be binding from the 15th day of July, 1946, and for the period ending the 13th day of August, 1946, upon the other employees employed in the said Industry in the area occupied by Dunlop South Africa, Ltd., in the Magisterial District of Durban; and

(*c*) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the area occupied by Dunlop South Africa, Limited, in the Magisterial District of Durban, and from the 15th day of July, 1946, and for the period ending the 13th day of August, 1946, the provisions contained in clauses I, III to XX (inclusive), and XXII to XXIV (inclusive) of the new Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons as are not included in the definition of the expression " employee " contained in section *one* of the said Act.

C. F. STEYN,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE DURBAN RUBBER INDUSTRY.

AGREEMENT

entered into in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, by and between

Dunlop (South Africa), Limited

(hereinafter referred to as the employer), of the one part, and

Durban Rubber Industrial Union

(hereinafter referred to as the Trade Union), of the other part; being the parties to the Durban Rubber Industrial Council to replace the Agreement entered into between the parties and published under Government notice No. 1321 of the 11th August, 1944.

I. SCOPE OF APPLICATION.

(A) The terms of this Agreement shall be observed by the employer in respect of all its employees and by all employees who are members of the Trade Union and are employed in the Industry and for whom wages are prescribed in this Agreement.

(B) The Agreement shall apply to the area presently occupied by the employer and situated in the Magisterial District of Durban.

(C) Unless specifically provided for herein, the terms of this Agreement shall be deemed not adversely to affect or reduce conditions of employment, bonuses, allowances or other advantages not provided for herein and presently existing and enjoyed by employees and/or the principles applicable to such benefits.

II. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

(A) This Agreement shall come into operation on such date as may be fixed by the Minister of Labour, in terms of section *forty-eight* of the Act and shall remain in force for a period of three years from that date or for such other period as may be determined by him.

(B) The parties may, by consent and in due form, vary the terms of this Agreement from time to time by supplementary agreements, to operate concurrently with this Agreement for such periods as may be decided.

III. DEFINITIONS.

Any expressions used in this Agreement, which are defined in the Act, shall have the same meanings as in that Act, a reference to an Act shall include any amendment of such Act, and unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include females; further, unless inconsistent with the context—

" Act " means the Industrial Conciliation Act, 1937;

" artisan " means a skilled tradesman or mechanic;

" Benevolent Fund " means the fund established and controlled by the employees for benevolent purposes;

" boiler and pumphouse attendant " means an employee who supervises the boiler and service plant;

" canteen attendant on nights " means an employee who is in charge of the canteen during the night shift;

" canteen worker " means an employee engaged in the canteen;

" chargehand " means an employee who, under the supervision of a supervisor or foreman, is in charge of a gang or small group of employees and who is responsible for the efficient performance by them of their duties;

" clerical employee " means an employee, other than a

„ vroulike klerklike werknemer: gekwalifiseerd," 'n vroulike klerklike werknemer met minstens vier jaar ervaring;

„ vroulike klerklike werknemer: ongekwalifiseerd," 'n vroulike klerklike werknemer met minder as vier jaar ervaring;

„ klerklike werknemer," 'n werknemer (behalwe 'n fabriecksklerk) wat uitsluitlik of hoofsaaklik skryf- en/of tik- en/of enige ander vorm van klerklike werk verrig;

„ manlike klerklike werknemer: gekwalifiseerd," 'n manlike klerklike werknemer met minstens vyf jaar ervaring;

„ manlike klerklike werknemer: ongekwalifiseerd," 'n manlike klerklike werknemer met minder as vyf jaar ervaring;

„ Raad," die Nywerheidsraad vir die Rubbernywerheid (Durban);

„ dag," die tydperk van vier-en-twintig uur gereken van die tydstip waarop die werknemer werk begin;

„ ervaring "—

(A) in verband met 'n klerklike werknemer of hekwagter, die totale tydperk of tydperke wat die werknemer in die hoedanigheid van klerklike werknemer of hekwagter het afgesien van die bedryf waarin sulke ervaring verkry is;

(B) in verband met 'n algemene werker en 'n leerling in grade I, II, III, IV en V die tydperk of tydperke van diens wat 'n werknemer in die hoedanigheid van onderskeidelik 'n algemene werker of van 'n leerling in Graad-I, II, III, IV of V in die Rubber en Rubberprodukte vervaardigingsnywerheid het;

„ fabriecksklerk," 'n werknemer wat onder toesig van 'n opsigter of voorman een of meer van die volgende werksaamhede verrig:—

(A) aantekening hou van die tye en geproduseerde hoeveelhede volgens die ploegstate en algemeen by klerklike werk in die fabriek help;

(B) bestellings bymekaarmaak en nasien en versendingsbriefies en vragbriewe uitskryf;

(C) nasien van inkomende goedere en uitskryf van goederebriefies;

„ eerste assistent," 'n werknemer wat onder toesig van die leier werk maar wat by afwesigheid van die leier sy plek kan inneem;

„ voorman," 'n werknemer wat onder aanwysing van 'n superintendent in beheer is oor die werknemers in 'n inrigting en oor sulke werknemers kontrole uitoefen en vir hul behoorlike verrigting van hul werk verantwoordelik is;

„ hekwagter," 'n werknemer wat bedags en snags uitsluitlik in beheer oor die hoofhek is en wat 'n erkende sertifikaat vir eerste hulp hou;

„ algemene werker," 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig of in een of meer van die volgende hoedanighede diens doen:—

(*a*) assistente (behalwe eerste assistente by uitdrukmasjiene, kalanders en skuinssnymasjiene);
(*b*) assistente van die leier by mengmeule, met inbegrip van 'n Banbury;
(*c*) voer aan en afneem van 'n mengmeul, verwarmingmeul, mastikasiemeul, was- en maalmasjiene;
(*d*) leier se assistent by die bymekaarmaak van bondels vir rubbermengsels;
(*e*) met pers rubber van bale afsny;
(*f*) bedien van 'n weefselspreimasjien;
(*g*) kraalrandjiesdraad maak;
(*h*) randjies maak;
(*i*) maak, vorm en afwerk van fietsbuitebande;
(*j*) met die hand weefselae sny;
(*k*) sakke bou;
(*l*) las en isoleer van lae;
(*m*) herstel van ryp en onryp buitebande en binnebande;
(*n*) afwerk, etiketteer en indraai van buitebande;
(*o*) maak en rypmaak van binnebande;
(*p*) maak van lugsakke;
(*q*) poleer en herstel van lugsakke;
(*r*) maak en rypmaak van tennisballe;
(*s*) slange vleg;
(*t*) maker van loodpersblokke;
(*u*) lood van slanger afstroop;
(*v*) splitslas van slange;
(*w*) assistente by tafels vir dryfriemvervaardiging en/of rypmaakpers;
(*x*) maak van kruiskoord en herstellappe;
(*y*) maak en/of rypmaak van verkoelerslange;
(*z*) maak en of rypmaak van flappe;
(*aa*) rypmaak in pers;
(*bb*) maak en/of rypmaak van rubberkleppe.
(*cc*) aanbring van rubber of rubberlyn op metaaldele in voorbereiding vir vorming;
(*dd*) met masjien kraalrandjies van buitebande verwyder;
(*ee*) natel van artikels;
(*ff*) mate opstempel;
(*gg*) afvalmateriaal weeg;

en sluit werknemers in wat nie elders gespesifiseer word nie;

„ graad-I-werknemer," 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig of in een of meer van die volgende hoedanighede in diens is:—

(A) Bediener van weefselkalandermasjien, leier;
(B) bou van reusebuitebande (behalwe buitebande vir ligte trokke en trekkers);

" clerical employee, female, qualified " means a female clerical employee who has had not less than 4 years' experience;

" clerical employee, female, unqualified " means a female clerical employee who has had less than 4 years' experience;

factory clerk, who is wholly or mainly engaged in writing and/or typing and/or any other form of clerical work;

" clerical employee, male, qualified " means a male clerical employee who has had not less than 5 years' experience;

" clerical employee, male, unqaulified " means a male clerical employee who has had less than 5 years' experience;

" Council " means the Durban Rubber Industrial Council;

" day " means the period of twenty-four hours calculated from the time the employee commences work;

" experience " means—

(A) in relation to a clerical employee or gateman, the total period or periods which the employee has had in the duties of a clerical employee or gateman irrespective of the trade in which such experience was gained;

(B) in relation to a general worker and a learner in Grades I, II, III, IV and V, the period or periods of employment which an employee has had in the duties of a general worker or as a learner in Grade I, Grade II, Grade III, Grade IV or Grade V respectively in the Rubber and Rubber Products Manufacturing Industry;

" factory clerk " means an employee who, under the supervision of a superintendent or foreman, performs one or more of the following duties—

(A) recording the times and outputs in the gang sheets and generally assisting in clerical work in the factory;

(B) assembling and checking orders and writing out despatch dockets and consignment notes;

(C) checking goods inwards and writing out dockets;

" first assistant " means an employee who works under the control of the leader but who may take the place of the leader in his absence;

" foreman " means an employee who, under the direction of a superintendent is in charge of the employees in an establishment who exercises control over such employees and who is responsible for the efficient performance by them of their duties;

" gateman " means an employee who is wholly in charge of the main gate by day or by night and who holds a recognised First Aid Certificate;

" general worker " means an employee engaged in one or more of the following operations or capacities:—

(*a*) Assistants other than first assistants on extruding machines, calendars and bias cutters;
(*b*) assistants to leader on mixing mills, including a Banbury;
(*c*) feeding and taking off from a mixing mill, warming mill, masticating mill, washing and grinding machines;
(*d*) assistant to leader in assembling batches for rubber compounds;
(*e*) cutting rubber from bales by press;
(*f*) operating a fabric spreading machine;
(*g*) wire bead making;
(*h*) bead making;
(*i*) make, mould and trim cycle covers;
(*j*) cutting fabric plies by hand;
(*k*) pocket making;
(*l*) joining and insulating plies;
(*m*) repairing uncured and cured covers and tubes;
(*n*) trimming, labelling and wrapping covers;
(*o*) making and curing tubes;
(*p*) making airbags;
(*q*) buffing and repairing airbags;
(*r*) making and curing tennis balls;
(*s*) hose braiding;
(*t*) lead press billet maker;
(*u*) stripping lead from hose;
(*v*) splicing hose;
(*w*) assistants on belt making table and/or curing press;
(*x*) making cross cord and repair patches;
(*y*) making and/or curing radiator hose;
(*z*) making and/or curing flaps;
(*aa*) press curing;
(*bb*) making and/or curing rubber valves;
(*cc*) applying rubber or solution to metal parts preparatory to moulding;
(*dd*) debeading covers by machine;
(*ee*) counting articles;
(*ff*) size stamping;
(*gg*) weighing scrap;

and shall include employees not elsewhere specified;

" Grade I employee " means an employee engaged in one or more of the following operations or capacities:—

(A) Fabric calender machine operator, leader;
(B) building giant covers, other than light truck or tractor covers;

„ graad-II-werknemer," 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig of in een of meer van die volgende hoedanighede in diens is:—

(A) Vormingsbaanwerker en panlaaier by motor-lynvorming;
(B) vorm van trokbuitebande in autoklaaf;
(C) bediener van uitdrukmasjien, leier;
(D) bediener van rubber- of strookkalandermasjien, leier;
(E) bediener van profielkalandermasjien;
(F) leier by dryfriemvervaardigingstafel;
(G) bediener van dryfriemrypmaakpers, leier;

„ graad-III-werknemer," 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig of in een of meer van die volgende hoedanighede in diens is:—

(A) Meng van rubbermengsels in meul, leier;
(B) bou van buitebande (behalwe reuse- en fietsbuitebande);
(C) nasien van reuse- en motorbuitebande in die loop van die vervaardigingsproses;
(D) nasien van reuse- en motorbuitebande na vervaardiging;
(E) bediener van skuinssnymasjien, leier;
(F) bediener van loodpers, leier;

„ graad-IV-werknemer," 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig of in een of meer van die volgende hoedanighede in diens is:—

(A) Mastikeer van rubber in meule, leier;
(B) vormpers van reuse- en motor- en fietsbuitebande;
(C) nasien van alle afgewerkte motor- en reusebinnebande;

„ graad-V-werknemer," 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig of in een of meer van die volgende hoedanighede in diens is:—

(A) Nasieners en toetsers in meulkamer;
(B) bymekaarmaak van bondels vir rubbermengsels, leier;
(C) bediener van kalandermasjien, eerste assistent;
(D) bediener van uitdrukmasjien, eerste assistent;
(E) bediener van randjiespers;
(F) rypmaak van buitebande in autoklaaf;
(G) nasien van fietsbinnebande, dryfrieme, slange en spesiale artikels;
(H) nasien en naweeg op loopvlakuitdrukkers;

„ handlanger," 'n werknemer (behalwe 'n ambagsman) wat aan persele, geboue en uitrusting algemene herstelwerkies uitvoer en hulle onderhou en wat klein toebehore in verband daarmee vervaardig;

„ arbeider," 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig:—

(A) Oplig, dra, verplaas, stapel of bondel;
(B) vuil, as of afvalmateriaal verwyder en persele skoonmaak;
(C) briewe, boodskappe of goedere te voet of met 'n fiets of met die hand voortbewoge voertuig aflewer;
(D) laai en uitlaai (behalwe die laai en uitlaai van perse);
(E) maak van tee of soortgelyke dranke, skoonmaak, afwas en dra in kantien en sluit 'n kantienwerker in;
(F) oopmaak en toemaak van kiste, bale en pakkette;
(G) artikels van gelykvormige groote en getal in houers verpak wat spesiaal gemaak is om hulle te bevat;
(H) sjabloneer en merk van kiste, bale of ander pakette;
(I) draad of bande om kiste, bale of ander houers slaan, vasbind, in goiingsak indraai;
(J) bedien van 'n handhystoestel;
(K) voer aan of afneem van masjiene of vervoerders (behalwe voer aan of afneem van meule of Banbury);
(L) sorteer of hanteer van afvalmateriaal;
(M) olie en ghries van masjinerie;
(N) met die hand rubber van bale of rubbermengsels sny;
(O) met die hand afwerk van ru-kante aan gevormde goedere;
(P) tuinmaak;
(Q) met die hand opdraai, weer opdraai en skoonmaak van voerings;
(R) met die hand kraalrandjies verwyder;
(S) persele bewaak en patrolleer;
(T) goedere op 'n gestelde skaal afweeg;
(U) uitmekaarhaal en weer inmekaarsit van vormers;

„ masjienhandlanger," 'n werknemer (behalwe 'n ambagsman), wat klein herstellings aan masjinerie, installasie en ander uitrusting uitvoer;

„ nagskof," die skof waarin die normale skof-ure tot na middernag duur;

„ bediener," 'n werknemer (behalwe 'n voorman, opsigter, ambagsman, klerklike werknemer, bepalingsassistent, hekwagter en patrolwagte);

„ gewone skaal van besoldiging," die loon gedeel deur die gewone ure wat deur sulke werknemer gewerk word;

„ patrolwagter," 'n werknemer wat onder toesig van die hekwagter bedags en snags die persele of die fabrieksingange patrolleer en bewaak;

"Grade II employee" means an employee engaged in one or more of the following operations or capacities:—

(A) Runwayman and pan loader on car line moulding;
(B) moulding truck covers in autoclave;
(C) extruding machine operator, leader;
(D) rubber or strip calender machine operator, leader;
(E) profile calender machine operator, leader;
(F) belt making table leader;
(G) belt curing press operator, leader;

"Grade III employee" means an employee engaged in one or more of the following operations or capacities:—

(A) mixing rubber compounds in mill, leader;
(B) building covers other than giant and cycle covers;
(C) inspecting giant and car covers in the process of manufacture;
(D) inspecting giant and car covers after manufacture;
(E) bias cutting machine operator, leader;
(F) lead press operator, leader;

"Grade IV employee" means an employee engaged in one or more of the following operations or capacities—

(A) masticating rubber in mills, leader;
(B) press moulding giant and car and motorcycle covers;
(C) inspecting all finished motor and giant tubes;

"Grade V employee" means an employee engaged in one or more of the following operations or capacities:—

(A) Checkers and testers in mill room;
(B) assembling batches for rubber compounds, leader;
(C) calender machine operator, first assistant;
(D) extruding machine operator, first assistant;
(E) bead press operator;
(F) autoclave curing covers;
(G) inspecting cycle tubes, belts, hose and special products;
(H) inspecting and check weighing on tread extruders;

"handyman" means an employee, other than an artisan, who is engaged on general repairs and maintenance of site, buildings, equipment and the making of small accessories appertaining thereto;

"labourer" means an employee engaged in one or more of the following duties:—

(A) Lifting, carrying, moving, stacking or batching;
(B) removing refuse, ashes or scrap, and cleaning premises;
(C) delivering letters, messages or goods on foot or by means of a bicycle or manually propelled vehicle;
(D) loading and unloading other than loading or unloading presses;
(E) making tea or similar beverages, cleaning, washing and carrying in canteen, and includes a canteen worker;
(F) opening or closing boxes, bales or packages;
(G) placing articles of uniform size and number into containers specially made to contain them;
(H) stencilling and marking boxes, bales or other packages;
(I) binding or strapping boxes, bales or other containers, binding or tieing up, wrapping in hessian;
(J) operating a hand hoist;
(K) feeding and taking off from machine or conveyors other than feeding and taking off from mills or Banbury;
(L) sorting or handling scrap;
(M) oiling and greasing machinery;
(N) cutting up rubber by hand from the bale or rubber compounds;
(O) trimming rough edges of moulded goods by hand;
(P) gardening work;
(Q) winding, rewinding and cleaning linings by hand;
(R) debeading by hand;
(S) guarding and patrolling premises;
(T) weighing goods on a set scale;
(U) decoring formers and reassembling;

"machine handyman" means an employee, other than an artisan, engaged in making minor repairs to machinery, plant and other equipment;

"night shift" means the shift in which the normal shift hours extend beyond midnight;

"operative employee" means an employee other than foreman, supervisor, artisan, clerical worker, planning assistant, gateman and patrol guard;

"ordinary rate of remuneration" means the wage divided by the ordinary hours worked by such employee;

"patrol guard" means an employee engaged in patrolling and guarding the premises or the entrance to the factory by day or by night under the supervision of the gateman;

„ beplanningsassistent," die werknemer wat help by die opstel en beplanning van die werkprogram;

„ Rubbervervaardigingsnywerheid," of „ nywerheid," sonder om in enige opsig die gewone betekenis van die uitdrukking te beperk, die nywerheid waarin „ Dunlop South Africa, Limited," en sy werknemers verbonde is vir die doel van vervaardiging, van buite- en/of binnebande vir motorvoertuie, trokke, vliegtuie, kruiwaens en/of fietse met alle daaraan verbonde prosesse en werksaamhede en sluit in enige ander soort lugbuitebande of -binnebande, tennisballe, rubberdryfriëme, rubberslange, versoolstroke, flappe en rubberlym;

„ korttyd," 'n tydelike vermindering van die getal gewone werkure van 'n werknemer veroorsaak deur 'n algemene breekstop van installasie of masjinerie of 'n dreigende instorting van geboue as gevolg van 'n ongeluk of onvoorsiene noodgeval of deur bedryfsslapte of tekort aan ru-materiaal;

„ opsigter," 'n werknemer wat onder toesig van 'n voorman of superintendent, in beheer is oor die werknemers in 'n afdeling van 'n inrigting, wat oor sulke werknemers kontrole uitoefen en wat vir hul behoorlike verrigting van hul werk verantwoordelik is;

„ toetsbestuurder," 'n werknemer wat 'n motorvoertuig bestuur met die doel om die bande te toets;

„ loon," daardie deel van die besoldiging (behalwe bonus) wat in kontant aan 'n werknemer betaal moet word ten opsigte van die vasgestelde gewone werkure;

By toepassing van die bostaande woordbepalings, word 'n werknemer beskou as binne daardie klas te val waarin hy uitsluitlik of hoofsaaklik werksaam is.

IV. Betaling van verdienste.

(A) Enige bedrag wat aan 'n werknemer verskuldig is, moet òf weekliks òf maandeliks gedurende die werkure op die gewone betaaldag van die inrigting, of by diensbeëindiging as dit voor die gewone betaaldag val, in kontant of per tjek betaal word:

(B) Die werknemer (behalwe 'n los werknemer) moet ten opsigte van 'n week minstens die volle weekloon soos in klousule VII vir 'n werknemer van sy klas voorgeskryf, betaal word en geen ander kortings as onderstaande mag afgetrek word nie:—

(i) Premie kragtens artikel XIV van hierdie Ooreenkoms;

(ii) premies kragtens artikel XVI van hierdie Ooreenkoms;

(iii) met skriftelike toestemming van die werknemer kortings vir vakvereniginglêdegelde;

(iv) met skriftelike toestemming van die werknemer kortings vir terugbetaling van lenings voorgeskiet uit die Bystandsfonds;

(v) enige bedrag wat die werkgewer kragtens enige wet, ordonnansie of regsgeding verplig is om ten behoewe van 'n werknemer te betaal;

(vi) van 'n bedrag in verhouding met enige tydperk wat die werknemer van werk afwesig is, met dien verstande dat—

(*a*) die werkgewer 24 uur kennis moet gee in die geval van korttyd veroorsaak deur tydelike bedryfslapte of tekort aan ru-materiaal, of verskuifde sluitings- en aanvangsure vir die jaarlikse vakansiedae;

(*b*) die werkgewer 1 uur kennis moet gee in die geval van korttyd wat deur enige ander oorsaak ontstaan;

(vii) ten opsigte van enige publieke vakansiedag (behalwe Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag of Kersdag) waarop die werknemer nie toegelaat of van hom vereis word om te werk nie, die loon wat die werknemer sou ontvang het as hy op sulke dag gewerk het.

(C) Van die besoldiging van voormanne, opsigters en klerklike werknemers mag geen korting vir korttyd of ten opsigte van enige publieke vakansiedag waarop die werknemer nie toegelaat is om te werk nie, afgetrek word nie.

V. Werkure.

(A) Die gewone werkure van alle werknemers (behalwe hekwagters, patrolwagters en ambagsmanne), is 45 uur per week, uitgesonderd etenstye, en moet hoogstens 8½ uur per dag op 5 dae van 'n week en 5 uur op die orige dag wees: met dien verstande dat in die geval van 'n werknemer wat 'n 5-daagse week werk die werkure hoogstens 9 op enige dag moet wees.

(B) Die gewone werkure van 'n hekwagter en patrolwagter is 8 uur per dag op 6 dae van die week: met dien verstande dat in enige week sodanige ander skofte as waarvoor die noodsaaklikheid ontstaan, gewerk kan word maar nie meer as 48 uur nie met inbegrip van etenstye en kan indien nodig 'n Sondag insluit.

(C) Die gewone werkure van 'n ambagsman is 46 per week, uitgesonderd etensure en moet hoogstens 8½ uur op 5 dae van 'n week en 3½ uur op die orige dag wees.

(D) Geen werknemer (behalwe 'n hekwagter en patrolwagter en werknemers in die ketel- en pomphuis) mag vir 'n aaneenlopende tydperk van meer as 5 uur sonder 'n ononderbroke ruspoos van ten minste een uur werk nie: met dien verstande dat vir die toepassing van hierdie subartikel werktydperke onderbreek deur 'n ruspoos van minder as een uur gereken moet word aaneenlopend te wees.

"planning assistant" means an employee who assists in setting and planning programmes of work;

"Rubber Manufacturing Industry" or "Industry" means, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, the industry in which Dunlop South Africa Limited, and its employees, are associated for the purpose of manufacturing, together with all the processes and operations incidental thereto, tyres and/or tubes for vehicles, trucks, aeroplanes, wheelbarrows and/or cycles and shall include any other types of pneumatic tyres or tubes, tennis balls, rubber belts, rubber hose, retread strip, flaps and solutions;

"short time" means a temporary reduction in the number of ordinary hours of work of an employee due to a general breakdown of plant or machinery or a threatened breakdown of buildings caused by accident or unforeseen emergency or to slackness of trade or shortage of raw material;

"supervisor" means an employee who, under the supervision of a foreman or superintendent, is in charge of the employees in a section of an establishment, who exercises control over such employees and who is responsible for the efficient performance by them of their duties.

"test driver" means an employee engaged in driving a motor vehicle for the purpose of testing tyres;

"wage" means that portion of the remuneration other than bonus payable to an employee in money in respect of the ordinary hours of work laid down;

When applying the above definitions an employee shall be deemed to fall within that classification in which he is wholly or mainly engaged.

IV. Payment of Earnings.

(A) Any amount due to an employee shall be paid in cash or by cheque either weekly or monthly during the hours of work on the usual pay day of the establishment, or on termination of employment if this takes place before the usual pay day.

(B) The employee, other than a casual employee, shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in clause VII for an employee of his class and no deduction shall be made other than the following:—

(i) premiums in terms of section XIV of this Agreement.

(ii) Premiums in terms of section XVI of this Agreement.

(iii) With the written consent of the employee, deductions for trade union subscriptions.

(iv) With the written consent of the emloyee, deductions in repayment of loans advanced from the Benevolent Fund.

(v) Any amount paid by the employer, compelled by any law, ordinance or legal process to make on behalf of an employee.

(vi) Of an amount proportionate to any period when the employee is not at work, provided that—

(*a*) the employer shall give twenty-four hours notice in the case of short time arising out of temporary slackness of trade or shortage of raw materials, or staggered shutdown or start-up for the annual holidays;

(*b*) the employer shall give one hours notice in the case of short time arising from any other cause.

(vii) In respect of any public holiday other than New Years Day, Good Friday, Dingaans Day or Christmas Day, upon which the employee is not permitted or required to work, of the wage the employee would have received had he worked on such day.

(C) No deduction shall be made from the monthly remuneration of foremen, supervisors and clerical workers for short time or in respect of any public holiday upon which the employee is not permitted to work.

V. Hours of Work.

(A) The ordinary hours of work of all employees other than gatemen, patrol guards and artisans, shall be 45 hours per week, excluding meal times, and shall not exceed 8½ hours per day on 5 days in a week and 5 hours on the remaining day, provided that in the case of an employee who works a 5 day week the hours of work shall not exceed 9 hours on any one day.

(B) The ordinary hours of work of a gateman and patrol guard shall be 8 hours per day for 6 days per week provided that such other shifts may be worked as necessity arises but not exceeding 48 hours, including meal times, in any one week, and shall include a Sunday as required.

(C) The ordinary hours of work of an artisan shall be 46 hours per week excluding meal times, and shall not exceed 8½ hours on 5 days in a week and 3½ hours on the remaining day.

(D) No employee, other than a gateman and patrol guard and employees in the boiler and pump house, shall work for a continuous period of more than 5 hours without an uninterrupted interval of at least one hour, provided that for the purposes of this sub-section periods of work interrupted by an interval of less than one hour shall be deemed to be continuous.

(E) Geen manlike werknemer mag meer as 56 uur in enige week en geen vroulike werknemer mag meer as 50 uur in enige week werk nie.

(F) Geen werknemer mag op enige dag meer as 10 uur, uitgesonderd etensonderbreking, werk nie.

(G) Behoudens soos bepaal in artikel V (D), is alle werkure aaneenlopend.

VI. Oortyd.

(A) Alle ure wat bo die in artikel V van hierdie Ooreenkoms voorgeskrewe gewone ure gewerk word, word gereken oortyd te wees.

(B) Alle oortyd wat deur alle werknemers gewerk word, moet vir betaal word teen die skaal van eenderde van sy gewone skaal van besoldiging bo en behalwe die besoldiging wat vir die aldus gewerkte tyd verdien is: met dien verstande dat as oortyd op 'n daaglikse basis verskil van dié op 'n weeklikse basis, die basis wat vir die werknemer die gunstigste is, aangeneem moet word.

VII. Besoldiging.

Die werkgewer en die werknemer moet onderskeidelik minstens die onderstaande betaal en ontvang:—

	Uurloon.	*Weekloon.*
Voorman		£7 10 0
Opsigter		6 0 0
Ploegbaas	24d.	4 10 0
Graad-I: ervare	24d.	4 10 0
Graad-II: ervare	23d.	4 6 3
Graad-III: ervare	22d.	4 2 6
Graad-IV: ervare	21d.	3 18 9
Graad-V: ervare	20d.	3 15 0
Graad I-V: volwasse leerling	18d.	3 7 6
Graad I-V: jeugdige leerling—		
van 17 jaar	9d.	1 13 9
van 18 jaar	11d.	2 1 3
van 19 jaar	13d.	2 8 9
van 20 jaar	16d.	3 0 0

'n Graad-I-ervare jeugdige moet betaal word teen 'n skaal wat tot die bostaande skaal vir die jeugdige leerling, en op hom van toepassing met in aanmerking neem van sy leeftyd, in dieselfde verhouding staan as wat die skale vir ervare volwassenes: grade I, II, III, IV en V onderskeidelik hulle verhou tot die skale vir volwasse leerlinge: grade I, II, III, IV en V.

	Uurloon.	*Weekloon.*
Hekwagter en Kantien—nagbediendes—		
1ste drie maande		£3 7 6
2de drie maande		3 15 0
3de drie maande		3 18 9
4de drie maande		4 2 6
Daarna		4 10 0
Pomphuis- en ketelopasser		4 10 0
Werktuigkundige	39d.	7 9 6
Masjienhandlanger	27d.	5 1 3
Handlanger	20d.	3 15 0
Toetsbestuurder	21d.	3 18 9
Algemene werker—		
gedurende eerste 3 maande diens	8d.	1 10 0
Daarna	8½d.	1 11 10½
Arbeider—		
Onder 18 jaar oud	6d.	1 2 6
18 jaar en ouer	8d.	1 10 0
Vrou wat kleedkamers skoonmaak	6d.	1 2 6
Fabrieksklerk: ongekwalifiseerd—		
gedurende eerste 3 maande ervaring		3 7 6
gedurende tweede 3 maande ervaring		3 15 0
Gekwalifiseerd		4 10 0
Klerklike werknemer en Beplannings-assistent: manlik—		
gedurende eerste 12 maande ervaring		1 16 11
gedurende tweede 12 maande ervaring		2 13 1
gedurende derde 12 maande ervaring		3 9 3
gedurende vierde 12 maande ervaring		4 5 5
gedurende vyfde 12 maande ervaring		5 1 6
Daarna		5 15 5
Klerklike werknemer: vroulik—		
gedurende eerste 12 maande ervaring		1 16 11
gedurende tweede 12 maande ervaring		2 6 2
gedurende derde 12 maande ervaring		2 15 5
gedurende vierde 12 maande ervaring		3 4 7
Daarna		3 9 3

(E) No male employee shall work for more than 56 hours in any one week and no female employee shall work for more than 50 hours in any one week.

(F) No employee shall work for more than 10 hours, excluding meal break, in any one day.

(G) Save as is provided in section V (D) and section VIII, all hours of work shall be consecutive.

VI. Overtime.

(A) All hours worked in excess of the ordinary hours prescribed in section V of this Agreement, shall be deemed to be overtime.

(B) All overtime worked by all employees shall be paid for at the rate of one third of his ordinary rate of remuneration in addition to the remuneration earned for the time so worked provided that if overtime on a daily basis differs from that on a weekly basis, the basis which is more favourable to the employee shall apply.

VII. Remuneration.

The employer shall not pay and the employee shall not receive less than the following:—

	Rate per Hour.	*Rate per Week.*
Foreman		£7 10 0
Supervisor		6 0 0
Chargehand	24d.	4 10 0
Grade I, experienced	24d.	4 10 0
Grade II, experienced	23d.	4 6 3
Grade III, experienced	22d.	4 2 6
Grade IV, experienced	21d.	3 18 9
Grade V, experienced	20d.	3 15 0
Grade I-V, adult learner	18d.	3 7 6
Grade I-V, juvenile learner:		
Age 17	9d.	1 13 9
Age 18	11d.	2 1 3
Age 19	13d.	2 8 9
Age 20	16d.	3 0 0

A Grade I experienced juvenile shall be paid at a rate which bears to the juvenile learner rate referred to above, applicable to him having regard to his age, the same relationship which the Grades I, II, III, IV and V experienced adult rate bears to the Grades I, II, III, IV and V adult learner rate respectively.

	Rate per Hour.	*Rate per Week.*
Gateman and canteen attendant on nights:—		
1st 3 months		£3 7 6
2nd 3 months		3 15 0
3rd 3 months		3 18 9
4th 3 months		4 2 6
Thereafter		4 10 0
Pump-house and boiler attendant		4 10 0
Mechanics	39d.	7 9 6
Machine handyman	27d.	5 1 3
Handyman	20d.	3 15 0
Test driver	21d.	3 18 9
General Worker:—		
During 1st 3 months of employment	8d.	1 10 0
Thereafter	8½d.	1 11 10½
Labourer:—		
Under the age of 18 years	6d.	1 2 6
Of the age of 18 years and over	8d.	1 10 0
Female cleaning cloakrooms	6d.	1 2 6
Factory clerk, unqualified:—		
During 1st 3 months' experience		3 7 6
During 2nd 3 months' experience		3 15 0
Qualified		4 10 0
Clerical employee and planning assistant, male:—		
During 1st 12 months' experience		1 16 11
During 2nd 12 months' experience		2 13 1
During 3rd 12 months' experience		3 9 3
During 4th 12 months' experience		4 5 5
During 5th 12 months' experience		5 1 6
Thereafter		5 15 5
Clerical employee female:—		
During 1st 12 months' experience		1 16 11
During 2nd 12 months' experience		2 6 2
During 3rd 12 months' experience		2 15 5
During 4th 12 months' experience		3 4 7
Thereafter		3 9 3

As op enige dag van 'n werknemer vereis of hom toegelaat word om vir langer as een uur twee of meer soorte werk te verrig waarvoor verskillende minimum skale voorgeskryf is, moet hy vir die gehele sodanige dag teen die hoër of hoogste van sulke minimum skale betaal word: met dien verstande dat as die enigste verskil tussen klasse op ervaring, geslag of leeftyd gebaseer is die bepalings van hierdie klousule nie van toepassing is nie.

Berekening van maandloon.—As die aan 'n werknemer verskuldigde loon maandeliks betaal word, moet die bedrag van sodanige loon bereken word teen die skaal van vier-en-een-derde maal die loon wat hierbo vir 'n werknemer van sy klas voorgeskryf word.

In die geval van werksaamhede waar dit moontlik is om die produksie te meet, sal benewens die in klousule VII voorgeskrewe besoldiging, vir die hoeveelheid werk wat bo die gewone vereiste vir die gewone skaal van besoldiging geproduseer is, 'n bonus betaal word teen die bonusskale soos tussen die werkgewer en die werknemer ooreengekom.

Die bonus moet op die volgende basis bereken word:—

Wanneer die geproduseerde werk 33⅓ persent meer is as die vereiste hoeveelheid vir die gewone skaal van besoldiging, sal die volgende bonus betaal word:—

Graad-I	£1	10	0	per 45-urige week.
Graad-II	1	8	9	per 45-urige week.
Graad-III	1	7	6	per 45-urige week.
Graad-IV	1	6	3	per 45-urige week.
Graad-V	1	5	0	per 45-urige week.
Algemene werker	0	10	7½	per 45-urige week.

En as die geproduseerde hoeveelheid minder as 33⅓ persent bo die vereiste hoeveelheid is, moet van die bogenoemde bonus 'n *pro rata* korting afgetrek word.

Vir die toepassing van hierdie bepaling word berekenings gedoen op die basis van 'n gewone werkdag.

Vir nasienwerksaamhede word 'n werknemer benewens sy gewone skale van besoldiging 'n bonus betaal van 10 persent na 6 maande, 15 persent na 9 maande en 20 persent van die in klousule VII voorgeskrewe skale, na 12 maande ervaring in dieselfde werksaamheid en terwyl hy daardie werksaamheid verrig.

VIII. Ruspose.

Ruspose elk van 10 minute waarin geen werk verrig mag word nie, moet so na as moontlik aan die middel van elke halwe skof aan elke werknemer toegestaan word, en vir die doel van berekening van besoldiging word sulke ruspose gereken as deel van die gewone werkure.

Werknemers wat by die fabriek werk, sal by elke ruspoos kosteloos 'n koppie tee verstrek word.

IX. Jaarlikse verlof.

(A) Die werkgewer moet aan elke werknemer ten opsigte van elke volle jaar diens by hom twee agtereenvolgende weke verlof toestaan en sodanige werknemer 'n bedrag van minstens twee weke se betaling vir sy gewone werkure betaal.

(B) Die verlof moet toegestaan word vir die tydperk wat Kersdag en Nuwejaarsdag insluit.

(C) 'n Werknemer met minder as 12 maande diens op die 31ste Desember van enige jaar moet verlofbetaling ontvang in verhouding met die volle maande diens in daardie jaar.

(D) 'n Werknemer wat die maatskappy se diens voor voltooiing van een jaar diens verlaat, moet by beëindiging van sulke diens vakansiebetaling ontvang in verhouding met die volle maande diens gedurende daardie jaar.

(E) Nieteenstaande die bepalings van subartikel (B) van hierdie klousule, kan klerklike werknemers, ketel- en pomphuisoppassers, handlangers, werknemers in die terreinafdelings en werknemers in die ingenieursafdelings verlof toegestaan word na voltooiing van 12 maande diens en binne twee maande na voltooiing van die jaar diens waarop dit betrekking het: met dien verstande ewewel dat 'n werknemer sy volle verlofbetaling ten opsigte van enige tydperk van verlof wat opgelope is, by diensbeëindiging betaal moet word.

(F) Die tydperk van sodanige verlof mag nie met enige tydperk wat die werknemer onder diensopsegging staan of verplig is om opleiding kragtens die Suid Afrika Verdedigings Wet, 1912, te ondergaan, saamval nie.

(G) As Goeie-Vrydag, Dingaansdag, Kersdag of Nuwejaarsdag binne die tydperk van sodanige verlof val, moet sodanige dag as 'n verdere tydperk van verlof met volle betaling aan die genoemde tydperk toegevoeg word.

(H) Die besoldiging ten opsigte van die in subklousules (A), (C) en (E) genoemde jaarlikse verlof moet op die laaste werkdag voor die begin van sodanige verlof betaal word.

(I) Die skaal van besoldiging vir betaalde verlof is die skaal van betaling wat die werknemer onmiddellik voor die tydperk van sodanige verlof ontvang het.

(J) Vir die toepassing van hierdie klousule, word diens gereken enige tydperk of tydperke in te sluit wanneer 'n werknemer—

(i) met verlof kragtens subklousule (A) afwesig is;
(ii) verplig is om opleiding kragtens die Suid Afrika Verdedigings Wet, 1912, te ondergaan;
(iii) op las of op versoek van sy werkgewer van sy werk afwesig is;
(iv) met siekteverlof kragtens klousule XIII afwesig is;
(v) weens besering op werk afwesig is;

wat in totaal nie meer as 10 weke in enige jaar bedra nie.

An employee who on any day is required or permitted, for longer than one hour, to perform two or more classes of work for which different minimum rates are prescribed, shall be paid for the whole of such day at the higher or highest of such different minimum rates, provided that where the sole difference between classes is based on experience, sex or age the provisions of this clause shall not apply.

Calculation of Monthly Wage.—Whenever the wage due to an employee is paid monthly, the amount of such wage shall be calculated at the rate of four-and-one-third times the wage prescribed above for an employee of his class.

In occupations where it is possible to measure the production, a bonus will be paid in addition to the remuneration laid down in clause VII for the amount of work produced in excess of the amount required for the ordinary rate of remuneration at the bonus rates agreed upon between the employer and the employee.

The bonus shall be calculated on the following basis:—

When the amount of work produced is 33⅓ per cent. in excess of the amount required for the ordinary rate of remuneration the following bonus will be paid:—

Grade I	£1	10	0	per 45 hour week.
Grade II	1	8	9	per 45 hour week.
Grade III	1	7	6	per 45 hour week.
Grade IV	1	6	3	per 45 hour week.
Grade V	1	5	0	per 45 hour week.
General worker	0	10	7½	per 45 hour week.

And where the amount produced is less than 33⅓ per cent. in excess of the amount required a *pro rata* deduction shall be made from the above bonus.

For the purposes hereof calculation shall be affected on the basis of an ordinary working day.

On inspection operations an employee shall be paid a bonus of 10 per cent. after 6 months, 15 per cent. after 9 months and 20 per cent. of the rates laid down in clause VII in addition to the ordinary rates of remuneration after 12 months experience on the same operation and while working on that operation.

VIII. Rest Periods.

Rest intervals of 10 minutes each, during which no work shall be performed, shall be allowed to each employee at as nearly as practicable in the middle of each half shift, and such interval shall, for the purpose of calculating remuneration, be reckoned as part of the ordinary hours of work.

Employees on duty at the factory will be provided with a cup of tea at each rest interval, free of charge.

IX. Annual Leave.

(A) The employer shall grant holiday leave to each employee in respect of each completed year of employment with him, two consecutive weeks' leave, and shall pay to such employee an amount not less than two weeks' pay for his ordinary hours of work.

(B) The leave shall be granted for the period which shall extend over Christmas Day and New Year's Day.

(C) An employee with less than 12 months' service on the 31st December of any one year shall be paid holiday pay *pro rata* to the completed months of service during that year.

(D) An employee who leaves the service of the company before the completion of a year's service shall upon termination of such employment be paid holiday pay *pro rata* to the completed months of service during that year.

(E) Notwithstanding the provisions of sub-section (B) of this clause, clerical, boiler and pump house attendants, handymen, employees in the site sections and employees in the engineering section, may be granted leave after the completion of 12 months' service and within two months of completion of the year of employment to which it relates; provided, however, that an employee shall be paid upon termination of employment his holiday pay in full in respect of any period of leave which has accrued.

(F) The period of such leave shall not be concurrent with any period during which the employee is under notice of termination of employment or is undergoing peace training under the South Africa Defence Act, 1912.

(G) If Good Friday, Dingaan's Day, Christmas Day or New Year's Day falls within the period of such leave, such day shall be added to the said period as a further period of leave on full pay.

(H) The remuneration in respect of annual leave referred to in sub-clauses (A), (C) and (E) shall be paid on the last work day before the commencement of such leave.

(I) The rate of remuneration for paid leave shall be the rate of pay which the employee was receiving immediately prior to the period of such leave.

(J) For the purposes of this clause employment shall be deemed to include any period or periods during which an employee is—

(i) absent on leave in terms of sub-clause (A);
(ii) required to undergo training under the South Africa Defence Act, 1912;
(iii) absent from work on the instructions of or at the request of his employer;
(iv) absent on sick leave in terms of clause XIII;
(v) absent due to injury on duty;

amounting in the aggregate to not more than 10 weeks in any one year.

X. PUBLIEKE VAKANSIEDAE.

(A) *Publieke vakansiedae.*—'n Werknemer het reg op en moet toegestaan word verlof met volle betaling op Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag en Kersdag: met dien verstande dat van 'n werknemer vereis kan word om op sodanige dag te werk; verder met dien verstande dat in die geval van 'n werknemer wat 'n vyfdaagse week werk en sulke vakansiedag op die sesde dag van die week val, die bepalings van hierdie subklousule nie van toepassing is nie; en verder met dien verstande dat wanneer van 'n werknemer vereis word om die skofte onmiddellik voor en/of na sodanige vakansiedae te werk en hy in gebreke bly om hom vir diens te meld of nie die hele tydperk wat van hom vereis word te werk nie, die betaling vir sulke vakansiedae verbeur word, maar as 'n werknemer van sy werkgewer vergunning ontvang het om op die dae onmiddellik voor en/of na sulke betaalde vakansiedae afwesig te wees, of as 'n werknemer onmiddellik voor of na die vakansie van sulke diens afwesig is weens siekte bevestig deur 'n mediese sertifikaat, verbeur hy nie die betaling vir die betrokke vakansiedag nie.

(B) As van 'n werknemer vereis word om op enigeen van die genoemde publieke vakansiedae te werk, moet hom vir die hele tydperk wat op sodanige dag gewerk word minstens sy gewone skaal van besoldiging betaal word bo en behalwe die besoldiging waarop hy geregtig sou gewees het as hy nie aldus gewerk het nie.

(C) 'n Werknemer (behalwe 'n hekwagter of patrolwagter) wat op Sondag werk, moet minstens die volgende betaal word:—

(i) Dubbel die besoldiging betaalbaar ten opsigte van die tydperk wat hy gewoonlik op 'n weekdag werk; of

(ii) een-en-eenderde maal sy gewone skaal van besoldiging vir die totale tydperk op sulke Sondag gewerk en daarbenewens binne sewe dae een dag vakansie toegestaan word en vir sulke vakansiedag minstens sy gewone skaal van besoldiging betaal word asof hy op sulke vakansiedag sy gewone werkure vir daardie dag gewerk het.

XI. LEWENSKOSTETOELAE.

'n Getroude manlike werknemer (behalwe 'n ambagsman, 'n algemene werker of 'n arbeider), moet 'n lewenskostetoelae betaal word op die basis van die Unie-regering- en Spoorwegadministrasieskema, maar aan die prysindekssyfer vir Durban aangepas en alle sulke werknemers moet onmiddellik na hulle ervare geword het die hoogste bedrag wat aan Grade I-V betaal word, betaal word afgesien van hul verdienste.

'n Ambagsman moet 'n toelae van 15s. per week betaal word as die indekssyfer 1250 is en dit moet met 7d. meer of minder aangepas word vir elke volle vyf punte afwyking bo of onder die indekssyfer van 1250.

Alle ander werknemers moet lewenskostetoelaes kragtens Oorlogsmaatreëlsregulasies ontvang.

Die toelae aan 'n werknemer ten opsigte van enige week betaalbaar, moet *pro rata* verminder word vir enige tydperk van afwesigheid van werk, behalwe soos bepaal in klousules IX en X.

XII. TOELAE VIR NAGSKOF.

(A) 'n Werknemer wat op 'n nagskof werk, moet 'n ekstra besoldiging van 10 persent op sy uurloon ontvang, bereken op sy gewone loon met uitsondering van enige bonusse of toelae ten opsigte van die werkure op sodanige nagskof.

(B) 'n Nagskof is 'n skof waarin die gewone skofure tot na middernag duur.

(C) Hierdie artikel is nie op 'n hekwagter, patrolwagter of nag-kantienbediende van toepassing nie.

XIII. SIEKTEVERLOF.

(A) 'n Werknemer wat een maand diens voltooi het en wat van werk afwesig is weens siekte of ongeval behalwe—

(i) siekte of ongeval deur die werknemer se eie nalatigheid of wangedrag veroorsaak;

(ii) 'n ongeval wat binne die bepalings van die Ongevallewet, 1941, val;

is geregtig tot en moet siekteverlof toegestaan word vir hoogstens in totaal twee weke in enige jaar diens: met dien verstande dat—

(iii) die eerste twee dae afwesigheid nie meegetel word nie: met dien verstande dat as die afwesige 'n mediese sertifikaat vir 'n volle week voorlê, hy op siektebetaling vir die volle afwesigheid geregtig is;

(iv) siekteverlof en jaarlikse verlof nie saamval nie;

(v) binne een week na die begin van sulke afwesigheid en vir elke week afwesigheid waarvoor betaling gevorder word, 'n mediese sertifikaat onderteken deur 'n geregistreerde mediese dokter wat die aard en duur van die werknemer se siekte aantoon, voorgelê word.

(B) Siektebystand wat betaal moet word, is teen die skaal soos vasgestel in klousule VII plus lewenskostetoelae en vir die ure soos bepaal in klousule V.

(C) Die helfte van die siekteverloftydperk wat kragtens subklousule (A) toegestaan kan word en nie gedurende die jaar gebruik word nie, kan oploop en aan die tydperk van siekteverlof waarop 'n werknemer in die volgende jare geregtig word, toegevoeg word: met dien verstande dat in enige jaar hoogstens 12 agtereenvolgende weke siekteverlof geneem kan word.

X. PUBLIC HOLIDAYS AND SUNDAYS.

(A) *Public Holidays.*—An employee shall be entitled to and be granted leave on full pay on New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day and Christmas Day: Provided that an employee may be required to work on any such day: Provided further that, in the case of an employee who works a five day week, where such holiday falls on the sixth day of the week, the provisions of this sub-clause shall not apply; and further provided that where an artisan is required to work the shifts immediately preceding and/or following such holidays, and fails to present himself for employment or work the full period required of him, the pay for such holidays shall be forfeit, but if an employee has his employer's consent to be absent from work on the days immediately preceding and/or following such paid holidays or if an employee is absent from such employment on account of illness immediately prior or subsequent to the holiday when supported by a medical certificate, he shall not forfeit pay for the holiday in question.

(B) An employee required to work on any of the said public holidays shall be paid not less than his ordinary rate of remuneration in respect of the total period worked on such day in addition to the remuneration to which he would have been entitled had he not so worked.

(C) An employee, other than a gateman or patrol guard, who works on a Sunday shall be paid not less than—

(i) double the remuneration payable in respect of the period ordinarily worked by him on a week day; or

(ii) one and one-third his ordinary rate of remuneration for the total period worked on such Sunday and be granted one day's holiday within seven days and be paid for such holiday at not less than his ordinary rate of remuneration as if he had on such holiday worked his ordinary working hours for that day of the week.

XI. COST OF LIVING ALLOWANCE.

A married male employee other than an artisan, a general worker or a labourer shall be paid a cost of living allowance on the basis of the Union Government and Railway Administration Scheme, but adjusted to the price index number for Durban, and all such employees immediately upon becoming experienced shall be paid the highest amount paid to Grades I-V employees irrespective of their earnings.

An artisan shall be paid an allowance of 15s. per week when the index figure is 1250 and this shall be adjusted by plus or minus 7d. for each completed five points variation in the index figure above or below 1250.

All other employees shall receive cost of living allowance in terms of War Emergency Regulations.

The allowance payable to an employee in respect of any week shall be reduced *pro rata* to any period of absence from work, except as is provided in clauses IX and X.

XII. NIGHT SHIFT ALLOWANCE.

(A) An employee who works on a night shift shall receive an additional remuneration of 10 per cent. on his hourly rate of pay calculated on his ordinary pay excluding bonuses or allowances in respect of the hours of work on such night shift.

(B) A night shift is a shift in which the normal shift hours extend beyond midnight.

(C) This section shall not be applicable to a gateman, patrol guard or canteen attendant on nights.

XIII. SICK LEAVE.

(A) An employee who has completed one months' employment and who is absent from work through sickness or accident other than—

(i) sickness or accident caused through the employee's own neglect or misconduct;

(ii) an accident falling within the provisions of the Workmen's Compensation Act, 1941;

shall be entitled to and be granted sick leave not exceeding two weeks in the aggregate in any one year of employment, provided that—

(iii) the first two days of any absence shall not be included, provided that if the absentee produces a medical certificate covering a full week he shall be entitled to sick pay for the full absence;

(iv) sick leave and annual leave shall not run concurrently;

(v) a medical certificate signed by a registered medical practitioner showing the nature and duration of the employee's illness shall be produced within one week of the commencement of any such absence and for each week of absence for which payment is claimed.

(B) Sickness benefit payable shall be at the rate laid down in clause VII, plus cost of living allowance, and upon the hours laid down in clause V.

(C) Half the amount of sick leave granted under sub-clause (A) which is not taken during the year may be accumulated and added to the amount of sick leave to which an employee shall become entitled in the ensuing years, provided that not more than 12 weeks sick leave may be taken consecutively or in any one year.

(D) 'n Werknemer moet betaling ontvang van die verskil tussen die skadeloosstelling wat kragtens die Ongevallewet betaalbaar is en die skaal wat kragtens subklousule (B) betaalbaar is, vir enige tydperk van gedwonge afwesigheid veroorsaak deur 'n ongeval wat binne die bepalings van die Ongevallewet val: met dien verstande dat in enige jaar die getal weke van afwesigheid nie meer as die getal jare van ononderbroke diens van die werknemer by die maatskappy en nie meer as 12 weke in enige jaar mag wees nie.

XIV. Skema vir mediese bystand.

Alle werknemers wat vir die Skema van Mediese Bystand aangeneem kan word, moet lid word en die vereiste premie betaal en aan die reglement van die skema onderworpe wees.

XV. Toelae vir lang diens.

(A) 'n Arbeider moet na hy drie jaar ononderbroke diens voltooi het 'n toelae vir lang diens van ½d. per uur bo en behalwe enige ander besoldiging betaal word.

(B) na 'n arbeider of 'n algemene werker vyf jaar ononderbroke diens gelewer het, moet die werkgewer 'n bedrag betaal wat gelyk is aan enige persoonlike belasting wat die werknemer kragtens Wet No. 41 van 1925 moet betaal.

(C) Vir die toepassing van subklousules (A) en (B), word enige tydperk van afwesigheid tot drie maande wat skriftelik deur die werkgewer toegestaan is nie vir die berekening van ononderbroke diens in aanmerking geneem nie.

(D) Alle bedieners (behalwe 'n arbeider of algemene werknemer) maar met inbegrip van 'n hekwagter, moet na twee volle jare ononderbroke diens op Kersdag 'n toelae van twee dae betaling teen gewone skale van besoldiging betaal word en na vyf volle jare ononderbroke diens moet hulle 'n ekstra toelae van een dag betaling teen gewone skale van besoldiging betaal word.

XVI. Pensioenskema.

Alle werknemers wat kragtens die reglement van die Pensioenskema verkiesbaar is moet lid word en die vereiste premies betaal en aan die reglement van die skema onderworpe wees.

XVII. Versekering van lone ingeval van brand.

Die werkgewer moet by 'n geregistreerde versekeringsmaatskappy 'n polis afsluit wat voorsiening maak vir betaling van die bedrag van een week loon soos bepaal in klousule VII aan alle werknemers van die werkgewer, wat weens brand buite werk kom; met dien verstande dat as hulle vir 'n tydperk van minder as een week buite werk is, 'n *pro rata* bedrag betaal kan word.

XVIII. Oorpakke en beskermende klere.

Die werkgewer moet enige oorpakke en/of beskermende klere wat hy van sy werknemer mag vereis om te dra of wat hy ingevolge enige wet of regulasie verplig is om aan sy werknemers te verstrek, kosteloos verstrek en in goeie staat onderhou.

XIX. Verbod op in diens hê van enige persoon onder die ouderdom van 15 jaar.

'n Werkgewer mag geen persoon onder die ouderdom van 15 jaar in diens hê nie.

XX. Getalverhouding.

(A) 'n Werkgewer moet 'n gekwalifiseerde klerklike werknemer of fabriecksklerk in diens hê voor hy 'n ongekwalifiseerde klerklike werknemer of fabriecksklerk in diens kan neem en hy moet minstens een gekwalifiseerde manlike klerklike werknemer of fabriecksklerk in diens hê vir elke ongekwalifiseerde manlike klerklike werknemer of fabriecksklerk en een gekwalifiseerde vroulike klerklike werknemer vir elke twee of deel van twee ongekwalifiseerde vroulike klerklike werknemers onderskeidelik in sy diens.

(B) 'n Ongekwalifiseerde klerklike werknemer of fabriecksklerk wat minstens die loon ontvang soos in klousule VII voorgeskryf vir onderskeidelik 'n gekwalifiseerde klerklike werknemer of fabriecksklerk, kan na gelang van die geval gereken word 'n gekwalifiseerde klerklike werknemer of 'n gekwalifiseerde fabriecksklerk te wees.

XXI. Vakvereniging.

(A) Die werkgewer moet die „ Durban Rubber Industrial Union " erken en gedurende die toepassing van hierdie Ooreenkoms alle onderhandelings oor diensvoorwaardes soos gedek deur hierdie Ooreenkoms met die „ Durban Rubber Industrial Union " voer.

(B) Die werkgewer moet van die lone of salarisse van werknemers die bedrag aan ledegelde aan die „ Durban Rubber Industrial Union " betaalbaar aftrek en die bedrag elke maand gelyk per tjek aan die sekretaris van die vakvereniging uitbetaal.

(C) Die werkgewer moet aan elkeen van sy werknemers wat op die Raad dien alle geleentheid verskaf om sy pligte in verband met die Raad na te kom.

(D) An employee shall be paid the difference between the compensation payable under the Workmen's Compensation Act and the rate payable under sub-clause (B) for any period of enforced absence resulting from an accident falling within the provisions of the Workmen's Compensation Act, providing that in any one year the number of weeks absence shall not exceed the number of years of consecutive service of the employee with the Company, and shall not exceed 12 weeks in any one year.

XIV. Medical Benefit Scheme.

All employees who are acceptable to the Medial Benefit Scheme shall become members and shall pay the required premium and be subject to the rules governing this scheme.

XV. Long Service Allowance.

(A) A labourer shall be paid a long service allowance of ½d. per hour in addition to any other remuneration after the completion by him of three years unbroken service.

(B) The employer shall pay a sum equivalent to any poll tax payable by a labourer or a general worker in terms of Act No. 41 of 1925 after the completion by the employee of 5 years unbroken service.

(C) For the purposes of sub-clauses (A) and (B) any period of absence up to three months authorised by the employer in writing shall not be reckoned in calculating unbroken service.

(D) All operative employees, other than a labourer or general worker, but including a gateman, shall after two years completed and unbroken service be paid an allowance of two days pay at Christmas at ordinary rates of remuneration, and after five years of unbroken service he shall receive an additional allowance of one days pay at ordinary rates of remuneration.

XVI. Pension Scheme.

All employees who are eligible under the rules of the Pension Scheme shall become members and shall pay the required premium and be subject to the rules and regulations governing the scheme.

XVII. Insurance of Wages in Case of Fire.

The employer shall take out a policy of insurance with a registered insurance company which shall provide for payment to be made to all employees of the employer who are deprived of work through fire the amount of one weeks wages, as laid down in clause VII, provided that, should the stoppage be for a period of less than one week, a *pro rata* amount may be paid.

XVIII. Overalls and Protective Clothing.

An employer shall supply and maintain in good condition, free of charge, any overalls and/or protective clothing which he may require his employee to wear or which by any law or regulation he may be compelled to provide for his employees.

XIX. Prohibition of Employment of any Person Under the Age of Fifteen Years.

An employer shall not employ any person under the age of fifteen years.

XX. Proportion or Ratio.

(A) An employer shall employ a qualified clerical employee or factory clerk before he may employ an unqualified clerical employee or factory clerk, and he shall employ not less than one qualified male clerical employee or factory clerk for each unqualified male clerical employee or factory clerk and one qualified female clerical employee for every two or part of two unqualified female clerical employees, respectively, employed by him.

(B) An unquilafied clerical employee or factory clerk who receives not less than the wage prescribed in clause VII for a qualified clerical employee or factory clerk, respectively, may be deemed to be a qualified clerical employee or a qualified factory clerk as the case may be.

XXI. Trade Union.

(A) The employer shall recognise the Durban Rubber Industrial Union and shall conduct all negotiations on working conditions as covered by this Agreement with the Durban Rubber Industrial Union during the operation of this Agreement.

(B) The employer shall deduct from the wages or salary of employees the amount of the subscriptions payable to the Durban Rubber Industrial Union and shall pay over by cheque to the Secretary of the Union the amount collected each month.

(C) The employer shall give to any of his employees who are on the Council every facility to attend to their duties in connction with the Council.

XXII. Beëindiging van Dienskontrak.

(A) 'n Werkgewer of sy werknemer moet gedurende die eerste maand diens minstens vier-en-twintig uur en daarna minstens een week diensopsegging gee en in die geval van 'n maandeliks betaalde werknemer een kalendermaand wat ingaan op die eerskomende 1ste of 15de dag van die maand, of in plaas daarvan minstens die volgende betaal of verbeur—

(i) in die geval van vier-en-twintig uur diensopsegging die weekloon wat die werknemer onmiddellik voor die datum van sulke diens beëindiging ontvang het, gedeel deur ses in die geval van 'n werknemer wat 'n sesdaagse week werk en vyf in die geval van 'n werknemer wat 'n vyfdaagse week werk;

(ii) in die geval van 'n week diensopsegging minstens die weekloon wat die werknemer onmiddellik voor die datum van sulke diensbeëindiging ontvang het;

(iii) in die geval van een maand diensopsegging minstens die maandloon wat die werknemer ontvang het onmiddellik voor die datum van sulke diensbeëindiging;

met dien verstande dat dit nie raak aan—

(*a*) enige skriftelike ooreenkoms tussen die werkgewer en sy werknemer wat voorsiening maak vir 'n tydperk van diensopsegging van gelyke duur vir beide partye en vir langer as een week nie;

(*b*) 'n werkgewer of 'n werknemer se reg om die dienskontrak sonder opsegging te beëindig weens enige rede wat by wet as voldoende erken word nie.

(B) As 'n ooreenkoms kragtens die bepalings van die tweede voorbehoud by subklousule (A) gesluit is, moet die betaling of verbeuring in verhouding met die tydperk van diensopsegging soos ooreengekom, wees.

(C) Die in subklousule (A) genoemde diensopsegging gaan in op die dag waarop dit gegee word ten opsigte van 'n weekliks betaalde werknemer.

(D) Die in subklousule (A) genoemde tydperk van diensopsegging loop nie saam met en mag nie gegee word gedurende die werknemer se afwesigheid met jaarlikse verlof kragtens klousule IX of siekteverlof kragtens klousule XIII nie.

XXIII. Vrystellings.

(A) Die Raad kan van enigeen van die bepalings van hierdie Ooreenkoms vrystelling verleen aan of ten opsigte van enige persoon.

(B) Die Raad stel die voorwaardes waarop vrystelling verleen word vas en ook die tydperk waarvoor sulke vrystelling van krag bly: met dien verstande dat die Raad na sewe dae skriftelike kennisgewing aan die betrokke persoon enige vrystelling kan herroep hetsy die tydperk waarvoor vrystelling verleen is, verloop het of nie.

XXIV. Toepassing van Ooreenkoms.

Die Raad is die liggaam wat vir die toepassing van hierdie Ooreenkoms verantwoordelik is en kan vir die leiding van die werkgewer en werknemers uitsprake van menings wat nie met die bepalings strydig is nie, uitvaardig.

Aangesien die werkgewer en die Vakvereniging die Ooreenkoms soos hierin uiteengesit gesluit het, verklaar die ondergetekende gemagtigde ampsdraers van die Raad hierby dat die voorgaande die Ooreenkoms soos gesluit is en bevestig dit met hul handtekenings.

Die Nywerheidsraad vir die Rubbernywerheid (Durban).

M. G. Fannin, Voorsitter.

S. J. D. Vermeulen, Ondervoorsitter.

A. J. Ormond, Sekretaris.

15 Maart 1946.

✱ No. 1413.] [5 Julie 1946.

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941.—NYWERHEID VIR DIE VERVAARDIGING VAN RUBBERGOEDERE.

Ek, Colin Fraser Steyn, Minister van Arbeid, handelende ingevolge subartikel (1) van artikel *tweeën-twintig* van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar hierby dat die bepalings van die Ooreenkoms en kennisgewing in verband met die nywerheid vir die vervaardiging van rubbergoedere, bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 1412 van 5 Julie 1946, nie ongunstiger vir die persone is nie wie se werksure daarby gereël word as die ooreenstemmende bepalings van genoemde Wet.

C. F. STEYN,
Minister van Arbeid.

XXII. Termination of Contract of Service.

(A) An employer or his employee shall give not less than twenty-four hours' notice during the first month of employment and thereafter not less than one week's notice, and in the case of a monthly paid employee one calendar month which shall take effect from the ensuing 1st or 15th of the month, of his intention to terminate the contract of employment, or shall pay or forfeit in lieu thereof not less than—

(i) in the case of twenty-four hours' notice the weekly wage which the employee was receiving immediately before the date of such termination divided by six in the case of an employee who works a six-day week and five in the case of an employee who works a five-day week;

(ii) in the case of a weeks' notice, not less than the weekly wage which the employee was receiving immediately before the date of such termination;

(iii) in the case of a month's notice not less than the monthly wage which the employee was receiving immediately before the date of such termination;

provided that this shall not affect—

(*a*) any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than one week;

(*b*) the right of an employer or an employee to terminate a contract of employment without notice for any cause recognised by law as sufficient.

(B) When an agreement is entered into in terms of the second proviso to sub-clause (A), the payment of forfeiture in lieu of notice shall be proportionate to the period of notice agreed upon.

(C) The notice referred to in sub-clause (A) shall take effect from the day on which it is given; in respect of a weekly paid employee.

(D) The period of notice prescribed in sub-clause (A) shall not run concurrently with nor shall notice be given during the employee's absence on annual leave in terms of clause IX or sick leave in terms of clause XIII.

XXIII. Exemptions.

(A) The Council may grant exemptions from any of the provisions of this Agreement to or in respect of any person.

(B) The Council shall fix the conditions subject to which exemption is granted and the period during which such exemption shall operate, provided that the Council may, after seven days' notice has been given to the person concerned, withdraw any exemption whether or not the period for which exemption has been granted has expired.

XXIV. Administration of Agreement.

The Council shall be the body responsible for the administration of this Agreement, and may issue expressions of opinion not inconsistent with its provisions for the guidance of the employer and the employees.

The employer and the Trade Union having arrived at the Agreement set forth herein, the undersigned authorized officers of the Council hereby declare that the aforegoing is the Agreement arrived at, and affix their signatures hereto.

The Durban Rubber Industrial Council.

M. G. Fannin, Chairman.

S. J. D. Vermeulen, Vice-Chairman.

A. J. Ormond, Secretary.

15th March, 1946.

✱ No. 1413.] [5 July 1946.

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941.—RUBBER MANUFACTURING INDUSTRY.

I, Colin Fraser Steyn, Minister of Labour, acting in terms of sub-section (1) of section *twenty-two* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, hereby declare the provisions of the Agreement and notice relating to the Rubber Manufacturing Industry, published under Government Notice No. 1412 of 5th July, 1946, to be not less favourable to the persons whose hours of work are regulated thereby than the relative provisions of the said Act.

C. F. STEYN,
Minister of Labour.

✱ No. 1414.] [5 Julie 1946.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944.

KOMITEE VIR VAKLEERLINGE IN DIE MOTORINGENIEURSNYWERHEID, WITWATERSRAND EN PRETORIA.

VOORGESTELDE AANWYSING VAN BEDRYF.

Ek, COLIN FRASER STEYN, Minister van Arbeid, handelende ooreenkomstig die bepalings van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, op aanbeveling van die Nasionale Vakleerlingraad en na raadpleging met die Komitee vir Vakleerlinge in die Motoringenieursnywerheid, Witwatersrand en Pretoria, gee hierby kennis dat ek voornemens is om kragtens subartikel (3) van artikel *sestien* van genoemde Wet, Goewermentskennisgewing No. 2600 van 18 Desember 1942, te wysig deur ondervermelde bedryf by die bedrywe wat in genoemde kennisgewing vermeld word te voeg.

Besware teen bogenoemde voorstel moet volgens subartikel (4) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, binne dertig dae nà die datum van hierdie kennisgewing by die Sekretaris van die Komitee vir Vakleerlinge, Posbus 4560, Johannesburg, ingedien word.

C. F. STEYN,
Minister van Arbeid.

AANGEWESE BEDRYF.

10. Motorfietswerktuigkundige.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

✱ No. 1373.] [5 Julie 1946.

UITOEFENING VAN BEHEER DEUR DIE STADSRAAD VAN DUNDEE, NATAL, OOR DIE VERKOOP OF LEWERING VAN UITGELOOPTE GRAAN IN DIE OMSTEDELIKE GEBIED VAN DUNDEE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *ses-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), verklaar dat niemand vanaf die datum van die afkondiging hiervan òf self òf deur 'n bediende of agent uitgeloopte graan of gebreekte of gemaalde uitgeloopte graan binne vyf myl van die grens van die stadsgebied van Dundee aan 'n Naturel mag verkoop of lewer nie, tensy die verkoop of lewering gemagtig is kragtens 'n permit wat deur die Stadsraad van Dundee uitgereik is.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

✱ No. 1387.] [5 Julie 1946.

AANSTELLING VAN MEDIESE PRAKTISYNS.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Mynwese ingevolge subartikel (1) van artikel *twaalf* van die Mijntering Wetten Konsolidatie Wet, 1925 (Wet No. 35 van 1925), in oorleg met die Geneeskundige Buro vir Myntering die lys van geneeskhere wat sekere voorgeskrewe mediese ondersoeke moet doen en mediese sertifikate kragtens gemelde Wet moet verstrek, opgestel ingevolge gemelde artikel en gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2241 in die *Staatskoerant* van 18 Desember 1925, gewysig het deur onderstaande naam daaraan toe te voeg:—

Dr. Leslie Denis-Lester, M.B., B.Ch. (Rand), as voltydse plaasvervanger aan die naturellehospitaal van die City Deep, Limited, en die Nourse Mines, Limited, gedurende die afwesigheid van dr. A. O. Dreosti met verlof vanaf 1 tot 30 Julie 1946.

M.M. 60/1.

✱ No. 1414.] [5 July 1946.

APPRENTICESHIP ACT, 1944.

WITWATERSRAND AND PRETORIA MOTOR INDUSTRY APPRENTICESHIP COMMITTEE.

PROPOSED DESIGNATION OF TRADE.

I, COLIN FRASER STEYN, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, on the recommendation of the National Apprenticeship Board and after consultation with the Witwatersrand and Pretoria Motor Industry Apprenticeship Committee, hereby give notice that in terms of sub-section (3) of section *sixteen* of the said Act, I propose to amend Government Notice No. 2600 of the 18th December, 1942, by adding the undermentioned trade to the trades mentioned in the said notice.

Objections to the above proposal should in terms of sub-section (4) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, be lodged within thirty days of the date of this notice with the Secretary of the Apprenticeship Committee, P.O. Box 4560, Johannesburg.

C. F. STEYN,
Minister of Labour.

DESIGNATED TRADE.

10. Motor Cycle Mechanic.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✱ No. 1373.] [5 July 1946.

CONTROL BY THE TOWN COUNCIL OF DUNDEE, NATAL, OF THE SALE OR SUPPLY OF SPROUTED GRAIN IN THE PERI-URBAN AREA OF DUNDEE.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (1) of section *thirty-six* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), the Minister of Native Affairs declares that as from the date of publication hereof no person shall either himself or through a servant or agent, sell or supply sprouted grain or crushed or ground sprouted grain to any Native within five miles of the boundary of the urban area of Dundee, unless such sale or supply is authorised under a permit issued by the Town Council of Dundee.

DEPARTMENT OF MINES.

✱ No. 1387.] [5 July 1946.

APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.

It is hereby notified that the Minister of Mines has, under sub-section (1) of section *twelve* of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of medical practitioners framed in terms of the said section and published under Government Notice No. 2241 in the *Government Gazette* of the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act by the addition of the following name:—

Dr. Leslie Denis-Lester, M.B., B.Ch. (Rand), as full-time *locum tenens* at the Native Hospital of the City Deep, Limited, and the Nourse Mines, Limited, during the absence on leave of Dr. A. O. Dreosti as from the 1st to the 30th July, 1946.

M.M. 60/1.

✱ No. 1388.] [5 Julie 1946.

INTREKKING EN UITREIKING VAN DIAMANTSLYPERSLISENSIES.

Hierby word, ooreenkomstig subartikel (6) van artikel *een* van die Wet op Diamantslyperijen, 1919 (Wet No. 38 van 1919), bekendgemaak dat die Minister van Mynwese—

(1) die lisensie wat op 19 Junie 1942 aan Cyril Samson toegestaan is om die diamantslypersbedryf te Troyestraat 82, Johannesburg, uit te oefen, ingetrek het; en

(2) op 19 Junie 1946 lisensies aan Cyril Samson en Richard Charles Taylor toegestaan het om elk in sy hoedanigheid van onderskeidelik besturende direkteur en direkteur van Kimberley Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited, die diamantslypersbedryf te Troyestraat 82, Johannesburg, uit te oefen. M.M. 25/8/101.

✱ No. 1389.] [5 Julie 1946.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat, ooreenkomstig No. 48 (3) van die regulasies opgestel kragtens die Mijnen en Bedrijven Wet, 1911, Sy Edele die Minister van Mynwese 'n komitee aangestel het om te beraadslaag oor en aanbevelings te doen in verband met 'n aansoek van die Libanon Gold Mining Company, Limited, om vrystelling van die bepalings van No. 46 (1) van vermelde regulasies. Die komitee sal vir 'n tydperk van twee jaar, met ingang van 1 Julie 1946 diens doen, en sal bestaan uit:—

Die Staatsmyningenieur (Voorsitter).
Die heer Charles Joseph Gray.
Die heer Albert Edward Payne.
Die heer David Gabriel Malherbe.
Die heer William Arthur Pitts.

M.M. 37/81.

✱ No. 1393.] [5 Julie 1946.

INTREKKING EN UITREIKING VAN DIAMANTSLYPERSLISENSIES.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (6) van artikel *een* van die Wet op Diamantslyperijen, 1919 (Wet No. 38 van 1919), bekendgemaak dat die Minister van Mynwese—

(1) die lisensie wat op 6 Januarie 1944, aan Robert Charles Self toegestaan is om die diamantslypersbedryf in die besigheidsplek geleë op die hoek van Davis- en Moseleystraat, Doornfontein, Johannesburg, uit te oefen, ingetrek het; en

(2) op 28 Junie 1946, 'n lisensie aan Robert Charles Self toegestaan het om in sy hoedanigheid van besturende direkteur van Rand Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited, die diamantslypersbedryf in die besigheidsplek geleë op die hoek van Davis- en Moseleystraat, Doornfontein, Johannesburg, uit te oefen. M.M. 25/8/117.

✱ No. 1395.] [5 Julie 1946.

UITREIKING VAN 'N DIAMANTSLYPERSLISENSIE.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (6) van artikel *een* van die Wet op Diamantslyperijen, 1919 (Wet No. 38 van 1919), bekendgemaak dat die Minister van Mynwese 'n lisensie aan William Henry Mincher toegestaan het om in sy hoedanigheid as direkteur van Mincher's Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited, die diamantslypersbedryf te Africa House 101, Rissikstraat, Johannesburg, uit te oefen. M.M. 25/8/139.

✱ No. 1388.] [5 July 1946.

CANCELLATION AND ISSUE OF DIAMOND CUTTERS' LICENCES.

It is hereby notified, in terms of sub-section (6) of section *one* of the Diamond Cutting Act, 1919 (Act No. 38 of 1919), that the Minister of Mines—

(1) has cancelled the licence granted on the 19th June, 1942, to Cyril Samson to carry on the business of diamond cutting at 82 Troye Street, Johannesburg; and

(2) granted licences on the 19th June, 1946, to Cyril Samson and Richard Charles Taylor to carry on the business of diamond cutting, each in his capacity of Managing Director and Director, respectively, of Kimberley Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited, at 82 Troye Street, Johannesburg. M.M.25/8/101.

✱ No. 1389.] [5 July 1946.

It is hereby notified for general information that, in terms of No. 48 (3) of the regulations framed under the Mines and Works Act, 1911, the Honourable the Minister of Mines has appointed a committee to consider and make recommendations in respect of an application for exemption from the provisions of No. 46 (1) of the said regulations, submitted by the Libanon Gold Mining Company, Limited. The committee will serve for a period of two years commencing on the 1st July, 1946, and will consist of:—

The Government Mining Engineer (Chairman).
Charles Joseph Gray, Esquire.
Albert Edward Payne, Esquire.
David Gabriel Malherbe, Esquire.
William Arthur Pitts, Esquire.

M.M. 37/81.

✱ No. 1393.] [5 July 1946.

CANCELLATION AND ISSUE OF DIAMOND CUTTER'S LICENCES.

It is hereby notified in terms of sub-section (6) of section *one* of the Diamond Cutting Act, 1919 (Act No. 38 of 1919), that the Minister of Mines—

(1) has cancelled the licence granted on the 6th January, 1944, to Robert Charles Self to carry on the business of diamond cutting in the premises situate at the corner of Davis and Moseley Streets, Doornfontein, Johannesburg; and

(2) granted a licence on the 28th June, 1946, to Robert Charles Self to carry on the business of diamond cutting in his capacity of Managing Director of Rand Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited, in the premises situate at the corner of Davis and Moseley Streets, Doornfontein, Johannesburg. M.M. 25/8/117.

✱ No. 1395.] [5 July 1946.

ISSUE OF A DIAMOND CUTTER'S LICENCE.

It is hereby notified in terms of sub-section (6) of section *one* of the Diamond Cutting Act, 1919 (Act No. 38 of 1919), that the Minister of Mines granted a licence to William Henry Mincher to carry on the business of diamond cutting in his capacity of Director of Mincher's Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited, 101 Africa House, Rissik Street, Johannesburg. M.M. 25/8/139.

★ No. 1410.] [5 Julie 1946.

Hierby word bekendgemaak dat, aangesien sekere kleims geleë in die myndistrikte Johannesburg, Pietersburg, Pelgrimsrus en Barberton, in die Provinsie Transvaal, en in onderstaande Bylae uiteengesit, ingevolge artikel *honderd* van die „Precious and Base Metals Act, 1908" (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), aan die Staat verval het, dit Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal behaag het, om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *dertig* en *honderd* van genoemde Wet, te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan die regte bestaan het, vanaf 9-uur vm. op die 24ste dag van Julie 1946, ooreenkomstig die bepalings van hoofstuk V van genoemde Wet vir die afpenning van kleims oop is. M.M. 22/4/1(46).

★ No. 1410.] [5 July 1946.

Notice is hereby given that certain claims, situate in the Mining Districts of Johannesburg, Pietersburg, Pilgrims Rest and Barberton, in the Province of the Transvaal, and detailed in the attached Schedule, having lapsed to the Crown in terms of section *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one hundred* of the said Act, to declare that the ground over which the rights have been held shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 24th day of July, 1946. M.M. 22/4/1(46).

BYLAE „A".—*SCHEDULE „A".*

MYNDISTRIK JOHANNESBURG.—*MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.*

PROSPEKTEERKLEIMS.—*PROSPECTING CLAIMS.*

Lis. No. *Lic. No.*	Onderskeidingsnommers van kleims. *Distinctive Numbers of Claims.*	Getal kleims. *No. of Claims.*	Kaart No. *Diagram No.*	Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer. *Name of Last Registered Owner, Farm, and Number.*	Eienaar van plaas. *Owner of Farm.*
2292	Ongenommer (*Unnumbered*)	14	P.S. 362	William Walter Tabreham, Waterval No. 74..	Randfontein Estates Gold Mining Company (Witwatersrand), Ltd.
2293	„ „	20	P.S. 367	Hyman Weisholtz, Waterval No. 74.....	„ „ „
2342	„ „	10	P.S. 375	Alfred Sydney Griffiths, Waterval No. 74.....	„ „ „
2343	„ „	12	P.S. 374	George Muir, Waterval No. 74.....	„ „ „

MYNDISTRIK PIETERSBURG.—*MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.*

PROSPEKTEERKLEIMS.—*PROSPECTING CLAIMS.*

5824	Ongenommer (*Unnumbered*)	4	—	A. A. N. Knootze, Eersteling No. 87.....	African Gold and Base Metal Holdings, Ltd.
5831	„ „	1	—	J. H. Nel, Palmietfontein No. 101.....	African and European Investment Company, Limited.
5832	„ „	1	—	E. J. Belstead, Eersteling No. 87.....	African Gold and Base Metal Holdings, Ltd.
5833	„ „	1	—	H. Strydom, Waterval No. 211.....	M. Zaacks.
5840	„ „	8	—	E. H. Ebels, Eersteling No. 87.....	African Gold and Base Metal Holdings, Ltd.
5848	„ „	1	—	H. W. Alberts, Vrischgewaagd No. 100.....	J. A. G. M. van Rensburg.
5852	„ „	1	—	J. P. Meyer, Waterval No. 211.....	M. Zaacks.
5854	„ „	1	—	W. R. Robinson, Eersteling No. 87.....	African Gold and Base Metal Holdings, Ltd.
5857	„ „	2	—	J. P. Meyer, Eersteling No. 87.....	„ „ „
5858	„ „	1	—	L. G. Platteau, Eersteling No. 87.....	„ „ „
5860	„ „	4	—	J. P. Meyer, Eersteling No. 87.....	„ „ „

ONEDELE METAALKLEIMS.—*BASE METAL CLAIMS.*

16639	Ongenommer (*Unnumbered*)	18	—	A. P. B. Fasen, Prok. (*Proc.*) 69/06.....	S.A. Naturelle Trust (*S.A. Native Trust*).
17051	„ „	100	—	T. Albers, Prok. (*Proc.*) 117/22.....	Goewerment (*Government*).
17260	„ „	100	—	C. G. Walkinshaw, Prok. (*Proc.*) 231/12.....	S.A. Naturelle Trust (*S.A. Native Trust*).
17261	„ „	100	—	J. C. du Plessis, Prok. (*Proc.*) 231/12.....	„ „ „
16736	„ „	30	—	C. F. Alberts, Prok. (*Proc.*) 1892.....	„ „ „
16758	„ „	10	—	M. Ruh, Prok. (*Proc.*) 1892.....	Goewerment (*Government*).
17122	„ „	100	—	F. H. Warren, Prok. (*Proc.*) 1892.....	„ „ „
17135	„ „	100	—	C. Liversage, Prok. (*Proc.* 77/18.....	„ „
17232	„ „	50	—	L. E. Scott, Prok. (*Proc.*) 233/12.....	„ „
17233	„ „	50	—	L. E. Scott, Prok. (*Proc.*) 233/12.....	„ „
17237	„ „	44	—	F. Gallay, Prok. (*Proc.*) 1892.....	„ „
17243	„ „	12	—	G. P. J. Grobler, Prok. (*Proc.*) 85/09.....	„ „
17266	„ „	30	—	J. C. Foley, Prok. (*Proc.*) 117/22.....	„ „
17278	„ „	100	—	J. J. T. Lotz, Prok. (*Proc.*) 117/22.....	„ „
17279	„ „	50	—	J. W. Lotz, Prok. (*Proc.*) 117/22.....	„ „
17286	„ „	100	—	E. M. de Beer, Prok. (*Proc.*) 117/22.....	S.A. Naturelle Trust (*S.A. Native Trust.*
17321	„ „	100	—	F. P. Davidtz, Prok. (*Proc.*) 117/22.....	„ „ „
17322	„ „	100	—	S. M. Davidtz, Prok. (*Proc.*) 117/22.....	„ „ „
17328	„ „	5	—	W. J. McRae, Prok. (*Proc.*) 1892.....	Goewerment (*Government*).
17339	„ „	100	—	A. G. Rabe, Prok. (*Proc.*) 69/06.....	S.A. Naturelle Trust (*S.A. Native Trust*).
17340	„ „	100	—	A. S. Rabe, Prok. (*Proc.*) 69/06.....	„ „ „
17345	„ „	100	—	F. J. Rabe, Prok. (*Proc.*) 69/06.....	„ „ „
17346	„ „	100	—	B. W. Winter, Prok. (*Proc.*) 69/06.....	„ „ „
17355	„ „	1	—	S. Weideman, Prok. (*Proc.*) 1892.....	Goewerment (*Government*).

MYNDISTRIK PELGRIMSRUS.—*MINING DISTRICT OF PILGRIMS REST.*

PROSPEKTEERKLEIMS.—*PROSPECTING CLAIMS.*

Lis. No. *Lic. No.*	Onderskeidingsnommers van kleims. *Distinctive Numbers of Claims.*	Getal kleims. *No. of Claims.*	Kaart No. *Diagram No.*	Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer. *Name of Last Registered Owner, Farm, and Number.*	Eienaar van plaas. *Owner of Farm.*
13582	Ongenommer (*Unnumbered*)	1	—	J. R. Lee Natalshoop No. 14	C. M. van Velden en andere (*and others*).
15069	„ „	2	—	J. M. Robinson, Berlyn No. 458	Goewerment (*Government*).
15135	„ „	2	—	J. M. Robinson, Berlyn No. 458	„ „
15377	„ „	1	—	D. H. Roux, Lisbon No. 9	„ „
15429	„ „	1	—	C. N. Hurly, Mount Prospect No. 354	„ „
15447	„ „	1	—	J. J. D. Korb, Ledauphine No. 457	Mineral Holdings, Ltd.

ONEDELE METAALKLEIMS.—*BASE METAL CLAIMS.*

2813	Ongenommer (*Unnumbered*)	20	—	C. W. Hart, Graskop No. 27	Goewerment (*Government*).
2853	„ „	24	—	R. K. Hulley, Clear Stream No. 446	„ „

MYNDISTRIK BARBERTON.—*MINING DISTRICT OF BARBERTON.*

PROSPEKTEERKLEIMS.—*PROSPECTING CLAIMS.*

4577	Ongenomeer (*Unnumbered*)	2	—	A. A. Andrews, Brommers No. 28	Eastern Transvaal Consolidated Mines, Ltd.
4629	„ „	4	—	J. J. Steyn, Brommers No. 28	„ „ „
4654	„ „	2	—	B. J. Roos, Barberton	Goewerment (*Government*).
4665	„ „	2	—	R. Lambourn, Kaapsche Hoop	„ „
4670	„ „	10	—	W. H. Gowie, Brommers No. 287	Eastern Transvaal Consolidated Mines, Ltd.

ONEDELE METAALKLEIMS.—*BASE METAL CLAIMS.*

8989	Ongenommer (*Unnumbered*)	6	—	Field, J. F., Barberton	Goewerment (*Government*).
9697	„ „	3	—	J. Cunningham, Jnr., Kaapsche Hoop	„ „
9800	„ „	34	—	E. M. Bunyan, Kaapsche Hoop	„ „
9902	„ „	6	—	R. Bunyan, Kaapsche Hoop	„ „
10066	„ „	30	—	H. O. Becker, Kaapsche Hoop	„ „
10102	„ „	1	—	J. J. Geyser, Jnr., Kaapsche Hoop	„ „
10135	„ „	8	—	U. M. Cawood, Kaapsche Hoop	„ „
10181	„ „	100	—	E. F. W. Petersen, Barberton	„ „
8530	„ „	60	—	E. C. Orsmond, Kaapsche Hoop	„ „
10175	„ „	48	—	M. S. Sutherland, Barberton	„ „
10183	„ „	80	—	S. J. Sutherland, Barberton	„ „
10201	„ „	6	—	F. J. Sawyer, Kaapsche Hoop	„ „

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

No. 972.] [10 Mei 1946.

VOORGENOME DEMARKASIE VAN SUB-RESERWE (*e*), LONGRIDGE, VAN RESERWE No. IV, BROOKLANDS BOSRESERWE, DISTRIK PELGRIMSRUS.

Ooreenkomstig artikel *nege* van die Bos- en Veldbewaringswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou- en Bosbou voornemens is om die ongedemarkeerde bosgrond in die Bylae hieronder beskrywe en geleë in die distrik Pelgrimsrus, Transvaal, tot gedemarkeerde bos te verklaar. 'n Afskrif van die verslag oor die terrein, gesertifiseer deur die Landmeter-generaal, Pretoria, met kaart daaraan geheg, is by die kantoor van die Magistraat, Pelgrimsrus, ingedien en is gedurende kantoorure sonder betaling ter insage beskikbaar.

BYLAE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte. Morge.	Vk. Rde.
IV	Brooklands-bosreserwe: Subreserwe (*e*), Longridge	239	251

10 Mei-7 Junie-5 Julie.

DEPARTMENT OF FORESTRY.

No. 972.] [10 May 1946.

PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (*e*), LONGRIDGE, OF RESERVE No. IV, BROOKLANDS FOREST RESERVE, PILGRIMS REST DISTRICT.

In terms of section *nine* of the Forest and Veld Conservation Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture and Forestry to declare the undemarcated forest land described in the Schedule hereto, and situated in the District of Pilgrims Rest, Transvaal, to be demarcated forest. A copy of a report on the area, certified by the Surveyor-General, Pretoria, with the diagram attached thereto, has been deposited and is available for inspection, free of charge, during office hours at the office of the Magistrate, Pilgrims Rest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent. Morgen.	Sq. Roods.
IV	Brooklands Forest Reserve: Sub-reserve (*e*), Longridge	239	251

10th May-7th June-5th July.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

No. 1351.] [28 Junie 1946.

AANSOEKE OM BRANDMERKE.—KAAP-PROVINSIE.

Hierby word ooreenkomstig die Brands Registration Acts, No. 12 van 1890 en No. 4 van 1897 (Kaap die Goeie Hoop), bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie ontvang is:—

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

No. 1351.] [28 June 1946.

APPLICATION FOR BRANDS.—CAPE PROVINCE.

It is hereby notified, in terms of Brands Registration Acts, No. 12 of 1890 and No. 4 of 1897 (Cape of Good Hope), that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Residence and Address. / *Woonplek en Adres.*	District. / *Distrik.*	Brand. / *Brandmerk.*
3984	Adaskevie, Mykolas	Doornhoek, P.O./*Pk.* Olifantshoek	Kuruman	01 FA
3985	Van Wyk, Arie Willem	Donkerbos, P.O./*Pk.* Van Zylsrus	Kuruman	01 AV
3988	Booyson, Pieter van Zyl	Mogona, P.O./*Pk.* Van Zylsrus	Mafeking	B 1V
3989	Cronje, Herculaas Jacobus	Latham West, P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	B HC
3990	Van Deventer, Willem Adriaan	9 Robinson Street/*Robinsonstraat* 9, Mafeking	Mafeking	B VD
3991	Fouric, Ockert Jonathan	S.A.R. & H./*S.A.S. en H.*, Ramathlabama	Mafeking	B 0F
3992	Griff, Johannes Maria	Waterford, P.O./*Pk.* Maritzane	Mafeking	B XG
3993	Johnstone, Ellen Mary Harriet	P.O./*Pk.* Setlagoli, via/*oor* Maribogo	Mafeking	B EJ
3994	Redelinghuys, Johannes Hermanus	P.O./*Pk.* Rooigrond, Via/*Oor* Mafeking	Mafeking	B RE
3995	Schoeman, Frederick Jacobus	Setlagoli	Mafeking	B C
3996	Van Vuuren, Willem Benjamin	Riviertuine, Mafeking	Mafeking	B BV
3997	Botes, Lewis Johannes	P.O./*Pk.* Maritzane	Mafeking	B X1
3998	Van Rensburg, Willem Jacobus	Barwell, P.O./*Pk.* Rooigrond	Mafeking	B WR
3999	Robbeson, Andries Jacobus	Warren Street/*-straat*, Mafeking	Mafeking	B AR
4000	Labuschagne, Antonie Marthinus	Waterford, P.O./*Pk.* Maritzane	Mafeking	B X5
4001	Kepadisa, Lesotho	P.O./*Pk.* The Stadt	Mafeking	B 8L
4002	Letife, Tohipescco	P.O. Box/*Posbus* 131, Mafeking	Mafeking	B 9L
4003	Nchupetsang, Mocasakeng	P.O. Box/*Posbus* 84, Mafeking	Mafeking	B NC
4004	Monagang, Motlhabani	P.O. Box/*Posbus* 19, Mafeking	Mafeking	B 55
4005	Thutloa, Mogoma	P.B./*Ps.* Modimola	Mafeking	B TH
4006	Morwane, Morwane	P.O./*Pk.* The Stadt	Mafeking	B 57
4007	Mothlageng, Fesane	P.O. Box/*Posbus* 84, Mafeking	Mafeking	B FE
4008	Mogorosi, Piet	P.B./*Ps.* Masibistad	Mafeking	B 9P
4009	Kgorosi, Leshotlo	P.O./*Pk.* Modimola	Mafeking	B 53
4010	Mocumi, Choareng	P.O. Box/*Posbus* 85, Mafeking	Mafeking	B C2
4011	Mpolokeng, Serite	P.O. Box/*Posbus* 141, Mafeking	Mafeking	B 54
4012	Madilola, John	P.O. Box/*Posbus* 83, Mafeking	Mafeking	B Y3
4013	Mpolokeng, Frans	P.O. Box/*Posbus* 141, Mafeking	Mafeking	B FO
4014	Marungoana, Ceasar	P.O./*Pk.* The Stadt, Mafeking	Mafeking	B CE
4015	Montsioa, Wilson	P.O./*Pk.* Makgobistad	Mafeking	B W3
4016	Letsileba, George	P.O./*Pk.* Mosita	Mafeking	B GO
4017	Pholoholo, Chama	Setlagoli	Mafeking	B 6C
4018	Mokai, Monnaotsile	Setlagoli	Mafeking	B 68
4019	Mogabaladi, Amnie	Setlagoli	Mafeking	B 1A
4020	Letsapa, Dickson	Setlagoli	Mafeking	B 8D
4021	Kitsenyane, John R.	P.O. Box/*Posbus* 2, Mafeking	Mafeking	B RJ
4022	Kethupilwe, Joel	P.O. Box/*Posbus* 19, Mafeking	Mafeking	B 0J
4023	Tsamai, Tsamacasentle	P.O. Box/*Posbus* 2, Mafeking	Mafeking	B 8T
4024	Mochogo, Nsita	Heathview, Mafeking	Mafeking	B 9N
4025	Puto, Nketang	P.O. Box/*Posbus* 14, Mafeking	Mafeking	B 9R
4026	Lekomo, Barcedi	P.B./*Ps.* Modimola	Mafeking	B LB
4027	Mokgobinyane, Mosimane Tau	P.B./*Ps.* Disaneng	Mafeking	B T0
4028	Phiri, Simion	P.O. Box/*Posbus* 1, Mafeking	Mafeking	B 62
4029	Kgajane, Gaborone	P.O. Box/*Posbus* 2, Mafeking	Mafeking	B 3G

No. *No.*	Name. *Naam.*	Residence and Address. *Woonplek en Adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*
4030	Sekgoroane, Sehudi	P.B./*Ps.* Disaneng	Mafeking	m B6
4031	Motlhabedi, Sesenyi	C/o—*p.a.* Dixon Hotel, Mafeking	Mafeking	m 56
4032	Choen, Machuka	The Stadt	Mafeking	m 4 C
4033	Thlabi, Jacob	P.O. Box/*Posbus* 1, Mafeking	Mafeking	m 2 T
4034	Mmono, Rakhumo	P.O. Box/*Posbus* 26, Mafeking	Mafeking	m R8
4035	Makgolo, Motlhabane	P.B./*Ps.* Modimola	Mafeking	m 50
4036	Seduku, Kakgarepane	The Stadt	Mafeking	m Z S
4037	Baiphaphele, Thelelo	P.B./*Ps.* Disaneng	Mafeking	m 9 B
4038	Gaboutlwelwe, Lekwene	P.O./*Pk.* Mosita	Mafeking	m 7 G
4039	Moiroagale, Sabone	P.O./*Pk.* Mosita	Mafeking	m X S
4040	Maseco, Mafokoapelo	The Stadt	Mafeking	m 72
4041	Motlhatlhedi, Radikampa	P.O. Box/*Posbus* 14, Mafeking	Mafeking	m 2 R
4042	Mabebe, Sebakaka	P.B./*Ps.* Setlagoli	Mafeking	m 58
4043	Nchupetsang, Mocumi	P.O. Box/*Posbus* 77, Mafeking	Mafeking	m 6 N
4044	Dikgole, Keabile	P.O. Box/*Posbus* 85 Mafeking	Mafeking	m 7 D
4045	Sebate, Obakeng	P.O. Box/*Posbus* 19, Mafeking	Mafeking	m 0 B
4046	Sebolecoe, Mmolawa	C/o—*p.a.* Mr./*Mnr.* Holmes, Madalie, Mafeking	Mafeking	m S Q
4047	Molche, Orane	Heathview, Mafeking	Mafeking	m 60
4048	Mogolo, Phemelo	Heathview, Mafeking	Mafeking	m X D
4049	Sebolecoe, Batshegi	Heathview, Mafeking	Mafeking	m 6 B
4050	Maringane, Botshelo	P.O. Box/*Posbus* 19, Mafeking	Mafeking	m B B
4051	Modiko, Nkagisang	P.B./*Ps.* Modimola	Mafeking	m N6
4052	Machogo, Frank	P.O. Box/*Posbus* 85, Mafeking	Mafeking	m F R
4053	Mnculutse, Matlhaku	Molete, P.B./*Ps.* Disaneng	Mafeking	m 63
4054	Mabina, Malesalesa	P.O. Box/*Posbus* 121, Mafeking	Mafeking	m 59
4055	Sekgoro, Joseph	P.O. Box/*Posbus* 96, Mafeking	Mafeking	m S V
4056	Senanyane, Alfred	P.B./*Ps.* Modimola	Mafeking	m A L
4057	Mochoariemang, Leepile	P.O./*Pk.* Modimola	Mafeking	m V L
4058	Phiriepa, Jacob	P.O. Box/*Posbus* 83, Mafeking	Mafeking	m V P
4059	Lereane, Modisayane	P.O./*Pk.* Madiba, Mafeking	Mafeking	m 7 L
4060	Ngkameng, Abraham	C/o—*p.a.* W. H. Johnstone, P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	m A T
4061	Maikeco, Masekane Ntshidi	P.O./*Pk.* Tsimolomo	Mafeking	m 8 N
4062	Molaoloa, Moholeng	P.O./*Pk.* Tsimolomo	Mafeking	m 66
4063	Keagile, David	Mashutle, P.O. Box/*Posbus* 85, Mafeking	Mafeking	m 6 D
4064	Mabina, Mabina	P.O./*Pk.* The Stadt	Mafeking	m U M
4065	Molefe, Zachariah	P.O./*Pk.* Mosita	Mafeking	m Z A
4066	Modibedi, Kotwane	P.O./*Pk.* Mosita	Mafeking	m X K
4067	Muakwendhlu, Ponie	P.O./*Pk.* Mosita	Mafeking	m P Y
4068	Tsikwe, Lenkane	P.O./*Pk.* Mosita	Mafeking	m X L
4069	Mothibi, Balerileng	P.O./*Pk.* Mosita	Mafeking	m 5 B
4070	Dingiko, Ramatshona	P.O. Box/*Posbus* 14, Mafeking	Mafeking	m R9
4071	Modisoa, Modisaacone	P.O./*Pk.* Maribogo	Mafeking	m 77
4072	Matsheka, Thamaga	P.O./*Pk.* The Stadt	Mafeking	m T Z
4073	Sebakile, Monnamotse	Tshidilamalomo	Mafeking	m T9
4074	Mbina, Morara Thelesho	The Stadt	Mafeking	m B1
4075	Matsipane, Matsipane Tire	P.O. Box/*Posbus* 106, Mafeking	Mafeking	m 5 Y
4076	Seleka, Job	P.O. Box/*Posbus* 14, Mafeking	Mafeking	m J Y
4077	Mosiane, Elias Matipana	P.O Box/*Posbus* 19, Mafeking	Mafeking	m E1
4078	Serame, Frank	P.O. Box/*Posbus* 29, Mafeking	Mafeking	m S F
4079	Monafela, R. Tshipitsile	P.O. Box/*Posbus* 29, Mafeking	Mafeking	m RO

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Residence and Address. / *Woonplek en Adres.*	District. / *Distrik.*	Brand. / *Brandmerk*
4080	Khubitle, Koole	P.O. Box/*Posbus* 14, Mafeking	Mafeking	KH
4081	Maeco, Mogotsi	P.O. Box/*Posbus* 14, Mafeking	Mafeking	73
4082	Manafela, Joel	P.O. Box/*Posbus* 29, Mafeking	Mafeking	JE
4083	Letsapa, Edwin	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	ED
4084	Lobeko, Molaolwa	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	LC
4085	Mogapi, Ramoupa	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	4R
4086	Gobe, Keachoga	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	6G
4087	Modisane, Koos	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	KY
4088	Pebe, Freddy	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	F9
4089	Mothibi, John	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	ZJ
4090	Mokaleng, Ikaneng	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	81
4091	Pebi, Phokomosi	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	PX
4092	Bantseko, Kgopisho	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	B8
4093	Setidisho, Shadrick	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	HS
4094	Dichoane, Sekepe	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	9D
4095	Phoko, Lolemesera	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	HP
4096	Sebogodi, Lekgetho	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	SY
4097	Podile, Abraham	P.O. Box/*Posbus* 107, Mafeking	Mafeking	2A
4098	Hlazo, Clifton	P.O. Box/*Posbus* 8, Mafeking	Mafeking	C5
4099	Nko, Ngwanaotsib	P.O./*Pk.* Stadt	Mafeking	NH
4100	Tsimakwane, Kaoutwaeng	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	AK
4101	Mooki, Mpalane	P.O. Box/*Posbus* 85, Mafeking	Mafeking	70
4102	Mekgoe, Peba	Kofile, The Stadt	Mafeking	PF
4103	Mogong, John	P.O. Box/*Posbus* 85, Mafeking	Mafeking	XJ
4104	Maleme, Moragi	P.O./*Pk.* The Stadt	Mafeking	67
4105	Tlhabanyane, Piet	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	XT
4106	Phela, Thibosang	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	HT
4107	Voorby, Matebes	C/o—*p.a.* Mr. /*Mnr.* J. A. W. Schulze, P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	VO
4108	Phire, Chanki	P.O. Box/*Posbus* 14, Mafeking	Mafeking	C4
4109	Mateng, Letebele	P.O./*Pk.* The Stadt	Mafeking	LX
4110	Molosankoe, David	P.O. Box/*Posbus* 2, Mafeking	Mafeking	PD
4111	Moyapele, Mooki	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	69
4112	Sebigi, Maroko	P.O./*Pk.* Modimola	Mafeking	VS
4113	Thatsana, Mosimanyane	P.O./*Pk.* The Stadt	Mafeking	ZT
4114	Gontse, Phepheng Joseph	P.O./*Pk.* The Stadt	Mafeking	9G
4115	Rakosi, Stephen	S.A.R. & H./*S.A.S. en H.*, Mafeking	Mafeking	3R
4116	Manonyane, George	P.O. Box/*Posbus* 100, Mafeking	Mafeking	4G
4117	Kgweremo, Gaorutwe	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	GT
4118	Kesimolotse, Lencove	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	UL
4119	Mokai, Bagaki	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	BY
4120	Reaname, Tau	P.O. Box/*Posbus* 19, Mafeking	Mafeking	8R
4121	Ngakantsi, Mothibi	P.O./*Pk.* Madibi	Mafeking	N8
4122	Dipheko, Homen	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	DH
4123	Mtlhale, Gaboulashwe	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	GF
4124	Diratsagae, Tebile	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	DE
4125	Sekgweleo, Sebogodi	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	76
4126	Motlapele, Modise	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	83
4127	Makgobi, Kgotlaetsile	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	79
4128	Moncho, Lepodise	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	LW
4129	Bojang, Bojang	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	BH

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Residence and Address. / *Woonplek en Adres.*	District. / *Distrik.*	Brand. / *Brandmerk.*
4130	Masie, Robison	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	6R
4131	Moagi, Boabilwe	P.O. Box/*Posbus* 1, Mafeking	Mafeking	YB
4132	Ranca, Kegalale	P.O. Box/*Posbus* 107, Mafeking	Mafeking	XR
4133	Mogoera, Seiteo	P.O./*Pk.* The Stadt	Mafeking	82
4134	Rapula, Pulenyane	P.B./*Ps.* Disaneng	Mafeking	PU
4135	Rapheho, Ophitlhetse	P.B./*Ps.* Disaneng	Mafeking	OR
4136	Pule, John	P.O. Box/*Posbus* 42, Mafeking	Mafeking	OP
4137	Mokgobinyane, Tshekisho	P.O./*Pk.* The Stadt	Mafeking	TC
4138	Sabontloeloe, Edward K	P.O./*Pk.* The Stadt	Mafeking	G
4139	Seraerae, Lucas	P.O./*Pk.* Mosita	Mafeking	LZ
4140	Botlhaleboile, Sehawe	P.O./*Pk.* Mosita	Mafeking	B0
4141	Ise, Jacob	P.O./*Pk.* Mosita	Mafeking	5J
4142	Segoai, Mothibedi	P.O./*Pk.* Mosita	Mafeking	YS
4143	Moabi, John	P.O./*Pk.* Mosita	Mafeking	JW
4144	Sebe, Gaanakgomo	P.O. Box/*Posbus* 85, Mafeking	Mafeking	GZ
4145	Keagile, Makhane	P.B./*Ps.* Disaneng	Mafeking	0K
4146	Chaka, Balale	133 Carrington Street/*Carringtonstraat* 133, Mafeking	Mafeking	CH
4147	Keagile, Mooketsa	P.O. Box/*Posbus* 85, Mafeking	Mafeking	ZK
4148	Lecogo, Tshomosho	P.O./*Pk.* The Stadt	Mafeking	7L
4149	Modibedi, George	S.A.R. & H./*S.A.S. en H.*, Mafeking	Mafeking	GE
4150	Piet, Andries	P.O./*Pk.* Mosita	Mafeking	AP
4151	Moshageng, Moroka	P.O./*Pk.* Mosita	Mafeking	QM
4152	Sefitholo, Joseph Koikoi	P.O./*Pk.* Mosita	Mafeking	6J
4153	Sefitlholo, Motlhonkane	P.O./*Pk.* Mosita	Mafeking	US
4154	Mochawe, Boaz	P.O./*Pk.* Mosita	Mafeking	9B
4155	Phore, Koloyane	P.O./*Pk.* Mosita	Mafeking	YP
4156	Cinana, Azariah	P.O./*Pk.* Mosita	Mafeking	AC
4157	Sehohu, Mongoato	P.O./*Pk.* Mosita	Mafeking	MU
4158	Tsikwe, Paul	P.O./*Pk.* Mosita	Mafeking	9T
4159	Leribolo, Seeme	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	LF
4160	Selomi, Mckenzie	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	SU
4161	Maseng, Jeremiah	P.O./*Pk.* The Stadt	Mafeking	JC
4162	Dinao, Scpenyane	Mabudushoane	Mafeking	5D
4163	Rabana, Modise	Mabudushoane	Mafeking	1R
4164	Letlakane, William	P.O./*Pk.* The Stadt	Mafeking	WL
4165	Mere, Jack	Mabudushoane	Mafeking	JA
4166	Segoco, Garebasenye	Mabudushoane	Mafeking	2G
4167	Sephen, Motlhamne	Mabudushoane	Mafeking	52
4168	Mpolokeng, Kebusiawenyane	P.O./*Pk.* The Stadt	Mafeking	KX
4169	Kitsa, Ramothibidi	P.O./*Pk.* The Stadt	Mafeking	RK
4170	Modise, Ernest	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	E2
4171	Kgatwe, Sisa	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	UK
4172	Mogotsi, Tebele	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	ET
4173	Dipheko, Pogisho	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	XD
4174	Kgwadi, Ntwaoabora	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	KV
4175	Kgwadi, Khaeea	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	KU
4176	Mosieleng, Jeremiah	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	UJ
4177	Monageng, Keitheng	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	YK
4178	Kok, Henry	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	HK
4179	Lolemembe, Reit	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	LR

No. *No.*	Name. *Naam.*	Residence and Address. *Woonplek en Adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*
4180	Phokwane, Rakoko	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	m 5R
4181	Mpolokeng, Kefitlhile	P.O. Box/*Posbus* 77, Mafeking	Mafeking	m K0
4182	Mpolokeng, Kebositsoe	P.O. Box/*Posbus* 77, Mafeking	Mafeking	m 9K
4183	Moroa, Radikgwa	P.O./*Pk.* The Stadt	Mafeking	m R6
4184	Maphunya, Radikae	P.O./*Pk.* The Stadt	Mafeking	m R5
4185	Mokgobinyane, Nkatlholang	P.O./*Pk.* The Stadt	Mafeking	m N5
4186	Seisho, Tsikang	P.B./*Ps.* Disaneng	Mafeking	m 6T
4187	Tstasinyane, Oesi	P.O. Box/*Posbus* 84, Mafeking	Mafeking	m 0T
4188	Leburn, Malebo	P.O./*Pk.* The Stadt	Mafeking	m LE
4189	Phaka, Johnson	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	m UP
4190	Plaatje, John	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	m JU
4191	Leepo, Gaonkile	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	m 0G
4192	Mocumi, Lenkopane	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	m LH
4193	Mosiedi, Motlapele	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	m 74
4194	Mocumi, Pusholosha	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	m PV
4195	Makabanyane, Rapulana	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	m 7R
4196	Tlale, Pitoro	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	m TF
4197	Modise, Mogami	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	m 65
4198	Tlhabadikwane, Thupae	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	B WT
4199	Lencoe, Ben	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	m XB
4200	Mophulane, Aaron	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	m AA
4201	Ferraus, Zuze	Heathview, Mafeking	Mafeking	m ZF
4202	Modisa, Mytree	C/o—*p.a.* The Station Master/*Die Stasiemeester*, Mafeking	Mafeking	m YT
4203	Kodisane, Nkoko	P.O./*Pk* The Stadt	Mafeking	m NY
4204	Letshobo, Ditlhodi	P.O. Box/*Posbus* 85, Mafeking	Mafeking	m 0D
4205	Leoko, Tebele	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	m TE
4206	Gaorongwe, Gogwane	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	m 8G
4207	Mophulane, Daniel	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	m D0
4208	Seoposengwe, Lejakgomo	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	m LV
4209	Molaakgosi, Mogotsinyane	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	m 75
4210	Base, Phori	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	m ZB
4211	Obusitse, Onamile	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	m 00
4212	Seoposengwe, Peloeareng	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	m 0E
4213	Tshabadira, Koboti	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	m TY
4214	Thobila, Baloitse	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	m BX
4215	Gadibolae, John	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	m EG
4216	Mojanaga, Bamphitile	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	m HB
4217	Molehe, Keitseng	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	m KF
4218	Dirandingwe, Lucas	P.O./*Pk.* Mosita	Mafeking	m LU
4219	Kwanamore, Mmutle	P.O./*Pk.* Kraaipan	Mafeking	m VK
4220	Lekebi, Ben	C/o—*p.a.* Mr. /*Mnr.* J. A. W. Schulze, P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	m BE
4221	Molehe, Madito	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	m 64
4222	Lekgobo, Brown	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	m 8B
4223	Mabogola, Job	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	m BJ
4224	Calcium Products (Calbarb.)	Hougham Park, Coega	Port Elizabeth	R GC
4225	Barnard, Adam Johannes	Goodhope, P.B./*Ps.* Sheerness	Vryburg	> B0
4226	Blowley, Pieter Gabriel Frederick	Cardiff, P.O./*Pk.* Devondale	Vryburg	> GF
4227	Haasbrock, Charel Francois	Langlaagte, Vryburg	Vryburg	> CH
4228	Hawley, Frederick James	3 Convent Lane/*Conventlaan* 3, Klerksdorp	Vryburg	> FH
4229	Jordaan, Mathys van As	P.B./*Ps.* Jorhalt, via/*oor* Vryburg	Vryburg	> FJ

No. *No.*	Name. *Naam.*	Residence and Address. *Woonplek en Adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*
4230	Kotze, L. J.	Vaalpensspruit, Roelofskamp	Vryburg	> LK
4231	Krause, Gabriel Jacobus	Ascot, P.B./*Ps.* Foera	Vryburg	> 1G
4232	Maritz, Johannes Christian	Gemsbokvlei, P.B./*Ps.* Kalkwater	Vryburg	> Q
4233	McPherson, Dina Christina	C/o—*p.a.* Central Hotel, Vryburg	Vryburg	> M3
4234	Mussmann, Louis Elwin Lauritz	Langlaagte, Vryburg	Vryburg	> M2
4235	Niemand, Petrus Marthinus	Kallinora, P.B./*Ps.* Stoffelshoek	Vryburg	> PN
4236	Sadler, Daniel	P.B./*Ps.* Mellrose, Langhurst, Kuruman	Vryburg	> LS
4237	Swanepoel, Jacobus Cornelus	Clare, P.B./*Ps.* Paddon, via/*oor* Maribogo	Vryburg	> J6
4238	Vercuiel, Johan Frederick	P.O. Box/*Posbus* 50, Vryburg	Vryburg	> 12
4239	Van Zyl, Jan Andries	Langlaagte, Vryburg	Vryburg	> J7

BRANDS TRANSFERRED.—*BRANDMERKE OORGEDRA.*

No. *No.*	Transferred from. *Oorgedra van.*	Transferred to. *Oorgedra aan.*	Address. *Adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*
3986	De Villiers, P. D.	De Villiers, D. J.	Kometsie, Kuruman	Kuruman	01 PV
3987	Van der Westhuizen, J. J.	Van Vuuren, P. S.	Koerpanpadboorgat, P.O./*Pk.* Kalahariegrens, via/*oor* Olifantshoek	Kuruman	01 JV

No. 1352.] [28 Junie 1946.

AANSOEKE OM BRANDMERKE.—KAAP-PROVINSIE.

Hierby word ooreenkomstig die Brands Registration Act, No. 12 van 1890 en No. 4 van 1897 (Kaap die Goeie Hoop), bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie ontvang is:—

No. 1352.] [28 June 1946.

APPLICATION FOR BRANDS.—CAPE PROVINCE.

It is hereby notified, in terms of Brands Registration Acts, No. 12 of 1890 and No. 4 of 1897 (Cape of Good Hope), that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

No. *No.*	Name. *Naam.*	Residence and Address. *Woonplek en Adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*
4240	Coles, Anita, Noel and/*en* Llewellyn	P.O. Box/*Posbus* 1, Mafeking	Mafeking	W0
4241	Fletwood, Lourens Johannes	Lathon West, P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	JF
4242	Roos, Gertruida Christina	Lathon East, P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	GR
4243	Van Vuuren, H. G. J.	Westwood Park, P.O./*Pk.* Ramathlabama	Mafeking	VV
4244	Seepamore, Ben	P.O. Box/*Posbus* 1, Mafeking	Mafeking	BU
4245	Seadira, Ephraim	P.O./*Pk.* Modimola	Mafeking	E5
4246	Motlhasedi, Kgophane	P.O./*Pk.* The Stadt	Mafeking	KQ
4247	Sekgororoane, Karels	P.O./*Pk.* Disaneng	Mafeking	Z2
4248	Lobakeng, Botas	P.O. Box/*Posbus* 42, Mafeking	Mafeking	7A
4249	Maselwa, Tshipileneme	P.O./*Pk.* The Stadt	Mafeking	X7
4250	Sephiri, Moroanyane	S.A.R. & H./*S.A.S. en H.*, Mafeking	Mafeking	Y4
4251	Sekgororoane, Joel	P.O. Box/*Posbus* 82, Mafeking	Mafeking	FJ
4252	Motlogilwa, Tshiamo	P.O. Box/*Posbus* 1, Mafeking	Mafeking	Z3
4253	Maleho, Elias	P.O. Box/*Posbus* 2, Mafeking	Mafeking	E7
4254	Thebeyane, Kagisho	P.O. Box/*Posbus* 19, Mafeking	Mafeking	3A
4255	Mosemanegape, Tlhogisang	P.O./*Pk.* Heathview	Mafeking	Z4
4256	Mahumonjane, Samuel	Batho-Bathestad, P.O./*Pk.* Maritzane	Mafeking	X2
4257	Leburu, Mokgalaye	C/o—*p.a.* Mr. / *Mnr.* O. J. Fourie, S.A.R. & H./*S.A.S. en H.*, Ramathlabama	Mafeking	LA
4258	Vooi, Joel	Madibopan, Wirsing	Mafeking	2V
4259	Mabe, Jackson	P.O./*Pk.* Maribogo	Mafeking	HJ
4260	Modise, Joseph	P.O./*Pk.* Wirsing	Mafeking	94
4261	Tlape, Loratle	P.O. Box/*Posbus* 13, Mafeking	Mafeking	X3
4264	Gwabini, Joel	P.O. Box/*Posbus* 8, Mafeking	Mafeking	GW
4263	Moloi, Kolatocive	Winterhoek	Mafeking	U2
4264	Mokgethi, Kenaleman	Winterhoek	Mafeking	Z5
4265	Baoboditse, Mmoladira	Winterhoek	Mafeking	UB

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Residence and Address. / *Woonplek en Adres.*	District. / *Distrik.*	Brand. / *Brandmerk.*
4266	Sekwenenyane, Gotiban	Winterhoek	Mafeking	B GH
4267	Shuping, Maiyane	Winterhoek	Mafeking	B Z9
4268	Moabinyane, Tebelo	Winterhoek	Mafeking	B 97
4269	Mozenyane, Kwcemane	Winterhoek	Mafeking	B Y5
4270	Maake, Johannes	Winterhoek	Mafeking	B U7
4271	Thekisho, Ramorope	Winterhoek	Mafeking	B ZR
4272	Mozonyane, Joseph	Winterhoek	Mafeking	B X4
4273	Modinoa, Abram	Winterhoek	Mafeking	B AY
4274	Moabinyane, Looseboy	Winterhoek	Mafeking	B Y2
4275	Sekwenenyane, Rakalaen	Winterhoek	Mafeking	B RZ
4276	Baoboditse, Podise	Winterhoek	Mafeking	B VB
4277	Mokgobi, Raphokoane	Winterhoek	Mafeking	B UR
4278	Tlatsana, Mooketsi	Heathview	Mafeking	B Z7
4279	Mathe, Molatlhoa	Winterhoek	Mafeking	B W4
4280	Phithi, John	Winterhoek	Mafeking	B H5
4281	Kadikadi, Morahonyane	Winterhoek	Mafeking	B 93
4282	Mochumi, Mmolaen	Winterhoek	Mafeking	B W5
4283	Mohatlhen, Mooki	Winterhoek	Mafeking	B U1
4284	Phethe, Samuel	Winterhoek	Mafeking	B V5
4285	Kgwadinyane Taucagoe	C/o—*p.u.* Mr./*Mnr.* W. L. Schultze, P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	B 07
4286	Kushumane, Samuel	C/o—*p.a.* Dr. Molema, P.O. Box/*Posbus* 11, Mafeking	Mafeking	B 84
4287	Moroe, John	Batho-Bathostad, P.B./*Ps.* Maritzane	Mafeking	B JV
4288	Hlazo, John	P.O. Box/*Posbus* 8, Mafeking	Mafeking	B HE
4289	Mashoe, Makano	P.O. Box/*Posbus* 2, Mafeking	Mafeking	B A0
4290	Mere, Isaac	P.O. Box/*Posbus* 19, Mafeking	Mafeking	B 1Z
4291	Kolo, Tshendo	P.O./*Pk.* Modimola	Mafeking	B TV
4292	Mosimane, Sisbuewane	P.O./*Pk.* Modimola	Mafeking	B 86
4293	Ndzwanza James	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	B NE
4292	Monageng, Otukile	P.O./*Pk.* The Stadt	Mafeking	B 0A
4295	Mokoaane, Barei	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	B BW
4296	Retseng, Modisane	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	B RX
4297	Mothelesi, Daniel	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	B DZ
4298	Matobele, Odiseng	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	B EO
4299	Pelotsane, Setlhareeng	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	B QP
4300	Dipheko, Mosses	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	B CD
4301	Teu Stoffel	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	B TU
4302	Teu, Thendrick	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	B VT
4303	Mokunke, Mogonono	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	B 80
4304	Kemeetsi, Chali	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	B CF
4305	Mogathusi, Yanye	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	B YA
4306	Mokunku, Thutubudu	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	B TW
4307	Lefenya, Joseph	P.O. Box/*Posbus* 1, Mafeking	Mafeking	B VJ
4308	Mpa, Peter Thari	P.O. Box/*Posbus* 127, Mafeking	Mafeking	B 92
4309	Molefi, Metlhaeoethe	P.O./*Pk.* Heathview	Mafeking	B Y1
4310	Motlhamme, Lencoe	P.O. Box/*Posbus* 100, Mafeking	Mafeking	B F-L
4311	Leepile, Caacosine	P.B./*Ps.* Modimola	Mafeking	B 5G
4312	Seabelo, Mogotsi	P.O. Box/*Posbus* 71, Mafeking	Mafeking	B 91
4313	Lokoae, Kabelo	P.B./*Ps.* Makgobistad, Mafeking	Mafeking	B 87
4314	Podile, Rankaloloane	P.O. Box/*Posbus* 85, Mafeking	Mafeking	B 3C
4315	Kgaye, Odirile	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	B 05

No. *No.*	Name. *Naam.*	Residence and Address. *Woonplek en Adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*
4316	Gaese, Metseamang	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	⊞ TG
4317	Ntuane, Monyenize	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	⊞ VN
4318	Lobeko, Ramasilabele	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	⊞ YR
4319	Lecholo, Mathibane	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	⊞ -85
4320	Mochele, Gobonamang	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	⊞ ZG
4321	Kuena, Gaoropelue	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	⊞ GX
4322	Dichaba, Ramogoroa	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	⊞ CD
4323	Motseoakang, Bogosi	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	⊞ BF
4324	Mokaleng, Raitoko	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	⊞ RY
4325	Lecholo, Mokoledi	P.O./*Pk* Setlagoli	Mafeking	⊞ LQ
4326	Tholeega, Manchave	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	⊞ UT
4327	Sajamoholo, Lucas	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	⊞ CL
4328	Monchusi, Gaitsenang	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	⊞ GY
4329	Monchusi, Kgosmetse	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	⊞ 78
4330	Monchusi, James	P.O./*Pk.* Setlagoli	Mafeking	⊞ YJ
4331	Kriel, Corneles Jacobus	74 Vry Street/*Vrystraat* 74, Vryburg	Vryburg	> KJ
4332	Ludik, Stefanus Johannes	P.B./*Ps.* Ventersrust, Vryburg	Vryburg	> ML
4333	Roets, Stefanus Hermanus	Kallinora, c/o—*p.a.* Stoffelshoek	Vryburg	> SA

✱ No. 1376.] [5 Julie 1946.

AANSTELLING VAN DIREKTEURE VAN SUID-AFRIKAANSE WOLAFSETORGANISASIE.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens artikel *vyf* van die Wolwet (Wet No. 19 van 1946), die aanstelling van die ondergenoemde persone as direkteure van die Suid-Afrikaanse Wolafsetorganisasie goedgekeur het:—

Voorsitter: C. J. van Heerden.

Direkteure:

J. L. McHardy.
J. H. Moolman.
L. J. Labuschagne.
F. R. Guinness.
J. Postmus.

✱ No. 1377.] [5 Julie 1946.

AANSTELLING VAN LEDE.—SITRUSRAAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal ondergenoemde persone, kragtens artikel 3 van die Suid-Afrikaanse Sitrusskema, gepubliseer by Proklamasie No. 323 van 1939, soos gewysig, aangestel het as lede van die Sitrusraad vir 'n tydperk van twee jaar met ingang van 29 Mei 1946:—

Mnr. F. Malherbe
Mnr. M. A. Marwick } Verteenwoordigende sitrusvrugteprodusente wat nie lede van koöperatiewe verenigings of maatskappye is nie.

✱ No. 1376.] [5 July 1946.

APPOINTMENT OF DIRECTORS OF THE SOUTH AFRICAN WOOL DISPOSALS ORGANISATION.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has, in terms of section *five* of the Wool Act (Act No. 19 of 1946), approved of the appointment of the undermentioned persons as directors of the South African Wool Disposals Organisation:—

Chairman: C. J. van Heerden.

Directors:

J. L. McHardy.
J. H. Moolman.
L. J. Labuschagne.
F. R. Guinness.
J. Postmus.

✱ No. 1377.] [5 July 1946.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—CITRUS BOARD.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has, in terms of section 3 of the South African Citrus Scheme, published by Proclamation No. 323 of 1939, as amended, appointed the undermentioned persons as members of the Citrus Board for a period of two years with effect from the 29th May, 1946:—

Mr. F. Malherbe
Mr. M. A. Marwick } Representing producers of citrus fruit who are not members of co-operative societies or companies.

✱ No. 1411.] [5 Julie 1946.

AANSOEKE OM BRANDMERKE.—KAAP-PROVINSIE.

Hierby word ooreenkomstig die Brands Registration Acts, No. 12 van 1890 en No. 4 van 1897 (Kaap die Goeie Hoop), bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie ontvang is:—

No. / *No.*	Naam. / *Name.*	Woonplek en Adres. / *Residence and Address.*	Distrik. / *District.*	Brandmerk. / *Brand.*
4334	De Buys, Johannes Jacobus	Surreyweg 118/118 *Surrey Lane*, Mafeking	Mafeking	B 3Y
4335	Engelbrecht, William	Suidstraat 17/17 *South Street*, Mafeking	Mafeking	B WE
4336	Fleming, Sam	Estate Kgabe, Pk./*P.O.* Heathview	Mafeking	B F4
4337	Groenewald, B. H.	Sandheuwel, Pk./*P.O.* Vrywillig	Mafeking	B 4H
4338	Janse van Rensburg, Daniel N. H.	Anglesey, Pk./*P.O.* Gemsbokvlakte	Mafeking	B DV
4339	Molamn, Abraham Eddie	Foremanstraat 131/131 *Foreman Street*, Mun. Lokasie/*Location*, Mafeking	Mafeking	B EA
4340	Molefoatladi, John	Posbus/*P.O. Box* 14, Mafeking	Mafeking	B 2U
4341	Maloisane, Carrington	Ps./*P.B.* Madiba, Mafeking	Mafeking	B C7
4342	Nkgoang, Kgotlaetsile	Ps./*P.B.* Modimola, Mafeking	Mafeking	B NX
4343	Mommamoroa, Fielding	Ps./*P.B.* Madimola, Mafeking	Mafeking	B F5
4344	Morwe, Timothy	Pk./*P.O.* Lothakane	Mafeking	B 2Y
4345	Motlaleshu, Belie	Pk./*P.O.* The Stadt	Mafeking	B W6
4346	Moremi, Koolibele	Pk./*P.O.* The Stadt	Mafeking	B Y7
4347	Pulanyane, Kehumile	Pk./*P.O.* Modimola	Mafeking	B U5
4348	Lekomo, Leneive	Posbus/*P.O. Box* 96, Mafeking	Mafeking	B E6
4349	Mokaila, Tlholthwe	Posbus/*P.O. Box* 63, Mafeking	Mafeking	B H6
4350	Letoane, Elijah	Posbus/*P.O. Box* 8, Mafeking	Mafeking	B E4
4351	Monamodi, John	Posbus/*P.O. Box* 14, Mafeking	Mafeking	B U3
4352	Magogodi, Tabane	Posbus/*P.O. Box* 14, Mafeking	Mafeking	B 5A
4353	Phetlhu, Frank K.	Pk./*P.O.* The Stadt	Mafeking	B F3
4354	Sediko, Sediko	Pk./*P.O.* The Stadt	Mafeking	B 5Z
4355	Motlhageng, Simoa	The Stadt Office	Mafeking	B 1U
4356	Leshoe, Setlalekgoeie, G. J.	Modimola	Mafeking	B 88
4357	Rankoto, Tselacame	Makanitila, Mafeking	Mafeking	B RU
4358	Mosimanyane, Mashwenyane	Makanitila, Mafeking	Mafeking	B 90
4359	Ditlotlo, Joel	Posbus/*P.O. Box* 14, Mafeking	Mafeking	B FD
4360	Kelepile, Michael	Posbus/*P.O. Box* 19, Mafeking	Mafeking	B UD
4361	Tselo, Qobolo	Pk./*P.O.* Maribogo	Mafeking	B OU
4362	Mokgosi, Kerebotse	Pk./*P.O.* Disaneng	Mafeking	B V7
4363	Thokgoe, Kgaboitsile	Pk./*P.O.* Disaneng	Mafeking	B X6
4364	Senokwane, Kgosietsile	Motsittane, Pk./*P.O.* Maribogo	Mafeking	B 4Z
4365	Kgabatsane, Moses	Posbus/*P.O. Box* 7, Mafeking	Mafeking	B 08
4366	Phora, Boikanyo	Ps./*P.B.* Modimola	Mafeking	B X8
4367	Pitse, Frans	Ps./*P.B.* Modimola	Mafeking	B F7
4368	Mekgwe, Plakies	P/a—*C/o* S. J. Molema, The Stadt	Mafeking	B V8
4369	Nkumandu, Edward	Posbus/*P.O. Box* 158, Mafeking	Mafeking	B NA
4370	Mphelo, Mala	Pk./*P.O.* Mosita	Mafeking	B U4
4371	Zondo	Pk./*P.O.* Mosita	Mafeking	B Z0
4372	Dethabelo	Pk./*P.O.* Mosita	Mafeking	B DF
4373	Otukile, Monsiathebe	Pk./*P.O.* Mosita	Mafeking	B 06
4374	Motiti, Selogile	Pk./*P.O.* Mosita	Mafeking	B X9
4375	Kotsedi, Chalofalo	Pk./*P.O.* Mosita	Mafeking	B C6
4376	Willem, Totole	Pk./*P.O.* Mosita	Mafeking	B W7
4377	Seadimo, Theleca	Pk./*P.O.* Mosita	Mafeking	B V3

✱ No. 1411.] [5 July 1946.

APPLICATION FOR BRANDS.—CAPE PROVINCE.

It is hereby notified, in terms of Brands Registration Acts, No. 12 of 1890 and o. 4 of 1897 (Cape of Good Hope), that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

No. / *No.*	Naam. / *Name.*	Woonplek en Adres. / *Residence and Address.*	Distrik. / *District.*	Brandmerk. / *Brand.*
4378	Lekhoukhobe, Kemmapatsi	Pk./*P.O.* Heathview	Mafeking	m 96
4379	Manco, David	Heathview Store, Mafeking	Mafeking	m AD
4380	Poshe, Empeditse	Pk./*P.O.* Mosita	Mafeking	m E3
4381	Koikoi, Phuduhudu	Pk./*P.O.* Mosita	Mafeking	m H9
4382	Seboko, Barileng	Pk./*P.O.* Mosita	Mafeking	m WB
4383	Edward, Moyaki	Madibamyn Bpk./*Madiba Mine, Ltd.*, Mafeking.	Mafeking	m 4E
4384	Mogoye, Mogoye	Posbus/*P.O. Box* 1, Mafeking	Mafeking	m YE
4385	Racoco, Jacob	Posbus/*P.O. Box* 77, Mafeking	Mafeking	m RH
4386	Mochawe, Johanne	Pk./*P.O.* Mosita	Mafeking	m W8
4387	Keaikitse, Orapeling	Pk./*P.O.* Mosita	Mafeking	m 0Y
4388	Mocwiñi, Kokamo	Pk./*P.O.* Mosita	Mafeking	m 95
4389	Motseokae, Iyane	Pk./*P.O.* Mosita	Mafeking	m 1Y
4390	Jobeta, Gabofive	Pk./*P.O.* Mosita	Mafeking	m UG
4391	Bogacu, Abrahm	Posbus/*P.O. Box* 1, Mafeking	Mafeking	m 4A
4392	Gaolefeloe, Paul	Posbus/*P.O. Box* 1, Mafeking	Mafeking	m VG
4393	Baultoanye, Olebogeng	Posbus/*P.O. Box* 1, Mafeking	Mafeking	m 09
4394	Sekgororoane, Seleteli	Ps./*P.B.* Disaneng	Mafeking	m 99
4395	Seku, Mamaka	Pk./*P.O.* Modimola	Mafeking	m 2Z
4396	Kgopo, Sam	Pk./*P.O.* Manitzane	Mafeking	m 3Z
4397	Steilhoogte Naturelle/*Natives*	Posbus/*P.O. Box* 83, Mafeking	Mafeking	m H0
4398	Mokgoe, Seshoke	Posbus/*P.O. Box* 85, Mafeking	Mafeking	m 89
4399	Lemme, Kagisho	Pk./*P.O.* Modimola	Mafeking	m 98
4400	Manyadiwa, Tshimetetso	Posbus/*P.O. Box* 29, Mafeking	Mafeking	m V2
4401	Jabana, Michael	Posbus/*P.O. Box* 29, Mafeking	Mafeking	m Y6
4402	Podile, Gofetile	Posbus/*P.O. Box* 85, Mafeking	Mafeking	m YG
4403	Matsheka, Kelebile	Posbus/*P.O. Box* 14, Mafeking	Mafeking	m Z6
4404	Thibe, Jack	Pk./*P.O.* Modimola	Mafeking	m U8
4405	Gontshaang, Serathi	Pk./*P.O.* Modimola	Mafeking	m Z8
4406	Diseko, Rakaki	Posbus/*P.O. Box* 13, Rietfontein	Mafeking	m U9
4407	Mosetlhi, Jeremiah David	Posbus/*P.O. Box* 57, Mafeking	Mafeking	m DU
4408	Maikocoane, Itunceleng	The Stadt	Mafeking	m 1C
4409	Nthutang, Ramosiako	Ps./*P.B.* Disaneng	Mafeking	m NZ
4410	Maribogo, Baroleng	Pk./*P.O.* Maribogo	Mafeking	m XX
4411	Thamoethata, Ernest	Pk./*P.O.* Maribogopan	Mafeking	m 2E
4412	Molumo, David	Pk./*P.O.* Wirsing	Mafeking	m DY
4413	Mokgosane, Kolope	Posbus/*P.O. Box* 1, Mafeking	Mafeking	m 2X
4414	Mosetlo, David	Ps./*P.B.* Maritzane	Mafeking	m 3X
4415	Mosepele, Daniel	Pk./*P.O.* Maritzane	Mafeking	m 4V
4416	Nthutang, Kokolecoe	Posbus/*P.O. Box* 82, Mafeking	Mafeking	m XN
4417	Senokwane, Pokompe	S.A.S. en H./*S.A.R. & H.*, Mafeking	Mafeking	m Y8
4418	Molebo, Phuthego	Ps./*P.B.* Disaneng	Mafeking	m H4
4419	Lobelo, Thatacaone	Ps./*P.B.* Disaneng	Mafeking	m V4
4420	Gaokgoroe, Jim	Ps./*P.B.* Disaneng	Mafeking	m GU
4421	Radikampa, Matsanyane	P/a S.A.S. en H. Store—*C/o S.A.R. & H. Stores*, Mafeking	Mafeking	m Y9
4422	Molutsi, Mack	Heathview, Madibe	Mafeking	m V6
4423	Gape, Joseph Samson	Posbus/*P.O. Box* 14, Mafeking	Mafeking	m 6Z
4424	Mokgwe, Bethuel	Posbus/*P.O. Box* 14, Mafeking	Mafeking	m 3U
4425	Ditene, Thapelo N	Posbus/*P.O. Box* 1, Mafeking	Mafeking	m DX
4426	Mutla, Phetlhu	Posbus/*P.O. Box* 7, Mafeking	Mafeking	m 6A
4427	Morokane, Joel	Posbus/*P.O. Box* 59, Mafeking	Mafeking	m JQ

No. / *No.*	Naam. / *Name.*	Woonplek en Adres. / *Residence and Address.*	Distrik. / *District.*	Brandmerk. / *Brand.*
4428	Kgakane, Lekula	Posbus/*P.O. Box* 19, Mafeking	Mafeking	m 4U
4429	Motlhabedi, Mainame	The Stadt	Mafeking	m U6
4430	Mheta, Keraecoe	The Stadt	Mafeking	m W9
4431	Modise, John Ketlogeewe	Posbus/*P.O. Box* 42, Mafeking	Mafeking	m U0
4432	Magano, Olhusitse	Posbus/*P.O. Box* 1, Modimola	Mafeking	m X0
4433	Choene, Daniel	Posbus/*P.O. Box* 34, Mafeking	Mafeking	m C8
4434	Tlhagong, Radintsiyang	Heathview, Mafeking	Mafeking	m 7U
4435	Phadima, James Modisa	Pk./*P.O.* Modimola	Mafeking	m 7Y
4436	Pitse, John Ntoae	Posbus/*P.O. Box* 42, Mafeking	Mafeking	m 4X
4437	Makgebo, Ampaletse Jameson	Pk./*P.O.* Maribogo	Mafeking	m 8A
4438	Mashomeng, Petrus	Pk./*P.O.* Masita	Mafeking	m 7Z
4439	Mothibi, Lencoe	P/a Miller se Winkel—*C/o Miller's Store, Mafeking*	Mafeking	m 6Y
4440	Keadirang, Motsatsing	Stadt	Mafeking	m 5U
4441	Sekeleko, Mokoto	The Stadt	Mafeking	m 3V
4442	Gaobgonoe, Mangoegape	Posbus/*P.O. Box* 71, Mafeking	Mafeking	m 8Z
4443	Motlhasedi, Motlhaoloa	Posbus/*P.O. Box* 82, Mafeking	Mafeking	m 5X
4444	Moreosele, Botlhatlogo	Heathview, Madiba	Mafeking	m 3E
4445	Mantele, Fani	Posbus/*P.O. Box* 2, Mafeking	Mafeking	m 7F
4446	Mokaila, John	S.A.S. en H./*S.A.R. & H.*, Mafeking	Mafeking	m 1W
4447	Mokaila, Joseph	S.A.S. en H./*S.A.R. & H.*, Mafeking	Mafeking	m 7C
4448	Seima, Tankane	Posbus/*P.O. Box* 19, Mafeking	Mafeking	m 9A
4449	Legodimo, Mosimare Gape	Posbus/*P.O. Box* 1, Mafeking	Mafeking	m 8Y
4450	Nkoane, Johannes	Posbus/*P.O. Box* 127, Mafeking	Mafeking	m ZN
4451	Matlhobo, Jacob	Posbus/*P.O. Box* 37, Mafeking	Mafeking	m 5E
4452	Ribane, Solomon	Stadt	Mafeking	m RF
4453	Moseki, Tooco	P/a Mnr.—*C/o Mr.* Mansfield, Madiba	Mafeking	m C9
4454	Mbele, Letebele	Stadt	Mafeking	m 6E
4455	Thari, Jonkwe	Stadt	Mafeking	m H8
4456	Thomane, Balipile	Posbus/*P.O. Box* 14, Mafeking	Mafeking	m 3H
4457	Mokaila, Disemelo	The Stadt	Mafeking	m 9U
4458	Dikobe, Boitumelo	Pk./*P.O.* Modimola	Mafeking	m 0W
4459	Molehe, Molehe	Posbus/*P.O. Box* 85, Mafeking	Mafeking	m 3W
4460	Ramoko, Segoabanyane	Pk./*P.O.* Modimola	Mafeking	m RW
4461	Sebako, Kenosi	Pk./*P.O.* Modimola	Mafeking	m 8E
4462	Matumane, Tau	Pk./*P.O.* Modimola	Mafeking	m XA
4463	Makgolo, Gabalathloe	Posbus/*P.O. Box* 14, Mafeking	Mafeking	m 6X
4464	Tsijane, Black	Posbus/*P.O. Box* 1, Modimola	Mafeking	m 4Y
4465	Mokai, Keilelwang	Posbus/*P.O. Box* 93, Mafeking	Mafeking	m V9
4466	Hlazo, Agnes	Pk./*P.O.* Madiba	Mafeking	m H7
4467	Mooketse, Ntsimako	Mafeking	Mafeking	m NU
4468	Diseko, Moiololo	Rietfontein, Mafeking	Mafeking	m 9E
4469	Makumeki, Motabogi	Posbus/*P.O. Box* 1, Mafeking	Mafeking	m 2W
4470	Matlok, David	Pk./*P.O.* Setlagoli	Mafeking	m DW
4471	Letsapa, Jacoba	Pk./*P.O.* Setlagoli	Mafeking	m 7E

✱ No. 1417.] [5 Julie 1946.

Onderstaande brandmerke is gedurende die kwartaal geëindig 30 September 1945 toegewys en geregistreer kragtens „The Great Stock Brands Ordinance" (Ordonnansie No. 15 van 1904, Transvaal):—

✱ No. 1417.] [5 July 1946.

The following brands have been duly allotted and registered in terms of the Great Stock Brands Ordinance (Ordinance No. 15 of 1904, Transvaal), during the quarter ended 30th September, 1945:—

No. van Brandmerk. *No. of Brand.*	Naam van Eienaar. *Name of Owner.*	Adres. *Address.*	Distrik. *District.*	Brandmerk. *Brand.*	No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
324	Sproul, Pieter	97 Strydomstraat—Street, Heidelberg, Tvl.	Amersfoort	△ S 1	6	3/7/45
325	Louw, Thomas Arnoldus	Posbus—P.O. Box 240, Benoni	Barberton	N73	836	6/7/45
326	Janson van Vuuren, Stephanus Petrus	De Kroon, Pk.—P.O. Brits	Brits	J 8	281	2/7/45
327	Espag, Johan Hendrik	Wolwekraal, Pk.—P.O. Pansdrift	Brits	E0	282	23/7/45
328	Grundlingh, Philip	Sanddrift, Pk.—P.O. Hoëwal	Brits	G1	284	1/8/45
329	Schoeman, Johannes Hendrik	Pk.—P.O. Mamagalieskraal	Brits	1W	286	1/8/45
330	Stander, Manasse Efriaam	Slagkraal, Pk.—P.O. Massikier	Brits	M6	287	9/8/45
331	Potgieter, Marthinus Johannes	Kameeldrift, Pk.—P.O. Havana	Brits	P6	288	20/8/45
332	Kotze, Cornelius Johannes	Kameeldrift Wes, Pk.—P.O. Havana	Brits	K4	289	1/9/45
333	Brits, Johannes Jacobus	Posbus—P.O. Box 632, Pretoria	Bronkhorstspruit	B7	3	21/7/45
334	van Dyk, Abraham Jacobus Johannes	Kwaggafontein, Posbus—P.O. Box 7, Carolina	Carolina	8C D	636	17/8/45
335	van Biljon, Phillippus Arnoldus	Departement van Lande—Department of Lands, Groblersdal	Groblersdal	fV 9	37	4/7/45
336	de Lange, Ruben	Nancefield, Pk.—P.O. Kliptown	Johannesburg	J 4D	221	2/7/45
337	Barton, Horace Dale	Wildebeestpan, Pk.—P.O. Kockemoer	Klerksdorp	9H	231	3/8/45
338	Greyling, Abraham Carel	Rietkuil, Pk.—P.O. Klerksdorp	Klerksdorp	G0	232	18/8/45
339	van Vollenstein, Gideon Johannes	Pk.—P.O. Politsi	Letaba	5V	2/45	6/7/45
340	Smukler, Jack	Pk.—P.O. Gravelotte	Letaba	0 2	3/45	10/9/45
341	de Villiers, Izak Jeremias	Palmietfontein, Pk.—P.O. Haupsrust	Lichtenburg	5H	5/45	6/7/45
342	van der Westhuizen, Abraham Johannes	Rietgat No. 103, Pk.—P.O. Bodenstein	Lichtenburg	W0	6/45	24/7/45
343	Visser, Jacomina Margaretha	67 Claimstraat—Street, Boksburg	Lichtenburg	Y5	7/45	26/7/45
344	Prinsloo, Thomas Bingle	Rietkolk, Pk.—P.O. Sias	Lichtenburg	2T	8/45	20/8/45
345	Grobler, David Herculaas	Humanskraal, Pk.—P.O. Ottosdal	Lichtenburg	3 G	9/45	28/9/45
346	Stevenson, George Arnoldus Thomas	Pk.—P.O. Ohrigstad	Lydenburg	J 3	2252	3/8/45
347	Swanepoel, Jacobus Cornelius	Pk.—P.O. Ohrigstad	Lydenburg	3 S	2253	3/8/45
348	van der Wal, Jan Pieter	Pk.—P.O. Ohrigstad	Lydenburg	B5	2254	11/8/45
349	Vosloo, Clarice Ivy	Doornhoek, Pk.—P.O. Krugerspost	Lydenburg	2V	2255	20/8/45
350	Breytenbach, Jacob Johannes Petrus Stephanus	Nauwpoort, Ps.—P.B. Lalie-halte—Halt	Marico	M 0	1738	5/7/45
351	Pretorius, Gerhardus Petrus	Zeerust	Marico	M7	1739	16/7/45
352	Roos, Jacob	Lotteringskraal, Pk.—P.O. Vaalkop	Marico	M 0	1740	1/8/45
353	Eksteen, Machiel Casparus Stephanus	Welverdiend	Marico	M m1	1741	22/8/45
354	Heymans, Willem Johannes de Wet	Wonderfontein-skut—Pound	Marico	0M	1742	27/8/45
355	Erasmus, Gideon Francois	Nooitgedacht No. 155, Pk.—P.O. Rooisloot, Oor—Via Zeerust	Marico	M m3	1743	11/9/45
356	Roos, Johannes Coenraad Sybert	Lotteringskraal, Pk.—P.O. Vaalkop	Marico	M0	1744	15/9/45
357	van der Westhuizen, Willem Martinus	Klippan, Posbus—P.O. Box 89, Zeerust	Marico	M 7	1745	22/9/45
358	Steyn, Frederik Jacobus	Karcelaagte, Pk.—P.O. Bewley	Marico	M7	1746	25/9/45
359	Lemmer, Justus Ludolf	Nauwpoort, Ps.—P.B. No. 8, Zeerust	Marico	M 7	1747	25/9/45
360	du Toit, Hendrik Jacobus	Veeplaas, Pk.—P.O. Schuinsdrift	Marico	M1	1748	25/9/45
361	Lemmer, Hermanus Johannes Richard	Nauwpoort, Ps.—P.B. No. 8, Zeerust	Marico	M1	1751	28/9/45
362	du Toit, Jan Jacob Stephanus	Sterkstroom, Pk.—P.O. Pan	Middelburg	G 1	1969A	3/8/45
363	Ströh, Jan Hendrik	Pk.—P.O. Nelspruit	Nelspruit	M1 S	137	1/9/45
364	Strydom, Johan Frederik	Hilltop, Posbus—P.O. Box 35, Nelspruit	Nelspruit	M5 S	138	3/9/45
365	Taylor-Smith, Ian	Glenvere Farm, Pk.—P.O. White River	Nelspruit	M2 S	139	13/9/45
366	Prinsloo, Marthinus Johannes	Vlakfontein No. 1, Nigel	Nigel	1 P	27	23/7/45
367	Dreyer, Thomas Frederik	Fort-klipdam, Pk.—P.O. Rita	Pietersburg	U 3	1917	20/8/45
368	Cordier, Willem Maartins	3 Brinkstraat—Street, Potchefstroom	Potchefstroom	C 5	1467	25/7/45
369	Tait, Hendrik Christiaan Herholdt	8 Smitstraat—Street, Potchefstroom	Potchefstroom	T 2	1468	11/9/45
370	van den Heever, Christiaan Maurits	Witwatersrand Universiteit—University, Johannesburg	Potchefstroom	H 2	1469	18/9/45
371	Zeiler, Conrad Anton	Haakdoornkuil, Pk.—P.O. Haakdoorn	Potgietersrust	N 8	867	5/7/45
372	Steenkamp, Hermanus Johannes	Victoriawes, Pk.—P.O. Marnitz	Potgietersrust	9	869	7/7/45
373	Beytell, Pieter Willem	Seekoeivlei, Pk.—P.O. Swartwater	Potgietersrust	4	870	19/7/45
374	Schmidt, Frederich Wilhelm	Eckstein, Pk.—P.O. Sterkwater	Potgietersrust	8	871	23/7/45
375	Muller, Michal Anton	Raadskraal, Posbus—P.O. Box 120, Vereeniging	Potgietersrust	N9	872	21/8/45
376	Viljoen, David Jan	Hoogelegen, Pk.—P.O. Swartwater	Potgietersrust	8	873	30/8/45
377	Coetzee, Johannes Cornelis	Isipingo No. 550, Pk.—P.O. Koperspruit	Potgietersrust	1 N	874	30/8/45
378	Loots, William Daniel Johannes en—and Josua	Witfontein, Pk.—P.O. Beauty	Potgietersrust	N6	875	4/9/45
379	Nortje, Johannes Petrus	Leliefontein, Pk.—P.O. Marnitz	Potgietersrust	8	876	6/9/45
380	Klopper, Johannes Frederick	Môreland, Pk.—P.O. Koperspruit	Potgietersrust	9	877	14/9/45
381	Turvey, Lodewyk Daniel	Doornfontein No. 516, Pk.—P.O. Tuinplaats	Potgietersrust	9	878	15/9/45
382	Pistorius, Hendrik Wilhelm Carl	Posbus—P.O. Box 9, Potgietersrust	Potgietersrust	9	879	9/9/45
383	du Toit, Felix Francois Dr	Doornhoek No. 814, Pk.—P.O. Drummondlea	Potgietersrust	8	880	26/9/45
384	Kotze, Hermanus Albertus	Belgium, Pk.—P.O. Tomburke	Potgietersrust	6	881	26/9/45
385	Erasmus, Aletta Johanna	Witkoppies, Pk.—P.O. Pinedene	Pretoria	8E	3723	7/8/45
386	Smit, Francois Abraham Alwyn Johannes	14 Flowerstraat—Street, Capital Park, Pretoria	Rustenburg	F 9	3887	4/7/45
387	Duvenhage, Jan George	Zuurfontein, Pk.—P.O. Kempton Park	Rustenburg	D 7	3888	4/7/45
388	Katz, Anny	Posbus—P.O. Box 1, Boshoek	Rustenburg	0 A	3889	11/7/45
389	Kruger, Gert Johannes	Elandskraal, Pk.—P.O. Mooinooi	Rustenburg	K7	3890	11/7/45
390	Visser, Casparus Johannes	Leshoff, Pk.—P.O. Thabazimbi	Rustenburg	5V	3891	30/7/45
391	le Roux, Rulof Jacobus Petrus	Van Belkomstraat—Street, Rustenburg	Rustenburg	L5	3892	30/7/45
392	Botha, Hendrik Jacobus	Boschfontein, Pk.—P.O. Maanhaarrand	Rustenburg	6 B	3893	30/7/45
393	Bezuidenhout, Jeremia Jesaja	Malanstraat—Street, Rustenburg	Rustenburg	Z 2	3894	30/7/45
394	Potgieter, Hendrik Jacobus	Kameeldraai, Pk.—P.O. Warmbad	Rustenburg	P8	3895	31/7/45
395	Cien, Morris	Rustenburg	Rustenburg	8M	3896	2/8/45
396	Minnaar, Sarel Jacob	Elandskraal, Pk.—P.O. Mooinooi	Rustenburg	7S	3897	13/8/45
397	Eloff, Ernst Hendrik	Koedoefontein, Pk.—P.O. Matoster	Rustenburg	E1	3898	13/8/45
398	Venter, M. J. en—and G. P.	Leeuwdoorns, Pk.—P.O. Kayasput	Rustenburg	8V	3899	13/8/45
399	Kruger, Willem Adriaan	Palmietfontein No. 551, Pk.—P.O. Massikier	Rustenburg	7K	3900	30/8/45

No. van Brandmerk. *No. of Brand.*	Naam van Eienaar. *Name of Owner.*	Adres. *Address.*	Distrik. *District.*	Brandmerk. *Brand.*	No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.*	Datum van Registrasie *Date of Registration.*
400	Janse van Rensburg, Joachim Hendrik Boshoff	Kafferskraal, Posbus—P.O. Box 17, Marikana	Rustenburg....	ꓘ 7 B	3901	27/8/45
401	Coetzee, Lukas Abraham.....	Potchefstroom, Rustenburg.....	Rustenburg....	ꓘ C 7	3902	27/8/45
402	Esterhuizen, Nathaniel.....	464 Napoleonstraat—Street, Rustenburg..	Rustenburg....	ꓘ E 7	3903	27/8/45
403	van der Merwe, Wiets Jacobus.....	Elandsfontein No. 225, Pk.—P.O. Derby.	Rustenburg....	ꓘ V 7	3907	12/9/45
404	Fourie, Marthinus Jacobus.....	Staankraal, Pk.—P.O. Makoppa.....	Rustenburg....	ꓘ F 6	3908	12/9/45
405	Pistorius, Albertus Christiaan.....	Hartebeestfontein, Pk.—P.O. Beestekraal.	Rustenburg....	ꓘ O C	3909	12/9/45
406	Schoeman, Jacobus P. S. en—and Elizabeth M.	544 Reitsstraat—Street, Rustenburg, en—and Pk.—P.O. Turfvlakte	Rustenburg....	ꓘ O Z	3909	12/9/45
407	Botes, Andries Stephanus.....	Sentelies, Pk.—P.O. Kayaseput.....	Rustenburg....	ꓘ G9	3911	19/9/45
408	Oelofse, Nicolaas Jacobus.....	Haakdoorndrift, Pk.—P.O. Koedoeskop...	Rustenburg....	ꓘ J0	3912	20/9/45
409	Terblanche, Stephen Edwin.....	Pk.—P.O. Makoppa.....	Rustenburg....	ꓘ T3	3913	20/9/45
410	Lourens, Jacobus Jeremias.....	Pk.—P.O. Oostermoed.a.....	Rustenburg....	ꓘ A2	3914	20/9/45
411	Nolte, Andries Jacobus.....	Brakfontein, Pk.—P.O. Moedwil.....	Rustenburg....	ꓘ N3	3915	20/9/45
412	Schwam, Christiaan Albertus.....	Liverpool, Pk.—P.O. Koedoeskop.....	Rustenburg....	ꓘ 6 S	3916	22/9/45
413	Nieman, Johannes Jacobus.....	Posbus—P.O. Box 109, Bloemhof.....	Schweizer Reneke	ↄ N2	5/45	19/9/45
414	Nieman, Willem Adriaan.....	Hartebeestspruit, Pk.—P.O. Seringkop....	Schweizer Reneke	ↄ N3	6/45	19/9/45
415	Nieman, Rudolf Jacobus.....	Posbus—P.O. Box 56, Schweizer Reneke..	Schweizer Reneke	ↄ N4	7/45	19/9/45
416	Cohen, Issysifrin en—and Benjamin....	Katboschfontein, Posbus—P.O. Box 512, Benoni	Springs.....	⅃ K2	50	28/8/45
417	Jansen van Vuuren, Lambertus Petrus.	Platkop, Pk.—P.O. Cedarmont.....	Standerton.....	S2U	602	14/8/45
418	de Bruyn, Christiaan Rudolf Jozea.....	Roodepoort No. 22, Pk.—P.O. Ventersdorp	Ventersdorp....	<D2	192	26/7/45
419	de Kock, Michiel Johannes.....	Gruispan, Pk.—P.O. Makokskraal.....	Ventersdorp....	<D0	193	18/8/45
420	de Kock, Daniel Rudolph.....	Gruispan, Pk.—P.O. Makokskraal.....	Ventersdorp....	<2D	194	24/9/45
421	Meyer, Pieter Johannes.....	Poenskopdrift, Posbus—P.O. Box 87, Nylstroom	Waterberg.....	⋈ 0 ⊥	2685	27/7/45
422	Schoeman, Hendrik Stephanus.....	Hoër Tegniese Skool—Higher Technical College, Bloemfontein	Waterberg.....	⋈ 7 0	2686	14/7/45
424	Jonker, Fransina Johanna Susanna.....	Doornspruit, Ps.—P.B. Koringspruit.....	Waterberg.....	⋈ 6 ∀	2688	20/7/45
425	Shipman, Maria Johanna.....	Middelfontein, Pk.—P.O. Loubad.....	Waterberg.....	⋈ 5 7	2689	3/8/45
426	Shorter, Johannes.....	Blakeny, Pk.—P.O. Ellisras.....	Waterberg.....	⋈ 5 ∃	2690	8/8/45
427	Groenewald, George Diederik.....	Eendracht, Pk.—P.O. Monte Christo.....	Waterberg.....	⋈ 4 ↄ	2691	9/8/45
428	Guyser, Theunis Louis.....	Pk.—P.O. Ellisras.....	Waterberg.....	⋈ ⊥ 8	2692	15/8/45
429	Human, Frans David.....	Zoutpan, Pk.—P.O. Soutvlei.....	Waterberg.....	⋈ Q 9	2693	20/8/45
430	Johnstone, Robert Hindle.....	Pk.—P.O. Warmbaths—Warmbad.....	Waterberg.....	⋈ 6 7	2694	23/8/45
431	Brits, Jan Agusto en—and Cramer, Samuel	Buffelspoort, Pk.—P.O. Rankins Pass....	Waterberg.....	⋈ 9 ∃	2696	31/8/45
432	van Biljon, Gert Olivier.....	Boschpoort, Pk.—P.O. Hope.....	Waterberg.....	⋈ 6 ∃	2697	15/9/45
433	Lottering, Wynand Johannes.....	Kameelfontein No. 898, Posbus—P.O. Box 84, Nylstroom	Waterberg.....	⋈ 7 9	2698	4/9/45
434	Duvenhage, Nicolaas Francois.....	Onverwacht, Pk.—P.O. Rooiberg.....	Waterberg.....	⋈ 2 Q	2699	10/9/45
435	Fourie, Pieter Ingenaas.....	Vlakvlei, Pk.—P.O. Soutvlei.....	Waterberg.....	⋈ ⅃ 5	2700	10/9/45
436	Nel, Petrus Nicolaas.....	Waterkloof, Pk.—P.O. Vaalwater.....	Waterberg.....	⋈ 9 7	2701	12/9/45
437	Gailis, Joseph.....	Posbus—P.O. Box 72, Witbank.....	Witbank.....	∃ 1 G	1/45	6/9/45
438	Medalie, L.....	Posbus—P.O. Box 18, Oogies.....	Witbank.....	∃ C 2	2/45	7/9/45
439	Oosthuizen, Petrus Willem.....	Rietkuil, Pk.—P.O. Wolmaransstad.....	Wolmaransstad.	V 2 P	342	16/7/45
440	Judels, Cornelis Johannes.....	Messina.....	Zoutpansberg...	3O U	2087	23/7/45
441	Minnaar, Paul Jacobus.....	Killaloe, Ps.—P.B. Lilliput, Oor—Via Mopani	Zoutpansberg...	7O X	2088	24/7/45
442	Taljaard, Jacob Cornelis.....	Posbus—P.O. Box 69, Tzaneen.....	Zoutpansberg...	9O T	2089	11/8/45
443	Collier, Ann B. Mev.—Mrs. en—and Kincaid-Smith, Winifred Francis Mev. Mrs. en—and Kincaid-Smith, Viril Hector	Corea Estate, Pk.—P.O. Bridgewater.....	Zoutpansberg...	2O X	2090	20/8/45
444	Boshoff, Jacobus Nicolaas.....	Scott, Pk.—P.O. Waterpoort.....	Zoutpansberg...	5O X	2091	20/8/45
445	du Plessis, Louis Petrus.....	Zoekmekaar.....	Zoutpansberg...	7O U	2092	4/9/45
446	Bezuidenhout, Theunis Johannes.....	Harper-myn—Mine, Messina.....	Zoutpansberg...	6O U	2093	18/9/45

NATURELLEBRANDMERKE—NATIVE BRANDS.

96	Musupi, Jacob.....	Aasvoëlboom, Pk.—P.O. Koedoespoort...	Brits.....	7 O B	28	5/7/45
97	Mamahlodi, Paulus.....	Krokodildrift, Pk.—P.O. Groblersdal....	Groblersdal....	fM6	10	26/7/45
98	Boroko, Jim.....	Mantjiesgoedkuil No. 124, Pk.—P.O. Schildpadfontein	Groblersdal....	f B1	11	7/8/45
99	More, John.....	Lokasie—Location, Heidelberg, Tvl.....	Heidelberg, Tvl.	IIM3	650	1/9/45
100	Mataboge, Tatins.....	Pk.—P.O. Skeerpoort.....	Krugersdorp...	K A5	748	2/7/45
101	Mdhluli, Hans.....	Nooitgedacht, Pk.—P.O. Lydenburg.....	Lydenburg.....	Y 5 H	362	9/7/45
102	Makofane, Jacobus.....	Rietfontein, p/a—C/o S.A. Polisie—Police, Ohrigstad	Lydenburg.....	Y 6 J	363	11/9/45
103	Khutsane, Pheptung.....	Mochedi.....	Marico.....	M9 K	282	3/7/45
104	Khutsoane, Herman.....	Mochedi.....	Marico.....	M H6	283	9/7/45
105	Mafura, Jan.....	Rietgat, Ps.—P.B. 54, Sandpoortjies, Oor—Via Zeerust	Marico.....	M8J1	284	8/9/45
106	Segaloe, Motlabaile.....	Mochedi.....	Marico.....	M6 R	285	8/9/45
107	Southwood, Piet.....	Kalkpan.....	Marico.....	M T8	286	11/9/45
108	Kwate, Lefe.....	Enzelsberg.....	Marico.....	M L6	287	25/9/45
109	Kukume, April Leseru.....	Leeuwfontein, Pk.—P.O. Blairbeth.....	Marico.....	M L5	288	25/9/45
110	Ngoasheng, Moses en—and Mosere, Juda	Grootvlei, Ps.—P.B. Bischoff Krause.....	Pietersburg....	Z N9	1916	11/8/45
111	Lebelo, Nduna.....	Posbus—P.O. Box 89, Potgietersrust.....	Potgietersrust..	M2W	164	21/8/45
112	Motsegwa, Lukas.....	Vlakplaats, Pk.—P.O. Thabazimbi.....	Rustenburg....	R 0 L	1284	11/7/45
113	Matlabasie, Herman.....	Nooitgedacht, Pk.—P.O. Bosspruit.....	Rustenburg....	R R M1	1285	11/7/45
114	Segatlhe, Frans.....	Doornspruit, Pk.—P.O. Lindleyspoort....	Rustenburg....	R R S5	1286	30/7/45
115	Motsoadira, Gideon.....	Elandskuil, Pk.—P.O. Mabieskraal.....	Rustenburg....	R R 1M	1287	31/7/45
116	Petlele, Modise.....	Phokeng, Pk.—P.O. Phokeng.....	Rustenburg....	R R P8	1288	30/7/45
117	Seko, Efraim.....	Saulspoort, Pk.—P.O. Saulspoort.....	Rustenburg....	R R 2S	1289	30/7/45
118	Tlau, Johannes.....	Spruitfontein, Pk.—P.O. Marikana.....	Rustenburg....	R R 1T	1290	30/7/45
119	Malatsi, Joseph.....	Stephanjeskraal, Pk.—P.O. Rhenosterdoorns	Rustenburg....	R R M9	1291	30/7/45

No. van Brandmerk. *No. of Brand.*	Naam van Eienaar. *Name of Owner.*	Adres. *Address.*	Distrik. *District.*	Brandmerk. *Brand.*	Sertifikaatno. *No. of Certificate.*	Registrasiedatum. *Date of Registration.*
120	Ntsimane, Elias	Mabieskraal, Pk.—P.O. Mabieskraal	Rustenburg	RR E4	1292	13/8/45
121	Molope, John	Pk.—P.O. Sanlspoort	Rustenburg	RR J5	1293	30/8/45
122	Majila, Stefans	Blauwpan, Pk.—P.O. Warmbad	Rustenburg	RR 4N	1294	27/8/45
123	Morake, Koos	Bierkraal, Ps.—P.B. Rustenburg	Rustenburg	RR K3	1295	27/8/45
124	Sello, Isaac	Kraalhoek, Pk.—P.O. Pony	Rustenburg	RR S8	1296	27/8/45
125	Mazalala, Jan	Kafferskraal, Pk.—P.O. Pilansberg	Rustenburg	RR 0J	1297	27/8/45
126	Maleka, Rasechele Jan	Roodebloem No. 442, Pk.—P.O. Ganskuil	Rustenburg	RR N1	1298	27/8/45
127	Mogopa, Finias	de Hoop No. 31, Pk.—P.O. Kwikstaart	Rustenburg	RR 0D	1299	12/9/45
128	Matsuenyane, Aaron Molefe	1st Gate Kameelboom, Ps.—P.B. Rustenburg	Rustenburg	RR 7S	1300	12/9/45
129	Maplotogela, Elias	Welgewaagd, Pk.—P.O. Bierkraal	Rustenburg	RR E3	1301	12/9/45
130	Legoale, Chief Benjamin	Ratsagoaistas, Pk.—P.O. Steenbokfontein	Rustenburg	RR L2	1302	12/9/45
131	Morone, Herman	Nooitgedacht, Pk.—P.O. Bospoort	Rustenburg	RR H0	1303	12/9/45
132	Mokgatlhoa, George	Zwartkop Kroom-myn—Chrome Mine, Pk.—P.O. Tusseuin	Rustenburg	RR G1	1304	19/9/45
133	Baikonya, Dick	Duikerspan, Pk.—P.O. Kransberg	Rustenburg	RR D3	1305	20/9/45
134	Mokgatle, Frank	Phokeng, Posbus—P.O. Box 117, Rustenburg	Rustenburg	RR F0	1306	22/9/45
135	Sinne, Salmon	Goedgedacht, Pk.—P.O. Phokeng	Rustenburg	RR S8	1307	22/9/45
136	Lehutso, Ananias	Grootfontein No. 16, Pk.—P.O. Sukses	Waterberg	AA 6E	1139	2/7/45
137	Molantoa, Samuel	Sandspruit No. 1316, Pk.—P.O. Maraheki	Waterberg	AA 7E	1140	4/7/45
138	Thabane, Koos	Goudfontein No. 146, Pk.—P.O. Vischgat	Waterberg	AA 9E	1141	4/7/45
139	Lehutso, Jantjie	Duikerfontein, Pk.—P.O. Vischgat	Waterberg	AA F6	1142	12/7/45
140	Magoba, Frans	Geelhoutkloof No. 1482, Pk.—P.O. Honingfontein	Waterberg	AA F9	1143	13/7/45
141	Mabora, Ismail	Lhea, Pk.—P.O. Ons Hoop	Waterberg	AA 3F	1144	18/7/45
142	Ralekano, Nasins	Caledon, Pk.—P.O. Overyzel	Waterberg	AA 4F	1145	18/7/45
143	Mamono, Boesman	Nooitverwacht, Pk.—P.O. Elmeston	Waterberg	AA 5F	1146	18/7/45
144	Letsebe, Sam Simon	Nooitverwacht No. 198, Pk.—P.O. Elmeston	Waterberg	AA 6F	1147	18/7/45
145	Molefe, William	Leeuwpoort, Pk.—P.O. Leeuwpoort	Waterberg	AA 8F	1148	20/7/45
146	Matsomane, Stephanus	Nooitverwacht, Pk.—P.O. Elmeston	Waterberg	AA G5	1149	3/8/45
147	Ditsheloana, Samuel	Buffelshoek, Pk.—P.O. Pansmeul	Waterberg	AA 9F	1150	10/8/45
148	Chipa, Jan	Nooitgedacht, Pk.—P.O. Vaalwater	Waterberg	AA 0F	1151	13/8/45
149	Kokai, Nipper	Clerement, Pk.—P.O. 24-rivière—Rivers	Waterberg	AA G6	1152	28/8/45
150	Mankujane, Johnny	Olievenspruit, Pk.—P.O. Rooiberg	Waterberg	AA G7	1153	29/8/45
151	Molisiwa, Swartbooi	Slangfontein, Pk.—P.O. Ehmesten	Waterberg	AA G8	1154	5/9/45
152	Motaung, Moses Lerong	Vangheining, Pk.—P.O. Mobeme	Waterberg	AA G9	1155	7/9/45
153	Makakaba, Danster	Sterkfontein No. 644, Pk.—P.O. Rankins Pass	Waterberg	AA G0	1156	11/9/45
154	Ndaba, Mathew Lecuw	Modderspruit No. 875, Pk.—P.O. Zandriviérspoort	Waterberg	AA 1G	1157	12/9/45
155	Majadiba, Daniel en—and Abraham	Weltevrede, Pk.—P.O. Ellisras	Waterberg	AA 2G	1158	9/9/45
156	Majadiba, Petrus	Weltevrede, Pk.—P.O. Ellisras	Waterberg	AA 3G	1159	19/9/45
157	Lehare, Solomon Madumedja	Olievenhoutfontein	Waterberg	AA 4G	1160	20/9/45
158	Metsolo, Kleinbooi Sememela	Wildevygeboomsfontein No. 325, Pk.—P.O. Heuniogfontein	Waterberg	AA 5G	1161	21/9/45
159	Kase, Rueben	Bridgewater, Evangelina	Zoutpansberg	7 M	549	7/7/45

BRANDMERKE OORGEDRA.—BRANDS TRANSFERRED.

No. van Brandmerk. *No. of Brand.*	Oorgedra van. *Transferred from*	Oorgedra aan. *Transferred to.*	Adres. *Address.*	Distrik. *District.*	Brandmerk. *Brand.*	Sertifikaatno. *No. of Certificate.*	Oordrag-datum. *Date of Transfer.*
33	Wagenaar, J. P.	Pieterse, D. J.	Geluk, Pk.—P.O. Vorentoe	Brits	W1	283	22/7/45
34	Botha, C. H.	van der Merwe, Petrus Stephanus	Veekraal, Pk.—Posbus 85, Brits	Brits	5C	285	1/8/45
35	Wyle—Late van Niekerk, S. J.	van Niekerk, Samuel Jacobus	Driefontein, Pk.—P.O. Gloria	Middelburg	G8 N	1970	22/8/45
36	Kareelaagte Krediet-vereniging	*Pretorius, Solomon Johannes W.*	*Kafferskraal*, Pk.—P.O. Ramahlabama	Marico	M 5	1749	25/9/45
37	Poingdestree, Stanley	Niehaus, Charles Johannes	Lekkerdorst, Pk.—P.O. Supingstad	Marico	M0 P	1750	27/9/45
38	Coetzee, Jan Carel	Grobler, Zacharias	Eendracht, Pk.—P.O. Tolwe	Potgietersrust	M1	35	6/7/45
39	Marais, Francois E.	Basson, Gert Adriaan	34 Jonesstraat—Street, Krugersdorp	Potgietersrust	M0	36	28/8/45
40	Kemp, Hendrik	Kemp, Frederik Johannes	Geluksfontein, Pk.—P.O. Singlewood	Potgietersrust	M1	37	10/9/45
41	Herbst, C. S.	Herbst, Tjaard Andries Petrus	Lusthof No. 480, Pk.—P.O. Hammanskraal	Pretoria	7H	3724	14/9/45
42	Wolmarans, D. J.	Deysel, C. J. A.	Doornfontein, Pk.—P.O. Koedoeskop	Rustenburg	RW0	3904	23/8/45
43	van der Linde, W. A.	Lee, Lukas Marthinus	Schoemansdal, Pk.—P.O. Swartbos	Rustenburg	R7	3905	20/8/45
44	Coetzer, Anna Jacoba	Coetzer, F. W.	Ponie	Rustenburg	0 N	3906	26/8/45
45	Bossouw, Daniel J.	Grobler, W. J.	Roodekop, Ventersdorp	Ventersdorp	D4	1	13/7/45
46	Bannink, A. J.	Bannink, Gerrit Johannes	Schuinskloof No. 122, Pk.—P.O. Vischgat	Waterberg	W2 B	2695	24/8/45

✱ No. 1418.] [5 Julie 1946.

BESMETTE GEBIED EN BEPERKINGS.—KNOPVELSIEKTE.

Nademaal die Minister van Landbou en Bosbou, na ontvangs van 'n rapport ingevolge subartikels (2) en (3) van artikel *nege* van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, behoorlik by wyse van 'n skriftelike kennisgewing, gedien op 'n grondeienaar, die grond binne die gebied in paragraaf 1 hieronder beskryf, tot 'n besmette gebied verklaar het, het hy ook, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van genoemde artikel van genoemde Wet, soos gewysig, die verklaring gedoen in verband met 'n besmette gebied omskryf in paragraaf 1 hieronder en het hy verder, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien* van genoemde Wet, die bevel vervat in paragrawe 2, 3 en 4, hieronder uitgevaardig:—

1. *Gebied: Distrik Paarl, Kaapprovinsie.*—Daardie gedeelte van die distrik Paarl begrens deur en insluitende die volgende plase en alle verdelings: Draaye Hoogte, Kliprug, Titus Kloof, The Hoop en Hartebeestekraal, Hartebeestekraal, Ronwe, Lustigan, Wilde Paardejagt, Leliefontein, Dekkersvalley, Keerdweder, Languedoc and Mine, The Hill, Parys, Hoop, Avontuur, Kleinbosch, Non Pareille, Goede Rust, Vlake Land, Rust en Werk, Nieuwe Drift, Klein Hondswyk, Hondswyk, Annex Hondswyk, St. Marteyn en Wittenberg, en die Paarlse dorpsgronde.

2. Geen beeste mag na, uit, of van een plek na 'n ander binne, die gebied in paragraaf 1 hierbo omskryf, verplaas word nie, behalwe kragtens 'n skriftelike permit uitgereik deur 'n staatsveearts en onderworpe aan die voorwaardes wat hy stel.

3. Geen beeste mag *deur* die gebied in paragraaf 1 hierbo omskryf verplaas word nie, behalwe per spoor.

4. Geen huide mag uit die gebied in paragraaf 1 hierbo omskryf, verplaas word nie behalwe kragtens 'n skriftelike permit uitgereik deur 'n Staatsveearts en onderworpe aan die voorwaardes wat hy stel.

OPMERKING.—Vir die toepassing van hierdie Goewermentskennisgewing beteken „plek"—

(1) 'n plaas, onderverdeling van 'n plaas of daardie gedeelte van 'n plaas of onderverdeling daarvan waarop vee afgesonder is deur 'n Staatsveearts; en

(2) in die geval van 'n naturellelokasie of naturellereserwe die gebied bedien deur 'n beesdipbak of daardie gedeelte van die genoemde lokasie of reserwe waarop vee deur 'n Staatsveearts afgesonder is.

✱ No. 1418.] [5 July 1946.

INFECTED AREA AND RESTRICTIONS.—LUMPY SKIN DISEASE.

Whereas the Minister of Agriculture and Forestry, upon receiving a report in terms of sub-sections (2) and (3) of section *nine* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, has duly, by written notice served upon an owner of land, declared the land falling within the area specified in paragraph 1 hereunder to be an infected area, the Minister has also, under the powers vested in him by sub-section (4) of the said section of the said Act, as amended, made the declaration of an infected area specified in paragraph 1 hereunder, and has further under the powers vested in him by section *sixteen* of the said Act, issued the order specified in paragraphs 2, 3 and 4, hereunder:—

1. *Area: Paarl District, Cape Province.*—That portion of the Paarl District bounded by and including the following farms and their sub-divisions: Draaye Hoogte, Kliprug, Tituskloof, The Hoop and Hartebeestekraal, Hartebeestekraal, Ronwe, Lustigan, Wilde Paardejagt, Leliefontein, Dekkersvalley, Keerdweder, Languedoc and Mine, The Hill, Parys, Hoop, Avontuur, Kleinbosch, Non Pareille, Goede Rust, Vlake Land, Rust en Werk, Nieuwe Drift, Klein Hondswyk, Hondswyk, Annex Hondswyk, St. Marteyn and Wittenberg, and the Paarl Townlands.

2. No cattle shall be moved into, out of, or from any one place to any other place within the area described in paragraph 1 above, except on the authority of a written permit issued by a Government Veterinary Officer and subject to such conditions as he may impose.

3. No cattle shall be moved *through* the area described in paragraph 1 above except by rail.

4. No hides shall be moved out of the area described in paragraph 1 above, except on the authority of a written permit, issued by a Government Veterinary Officer and subject to such conditions as he may impose.

N.B.—For the purpose of this Government Notice "place" shall mean—

(1) a farm, sub-division of a farm or that portion of a farm or sub-division to which stock have been confined by a Government Veterinary Officer; and

(2) in the case of a native location or native reserve, the area served by any one cattle dipping tank or such portion of the said location or reserve to which stock have been confined by a Government Veterinary Officer.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

✱ No. 1375.] [5 Julie 1946.

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.—TOEPASSING DEUR PLAASLIKE BESTURE.

Die Minister van Gesondheid, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *drie-en-veertig* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929, wysig op versoek van die Stadsraad van Alberton ingevolge subartikel (3) van artikel *twee* van genoemde Wet, hierby Goewermentskennisgewing No. 295 van 26 Februarie 1937 deur toevoeging van onderstaande aan die lys van plaaslike besture wat by genoemde kennisgewing gepubliseer is:—

Naam van plaaslike bestuur.	*Getal monsters.*
Stadsraad van Alberton	20

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

✱ No. 1375.] [5 July 1946.

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13 OF 1929.—ENFORCEMENT BY LOCAL AUTHORITIES.

The Minister of Health in the exercise of the powers vested in him by sub-section (2) of section *forty-three* of the Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929, at the request of the Alberton Town Council under sub-section (3) of section two of the said Act, hereby amends Government Notice No. 295 of the 26th February, 1937, by the addition of the following to the list of local authorities published thereunder:—

Name of Local Authority.	*No. of Samples.*
Town Council of Alberton	20

✱ No. 1378.] [5 Julie 1946.

Die ondergenoemde regulasies wat die Minister van Gesondheid voornemens is om kragtens paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Wet op Tandwerktuigkundiges, 1945 (Wet No. 30 van 1945), te maak om nie later as 8 Augustus 1946 van krag te word, word hierby 'n konsep-vorm vir algemene inligting gepubliseer. Enige kommentaar, voorstelle of kritiek wat enigeen wil maak moet skriftelik aan die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, voorgelê word nie later as 19 Julie 1946 nie.

REGULASIES GEMAAK KRAGTENS ARTIKEL *EEN-EN-DERTIG* VAN DIE WET OP TANDWERKTUIGKUNDIGES, 1945 (WET No. 30 VAN 1945).

1. In hierdie regulasies, tensy die sinsverband anders bepaal, beteken:—

„ tandhandelaar " 'n persoon wat handeldryf of voornemens is om handel te dryf in 'n besigheid wat voorsien in, of bedoel is om te voorsien in die benodigdhede van tandartse of tandwerktuigkundiges ten opsigte van tandheelkundige apparate, toebehore of ander artikels benodig in verband met die beroep van 'n tandarts of die bedryf van 'n tandwerktuigkundige, as so'n besigheid die hoof-beroep of bestaansmiddel uitmaak of bedoel is om die hoofberoep of bestaansmiddel van so'n persoon uit te maak of as dit 'n afdeling van sy besigheid verteenwoordig of bedoel is om 'n afdeling van sy besigheid te verteenwoordig;

„ Minister " die Minister van Gesondheid;

„ permit " 'n permit om ongemonteerde kunstande te vervaardig, in te voer, te verkoop of om in besit daarvan te wees, uitgereik ingevolge hierdie regulasies; en

„ permit-houer " het 'n ooreenstemmende betekenis; en

„ die Wet ", die Wet op Tandwerktuigkundiges, 1945 (Wet No. 30 van 1945), en enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis deur die Wet toegeskrywe is het, wanneer hulle in hierdie regulasies gebruik word dieselfde betekenis.

2. Die Sekretaris van Gesondheid kan by ontvangs van 'n skriftelike aansoek van enigeen (behalwe 'n tandarts of 'n geregistreerde tandwerktuigkundige) in 'n vorm wat in alle opsigte ooreenstem met die aansoekvorm soos uiteengesit in Bylae A van hierdie regulasies en vergesel van die beëdigde verklaring en die bedrag in regulasie 3 gemeld, 'n permit in die vorm uiteengesit in Bylae B van hierdie regulasies, aan so'n persoon uitreik.

3. Geen aansoek om 'n permit sal as sodanig deur die Sekretaris van Gesondheid aangeneem word nie tensy—

(*a*) dit in alle opsigte ooreenstem met die aansoekvorm soos uiteengesit in Bylae A van hierdie regulasies; en

(*b*) dit vergesel gaan van—

(i) 'n beëdigde verklaring behoorlik ingevul en beëdig voor 'n vrederegter of 'n kommissaris van ede ten effekte dat die applikant 'n tandhandelaar is soos omskryf in regulasie 1, of voornemens is om tandhandelaar te word; en

(ii) 'n bedrag (wat terugbetaal word indien die permit nie toegestaan word nie) van vyf pond vyf sjielings (£5. 5s.) betaalbaar aan die Sekretaris van Gesondheid.

4. Alle permitte is aan die volgende voorwaardes onderhewig:—

(1) Elke transaksie in verband met ongemonteerde kunstande deur die permithouer aangegaan moet onderwyld in die register waarna in regulasie 7 verwys word, aangeteken word.

✱ No. 1378.] [5 July 1946.

The undermentioned regulations which the Minister of Health intends to make under paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (1) of section *thirty-one* of the Dental Mechanicians Act, 1945 (Act No. 30 of 1945), to come into operation not later than the 8th August, 1946, are hereby published in draft form for general information. Any comments, suggestions or criticisms which any person may desire to offer should be submitted in writing to the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 19th July, 1946.

REGULATIONS MADE UNDER SECTION *THIRTY-ONE* OF THE DENTAL MECHANICIANS ACT, 1945 (ACT No. 30 of 1945).

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

" dental trader " means a person who is engaged in carrying on a business or intends to engage in a business which serves or is intended to serve the requirements of dentists or dental mechanicians in respect of dental appliances, accessories or other articles required in connection with the profession of a dentist or the calling of a dental mechanician, whether such business constitutes or is intended to constitute the sole or principal occupation or means of livelihood of such person, or represents or is intended to represent a department of a business;

" Minister " means the Minister of Health;

" permit " means a permit to manufacture, import, buy or be in possession of unmounted artificial teeth issued in accordance with these regulations; and

" permit holder " has a corresponding meaning; and

" the Act " means the Dental Mechanicians Act, 1945 (Act No. 30 of 1945); and any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act bears, when used in these regulations, the same meaning.

2. The Secretary for Health may, upon written application therefor by any person (other than a dentist or a registered dental mechanician) in a form corresponding in all respects to the form of application for a permit set out in Annexure A to these regulations and accompanied by the affidavit and remittance referred to in regulation 3, issue to such person a permit in the form set out in Annexure B to these regulations.

3. No application for a permit shall be accepted as such by the Secretary for Health unless—

(*a*) it corresponds in all respects to the form of application for a permit set out in Annexure A to these regulations; and

(*b*) it is accompanied by—

(i) an affidavit duly completed and sworn before a justice of the peace or a commissioner of oaths that the applicant is or intends to become a dental trader as defined in regulation 1; and

(ii) a remittance (which shall be refunded if the permit is not granted) for the sum of five pounds five shillings (£5. 5s.) payable to the Secretary for Health.

4. Every permit shall be subject to the following conditions:—

(1) Every transaction relating to unmounted artificial teeth effected by the permitholder shall be promptly recorded in the register referred to in regulation 7.

(2) Die permithouer mag slegs aan tandartse of geregistreerde tandwerktuigkundiges of ander permithouers ongemonteerde kunstande verskaf.

(3) Die permithouer moet van tyd tot tyd of te eniger tyd op versoek van die Sekretaris van Gesondheid die inligting wat vereis word in verband met transaksies ten opsigte van ongemonteerde kunstande deur hom aangegaan, verstrek.

(4) Enige permit kan te eniger tyd deur die Sekretaris van Gesondheid herroep word—

(*a*) op 'n skriftelike versoek van die permithouer; of

(*b*) indien voldoende bewys verstrek word dat die permithouer nie meer 'n tandhandelaar is nie en dat alle voorrade van ongemonteerde kunstande van die hand gesit is in ooreenstemming met die Wet en hierdie regulasies; of

(*c*) indien die permithouer skuldig bevind is van 'n oortreding van die Wet of hierdie regulasies of van versuim om daaraan te voldoen.

5. Indien 'n permit ingevolge regulasie 4 herroep is—

(*a*) is geen persoon geregtig op terugbetaling van enige gedeelte van die bedrag in regulasie 3 genoem; en

(*b*) is so 'n permit nie hernubaar nie behalwe in ooreenstemming met die prosedure soos in regulasies 2 en 3 neergelê en onderhewig aan die bepalings waarna in regulasie 4 verwys word.

6. Die Sekretaris van Gesondheid moet deur middel van kennisgewing in die *Staatskoerant* besonderhede van elke persoon aan wie 'n permit ingevolge hierdie regulasies uitgereik is en wat sal dien om elke permithouer te identifiseer, publiseer en soortgelyke besonderhede aangaande elke permit wat ingevolge die bepalings van regulasie 4 herroep is, publiseer (met inbegrip van die omstandighede wat die herroeping veroorsaak het).

7. Elke tandarts, geregistreerde tandwerktuigkundige of permithouer moet 'n register in die vorm uiteengesit in Bylae C van hierdie regulasies byhou waarin hy volle besonderhede van ongemonteerde kunstande wat hy vervaardig, ingevoer, gekoop, verkoop of verskaf of in sy besit het, moet aanteken, soos in die genoemde vorm voorgeskryf.

8. Elke tandarts, geregistreerde tandwerktuigkundige of permithouer moet—

(*a*) toesien dat die genoemde register afgesluit word sodat die werklike voorrade ongemonteerde kunstande voorhande op die laaste dag van elke kalendermaand weergegee word;

(*b*) te alle redelike tye, op versoek van 'n polisiebeampte van die rang van sersant of van hoër rang of enige ander persoon wat wettiglik en skriftelik deur 'n Magistraat of die Sekretaris van Gesondheid daartoe gelas is, die genoemde register en alle ongemonteerde kunstande vir ondersoek aan genoemde polisiebeampte of ander persoon toon.

9. (1) Elke register moet sodanig onderverdeel wees dat al die voorgeskrewe besonderhede van die verskillende soorte ongemonteerde kunstande afsonderlik daarin weergegee word.

(2) Elke inskrywing in iedere register moet gestaaf word deur behoorlik gesertifiseerde faktuur, rekwisisies of soortgelyke dokumente met besonderhede van elke inskrywing (met inbegrip van die oorsprong van die kunstande ontvang en die wyse waarop hulle van die hand gesit is, na gelang van die geval).

10. Elke permithouer wat ongemonteerde kunstande verskaf moet onmiddellik 'n deur die tandarts, geregistreerde tandwerktuigkundige of ander permithouer, na gelang van die geval van 'n skriftelike en gedateerde erkenning van ontvangs voorsien word.

11. Die Raad moet te eniger tyd op versoek 'n permithouer voorsien van 'n gesertifiseerde afskrif van die register van tandwerktuigkundiges tesame met die bykomstige besonderhede wat nodig in ver-

(2) The permit-holder shall supply unmounted artificial teeth only to dentists or to registered dental mechanicians or to other permit-holders.

(3) The permit-holder shall, from time to time or at any time upon the request of the Secretary for Health furnish such information relating to the transactions in respect of unmounted artificial teeth effected by him as may be called for.

(4) Any permit may at any time be withdrawn by the Secretary for Health—

(*a*) upon written request by the permit-holder; or

(*b*) upon sufficient evidence furnished that the permit-holder has ceased to be a dental trader and all stocks of unmounted artificial teeth have been disposed of in accordance with the Act and these regulations; or

(*c*) if the permit-holder has been convicted of any contravention of the Act or these regulations or of any failure to comply therewith.

5. If any permit has been withdrawn under the provisions of regulation 4—

(*a*) no person shall be entitled to a refund of any portion of the remittance referred to in regulation 3; and

(*b*) such permit shall not be renewable except in accordance with the procedure laid down in regulations 2 and 3, and subject to the conditions set out in regulation 4.

6. The Secretary for Health shall, by notice in the *Gazette*, publish such particulars relating to every person to whom a permit has been issued in accordance with these regulations as shall serve to identify each permit-holder, and shall similarly publish particulars relating to every permit which has been withdrawn in accordance with the provisions of regulation 4 (including the circumstances resulting in the withdrawal).

7. Every dentist, registered dental mechanician or permit-holder shall keep a register in the form set out in Annexure C to these regulations, wherein he shall record all particulars relating to unmounted artificial teeth which he has manufactured, imported, bought, sold or supplied or which he has in his possession, as prescribed in the said form.

8. Every dentist, registered dental mechanician or permit-holder shall—

(*a*) cause the said register to be ruled off so as to reflect the actual stocks on hand of unmounted artificial teeth as at the last day of every calendar month; and

(*b*) at all reasonable times, at the request of any policeman of or above the rank of sergeant or any other person duly authorised in writing by a magistrate or the Secretary for Health, produce the said register and any unmounted artificial teeth which are in his possession, for the inspection of such policeman or other person.

9. (1) Every register shall be sub-divided so as to reflect separately all the prescribed particulars regarding different brands of unmounted artificial teeth.

(2) Every entry in each register shall be supported by evidence in the form of duly signed or certified invoices, indents or other similar documents containing details of every such entry (including the source or disposal of any such teeth received or disposed of, as the case may be).

10. Every permit-holder, being the supplier of any unmounted artificial teeth shall be furnished promptly by the dentist, registered dental mechanician or other permit-holder, as the case may be, with a written and dated acknowledgement of receipt.

11. The Board shall, at any time at the request of a permit-holder furnish such permit-holder with a certified copy of the register of dental mechanicians together with such further information relating

band daarmee is teneinde die gesertifiseerde afskrif volledig by te hou.

12. Enigeen wat enige bepalings van hierdie regulasies oortree of versuim om hulle na te kom of 'n polisiebeampte of iemand anders in paragraaf (*b*) van regulasie 8 genoem, hinder of verhinder maak hom skuldig aan 'n oortreding en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig (£50) of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande.

(Opmerking.—Persone wat ingevolge die regulasies permitte verlang word aangeraai om daarom aansoek te doen volgens die prosedure hierbo uiteengesit op of voor 28 Julie 1946, teneinde te voorsien in die uitreiking van permitte aan hulle nie later as 8 Augustus 1946 nie, daar die bepaling van die Wet betreffende die verbod op die vervaardiging, invoer, koop, verkoop, verskaffing of besit van ongemonteerde kunstande op die laasgenoemde datum in werking sal tree en die Wet nie toelaat dat permitte van terugwerkende krag is nie.)

BYLAE A.

AANSOEKVORM OM PERMIT OM ONGEMONTEERDE KUNSTANDE TE VERVAARDIG, IN TE VOER, TE KOOP, OF TE BESIT.

.....
(adres van applikant.)

Aan die Sekretaris van Gesondheid,
Posbus 386,
Pretoria.

WET OP TANDWERKTUIGKUNDIGES, 1945.

Ek/Ons..... wat handeldryf onder die naam van.....
te ..... doen hierby aansoek om 'n permit om ongemonteerde kunstande te vervaardig, in te voer, te koop, te verkoop of in my/ons besit te hê.

Ek/Ons sluit hierby in 'n beëdigde verklaring dat:

(*a*) Ek/Ons ('n) tandhandelaar(s) soos in regulasie 1 van die regulasies deur die Minister van Gesondheid gemaak kragtens artikel *een-en-dertig* van die Wet op Tandwerktuigkundiges, 1945 (Wet No. 30 van 1945) omskryf; of

(*b*) Ek/Ons is voornemens om ('n) tandhandelaar(s) soos in regulasie 1 van die regulasies deur die Minister van Gesondheid gemaak kragtens artikel *een-en-dertig* van die Wet op Tandwerktuigkundiges, 1945 (Wet No. 30 van 1945) omskryf, te word.

Ek/Ons sluit hierby in 'n bedrag van vyf pond vyf sjielings (£5. 5s.) die voorgeskrewe bedrag vir die permit waarom aansoek gedoen word.

.....
Datum.....

Nota.—Skrap die woorde wat nie van toepassing is nie.

BYLAE B.

VORM VAN PERMIT OM ONGEMONTEERDE KUNSTANDE TE VERVAARDIG, IN TE VOER, TE KOOP OF TE BESIT.

Permit No.....

WET OP TANDWERKTUIGKUNDIGES, 1945.

Hierby word verlof verleen aan.....
..... van ..... om ongemonteerde kunstande te vervaardig, in te voer, te koop of in sy besit te hou vir die uitsluitlike doel om tandartse of geregistreerde tandwerktuigkundiges of ander permithouers daarvan te voorsien.

thereto as may be necessary in order to keep such certified copy up to date.

12. Any person who contravenes or fails to comply with any provisions of these regulations or who obstructs or hinders any policeman or other person referred to in paragraph (*b*) of regulation 8 shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of not exceeding fifty pounds (£50) or to imprisonment for a period of not exceeding six months.

(Note.—Persons who will require permits under the regulations are advised to apply therefor in accordance with the procedure outlined above not later than the 28th July, 1946, so as to allow of the necessary permits being issued to them not later than the 8th August, 1946, as the provisions of the Act relating to the prohibition of the manufacture, importation, purchase, sale, supply or possession of unmounted artificial teeth will become operative as from the latter date, and the Act does not allow of the issue of permits having retrospective effect.)

ANNEXURE A.

FORM OF APPLICATION FOR A PERMIT TO MANUFACTURE, IMPORT, BUY OR POSSESS UNMOUNTED ARTIFICIAL TEETH.

.....
Address of applicant.

To The Secretary for Health,
P. O. Box 386,
Pretoria.

DENTAL MECHANICIANS ACT, 1945.

I/We..... carrying on business under the name or style of.....
..... at .....
hereby apply for a permit to manufacture, import, buy, sell or keep in my/our possession unmounted artificial teeth.

I/We enclose a sworn affidavit to the effect that—

(*a*) I/we am/are a dental trader(s) as defined in regulation 1 of the regulations made by the Minister of Health under section *thirty-one* of the Dental Mechanicians Act, 1945 (Act No. 30 of 1945); or

(*b*) I/We intend to become a dental trader(s) as defined in regulation 1 of the regulations made by the Minister of Health under section *thirty-one* of the Dental Mechanicians Act, 1945 (Act No. 30 of 1945).

I/We also enclose remittance for the sum of five pounds five shillings (£5. 5s.) being the prescribed fee in respect of the permit hereby applied for.

.....
Date.....

Note.—Words which do not apply to be deleted.

ANNEXURE B.

FORM OF PERMIT TO MANUFACTURE, IMPORT, BUY OR POSSESS UNMOUNTED ARTIFICIAL TEETH.

Permit No.....

DENTAL MECHANICIANS ACT, 1945.

Permission is hereby granted to.....
of.....to manufacture, import, buy or keep in his possession unmounted artificial teeth for the sole purpose of supply to dentists or registered dental mechanicians or other permit-holders.

Hierdie permit is onderhewig aan die bepalings van die Wet op Tandwerktuigkundiges, 1945 (Wet No. 30 van 1945), en die regulasies gemaak ingevolge genoemde Wet.

Uitgereik op hede die..... dag van ..... in die jaar eenduisend negehonderd.....

.....
Sekretaris van Gesondheid.

This permit is granted subject to the provisions of the Dental Mechanicians Act, 1945 (Act No. 30 of 1945), and the regulations made thereunder.

Granted this ..... day of ..... in the year one thousand nine hundred and .....

.....
Secretary for Health.

BYLAE C.

VORM VAN REGISTER WAT AANGEHOU MOET WORD DEUR TANDARTSE, GEREGISTREERDE TANDWERKTUIGKUNDIGES EN PERMIT-HOUERS.

REGISTER VAN ONGEMONTEERDE KUNSTANDE.

(Wet op Tandwerktuigkundiges, 1946.)

Soort van Tande.....

Voorraad op hande en ontvangste.	Verwysing na dokumente bevattende besonderhede.	Beskikking.	Verwysings na dokumente bevattende besonderhede.
Datum. Hoe verkry- Vervaardig, gekoop, ens. „Odds", 6's, 14's, 28's, 8's, 16's		Datum. Aan wie. „Odds", 6's, 14's, 28's, 8's, 16's, verskaf is	

ANNEXURE C.

FORM OF REGISTER TO BE KEPT BY DENTISTS, REGISTERED DENTAL MECHANICIANS AND PERMIT-HOLDERS.

REGISTER OF UNMOUNTED ARTIFICIAL TEETH.

(Dental Mechanicians Act, 1945.)

Brand of Teeth.....

Stocks on Hand and Receipts.	Reference to Documents Containing Details.	Disposals.	Reference to Documents Containing Details.
Date. How obtained- manufactured, purchased, etc. Odds, 6's, 14's, 28's, 8's, 16's		Date. To whom. Odds, 6's, 14's, 28's, 8's 16's sold or supplied	

✱ No. 1379.] [5 Julie 1946.

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD.—WYSIGING VAN DIE REGLEMENT BETREFFENDE DIE BEHANDELING VAN SAKE EN ANDER AANGELEENTHEDE.

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *vier-en-negentig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die wysiging van die reglement deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (2) van genoemde artikel uitgevaardig en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 2354 van 1930, soos gewysig:—

(1) Deur die vervanging in reël 1:—

Van die woorde „kandidate uitgeskakel" waar dit vir die laaste keer voorkom; deur die woorde „elke keer een kandidaat uitgeskakel moet word"; van die woorde „By sodanige staking van stemme" deur die woorde „In die geval van 'n staking van stemme wat die uitskakeling van enige kandidaat of die uitslag van die finale verkiesing per stembrief raak"; en van die woord „verkiesing" in die laaste sin, deur die woorde „uitslag van die stemming per stembrief".

✱ No. 1379.] [5 July 1946.

SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL.—AMENDMENT OF THE RULES RELATING TO THE CONDUCT OF BUSINESS AND OTHER MATTERS.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (4) of section *ninety-four* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), as amended, has approved of the amendment of the rules made by the South African Medical and Dental Council under paragraph (*a*) of sub-section (2) of the said section and published under Government Notice No. 2354 of 1930, as amended:—

(1) In rule 1, by—

(*a*) the substitution for the words "candidates eliminated" of the words "one candidate eliminated each time"; and for the word "election" where it occurs for the last time of the words "result of that ballot"; and

(*b*) the insertion in the last sentence after the word "votes" of the words "affecting the elimination of any candidate, or the result of the final ballot".

(2) In reël 7, deur—

(*a*) die vervanging van die woorde ,, hul vergaderings " deur die woorde ,, vergaderings van enige komitee "; en

(*b*) die toevoeging van die woorde

,, As die voorsitter nie in staat is nie om 'n vergadering van 'n komitee by te woon nie, is die vise-voorsitter geregtig om dit by te woon, en wanneer hy dit aldus bywoon, word hy gedurende die afwesigheid van die voorsitter geag 'n lid van die komitee te wees. Die vise-voorsitter moet nie as voorsitter by 'n vergadering van 'n komitee optree nie tensy hy voorsitter van die komitee is nie."

(3) Deur die vervanging in reël 11 van die woorde ,, dertig (30) dae " deur die woorde ,, veertien (14) dae ".

(4) Deur die invoeging in reël 12 na die woorde ,, in Komitee sit " van die woorde ,, om 'n besondere punt op die agenda te bespreek ".

(5) Deur reël 18 deur die volgende reël te vervang ,, 'n Lid wat 'n saak voor die Raad wil bring, moet minstens dertig dae voor die datum waarop 'n vergadering byeengeroep word, 'n skriftelike kennisgewing van sy voorstel aan die Registrateur stuur, en die kennisgewing van sy voorstel moet vermeld staan in die kennisgewing wat die vergadering byeenroep, en saam met ander sake in volgorde aan die Raad voorgelê word ".

(6) Deur reëls 20 tot en met 23 te skrap deur die volgende reëls te vervang:—

,, *Komitees, aanstelling en kworum.*

20. Die Raad moet op sy eerste vergadering in elke jaar die volgende komitees aanstel om tot die eerste vergadering van die Raad in die volgende jaar te fungeer, of totdat die Raad se ampstyd verstreke is, na gelang van watter tydperk die kortste is:—

Uitvoerende Komitee.—Bestaande uit die voorsitter, die vise-voorsitter, vier geneeshere, twee tandartse, een leek, een van die lede op die Raad aangestel deur die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad (met die lid van die Raad wat die Hoof-gesondheidsbeampte of 'n assistent Gesondheidsbeampte van die Departement van Volksgesondheid is en deur die Minister van Gesondheid aangestel, as medelid in adviserende hoedanigheid).

Gences- en Tandheelkundige Onderwyskomitee.—Bestaande uit die voorsitter, 5 geneeshere (insluitende die drie lede aangestel as lede van die Raad deur die Universiteite waar Fakulteite van Geneeskunde ingestel is), en twee tandartse (insluitende die lid aangestel as lid van die Raad deur die Universiteit waar 'n Fakulteit van Tandheelkunde ingestel is).

Tandheelkundige Komitee.—Bestaande uit die voorsitter, vier tandartse (insluitende die lid aangestel as lid van die Raad deur die Universiteit waar 'n Fakulteit van Tandheelkunde ingestel is), en een geneesheer.

Komitee vir Spesialiste (Geneeskunde).—Bestaande uit die voorsitter en ses geneeshere.

Komitee vir Spesialiste (Tandheelkunde).—Bestaande uit die voorsitter en drie tandartse.

Komitee vir Mediese Adjunkte.—Bestaande uit die voorsitter, vier geneeshere en een tandarts.

Gesamentlike Komitee (met die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie).—Bestaande uit die voorsitter en twee geregistreerde praktisyns.

21. Die Uitvoerende Komitee het volmag om 'n dissiplinêre komitee aan te stel met die doel om ondersoek in te stel indien hy van mening is dat so'n ondersoek voor 'n dissiplinêre komitee gehou moet word. Die komitee moet bestaan uit die voorsitter en sewe lede.

Lidmaatskap van die komitee hang af van die aard van elke saak.

(2) In rule 7, by—

(*a*) the substitution for the word " thereof " of the words " of any committee "; and

(*b*) the addition of the words—

" If the president is unable to attend any meeting of a committee, the vice-president shall be entitled to attend such meeting, and if so attending, he shall be deemed to be a member of that committee in the absence of the president. The vice-president shall not preside at any meeting of a committee unless he is chairman of the committee."

(3) In rule 11, by the substitution for the words " thirty (30) days " of the words " fourteen (14) days ".

(4) In rule 12, by the insertion in paragraph 12 after the word " committee " of the words " to discuss any particular item of business ".

(5) In rule 18, by the substitution for the words " due notice thereof, which " of the words " at least thirty days before the date for which a meeting is to be convened, a notice of motion thereof, which notice of motion ".

(6) By the deletion of rules 20 to 23 (inclusive) and the substitution therefor of the following:—

" *Committees, Appointment of, and Quorum.*

20. The Council shall, at its first meeting in each year, appoint the following committees, which shall function until the first meeting of the Council in the following year, or until the term of office of the Council expires, whichever period is the lesser:—

Executive Committee.—Consisting of the president, the vice-president, four medical practitioners, two dentists, one layman, one of the members appointed to the Council by the South African Nursing Council (with the member of the Council being the Chief Health Officer or an Assistant Health Officer of the Department of Public Health appointed by the Minister, as a co-opted member in an advisory capacity).

Medical and Dental Education Committee.—Consisting of the president, five medical practioners (including the three members appointed as members of the Council by the Universities at which Faculties of Medicine have been established) and two dentists (including one dentist appointed as a member of the Council by the University at which a Faculty of Dentistry has been established).

Dental Committee.—Consisting of the president, four dentists (including one dentist appointed as a member of the Council by the University at which a Faculty of Dentistry has been established) and one medical practitioner.

Specialists Committee (Medical).—Consisting of the president and six medical practitioners.

Specialists Committee (Dental).—Consisting of the president and three dentists.

Auxiliaries Committee.—Consisting of the president, four medical practitioners and one dentist.

Conjoint Committee (with the South African Pharmacy Board).—Consisting of the president and two registered practitioners.

21. The Executive Committee is empowered to appoint a disciplinary committee for the purpose of holding an enquiry, if it considers that such an enquiry should be held before a disciplinary committee. The committee shall consist of the president and seven members. The membership of the committee shall be according to the nature of the case.

22. Die kworum vir elk van die komitees in reëls 20 en 21 is as volg:—

Uitvoerende Komitee.—Vyf, van wie drie geneeshere moet wees.

Genees- en Tandheelkundige Onderwyskomitee.—Vier, van wie twee geneeshere moet wees.

Tandheelkundige Komitee.—Drie, van wie twee tandartse moet wees.

Komitee vir Spesialiste (Geneeskunde).—Vier.

Komitee vir Spesialiste (Tandheelkunde).—Twee.

Komitee vir Mediese Adjunkte.—Drie.

Gesamentlike Komitee (met die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie).—Twee, waarvan een 'n verteenwoordiger van die Raad en een 'n verteenwoordiger van die Kommissie moet wees.

Dissiplinêre Komitee.—Vyf.

Opdrag aan Komitees.

23. (*a*) Die Uitvoerende Komitee moet oor alle aangeleenthede betreffende die hou van registers, personeel en kantoorsake, finansiële sake, dissiplinêre klagtes en etiese sake en alle ander sake wat buite die opdrag aan ander komitees val, beraadslaag en rapporteer, en indien dringend noodsaaklik, hulle afhandel. Die Uitvoerende Komitee kan ook sake wat binne die opdrag aan ander komitees val, behandel indien sulke sake dringend is.

(*b*) Die Genees- en Tandheelkundige Onderwyskomitee moet oor alle aangeleenthede aangaande voorafgaande algemene onderwys, eksamens en die registrasie van studente in genees- en tandheelkunde, die kursusse van professionele studie en professionele eksamens vir geneeshere en tandartse, die inspeksie en besoek by eksamens en aansoeke om registrasie van geneeshere en tandartse ten opsigte van kwalifikasies nie alreeds erken nie, beraadslaag en rapporteer en indien dringend noodsaaklik, hulle afhandel.

(*c*) Die Tandheelkundige Komitee moet oor die aangeleenthede wat betrekking het op tandartse en wat nie binne die opdrag aan die Genees- en Tandheelkundige Komitee val nie, beraadslaag en rapporteer, en indien dringend noodsaaklik, hulle afhandel. Die Tandheelkundige Komitee moet ook ander aangeleenthede wat deur die Raad of deur ander permanente komitees van die Raad na hom verwys word, behandel.

(*d*) Die Komitee vir Spesialiste moet oor aansoeke om registrasie as spesialiste en sake wat daarmee in verband staan, beraadslaag en rapporteer en indien dringend noodsaaklik, hulle afhandel.

(*e*) Die Komitee vir Mediese Adjunkte moet oor onderwys, eksamens en registrasie in enige van die klasse mediese adjunkte waarvoor die Raad registers opgestel het of van plan is om op te stel, en sake wat daarmee in verband staan, beraadslaag en rapporteer en indien dringend noodsaaklik, hulle afhandel.

(*f*) Die Gesamentlike Komitee (tesame met die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie) moet oor sake met betrekking tot vergifte en gewoontevormende medisyne en ander aangeleenthede wat na hom verwys word en wat beide liggame raak, beraadslaag en rapporteer, en indien dringend noodsaaklik, hulle afhandel.

(*g*) Die Dissiplinêre Komitee moet ondersoeke hou ingevolge die bepalings van die Wet en volgens die regulasies vir die hou van ondersoeke."

22. The quorum of each committee mentioned in rules 20 and 21 shall be:—

Executive Committee.—Five, of whom three shall be medical practitioners.

Medical and Dental Education Committee.—Four, of whom two shall be medical practitioners.

Dental Committee.—Three, of whom two shall be dentists.

Specialists Committee (Medical).—Four.

Specialists Committee (Dental).—Two.

Auxiliaries Committee.—Three.

Conjoint Committee (with the South African Pharmacy Board).—Two of whom one must be a representative of the Council and one a representative of the Board.

Disciplinary Committee.—Five.

Terms of Reference of Committees.

23. (*a*) The Executive Committee shall consider and report on, and if urgently necessary, deal with all matters concerning the keeping of registers, staff and office matters, financial matters, disciplinary complaints and matters of ethics, and all other matters which do not come within the terms of reference of other committees. The Executive Committee may also deal with matters which do come within the terms of reference of other committees if such matters are urgent.

(*b*) The Medical and Dental Education Committee shall consider and report on and if urgently necessary deal with all matters concerning preliminary general education, examination and the registration of medical and dental students, the courses of professional study and professional examinations for medical practitioners and dentists, the inspection and visitation of examinations and applications for registration from medical practitioners and dentists in respect of qualifications not already recognised.

(*c*) The Dental Committee shall consider and report on and if urgently necessary, deal with such matters as affect dentists, which do not fall within the terms of reference of the Medical and Dental Education Committee. The Dental Committee shall also deal with such other matters as may be referred to it by the Council or other standing committees of the Council.

(*d*) The Specialists Committees shall consider and report on and if urgently necessary, deal with applications for registration as specialists and matters relating thereto.

(*e*) The Auxiliaries Committee shall consider and report on and if urgently necessary, deal with education, examination and registration in any of the classes of auxiliaries for which the Council has established, or for which it intends to establish registers, and any matters relating thereto.

(*f*) The Conjoint Committee (with the South African Pharmacy Board) shall consider and report on, and when urgently necessary deal with, matters relating to poisons and habit-forming drugs, and such other matters referred to it as concern both bodies.

(*g*) The Disciplinary Committees shall hold enquiries in terms of the Act and of the regulations made thereunder relating to the conduct of equiries."

(7) Deur reëls 24 en 25 te skrap.

(8) Deur reël 33 te skrap en deur die volgende te vervang:—

„ 33. Elke lid van die Raad het die reg om enige vergadering van 'n permanente komitee waarvan hy nie lid is nie, by te woon, maar is nie geregtig op gelde en toelaes wat vir die bywoon van sulke vergaderings betaal word nie; en iedere lid van die Raad kan by die Registrateur 'n algemene of spesifikie versoek aanteken om betyds in kennis gestel te word van die datum, plek en agenda van enige vergadering of alle vergaderings van 'n permanente komitee en moet, indien die tyd dit toelaat, van so'n kennisgewing voorsien word. Die voorsitter kan so 'n besoekende lid toelaat om te spreek, dog nie om te stem nie. Komitees is bevoeg om addisionele lede wat ook lede van die Raad is, tydelik vir besondere doeleindes op te neem. Addisionele lede is geregtig op gelde en toelaes vir die bywoon van vergaderings van komitees waarvoor hulle as addisionele lede gekies is."

(9) Deur in reël 44 die woorde „, dog hierdie beperking is nie van toepassing op vergaderings van die Raad in komitee nie" te skrap.

(10) Deur die toevoeging aan die end van reël 48 van die volgende:—

„'n wysiging moet betrekking hê op die mosie waarin 'n verandering verlang word en moet die oorspronklike mosie nie op so 'n manier verander dat dit in werklikheid 'n nuwe mosie word nie. Die mosie moet een of ander van die volgende vorme aanneem:—

(*a*) By- of invoeging van sekere woorde.
(*b*) Weglating van sekere woorde.
(*c*) Weglating en by- of invoeging van sekere woorde."

(11) Deur die woorde in reël 50 wat die woord „ bespreking" volg, te skrap.

(12) Deur die woorde in reël 53 „ én die reg daaroor van repliek te dien," te skrap.

(13) Deur reël 54 tot en met reël 59 te skrap en deur die volgende te vervang:—

„ 54. Wanneer 'n mosie onder bespreking is, word geen ander voorstel toegelaat nie, behalwe een van die volgende:—

(i) 'n Wysiging, nl. , Dat die mosie as volg gewysig word.'

(ii) Die saak uit te stel, nl. , Dat die vergadering oorgaan tot die volgende punt op die agenda.'

(iii) Die beëindiging, nl. , Dat die saak nou tot stemming gebring word.'

(iv) Die verdaging van die bespreking nl. „ Dat die bespreking van die mosie verdaag word."

(v) Die verdaging van die Raad nl. „ Dat die Raad nou verdaag."

55. Wanneer 'n wysiging onder bespreking is, word geen ander voorstel toegelaat nie, behalwe een van die volgende:—

(i) 'n Wysiging nl. „ Dat die mosie as volg gewysig word: . . ."

(ii) Die beëindiging nl. „ Dat die saak nou tot stemming gebring word."

(iii) Die verdaging van die bespreking nl. „ Dat die bespreking van die mosie nou verdaag word."

(iv) Die verdaging van die Raad nl. „ Dat die Raad nou verdaag."

56. Die voorstel om die saak uit te stel (waarin 'n datum vir die verdere oorweging van die saak vermeld kan word), moet ingedien en gesekondeer word sonder bespreking, en kan te eniger tyd ingedien word, selfs gedurende die bespreking van 'n wysiging. As die voorstel aangeneem word, moet die saak oorstaan. As die voorstel nie aangeneem word nie, duur bespreking voort.

(7) By the deletion of rules 24 and 25.

(8) By the deletion of rule 33 and the substitution therefor of the following:—

" 33. Every member of the Council may attend any meeting of a standing committee of which he is not a member, but shall not be entitled to be paid fees and allowances for attending such meetings and every member of the Council may register with the Registrar a general or specific request to be furnished with timely notice of the date, place and agenda of any meeting or all meetings of a standing committee and shall, whenever time permits, be so supplied; the chairman of the committee may permit a member so attending to speak, but not to vote. Every committee shall have the power to co-opt temporarily any member of the Council as an additional member for special purposes. Co-opted members shall be entitled to fees and allowances for attending meetings of committees to which they have been co-opted."

(9) In rule 36 by the deletion of the words " annexed thereto ".

(10) In rule 44 by the deletion of the words following the words " an amendment ".

(11) In rule 48 by the addition of the words: " An amendment shall be relevant to the motion it is intended to amend, and shall not alter the original motion in such a way as to make it virtually a new motion. It shall be so framed as—

(*a*) to add or insert certain words; or
(*b*) to omit certain words; or
(*c*) to omit certain words and add or insert others."

(12) In rule 50, by the deletion of the words following the word " debate ".

(13) In Rule 53, by the deletion of the words " and the right of speaking on it in reply, and ".

(14) By the deletion of rules 54 to 59 (inclusive) and the substitution therefor of the following:—

" 54. When a motion is under debate, no further proposal shall be received except one of the following:—

(i) An amendment, namely, ' that the motion be amended as follows: . . . '

(ii) The postponement of the question, namely ' that the meeting do proceed to the next business.'

(iii) The closure, namely ' that the question be now put.'

(iv) The adjournment of the debate, namely ' that the debate on the motion be adjourned.'

(v) The adjournment of the Council, namely ' that the Council do now adjourn.'

55. When an amendment is under debate, no further proposal shall be received except one of the following:—

(i) An amendment, namely ' that the motion be amended as follows: . . .'

(ii) The closure, namely ' that the question be now put.'

(iii) The adjournment of the debate, namely ' that the debate on the motion be adjourned.'

(iv) The adjournment of the Council, namely ' that the Council do now adjourn.'

56. The proposal for the postponement of the question (which may specify a date for the further consideration of the question) shall be made and seconded without debate and may be moved at any time, even during debate on an amendment. If the proposal is carried, the question shall be dropped from the programme of business. If it is lost, the debate shall proceed.

57. Die voorstel om die bespreking te beëindig moet sonder debat ingedien en gesekondeer word en moet onmiddellik behandel word. As die voorstel aangeneem word, moet die Raad dadelik oor die mosie of wysiging onder bespreking stem.

58. As die voorstel vir die verdaging van die debat aangeneem word, moet die Raad tot die volgende punt op die agenda oorgaan, en die bespreking moet hervat word op die volgende gewone vergadering van die Raad. Die voorsteller van die verdaging het by hervatting van die bespreking die reg om eerste te praat.

59. As die voorstel vir die verdaging van die Raad voorgestel en gesekondeer is, kan die voorsitter, voordat hy die saak tot stemming bring, die Raad vra of hy voor die sluiting van die vergadering tot die behandeling van onbestrede sake wil oorgaan."

(14) In reël 68, deur—

(*a*) die invoeging na die woord „ trein-" van die woord „ lugreis-", en na die woord „ spoor " van die woord „ lugdiens "; en

(*b*) die woorde „ dog 'n dergelike toelae vir verblyfkoste sal nie betaal word vir die tydperk wanneer hul per stoomboot reis nie ", te skrap.

(15) Deur reël 72 te skrap en met die volgende te vervang:—

„ *Kantoorure.*

72. Die kantoor van die Raad is, behalwe op publieke vakansiedae, vir die publiek oop van 9 vm. tot 12 uur middag en van 2 nm. tot 4 nm. op Maandae, Dinsdae, Woensdae, Donderdae en Vrydae, en van 9 vm. tot 12 uur middag op Saterdae."

(16) Deur reël 77 te skrap en met die volgende te vervang:—

„ 77. Geen bedrag van twyfelagtige aard mag betaal word alvorens die toestemming van die Uitvoerende Komitee verkry word nie."

(17) Deur die vervanging in reël 78 van die woorde „ moet die wysiging spesiaal uiteengesit word " met die woorde „ moet spesiaal daarna verwys word."

✱ No. 1380.] [5 Julie 1946.

SUID-AFRIKAANSE APTEKERSKOMMISSIE.—WYSIGING VAN REELS BETREFFENDE DIE SPESIALE EKSAMEN VIR APTEKERS EN DROGISTE VAN TOEPASSING OP VRYWILLIGERS.

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *vier-en-negentig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), sy goedkeuring geheg aan die wysiging van No. 17 van die Reëls deur die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie opgestel ingevolge paragraaf (i) van subartikel (2) van genoemde artikel en bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 2430 van 7 Desember 1945, soos gewysig, deur die invoeging na die woord „ hom " van die woorde „ as kandidaat onder paragrawe (*a*) of (*b*) van reël 18 ", en na die woord „ wees " van die woorde „ Enige vrywilliger wat hom vir die genoemde kursus onder paragraaf (*c*) van reël 18 wil laat inskryf, moet skriftelik by die Kommissie aansoek doen binne dertig (30) dae van die datum van hierdie kennisgewing ".

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

T. DE SMIDT,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

57. The proposal for the closure shall be made and seconded without debate and shall be put forthwith. Should the proposal be carried, the motion or amendment under debate shall at once be voted on by the Council.

58. If the proposal for the adjournment of the debate is carried, the Council shall pass to the next item on the programme of business and the debate shall be resumed at the next ordinary meeting of the Council. The proposer of the adjournment shall, on the resumption of the debate, be entitled to speak first.

59. If the proposal for the adjournment of the Council is proposed and seconded, it shall be competent for the Chairman before putting the question, to take the opinion of the Council as to whether it shall, before rising, proceed to the transaction of unopposed business.

(15) In rule 68, by—

(*a*) the insertion after the word " railway " of the word " airway ", and after the word " rail " of the word " air "; and

(*b*) the deletion of the words following the word " reside ".

(16) By the deletion of rule 72 and the substitution therefor of the following:—

" *Office Hours.*

72. The Council's offices, except on public holidays, shall be open to the public from 9 a.m. to 12 noon and from 2 p.m. to 4 p.m. on Mondays, Tuesdays, Wednesdays, Thursday and Fridays, and from 9 a.m. to 12 noon on Saturdays."

(17) By the deletion of rule 77 and the substitution therefor of the following:—

" 77. No payment of a doubtful nature shall be made until the authority of the Executive Committee has been obtained."

(18) In rule 78 by the substitution for the words " set out on " of the words " referred to in ".

✱ No. 1380.] [5 July 1946.

SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD.—AMENDMENT OF THE RULES RELATING TO THE CHEMISTS' AND DRUGGISTS' SPECIAL EXAMINATIONS FOR PERSONS WHO ARE VOLUNTEERS.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (4) of section *ninety-four* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), has approved of the amendment of No. 17 of the Rules made by the South African Pharmacy Board under paragraph (i) of sub-section (2) of the said section and published under Government Notice No. 2430 of the 7th December, 1945, as amended, by the insertion after the word " course " where it occurs for the first time of the words " as a candidate under paragraphs (*a*) or (*b*) of rule 18 ", and after the word " later " of the words " Any volunteer desiring to enter for the said course under paragraph (*c*) of rule 18, shall apply to the Board in writing within thirty (30) days of the date of promulgation of this notice ".

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

T. DE SMIDT,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

KENNISGEWING No. 536 VAN 1946.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insage lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmetings aangeneem voor 19 Augustus 1946 ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van die Wet, goedgekeur sal word.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
1215/46.....	Erf No. 1175 Upington.....	Bounded by/*Begrens deur* Water Erf No. 17 and the/*en die* Upington Commonage/ *Dorpsmeent*: Municipality of/*Munisipaliteit* Upington	Gordonia.....	19, 088 sq. ft/*vk. vt.*
1667/46.....	Donkerbosch Outspan/*Uitspanning*..	Bounded by/*Begrens deur* Sheep Dam, Fairy Vale, Belmont, Willow Glen B, The Crisis and/*en* Mount Pleasant	Albany.....	182·8105 morgen/ *morg.*
2302/46.....	Lot/*Perseel* Lane, Block/*Blok* D.....	Bounded by Lots/*Begrens deur Persele* 40, 50, 53 and/*en* 54 Ferguson Lane/*-steeg*; Municipality of/*Munisipaliteit* Kimberley	Kimberley.....	1,102 sq. ft./*vk. vt.*
2352/46.....	Annex Lot/*Perseel* B.....	Bounded by/*Begrens deur* York Street/*-straat*, Annex Lot/*Perseel* No. 1 and Portion of Lot B/*en Gedeelte Perseel B*: Municipality of/ *Munisipaliteit* George	George.....	9,455 sq. ft./*vk. vt.*

21—28—5—12

NOTICE No. 536 OF 1946.

CROWN LANDS SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 19th August, 1946, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the Act.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
1215/46.....	Erf No. 1175 Upington.....	Bounded by/*Begrens deur* Water Erf No. 17 and the/*en die* Upington Commonage/ *Dorpsmeent*: Municipality of/*Munisipaliteit* Upington	Gordonia.....	19, 088 sq. ft/*vk. vt.*
1667/46.....	Donkerbosch Outspan/*Uitspanning*..	Bounded by/*Begrens deur* Sheep Dam, Fairy Vale, Belmont, Willow Glen B, The Crisis and/*en* Mount Pleasant	Albany.....	182·8105 morgen/ *morg.*
2302/46.....	Lot/*Perseel* Lane, Block/*Blok* D.....	Bounded by Lots/*Begrens deur Persele* 40, 50, 53 and/*en* 54 Ferguson Lane/*-steeg*; Municipality of/*Munisipaliteit* Kimberley	Kimberley.....	1,102 sq. ft./*vk. vt.*
2352/46.....	Annex Lot/*Perseel* B.....	Bounded by/*Begrens deur* York Street/*-straat*, Annex Lot/*Perseel* No. 1 and Portion of Lot B/*en Gedeelte Perseel B*: Municipality of/ *Munisipaliteit* George	George.....	9,455 sq. ft./*vk. vt.*

21—28—5—12

KENNISGEWING No. 557 VAN 1946.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insage lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmetings aangeneem voor 26 Augustus 1946 ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van die Wet goedgekeur sal word.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
2843-4/46....	Erven/*Erwe* Nos. 1883-1884, Queenstown	Bounded by Erf No. 1276, Komani Street, Bells Road and unnamed lane/*Begrens deur erf no.* 1276, *Komanistraat, Bellsweg en naamlose steeg*, Municipality of/*Munisipaliteit*, Queenstown	Queenstown....	5,135 and 5,557 sq. ft., respectively / *onderskeidelik* 5,135 *en* 5,557 vk. vt.
1647-8/46....	Mistkraal Noord and/*en* Suid.....	Bounded by Part of/*Begrens deur gedeelte van*, Eensaamheid, Mistkraal and Baviaans Kloof Mountains Forest Reserve/*en Baviaanskloofberge-bosreserwe*	Willowmore....	121·7212 and 39·9787 morgen, respectively *Onderskeidelik* 121·7212 *en* 39·9787 *morg.*

NOTICE No. 557 OF 1946.

CROWN LANDS SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 26th August, 1946, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the Act.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
2843-4/46....	Erven/*Erwe* Nos. 1883-1884, Queenstown	Bounded by Erf No. 1276, Komani Street, Bells Road and unnamed lane/*Begrens deur erf no.* 1276, *Komanistraat, Bellsweg en naamlose steeg*, Municipality of/*Munisipaliteit*, Queenstown	Queenstown....	5,135 and 5,557 sq. ft., respectively / *onderskeidelik* 5,135 *en* 5,557 vk. vt.
1647-8/46....	Mistkraal Noord and/*en* Suid.....	Bounded by Part of/*Begrens deur gedeelte van*, Eensaamheid, Mistkraal and Baviaans Kloof Mountains Forest Reserve/*en Baviaanskloofberge-bosreserwe*	Willowmore....	121·7212 and 39·9787 morgen, respectively *Onderskeidelik* 121·7212 *en* 39·9787 *morg.*

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

✱ KENNISGEWING No. 588 VAN 1946.

KENNISGEWING VAN 'N VERGADERING VAN KREDITEURE BELE IN TERME VAN DIE BOEREBYSTANDSWET, 1935.

Kennis word hiermee gegee dat die Boerebystandsraad besluit het om 'n vergadering van die krediteure van die ondergenoemde applikant te belê op die plek op die datum genoem kragtens artikel *tien* van die Boerebystandswet van 1935, ten einde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderings te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

J. A. DE RIDDER,
Waarnemende Sekretaris.

Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Insake applikasie van *Re Application of.,*	Plek van byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en tyd. *Date and Time.*
Alan Stamper Tait Wagner van/*of* Westerdal, Pk./*P.O.* Durbanville, Dist. Bellville	Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad/*Office of the Master of the Supreme Court, Cape Town*	20 Aug. 1946, 10 vm./*a.m.*

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

✱ NOTICE No. 588 OF 1946.

NOTICE OF A MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of creditors of the undermentioned applicant to be held at the place and on the date mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

J. A. DE RIDDER,
Acting Secretary.

State Advances Recoveries Office.

Insake applikasie van *Re Application of.,*	Plek van byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en tyd. *Date and Time.*
Alan Stamper Tait Wagner van/*of* Westerdal, Pk./*P.O.* Durbanville, Dist. Bellville	Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad/*Office of the Master of the Supreme Court, Cape Town*	20 Aug. 1946, 10 vm./*a.m.*

✱ KENNISGEWING No. 580 VAN 1946.

BESPROEIINGSRAAD LE CHASSEUR EN GOREE.

BEKENDMAKING VAN UITSLAG VAN STEMMING.

Hierby word bekendgemaak dat ek die uitslag van die stemming gehou op 19 Junie 1946 vasgestel het en dat daar uitgebring is op:—

H. N. van der Merwe	173 stemme.
H. A. Conradie	147 stemme.
J. H. de Villiers	135 stemme.

Ek verklaar derhalwe dat mnre. H. N. van der Merwe en H. A. Conradie behoorlik gekies is as lede van die bogemelde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie hiervan.

J. A. KRUGER,
Waarnemende Magistraat.

Robertson, 20 Junie 1946.

✱ NOTICE No. 580 OF 1946.

LE CHASSEUR AND GOREE IRRIGATION BOARD.

DECLARATION OF RESULT OF POLL.

It is hereby notified that I have ascertained the result of the poll held on the 19th June, 1946, and that there have been given to:—

H. N. van der Merwe	173 votes.
H. A. Conradie	147 votes.
J. H. de Villiers	135 votes.

I therefore declare that Messrs. H. N. van der Merwe and H. A. Conradie have been duly elected as members of the above-mentioned Board for a period of three years, as from date of publication hereof.

J. A. KRUGER,
Acting Magistrate.

Robertson, 20th June, 1946.

✱ KENNISGEWING No. 581 VAN 1946.

HANDELDRYWE OP MYNGROND, TRANSVAAL.

Hierby word bekendgemaak dat 'n aansoek om die oordrag van die sertifikaat in onderstaande Bylae aangetoon ooreenkomstig artikel *vyf* van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal), ontvang is.

Hierdie aansoek sal ek om 11 voormiddag op Dinsdag, 23 Julie 1946 in my kantoor te Johannesburg in oorweging neem.

Almal wat teen hierdie aansoek besware wil opper, moet my en die applikante voor of op 16 Julie 1946 skriftelik daarvan verwittig.

J. P. ELERS DOUGLAS,
Mynkommissaris.

Johannesburg, 24 Junie 1946.

✱ NOTICE No. 581 OF 1946.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate shown in the Schedule hereunder annexed, in terms of section *five* of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me in my office at Johannesburg on Tuesday, the 23rd July, 1946, at 11 a.m.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicants on or before the 16th July, 1946.

J. P. ELERS DOUGLAS,
Mining Commissioner.

Johannesburg, 24th June, 1946.

BYLAE.—SCHEDULE.

No. van Sertifikaat.	Oordraers.	Sessionaris.	Nommer en Ligging van handelsterrein.
D. 62461....	Jacob Wolf Dembo van Athlone Hotel, Witbank, en Meyer Lazarus Lipson van Tweedelaan 20, Springs	Meyer Lazarus Lipson, van Tweedelaan 20, Springs	Handelsterrein No. 30 (5 *ter*) op Mynpacht No. 705, South African Land and Exploration Company, Limited, Plaas Witpoortje No. 2 distrik Brakpan.

No. of Certificate.	Transferors.	Transferee.	Number and Situation of Trading Site.
D. 62461....	Jacob Wolf Dembo of Athlone Hotel, Witbank, and Meyer Lazarus Lipson, of 20 Second Avenue, Springs	Meyer Lazarus Lipson, of 20 Second Avenue, Springs	Trading Site No. 30 (5 *ter*) on Mynpacht No. 705, South African Land and Exploration Company, Limited, Farm Witpoortjie No. 2, District Brakpan.

✱ KENNISGEWING No. 582 VAN 1946.

VEILING VAN GOEDERE, DOEANE.—KAAPSTAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n openbare veiling van oningeklaarde, afgestane en verjaarde en verbeurdverklaarde goedere om 10-uur vm. op Dinsdag, 16 Julie 1946 by die Staatspakhuis, Kaapstad, gehou sal word.

Opgawes van die goedere wat verkoop word, kan op aansoek van die Ontvanger van Doeane en Aksyns, Posbus 5, Kaapstad, verkry word.

✱ NOTICE No. 582 OF 1946.

SALE OF GOODS, CUSTOMS.—CAPE TOWN.

It is hereby notified for general information that a public sale of unentered, abandoned and overtime and forfeited goods will be held at the King's Warehouse, Cape Town, at 10 a.m. on Tuesday, the 16th July, 1946.

Lists of the goods to be sold will be supplied on application by the Collector of Customs and Excise, P.O. Box 5, Cape Town.

✱ KENNISGEWING No. 583 VAN 1946.

DIE ONDERGENOEMDE PERSONE IS KRAGTENS PARAGRAAF B VAN SUBARTIKEL 1 VAN ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIE-REELINGSKEMA GEPUBLISEER BY PROKLAMASIE No. 77 VAN 1939, SOOS GEWYSIG, GEREGISTREER OM GEDURENDE DIE TYDPERK 1 MEI 1946, TOT 30 APRIL 1947, MIELIES TE MAAL, BREEK, TOT GRUIS TE MAAK OF ANDERSINS TE VERWERK.

✱ NOTICE No. 583 OF 1946.

THE UNDERMENTIONED PERSONS HAVE BEEN REGISTERED IN TERMS OF PARAGRAPH B OF SUB-SECTION 1 OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME PUBLISHED BY PROCLAMATION No. 77 OF 1939, AS AMENDED, TO GRIND, CRUSH, GRIST OR OTHERWISE PROCESS MEALIES FOR THE PERIOD 1ST MAY, 1946 TO 30TH APRIL, 1947.

Geregistreerde No. *Registered No.*	No. van Registrasiesertifikaat. *No. of Certificate of Registration.*	Naam. *Name.*	Handelsnaam. *Trading Name.*	Adres. *Address.*
M.M. 1432	1189	E. A. Awe	Imperial Roller Mills	West Bank, Posbus/*P.O. Box* 64, Kingwilliamstown.
M.M. 733	2847	W. C. Liddell	W. C. Liddell	Cornelia, Posbus/*P.O. Box* 21, Clarens, Dist. Bethlehem.
M.M. 1652	1502	C. F. Birkholtz	C. F. Birkholtz	Rookholme, Debe Nek, Keiskamahoek.
M.M. 3082	6039	De Boeren Kooperatiewe Molen Maatschappy Beperkt	Bokomo Stellenbosch Flour Mills	Du Toit-stasie/*Station*, Posbus/*P.O. Box* 121, Stellenbosch.
M.M. 184	12	J. G. Siegel	Hebron Roller Mills	Hamelfontein 51, Pk./*P.O.* Hebron, Dist. Pretoria.
M.M. 3504	6747	D. M. Giese	D. M. Giese	Blyth-stasie/*Station*, Nqamakwe. Pk./*P.O.* Nqamakwe.
M.M. 956	2705	M. Bohling	M. Bohling	Perseverance 118, Pk./*P.O.* Hermannsburg, Greytown.
M.M. 2835	5287	W. J. Storm	Boerehandelshuis	Posbus/*P.O. Box* 25, Fouriesburg.
M.M. 175	93	H. C. Godrich	Godrich Flour Mills	Erwe/*Erven* Nos. 30, 32, 33, 34, 305 en/*and* 306 Lanhamstraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 25, Bronkhorstspruit.
M.M. 1046	1017	A. T. Larkan	A. T. Larkan	Athlone, Posbus/*P.O. Box* 15, Ngabeni, Natal.
M.M. 2492	1419	M. Gin & O. Goldblatt	Gin. Bros. & Goldblatt	Broungerstraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 376, Bloemfontein.
M.M. 2365	1425	Mpika Kanyi	Driefontein Farm Miller	Perseel/*Plot* 159, Driefontein No. 331, Pk./*P.O.* Brereton Bark, Via Piet Retief.
M.M. 2631	3333	I. J. J. Delport & J. H. Schoeman	Central Mills	151 Joubertstraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 136, Volksrust.
2926	5756	P. J. Armstrong	G. O. Armstrong	Pk./*P.O.* Maclean town, Oos-Londen/*East London.*
699	2892	J. P. Le Roux	Huguenot Roller Meule	47 Fouriestraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 31, Excelsior.
M.M. 327	1847	O. D. & J. P. Oosthuizen	Halfweg Meule	Diepsloot 262, Posbus/*P.O. Box* 274, Pretoria.
M.M. 1987	6405	J. G. S. Erasmus	Lehcon Meule	Gedeelte/*Portion* No. 11 van/*of* 1188, Zoetdoornlaagte, Pk./*P.O.* Lehcon.
M.M. 975	60	Gedalie Cohen	G. Cohen	Perseel/*Lot* 8, Palmietfontein, Posbus/*P.O. Box* 11, Dannhauser.
M.M. 459	940	W. F. Theron	Grootfontein Meul	Grootfontein 92, (Marico) Privaatsak/*Private Bag* 10, Kostor.
M.M. 1367	993	S. Gell	Gell's Roller Mills	Victoriastraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 127, Kingwilliamstown.
M.M. 1172	1194	W. J. Ballantine	R. Ballantine & Co.	Persele/*Lots* 1, 2 en/*and* 3, Blok/*Block* F, Keiskamahoek, Posbus/*P.O. Box* 11, Keiskamahoek.
M.M. 3506	6708	B. Rachman	Blesboklaagte Trading Store	Meclus, Posbus/*P.O. Box* 46, Middelburg, Tvl.
M.M. 692	1891	J. A. Louw	Holfontein Roller Mills	Vrede, Posbus/*P.O. Box* 5, Holfontein.
M.M. 2755	5235	A. J. H. Dedekind	A. Dedekind	Pk./*P.O.* Elandskraal, Via Dundee, Dist. Helpmekaar.
M.M. 3641	9636	J. C. Gericke	Gericke Meule	Kaalkop, Pk./*P.O.* Rietkuil, Dist. Vrede.
M.M. 534	2316	Coligny Milling & Trading Co. (Pty.), Ltd.	Coligny Milling & Trading Co. (Pty.), Ltd.	Millstraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 9, Coligny.
M.M. 10	1084	J. P. Le Roux	Amersfoort Roller Meule	Helmstraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 1, Amersfoort.
M.M. 130	1076	L. Franken	Franken's Stoom Mole	23 Naudestraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 33, Ermelo, Transvaal.
M.M. 22	1081	J. J. v. d. Merwe	Bank Roller Meule	Oog van Wonderfontein 34, Pk./*P.O.* Bank, Dist. Potchefstroom.
M.M. 657	951	S. L. Milner	Ficksburg Station Mills	3 Veldstraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 24, Ficksburg.
M.M. 52	1151	E. A. Hartman	Boshoek Milling & Malt Manufacturing Co.	Boshoek, Pk./*P.O.* Boshoek, Transvaal.
M.M. 125	914	Engelbrechtdrift Mill (Pty.), Ltd.	Engelbrechtdrift Mill (Pty.), Ltd.	Bultfontein 162, Pk./*P.O.* Verena.
M.M. 42	100	J. J. Joubert	Blinkwater Roller Meule	Blinkwater No. 44, Pk./*P.O.* Stoffberg.
M.M. 3451	6629	M. C. Barnard	M. C. Barnard	Brakpan 841, Pk./*P.O.* Port Allen, Dist. Hoopstad.
M.M. 3131	6302	C. J. A. Beukes	Beukes Meule	Erf No. 209, Posbus/*P.O. Box* 87, Warden.
M.M. 787	3335	J. J. & J. H. A. Oosthuizen	De Oranje Molen	Erf No. 36, Steynsrust.
M.M. 112	44	F. C. P. de Wit	F. C. de Wit	801 Fitzgeraldstraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 23, Belfast.

Geregistreerde No. *Registered No.*	No. van Registrasie-sertifikaat. *No. of Registration.*	Naam. *Name.*	Handelsnaam. *Trading Name.*	Adres. *Address.*
M.M. 653	3885	B. J. Wessels	Excelsior Roller Meule	Erwe/*Erven* Nos. 363 en/*and* 364. Excelsior. Posbus/*P.O. Box* 21, Edenville, O.V.S./*O.F.S.*
M.M. 29	1079	Esrael Benow	Mafeking Miller & Malt Manufacturer	Stationweg/*Road*, Posbus/*P.O. Box* 100, Mafeking.
M.M. 3108	6060	S. I. Senekal (Pty,). Ltd.	S. I. Senekal (Pty.), Ltd.	Krigestraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 21, Viljoenskroon.
M.M. 3808	6930	H. A. J. Venter	Venter se Meule	Eyam No. 1127, P.s/*P.B.* Skeenshoek, Via Mara, Northern Transvaal.
M.M. 1544	1038	Mariazell Mission	Mariazell Mission	Mariazell, Ps./*B.P.* 138, Matatiele.
M.M. 3325	6564	F. J. Pretorius	F. J. Pretorius	Cxara, Pk./*P.O.* Kentani.
M.M. 892	1530	D. F. Mc Master	Paul Roux Meule	Hoek van/*Cor. of* Scheepers en/*and* Lourensstrate/*Streets*, Posbus/*P.O. Box* 20, Paul Roux.
M.M. 2504	2356	Robert Templeton	R. Templeton	Pk./*P.O.* Tatafalaza, Zululand.
M.M. 1133	1047	A. Gordan & C. V. Thomas	Harry Thomas	81 Williamsweg/*Road*, Posbus/*P.O. Box* 317. Durban.
M.M. 3054	5076	J. A. Stuart	Waaikraal Roller Mills	Waaikraal No. 54, Pk./*P.O.* Waaikraal, via Delmas.
M.M. 2980	5650	M. Ackerman	Opkoms Roller Meule	41 Nandestraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 95, Bethlehem.
M.M. 2299	1426	J. Rosenthal	Qoqodala Mission Store	Pk./*P.O.* Qoqodala, oor/*via* Queenstown.
M.M. 2257	102	H. F. Welman	Wesselsbron Roller Meule	Erf No. 407. Bredenkampstraat/*Street*, Wesselsbron.
M.M. 922	3879	H. J. Willson	Reitz Roller Mills	Erf No's. 26-27, Reitz.
M.M. 567	6824	G. S. Wolfaardt	Rouxville Meule	218 Albertynstraat/*Street*, Rouxville.
M.M. 3731	6912	J. Meets	Mirage Roller Meule	Eden. Pk./*P.O.* Mirage.
M.M. 3589	6821	P. A. J. Minnaar	Swartkoppies Meule	36 Swartkoppies, Pk./*P.O.* Helvetia Noord/North.
M.M. 396	20	B. M. Rosmarin & M. W. Rosmarin	Rosmarin Bros. (Roodebank Roller Mills)	Branddrift 243, Pk./*P.O.* Roodebank, Dist. Standerton.
M.M. 310	1556	J. Boshoff	New Denmark Roller Meule	Villierschrik 42, Pk./*P.O.* New Denmark.
M.M. 3600	6926	J. Shapiro	S. Shapiro & Co.	Main Reef-weg/*Road*, Posbus/*P.O. Box* 1444, Johannesburg.
M.M. 3301	6729	C. M. Smit	C. M. Smit	1017 Paardedrift, Pk./*P.O.* Rietbokspruit.
M.M. 321	1146	P. J. en W. J. M. Goosen	Nylstroom Roller Meule	166 Potgieterstraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 27, Nylstroom.
M.M. 288	10	Bernhard Mendelsohn, Ltd.	Bernhard Mendelsohn, Ltd.	29 Markstraat/*Market Street*, Stand./*Stand* No. 31, Industrial Sites, Posbus/*P.O. Box* 43, Boksburg.
M.M. 3327	6470	A. T. Muller	Philippolis Roller Meule	Bo/*Upper* Kerkstraat/*Street*, Philippolis.
M.M. 1075	2746	M. McIntosh	Newcastle Mills & Produce Stores	Hoek van/*Cor. of* Allen en/*and* Hardingstrate/*Streets*, Posbus/*P.O. Box* 58, Newcastle, Natal.
M.M. 3467	6657	T. M. Warner	T. M. Warner	Gwadu. Pk./*P.O.* Willowvale.
M.M. 2607	2863	A. A. Peinke	E. H. Peinke	Debe Nek, Mnqaba, Pk./*P.O.* Debe Nek, Dist. Middle Drift.
M.M. 1290	6286	S. W. Ross	Queenstown Roller Mills	77 Robinsonweg/*Road*, Queenstown.
M.M. 813	50	W. D. Mylrea	Putterill & Corkhill	Besterstraat/*Street*. Posbus/*P.O. Box* 95, Harrismith.
M.M. 1140	6	Union Flour Mills, Ltd.	Union Flour Mills, Ltd.	Fenniscowlesweg/*Road*, Posbus/*P.O. Box* 1010, Umbilo, Durban.
M.M. 2855	5267	G. D. Joubert	Standerton Roller Meule	Andries Pretoriusstraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 27, Standerton.
M.M. 271	6921	T. L. H. de Graaff	Machadodorp Mills	Erf No. 88, Posbus/*P.O. Box* 30, Machadodorp.
M.M. 364	16	The Pretoria West Flour Milling Co., Ltd.	The Pretoria West Flour Milling Co., Ltd.	145 Carlstraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 348, Pretoria.
M.M. 2403	1113	R. van Rooyen	Van Rooyen's Meule	Nieweland, Pk./*P.O.* Langhoek, Dist. Vrede.
M.M. 1675	1033	A. Salmonson	A. Salmonson	Posbus/*P.O. Box* 46, Kuruman.
M.M. 918	1825	B. J. Schutte	Vredefort Roller Meule	Oranjestraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 12, Vredefort.
M.M. 3555	6780	H. L. Erwee en J. D. J. Erwee	Standerton Boere Meule	202 Vrystraat/*Street*, Standerton.
M.M. 1531	6943	Die Valleise Koöperatiewe Graan en Meule Mpy., Bpk.	Die Valleise Kooperatiewe Graan en Meule Mpy., Bpk.	Piet Uysstraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 27, Humansdorp.
M.M. 325	2816	Die Potchefstroomse Kooperatiewe Handelsvereniging, Beperk	Die Potchefstroomse Kooperatiewe Handelsvereniging, Beperk	Oliesslaan/*Avenue*, Posbus/*P.O. Box* 51, Potchefstroom.
M.M. 3434	6791	H. M. Botha	H. M. Botha	Bovenwaterval, Pk./*P.O.* Steynsrust, O.V.S./*O.F.S.*
M.M. 175	2719	Hartebeesfontein Boere Vereniging	Hartebeesfontein Boere Vereniging	Hartebeesfontein, Pk./*P.O.*, Hartebeesfontein.
M.M. 2740	5078	M. C. de G. Genis	M. C. de G. Genis	Zandsloot No. 448, Pk./*P.O.* Immerpan.
M.M. 43	901	H. C. Schmidt	Bloemhof Milling Co.	Princestraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 96, Bloemhof.
M.M. 1016	94	Hayne & Co. (Pty.), Ltd.	Hayne & Co. (Pty.), Ltd.	Albertweg/*Road*, Point, Posbus/*P.O. Box* 160, Durban.
M.M. 2488	1106	P. Wingrin	Bloedfontein Roller Mill	Bloedfontein, Pk./*P.O.* Schilpadfontein, Dist. Pretoria.
M.M. 3024	5927	J. L. Fourie	J. L. Fourie	Rietkuil 27, Posbus/*P.O. Box* 148, Bethal.
M.M. 606	949	C. J. Cox	Cliff's Bargain House	Erwe/*Erven* Nos. 176 en/*and* 188, Petrusburg, Dist. Fauresmith, O.V.S./*O.F.S.*
M.M. 2327	1116	L. M. du Toit	Blaauwkop Meule	Uitspanning No. 28, Ps./*P.B.* Blaauwkop, Pk./*P.O.* Morgenzon.
M.M. 559	1969	C. J. Colliers	Ascent Roller Meule	Posbus/*P.O. Box* 13, Pk./*P.O.* Ascent.
M.M. 949	1128	R. Reiser	Benedictine Mission Cassino	Pk./*P.O.* Nqutu, oor/*via* Dundee.
M.M. 465	441	A. A. Pitout	Nutfield Roller Mills	Zoetfontein, No. 1131, Pk./*P.O.* Nutfield, Dist. Nylstroom.
M.M. 467	56	Union Flour Mills, Ltd.	Union Flour Mills, Ltd.	Hoek van/*Cor. of* Pritchard en/*and* Weststraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 393, Johannesburg.
M.M. 874	966	J. M. D. van Lingen	Van Lingen's Roller Meule	Erf No. 286, Posbus/*P.O. Box* 54, Bothaville.

Geregistreerde No. *Registered No.*	No. van Registrasie-sertifikaat. *No. of Certificate of Registration.*	Naam. *Name.*	Handelsnaam. *Trading Name.*	Adres. *Address.*
M.M. 2718	4750	White's South African Portland Cement Co., Ltd.	White's South African Portland Cement Co., Ltd.	Pk./*P.O.* Whites, Dist. Ventersburg.
M.M. 461	2352	J. C. and F. G. Thomson	J. Thomson & Son	Kerkstraat/*Church Street*, Posbus/*P.O. Box* 41, Zeerust.
M.M. 2823	5296	A. R. Q. Clucas	Supreme Produce Supply	Renekestraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 47, Schweizer Reneke.
M.M. 1060	1436	The Monastery	The Monastery	Pk./*P.O.* Mariannhill, Dist, Pinetown, Natal.
M.M. 1086	5992	W. Beardall	The Pioneer Roller Mills	38 Kirklandstraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 34, Newcastle.
M.M. 444	1143	J. H. Stoltz, Jnr.	J. H. Stoltz, Jnr.	Vlakfontein 52, Pk./*P.O.* Moedig.
M.M. 933	32	Winburg Molen Mpy., Bpk.	Winburg Molen Mpy., Bpk.	Erf No. 543, Posbus/*P.O. Box* 1, Winburg.
M.M. 766	1538	J. Z. Moolman	J. Z. Moolman	Erf No. 259, Kriekstraat/*Street*, Rosendal, O.V.S./*O.F.S.*
M.M. 2564	2860	F. Grellner	Roman Catholic Mission	Mt. Frere, E.G.
M.M. 2474	9	O.F.S. Produce (Pty.), Ltd.	O.F.S. Produce (Pty.), Ltd.	56 East Burgerstraat/*Street*, Bloemfontein.
M.M. 3243	6525	D. J. G. Smit	Vlaklaagte Meule	Vlaklaagte 35, Pk./*P.O.* Vaalkrans, oor/*via* Witbank.
M.M. 925	3816	G. F. Wessels	G. F. Wessels	Erfdeel 195, Fouriesburg.
M.M. 1316	3321	J. J. Loubser	Vredenburg District Flour Mills	Hoofweg/*Road*, Vredenburg.
M.M. 516	1137	R. Bartkunsky (Widow)	Volksrust Electric Roller Mills	208a Vredestraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 44, Volksrust.
M.M. 2323	5671	H. P. v. d. Vyver	Odendaalsrust Roller Meule	Pk./*P.O.* Odendaalsrust.
M.M. 2276	6934	G. van Deventer en P. P. Hermann	Rankin's Pass Roller Meule	Rhenosterfontein No. 544, Pk./*P.O.* Rankin's Pass.
M.M. 3840	6935	C. J. van der Merwe	Van der Merwe & Kie.	Privaatsak/*Private Bag*, Langkuil, Villiers, O.V.S./*O.F.S.*
M.M. 1051	2384	T. Schall	Little Flower Mill	Little Flower Mission, Kangelastraat/*Street*, Pk./*P.O.* Eshowe, Zululand.
M.M. 122	913	B. Sharples	Randfontein Electric Flour Mills	7 Fedlerstraat/*Street*, Randfontein.
M.M. 391	934	J. C. Smit	Roedtan Roller Meule	Bysonderheid 936, Posbus/*P.O. Box* 10, Roedtan.
M.M. 2459	1016	Universal Produce Co (Pty.), Ltd.	Universal Produce Co. (Pty.), Ltd.	27/33 Congellaweg/*Road*, Posbus/*P.O. Box*, 2413, Durban.
M.M. 825	1095	J. I. de Wet	J. I. de Wet	Erf No. 128, Presidentstraat/*Street*, Bothaville.
M.M. 27	99	S. W. J. Bekker	Bekkerse Roller Meule	Kerkstraat/*Street*, 98, Bethal.
M.M. 1211	1045	W. Bosch	W. Bosch	Greystraat/*Street*, Pk./*P.O.* Aberdeen.
M.M. 2192	5369	J. E. Herbst	Boere Roller Meule	Erf No. 566, Posbus/*P.O. Box* 10, Paardekop.
M.M. 2010	1004	J. P. en C. M. Breugem	J. Breugem & Seuns	Cornelia 2012, Ps./*P.B.* Pietersburg.
M.M. 1031	95	The Kaffrarian Steam Mills Co., Ltd.	The Kaffrarian Steam Mill Co., Ltd.	Kaai/*Wharf* No. 3, Maydon Wharf, Posbus/*P.O. Box* 349, Durban.
M.M. 1052	982	Lurie Bros. & Co., Ltd.	Lruie Bros. & Co., Ltd.	109 Williamsweg/*Road*, Posbus/*P.O. Box* 778, Durban.
M.M. 572	945	H. L. Human	Bethlehem Station Mills	37 Pretoriusstraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 109, Bethlehem.
M.M. 701	1991	D. J. J. Jacobs	D. J. Jacobs	Van der Wathstraat/*Street*, Dewetsdorp, O.V.S./*O.F.S.*
M.M. 566	944	M. Berman	Berman's Water Mills	300 Orangestraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 16, Parys.
M.M. 3086	6186	G. Kahn and J. Rudolph	Lion Milling & Malt Manufacturing Co.	No. 158 Makokskraal, Pk./*P.O.* Makokskraal, Dist. Ventersdorp.
M.M. 694	1468	J. F. Botha	Hoopstad Roller Meule	Pk./*P.O.* Hoopstad, O.V.S./*O.F.S.*
M.M. 2953	5731	P. C. Koen	P. C. Koen	Mooidam, Posbus/*P.O. Box* 33, Fouriesburg.
M.M. 252	91	Leslie Premier Mills	Leslie Premier Mills	Meltonside No. 4, Posbus/*P.O. Box* 37, Leslie, Dist. Bethal.
M.M. 1045	119	C. James & J. A. S. Andrews	H. C. Foss & Co.	260 Murchisonstraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 2, Ladysmith, Natal.
M.M. 2879	6178	J. Bhengu	Bantu Supply Store	Pk./*P.O.* Cwaka, oor/*via* Dundee.
M.M. 129	915	Ermelo Mills (Pty.), Ltd.	Ermelo Mills (Pty.), Ltd.	79 Joubertstraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 119, Ermelo.
M.M. 2948	5593	E. Cassim	E. Cassim	6 Polkinghornstraat/*Street*, Pk./*P.O.* Pomeroy, Natal.
M.M. 3111	6186	S. N. Manion and J. Friedland	Friedland & Son	3, 5, 7 Pimstraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 5719, Newtown, Johannesburg.
M.M. 953	2707	J. A. Forbes	Bergville Milling Co.	Posbus/*P.O. Box* 19, Bergville, Natal.
M.M. 2328	2842	J. J. Bekker en S. W. J. Bekker	Bekker Broers	Erf No. 10, Posbus/*P.O. Box* 35, Trichardt.
M.M. 1206	33	De Boeren Koöperatiewe Moolen Maatschappy Beperkt	"Bokomo" Border Roller Mills	Greystraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 81, Aliwal Noord/*North*.
M.M. 988	1165	A. A. Hall	Dundee Electric Mills	65 Wilsonstraat/*Street*, Dundee.
M.M. 1161	3836	C. Meleod	Adelaide Steam Mills	Princess-straat/*Street*, Adelaide.
M.M. 2099	2891	H. A. Sauermann, Jnr.	Aberfeldy Roller Meule	Polangen, Pk./*P.O.* Aberfeldy.
M.M. 1433	1960	M. Hillhouse and J. A. E. Hillhouse	Indwe Roller Mills	Cornishstraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 12, Indwe.
M.M. 88	1077	D. J. G. Coetzee	D. J. G. Coetzee	Mooiplaas 57, Pk./*P.O.* Schoemanskloof.
M.M. 2779	6625	W. D. Ackermann	„Ackermann's Meule"	Sanddrift 297, Mapoch'sgronde, Pk./*P.O.* Hartelus, Dist. Middelburg, Transvaal.
M.M. 1008	979	T. W. L. Goebel, and H. A. H. Schroeder	Goebel Bros. & Co.	Waschbank, Posbus/*P.O. Box* 8, Dundee, Natal.
M.M. 257	11	Lichtenburg Mills & Malt Factory, Ltd.	Lichtenburg Mills & Malt Factory, Ltd.	25 Buitenstraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 71, Lichtenburg.
M.M. 1207	1961	De Boeren Koöperatiewe Molen Mpy., Bpk.	De Boeren Koöp. Molen Mpy., Bpk.	Darlingweg/*Road*, Posbus/*P.O. Box* 24, Malmesbury.
M.M. 605	1598	Conning & Co., Ltd.	Conning & Co., Ltd.	Thaba 'Nchu-stasie/*Station*, Posbus/*P.O. Box* 1, Thaba 'Nchu, O.V.S./*O.F.S.*

✱ KENNISGEWING No. 584 VAN 1946.

DIE ONDERGENOEMDE PERSONE IS OOREENKOMSTIG PARAGRAAF (*a*) VAN SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREELINGSKEMA GEPUBLISEER BY PROKLAMASIE No. 77 VAN 1939, SOOS GEWYSIG, GEREGISTREER OM GEDURENDE DIE TYDPERK 1 MEI 1946 TOT 30 APRIL 1947, MIELIES EN MIELIEPRODUKTE VAN PRODUSENTE VAN MIELIES TE KOOP OF ANDERSINS TE VERKRY.

✱ NOTICE No. 584 OF 1946.

THE UNDERMENTIONED PERSONS HAVE BEEN REGISTERED IN TERMS OF PARAGRAPH (*a*) OF SUB-SECTION (1) OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME, PUBLISHED UNDER PROCLAMATION No. 77 OF 1939, AS AMENDED, TO PURCHASE OR OTHERWISE ACQUIRE MEALIES OR MEALIE PRODUCTS FROM PRODUCERS OF MEALIES FOR THE PERIOD 1ST MAY, 1946 TO 30TH APRIL, 1947.

Geregistreerde No. *Registered No.*	No. van Registrasiesertifikaat. *No. of Certificate of Registration.*	Naam. *Name.*	Handelsnaam. *Trading Name.*	Adres. *Address.*
M.T. 6247	6756	Barkly-Oos Koöperatiewe Winkels Beperk	Barkly-Oos Koöperatiewe Winkels Beperk	Grechamstraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 90, Barkly-Oos/*East.*
M.T. 3522	2059	Bathurst Farmers' Union, Ltd...	Bathurst Farmer's Union, Ltd...	14 Bathurststraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 90, Grahamstown.
M.T. 1775	6666	S. H. Baxter.....	S. H. Baxter.....	Stokwes Basin, Pk./*P.O.* Askeaton, oor/*via* Lady Frere, Dist. Xalanga.
M.T. 974	703	J. A. Forbes.....	Bergville Milling Co.....	Bergville, Posbus/*P.O. Box* 19, Bergville, Natal.
M.T. 3099	419	De Boeren Koöperatiewe Moolen Maatschappy, Beperkt	"Bokomo" Border Roller Mills	Greystraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 81, Aliwal-Noord/*North.*
M.T. 5231	5530	D. W. Bruce.....	D. W. Bruce.....	Deckerts Hill, Sak/*Bag*, 9, Imvani, Dist. St. Marks.
M.T. 1514	6833	W. W. V. Burmeister.....	W. W. V. Burmeister.....	Mqumakala, Pk./*P.O.* Ncora, Dist. St. Marks.
M.T. 842	3778	P. M. Cassan.....	P. M. Cassan.....	Erf 21A. Curzonstraat/*Street*, Seymour, Dist. Stockenstroom.
M.T. 2313	6933	M. G. Cloete.....	M. G. Cloete.....	Mlungana, Ps./*P.B.* Umtata, Dist. Ngqeleni.
M.T. 744	852	J. J. Devitt.....	J. J. Devitt.....	Mabehana, Ps./*P.B.* Mqanduli.
M.T. 5329	5681	T. A. Deutschmann.....	T. Deutschmann.....	Mtakatyi Trading Station. Pk./*P.O.*... Ngqeleni.
M.T. 3032	2064	A. E. L. Fennel (Ex.).....	F. Fennell.....	Umtatastraat/*Street*, Butterworth.
M.T. 212	492	C. J. & J. A. S. Andrews.....	H. C. Foss & Co.....	260 Murchisonstraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 2, Ladysmith, Natal.
M.T. 1751	887	T. W. L. Goebel & H. A. H. Schroeder	Goebel Bros. & Co.....	Waschbank, Posbus/*P.O. Box* 8, Dundee, Natal
M.T. 456	837	A. M. Hansa.....	A. M. Hansa & Co.....	Milton Farm, Posbus/*P.O. Box* 18, Newcastle, Natal.
M.T. 394	832	W. L. Illing & D. A. Wright.....	Illing Bros.....	148 Murchisonstraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 39, Ladysmith, Natal.
M.T. 2340	5512	M. Hillhouse, J. A. E. Hillhouse..	Indwe Roller Mills.....	H.v./*cor. of* Main and/*en* Cornishstrate/*Streets*, Posbus/*P.O. Box* 12, Indwe.
M.T. 5527	6145	A. Jacobson.....	A. Jacobson.....	Lombardstraat/*Street*. Posbus/*P.O. Box* 2, Dist. Sterkstroom.
M.T. 124	414	The Kaffrarian Steam Mill Co., Ltd.	The Kaffrarian Steam Mill Co., Ltd.	Wharf No. 3, Maydon Wharf, Posbus/*P.O. Box* 349, Durban.
M.T. 2426	6216	F. T. v. Niekerk Leach.....	F. T. Leach.....	Kingstraat/*Street*, Butterworth (Erf No. 171).
M.T. 5464	6849	G. Luffingham.....	G. Luffingham.....	"Riverside", Pk./*P.O.* Winterton, Natal.
M.T. 3340	6887	A. A. A. Luck, R. C. Lake & J. N. Lake	A. Luck & Co.....	Lot No. 20, Posbus/*P.O. Box* 14, Ugie, Dist. Maclear.
M.T. 2047	729	Lurie Bros. & Co., Ltd.....	Lurie Bros. & Co., Ltd.....	109 Williamsweg/*Road*, Posbus/*P.O. Box* 778, Durban.
M.T. 3933	3666	The Monastery.....	The Monastery.....	The Monastery, Mariannhill, Dist. Pinetown, Natal.
M.T. 1168	3602	National Supply Stores (Pty.), Ltd	National Supply Stores (Pty.), Ltd.	H.v./*cor. of* Voor- en/*and* Van Rooyenstrate/*Streets*, Posbus/*P.O. Box* 27, Utrecht, Natal.
M.T. 58	175	M. McIntosh.....	Newcastle Mills & Produce Stores	H.v./*cor. of* Allan- en/*and* Hardingstrate/*Streets*, Posbus/*P.O. Box* 58, Newcastle.
M.T. 3796	5957	T. H. Phillips.....	T. H. Phillips.....	Elucwecwe, Pk./*P.O.* Engcobo.
M.T. 5729	6457	R. D. Chwothee.....	Pilgrim Cash Supply Store.....	Sawoti, "Farm Rock", Pk./*P.O.* Park Rynie, Dist. Umzinto.
M.T. 1847	628	W. Beardall.....	The Pioneer Roller Mills.....	38 Kirklandstraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 34, Newcastle, Natal.
M.T. 898	737	H. Portsmouth.....	H. Portsmouth.....	Wyford, Pk./*P.O.* Wyford, oor/*via* Van Reenen, Dist. Klip River.
M.T. 6244	6920	S. W. Ross.....	Queenstown Roller Mills.....	77 Robinsonweg/*Road*, Queenstown.
M.T. 1526	4955	F. F. Roeder.....	F. F. Roeder.....	Sawyerstraat/*Street*, Butterworth.
M.T. 3156	4494	Bros. C. D. & L. Ross.....	A. Ross & Co.....	Posbus/*P.O. Box* 10, Dalton, Dist. New Hanover.
M.T. 439	835	F. W. Sparg.....	F. Sparg & Son.....	Umtataweg/*Road*, Posbus/*P.O. Box* 29, Idutywa.
M.T. 3004	4024	R. M. Tweedie & F. M. *Dickson*..	*Guy* Tweedie.....	"*Donald Drift*", Pk./*P.O. Donald Drift*, Dist. Matatiele.
M.T. 701	108	Union Flour Mills, Ltd.....	Union Flour Mills, Ltd.....	Fenniscowlesweg/*Road*, Posbus/*P.O. Box* 1010. Umbilo, Durban.
M.T. 1445	2115	E. F. Bohling.....	E. F. Bohling.....	Lurwayizo, Posbus/*P.O. Box* 20. Willowvale.
M.T. 2164	3938	E. Brown (Estate).....	Francis Brown.....	Esikobeni, Pk./*P.O.* Nokomis, Dist. Idutywa.
M.T. 1806	6637	P. J. Radue.....	P. J. Radue.....	Gemfane, Pk./*P.O.* Tsolo.
M.T. 1117	5439	C. M. D. MacDonald.....	C. M. D. MacDonald.....	St. Augustines, Pk./*P.O.* Tsolo.
M.T. 1567	2587	H. Ewels.....	H. Ewels.....	Nqusi, Pk./*P.O.* Kentani.
M.T. 1118	2179	C. & E. Jankelson.....	J. Jankelson & Sons.....	Erf No. 169, Posbus/*P.O. Box* 19. Butterworth.
M.T. 3945	2727	W. H. Baisley.....	W. H. Baisley & Co.....	Ntawku, Pk./*P.O.* Nqamakwe.
M.T. 2679	5886	J. Mack.....	J. Mack.....	Weza. Pk./*P.O.* Idutywa, Dist. Willowvale.

Geregistreerde No. *Registered No.*	No. van Registrasie-sertifikaat. *No. of Certificate of Registration.*	Naam. *Name.*	Handelsnaam: *Trading Name.*	Adres. *Address.*
M.T. 1375	2499	V. Tomes	V. Tomes	Mendu, Pk./*P.O.* Willowvale.
M.T. 3261	5687	G. W. Whitfield	G. W. Whitfield	Ntsito, Pk./*P.O.* Bolo Reserve, oor/*via* Stutterheim.
M.T. 5077	5479	M. V. Brown	M. V. Brown	Hange, Pk./*P.O.* Imvani, Dist. Tsomo.
M.T. 778	2292	A. S., A. H. & A. V. Kajee	M. A. Kajee	Pk./*P.O.* Mapumolo, Natal.
M.T. 654	3280	E. J. T. Whitfield	E. J. T. Whitfield	Cizele, Posbus/*P.O. Box* 3, Iduytwa.
M.T. 4368	4368	I. E. Pandor	I. E. Pandor	Branfontein, Pk./*P.O.* Tayside, Dist. Dundee.
M.T. 4121	4337	A. Schröder	Convent Store	Einsiedeln, Ps./*P.B.* Richmond, Natal.
M.T. 3617	1278	L. L. Tomlinson	D. M. Tomlinson & Co.	Voortrekkerstraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 37, Swellendam.
M.T. 1670	4282	T. A. Deutschmann	T. A. Deutschmann	Mafini, Pk./*P.O.* Libode, Dist. Ngqeleni.
M.T. 372	4156	S. N. Arseniou	W. H. George	5 Commissionerstraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 222, Queenstown.
M.T. 1811	6147	M. S. Olgar	Enqabeni Supply Store	"Retreat", Posbus/*P.O. Box* 10, Enqabeni, Dist. Harding, Natal.
M.T. 1681	2880	L. F. W. Breetzke	L. F. W. Breetzke	Qunu, Pk./*P.O.* Qunu, oor/*via* Bityi Station, Dist. Umtata.
M.T. 3864	3757	K. N. Reddy	K. N. Reddy	Broadville, Sawoti, Posbus/*P.O. Box* 27, Umzinto, Natal.
M.T. 1672	5509	F. Rayment	F. Rayment & Co.	Posbus/*P.O. Box* 17, Idutywa.
M.T. 5477	6058	H. C. Weimann	H. C. Weimann	Qutsa Trading Station, Pk./*P.O.* Comfimvaba, Dist. St. Marks.
M.T. 567	6598	D. M. Paterson	Waverley Store	Eston, Dist. Camperdown, Natal.
M.T. 3912	6639	E. Cassim	E. Cassim	6 Polkinghornstraat/*Street*, Pk./*P.O.*... Pomeroy, Msinga, Natal.
M.T. 6213	6694	R. V. R. & S. V. Ramiah	Emangweni Supply Store	Emangweni Mission, Pk./*P.O.* Loskop, Dist. Estcourt.
M.T. 835	3620	Vernon Harris	V. Harris	Ntshilini, Pk./*P.O.* Ngqeleni.
M.T. 2676	6687	A. Landers	A. Landers's Store	The Hollows, Pk./*P.O.*, Indudutu, Dist. Umzinto.
M.T. 1517	4046	Alfred Allen Palmer	A. A. Palmer	Esikobeni, Pk./*P.O.* Gofimvaba, Dist. St. Marks.
M.T. 1522	3761	Walter Netherleigh Hall	W. N. Hall	Isityam, Pk./*P.O.* Butterworth.
M.T. 5468	6044	J. M. Glazer & H. Glazer	Glazer & Co.	Pk./*P.O.* Wolwefontein, Dist. Uitenhage.
M.T. 6105	6551	R. F. Hempel	R. F. Hempel	Didi, Pk./*P.O.* Clarkebury, Dist. Engcobo.
M.T. 2657	3143	C. E. R. Schutte	C. E. R. Schutte	Mjika, Ptc. Sak/*Bag*, Pk./*P.O.* Tsolo.
M.T. 807	2448	S. S. Robbins	Sidney S. Robbins	Erf No. 36, Babanango, Dist. Babanango.
M.T. 1931	6701	H. J. Hoogvorst	H. J. Hoogvorst Store	Erf No. 68A, Rietvelei, Dist. Umzimkulu.
M.T. 2602	3024	H. J. Peattie	Veronique Store	P.s./*P.B.* Pietermaritzburg, Dist. New Hanover.
M.T. 1336	456	C. A. Will, L. O. Rawlings, B. N. S. Maartens	Will's Agencies	Hoek. van/*cor. of* Greenstraat/*Street* en/*and* Stationweg/*Road*, Dist. Matatiele.
M.T. 1693	3243	L. J. Wood	L. J. Wood	Ndibela, Pk./*P.O.* Bashee Bridge, Dist. Umtata.
M.T. 1324	806	M. Hoosen, H. Mahomed, A. Hoosen (Directors); S. Hoosen (Sect.)	Moguntia Supply Stores, Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 3, Izingolweni, Dist. Harding.
M.T. 3964	3792	A. W. L. Tweedie	A. W. L. Tweedie	Tsitsong, Dist. Matatiele.
M.T. 1904	3039	T. M. Warner	T. M. Warner	Gwadu Trading Station, Pk./*P.O.* Willowvale, Dist. Willowvale.
M.T. 2550	6633	V. Thornton	V. Thornton	Ida, Pk./*P.O.* Ida, Dist. Elliot.
M.T. 393	171	Estate Late G. C. Clarence (Elaine Clarence, Administratrix), Maxwell Gordon Clarence, Shirley Elizabeth Manicom	G. Clarence & Co.	Queenstraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 108, Ladysmith, Dist. Klipriver, Natal.
M.T. 741	5662	F. E. Acton	F. E. Acton	Caba, Pk./*P.O.* Bolo Reserve, Dist. Tsomo.
M.T. 1905	5120	A. B. Hawkes	A. B. Hawkes	Melitafa, Pk./*P.O.* Elliotdale.
M.T. 2540	5591	F. C. D. Altenkirch	F. Altenkirch	Crocodile Vlei, Pk./*P.O.* Ngcwanguba, Mqanduli.
M.T. 1894	3763	A. M. Hartmann	A. M. Hartmann	Garners Drift, Posbus/*P.O. Box* 13, Tsomo.
M.T. 1408	2229	A. M. Hartmann	A. M. Hartmann	Neizele, Pk./*P.O.* Willowvale.
M.T. 1440	2072	Ernest James Donovan Murray	E. J. D. Murray	Centuli, Pk./*P.O.* Butterworth, Dist. Kentani.
M.T. 6252	6781	Andrew Nevile Baisley	A. N. Baisley	Cora, oor/*via* Ibeka, Pk./*P.O.* Butterworth, Dist. Idutywa.
M.T. 1555	6681	Peter Reid	Krantzkop Trading Co.	Erf No. 7 Posbus/*P.O. Box* 3, Krantzkop.
M.T. 5451	6362	A. V. Allan	A. V. Allan	Longlands, Ixopo.
M.T. 5171	5433	Frederick Johannes Pretorius	F. J. Pretorius	Gxara Kentani, Dist. Kentani.
M.T. 2579	3631	Ronald Brymer Stuart	R. B. Stuart	Emfundisweni, Dist. Flagstaff.
M.T. 2594	2493	Hugo Carl Puchert	H. C. Puchert	Mtokwane, Pk./*P.O.* Ngqeleni, Dist. Ngqeleni.
M.T. 624	2031	M. M. Govender	M. M. Govender	Mainweg/*Road*, Umzinto.
M.T. 2268	4074	C. C. L. Warner	C. C. L. Warner	Nxamagele, Dist. Engobo.
M.T. 1365	3624	W. W. Shone	W. S. Wicks	Gqwesa, Pk./*P.O.* Qumbu, Dist. Qumbu.
M.T. 4112	4334	W. L. H. H. Mercis	W. Mercis	Killicrankie, Dist. New Hanover.
M.T. 3022	6481	H. C. Trow	Trow	"Collywobbles", Posbus/*P.O. Box* 1, Idutywa, Transkei.
M.T. 5946	6366	S. G. Tarr	S. G. Tarr	Gani Store, Dist. Lusikisiki.
M.T. 2517	1622	K. Mahomed	K. Mahomed	Farm Flint, Inyanyana, Dist. Dundee.
M.T. 651	6292	D. M. Giese	D. M. Giese	Blyth Station, Pk./*P.O.* Nqamakwe.
M.T. 5067	5592	Kenneth Ivan Sparg	K. I. Sparg	Beledale, Posbus/*P.O. Box* 15, Tsolo.
M.T. 6271	6836	Mahomed Moosa (Pty.), Ltd.	Mahomed Moosa (Pty.), Ltd.	Hoek van/*Cor. of* Main en/*and* Patterson strate/*Streets*, Posbus/*P.O. Box* 11, Weenen, Natal.
M.T. 1273	453	Herbert John Bradley Dickin	H. Dickin & Co.	47 Cathcartweg/*Road*, Posbus/*P.O. Box* 212, Queenstown.
M.T. 1669	4283	Edward Robert Deutschmann	E. R. Deutschmann	Pk./*P.O.* Old Bunting, Dist. Ngqeleni.
M.T. 573	5997	Gedalie Cohen	G. Cohen	Lot No. 8, Palmietfontein, Posbus/*P.O. Box* 11, Dannhauser, Dist. Newcastle.
M.T. 1364	3111	F. M. Howe	F. M. Howe	Gura, Pk./*P.O.* Qumbu.
M.T. 1191	4149	A. C. Wattrus	A. C. Wattrus	Mbulu, Tsomo, Mbulu.
M.T. 3776	4614	J. A. Henderson	J. A. Henderson	Eureka, Pk./*P.O.* Enqabeni, Dist. Harding.

Geregistreerde No. *Registered No.*	No. van Registrasie-sertifikaat. *No. of Certificate of Registration.*	Naam. *Name.*	Handelsnaam. *Trading. Name.*	Adres. *Address.*
M.T. 1239	2991	A. E. Slater	Alfred Trading Co	Location No. 1, Weza, Posbus/*P.O. Box* 15, Harding.
M.T. 1682	5891	B. C. Kelly	B. C. Kelly	New Brighton, Pk./*P.O.* Ngcwanguba, Dist. Mqanduli.
M.T. 2172	5783	P. H. Daniel	P. H. Daniel	Elucwecwe, Pk./*P.O.* Engcobo.
M.T. 1556	3762	P. M. Baisley	A. B. Baisley	Ibeka, Pk./*P.O.* Butterworth, Dist. Idutywa.
M.T. 1671	2659	A. C. Harris	A. C. Harris	Baca, Pk./*P.O.* Ngqeleni.
M.T. 5145	5515	D. E. Moldenhauer	D. E. Moldenhauer	Erf No. 52, Tsomo weg/*Road*, Posbus/*P.O. Box* 4, Xalanga. Cala.
M.T. 3707	2125	T. J. van Rooyen	T. J. van Rooyen	Dwarsrand No. 110, Pk./*P.O.* Dwarsrand, Natal.
M.T. 1899	6015	W. H. Hartley	W. H. Hartley	Dallas, Pk./*P.O.* Komgha, K.P./*C.P.*
M.T. 1797	774	A. D. Clarke & Co.	A. D. Clarke & Co.	Pungashi Store, Pk./*P.O.* High Flats, Dist. Ixopo.
M.T. 2304	6847	G. J. Coetzer	G. J. Coetzer	Posbus/*P.O. Box* 10, Lady Frere, Dist. Glen Grey, K.P./*C.P.*
M.T. 1378	1348	R. D. & E. C. Blumrick	Blumrick Bros. (Pty.), Ltd.	87, 88 Mainstraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 7, Willowvale.
M.T. 4279	5528	S. K. Manthe	S. K. Manthe	Pk./*P.O.* Willowvale.
M.T. 6295	6916	L. M. L. Palmer	L. M. L. Palmer	The Wattles, Pk./*P.O.* Cofimvaba, Dist. St. Marks.
M.T. 1235	2268	Oscar Wood	Oscar Wood	„ Mpozolo ", Posbus/*P.O. Box* 13, Willowvale.
M.T. 2469	4112	A. E. Spalding	A. E. Spalding	Zinbungu, Pk./*P.O.* Nkanga, Dist. Libodi.
M.T. 4024	4072	H. A. Wood	H. A. Wood	Mgwenyana, Pk./*P.O.* Umtata, Dist. Ngqeleni.
M.T. 1214	6834	E. K. B. Buss	E. K. B. Buss	Esinxago Trading Station, Tsolo.
M.T. 3231	4958	F. R. Daniel	F. R. Daniel	Ntile, Ps./*P.B.* Port St. Johns, Dist. Lusikisiki.
M.T. 1774	5429	E. G. Clarke	E. G. Clarke	Majola Trading Station, Ps./*P.B.* Umtata, Dist. Port St. Johns.
M.T. 1056	2545	R. R. M. Hawkes	R. R. M. Hawkes	Dadamba Trading Station, Posbus/*P.O. Box* 44, Idutywa, Dist. Willowvale.
M.T. 5495	6221	P. Goss	Pat Goss	Gogwana, Hillside, Ntontela, Pk./*P.O.* Isihlito, oor/*via* Lusikisiki.
M.T. 3951	3950	H. L. & R. B. Harrison	Harrison Bros.	Takazi, Pk./*P.O.* Kentani.
M.T. 142	464	Arthur Evelyn Smith	The Blue Star Mills	51 Alexanderstraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 132, Ladysmith, Dist. Klipriver/*River*, Natal.
M.T. 684	2904	W. J. S. Hagan	W. O. Hagan	Tsitsa Bridge, Pk./*P.O.* Umtata, Dist. Tsolo.
M.T. 4077	4059	F. V. Iggulden & V. L. Hoole	Ngqeleni Cash Store	Pk./*P.O.* Ngqeleni, Pondoland.
M.T. 2087	6693	H. C. Thomson	H. C. Thomson	Pk./*P.O.* Tombo, Dist. Port St. Johns.
M.T. 2502	6874	J. G. Teale, S. C. Teale, R. W. G. Teale	J. G. Teale & Sons	Hardingstraat/*Street*, Estcourt.
M.T. 1533	4247	J. Bruggemann & Son (Pty.), Ltd.	J. Bruggemann & Son (Pty.), Ltd.	Mainweg/*Road*, Umzimkulu.
M.T. 3750	2468	F. N. Hatley	F. N. Hatley	29 Carrstraat/*Street*, Pk./*P.O.* Charlestown, Natal.
M.T. 1939	2435	C. C. Stuart	C. C. Stuart	Pk./*P.O.* Healdtown, Dist. Fort Beaufort.

✱ KENNISGEWING No. 585 VAN 1946.

PERSOON ONBEVOEG VERKLAAR OM VUURWAPENS TE BESIT.

Hierby word, ingevolge artikel *dertien* van die Wapen en Ammunisiewet, No. 28 van 1937, bekendgemaak dat Jacobus Johachim Matthian Theron, 'n blanke man, van Michaustraat, Strand, distrik Somerset-Wes, Kaapprovinsie, op 20 Mei 1946 deur my by die sitting van die Periodiekehof te Strand, onbevoeg verklaar is om te eniger tyd in besit van vuurwapens te wees.

W. P. VAN BREDA,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Somerset Wes,
22 Junie 1946.

✱ NOTICE No. 585 OF 1946.

PERSON DECLARED UNFIT TO POSSESS FIRE-ARMS.

In terms of section *thirteen* of the Arms and Ammunition Act, No. 28 of 1937, notice is hereby given that Jacobus Johachim Matthian Theron, a European male, of Michau-Street, Strand, District of Somerset West, Cape Province, was, on the 20th day of May, 1946, at the Strand Periodical Court sitting, declared by me to be an unfit person to be in possession of any fire-arms at any time.

W. P. VAN BREDA,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Somerset West,
22nd June, 1946.

✱ KENNISGEWING No. 586 VAN 1946.

SUID-AFRIKAANSE SKEEPVAARTRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende vergadering van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad op Maandag, 15 Julie 1946, in Mosselbaai, gehou sal word.

C. F. B. LOCKE,
Waarnemende Sekretaris.
Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad.

Johannesburg, 26 Junie 1946.

✱ NOTICE No. 586 OF 1946.

SOUTH AFRICAN SHIPPING BOARD.

Notice is hereby given that the next meeting of the South African Shipping Board will be held in Mossel Bay on Monday, 15th July, 1946.

C. F. B. LOCKE,
Acting Secretary.
South African Shipping Board.

Johannesburg, 26th June, 1946.

✱ KENNISGEWING No. 587 VAN 1946.

ONGEVALLEWET, 1941.—ONOPGEËISTE GELDE.

Hierby word ooreenkomstig regulasie 22 van die regulasies gepubliseer ingevolge Goewermentskennisgewing No. 2448 van 27 November 1942, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 475 van 23 Maart 1945, bekendgemaak dat aangesien alle pogings om ondergenoemde persone op te spoor, misluk het, en die bedrae aangetoon teenoor hul name onbetaald gebly het vir 'n tydperk van twaalf maande vanaf die datum waarop hulle betaalbaar geword het, enigeen wat op betaling van enige van hierdie bedrae aanspraak maak, sy eis binne een maand vanaf die datum hiervan by die Ongevallekommissaris, Posbus 955, Pretoria, moet indien.

In die geval van Blanke, Asiatiese en Kleurlingwerksmense kan eise, gerieflikheidshalwe deur die naaste Magistraats-, Naturellekommissaris- of Arbeidskantoor ingedien word, en moet in die vorm wees van 'n beëdigde verklaring, waarin die eiser se volle naam en adres verskyn tesame met die gronde waarop die eis berus, asook volle besonderhede van die ongeval waarvoor skadeloosstelling toegeken is. Naturellewerksmense moet hulle eise indien deur die naaste Magistraat of Naturellekommissaris wat, indien hy tevrede is dat die applikant die wettige eiser is, die aansoek dan aan die Ongevallekommissaris vir betaling sal stuur.

ARTHUR D. LEE,
Ongevallekommissaris.

Pretoria.

✱ NOTICE No. 587 OF 1946.

WORKMEN'S COMPENSATION ACT, 1941.—UNCLAIMED MONIES.

Notice is hereby given, in terms of regulation 22 of the regulations published under Government Notice No. 2448 of the 27th November, 1942, and amended by Government Notice No. 475 of the 23rd March, 1945, that all efforts to trace the undermentioned payees having failed and the monies indicated opposite their names having remained unpaid for a period of twelve months from the dates on which they became payable, any person claiming payment of any of these amounts should lodge his claim with the Workmen's Compensation Commissioner, P.O. Box 955, Pretoria, within one month from the date hereof.

In the case of European, Asiatic and Coloured workmen, claims may, for the sake of convenience, be submitted through the office of the nearest Magistrate, Native Commissioner or Department of Labour, and should be in the form of an affidavit embodying the following particulars: Claimant's full name and address; the grounds on which the claim is based and particulars of the accident in respect of which compensation was awarded. Native workmen should submit their claims through the nearest Magistrate or Native Commissioner, who will satisfy himself that the applicant is the rightful claimant and then submit the claim to the Workmen's Compensation Commissioner for payment.

ARTHUR D. LEE,
Workmen's Compensation Commissioner.

Pretoria.

Eis No. *Claim No.*	Persoon. *Payee.*	Bedrag. *Amount.* £ s. d.	Jongsbekende adres (as daar een is). *Last Known Address (if any).*
R 21939/1	Malake Mazibuko	2 1 9	Turnbull & De Swardt, Durban.
"	Sikendhle Mkize	1 6 8	L. A. Murdoch, Ltd., Durban.
"	Mbhekwa Makanya	1 6 8	W. F. Johnstone, Ltd., Durban.
"	S. Butelezi	2 12 2	Turnbull & De Swardt, Durban.
"	Gilaange Gici	2 10 4	A. E. Armstrong, Durban.
"	Ephraim Mafu	2 12 10	T. A. Dow, Durban.
"	Ben Bombu	1 4 4	F. H. Radford, Ltd., Durban.
"	Giyane Cele	1 4 9	T. A. Dow, Ltd., Durban.
"	Ndoma Nxumalo	1 16 8	W. F. Johnstone, Ltd. Durban.
"	Minard Zungu	1 9 8	O'Reilly Builders (Pty.), Ltd., Durban.
"	Dudu Gcabushe	5 18 8	" "
"	Godfrey Mulongu	7 14 6	" "
"	Johannes Nyama	1 9 7	" "
"	Godfrey Mhlongo	2 1 2	" "
"	Albert Makhatini	0 13 4	R. Barras, Pietermaritzburg.
"	Saul Korlana	2 8 3	Smith & Cook, Port Elizabeth.
"	Johannes Xobane	2 0 1	Murray & Stewart, Port Elizabeth.
"	A. Wolmarans	0 10 3	Murray & Stewart, Ltd., Port Elizabeth.
"	Jack Sheze	3 8 7	H. M. Russel, Oos-Londen/*East London.*
"	Freddie Mayasa	13 11 6	W. F. Osner, Ltd., Oos-Londen/*East London.*
"	Daniel	0 13 0	A. Fairweather & Sons, Bloemfontein.
"	Daniel	0 18 0	" "
"	B. de Klerk	3 0 6	Roberts Construction (Pty.), Ltd., Johannesburg.
"	William (929)	1 9 2	" " "
"	Bhekakufa	1 14 4	" " "
"	Albert	2 14 10	" " "
"	Frank	2 1 10	Thos. Clark & Sons, Johannesburg.
"	Sekati	1 12 4	Wascaw D.G.S. Annex Factory, Johannesburg.
"	Meshack	0 5 0	" " "
"	Abednego	0 4 9	" " "
"	Marake	5 1 6	" " "
"	Koperaal	1 4 1	E. A. Sayle & Sons, Johannesburg.
"	Titus	24 0 5	Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Johannesburg.
"	Joubert	0 6 0	James Thompson (Pty.), Ltd., Johannesburg.
"	Alpheus	2 11 2	John J. Kirkness, Ltd., Pretoria.
"	Kaas	2 9 3	Clark & Downie (Pty.), Ltd., Pretoria.
"	Johannes	3 6 6	A. C. Kotter, Pretoria.
"	Hendriks Petersen	1 5 4	R. H. Morris, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
"	Johannes van Wyk	0 17 5	Graving Dock Construction Co., Kaapstad/*Cape Town.*
"	John Tom	2 1 2	" " "
"	Kleinbooi Tyaba	2 4 6	" " "
"	Samuel Mlatane	2 15 7	" " "
"	Percy Paul	0 4 5	" " "
"	Hendrik Oosthuys	1 14 8	Murray & Stewart, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
"	Bicycle	27 12 1	" " "
"	Bishop	1 4 7	" " "
"	Kleinbooi	3 1 7	" " "
"	Stamford Dinga	1 3 5	Cape Steel Construction Co., Kaapstad/*Cape Town.*
"	Elliot Mombello	0 5 2	" " "
"	Julius Goliath	3 12 2	Reid & Knuckey, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
"	Mkosana Zinzile	2 18 4	" " "
"	Michael Nomngxkayiya	3 0 10	Passet Construction Co., Kaapstad/*Cape Town.*

Eis No. *Claim No.*	Persoon. *Payee.*	Bedrag. *Amount.* £ s. d.	Jongsbekende adres (as daar een is). *Last Known Address (if any).*
R 21939/1	Hubert Lautsi Zoutes	40 16 6	T. Pattullo, Kaapstad/*Cape Town.*
„	John Mate	5 3 5	Norman Kennedy, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
„	Gaut Naweka	2 2 9	„ „ „
„	March Leteba	1 12 0	C. F. Smit, Kaapstad/*Cape Town.*
„	John Mtslatshelt	2 15 9	W. Harper, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
R 21772/1	Silas Maputa	0 3 8	P.a./*C.o.* Palala Trading Stores, Palala.
R 21938/1	Baker	1 8 4	Afdelingsraad/*Divisional Council*, Cradock.
„	Stotch Seokoo	2 15 2	Valente Bros., Posbus/*P.O. Box* 120, Cradock.
„	Koerant Machine	0 9 5	„ „ „
„	Willie	0 18 0	„ „ „
„	John Sindo	0 12 10	„ „ „
„	Gibson	0 11 4	„ „ „
„	Milward	1 5 5	„ „ „
„	James	0 18 5	Afdelingsraad/*Divisional Council*, Cradock.
R 22868/2	Abel	6 17 5	S.A.S. & H./*S.A.S. & H.*, Vereeniging.
„	December (Notimba Gebengana)	3 15 2	S.A.S. & H./*S.A.S. & H.*, Stutterheim.
„	Dick Lungo	4 10 0	S.A.S. & H., Tafelbaai Hawe/*S.A.R. & H., Table Bay Harbour.*
„	Jim	14 2 9	S.A.S. & H., Buffalo Hawe/*S.A.R. & H., Buffalo Harbour.*
„	Joseph	1 18 3	„ „ „
„	Kambi	4 1 3	S.A.S. & H./*S.A.R. & H.*, Elandslaagte, Natal.
„	Katoxa	16 19 1	S.A.S. & H./*S.A.R. & H.*, Stephanus.
„	Lisboa Canda	3 13 2	„ „ Felixton, Natal.
„	Samuel	15 0 0	„ „ Port Elizabeth.
„	Wosie	8 6 5	„ „ Sodendal.
„	Jackson	3 12 8	„ „ Sydenham.
„	Blanket	2 2 9	„ „ Oos-Londen/*East London.*
„	Charles Abrahams	28 12 10	„ „ Tafelbaai Hawe/*Table Bay Harbour.*
„	Bantom	0 2 1	„ „ Woodstock.
„	C. J. Bresler	2 11 2	„ „ Kaapstad/*Cape Town.*
„	Klaas Komata	5 6 11	„ „ „ „
„	F. Ludick	1 3 9	„ „ Tafelbaai Hawe/*Table Bay Harbour.*
„	J. T. Mulholland	0 1 5	„ „ Paarden Eiland.
„	P. G. Oosthuizen	0 0 7	„ „ „ „
„	S. Voigt	0 17 1	„ „ Kaapstad/*Cape Town.*
„	T. J. H. Wiese	5 1 0	„ „ Paarden Eiland.
„	Alex	1 8 7	„ „ Port Elizabeth.
„	Boshoff (Boshof Mapaqa)	1 9 1	„ „ Hanoverweg/*Hanover Road.*
„	Jam	0 13 4	„ „ Port Elizabeth.
„	John (Simatu Mshweshwe)	0 16 10	„ „ „
„	Peto Gilihili	1 10 7	„ „ „
„	Sammy	2 16 2	„ „ „
„	Samuel	2 12 9	„ „ „
„	Henry	1 2 0	„ „ Beaconsfield.
„	Kwasiman	1 12 11	„ „ „
„	Hendrik 2925	0 12 9	„ „ Kimberley.
„	Jan	3 12 8	„ „ „
„	Johannes 256	4 8 10	„ „ „
„	John Ludick	2 3 4	„ „ „
„	William 3972	6 11 3	„ „ „
„	Alpheus Mathu	5 4 0	„ „ Pretoria.
„	C. J. du Plooy	0 12 11	„ „ „
„	David Mahlanga	1 11 7	„ „ Middelburg, Transvaal.
„	Shalton	2 1 7	„ „ Port Elizabeth.
„	J. C. du Toit	3 12 11	„ „ Pretoria.
„	M. C. Erasmus	3 5 6	„ „ „
„	Izak Sewele	2 13 11	„ „ „
„	S. J. Marais	1 0 3	„ „ „
„	Wasket Matsamo	2 7 2	„ „ Acornhoek, Transvaal.
R 22938/2	Michael Pahlanga	0 7 6	Rand Mining Timber Co., Ltd., Piet Retief.
„	Mania Maseya	0 15 0	„ „ „
„	Aaron Zimande	2 5 0	„ „ „
„	Mhlakalake Ndebele	0 2 0	Provinsiale Administrasie/*Provincial Administration*, Transvaal.
R 23199/2	Maxim Maleleke	1 5 0	„ „ „ „
R 21937/1	Size 42	2 19 4	Superintendent, Ganspan Nedersetting/*Settlement*, Pk./*P.O.* Andalusia.
R 23152/2	Goliath Lotrick	0 8 5	Resident Ingenieur, Nationale Paaie/*Resident Engineer, National Roads*, Worcester.
„	Nqelegu Msicketa	0 14 0	„ „ „ „
„	Umjongile Tozonke	1 10 11	„ „ „ „
„	Guntyulane Singuku	0 14 2	„ „ „ „
R 23240/2	Jack Setuba	5 10 1	Provinsiale Administrasie/*Provincial Administration*, Transvaal.
R 23380/2	Johannes Shabana	1 6 7	Munisipale Kampong/*Municipal Compound*, Pretoria.
„	Petrus Maliane	1 18 6	„ „ „ „
R 24317/3	Nokwina	3 0 0	Laer Nenga Lokasie/*Lower Nenga Location*, Mqanduli.
„	Nonimbana	2 8 0	Rara Lokasie/*Location*, Mqanduli.
R 24498/3	Hendrik	0 3 5	Algoa Bay Stevedoring, Port Elizabeth.
„	William Dirk	0 1 0	Murray & Stewart, Port Elizabeth.
„	Alfred	0 18 10	„ „
„	Stanley Magoba	1 15 4	C. R. Marsh, Port Elizabeth.
„	George 219/36	0 4 6	Munisipaliteit/*Municipality*, Port Elizabeth.
„	George	0 2 7	Mnr./*Mr.* van der Merwe, Port Elizabeth.
„	Bennett	0 4 1	Kohler Bros., Port Elizabeth.
„	Johnson	0 12 0	Munisipaliteit/*Municipality*, Port Elizabeth.
„	Edwin	0 16 6	Murray & Stewart, Port Elizabeth.
„	Bloom	0 2 2	Munisipaliteit/*Municipality*, Port Elizabeth.
„	Green	0 18 10	H. Russell, Port Elizabeth.
„	David Amos	1 3 7	John Gibb, Port Elizabeth.
„	Tom	0 7 5	Palmer Womersley ; Co., Port Elizabeth.
„	Wilson	1 1 3	Murray & Stewart, Port Elizabeth.
„	Norman Baccla	1 10 7	Harris & Harrower, Port Elizabeth
„	Willie Lungisa	1 1 7	„ „ „
„	Peter Ngqenqe	0 9 5	A. Sendzul, Port Elizabeth.
„	James Jukwane	0 8 10	Kohler Bros., Port Elizabeth.
„	Charles	1 1 1	C. R. Marsh, Port Elizabeth.

Eis No. *Claim No.*	Persoon. *Payee.*	Bedrag. *Amount.* £ s. d.	Jongsbekende adres (as daar een is). *Last Known Address (if any).*
R 24498/3	Tom J. Mentone	0 4 1	Murray & Stewart, Port Elizabeth.
"	Isaac	0 3 6	" "
"	Edmund	0 2 4	" "
"	George	1 13 0	C. R. Marsh, Port Elizabeth.
"	Stanley	1 1 3	" "
"	John	0 9 0	Murray & Stewart, Port Elizabeth.
"	Wilson Fishlane	0 12 10	Afdelingsraad/*Divisional Council*, Port Elizabeth.
"	Anthony	0 4 9	Murray & Stewart, Port Elizabeth
"	Chatters Mdledle	0 7 9	" "
"	Stephen Bukana	0 18 10	" "
"	Edward Nqundu	0 4 8	" "
"	Johnson Ndona	0 17 3	T. M. Hill & Co., Port Elizabeth.
"	Eddie Njijwa	0 11 4	Afdelingsraad/*Divisional Council*, Port Elizabeth.
"	Frank Lande	0 7 3	S.A. Milling Co., Port Elizabeth.
"	Bennett Khali	0 9 0	P. P. Luis, Port Elizabeth.
"	Thompson	1 2 6	E.P. Brick & Tile Co., Ltd., Port Elizabeth.
"	John Telton	0 12 10	Afdelingsraad/*Divisional Council*, Port Elizabeth.
"	S. Balu	1 12 2	E.P. Brick & Tile Co., Ltd., Port Elizabeth.
"	Norman Vyster	0 4 5	Munisipaliteit/*Municipality*, Port Elizabeth.
"	Gumbca Zinto	0 16 0	" " "
"	John Schol	0 4 7	" " "
"	Mombusa	0 2 7	" " "
"	George 114/39	0 11 5	" " "
"	Wilson Chak	0 2 5	" " "
"	Adam	0 11 9	" " "
"	Alfred	0 19 8	" " "
"	Benjamin	0 11 5	" " "
"	Bottle	0 6 10	" " "
"	Jim Jantjies	0 6 10	" " "
"	Thomas William	0 12 3	Harris & Harrower, Port Elizabeth.
"	Lawrence Napi	0 16 8	S.A.S. & H./*S.A.R. & H.*, Port Elizabeth.
"	William Mabendla	1 7 2	J. Rubbe (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.
"	Chicago Tembo	0 19 0	Hayward Young & Co., Port Elizabeth.
"	Nyemale Wewew	0 11 1	S.A.S. & H./*S.A.R. & H.*, Port Elizabeth.
"	Nelson	1 12 0	Palmer, Womersley & Co., Port Elizabeth.
"	Jacob Dugane	0 16 4	Algoa Bay Stevedoring Co., Port Elizabeth.
"	Thomas Dingaan	0 13 3	" " "
"	Gibson	0 2 5	Murray & Stewart, Port Elizabeth.
"	Joseph	0 5 4	" "
"	Klaas	0 2 4	" "
"	Alfred	0 2 4	" "
"	Company	0 2 0	S.A.S. & H./*S.A.R. & H.*, Port Elizabeth.
"	Harry	0 2 4	Murray & Stewart, Port Elizabeth.
"	Douglas Zembe	0 12 5	" "
"	Gilbert	0 4 2	" "
"	Abe	0 11 9	" "
"	Solomon	0 18 6	Tate, Papo & Lenuty, Ltd., Port Elizabeth.
"	Jan 25	0 6 2	" " "
"	Samuel Abelwana	0 15 5	Afdelingsraad/*Divisional Council*, Port Elizabeth.
"	Jackson	1 17 7	Harris & Harrower, Port Elizabeth.
"	Gulufele	5 8 0	S.A.S. & H./*S.A.R. & H.*, Port Elizabeth.
"	Belwell Wane	0 7 7	Hubert Davies & Co., Port Elizabeth.
"	P. Mkontwane	0 18 10	Dorman Long (Africa), Ltd., Port Elizabeth.
"	J. Gwebushe	2 7 3	S.A.S. & H./*S.A.R. & H.*, Port Elizabeth.
"	T. Mattross	1 9 7	" " "
"	John	1 1 3	Wm. Cowie, Ltd., Port Elizabeth.
"	November	0 4 4	Kohler Bros., Port Elizabeth.
"	Milton	1 17 0	E.P. Cement Co., Port Elizabeth.
"	George	0 2 0	Murray & Stewart, Port Elizabeth.
"	Williams	0 2 0	" "
"	James Mbani	0 9 6	" "
"	Johannes	0 3 7	Kohler Bros., Port Elizabeth.
"	W. Pietersen	0 6 9	P.a. Boor Inspekteur/*c.o. Boring Inspector*, Port Elizabeth.
"	W. Spendu	0 11 4	Afdelingsraad/*Divisional Council*, Port Elizabeth.
"	Harry Mawe	1 3 4	John Gibb, Port Elizabeth.
"	Isaac Mti	0 16 6	" " "
"	John Nkosinkulu	0 17 2	Boxes & Schooks, Port Elizabeth.
"	E. Mlumba	0 11 1	Kohler Bros., Port Elizabeth.
"	Johnson	1 16 10	Palmer, Womersley & Co., Port Elizabeth.
"	Kimberley	1 1 7	Munisipaliteit/*Municipality*, Port Elizabeth.
"	Cape Town	0 2 8	" " "
"	Cement	0 13 4	" " "
"	Jackson	0 7 0	" " "
"	Matches	1 3 2	" " "
"	Douglas	0 6 6	" " "
"	Samuel	0 9 0	" " "
"	Thorne 473	0 7 4	" " "
"	Thompson	0 9 4	" " "
"	Nelson 303	0 6 10	" " "
"	Joe	0 4 8	" " "
"	John	0 2 5	" " "
"	Sam Foma	0 6 5	" " "
"	James	0 4 10	" " "
"	Hans	0 4 5	" " "
"	Skilpad	0 4 11	" " "
"	M. Maxana	1 13 6	S.A. Milling Co., Port Elizabeth.
"	D. Williams	1 10 0	Harris & Harrower, Port Elizabeth.
"	J. Jacobs	0 11 8	Murray & Stewart, Port Elizabeth.
"	C. Ndudulo	1 0 7	Firestone (S.A.), Ltd., Port Elizabeth.
"	J. Mablulo	0 7 8	Algoa Sweet Co., Ltd., Port Elizabeth.
"	Friday	0 5 6	Kohler Bros., Port Elizabeth.
"	Fred Bang	0 3 0	Algoa Bay Stevedoring Co., Port Elizabeth.
"	Sam	0 5 5	" " "

Eis No. *Claim No.*	Persoon. *Payee.*	Bedrag. *Amount.* £ s. d.	Jongsbekende adres (as daar een is). *Last Known Address (if any).*
R 24498/3	Jekum Maya	0 19 5	S.A.S. & H./*S.A.R. & H.*, Port Elizabeth.
"	Alfred Beloved	0 11 11	" " "
"	Jam Solomon	3 1 8	L. Govind, Port Elizabeth.
"	Willie Nkani	0 14 2	John Wynne & Co., Port Elizabeth.
"	George Mayiti	0 16 6	J. Ruddy & Sons, Ltd., Port Elizabeth.
"	Johnson Zazini	0 7 6	Baldwins (S.A.), Ltd., Port Elizabeth.
"	M. Moshani	0 6 1	Murray & Stewart, Port Elizabeth.
"	Willie Silwani	0 3 0	H. Arncil, Port Elizabeth.
"	Jim Menziwa	1 3 2	E.P. Cement Co., Ltd., Port Elizabeth.
"	Johnson	0 10 2	Kohler Bros., Port Elizabeth.
"	George	1 0 6	Palmer, Womersley, Ltd., Port Elizabeth.
"	Albert	0 12 8	" " "
"	Thompson	0 15 5	" " "
"	Jim Peters	0 9 2	Murray & Stewart, Port Elizabeth.
"	Philemon	0 9 7	Munisipaliteit/*Municipality*, Port Elizabeth.
"	Jerry 94	0 14 3	Murray & Stewart, Port Elizabeth.
"	Jackson	0 9 3	Port Elizabeth Stevedoring Co., Port Elizabeth.
"	Daniel	0 1 7	" " "
"	Samuel	0 12 6	Munisipaliteit/*Municipality*, Port Elizabeth.
"	Arthur	0 7 11	" " "
"	Wilson	0 2 5	" " "
"	William	0 2 6	" " "
"	Thomas	0 11 3	" " "
"	Jackson Mtana	0 13 4	Afdelingsraad/*Divisional Council*, Port Elizabeth.
"	Jeffrey	0 4 10	Munisipaliteit/*Municipality*, Port Elizabeth.
"	J. Sinika	1 10 10	Murray & Stewart, Port Elizabeth.
"	George Kana	0 10 3	McNicol Construction Co., Port Elizabeth.
"	Alfred Nengane	0 13 8	Chelsea Dairy, Port Elizabeth.
"	Jim Nooi	1 9 1	" " "
"	Oliphant	1 2 6	Firestone (S.A.), Ltd., Port Elizabeth.
"	John Scoral	0 10 3	Boxes & Shooks, Ltd., Port Elizabeth.
"	Alex Modima	0 18 0	McNicol Construction Co., Port Elizabeth.
"	Alfred Monde	0 15 5	" " "
"	Jim Testile	0 14 2	" " "
"	July Ismail	1 1 5	Bagshaw, Gibaud & Co., Port Elizabeth.
"	B. Migale	1 0 7	Afdelingsraad/*Divisional Council*, Port Elizabeth.
"	Jim Balcin	0 9 5	Murray & Stewart, Port Elizabeth.
"	Charlie Coloda	0 17 0	Port Elizabeth Stevedoring Co., Port Elizabeth.
"	Elias	1 8 3	Harris & Harrower, Port Elizabeth.
"	Nimrod Kodola	0 14 2	Boxes & Shooks, Ltd., Port Elizabeth.
"	Eddie Sagati	0 1 3	McNicol Construction Co., Ltd., Port Elizabeth.
"	James Gada	1 2 8	Murray & Stewart, Port Elizabeth.
"	Alfred Mangani	1 0 2	" "
"	Hendrik Makinana	1 3 7	John Gibb, Port Elizabeth.
"	William Isaac	1 15 4	" "
"	Jim January	0 10 3	Harris & Damerell, Port Elizabeth.
"	Jackson Papa	0 15 7	Afdelingsraad/*Divisional Council*, Port Elizabeth.
"	Abraham	1 10 8	Murray & Stewart, Port Elizabeth.
"	Dunlop	1 0 3	" "
"	Lammers	0 16 6	J. R. Bell, Port Elizabeth.
"	August Dhleme	0 8 6	Munisipaliteit/*Municipality*, Port Elizabeth.
"	Dickson	0 19 2	Palmer, Womersley, Ltd., Port Elizabeth.
"	Simon	0 19 10	Munisipaliteit/*Municipality*, Port Elizabeth.
"	James Magalelo	1 14 9	Wolfit Oddy, Ltd., Port Elizabeth.
"	James John	0 12 10	Pioneer Granite Co., Port Elizabeth.
"	Joseph	1 5 5	Dorman Long (Africa), Ltd., Port Elizabeth.
"	Jakeson	0 5 3	Jenkins & Co., Port Elizabeth.
"	Samuel	0 15 4	Murray & Stewart, Ltd., Port Elizabeth.
"	Willie	1 12 9	" " "
"	James	0 5 3	" " "
"	Willie 86	1 5 5	Dorman Long (Africa), Ltd., Port Elizabeth.
"	John	1 5 5	" " "
"	Bishop January	1 2 7	Afdelingsraad/*Divisional Council*, Port Elizabeth.
"	George Mancam	0 10 0	Algoa Sweet Co., Ltd., Port Elizabeth.
"	Tom 19	0 13 7	Murray & Stewart, Port Elizabeth.
"	Sam 35	0 2 0	" "
"	Long Henry	0 6 2	McNicol Construction Co., Port Elizabeth.
"	Freddie	0 16 9	Palmer, Womersley, Ltd., Port Elizabeth.
"	Wilson Mati	0 7 10	Algoa Sweet Co., Ltd., Port Elizabeth.
"	Ginger Mbomela	0 1 7	J. J. Joritsma, Port Elizabeth.
"	George Mbange	0 2 1	Port Elizabeth Stevedoring Co., Port Elizabeth.
"	Johnson Mkabime	0 2 0	" " "
"	Fourpence	0 12 0	Pioneer Granite Co., Port Elizabeth.
"	John Zenzile	0 11 5	Port Elizabeth Stevedoring Co., Port Elizabeth.
"	Jackson Bailils	2 6 9	Makepeace & Sons, Port Elizabeth.
"	Dick	1 9 7	Palmer, Womersley, Ltd., Port Elizabeth.
"	Wolf	1 1 3	Munisipaliteit/*Municipality*, Port Elizabeth.
"	Alex	0 6 8	" " "
"	Soleso	0 4 7	" " "
"	George 303/42	0 0 10	" " "
"	Ollie	0 8 10	" " "
"	Medicine 22	0 4 2	" " "
"	Willie Buzak	0 6 7	McNicol Construction Co., Port Elizabeth.
"	Wilson Mguasi	1 2 7	Bagshaw, Gibaud & Co., Port Elizabeth.
"	Joseph	1 1 2	Murray & Stewart, Ltd., Port Elizabeth.
"	Ballas	1 12 10	" " "
"	Jackson 471	1 13 3	" " "
"	Harry	0 11 4	" " "
"	Wilson 84/42	0 7 9	" " "
"	Albert 44	0 1 2	" " "
"	James	1 1 2	" " "
"	John Moslaton	1 7 3	" " "
"	Hasman	0 0 5	" " "
"	Skilpad	0 3 4	" " "

Eis No. *Claim No.*	Persoon. *Payee.*	Bedrag. *Amount.* £ s. d.	Jongsbekende adres (as daar een is). *Last Known Address (if any).*
R 24498/3	Medicine	1 8 3	Dorman Long (Africa), Ltd., Port Elizabeth.
"	Johnson	2 14 8	Palmer, Womersley, Ltd., Port Elizabeth.
"	Ben Boyana	0 11 3	Afdelingsraad/*Divisional Council*, Port Elizabeth.
"	Alfred January	1 10 4	J. J. Ruddy & Sons, Port Elizabeth.
"	Fred Stemela	0 5 10	Kohler Bros., Port Elizabeth.
"	Tom Kona	0 18 5	Afdelingsraad/*Divisional Council*, Port Elizabeth.
"	Jack Sergeant	1 19 3	" " "
"	Kallop 86	2 14 0	Dorman Long (Africa), Ltd., Port Elizabeth.
"	Walter	0 5 8	McNicol Construction Co., Port Elizabeth.
"	G. Phillip	0 3 0	" " " "
"	N. Valangwe	0 17 10	S.A.S. & H./*S.A.R. & H.*, Port Elizabeth.
"	Alfred 273	0 15 2	" " " "
"	A. Mzamo	1 14 8	Munisipaliteit/*Municipality*, Port Elizabeth.
"	Phillip_7	0 6 3	" " "
"	David	1 6 2	Harris & Harrower, Port Elizabeth.
"	Frank	1 11 4	" " "
"	Daniel Kulu	0 4 11	B. Legrange, Port Elizabeth.
"	James Lloyd	0 0 6	" "
"	Stanford	1 13 5	Dorman Long (Africa), Ltd., Port Elizabeth.
"	Johnson	1 16 0	Edward Searle, Port Elizabeth.
"	Special	0 13 9	" " "
"	Nelson	0 5 8	McNicol Construction Co., Port Elizabeth.
"	Sam 1214	0 13 1	Murray & Stewart, Port Elizabeth.
"	Solomon 38	3 5 9	" "
"	Jim	0 5 9	" "
"	Donkey	0 2 10	" "
"	Blackie	0 2 11	" "
"	James	0 12 2	" "
"	Johnson	0 7 0	" "
"	George	0 7 3	" "
"	William	0 7 0	" "
"	Griffiths	0 14 10	" "
"	John	0 9 3	" "
"	Eddie 799/42	1 5 9	" "
"	Joseph	0 10 1	" "
"	Bennett	1 10 1	Boxes & Shooks, Ltd., Port Elizabeth.
"	Aleck	0 1 11	Munisipaliteit/*Municipality*, Port Elizabeth.
"	Albert	0 10 2	Murray & Stewart, Port Elizabeth.
"	Norman	2 15 11	Dorman Long (Africa), Ltd., Port Elizabeth.
"	Steven	0 4 0	Port Elizabeth Stevedoring Co., Port Elizabeth.
"	Joe Nkole	0 4 4	" " " "
"	C. Somekete	0 2 2	" " " "
"	Stephen Bouwer	1 5 3	P. Glueck & Co., Port Elizabeth.
"	J. Zontsi	0 13 3	Hotel Elizabeth, Port Elizabeth.
"	Sam	1 8 1	Algoa Bay Stevedoring Co., Port Elizabeth.
"	Jim	0 18 3	Murray & Stewart, Port Elizabeth.
"	George 982	2 7 4	" " "
"	Paul	0 7 8	" " "
"	Jack	1 9 0	" " "
"	Eddie 965/42	0 8 5	" " "
"	Higgs	0 10 9	" " "
"	John	0 8 5	" " "
"	Wilson Vusa	0 8 1	" " "
"	Alwyn	0 10 6	" " "
"	Stephen	0 16 2	" " "
"	Martin	0 5 10	" " "
"	Breakfast	0 2 9	" " "
"	Jacksen	0 18 11	" " "
"	Charles	0 9 0	" " "
"	Phillip	0 2 8	" " "
"	Jacob Nodo	0 13 9	Afdelingsraad/*Divisional Council*, Port Elizabeth.
"	H. Magadlela	0 18 0	Mangold Bros., Port Elizabeth.
"	Nkosi Buti	0 18 10	S.A.S. & H./*S.A.R. & H.*, Port Elizabeth.
"	Alfred Kevido	0 10 11	Bagshaw, Gibaud & Co., Ltd., Port Elizabeth.
"	Diamond 16	0 5 7	Munisipaliteit/*Municipality*, Port Elizabeth
"	Dail 561	1 3 5	Murray & Stewart, Port Elizabeth.
"	Gulson	0 17 2	" " "
"	Joseph	0 1 7	" " "
"	Willie Meyer	1 19 9	" " "
"	Willie	0 3 11	" " "
"	Jacob	0 3 3	" " "
"	Albert	0 12 0	United Soaps Co., Ltd., Port Elizabeth.
"	Joe	0 7 6	Munisipaliteit/*Municipality*, Port Elizabeth.
"	April	1 9 7	George Wynnes, Port Elizabeth.
"	September	0 9 3	Munisipaliteit/*Municipality*, Port Elizabeth.
"	Whisky	0 13 9	" " "
"	Hess	0 5 0	" " "
"	Henry	0 4 10	" " "
"	Joel	0 9 5	Murray & Stewart, Port Elizabeth.
"	Jackson	0 4 9	" " "
"	Manie	0 7 9	" " "
"	Richard	0 11 9	" " "
"	Mack	2 9 6	" " "
"	Cape Town 404/38	0 2 5	Munisipaliteit/*Municipality*, Port Elizabeth.
"	Jim	0 2 5	" " "
"	Monday	0 14 1	" " "
"	Whally	0 4 6	" " "
"	Brown	0 15 7	" " "
"	Sardines	0 0 5	" " "
"	Alfred	0 4 6	" " "
"	July	0 4 6	" " "
"	Wilson	0 11 10	" " "
"	Gibsen	0 13 4	" " "
"	Jackson	0 13 7	" " "

Eis No. *Claim No.*	Persoon. *Payee.*	Bedrag. *Amount.* £ s. d.	Jongsbekende adres (as daar een is). *Last Known Address (if any).*
R 24498/3.....	Jokani.....	1 11 6	Afdelingsraad/*Divisional Council,* Port Elizabeth.
„	Marnie.....	0 18 10	C. R. Marsh, Port Elizabeth.
„	J. Evans.....	0 7 9	J. P. Luis, Port Elizabeth.
„	J. Rumbu.....	0 18 0	Robertson Moss, Port Elizabeth.
R 24579.....	Johnson Domine.....	37 1 0	S.A.S. & H./*S.A.R. & H.*. Hendriksdal.
„	Phineas 2487.....	3 18 10	„ „ Durban.
„	Timothy 2841.....	3 5 0	„ „ Oos-Londen/*East London.*
„	Abraham Mobeng.....	3 3 9	„ „ Gunhill
„	Jacob 2954.....	1 1 11	„ „ Bloemfontein.
„	B S. Jooste.....	0 5 9	„ „ Kroonstad.
„	S. F. Joubert.....	1 11 7	„ „ Bethlehem.
„	Johannes 3352.....	3 2 4	„ „ Kroonstad.
„	Seshape Thujane.....	0 16 6	„ „ Bloemfontein.
„	Simon Mohoene.....	2 16 6	„ „ Kroonstad.
„	W. M. Steenkamp.....	0 6 2	„ „ „
„	Avin.....	0 17 4	„ „ Bityi.
„	Busman Bombela.....	0 16 9	„ „ Oos-Londen/*East London.*
„	George 1494.....	1 4 10	„ „ „ „
„	John 1098.....	2 6 1	„ „ „ „
„	Minana 2597.....	1 9 2	„ „ „ „
„	Gideon 1322.....	0 6 7	„ „ Buffalo Hawe/*Buffalo Harbour.*
„	Mcitwa Mhlongwa.....	1 18 2	„ „ Durban.
„	D. J. A. Blom.....	1 3 9	„ „ Germiston.
„	H. S. Coetzee.....	1 11 6	„ „ „
„	J. du Plessis.....	2 9 0	„ „ „
„	J. J. du Plessis.....	0 16 11	„ „ „
„	J. S. G. du Toit.....	1 13 5	„ „ „
„	D. W. Kramer.....	3 0 10	„ „ „
„	J. P. Lewis.....	2 16 9	„ „ „
„	D. J. J. Oosthuizen.....	1 12 6	„ „ „
„	S. A. Robbertze.....	0 2 9	„ „ „
„	G. J. Scheepers.....	0 9 11	„ „ „
„	J. Swanepoel.....	0 5 10	„ „ „
„	S. S. van Biljon.....	0 18 7	„ „ „
„	P. C. v. d. Heever.....	5 8 3	„ „ „
„	J. J. van Emmenis.....	1 3 10	„ „ „
„	W. J. de Waal.....	1 0 8	„ „ Kazerne.
„	P. J. Ludick.....	4 14 8	„ „ „
„	P. J. Ludick.....	0 16 11	„ „ „
„	H. W. Meintjies.....	0 9 4	„ „ „
„	C. J. Uys.....	0 3 2	„ „ „
„	A. J. van Aarde.....	0 17 4	„ „ „
„	C. S. van Hees.....	0 18 10	„ „ „
„	A. J. P. van Tonder.....	0 10 11	„ „ „
„	F. E. Wolmarans.....	0 16 1	„ „ „
„	D. B. Willemans.....	2 12 9	„ „ Germiston.
„	S. W. van Wyk.....	0 9 9	„ „ Braamfontein.
„	C. J. Carlson.....	1 5 6	„ „ „
„	W. H. Carlson.....	1 16 5	„ „ „
„	F. J. Henn.....	0 18 1	„ „ „
„	D. Kock.....	1 12 5	„ „ „
„	C. A. Lee.....	1 10 3	„ „ „
„	J. A Pieters.....	0 7 0	„ „ „
„	J. P. Jooste.....	5 19 1	„ „ Kaalfontein.
„	A. J. Engelbrecht.....	1 1 9	„ „ Zeerust.
„	John 300.....	1 3 11	„ „ Beaconsfield.
„	Ben 1286.....	1 9 3	„ „ Port Elizabeth.
„	Alfred Legowi.....	1 0 4	„ „ Naauwpoort.
„	Nkungwini Mtembu.....	1 11 1	„ „ Durban.
„	J. Strydom.....	8 6 9	„ „ Volksrust.
R 26980/4.....	Wilson 2.....	11 5 0	Bosboubeampte, Staat-saagmeul/*Forest Officer, State Saw Mill,* Stutterheim, K.P./*C.P.*
R 24967/4.....	Jabulana Dhlamini.....	0 6 7	Provinsiale Administrasie/*Provincial Administration,* Natal.
R 25500/4.....	J. F. Gouws.....	0 10 4	Kamer 13; Pleinstraat 8/*Room* 13, 8 *Plein Street,* Johannesburg.
R 30372/4.....	Wayisa Fona.....	0 15 2	Resident Ingenieur/*Egineer,* Worcester.
R 33611/5.....	Stranger 430.....	3 0 0	Pokwani Lokasie/*Location.*
R 34233/5.....	J. Cassell.....	0 18 3	A. E. Backer, Johannesburg.
„	Alfred.....	5 8 1	Dowson & Dobson, Johannesburg.
„	Negown.....	2 0 0	Hunt, Leuchart & Hepburn, Johannesburg.
„	Jacob 277.....	0 15 11	„ „ „
„	Moses.....	0 5 4	„ „ „
„	John.....	5 7 1	„ „ „
„	Lucas 38.....	2 2 6	Roberts Construction, Johannesburg.
„	Jacob 51.....	2 6 8	„ „ „
„	Mquaskein 357.....	0 15 6	„ „ „
„	Signey.....	4 6 3	„ „ „
„	Mdhlewanafa.....	11 4 5	„ „ „
„	George.....	3 7 9	„ „ „
„	Kleinbooi.....	2 8 4	W. M. Pattison, Pretoria.
„	Daniel.....	1 12 11	Clark & Downie, Pretoria.
„	July.....	4 0 4	J. P. Lamb, Pretoria
„	Frans.....	20 8 1	R. W. Rumble, Pretoria.
„	W. J. J. Roussouw.....	11 3 5	Niewoudt & Niewoudt, Bloemfontein.
„	J. J. Broodryk.....	1 16 3	Van der Leek & Sellmeyer, Bloemfontein.
„	Louw John.....	0 14 3	C. F. Hayes, Port Elizabeth.
„	Vincent Kamane.....	1 10 3	Murray & Stewart, Port Elizabeth
„	Milton.....	1 9 4	„ „ „
„	Johnson.....	1 9 8	„ „ „
„	Jackson.....	0 4 3	„ „ „
„	Mostert Floris.....	0 8 6	C. F. Smit, Kaapstad/*Cape Town.*
„	Bicycle.....	3 15 3	Murray & Stewart, Kaapstad/*Cape Town.*
„	Vallefa.....	5 12 11	„ „ „
„	John Zeuk.....	0 3 9	„ „ „
„	Mogamat Matthews.....	5 2 3	„ „ „
„	Charlie Myanili.....	0 1 5	„ „ „

Eis No. *Claim No.*	Persoon. *Payee.*	Bedrag. *Amount.*	Jongsbekende adres (as daar een is). *Last Known Address (if any).*
R 34233/5	Johnson Maqasha	0 8 10	Graving Dock Construction Co., Kaapstad/*Cape Town.*
„	Johnson Maquasha	0 4 6	„ „ „ „
„	Mallkop Depu	0 0 1	„ „ „ „
„	Holo Ndelelem	0 4 5	„ „ „ „
„	Nani Matampo	1 18 7	Brick & Clay Products, Kaapstad/*Cape Town.*
„	Johnson Modyina	2 10 9	Miller Bros., Kaapstad/*Cape Town.*
„	Abe Rowan	3 10 11	Cape Steel Construction Co., Kaapstad/*Cape Town.*
„	Zakep	2 10 9	Reid & Knuckney (Pty.) Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
„	J. Williams	0 7 9	A. J. McCarthy, Kaapstad/*Cape Town.*
„	Poison Xhambishe	0 7 4	Norman Kennedy-Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
„	Ishmail Tamba	2 1 2	Turnbull & de Swardt, Durban.
„	Mlandi Bangu	1 17 0	W. F. Johnstone & Co., Durban.
„	Mrawukelwa Ngcobo	5 10 0	„ „ „
„	Mybos Nkosi	1 0 9	Dougal & Munro Ltd., Durban.
„	Bernard Ngcobo	0 9 3	Roberts Construction Co., Durban.
„	Mteto Sishi	1 17 0	„ „ „
„	Samuel Ngubane	2 5 3	O'Reilly Builders (Pty.), Ltd., Durban.
„	Singangi Shabalala	2 5 3	„ „ „
„	Mhamlwycba Mkziw	3 14 0	„ „ „
„	Tshelwa Shezi	1 14 0	„ „ „
R 36093/5	Piet Shlapa	0 8 2	Munisipale Kampong/*Municipal Compound, Pretoria.*
„	Jan Mashuntze	1 11 6	„ „ „ „
„	Junius Hlengane	1 5 11	„ „ „ „
„	Joe Mashau	1 9 7	„ „ „ „
„	Frans Seliwaba	2 6 2	„ „ „ „
„	Samuel Raphetshoa	0 19 11	„ „ „ „
„	George Gidja	1 15 8	„ „ „ „
„	Wilson Mawela	0 19 3	„ „ „ „
R 38353/5	Jim 4077	1 18 2	S.A.S. en H.—*S.A.R. & H.*, Germiston
„	A. A. Annandale	1 5 2	„ „ „ „
„	E. A. Botha	0 13 8	„ „ „ „
„	J. J. Coetzer	10 4 3	„ „ „ „
„	L. E. Coetzer	9 9 10	„ „ „ „
„	J. H. de Jager	1 1 6	„ „ „ „
„	H. L. de Wet	0 10 4	„ „ „ „
„	L. A. S. du Plessis	3 19 6	„ „ „ „
„	J. H. Smit	1 12 8	„ „ „ „
„	J. Swanepoel	2 19 4	„ „ „ „
„	S. J. Venter	0 10 9	„ „ „ „
„	D. G. J. Vermaak	5 15 3	„ „ „ „
„	C. P. de Wit	1 6 11	„ „ „ Braamfontein.
„	M. J. Deysel	1 13 11	„ „ „ „
„	L. J. Geldenhuys	0 15 3	„ „ „ „
„	P. C. Volschenk	4 4 9	„ „ „ „
„	Charlie Abel	2 2 5	„ „ „ Durban.
„	Roskruge	0 4 8	„ „ „ Cato Creek, Durban.
„	P. A. Strydom	1 7 6	„ „ „ Kazerne.
„	Alfred Hermut	1 0 4	„ „ „ Oos-Londen/*East London.*
„	William 688	2 8 3	„ „ „ Fort Beaufort, K.P./*C.P.*
„	Zimani	1 1 4	„ „ „ Burghersdorp, K.P./*C.P.*
R 17946/12	July Gezane	1 14 10	Munisipale Kampong/*Municipal Compound*, Pretoria.
„	Elias Maluleka	2 3 1	„ „ „ „ „
„	Jack Shilimi	4 11 6	„ „ „ „ „
„	Jack Mamapye	43 13 7	„ „ „ „ „
„	Charlie Moloto	3 10 2	„ „ „ „ „
„	Sam Hlengane	3 16 1	„ „ „ „ „
„	William Puindela	2 0 8	„ „ „ „ „
„	Piet Khone	1 9 3	„ „ „ „ „
„	Frans Magoapa	0 7 4	„ „ „ „ „
„	William Masoya	0 12 2	„ „ „ „ „
„	Sam Mundungazi	2 13 7	„ „ „ „ „
„	Mzuki Bila	6 1 2	„ „ „ „ „
„	Kleinbooi Mugagula	7 14 0	„ „ „ „ „
„	Willie Mlengwane	2 13 10	„ „ „ „ „
„	Jameson Mikwena	1 2 5	„ „ „ „ „
„	Johannes Manytyane	0 8 6	„ „ „ „ „
„	Klaas Hlengane	0 5 0	„ „ „ „ „
„	William Makona	2 11 2	„ „ „ „ „
„	Charlie Malekuta	1 18 5	„ „ „ „ „
„	Isaac Mini	1 13 0	„ „ „ „ „
R 18266/12	John	33 13 10	S.A.S. en H./*S.A.R. & H.*, Ficksburg.
„	Samuel	19 9 0	„ „ „ Buffalo Hawe/*Harbour.*
„	S. P. Fouche	1 0 8	„ „ „ Pretoria.
„	Nyala Nquite	2 3 8	„ „ „ Durban.
„	E. Davids	1 2 9	„ „ „ Tafelbaai Hawe/*Taboe Bay Harbour.*
„	C. J. Fontini	0 13 11	„ „ „ „ „
„	E. D. le Roux	2 6 10	„ „ „ „ „
„	Fikile Blom	4 10 2	„ „ „ „ „
„	Simon Ndoda	1 3 2	„ „ „ „ „
„	Ederics Ephrian	0 10 4	„ „ „ „ „
„	Pakamile Liwani	0 8 9	„ „ „ „ „
„	Kassien Isaacs	2 7 5	„ „ „ „ „
„	John May	0 10 8	„ „ „ „ „
„	Sontyayi McAntana	0 17 6	„ „ „ Bellville.
„	J. D. Lentit	0 3 9	„ „ „ Kaapstad/*Cape Town.*
„	Magaga (8564)	2 12 4	„ „ „ „ „
„	J. Coetzee	0 13 2	„ „ „ „ „
„	A. Sekoci	1 7 10	„ „ „ Beaufort Wes/*West*, K.P./*C.P.*
„	J. H. T. Julies	1 19 5	„ „ „ Kalabaskraal.
„	William	1 10 1	„ „ „ Touws Rivier/*River.*
„	Simakhla Nkosi	0 15 0	„ „ „ Waterval Boven.
„	J. M. le Grange	2 15 1	„ „ „ Witbank.
„	M. Stoltz	1 10 3	„ „ „ Breyten.
„	N. T. v. d. Sandt	1 11 4	„ „ „ Pretoria.
„	W. L. Nienaber	0 9 5	„ „ „ Pietersburg.

Eis No. *Claim No.*	Persoon. *Payee.*	Bedrag. *Amount.* £ s. d.	Jongsbekende adres (as daar een is). *Last Known Address (if any).*
R 18266/12....	Skellum Ngwenju.....	0 18 0	„ „ „ Nelspruit.
„	Myday Nyatwana.....	1 0 8	„ „ „ Oos-Londen/*East London.*
R 17947/12....	Piet Sengene.....	2 9 8	Munisipale Kampong/*Municipal Compound,* Pretoria.
„	Albert Moskomane.....	0 17 1	„ „ „ „ „
„	John Madume.....	1 6 0	„ „ „ „ „
„	John Masela.....	0 11 5	„ „ „ „ „
R 20826/1/46..	Isaac Wambi.....	2 11 0	S.D.B./*S.S.B.* Pantsermotor Komp./*Armoured Car Com.,* Kafferskraal.
„ ..	Ephraim Tigela.....	1 1 5	Genie Opleidings Inrigting/*Engineers Training Centre,* Sonderwater.
„ ..	Batman Lusawana.....	12 12 7	Lug Depot/*Air Depot,* Brooklyn, Kaapstad/*Cape Town.*
„ ..	Roelands Ngagebulana.....	6 12 9	Lug Skool/*Air School,* Brooklyn, Maitland.
„ ..	Douglas Blow.....	8 11 4	Direkteur van Vestings en Kuswerke/*Director of Fortifications and Coastal Works,* Kaapstad/*Cape Town.*
„ ..	Isaac Darmas.....	4 8 1	100 Onderhoudings Kom. S.A.G./*Maintenance Co., S.A.E.C.,* Kimberley.
„ ..	John Makabolo.....	2 2 8	41 Lugskool/*Air School,* Oos-Londen/*East London.*
„ ..	Thompson Letho.....	1 15 1	Uitvoer Depot, S.A.P.K./*S.A.P.O. Export Depot,* Port Elizabeth.
„ ..	Julius Makabela.....	0 19 7	„K" Behoeftes Depot/"*Q*" *Stores Depot,* No. 5, Pretoria.
„ ..	Albert Mdakazi.....	1 4 5	130 Militêre Hospitaal/*Military Hospital,* Baragwanath.
„ ..	Memeli Mdaweni.....	5 12 0	28 Padboukomp. S.A.G./*Road Const. Co., S.A.E.C.,* Pietermaritzburg.
„ ..	Jacob Matshala.....	0 17 2	„K" Behoeftes Depot/"*Q*" *Stores Depot,* No. 5, Pretoria.
„ ..	Brown Nixi.....	5 13 11	97 Basiswerkskomp. S.A.G./*Base Works Co., S.A.E.C.,* Kaapstad/*Cape Town.*
„ ..	Matheku Kumalo.....	1 4 5	24 Werke en Parke Komp./*Works & Parks Co.,* Durban.
„ ..	Alpheus Thebidi.....	1 3 3	100 Onderhoudings Kom. S.A.G./*Maintenance Co., S.A.E.C.,* Voortrekkerhoogte.
„ ..	Dick Tshabala.....	1 16 0	Uitvoer Depot S.A.P.K./*S.A.P.O. Export Depot,* Durban.
„ ..	Jack Mafeking.....	10 1 7	Uitvoer Depot, S.A.P.K./*S.A.P.O. Export Depot,* Durban.
„ ..	Teki Cetwayo.....	19 1 10	Direkteur van Vestings en Kuswerke, Kaapstad/*Director of Fortifications and Coastal Works, Cape Town.*
„ ..	Isaac Makukona.....	2 19 11	„K" Behoeftes Depot No. 4/"*Q*" *Stores Depot No. 5,* Pretoria.
„ ..	Latska Matshona.....	4 0 0	Direkteur van Vestings en Kuswerke, Kaapstad/*Director of Fortifications and Coastal Works, Cape Town.*
„ ..	Ndo Dhlamini.....	1 9 9	Uitvoer Depot, S.A.P.K./*S.A.P.O. Export Depot,* Durban.
„ ..	Wonga Twase.....	6 1 8	97 Basiswerke Kom., Robbeneiland/97 *Base Works Coy., Robben Island.*
„ ..	Johnson Moskwini.....	1 1 8	44 Lug Skool, Grahamstad/44 *Air School, Grahamstown.*
„ ..	Simon Mlije.....	1 16 0	Ass. Direkteur van Vestings en Kuswerke/*Ass. Director of Fortifications and Coastal Works,* Durban.
„ ..	Banoyi Mkulisa.....	3 13 2	Uitvoer Depot, S.A.P.K./*S.A.P.O. Export Depot,* Durban.
„ ..	Siqenu Mzolo.....	5 6 8	„ „ „ „
„ ..	Mshawa Msonie.....	1 1 4	„ „ „ „
„ ..	Kayfar Zondi.....	2 11 10	„ „ „ „
„ ..	Thomas Vikalaze.....	6 1 11	„ „ „ „
„ ..	Tsolo Sterling Ndongela.....	4 9 5	24 Werkwinkels en Parke Kom., Kaapstad/24 *Workshops and Parks Coy, Cape Town.*
„ ..	Kikana Ngoza.....	3 6 8	97 Basiswerke Kom, S.A.G., Robbeneiland/97 *Base Works Coy., S.A.E.C., Robben Island.*
„ ..	Makombo Ngobo.....	1 10 5	Direkteur van Vestings en Kuswerke/*Director of Fortifications and Coastal Works,* Pietermaritzburg.
„ ..	Kata Khasana.....	3 7 11	21 Lugskool/21 *Air School,* Kimberley.
„ ..	Samkatal Soloman.....	5 11 9	62 Lugskool/62 *Air School,* Bloemfontein.
„ ..	Sibuam Madlanga.....	4 7 9	Direkteur van Vestings en Kuswerke, Kaapstad/*Director of Fortifications and Coastal Works, Cape Town.*
„ ..	Mandebile Hilana.....	2 15 7	Garnisoen Ingenieur, Saldanhabaai/*Garrison Engineer, Saldanha Bay.*
„ ..	Jack Siberd.....	1 10 6	Direkteur van Vestings en Kuswerke, Kaapstad/*Director of Fortifications and Coastal Works, Cape Town.*
R 94690/45....	Tom Chokolo.....	1 2 0	Besproeiingsdepartement, Posbus 235/*Irrigation Department, P.O. Box* 235, Oudtshoorn.
R 20826/1/46	Albert Manella.....	2 18 0	15 Veld Kom., S.A.G., Bergrivier/15 *Fiels Coy., S.A.E.C., Berg River.*
„ ..	Non'atsi Mtoymi.....	3 10 2	97 Basiswerke Kom., S.A.G., Robbeneiland/97 *Base Works Coy., S.A.E.C., Robben Island.*
R 34770/5.....	M. Bhengo.....	10 8 0	S.A.P.K./*S.A.P.O.* No. 1, Port Elizabeth.
R 34771/5.....	M. Simamane.....	2 2 11	„ „
R 34772/5.....	Samuel Ndzakana.....	3 9 4	24 Werke en Parke Kom., S.A.G., Paardeneiland/24 *Works and Parks Coy, S.A.E.C., Paarden Island.*
„	Soloman Makabane.....	2 7 4	S.A.P.K./*S.A.P.O.* No. 6 Port Elizabeth.
„	Tofini Sitole.....	8 2 9	S.A.P.K./*S.A.P.O.* No. 1, Durban.
„	Petrus Ufoni.....	1 10 7	100 Lug Onderhoudings Kom., S.A.G./100 *Aero. Maintenance Coy., S.A.E.C.,* Pietermaritzburg.
„	Willie Ngaya.....	2 12 11	105 Lug Onderhoudings Kom./105 *Aero. Maintenance Coy.,* Port Elizabeth.

✱ KENNISGEWING No. 589 VAN 1946.

BESPROEIINGSRAAD SMITSEILAND.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n nominasiehofsitting, gehou te Smitseiland op 7 Junie 1946, mnr. S. C. Burger behoorlik herkies is as lid van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar.

J. B. MULLER,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Upington, 10 Junie 1946.

✱ NOTICE No. 589 OF 1946.

SMITS ISLAND IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a nomination court, held at Smits Island on the 7th June, 1946, Mr. S. C. Burger was duly re-elected as member of the abovementioned Board for a period of three years.

J. B. MULLER,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Upington, 10th June, 1946.

✱ KENNISGEWING No. 590 VAN 1946.

BESPROEIINGSRAAD FRIERSDALE.

Hierby word bekendgemaak dat 'n nominasiehofsitting op Donderdag, 25 Julie 1946, om 9.30 vm, by die huis van mnr. L. J. van Sittert, Friersdale, distrik Gordonia, gehou sal word om lede te nomineer vir bogenoemde Raad in die plekke van mnre. L. F. C. Botes, L. J. van Sittert en F. P. de Wet, wie se ampstyd op 29 Julie 1946 verstryk.

J. B. MULLER,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Upington, 26 Junie 1946.

✱ KENNISGEWING No. 591 VAN 1946.

BESPROEIINGSRAAD SCANLEN.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n nominasiehofsitting, gehou op 22 Junie 1946, mnr. S. H. Barber gekies is as lid van die Besproeiingsraad Scanlen in die plek van mnr. J. A. P. du Plessis, wat bedank het.

Mnr. S. H. Barber beklee die amp vir die onverstreke ampstyd van mnr. du Plessis.

G. S. FRANK,
Magistraat.

Cradock, 22 Junie, 1946.

✱ KENNISGEWING No. 592 VAN 1946.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan wie daarby belang het:

Geliewe kennis te neem dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie* (*a*) van Wet No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, en Wet No. 37 van 1925, ingevolge Kennisgewing van Onteiening No. C.2856 van 8 Februarie 1946, en op 12 Maart 1946, op Petrus Lafras Steyn gedien, sekere grond ongeveer (1) 22,450 Kaapse vierkante voet en (2) 13,792 Kaapse vierkante voet groot, synde gedeeltes van die plaas Voorhuis No. 3, gedeelte van die plaas Voorhuis, afdeling Swellendam, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee derhalwe kennis dat die Administrasie voornemens is om genoemde grond volgens kaarte Nos. 6940/45 en 6941/45 sonder enige voorwaardes op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg op hede die 21e dag van Junie 1946.

W. M. CLARK,
Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

LZ.654/1/1.

✱ KENNISGEWING No. 593 VAN 1946.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan wie daarby belang het:

Geliewe kennis te neem dat Sy. Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie* (*a*) van Wet No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, en Wette daarin genoem, ingevolge Kennisgewing van Onteiening No. C.2731 van 21 Mei 1945, en op 1 Junie 1945, op Philip Hendrik Weber gedien, sekere stukke grond (1) 104 vierkante

✱ NOTICE No. 590 OF 1946.

FRIERSDALE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a nomination court will be held at the house of Mr. L. J. van Sittert, of Friersdale, District Gordonia, at 9.30 a.m. on Thursday, the 25th July, 1946, for the nomination of members for the above-mentioned Board *vice* Messrs. L. F. C. Botes, L. J. van Sittert and F. P. de Wet, whose periods of office expire on the 29th July, 1946.

J. B. MULLER,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Upington, 26th June, 1946.

✱ NOTICE No. 591 OF 1946.

SCANLEN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a nomination court, held on the 22nd June, 1946, Mr. S. H. Barber was elected as a member of the Scanlen Irrigation Board in the place of Mr. J. A. P. du Plessis, who had resigned.

Mr. S. H. Barber will hold office for the unexpired period of Mr. du Plessis' term of office.

G. S. FRANK,
Magistrate.

Cradock, 22nd June, 1946.

✱ NOTICE No. 592 OF 1946.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To whom it may concern:

Please take notice that under the powers conferred upon him by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, and Act No. 37 of 1925, His Excellency the Governor-General has by Notice of Expropriation No. C.2856, dated 8th February, 1946, and served on Petrus Lafras Steyn on the 12th March, 1946, expropriated certain land in extent approximately (1) 22,450 Cape square feet and (2) 13,792 Cape square feet being portions of the farm Voorhuis No. 3, a part of the farm Voorhuis, Division of Swellendam, Province of the Cape, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said land according to diagrams Nos. 6940/45 and 6941/45 in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg on this 21st day of June, 1946.

W. M. CLARK,
General Manager,
South African Railways and Harbours.

LZ.654/1/1.

✱ NOTICE No. 593 OF 1946.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To whom it may concern:

Please take notice that under the powers conferred upon him by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, and statutes therein referred to, His Excellency the Officer Administering the Government has by Notice of Expropriation No. C.2731, dated 21st May, 1945, and served on Philip Hendrik Weber on 1st June, 1945, expropriated land in extent (1) 104 square roods 24 square

roede 24 vierkante voet (2) 208 vierkante roede 48 vierkante voet groot, synde (1) Persele Nos. 70 tot 72 en (2) Persele Nos. 88 tot 93, beide van Gedeelte No. 1 van gedeeltes van oorspronklike Persele Nos. 337 en 334, geleë in die Downs, afdeling Kaap, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee derhalwe kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond ooreenkomstig kaart No. 1010/1904 sonder enige voorwaardes op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg op hede die 22e dag van Junie 1946.

W. M. CLARK,
Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

L.125/1/33/10.

✱ KENNISGEWING No. 594 VAN 1946.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

KENNISGEWING AAN SEELIEDE No. 100.

AFRIKA: SUIDWESKUS: LIG- EN KLOKBOEI: LANDTONG No. 2: WALVISBAAI.

Hierby word bekendgemaak dat op of omstreeks 1 Augustus 1946 die lig- en klokboei op landtong No. 2, geleë by 000° 1.5 myl van Pelican Point-vuurtoring, vir opknapping verwyder sal word en deur 'n onverligte rooi kanboei met stok en kop en sonder 'n klok, vervang sal word.

Daar word verwag dat die lig- en klokboei op of omstreeks 1 September 1946 teruggeplaas sal word.

Johannesburg, 21 Junie 1946.

✱ KENNISGEWING No. 595 VAN 1946.

EKSAMEN VAN DIE SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS, SEPTEMBER 1946.

Die eerskomende eksamen van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, vir die uitkies van seuns vir aanstelling as proefleerlingklerke, sal op Woensdag en Donderdag, 25 en 26 September 1946, op verskillende sentrums dwarsdeur die Unie en Suidwes-Afrika afgeneem word.

Geen leerplan word voorgeskryf nie, maar die eksamen is bereken om inisiatief, intelligensie, algemene kennis, netheid, akkuraatheid en vertoudheid met beide offisiële tale oor die algemeen te toets en die aard van die eksamen is van so'n aard dat dit aan plattelandse en stedelike kandidate gelyke kanse sal gee.

Die eksamen bestaan uit skriftelike toetse van twee uur in elk van die vier vakke, Afrikaans, Engels, algemene kennis en akkuraatheid.

Geen inskrywingsgeld word gevorder nie. Aan kandidate wat per trein na die naaste eksamensentrum moet reis, word terugbetaling op grondslag van passasiersgeld vir 'n reiskaartjie, tweedeklas, toegestaan.

Toelating tot die eksamen word beperk tot blanke manlike kandidate wat die juniorsertifikaat of 'n erkende hoër of daaraan gelykstaande sertifikaat besit, wat beide landstale as vakke waarin hulle by die betrokke eksamen geslaag het, insluit en wat op die tweede dag van die eksamen nog nie hulle twee-en-twintigste verjaarsdag bereik het nie.

Kandidate vir die juniorsertifikaat-eksamen of daaraan gelykstaande erkende eksamen wat in November/Desember 1946 afgeneem word, kan die eksamen van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens voorlopig

feet and (2) 208 square roods 48 square feet, being (1) Lots Nos. 70 and 72 and (2) Lots Nos. 88 to 93 both of portion I of parts of original Lots Nos. 337 and 334, situate in the Downs, Division of Cape, Province of the Cape, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said piece of land according to Diagram No. 1010/1904, in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg this 22nd day of June, 1946.

W. M. CLARK,
General Manager,
South African Railways and Harbours.

L.125/1/33/10.

✱ NOTICE No. 594 OF 1946.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

NOTICE TO MARINERS No. 100.

AFRICA: SOUTH WEST COAST: LIGHT AND BELL BUOY: SPIT No. 2: WALVIS BAY.

It is hereby notified that on or about 1st August, 1946, the Light and Bell Buoy "Spit No. 2" in position 000° 1.5 miles from Pelican Point Lighthouse will be removed for overhaul and will be replaced by an unlighted Red Can Buoy with Staff and Topmark and without a Bell.

It is anticipated that the Light and Bell Buoy will be replaced on or about 1st September, 1946.

Johannesburg, 21st June, 1946.

✱ NOTICE No. 595 OF 1946.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS EXAMINATION, SEPTEMBER, 1946.

The next South African Railways and Harbours Examination for the selection of youths for appointment as probationer clerks will take place at various centres throughout the Union and South West Africa on Wednesday and Thursday, the 25th and 26th September, 1946.

No syllabus will be prescribed but the examination will be designed generally to test initiative, intelligence, general knowledge, neatness, accuracy and ability to use both official languages and will be of such a nature as to ensure equal opportunities for rural and urban candidates.

The examination will comprise two-hour written tests in each of the four subjects of English, Afrikaans, General Knowledge and Accuracy.

No examination fee will be levied. Candidates, who require to travel by rail to the nearest examination centre, will be afforded a refund on the basis of the second class fare.

Entry to the examination will be limited to European male candidates who hold the Junior Certificate or a recognised higher or equivalent certificate, including both official languages as subjects in which they were successful at the relevant examination and who, on the second day of the examination will not have attained the 22nd anniversary of the date of their birth.

Candidates for the Junior Certificate or recognised equivalent examination to be held in November/December, 1946, may provisionally undergo the South

aflê. As so'n kandidaat in die juniorsertifikaat-eksamen of daaraan gelykstaande eksamen afgeneem gedurende November/Desember 1946, slaag, moet hy die betrokke Afdelingsbestuurder nie later as 3 Februarie 1947 dienooreenkomstig verwittig. As die mededeling nie ontvang word nie, sal aangeneem word dat die betrokke kandidaat in genoemde eksamen gedruip het, of nie in aanmerking wil kom vir aanstelling as proefleerlingklerk nie.

Inskrywings moet op die offisiële inskrywingsvorm wat op aansoek by die Afdelingsbestuurder van die distrik waar die kandidate gewoonlik woonagtig is, verkry kan word ingedien word.

Inskrywings moet nie later nie as 31 Julie 1946 aan die betrokke Afdelingsbestuurder gestuur word nie. *Inskrywings wat laat kom, word nie aangeneem nie.*

Afdelingsbestuurders is op die volgende sentrums gestasioneer:—

Kaapstad.
Kimberley.
Port Elizabeth.
Bloemfontein.
Oos-Londen.
Durban.
Johannesburg.
Pretoria.
Windhoek.

Kandidate wie se inskrywings aangeneem word, word berig waar hulle die eksamen moet aflê.

Lyste van suksesvolle kandidate word nie gepubliseer nie en geen inligting in verband met punte word aan kandidate na die eksamen verstrek nie. Elke kandidaat word egter meegedeel of hy vir aanstelling in 'n klerklike betrekking in aanmerking sal kom al dan nie.

African Railways and Harbours Examination. If such a candidate is successful at the Junior Certificate or equivalent examination held in November/December, 1946, he will be required to advise the System Manager concerned accordingly not later than the 3rd February, 1947. If such advice is not received it will be assumed that the candidate concerned failed the examination mentioned or does not desire to be considered for appointment as a probationer clerk.

Entries must be submitted on the official entry form which may be obtained from the System Manager of the District in which the candidates are normally resident.

Entries must be submitted to the System Manager concerned not later than the 31st July, 1946. *Late entries will not be accepted.*

System Managers are stationed at the following centres:—

Cape Town.
Kimberley.
Port Elizabeth.
East London.
Bloemfontein.
Durban
Johannesburg.
Pretoria.
Windhoek.

Candidates, whose entries are accepted, will be advised of the centre at which they must undergo the examination.

A list of successful candidates will not be published and no information regarding marks will be supplied to candidates after the examination. Each candidate will, however, be advised whether or not he will be considered for appointment to the clerical staff.

✱ KENNISGEWING No. 596 VAN 1946.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 26 VAN 1946 VIR DIE WEEK GEEINDIG 29 JUNIE 1946.

PES.

Geen.

POKKIES.

Nomodololokasie, distrik Ngqeleni; Tombolokasie, distrik Port St. Johns; die plaas Dovedell, distrik Umzimkulu (Kaapland): die plaas Blesbokspruit, distrik Bethal (Transvaal).

TIFUSKOORS.

Cacadulokasie, distrik Glen Grey; Mboziralokasie, distrik Mqanduli (Kaapland); die plaas Milford, distrik Howick (Natal).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Cholera in Chittagong.

Pes in die distrik Faja de Cima, Ponta, Delgada.

Pokkies in Alexandrië, Fejsotiwara, Kenia, Mangalore, Salonika, Degema, Abonnema (Nigerië).

Tifuskoors in Ismailia, Flensburg (Duitsland), Suez, Amarah, Irak, Macuppa (Malay), Warschau, Menzel, Temini, Tunis, Samsun, Zongulda, Istanboel (Turkye).

Geelkoors in Ibadan (Nigerië).

G. W. GALE,
Sekretaris van Volksgesondheid.

✱ NOTICE No. 596 OF 1946.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 26 OF 1946 FOR THE WEEK ENDED 29TH JUNE, 1946.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Nomodolo Location, Ngqeleni District; Tombo Location, Port St. Johns District, farm Dovedell, Umzimkulu District (Cape); farm Blesbokspruit, Bethal District (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Cacadu Location, Glen Grey District; Mbozira Location, Mqanduli District (Cape); farm Milford, Howick District (Natal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Chittagong.

Plague in Faja de Cima District, Ponta, Delgada.

Smallpox in Alexandria, Fejsotiwaru, Kenya, Mangalore, Salonika, Degema, Abonnema (Nigeria).

Typhus Fever in Ismailia, Flensburg (Germany); Suez, Amarah, Iraq; Macuppa (Malay); Warsaw, Menzel, Temini, Tunis, Samsun; Zongulda, Istanbul (Turkey).

Yellow Fever in Ibadan (Nigeria).

G. W. GALE,
Secretary for Public Health.

TENDERS.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van droë lusern aan die Administrasie S.W.A. Tender No. S.O. 373.

Lewering van kruideniersware, ens., v.o.s. tenderaar se stasie, aan die verskillende Staatsdorpies vir Oud-vrywilligers. Tender No. S.O. 375.

Sny, maak en afwerk van vrouehemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 594.

Lewering van manspakke aan die Departement van Volksgesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 597.

Lewering van truie aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 598.

Lewering van helmets aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 599.

Lewering van snyersmateriaal aan die Industrieskool, Queenstown. Tender No. S.O. 601.

Lewering van swempakke en truie aan die Suid-Afrikaanse Polisie. Tender No. S.O. 602.

Sny, maak en afwerk van verpleegstersuniforms vir die Departement van Volksgesondheid. Tender No. S.O. 603.

Lewering van rokmateriaal aan die Departement van Volksgesondheid. Tender No. S.O. 604.

Lewering van omslagploeg en snymasjien aan die Vaalhartznavorsingstasie. Tender No. S.O. 3777.

Lewering van stowe aan die Njalele-besproeiingswerke, Mopani. Tender No. S.O. 3778.

Lewering van sparre aan die Loskop-nedersetting. Tender No. S.O. 3783.

Lewering van saadartappels aan die Loskop-nedersetting. Tender No. S.O. 3787.

Lewering van smidse krimpmasjien, skroefsnygereedskap, soldeerboute, gereedskap, ens., aan die Nywerheidskool, Meadows. Tender No. S.O. 3788.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 11 *Julie* 1946.

Lewering van boumateriaal aan die Ganspannedersetting. Tender No. S.O. 3746.

Lewering van plaasimplemente aan die Vaalhartnedersetting. Tender No. S.O. 3754.

Lewering van kampuitrusting aan die Afdeling Grondbewaring en Uitbreiding. Tender No. S.O. 3765.

Lewering van messelaarstou en manillatou aan die Departement van Naturellesake. Tender No. S.O. 3768.

Lewering van elektriese swysapparaat aan die Nasionale Bounavorsingsinstituut. Tender No. S.O. 3811.

Lewering van ertappelmoere aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 3845.

Repareer van seilbedekking van M.V.-voertuie vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 3846.

Lewering van draagbare ontveselingsmasjien aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 3600.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 18 *Julie* 1946.

✱ Lewering van produkte afgelewer gedurende die tydperk 1.9.46 tot 31.8.47. Tender No. S.O. 386.

✱ Lewering van produkte, v.o.s. tenderaar se stasie, gedurende die tydperk 1.9.46 tot 31.8.47. Tender No. S.O. 387.

✱ Lewering van boumateriaal aan die Graskop-bosboudistrik. Tender No. S.O. 3824.

✱ Lewering van waremme aan die Loskop-nedersetting. Tender No. S.O. 3827.

✱ Lewering van houtkniprame aan die Karatara-nedersetting. Tender No. S.O. 3832.

✱ Lewering van stowe en raamtou aan die Pongolanedersetting. Tender No. S.O. 3858.

TENDERS.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 *Visagie Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 2-9145), *Pretoria.*

Services:

Supply of dried lucerne to the S.W.A. Administration. Tender No. S.O. 373.

Supply of groceries, etc., f.o.r. tenderer's station, to various Government villages for ex-volunteers. Tender No. S.O. 375.

Cut, make and trim of shirts, women's, for the Department of Defence. Tender No. S.O. 594.

Supply of suits to the Department of Public Health, Pretoria. Tender No. S.O. 597.

Supply of jerseys to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 598.

Supply of helmets to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 599.

Supply of tailoring material to the School of Industries, Queenstown. Tender No. S.O. 601.

Supply of bathing costumes and slipovers to the South African Police. Tender No. S.O. 602.

Cut, make and trim of nurses' uniforms for the Department of Public Health. Tender No. S.O. 603.

Supply of dressmaking material to the Department of Public Health. Tender No. S.O. 604.

Supply of reversible plough and mower to the Vaal-Hartz Experiment Station. Tender No. S.O. 3777.

Supply of stoves to the Njalele Irrigation Works, Mopani. Tender No. S.O. 3778.

Supply of droppers to the Loskop Settlement. Tender No. 3783.

Supply of seed potatoes to the Loskop Settlement. Tender No. S.O. 3787.

Supply of forge, shrinking machine, stocks and dies, soldering irons, tools, etc., to the School of Industries, Meadows. Tender No. S.O. 3788.

Tenders due 9 *a.m.*, 11*th July*, 1946.

Supply of building material to the Ganspan Settlement. Tender No. S.O. 3746.

Supply of farm implements to the Vaal-Hartz Settlement. Tender No. S.O. 3754.

Supply of camp equipment to the Division of Soil Conservation and Extension. Tender No. S.O. 3765.

Supply of masons' lines and manilla rope to the Department of Native Affairs. Tender No. S.O. 3768.

Supply of electric arc welding set to the National Building Research Institute. Tender No. S.O. 3811.

Supply of seed potatoes to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 3845.

Repair of canvas covers for M.T. vehicles for the Department of Defence. Tender No. S.O. 3846.

Supply of portable decorticator to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 3600.

Tenders due 9 *a.m.*, 18*th July*, 1946.

✱ Supply of produce "delivered" during the period 1.9.46 to 31.8.47. Tender No. S.O. 386.

✱ Supply of produce, f.o.r. tenderer's station, during the period 1.9.46 to 31.8.47. Tender No. S.O. 387.

✱ Supply of building material to the Graskop Forestal District. Tender No. S.O. 3824.

✱ Supply of wagon brakes to the Loskop Settlement. Tender No. S.O. 3827.

✱ Supply of wooden casement windows to the Karatara Settlement. Tender No. S.O. 3832.

✱ Supply of stoves and sash cord to the Pongola Settlement. Tender No. S.O. 3858.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*

Dienste:

✱ Lewering van staaldraadtou aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 3861.

✱ Lewering van gereedskap- en heiningskêr, kamp stoele, hangslotte, ens., aan die Departement van Naturellesake, Pretoria. Tender No. S.O. 3869.

✱ Lewering van skoenmakersmasjien en niesse aan die Kunsledemaatfabriek, Johannesburg. Tender No. S.O. 3870.

✱ Lewering van bande vir Humbolt rolle aan die Alluviale staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 3871.

✱ Lewering van stofsuiers, binneveermatrasse en meubels aan die Handelshoërskool, Langenhoven, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 3872.

✱ Lewering van rolprentfilmhouers aan die Filmdienste, Unie-onderwysdepartement. Tender No. S.O. 3882.

✱ Lewering van boumateriaal aan die Ambalagi-nedersetting, Marble Hall. Tender No. S.O. 3886.

✱ Lewering van rolfilms en transformators aan die Filmdiens, Unie-onderwysdepartement. Tender No. S.O. 3893.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 25 *Julie* 1946.

✱ Lewering van radiouitrusting aan die Departement van Landbou. Tender No. S.O. 3841.

✱ Lewering van pompeenhede aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 3843.

✱ Lewering van gereedskapslypinrigting aan die Nasionale Bounavorsingsinstituut. Tender No. S.O. 3859.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 8 *Augustus* 1946.

✱ Lewering van klipstampereenhede aan die Departement van Naturellesake. Tender No. S.O. 3860.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 15 *Augustus* 1946.

Lewering van sentrifuge en glasbuisies aan die Senior Staatsveearts, Bloemfontein. Tender No. S.O. 3753.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 22 *Augustus* 1946.

Lewering van laboratoriumuitrusting aan Gebouenavorsingsraadgewer. Tender No. S.O. 3624.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 12 *September* 1946.

Tenderrorms verkrygbaar by:

Die Distriksmagasynsuperintendente, Poskantoorvoorrade, Johannesburg, Bloemfontein, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen en Durban.

Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg.

Die Kontroleur van Voorrade, Kamer 77, *Hoofposkantoor-bygebou, Pretoria.*

Dienste:

Lewering van koper-grondplate, roosterpatroon. Poskantoor Tender No. 655.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 11 *Julie* 1946.

✱ Lewering van grondseiltjies. Poskantoor Tender No. 657.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 25 *Julie* 1946.

✱ Lewering van skuurmasjiene. Poskantoor Tender No. 656.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 5 *September* 1946.

Lewering van gegalvaniseerde doringdraad. Poskantoor Tender No. 653.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 12 *September* 1946.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 *Visagie Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 2-9145), *Pretoria.*

Services:

✱ Supply of steel wire rope to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 3861.

✱ Supply of tools, horse and hedge clippers, camp chairs, padlocks, etc., to the Department of Native Affairs, Pretoria. Tender No. S.O. 3869.

✱ Supply of bootmaking machine and knives to the Artificial Limb Factory, Johannesburg. Tender No. S.O. 3870.

✱ Supply of tyres for Humbolt rolls to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 3871.

✱ Supply of vacuum polishers, inner spring mattresses and furniture to the Langenhoven Commercial High School, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 3872.

✱ Supply of motion picture film containers to the Film Services, Union Education Department. Tender No. S.O. 3882.

✱ Supply of building material to the Ambalagi-Settlement, Marble Hall. Tender No. S.O. 3886.

✱ Supply of roll films and transformers to the Film Services, Union Education Department. Tender No. S.O. 3893.

Tenders due 9 *a.m.*, 25*th July*, 1946.

✱ Supply of radio equipment to the Department of Agriculture. Tender No. S.O. 3841.

✱ Supply of pumping units to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 3843.

✱ Supply of tool grinding machine to the Building Research Institute. Tender No. S.O. 3859.

Tenders due 9 *a.m.*, 8*th August*, 1946.

✱ Supply of stone crusher units to the Department of Native Affairs. Tender No. S.O. 3860.

Tenders due 9 *a.m.*, 15*th August*, 1946.

Supply of centrifuge and glass tubes to the Senior Veterinary Officer, Bloemfontein. Tender No. S.O. 3753.

Tenders due 9 *a.m.*, 22*nd August*, 1946.

Supply of laboratory equipment to the Building Research Adviser. Tender No. S.O. 3624.

Tenders due 9 *a.m.*, 12*th September* 1946.

Tender forms obtainable from:

The District Stores Superintendents, Post Office Stores, Johannesburg, Bloemfontein, Cape Town, Port Elizabeth, East London and Durban.

The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg.

The Controller of Post Office Stores, Room 77, *General Post Office Annexe, Pretoria.*

Services:

Supply of plates, earth, copper grid pattern. Post Office Tender No. 655.

Tenders due 9 *a.m.*, 11*th July*, 1946.

✱ Supply of ground sheets. Post Office Tender No. 657.

Tenders due 9 *a.m.*, 25*th July*, 1946.

✱ Supply of sanding machines. Post Office Tender No. 656.

Tenders due 9 *a.m.*, 5*th September*, 1946.

Supply of galvanised barbed wire. Post Office Tender No. 653.

Tenders due 9 *a.m.*, 12*th September*, 1946.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*
Dienste:
Lewering van ,, Universal- ''meters, Detektor No. 2, voltmeters, ammeters, transformator, optiese projektor, ohmmeter met glykontakbrug. Poskantoor Tender No. 652.
Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 19 *September* 1946.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Bloemfontein, Durban en Oos-Londen.
Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg.
Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer A508, *Hoofposkantoor-bygebou, Pretoria.*
Dienste:
Lewering van staalmeubels, spesiaal vervaardig. Poskantoor Tender No. 654.
Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 18 *Julie* 1946.

Lewering van tegniese houtmeubels. Poskantoor Tender No. 658.
Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 25 *Julie* 1946.

✱ Lewering van vingersponse. Poskantoor Tender No. 659.
Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 29 *Augustus* 1946.

Tendervorms verkrygbaar by:
Sekretaris, D.P.W., Pretoria (*Kamer* 517, *Foon* 2-6839).
Dienste:
Lewering en aflewering van plaaslike voorrade drie gooipompe en werktuie aan D.P.W., Pietermaritzburg, Magistraatsdistrik Ndwedwe. Tender No. D.P.W. 601.
Lewering en aflewering van gelamelleerde borde, Militêre Hospitaal, Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. D.P.W. 602.
Lewering en aflewering van plaatlood, Militêre Hospitaal, Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. D.P.W. 603.
Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 11 *Julie* 1946.

Lewering en aflewering uit plaaslike voorrade van twee tenks (3,000-gelling) en buisvormige tenkvoetstuk, Nywerheidskool, Rustenburg. Tender No. D.P.W. 600.
Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 18 *Julie* 1946.

✱ Lewering en aflewering van 'n yskas (60 kubieke voet) aan die Verversingsklub, Hoofposkantoor, Durban. Tender No. D.P.W. 606.
Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 25 *Julie* 1946.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria.
Dienste:
Lewering van ooprugportefeuljes. Tender No. G.P.-S. 37.
Tender ingewag tot 9-*uur vm.*, 11 *Julie* 1946.

Tendervorms verkrygbaar by:
Sekretaris, D.P.W., Pretoria (*Kamer* 545, *Foon* 2-4723).
Dienste:
Lewering van stoomkookpotte, Pretoria. Tender No. D.P.W. S. 46.
Lewering van met metaal en papier-gepantserde kabel, Pretoria. Tender No. D.P.W. S. 52.
Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 18 *Julie* 1946.

✱ Lewering en aflewering van stoofonderdele benodig vir Departement van Publieke Werke, Voortrekkerhoogte. Tender No. D.P.W. S. 51.
Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 25 *Julie* 1946.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 *Visagie Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 2-9145), *Pretoria.*
Services:
Supply of universal meters, detectors No. 2, voltmeters, ammeters, transformer, optical projector, slide wire bridge ohmmeter. Post Office Tender No. 652.
Tenders due 9 *a.m.*, 19*th September*, 1946.

Tender forms obtainable from:
The District Stores Superintendents, Johannesburg, Cape Town, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein.
The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg.
The Controller of Post Office Stores, Room A508, *General Post Office Annexe, Pretoria.*
Services:
Supply of steel furniture, special construction. Post Office Tender No. 654.
Tenders due 9 *a.m.*, 18*th July*, 1946.

Supply of wooden technical furniture. Post Office Tender No. 658.
Tenders due 9 *a.m.*, 25*th July*, 1946.

✱ Supply of desk finger moisteners. Post Office Tender No. 659.
Tenders due 9 *a.m.*, 29*th August*, 1946.

Tender forms obtainable from:
Secretary, P.W.D., Pretoria (*Room* 517, *Phone* 2-6839).
Services:
Supply and delivery ex stocks of three throw pumps and engines to P.W.D., Pietermaritzburg, Magistracy, Ndwedwe. Tender No. P.W.D. 601.
Supply and delivery of laminated boards, Military Hospital, Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. P.W.D. 602.
Supply and delivery of sheet lead, Military Hospital, Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. P.W.D. 603.
Tenders due 9 *a.m.*, 11*th July*, 1946.

Supply and delivery *ex* stocks of two 3 000-gallon tanks and tubular tank stand, School of Industries, Rustenburg. Tender No. P.W.D. 600.
Tenders due 9 *a.m.*, 18*th July*, 1946.

✱ Supply and delivery of a 60 cubic feet refrigerator to the General Post Office Refreshment Club, Durban. Tender No. P.W.D. 606.
Tenders due 9 *a.m.*, 25*th July*, 1946.

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria.
Services:
Supply of open-back portfolios. Tender No. G.P.-S. 37.
Tenders due 9 *a.m.*, 11*th July*, 1946.

Tender forms obtainable from:
Secretary, P.W.D., Pretoria (*Room* 545, *Phone* 2-4723).
Services:
Supply of steam boiling pans (cooking pots), Pretoria. Tender No. P.W.D. S. 46.
Supply of armoured and paper insulated cable, Pretoria. Tender No. P.W.D. S. 52.
Tenders due 9 *a.m.*, 18*th July*, 1946.

✱ Supply and delivery of stove parts required for Public Works Department, Roberts Heights. Tender No. P.W.D. S. 51.
Tenders due 9 *a.m.*, 25*th July*, 1946.

Tendervorms verkrygbaar by:
Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria.
Dienste:
Supply of gereedskap. Besproeiingstender No. 519.
✱ Boor na water by Staatsinrigtings, Vereeniging Distrik. Besproeiingstender No. 36.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 25 Julie 1946.

Lewering van ligboog- en autogeen-lasstange. Besproeiingstender No. 13.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Augustus 1946.

Lewering van booryster en ruimers vir waterboormasjiene. Besproeiingstender No. 9.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 19 September 1946.

Lewering van 12 skrootbore. Besproeiingstender No. 14.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 September 1946.

Tendervorms verkrygbaar by:
Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria.
Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad.
Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban.
Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 950, Port Elizabeth.
Dienste:
Lewering van 60 staal-waterboormasjiene. Besproeiingstender No. 10.

Aansoeke om tenderdokumente en tekeninge moet vergesel wees van 'n deposito van £10. (Indien per tjek moet dit uitgemaak word aan die Direkteur van Besproeiing en deur die bank gesertifiseer wees.) Die deposito word aan die tenderaar terugbetaal na ontvangs van 'n bona fide tender vergesel van die tekeninge.

Tenderdokumente kan ingesien word by bogenoemde kantore.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 Julie 1946.

Lewering van koppelaars, skyftipe. Besproeiingstender No. 11.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 25 Julie 1946.

✱ Lewering van 300 persstaal motorvoertuigwiele vir swaar diens. Besproeiingstender No. 12.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Augustus 1946.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (Bosmanstraat 149), Pretoria.
Dienste:
Lewering van diverse voorrade en onderdele vir trapfietse en motors. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 375.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 Julie 1946.

✱ Lewering van garagegereedskap en -masjinerie. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 373.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 25 Julie 1946.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tender forms obtainable from:
Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria.
Services:
Supply of tools. Irrigation Tender No. 519.
✱ Boring for water at Government Institutions, Vereeniging District. Irrigation Tender No. 36.
Tenders due 9 a.m., 25th July, 1946.

Supply of arc and autogenous welding rods. Irrigation Tender No. 13.
Tenders due 9 a.m., 1st August, 1946.

Supply of drilling bits and reamers for water boring machines. Irrigation Tender No. 9.
Tenders due 9 a.m., 19th September, 1946.

Supply of 12-shot core drills. Irrigation Tender No. 14.
Tenders due 9 a.m., 26th September, 1946.

Tender forms obtainable from:
Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria.
Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Cape Town.
Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban.
Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 950, Port Elizabeth.
Services:
Supply of 60 steel water boring machines. Irrigation Tender No. 10.

Applications for tender documents and drawings must be accompanied by a deposit of £10. (If paid by cheque, it must be payable to the Director of Irrigation and certified by the bank.) The deposit will be returned to the tenderer on the submission of a bona fide tender accompanied by the drawings.

Tender documents can be inspected at the above offices.
Tenders due 9 a.m., 18th July, 1946.

Supply of disc-type clutches. Irrigation Tender No. 11.
Tenders due 9 a.m., 25th July, 1946.

✱ Supply of 300 pressed steel heavy duty motor vehicle wheels. Irrigation Tender No. 12.
Tenders due 9 a.m., 1st August, 1946.

Tender forms obtainable from:
The Quartermaster, South African Police, P.O. Box 449 (149 Bosman Street), Pretoria.
Services:
Supply of sundry stores, bicycle and motor accessories. South African Police Formal Tender No. 375.
Tenders due 9 a.m., 18th July, 1946.

✱ Supply of garage tools and machinery. South African Police Formal Tender No. 373.
Tenders due 9 a.m., 25th July, 1946.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die huur van die gesamentlike konsessies vir die verkoop van ligte verversings, ens., by Hoofingang, Loods „ B ", en Cato Creek, Hawegebied, Durban, wat op 1 September 1946 in werking tree.

Tenders word deur die Voorsitter van die Tenderraad, S.A.S., Kamer No. 113, Eerste Verdieping, Hoofkantoor (of Posbus 7784), Johannesburg, nie later as 9 vm. op Donderdag, 18 Julie 1946, ontvang nie.

Tendervorms en volledige inligting betreffende die voorwaardes van die huur kan by die kantoor van die Verversingsbestuurder, S.A.S., Verversingsdepartement, Posbus 6140, Johannesburg, en die Distriksbestuurder, S.A.S., Verversingsdepartement, Posbus 1555, Durban, verkry word.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en verstrek geen redes vir die afwysing van 'n tender nie.

W. M. CLARK,
Hoofbestuurder.
5889—5

✱ BESTELDIENSKONTRAK, RANDFONTEIN.

AFHAAL EN AFLEWERING VAN GOEDERE [MET INBEGRIP VAN GRAAN SOOS OMSKRYF IN KLOUSULE 251 (*j*) VAN DIE OFFISIELE SPOORWEGTARIEFBOEK], PAKKETTE EN PASSASIERSBAGASIE.

Tenders word deur die Voorsitter van die Tenderraad, S.A.S. en H., Spoorweghoofkantoor, Johannesburg, ingewag vir die afhaal en aflewering van goedere, sonder inbegrip van graan en ander produkte soos omskryf in klousule 251 (*j*) van die Offisiële Spoorwegtariefboek, pakkette en passasiersbagasie, binne 'n omtrek van 2 myl van Randfontein-stasie.

Die bogenoemde kontrak neem op 1 Oktober 1946 'n aanvang. Kontrakvoorwaardes en tendervorms kan van die Afdelingsbestuurder, Johannesburg, of die Stasiemeester, Randfontein, verkry word.

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad voor die ondergenoemde sluitingstyd en datum bereik in 'n geslote koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, of wanneer met die hand afgelewer, aan die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer No. 113, Eerste Verdieping, Hoofkantoor, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, gerig.

Tenders gerig aan Posbus 7784 moet betyds gepos word vir sortering deur die poskantoor in Posbus 7784 voor die sluitingstyd van hierdie tender.

Die volgende inligting moet in elke geval op die buitekant van die geslote koevert aangetoon word: „ Tender vir Besteldienskontrak, Randfontein."

Telegrafiese tenders moet duidelik die naam van die tenderraar, die diens en die bedrag van die tender aandui en moet betyds afgestuur word sodat die poskantoor hulle voor die sluitingstyd van hierdie tender by die bestemming kan aflewer, en moet bevestig word per brief wat voor of op die sluitingsdatum van die tender gepos of afgelewer word. Die telegrafiese adres is „ Sarten," Johannesburg.

Hierdie tender sluit presies om 9 vm. op Donderdag, 25 Julie 1946.

Tenders wat laat aankom, word nie in aanmerking geneem nie.

Koevverte moet geen dokumente wat betrekking het op 'n ander tender as dié op die koevert vermeld, bevat nie.

W. M. CLARK,
Hoofbestuurder.
5891—5

✱ TENDERS AANGENEEM.

Die Administrasie het die tender van die Cape Builders and Contractors (Pty.), Ltd., Kaapstad, aangeneem vir die oprigting van 46 huise tussen Kaapstad en De Aar teen 'n bedrag van £94,212.

W. M. CLARK,
Hoofbestuurder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the lease of the combined concessions for the sale of light refreshments, etc., at Main Gate, " B " Shed, and Cato Creek, Harbour Area, Durban, to commence from 1st September, 1946.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board, S.A.R., Room No. 113, First Floor, Headquarters Office (or P.O. Box 7784), Johannesburg, not later than 9 a.m. on Thursday, 18th July, 1946.

Tender forms and full information regarding the conditions of the lease may be obtained at the office of the Catering Manager, S.A.R. Catering Department, P.O. Box 6140, Johannesburg, and the District Manager, S.A.R. Catering Department, P.O. Box 1555, Durban.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

W. M. CLARK,
General Manager.

✱ CARTAGE CONTRACT, RANDFONTEIN.

COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS [EXCLUSIVE OF GRAIN TRAFFIC AS DEFINED IN CLAUSE 251 (*j*) OF THE OFFICIAL RAILWAY TARIFF BOOK], PARCELS AND PASSENGERS' LUGGAGE.

Tenders will be received by the Chairman, S.A.R. & H. Tender Board, Railway Headquarters, Johannesburg, for the collection and delivery of goods traffic, excluding grain traffic and other produce as defined in clause 251 (*j*) of the Official Railway Tariff Book, parcels and passengers' luggage, within a radius of 2 miles from Randfontein station.

The above-mentioned contract to commence on the 1st October, 1946. Conditions of contract and tender forms may be obtained from the System Manager, Johannesburg, or the Station Master, Randfontein.

Tenders must each the Chairman of the Tender Board before the closing time and date shown below in a sealed envelope posted to the Chairman of the Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, or when delivered by hand addressed to the Chairman of the Tender Board, Room No. 113, First Floor, Headquarter Offices, South African Railways and Harbours, Johannesburg.

Any tender posted to P.O. Box 7784, must be mailed in time for sorting by the Post Office into P.O. Box 7784 before the closing time of this tender.

The following information must in every case be given on the outside of the sealed envelope: " Tender for Cartage Contract, Randfontein."

Any telegraphic tender stating clearly therein the name of the tenderer, the service and the amount of the tender, must be despatched in time for delivery to destination by the Post Office before the closing time of this tender, and confirmed by letter posted or delivered not later than the date of the closing of the tender. The telegraphic address is " Sarten," Johannesburg.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 25th July 1946.

Late tenders will not be considered.

Envelopes must not contain documents relating to any tender other than that shown on the envelope.

W. M. CLARK,
General Manager.

✱ TENDERS ACCEPTED.

The Administration has accepted the tender of the Cape Builders and Contractors (Pty.), Ltd. of Cape Town, for the erection of 46 houses between Cape Town and De Aar at the cost of £94,212.

W. M. CLARK,
General Manager.
5888—5

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die verskaffing van :—

1. Swart suurbestaande verf. Tender No. 5593. Sluitingsdatum 15 Augustus 1946.
2. Groen kleurpasta en helder lak. Tender No. 5762. Sluitingsdatum 29 Augustus 1946.
3. Tee. Tender No. 5765. Sluitingsdatum 25 Julie 1946.
4. Vuurmaakhout. Tender No. 5822. Sluitingsdatum 25 Julie 1946.
5. Ventilasie-uitrusting. Tender No. 5803. Sluitingsdatum 5 September 1946.
6. Drinkfonteine. Tender No. 5766. Sluitingsdatum 5 September 1946.
7. Onderdele vir Ford model B spoormotortrollie. Tender No. 5844. Sluitingsdatum 15 Augustus 1946.
8. Betonmeules. Tender No. 5835. Sluitingsdatum 15 Augustus 1946.
9. Ligte spoormotortrollies vir inspeksiewerk. Tender No. 5591. Sluitingsdatum 26 September 1946.
10. Koperklinknaels. Tender No. 5767. Sluitingsdatum 3 Oktober 1946.
11. Jutesak materiaal. Tender No. 5730. Sluitingsdatum 15 Augustus 1946.
12. Tweestuk-oorpakke. Tender No. 5927. Sluitingsdatum 1 Augustus 1946.

Tenders word ingewag deur die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer 113, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, nie later as 9 vm. op die onderskeie bogenoemde sluitingsdatums nie.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede kan van die Magasynsuperintendent, Suid-Afrikaanse Spoorweë, Soutrivier, Uitenhage, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban en Pretoria, of van die Hoofmagasynsuperintendent, Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. M. CLARK,
Hoofbestuurder.

Johannesburg. 5890—5

✱ TENDERS.

Die onderstaande items word deur die Administrasie te koop aangebied, en tenders vir die aankoop daarvan word ingewag :—

1. Afgedankte buite- en binnebande en -voerings. Tender No. 5708. Sluitingsdatum 18 Julie 1946.
2. Vier Thornycroft-petrollokomotiewe vir spoorwydte twee voet. Tender No. 5774. Sluitingsdatum 15 Augustus 1946.

Bostaande item No. 1 wysig item No. 6 van die advertensie wat op 21 Junie 1946 onder die opskrif „Tenders word ingewag vir die verskaffing van" gepubliseer is.

Tenders word ingewag deur die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer 113, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, nie later as 9 vm. op die onderskeie bogenoemde sluitingsdatums nie.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede kan van die Magasynsuperintendent, Suid-Afrikaanse Spoorweë, Soutrivier, Uitenhage, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban en Pretoria, of van die Hoofmagasynsuperintendent, Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die hoogste of enige tender aan te neem nie.

W. M. CLARK,
Hoofbestuurder.

Johannesburg. 5890—5

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following :—

1. Black Acid Resisting Paint. Tender No. 5593. Closing date 15th August, 1946.
2. Green Paste Stainer and Clear Lacquer. Tender No. 5762. Closing date 29th August, 1946.
3. Tea. Tender No. 5765. Closing date 25th July, 1946.
4. Firewood. Tender No. 5822. Closing date 25th July, 1946.
5. Ventilating Equipment. Tender No. 5803. Closing date 5th September, 1946.
6. Drinking Fountains. Tender No. 5766. Closing date 5th September, 1946.
7. Ford Model B Rail Motor Trolley Spare Parts. Tender No. 5844. Closing date 15th August, 1946.
8. Concrete Mixers. Tender No. 5835. Closing date 15th August, 1946.
9. Light Inspection Rail Motor Trolleys. Tender No. 5591. Closing date 26th September, 1946.
10. Copper Rivets. Tender No. 5767. Closing date 3rd October, 1946.
11. Jute Hessian. Tender No. 5730. Closing date 15th August, 1946.
12. Two-piece Overalls. Tender No. 5927. Closing date 1st August, 1946.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board, Room 113, S.A.R., Headquarters Offices, Johannesburg, not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Stores Superintendent, S.A.R., Salt River, East London, Uitenhage, Durban Bloemfontein, Pretoria, or the Chief Stores Superintendent, Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. M. CLARK,
General Manager.

Johannesburg.

✱ TENDERS.

The Administration offers the undermentioned items for sale, and Tenders are invited for the purchase of same :—

1. Scrap Rubber Tyres, Tubes and Liners. Tender No. 5708. Closing date 18th July, 1946.
2. Four Thornycroft Two-foot gauge Petrol Locomotives. Tender No. 5774. Closing date 15th August, 1946.

Item No. 1, above, amends Item No. 6 of the advertisement which appeared on 21st June, 1946, under the heading "Tenders are invited for the supply of the following."

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board, Room 113, S.A.R. Headquarters Offices, Johannesburg, not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Stores Superintendent, S.A.R.; Salt River, East London, Uitenhage, Durban, Bloemfontein, Pretoria, or the Chief Stores Superintendent, Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender.

W. M. CLARK,
General Manager.

Johannesburg.

✱ BESTELDIENSKONTRAK, BEDFORD.

AFHAAL EN AFLEWERING VAN GOEDERE [MET INBEGRIP VAN GRAAN SOOS OMSKRYF IN KLOUSULE 251 (*j*) VAN DIE OFFISIELE SPOORWEGTARIEFBOEK] PAKKETTE EN PASSASIERSBAGASIE.

Tenders word deur die Voorsitter van die Tenderraad, S.A.S. en H., Spoorweghoofkantoor, Johannesburg, ingewag vir die afhaal en aflewering van goedere, met inbegrip van graan en ander produkte soos omskryf in klousule 251 (*j*) van die Offisiële Spoorwegtariefboek, pakkette en passasiersbagasie binne 'n omtrek van twee myl van Bedfordstasie.

Die bogenoemde kontrak neem op 1 Oktober 1946 'n aanvang. Kontrakvoorwaardes en tendervorms kan van die Afdelingsbestuurder, Oos-Londen, of die Stasiemeester, Bedford, verkry word.

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad voor die ondergenoemde sluitingstyd en -datum bereik in 'n geslote koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, of wanneer met die hand afgelewer, aan die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer 113, Eerste Verdieping, Hoofkantoor, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, gerig.

Tenders gerig aan Posbus 7784 moet betyds gepos word vir sortering deur die poskantoor in Posbus 7784 voor die sluitingstyd van hierdie tender.

Die volgende inligting moet in elke geval op die buitekant van die geslote koevert aangetoon word: „ Tender vir Besteldienskontrak, Bedford."

Telegrafiese tenders moet duidelik die naam van die tenderaar, die diens en die bedrag van die tender aandui, en moet betyds afgestuur word sodat die poskantoor, hulle voor die sluitingstyd van hierdie tender by die bestemming kan aflewer, en moet bevestig word per brief wat voor of op die sluitingsdatum van die tender gepos of afgelewer word. Die telegrafiese adres is „Sarten," Johannesburg.

Hierdie tender sluit presies om 9 vm. op Donderdag, 25 Julie 1946.

Tenders wat laat aankom, word nie in aanmerking geneem nie.

Koeverte moet geen dokumente wat betrekking het op 'n ander tender as dié op die koevert vermeld, bevat nie.

W. M. CLARK,
Hoofbestuurder.
5892—5

✱ CARTAGE CONTRACT, BEDFORD.

COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS [INCLUSIVE OF GRAIN TRAFFIC AS DEFINED IN CLAUSE 251 (*j*) OF THE OFFICIAL RAILWAY TARIFF BOOK], PARCELS AND PASSENGERS' LUGGAGE.

Tenders will be received by the Chairman, S.A.R. & H. Tender Board, Railway Headquarters, Johannesburg, for the collection and delivery of goods traffic, including grain traffic and other produce as defined in Clause 251 (*j*) of the Official Railway Tariff Book, parcels and passengers' luggage within a radius of two miles from Bedford Station.

The above-mentioned contract to commence on the 1st October, 1946. Conditions of contract and tender forms may be obtained from the System Manager, East London, or the Station Master, Bedford.

Tenders must reach the Chairman of the Tender Board before the closing time and date shown below in a sealed envelope posted to the Chairman of the Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, or when delivered by hand addressed to the Chairman of the Tender Board, Room 113, First Floor, Headquarter Offices, South African Railways and Harbours, Johannesburg.

Any tender posted to P.O. Box 7784 must be mailed in time for sorting by the Post Office into P.O. Box 7784 before the closing time of this tender.

The following information must in every case be given on the outside of the sealed envelope: " Tender for Cartage Contract, Bedford."

Any telegraphic tender stating clearly therein the name of the tenderer, the service and the amount of the tender must be despatched in time for delivery to destination by the Post Office before the closing time of this tender, and confirmed by letter posted or delivered not later than the date of the closing of the tender. The telegraphic address is " Sarten," Johannesburg.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 25th July, 1946.—

Late tenders will not be considered.

Envelopes must not contain documents relating to any tender other than that shown on the envelope.

W. M. CLARK,
General Manager.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1946.		1946.
Bloemfontein. Uitbreidings van outomatiese telefoonsentrale. Tender No. D.P.W. 599	Tendervorms, lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 517, Foon 2-6839), en Distriksverteenwoordiger, Departement van Publieke Werke, Bloemfontein	28 Junie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 517, Foon 2-6839), en Distriksverteenwoordiger, Departement van Publieke Werke, Bloemfontein	18 Julie.
Ventersdorp, T.P., Nuwe Poskantoor. D.P.W. Tender No. 605	Tendervorms, Tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, (Kamer 517, Foon 2-6839) en Distriksverteenwoordiger, Departement van Publieke Werke, Johannesburg	5 Julie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, (Kamer 517, Foon 2-6839) en Distriksverteenwoordiger, Departement van Publieke Werke, Johannesburg	25 Julie.
✱Sibasa, Transvaal Provinsie. Wonings vir ongetroude klerke, reservoir-pomphuise en pyplyn-uitgrawing. Tender D.P.W. 607.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 517, Foon 2-6839)	12 Julie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 517, Foon 2-6839)	1 Aug.
✱Reitz, Oranje-Vrystaat. Veranderings aan Telefoonsentrale. Tender D.P.W. 608	Tendervorms, tekeninge, en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 517, Foon 2-6839), en Distriksverteenwoordiger, Departement van Publieke Werke, Bloemfontein	12 Julie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 517, Foon 2-6839), en Distriksverteenwoordiger, Departement van Publieke Werke, Bloemfontein	1 Aug.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.
Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.
Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bone fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.
Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.
Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1946.		1946.
Bloemfontein. Extensions to Automatic Telephone Exchange Tender No P.W.D. 599	Tenders forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 517, Phone 2-6839), and District Representative, Public Works Department, Bloemfontein	28th June	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 517, Phone 2-6839), and District Representative, Public Works Department, Bloemfontein	18th July.
Ventersdorp, T.P., New Post Office. P.W.D. Tender No. 605	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary P.W.D., Pretoria, (Room 517, Phone 2-6839), and District Representative, Public Works Department. Johannesburg	5th July	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 517 Phone 2-6839), and District Representative, Public Works Department, Johannesburg	25th July.
*Sibasa, Transvaal Province. Quarters for single clerks, reservoir pump houses and pipe line excavation. Tender P.W.D. 607	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 517, Phone 2-6839)	12th July	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 517, Phone 2-6839)	1st Aug.
*Reitz, Orange Free State. Alterations to Telephone Exchange. Tender P.W.D. 608	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 517, Phone 2-6839), and District Representative, Public Works Department, Bloemfontein	12th July	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 517, Phone 2-6839), and District Representative, Public Works, Department, Bloemfontein	1st Aug.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.
On request, documents are obtainable in either of the official languages.
A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialled cheque, must be paid on each service which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.
All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOME TENDERS.
ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskeie genoemde dienste:—
Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—

Verwysings- en Tendernommer. *Reference and Tender No.*	Aangenome tenderaars. *Accepted Tenderers.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
24/1/1316. D.P.W./ *P.W.D.* S. 47		Departement van Publieke Werke/*Department of Public Works*—	
	Hunt Leuchars & Hepburn, Ltd., Durban	132 rolle Verglaasde/*coils Glazed mastipave*, 36″ × 75′ rolle/*coils*	£4. 5s. per rol/*coil*, v.o.s./*f.o.r.* Maydonkaai/*Maydon Wharf.*
24/1/660. D.P.W./ *P.W.D.* 518		Lewering, aflewering en oprigting by die Hoofposkantoor/*Supply, delivery and erection at the General Post Office*, Pretoria—	
	Waygood Otis (S.A.), Ltd., Johannesburg	Elektriese passasiershysbak/*Electric passenger lift*	£3,347.
		Min bedrag vir bestaande hyser/*Less amount for existing lift.*	£150.
13/1/77. Besproeiing/ *Irrigation* 1		Besproeiingsdepartement/*Irrigation Department*—	
	Perfection Piston Manufacturing (Pty.), Ltd., Roodepoort	6 ton, Fosforbrons afgietsels/*Phosphor bronze castings*	1s. 10d. per lb., v.o.s./*f.o.r.* Roodepoort.
13/1/84. Besproeiing/ *Irrigation* 601	Haggie, Son & Love (1936), Ltd., Johannesburg	24,000 vt./*ft.*, Staaldraadkabel/*Steel wire rope*, ⅜″ deursnee/*diameter*	4⅜d. per jrt./*yd.* plus 30 persent/*per cent.* min/*less* 2½ persent/*per cent.*, v.o.s./*f.o.r.* Jupitor.
25/1/9/97. S.O. 554.		Departement van Verdediging/*Department of Defence*—	
	Castlemont Clothing Manufacturers, Johannesburg.	Sny, maak en afwerk/*Cut, make and trim*, 4,000 kortbroeke/*shorts*, D.V.	2s. 8d. per elk/*pair*, v.o.s./*f.o.r.* Pretoria.
25/1/1118. S.O. 3560		Hartebeest-nedersetting/*Settlement*—	
	Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg	45 rolle/*rolls*, Gegalvaniseerde sifdraad/*Galvanised netting wire*, 6′ wyd/*wide*, in 150′ rolle/*rolls*	33s. 6d. per rol/*roll*, v.o.s./*f.o.r.* Durban.
25/1/368. S.O. 3569.		Departement van Naturellesake/*Department of Native Affairs*—	
	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Kimberley	3 „ Climax "-windmeulkoppe volgens spesifikasie/*Windmill heads to specification*	£20. 10s. 10d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.* Kimberley.
25/1/1417. S.O. 3595		Departement van Volksgesondheid/*Department of Public Health*—	
	V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria	12 Kampbedjies/*Camp stretchers*, 6′ 5″ × 24″	47s. 6d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r* Pretoria.
25/1/187. S.O. 3658.		Vaalhartz-nedersetting/*Settlement*—	
	Prince Vincent & Co. (Pty.), Ltd., Oudtshoorn	90 sakke Lusernsaad/*bags Lucerne seed*, in 200 lb. sakke/*bags*	£10 per sak/*bag*, v.o.s./*f.o.r.*.. Oudtshoorn.

Nademaal die ondergenoemde dienste verskeie items omvat, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekend gemaak :—
Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published :—

Verwysing- en tendernommer. *Reference and Tender No.*	Diens en suksesvolle tenderaars. *Service and Successful Tenderers.*
24/1/1432. D.P.W./*P.W.D.* 534....	Lewering en aflewering van stoomketels, stoomkooktoestel, ens., aan die Tuberkulose-hospitaal, Rentzkiesplaas, Kaapstad./*Supply and delivery of steam boilers, steam cooking apparatus, etc., to the Tuberculosis Hospital, Rentzkies Farm, Cape Town*— Bell's Asbestos and Engineering (Africa), Ltd., Johannesburg. Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg. A. E. Barker, Johannesburg. Amalgamated Industrial Engineers (Pty.), Ltd., Johannesburg. Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. Francis and Graham, Ltd., Durban.
24/1/1683. D.P.W./*P.W.D.* 562....	Lewering van gegolfde asbestos-dakplate en toebehore vir oprigting van wonings vir beamptes, Mtunzini/*Supply of corrugated asbestos roofing and fittings for erection of quarters for officials, Mtunzini*— Asbestocement Manufacturing Co., Ltd., Jacobs, Natal.
20/1/152. Pk./*P.O.* 627.....	Lewering van selfinduksiespoelpotte/*Supply of loading pots*— Standard Telephones and Cables, Ltd., Johannesburg.
13/1/176. Besproeiing/*Irrigation* 441	Lewering van booryster en ruimers vir waterboormasjinerie/*Supply of drilling bits and reamers for water boring machines*— Delfos & Co., Ltd., Benoni.
19/1/11. S.A.P. 372.....	Lewering van fotografiese benodigdhede/*Supply of photographic materials*— Kodak (S.A.), Ltd., Durban. Kodak (S.A.), Ltd., Johannesburg. Kodak (S.A.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*.
20/2/25. G.P.W. 62.....	Aankoop van Staatsdrukker van oortollige drukkersuitrusting en ou-yster/*Purchase from Government Printer of redundant printing equipment and scrap iron*— B. Nothling, Pretoria. Pretoria Rubber Stamp Makers, Rietondale, Pretoria. Pictorial Process Engraving Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Max Neifeld, Pretoria. Seligson & Clare, Ltd., Johannesburg. H. Sabel & Son, Johannesburg. Gestetner (Afr.), Ltd., Johannesburg. van Erkoms, Pretoria. J. Dickinson & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg. Albion Press, Ltd., Salt River. Evelyn Haddon & Co., Ltd., Johannesburg. Bethal Printing Works, Bethal, Transvaal.
25/1/12/6. S.O. 3403.....	Lewering van spuitsilinders en reagensflesse aan die Direkteur van Veeartsenydiens, Onderstepoort/*Supply of syringe barrels and reagent bottles to the Director of Veterinary Services, Onderstepoort*— Stuart M. L. Hatrick, Johannesburg. Macdonald Adams & Co., Johannesburg.
25/1/890. S.O. 3419.....	Lewering van boumateriaal aan die Loskop-nedersetting/*Supply of building material to the Loskop Settlement*— General Plumbing and Builders Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. L. W. Voller (Pty.), Ltd., Johannesburg. Unilok (Pty.), Ltd., Johannesburg. Central Agencies and Import Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. W. V. Grimwood & Co. (Pty.), Ltd., Durban. Herbert Evans & Co., Ltd., Pretoria. Wire Industries Steel Products and Engineering Co., Ltd., Johannesburg. Gratus & Gratus (Pty.), Ltd., Johannesburg. Ballantine Ltd., Pretoria. G. Argo, Durban. V. R. Boustred, Ltd., Johannesburg. Phoenix Plumbing and Sheet Metal Works, Johannesburg. E. R. Pollak (Pty.), Ltd., Johannesburg.
25/1/2004. S.O. 3548.....	Lewering van gereedskap, landbougereedskap, draad, ens. aan die Vlekpoortbewaringsgebied/*Supply of tools, agricultural implements, wire, etc., to the Vlekpoort Conservation Area*— Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. Rowse & Simpson, Johannesburg P. Henwood, Son, Soutter & Co., Johannesburg. African Tool Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. S. Butcher & Sons, Ltd., Durban. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. P. Andrag & Sons, Kaapstad/*Cape Town*.
25/1/1182. S.O. 3603.....	Lewering van gereedskap, ens., aan die Tegniese Hoërskool, Uitenhage/*Supply of tools, etc., to the Technical High School, Uitenhage*— C. H. Hirtzel & Co. (Pty.), Ltd., Alberton. Greatrex, Ltd., Pretoria. Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. African Tool Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. Fedlers, Ltd., Randfontein. Bradley Engineering Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg. Herbert Evans & Co., Ltd., Pretoria. P. Henwood, Son, Soutter & Co., Johannesburg. Halsted & Co., Johannesburg.
25/1/1071. S.O. 3636.....	Lewering van timmerhout, skroewe, ens., aan die Pretoriase Sentrale-gevangenis/*Supply of timber, screws, etc., to the Pretoria Central Prison*— Churchills (Pty.), Ltd., Pretoria. Hillman Bros. (Pta.), Ltd., Pretoria. K. & L. Timbers, Ltd., Johannesburg.
26/1/14/2. S.O. 3641.....	Lewering van binders aan die Staatsdrukker/*Supply of binders to the Government Printer*— Vincent Manning (Pty.), Ltd., Johannesburg. R. L. Esson & Co., Ltd., Johannesburg.
25/1/33. S.O. 5072.....	Lewering van papiersakkies gedurende die tydperk 1 Julie 1946 tot 31 Desember 1946/*Supply of paper bags during the period 1st July 1946 to 31st December 1946*— Spicers (South Africa), Ltd., Jacobs. S. Fisher, Johannesburg.
25/1/47. S.O. 5073.....	Lewering van reënwatergoedere gedurende die tydperk 1 Julie 1946 tot 31 Desember 1946/*Supply of rainwater goods during the period 1st July 1946 to 31st December, 1946*— Barnes Sheet Metal Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Johannesburg. H. Burdee & Co., Johannesburg.
25/1/119. S.O. 5075.....	Lewering van batterye vir motorvoertuie gedurende die tydperk 1 Julie 1946 tot 31 Desember 1946/*Supply of batteries for motor vehicles during the period 1st July, 1946 to 31st December, 1946*— Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. Thos. Barlow & Sons (S.A.), Ltd., Johannesburg. G. K. Lindsay (Pty.), Ltd., Johannesburg. New Rand Manufacturers (Pty.), Ltd., Johannesburg. Bruce & Hawkins (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Batteries and Lead Products (Pty.), Ltd., Germiston. The Waverley Tyre and Tube Surgery (Pty.), Ltd., Durban. Southwood & Co. (Pty.), Ltd., Durban. General Spares and Accessories (Wholesale) (Pty.), Ltd., Pretoria. H. G. Skelton & Co., Kaapstad/*Cape Town*. Unec Batteries, Ltd., Johannesburg. Stansfield Ratcliffe & Co., Ltd., Johannesburg. Newman's Batteries (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. Bartle's Battery Co., Langlaagte. Automobile Electric Supply, Ltd., Johannesburg. Ideal Battery Manufacturing Co., Johannesburg. Eden Motors, Kimberley. First National Battery Co., Ltd., Oos-Londen/*East London*.

B.R. 4/2/12.

BESKIKKINGSRAAD VIR OORLOGSGOED.

✱ PUBLIEKE VEILING VAN GROOT BELANG VIR MUNISIPALITEITE, ELEKTRISIENS, BOUAANNEMERS, KONTRAKTEURS, HANDELAARS EN DIE PUBLIEK IN DIE ALGEMEEN.

GROOT HOEVEELHEDE ELEKTRIESE MATERIAAL, BENODIGDHEDE EN UITRUSTING.

Die firma L. A. Fletcher en Kie., behoorlik daartoe gelas, sal op Maandag en Dinsdag, 8 en 9 Julie 1946, om 10-uur vm., 'n groot hoeveelheid elektriese

D.B. 4/2/12.

WAR STORES DISPOSAL BOARD.

✱ PUBLIC AUCTION SALE OF GREAT INTEREST TO MUNICIPALITIES, ELECTRICIANS, BUILDERS, CONTRACTORS, MERCHANTS AND PUBLIC IN GENERAL.

LARGE QUANTITIES OF ELECTRICAL MATERIALS, STORES AND EQUIPMENT.

Messrs. L. A. Fletcher & Co., duly instructed thereto, will sell on behalf of the War Stores Disposal Board at D.F. and C.W. Stores, Clairwood, Durban

materiaal, waaronder die ondergenoemde, namens die Beskikkingsraad vir Oorlogsgoed te ,, D.F. en C.W."-magasyn, Clairwood, Durban (langs die Clairwood-reisiesbaan), verkoop:—

Elektriese skerms, lampe, skakelaars, draad, gloeilampe,, pype, kabel, proppe, isolators, skakelaarkiste, verdeelborde, elektrode, verbindingsklemme, meters, watergeiser, amperemeters en allerlei ander algemene elektriese materiaal, te veel om op te noem.

Bogenoemde kan op Vrydag, 5 Julie, tussen die ure 10 tot 12 en 2 tot 4 en op Saterdag, 6 Julie, tussen die ure 9 tot 11 besigtig word mits reëlings getref word met die B.O., ,, D.F. en C.W."-magasyn, Clairwood.

Slegs tjeks met 'n bankparaaf of kontant word as betaling aangeneem.

Goedere kan nie in ontvangs geneem word voordat die verkoping verby is nie, en word slegs op vertoning van 'n faktuur met ontvangsbewys afgelewer.

Om verdere besonderhede doen aansoek by—

(1) Mnr. Lovell-Shippey, p/a D.G.V., Mercuryhuis, Mercurylaan, Durban.
(2) die firma L. A. Fletcher en Kie., Gardinerstraat 33, Durban.
(3) Ondergetekende.

W. G. GEACH,
Sekretaris,
Beskikkingsraad vir Oorlogsgoed.

,, K " se Gebou,
Sentraalstraat,
Pretoria.

UNIE-ONDERWYSDEPARTEMENT.

✱ VAKATURE.

Aansoeke om aanstelling as vise-prinsipaal aan die Porter-verbeteringskool, Retreat, onder beheer van die Unie-onderwysdepartement, word van bevoegde kandidate ingewag.

Die betrokke salarisskaal is £600 × £15—£720.

Kandidate moet 'n universiteitsgraad plus 'n onderwysdiploma besit.

Benoeming geskied op proef vir twaalf maande en is onderworpe aan die indiening van bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorm (U.E. 43) ingedien word en moet volledige besonderhede omtrent opleiding, kwalifikasies, ervaring, ens., bevat. Die aansoekvorms en verdere besonderhede is verkrygbaar van die Prinsipaal, Porter-verbeteringskool, Retreat, en die voltooide vorms moet aan hom gestuur word sodat dit hom voor of op 15 Augustus 1946 bereik.

Vereers moet net gewaarmerkte afskrifte van sertifikate en getuigskrifte ingedien word.

Vorige ononderbroke permanente diens by 'n provinsiale onderwysdepartment sal vir verlof- en pensioendoeleindes tel, mits die benoeming sonder 'n onderbreking van diens gereël kan word.

UNIE-GESONDHEIDSDEPARTEMENT.

GESONDHEIDSSENTRUMS.

✱ VAKATURES VIR BLANKE GESONDHEIDS-BESOEKSTERS.

Aansoeke om aanstelling in bogenoemde betrekkings word ingewag. Suksesvolle kandidate sal vereers vir 'n tydperk van twaalf maande op proef aangestel word.

Kandidate moet 'n Gesondheidsbesoekstersertifikaat besit. Die besit van 'n Moederkundesertifikaat daarbenewens, sal 'n aanbeveling wees. Hulle moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

Die salarisskaal aan die betrekking verbonde is £340 × £20—£480 plus lewenskostetoelaag.

(adjoining Clairwood Racecourse), on Monday and Tuesday, the 8th and 9th of July, 1946, at 10 o'clock a.m., a large quantity of electrical material, including the following:—

Shades, lamps, switches, wire, globes, conduit, cable, plugs, insulators, switch boxes, distribution boards, electrodes, connectors, meters, water geysers, ammeters and various other general electrical materials too numerous to detail.

The above-mentioned goods may be inspected on Friday, the 5th July, between the hours 10 to 12 and 2 to 4 and on Saturday, the 6th July, between the hours 9 to 11 on arrangement with the O.C. D.F. and C.W. Stores, Clairwood.

Bank guaranteed cheques or cash only will be accepted in payment.

Delivery may not be taken until the conclusion of the sale, and delivery will be only against receipted invoices.

For further details apply to—

(1) Mr. Lovell-Shippey, c/o D.G.S., Mercury House, Mercury Lane, Durban.
(2) Messrs. L. A. Fletcher & Co., 33 Gardiner Street, Durban.
(3) The undersigned.

W. G. GEACH,
Secretary,
War Stores Disposal Board.

K's Buildings,
Central Street,
Pretoria.

UNION EDUCATION DEPARTMENT.

✱ VACANCY.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment as vice-principal at the Porter Reformatory, Retreat, under control of the Union Education Department.

The salary scale applicable is £600 × £15—£720.

Candidates must possess a University degree and a teacher's diploma.

Appointment will be on twelve months' probation and subject to the production of satisfactory certificates of birth and health.

Applications, which should be submitted on the prescribed form (U.E. 43), should contain full particulars in regard to training, qualifications, experience, etc. Application forms and further particulars are obtainable from the Principal, Porter Reformatory, Retreat, and the completed forms should be forwarded to him so as to reach him on or before the 15th August, 1946.

Only certified copies of certificates and testimonials should be submitted in the first instance.

Previous continuous permanent service under a provincial education department will be recognised for leave and pension purposes provided the appointment can be arranged without a break in service.

UNION HEALTH DEPARTMENT.

HEALTH CENTRES.

✱ VACANCIES FOR EUROPEAN FEMALE HEALTH VISITORS.

Applications are invited for appointment to the above-mentioned posts. Successful candidates will be required to serve a probationary period of twelve months.

Candidates must hold a Health Visitor's Certificate. Possession of a Mothercraft Certificate, in addition, will be a recommendation. They must be British subjects, bilingual and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

The salary scale attaching to the posts is £340 × £20—£480 plus cost of living allowance in accordance with the prescribed scales.

Kandidate moet hulle kwalifikasies en ondervinding duidelik vermeld.

Die suksesvolle kandidate sal bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate moet indien.

Die Gesondheidsentrums sal in verskillende streke van die Unie opgerig word en kandidate kan, indien hulle dit verlang, te kenne gee watter soort sentrum hulle verkies, bv., 'n blanke plattelandse of stedelike gemeenskap, 'n naturellereserwe of stadslokasie, 'n oorwegend kleurling- of Indiërgebied.

Die werk van Gesondheidsentrums sal voorkomende, bevorderende en genesende dienste insluit. Van suksesvolle kandidate sal verlang word om in die eerste plek 'n kursus van ongeveer drie maande te loop in die spesiale tegniek van Gesondheidswerk aan die Opleidingskema vir Gesondheidspersoneel te Durban.

Aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z.83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, aan wie alle aansoeke gerig moet word.

Aansoeke van applikante wat in die Unie- en Geallieerde Strydmagte diens gedoen het en wat vir aanstelling bevoeg is, sal spesiale oorweging geniet. Die aandag van vrywilligers word gevestig op die bepalings van die Wet op Staatsamptenare (Militêre Diens), No. 27 van 1944, waarby sekere voordele aan oud-vrywilligers wat binne die bestek van die Wet val, verleen word.

Afskrifte van getuigskrifte moet elke aansoek vergesel maar oorspronklike sertifikate moet vereers nie voorgelê word nie.

Aansoeke moet die Sekretaris van Gesondheid voor of op 16 Augustus 1946 bereik.

UNIE-GESONDHEIDSDEPARTEMENT.

✱ VAKATURES VIR MEDIESE EN TANDHEELKUNDIGE BEAMPTES.

Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde betrekkings in die Unie-gesondheidsdepartement op die Gesondheidsentrums wat in verskillende streke van die Unie opgerig word, word ingewag.

Aanstelling in die betrekkings van mediese en tandheelkundige beamptes sal voorlopig onder kontrak vir 'n tydperk van twee jaar wees.

Betrekking.	*Salarisskaal.*	*Minimum Kwalifikasies.*
Mediese beampte.....	£750 × £25–£850 of £800 × £30–£950 na gelang van kwalifikasies en ondervinding	Moet by die Suid-Afrikaanse Mediese en Tandheelkundige Raad as algemene praktisyns geregistreer wees.
Tandheelkundige beampte.	£700 × £25–£800 of £800 × £25–£900 na gelang van kwalifikasies en ondervinding	Moet by die Suid-Afrikaanse Mediese en Tandheelkundige Raad as tandartse geregistreer wees

Kandidate moet tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

Aansoeke van applikante wat in die Unie- en Geallieerde Strydmagte diens gedoen het en wat vir aanstelling bevoeg is, sal spesiale oorweging geniet. Die aandag van vrywilligers en oud-vrywilligers word gevestig op die bepalings van die Wet op Staatsamptenare (Militêre Diens) No. 27 van 1944, waarby sekere voordele aan oud-vrywilligers wat binne die bestek van die Wet val, verleen word.

Die suksesvolle kandidate sal nie toegelaat word om privaat te praktiseer nie en sal bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate moet indien.

Die Gesondheidsentrums word in verskillende streke van die Unie opgerig en kandidate kan, indien hulle dit verlang, te kenne gee watter soort sentrum hulle verkies, b.v. 'n blanke plattelandse of stedelike gemeenskap, 'n naturellereserwe of stadslokasie, 'n oorwegend kleurling- of Indiërgebied. Oorspronklike getuigskrifte en sertifikate moet voorlopig nie voorgelê word nie. Applikante moet ook melding maak van enige tydperk van militêre diens.

Candidates must clearly state their qualifications and experience.

The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

The Health Centres will be established in various parts of the Union and candidates may, if they wish, indicate their general preferences in regard to the type of centre they would prefer, e.g., in a European rural or urban community, a Native Reserve or urban location, a predominantly Coloured or Indian area.

The practice of the Health Centre will include preventive, promotive and curative services. Successful candidates will in the first instance, be required to undergo a course of training for approximately three months in the special techniques of Health Centre Services at the Training Scheme for Health Personnel at Durban.

Applications must be made on the prescribed form (Z.83), which is obtainable from the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, to whom all applications should be addressed.

Special consideration will be given to applications from applicants who have rendered service with the Union and Allied Forces and who are qualified for appointment. The attention of volunteers and ex-volunteers is invited to the Public Servants' (Military Service) Act, No. 27 of 1944, which confers certain benefits on ex-volunteers falling within the scope of the Act.

Copies of testimonials should accompany the application, but original certificates should not be submitted in the first instance.

Applications will be received up to and including the 16th August, 1946.

DEPARTMENT OF HEALTH.

✱ VACANCIES FOR MEDICAL AND DENTAL OFFICERS.

Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Union Department of Health for appointment to the Health Centres which are being established in various parts of the Union.

Appointments to the posts of Medical and Dental Officers will, in the first instance be on contract for a period of two years.

Post.	*Salary Scale.*	*Minimum Qualifications.*
Medical Officer....	£750 × £25–£850 or £800 × £30–£950 depending upon qualifications and experience	Registration with the South African Medical and Dental Council as General Practitioners.
Dental Officer.....	£700 × £25–£800 or £800 × £25–£900 depending upon qualifications and experience	Registration with the South African Medical and Dental Council as Dentists

Candidates must be bilingual and have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

Special consideration will be given to applications from applicants who have rendered service with the Union and Allied Forces and who are qualified for appointment. The attention of volunteers and ex-volunteers is invited to the Public Servants' (Military Service) Act, No. 27 of 1944, which confers certain benefits on ex-volunteers falling within the scope of the Act.

The successful candidates will be precluded from carrying on private practice, and will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

The Health Centres will be established in various parts of the Union and candidates may, if they wish, indicate their general preference in regard to the type of centre they would prefer, e.g. in a European rural or urban community, a Native Reserve or urban location, a predominantly Coloured or Indian area. Original testimonials and certificates should not be submitted in the first instance. Applicants should also show any period of military service rendered by them.

Die werk van die Gesondheidsentrums sal voorkomende bevorderende en genesende dienste insluit. Laasgenoemde diens asl behandeling van buitepasiënte en ongevalle en distriksverpleging behels.

Van suksesvolle kandidate sal verlang word dat hulle in die eerste plek 'n kursus moet loop aan die Opleidingskema vir Gesondheidspersoneel te Durban ten einde hulle vertroud te maak met die aard van die werk van 'n Gesondheidsentrum.

Behalwe die aangeduide salarisse word 'n lewenskostetoelaag en 'n tydelike nie-pensioengewende spesiale toelaag betaal teen die skaal wat van toepassing is op Amptenare in die Staatsdiens.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gestuur moet word. Kandidate wat nog in militêre diens is, kan die nodige vorms van die Direksie van Demobilisasie, Edwardstraat, Pretoria, of van enige Ontslagdépôt verkry.

Kandidate moet duidelik vermeld vir watter pos hulle in aanmerking wil kom.

Aansoeke moet voor of op 16 Augustus 1946 ontvang word.

UNIE-GESONDHEIDSDEPARTEMENT.

✱ VAKATURES VIR VERPLEEGSUSTERS (ALLE RASSE).

Aansoeke om aanstelling in die ondergenoemde betrekkings in die Unie-Gesondheidsdepartemet op Gesondheidsentrums wat in verskillende streke van die Unie opgerig word, word ingewag.

Betrekking.	*Salarisskaal.*	*Minimum Kwalifikasie.*
Blanke Verpleegsuster.....	£195 × £15–£255	Moet by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad geregistreer wees as 'n geneeskundige en chirurgiese verpleegster. Kwalifikasies as kraamverpleegster sal 'n aanbeveling wees.
Kleurling Verpleegsuster..	£150 × £15–£195	
Naturelle Verpleegsuster..	£144 × £12–£180	

Behalwe die salarisse hierbo aangedui, word lewenskostetoelaag en 'n tydelike nie-pensioengewende spesiale toelaag betaal teen die skaal wat van toepassing is op amptenare in die Staatsdiens.

Suksesvolle kandidate sal ook geregtig wees op die voorregte van huisvesting, rantsoene, brandstof, lig, was en uniform of 'n kontanttoelaag in die plek daarvan.

Kandidate moet tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

Aansoeke van applikante wat in die Unie- en Geallieerde Strydmagte diens gedoen het en wat vir aanstelling bevoeg is, sal spesiale oorweging geniet. Die aandag van vrywilligers en oud-vrywilligers word gevestig op die bepalings van die Wet op Staatsamptenare (Militêre Diens) No. 27 van 1944, waarby sekere voordele aan oud-vrywilligers wat binne die bestek van die Wet val, verleen word.

Die suksesvolle kandidate sal bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate moet indien.

Oorspronklike getuigskrifte en sertifikate moet vereers nie ingedien word nie. Applikante moet ook melding maak van enige tydperk van militêre diens.

Die Gesondheidsentrums sal in verskillende streke van die Unie opgerig word en kandidate kan, indien hulle dit verlang, te kenne gee watter soort sentrum hulle verkies, bv. 'n blanke plattelandse of stedelike gemeenskap, 'n naturellereserwe of stadslokasie, 'n oorwegend kleurling of Indiërgebied.

Van suksesvolle kandidate sal verlang word dat hulle in die eerste plek 'n kursus moet loop aan die Opleidingskema vir Gesondheidspersoneel te Durban ten einde hulle vertroud te maak met die aard van die werk van 'n Gesondheidsentrum.

The practice of Health Centres will include preventive, promotive and curative services, the last-mentioned being of a general out-patient, casualty and district nursing nature.

Successful candidates will, in the first instance, be required to undergo a period of instruction at the Training Scheme for Health Personnel, Durban, in order to familiarise themselves with the nature of the work of a Health Centre.

In addition to the scales of pay indicated, a cost of living and a temporary non-pensionable special allowance at rates applicable to Officers in the Public Service are payable.

Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, to whom all completed forms must be submitted. Serving members of the Forces will be able to obtain the forms in question from the Directorate of Demobilisation, Edward Street, Pretoria, or from any Dispersal Depot.

Candidates must indicate clearly the post for which they wish to be considered.

The closing date for the receipt of applications will be on the 16th August, 1946.

DEPARTMENT OF HEALTH.

✱ VACANCIES FOR NURSING SISTERS (ALL RACES).

Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Union Department of Health on the establishment of the Health Centres which are being established in various parts of the Union:—

Post.	*Salary Scale.*	*Minimum Qualifications.*
European Nursing Sister..	£195 × £15–£255	Registration with the South African Nursing Council as a Medical and Surgical Nurse. Possession of Midwifery qualifications will be a recommendation.
Coloured Nursing Sister..	£150 × £15–£195	
Native Nursing Sister....	£144 × £12–£180	

In addition to the scale of pay indicated above, a cost of living and a temporary non-pensionable special allowance at rates applicable to Officers in the Public Service are payable.

Successful candidates will also be entitled to the privileges of quarters, rations, fuel, light, washing and uniform or a cash allowance in lieu thereof.

Candidates must be bilingual and have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

Special consideration will be given to applications from applicants who have rendered service with the Union and Allied Forces and who are qualified for appointment. The attention of volunteers and ex-volunteers is invited to the Public Servants' (Military Service) Act No. 27 of 1944, which confers certain benefits on ex-volunteers falling within the scope of the Act.

The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

Original testimonials and certificates should not be submitted in the first instance. Applicants should also show any period of military service rendered by them.

The Health Centres will be established in various parts of the Union and candidates may, if they wish, indicate their general preference in regard to the type of centre they would prefer, e.g. in a European rural or urban community, a Native Reserve or urban location, a predominantly Coloured or Indian area.

Successful candidates will, in the first instance, be required to undergo a period of instruction at the Training Scheme for Health Personnel, Durban, in order to familiarise themselves with the nature of the work of a Health Centre.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gestuur moet word. Kandidate wat nog in militêre diens is, kan die nodige vorms van die Direksie van Demobilisasie, Edwardstraat, Pretoria, of van enige Ontslagdépôt verkry.

Kandidate moet duidelik vermeld vir watter pos hulle in aanmerking wil kom.

Aansoeke moet voor of op 16 Augustus 1946 ontvang word.

UNIE-GESONDHEIDSDEPARTEMENT.

✱ VAKATURES VIR GESONDHEIDSASSISTENTE (NIE-BLANKE).

Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde betrekkings in die Unie-Gesondheidsdepartement op die Gesondheidsentrums, wat in verskillende streke van die Unie opgerig word, word ingewag:—

Betrekking.	*Salarisskaal.*
Manlike kleurling-gesondheidsassistent.....	£150 × £15–£210
Manlike Indiër-gesondheidsassistent.....	£150 × £15–£210
Manlike Naturelle-gesondheidsassistent.....	£108 × £12–£180
Vroulike Kleurling-gesondheidsassistent.....	£96 × £12–£156
Vroulike Indiër-gesondheidsassistent.....	£96 × £12–£156
Vroulike Naturelle-gesondheidsassistent.....	£84 × £12–£156

Kandidate moet die Juniorsertifikaat-eksamen afgelê het of 'n onderwysstandaard wat daarmee gelykstaan, bereik het. Ondervinding van enige soort maatskaplike, opvoedings- of gesondheidswerk, bv. onderwys, landbou, eerstehulp, ens., en in die geval van vroue, ook ondervinding in huishoudkunde of kraamverpleging sal 'n aanbeveling wees.

Behalwe die salarisse hierbo aangedui, word lewenskostetoelaag en 'n tydelike nie-pensioengewende spesiale toelaag betaal teen die skaal wat van toepassing is op amptenare in die Staatsdiens.

Aansoeke van applikante wat in die Unie- en Geallieerde Strydmagte diens gedoen het en wat vir aanstelling bevoeg is, sal spesiale oorweging geniet. Die aandag van vrywilligers word gevestig op die bepalings van die Wet op Staatsamptenare (Militêre Diens), No. 27 van 1944, waarby sekere voordele aan oud-vrywilligers wat binne die bestek van die Wet val, verleen word.

Die suksesvolle kandidate sal bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate moet indien.

Die Gesondheidsentrums sal in verskillende streke van die Unie opgerig word en kandidate kan, indien hulle dit verlang, te kenne gee watter soort sentrum hulle verkies, soos plattelands of stedelik, en die provinsie, bv. Transkei, Ciskei, Transvaal, Natal, Kaap of Oranje-Vrystaat.

Oorspronklike getuigskrifte en sertifikate moet vereers nie voorgelê word nie. Applikante moet ook melding maak van enige tydperk van militêre diens.

Van suksesvolle kandidate sal verlang word dat hulle in die eerste plek 'n kursus moet loop aan die Opleidingskema vir Gesondheidspersoneel te Durban ten einde hulle vertroud te maak met die aard van die werk van 'n Gesondheidsentrum.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gestuur moet word. Kandidate wat nog in militêre diens is, kan die nodige vorms van die Direksie van Demobilisasie, Edwardstraat, Pretoria, of van enige Ontslagdépôt verkry.

Kandidate moet duidelik vermeld vir watter pos hulle in aanmerking wil kom.

Aansoeke moet voor of op 16 Augustus 1946 ontvang word.

Application must be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, to whom all completed forms must be submitted. Serving members of the Forces will be able to obtain the forms in question from the Directorate of Demobilisation, Edward Street, Pretoria, or from any Dispersal Depot.

Candidates must indicate clearly the post for which they wish to be considered.

The closing date for the receipt of applications will be the 16th August, 1946.

DEPARTMENT OF HEALTH.

✱ VACANCIES FOR HEALTH ASSISTANTS (NON-EUROPEAN).

Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Union Departmet of Health on the establishment of the Health Centres which are being established in various parts of the Union:—

Post.	*Salary Scale.*
Coloured Male Health Assistant.....	£150 × £15–£210
Indian Male Health Assistant.....	£150 × £15–£210
Native Male Health Assistant.....	£108 × £12–£180
Coloured Female Health Assistant.....	£96 × £12–£156
Indian Female Health Assistant.....	£96 × £12–£156
Native Female Health Assistant.....	£84 × £12–£132

Candidates must have passed the Junior Certificate examination or have an equivalent standard of education. Experience in any social, educational or health work, e.g. teaching, agriculture, first aid, etc., and in addition, in the case of females, experience in domestic science or midwifery will be a recommendation.

In addition to the scales of pay indicated above, a cost of living and a temporary non-pensionable special allowance at rates applicable to Officers in the Public Service are payable.

Special consideration will be given to applicants who have rendered service with the Union and Allied Forces and who are qualified for appointment. The attention of volunteers and ex-volunteers is invited to the Public Servants' (Military Service) Act No. 27 of 1944, which confers certain benefits on ex-volunteers falling within the scope of the Act.

The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

The Health Centres will be established in various parts of the Union and candidates may, if they wish, indicate their general preferences in regard to the type of centre they would prefer, i.e. rural or urban, and province, e.g. Transkei, Ciskei, Transvaal, Natal, Cape or Orange Free State.

Original testimonials and certificates should not be submitted in the first instance. Applicants should also show any period of military service rendered by them.

Successful candidates will, in the first instance be required to undergo a period of instruction at the Training Scheme for Health Personnel, Durban, in order to familiarise themselves with the nature of the work of a Health Centre.

Application must be made on the prescribed forms (Z. 83) which is obtainable from the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, to whom all completed forms must be submitted. Serving members of the Forces will be able to obtain the forms in question from the Directorate of Demobilisation, Edward Street, Pretoria, or from any Dispersal Depot.

The closing date for the receipt of applications will be the 16th August, 1946.

UNIE-GESONDHEIDSDEPARTEMENT.

✱ VAKATURES VIR MEDIESE EN TANDHEELKUNDIGE BEAMPTES.

Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde betrekkings in die Unie-gesondheidsdepartement op die personeel van die Opleidingskema vir Gesondheidspersoneel te Durban, word ingewag.

Aanstelling in die betrekkings van mediese en tandheelkundige beamptes sal voorlopig onder kontrak vir 'n tydperk van twee jaar wees.

Betrekking.	*Salarisse.*	*Minimum Kwalifikasies.*
Mediese beampte—Kliniese patologie	£800 × £30–£950	Moet by die Suid-Afrikaanse Mediese en Tandheelkundige Raad as algemene praktisyns geregistreer wees.
Mediese beampte—Omgewingshigiene	£800 × £30–£950	„ „
Tandheelkundige beampte	£800 × £30–£950	Moet by die Suid-Afrikaanse Mediese en Tandheelkundige Raad as tandarts geregistreer wees.

Kandidate moet tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

Aansoeke van applikante wat by die Unie- en Geallieerde Strydmagte diens gedoen het en wat vir aanstelling bevoeg is, sal spesiale oorweging geniet. Die aandag van vrywilligers en oud-vrywilligers word gevestig op die bepalings van die Wet op Staatsamptenare (Militêre Diens), No. 27 van 1944, waarby sekere voordele aan oud-vrywilligers wat binne die bestek van die Wet val, verleen word.

Die suksesvolle kandidate sal nie toegelaat word om privaat te praktiseer nie en sal bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate moet indien.

Applikante moet volle en uitvoerige besonderhede van enige gespesialiseerde kennis en ondervinding in verband met die betrekking waarvoor hulle aansoek doen, verstrek. Oorspronklike getuigskrifte en sertifikate moet vereers nie ingedien word nie. Applikante moet ook melding maak van enige tydperk van militêre diens.

Behalwe die aangeduide salarisse word 'n lewenskostetoelaag en 'n tydelike nie-pensioengewende spesiale toelaag betaal teen die skaal wat van toepassing is op Amptenare in die Staatsdiens.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gestuur moet word. Kandidate wat nog in militêre diens is, kan die nodige vorms van die Direksie van Demobilisasie, Edwardstraat, Pretoria, of van enige Ontslagdépôt verkry.

Kandidate moet duidelik vermeld vir watter pos hulle in aanmerking wil kom.

Aansoeke moet voor of op 16 Augustus 1946 ontvang word.

UNIE-GESONDHEIDSDEPARTEMENT.

GESONDHEIDSENTRUMS.

✱ VAKATURES VIR BLANKE VROUE-GESONDHEIDSASSISTENTE.

Aansoeke om aanstelling in bogenoemde betrekkings word ingewag. Suksesvolle kandidate sal vereers vir 'n tydperk van twaalf maande op proef aangestel word.

Kandidate moet die Junior Sertifikaateksamen afgelê het of 'n onderwysstandaard wat daarmee gelyk staan, bereik het.—Kwalifikasies en ondervinding in enige soort maatskaplike of gesondheidswerk, kraamverpleging, huishoudkunde, eerste-hulp, ens., sal 'n aanbeveling wees. Hulle moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie of die mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

DEPARTMENT OF HEALTH.

✱ VACANCIES FOR MEDICAL AND DENTAL OFFICERS.

Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Union Department of Health on the Staff of the Training Scheme for Health Personnel, Durban.

Appointment to the posts of Medical and Dental Officers will, in the first instance be on contract for a period of two years.

Post.	*Salary Scale.*	*Minimum Qualification.*
Medical Officer—Clinical Pathology	£800 × £30–£950	Registration with the South African Medical and Dental Council as General Practitioners.
Medical Officer—Environmental Hygiene	£800 × £30–£950	„ „
Dental Officer	£800 × £30–£950	Registration with the South African Medical and Dental Council as Dentists.

Candidates must be bilingual and have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

Special consideration will be given to applications from applicants who have rendered service with the Union and Allied Forces and who are qualified for appointment. The attention of volunteers and ex-volunteers is invited to the Public Servants' (Military Service) Act, No. 27 of 1944, which confers certain benefits on ex-volunteers falling within the scope of the Act.

The successful candidates will be precluded from carrying on private practice, and will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

Applicants must submit full and detailed particulars of any specialised knowledge and experience of the post for which application is made. Original testimonials and certificates should not be submitted in the first instance. Applicants should also show any period of military service rendered by them.

In addition to the scales of pay indicated, a cost of living and a temporary non-pensionable special allowance at rates applicable to Officers in the Public Service are payable.

Application must be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, to whom all completed forms must be submitted. Serving members of the Forces will be able to obtain the forms in question from the Directorate of Demobilisation, Edward Street, Pretoria, or from any Dispersal Depot.

Candidates must indicate clearly the post for which they wish to be considered.

The closing date for the receipt of applications will be the 16th August, 1946.

UNION DEPARTMENT OF HEALTH.

HEALTH CENTRES.

✱ VACANCIES FOR EUROPEAN FEMALE HEALTH ASSISTANTS.

Applications are invited for appointment to the above-mentioned posts. Successful candidates will be required to serve a probationary period of twelve months.

Candidates must have passed the Junior Certificate examination or have an equivalent standard of education. Qualifications and experience in any social or health work; midwifery, domestic science, first aid, etc., will be a recommendation. They must be British subjects, bilingual and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

Die salarisskaal aan die betrekkings verbonde is £144 × £12—£180 plus voorregte (huisvesting, rantsoene, brandstof, ligte, wasgoed en uniform) spesiale tydelike oorlogs- en lewenskostetoelae.

Kandidate moet hulle opvoedingstandaarde en ondervinding duidelik vermeld.

Die Gesondheidsentrums sal in verskillende streke van die Unie opgerig word en kandidate kan indien hulle dit verlang, te kenne gee watter soort sentrum hulle verkies, bv. 'n blanke plattelandse of stedelike gemeenskap.

Die werk sal bestaan uit huisbesoek in verband met gesondheid, onder toesig van die mediese beampte in beheer van die Gesondheidsentrums. Van suksesvolle kandidate sal verlang word om in die eerste plek 'n kursus van ongeveer drie maande te loop in die spesiale tegniek van Gesondheidswerk aan die Opleidingskema vir Gesondheidspersoneel te Durban.

Aansoeke van applikante wat in die Unie en Geallieerde Strydmagte diens gedoen het en wat vir aanstelling bevoeg is, sal spesiale oorweging geniet. Die aandag van vrywilligers en oud-vrywilligers word gevestig op die bepalings van die Wet op Staatsamptenare (Militêre Diens), No. 27 van 1944, waarby sekere voordele aan oud-vrywilligers wat binne die bestek van die Wet val, verleen word.

Die suksevolle kandidate sal bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate moet indien.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z.83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, aan wie alle aansoeke gerig moet word. Kandidate wat nog in militêre diens is, kan die nodige vorms van die Direksie van Demobilisasie, Edwardstraat, Pretoria, of van enige Ontslagdépôt verkry.

Aansoeke moet die Sekretaris van Gesondheid voor of op 16 Augustus 1946 bereik.

NASIONALE PADRAAD.

✱ VAKATURE.

Aansoeke word ingewag van bevoegde kandidate om die pos van Ingenieur op die personeel van die Nasionale Padraad:—

Salarisskaal £840 × £30—£960.

Kandidate moet in besit wees van minstens 'n B.Sc.-graad (Siviele Ingenieurswese) van 'n Suid-Afrikaanse Universiteit, of 'n gelykstaande kwalifikasie. Die volgende bykomende kwalifikasies is wenslik:—

(1) Ondervinding van die aanbou en instandhou van alle soorte paaie, die bou van brûe en die gebruik van moderne padmasjinerie.

(2) Ondervinding van die opmeting en afbakening van paaie.

(3) Algemene administratiewe ondervinding sowel in die veld as op hoofkantoor.

Alle kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, en moet in die Unie van Suid-Afrika of die Mandaatgebied van Suidwes-Afrika woonagtig gewees het vir 'n tydperk van minstens drie jaar.

In elke geval sal die begin-salaris vasgestel word volgens die ondervinding en kwalifikasies van die suksesvolle kandidaat.

As die suksesvolle kandidaat 'n amptenaar in die Staatsdiens is, word hy aan die Raad afgestaan en behou hy sy Staatsdiensregte en -voorregte terwyl hy by die Raad in diens is. In hierdie verband word die aandag gevestig op artikel *vyf-en-twintig* van die Regeringsdiens Pensioenwet, 1936 (Wet No. 32 van 1936).

Enige ander persoon wat nie lid van die Staatsdiens is nie en wat in gemelde hoedanigheid as amptenaar van die Raad aangestel word, is onderworpe aan die diensvoorwaardes wat volgens regulasies voorgeskryf word. So'n persoon moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en moet 'n dienskontrak met die Minister van Vervoer aangaan volgens die vorm vervat in Aanhangsel „A" van die regulasies kragtens die Wet op Nasionale Paaie, 1935 (Wet No. 42 van 1935).

The salary scale attaching to the posts is £144 × £12—£180, plus privileges (quarters, rations, fuel, light, washing and uniforms), special temporary war and cost of living allowances.

Candidates must clearly state their educational standards and experience.

The Health Centres will be established in various parts of the Union and candidates may, if they wish, indicate their general preferences in regard to the type of centre they would prefer, e.g., in a European rural or urban community.

The nature of the work is homevisiting in connection with health, under the direction of the medical officer in charge of the Health Centre. Successful candidates will, in the first instance, be required to undergo a course of training for approximately three months in the special techniques of Health Centre Services at the Training Scheme for Health Personnel at Durban.

Special consideration will be given to applications from applicants who have rendered service with the Union and Allied Forces and who are qualified for appointment. The attention of volunteers and ex-volunteers is invited to the Public Servants (Military Service) Act, No. 27 of 1944, which confers certain benefits on ex-volunteers falling within the scope of the Act.

The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

Application must be made on the prescribed form (Z.83) which is obtainable from the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, to whom all applications should be addressed. Serving members of the Forces will be able to obtain the forms in question from the Directorate of Demobilisation, Edward Street, Pretoria, or from any Dispersal Depot.

Applications will be received up to and including the 16th August, 1946.

NATIONAL ROAD BOARD.

✱ VACANCY.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the post of Engineer on the establishment of the National Road Board:—

Salary scale £840 × £30—£960.

Candidates must be in possession of at least a B.Sc. (Civil Engineering) degree of a South African University, or its equivalent. The following additional qualifications are desirable:—

(1) Experience in all classes of road construction and maintenance, bridge construction and the use of modern road machinery.

(2) Experience in rural road survey and location.

(3) General administrative experience in the field and at head office.

All candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

The commencing salary in each case will be determined according to the successful candidate's experience and qualifications.

A successful candidate, if a member of the Public Service, will be seconded to the service of the Board and will retain his Public Service rights and privileges whilst so serving. In this connection attention is invited to the provisions of section *twenty-five* of the Government Service Pensions Act, 1936 (Act No. 32 of 1936).

Any person other than a member of the Public Service, appointed as an officer of the Board in the capacity indicated will be subject to such conditions of service as may be prescribed by regulation. Such person will be required to submit satisfactory certificates of birth and health, and to enter into a contract of service with the Minister of Transport in accordance with the form of contract contained in Annexure "A" of the regulations framed under the National Roads Act, 1935 (Act No. 42 of 1935).

Aansoekvorms (tesame met bogemelde Aanhangsel „A") is verkrygbaar van die Sekretaris, Nasionale Padraad, Posbus 415, Pretoria, en aansoeke moet die kantoor van die Raad op of voor 3 Augustus 1946 bereik.

Oorspronklike getuigskrifte en sertifikate moet vereers *nie* ingestuur word nie.

Application forms (together with Annexure "A" mentioned above), are obtainable from the Secretary, National Road Board, P.O. Box 415, Pretoria, and applications must reach the Board's office not later than 3rd August, 1946.

Original certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

✱ VAKATURES.

1. Aansoeke word ingewag vir aanstelling in ondergenoemde poste in die staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika.
2. Kandidate moet tweetalige Britse onderdane wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied suidwes-Afrika gewoon het.
3. Spesiale oorweging sal gegee word aan applikante wat diens gedoen het in die Unie- en Geallieerde Strydmagte en wat vir aanstelling bevoeg is. Die aandag van vrywilligers en oud-vrywilligers word gevestig op die bepalings van die Wet op Staatsamptenare (Militêre Diens), 1944 (wet No. 27 van 1944), waarby sekere voordele verleen word aan oud-vrywilligers wat binne die bestek van die wet val. Waar melding gemaak word van vorige ondervinding as 'n aanbeveling vir 'n besondere pos sal militêre diens as gepaste ondervinding beskou word.
4. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.
5. In gevalle waar 'n salarisskaal aangedui word, word verhogings, onderworpe aan bevredigende diens en goeie gedrag, jaarliks toegeken.
6. Behalwe die aangeduide salarisskale word 'n lewenskonstetoelae volgens onderstaande skaal tans betaal:—

Salarisskaal.	*Lewenskostetoelae.** *Getroude amptenare.*	*Ongetroude amptenare.*
Oor £200 tot £300 per jaar	£102 per jaar.	£34 per jaar.
Oor £300 tot £600 per jaar	£119 per jaar.	£34 per jaar.
Oor £600 tot £900 per jaar	£119 per jaar.	£28 per jaar.
Oor £900 per jaar	£84 per jaar.	£28 per jaar.

* Verander na gelang die amptelike lewenskoste-indekssyfer wissel.

7. *Applikante moet volle besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding (met inbegrip van enige tydperk van militêre diens) verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.*
8. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms (Z. 83 en P.S.C. 8), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. Kandidate wat nog op militêre diens is, sal die nodige vorms van die Direksie van Demobilisasie, Edwardstraat, Pretoria, of van enige ontslagdépôt, kan verkry.
9. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir elke vakature waarom aansoek gedoen word en kandidate moet duidelik meld vir watter pos hulle in aanmerking wil kom. *Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word.*
10. Kandidate word in hul eie belang aangeraai om ag te slaan op die voorafgaande en om seker te maak dat aan alle vereistes voldoen is voordat hulle hul aansoeke indien.
11. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 10 Augustus 1946.

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnr.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/33/15	Ingenieur, Graad II A (Telekommunikasie-ingenieur)	£960 × £40–£1,080	Vervoer	B.Sc.-graad in elektriese ingenieurswese of fisika of 'n erkende gelykwaardige graad	Kennis van radio- en radarbeginsels sal 'n aanbeveling wees.
81/23/33	Eerste vakkundige beampte (Films) (Hoof van Produksieafdeling)	£960 × £40–£1,080	Onderwys (Unie)	'n Universiteitsgraad. Praktiese en tegniese kennis van alle afdelings van 35 mm. en 16 mm. rolfilmvervaardiging vir opvoedkundige, wetenskaplike en publisiteitsdoeleindes, insluitende die voorbereiding van scenarios, kamerawerk, klankopname, redigering en -verwerking	Onderwysondervinding sal 'n aanbeveling wees.
81/33/16	Ingenieur, Graad III	£840 × £30–£960	Vervoer	B.Sc.-graad in elektriese ingenieurswese of fisika of 'n erkende gelykwaardige graad	Kennis van radio- en radarbeginsels sal 'n aanbeveling wees.
81/20/165	Assistent-patoloog	£780 × £30–£900	Volksgesondheid	Moet 'n spesialiteit in patologie wees en by die Suid-Afrikaanse Mediese Raad as 'n algemene praktisyn geregistreer wees	—
81/33/17	Senior Assistent-ingenieur	£600 × £30–£840	Vervoer	B.Sc.-graad in elektriese ingenieurswese of 'n erkende gelykwaardige graad	Kennis van radio- en radarbeginsels sal 'n aanbeveling wees.
81/29/44	Padingenieur, Graad II	£600 × £30–£840	Administrasie van Suidwes-Afrika	B.Sc. (Siv. Ing.).	—
81/9/51	Tegniese Assistent	£600 × £30–£720	Binnelandse Sake	Moet in minstens een bepaalde vak in die drukkersbedryf gekwalifiseer wees en 'n deeglike kennis van kopiëring, die opstel van advertensies vir koerante, ontwerp en uitstalling hê	Ondervinding van algemene publisiteitswerk sal 'n aanbeveling wees.
81/33/18	Assistent-ingenieur	£300 × £25–£600 (Aanvangsalaris is £325 'n jaar en suksesvolle kandidate sal onderworpe aan bevredigende gedrag en bekwaamheid, in die 2de en 3de diensjare onderskeidelik na die £375 'n j. en £425 'n j. trappe van die skaal vorder)	Vervoer	B.Sc.-graad in elektriese of radio-ingenieurswese of 'n erkende gelykwaardige graad	Ondervinding van grond- of lugradaruitrusting of lugradio-uitrusting gedurende die oorlog sal 'n aanbeveling wees.

Verwys-Nr.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/1/299	Assistent - Vakkundige Beampte (Patologie)	£300 ×£25–£600.... (Aanvangsalarisse sal bepaal word ooreenkomstig akademiese kwalifikasies van suksesvolle kandidate)	Landbou.....	B.Sc. met of fisika, skeikunde of dierkunde as hoofvak	—
81/29/47	Assistent - Vakkundige Beampte (Uitbreiding)	„ „	Administrasie van Suidwes-Afrika	B.Sc. (Landbou).....	Boerdery ondervinding sal 'n aanbeveling wees.
81/29/51	Inspekteur van Lande....	„ „	Administrasie van Suidwes-Afrika	'n Universiteitsgraad in Landbou	—
	ADMINISTRATIEWE AFDELING.				
81/33/12	Hoofklerk, Graad II (Telekommunikasiebeampte)	£840 ×£30–£960....	Vervoer.....	'n Geldige lugvaartkundesertifikaat van die P.M.G. of 'n gelykwaardige sertifikaat	Ondervinding van lugvaartaangeleenthede en vliegondervinding as 'n sein sal aanbevelings wees
81/13/24	Eerste Lugverkeerbeampte	£720 ×£30–£840....	Vervoer.....	'n Geldige lugvaartkundesertifikaat van die P.M.G. of 'n gelykwaardige sertifikaat	Ondervinding van lugvaartaangeleenthede en vliegondervinding as 'n sein sal aanbevelings wees.
81/33/13	Senior Lugverkeerbeampte	£600 ×£30–£720....	Vervoer.....	'n Geldige lugvaartkundesertifikaat van die P.M.G. of 'n gelykwaardige sertifikaat	Ondervinding van lugvaartaangeleenthede en vliegondervinding as 'n sein sal aanbevelings wees.
	VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).				
81/23/34	Senior Tegniese Beampte (Films). (Hoof : Distribusieafdeling)	£840 ×£30–£960....	Onderwys (Unie)...	Deeglike kennis en ondervinding van die werksaamhede van biblioteke vir opvoedkundige en publisiteitsrolprente en van die teorie en praktiese toepassing van aanskouings-onderwys en -opleiding	—
81/23/41	Senior Tegniese Beampte (Films) (Filmvervaardiger)	£840 ×£30–£960....	Onderwys (Unie)...	Deeglike kennis en ondervinding van die vervaardiging van 16 mm.-klankprente vir opvoedkundige en publisiteitsdoeleindes	Onderwysondervinding en ondervinding van 35 mm.-filmproduksie sal aanbevelings wees.
81/23/42	Senior Tegniese Beampte (Films) (Hoof-tegniese Beampte)	£840 ×£30–£960....	Onderwys (Unie)...	Deeglike kennis en ondervinding van al die tegniese afdelings van 16 mm. (en indien moontlik 35 mm.)-produksie en 'n deeglike kennis van elektriese en werktuigkundige samestelling van filmproduksie-uitrusting	—
81/17/6	Eerste Tekenaar.....	£720 ×£30–£840....	Pos- en Telegraafwese	Junior Sertifikaat en ondervinding van die beheer en organisasie van tekenkantore en -personeel. Moet gekwalifiseer wees as boukundige of masjientekenaar	—
81/23/35	Tegniese Beampte (Films) (Assistent - vervaardiger en Filmredakteur)	£600 ×£30–£840....	Onderwys (Unie)...	'n Volledige praktiese kennis van filmproduksie en -redigering	—
81/23/43	Tegniese Beampte (Films) (Hoofklankingenieur)	£600 ×£30–£840....	Onderwys (Unie)...	'n Behoorlike praktiese en teoretiese kennis van rolprentopname, akoestiek en termioniese werk	—
81/23/44	Tegniese Beampte (Films) (Kunstenaar en Ontwerper van Dékor)	£600 ×£30–£840....	Onderwys (Unie)...	Deeglike opleiding en ondervinding in handelskuns	—
81/23/45	Tegniese Beampte (Films) (Laboratorium-superintendent)	£600 ×£30–£840....	Onderwys (Unie)...	Deeglike praktiese en teoretiese kennis van die werk in 'n moderne rolprentlaboratorium	—
81/33/19	Toesighoudende Masjienkundige	£600 ×£30–£720....	Vervoer.....	Deeglike tegniese en praktiese kennis van moderne radar- en radiogrondstasie-uitrusting, en van navigasiehulpmiddels, en bevoegdheid om die uitrusting te installeer en in stand te hou	—
81/23/37	Senior Tegniese Assistent (Scenarioskrywer)	£600 ×£30–£720....	Onderwys (Unie)...	Joernalistieke bedrewenheid en ondervinding van die opstel van scenario's en beeldbyskrifte vir opvoedkundige of publisiteitsfilms	—
81/23/46	Senior Tegniese Assistent (Fotograaf)	£600 ×£30–£720....	Onderwys (Unie)...	Deeglike kennis en ondervinding van rolprentfotografie	Ondervinding van filmredigering en -ontwikkeling sal 'n aanbeveling wees.

Verwys-	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/33/20	Masjienkundige, Graad I..	£400 × £25–£600....	Vervoer.....	Deeglike tegniese en praktiese kennis van moderne radar- en radiogrondstasie - uitrusting, en van navigasiehulpmiddels, en bevoegdheid om die uitrusting te installeer en in stand te hou	—
81/17/5	Tekenaar, Graad I.....	£400 × £25–£600....	Pos- en Telegraafwese	Junior Sertifikaat en ondervinding as boukundige, masjien-, siviele of elektrotegniese tekenaar	—
81/33/22	Tekenaar, Graad I.....	£400 × £25–£600....	Vervoer.....	Junior Sertifikaat en ondervinding van masjienkundige, siviele of elektrotegniese tekening	—
81/23/39	Masjienkundige, Graad I..	£400 × £25–£600....	Onderwys (Unie)...	Ondervinding van herstelwerk aan klank en stil projektore, 16 mm. of 35 mm.	—
81/23/38	Tegniese Assistent, Graad I (Assistent-fotograaf)	£400 × £25–£600....	Onderwys (Unie)...	Kennis en ondervinding van eenvoudige rolprentfotografie	Ondervinding van filmredigering en -ontwikkeling sal 'n aanbeveling wees.
81/23/36	Assistent-tegniese Beampte (Films) (Assistent-klankingenieur)	£300 × £25–£600....	Onderwys (Unie)...	Ondervinding van klankopname en die instandhouding van uitrusting	—
81/23/40	Assistent-tegniese Beampte (Films) (Assistent-laboratoriumsuperintendent)	£300 × £25–£600....	Onderwys (Unie)...	Ondervinding van filmvervaardiging en instandhouding van uitrusting	—
81/33/21	Masjienkundige, Graad II	£300 × £25–£475....	Vervoer.....	Deeglike tegniese en praktiese kennis van moderne radar- en radiogrondstasie - uitrusting, en van navigasiehulpmiddels, en bevoegdheid om die uitrusting te installeer en in stand te hou	—
81/33/23	Tekenaar, Graad II.....	£150 × £15–£180 × £20–£200 × £25–£475	Vervoer.....	Junior Sertifikaat en ondervinding van masjienkundige siviele of elektrotegniese tekening.	Beginsalarisse ooreenkomstig hulle opvoedkundige kwalifikasies word aan kandidate betaal, naamlik :— (a) vir Junior Sert. : £150 p.j. (b) vir Std. IX : £165 p.j. (c) vir Matrikulasie : £180 p.j.
81/33/14	Lugverkeerbeampte, Graad	£400 × £25–£600....	Vervoer.....	Junior of gelykwaardige opvoedkundige sertifikaat. Moet in staat wees om 25 woorde 'n minuut in morskode oor te sein of te ontvang	Vliegondervinding as 'n seiner sal 'n aanbeveling wees.

ALGEMENE AFDELING (VOORGESKREWE).

81/20/151	Gesondheidsinspekteur....	£280 × £20–£540....	Volksgesondheid....	Sertifikaat van die „Royal Sanitary Institute"	—

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

*VACANCIES.

1. Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.
2. Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.
3. Special consideration will be given to applicants who have had service with the Union and Allied Forces and who are qualified for appointment. The attention of volunteers and ex-volunteers is invited to the provisions of the Public Servants' (Military Service) Act, 1944. (Act No. 27 of 1944), which confers certain benefits on ex-volunteers falling within the scope of the Act. Where previous experience is mentioned as a recommendation for any post, military service will be regarded as appropriate experience.
4. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.
5. In cases where a scale of salary is shown, increments are granted annually subject to satisfactory service and good conduct.
6. In addition to the scales of pay indicated, a cost of living allowance at the rates indicated below is payable for the present :—

Salary Range.	*Cost of Living Allowance.** *Married Officers.*	*Single Officers.*
Over £200 to £300 per annum	£102 per annum.	£34 per annum.
Over £300 to £600 per annum	£119 per annum.	£34 per annum.
Over £600 to £900 per annum	£119 per annum.	£28 per annum.
Over £900 per annum	£84 per annum.	£28 per annum.

*Varies according to fluctuations in the official index of figures of living costs.

7. Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience (including any period of military service) but original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.
8. Applications must be made on the prescribed forms (Z. 83 and P.S.C. 8) which are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. Serving members of the Forces will be able to get the forms in question from the Directorate of Demobilisation, Edward Street, Pretoria, or from any Dispersal Depot.
9. A separate application form must be submitted *in respect of each vacancy for which application is made* and candidates must indicate clearly the post for which they wish to be considered—the reference number of the vacancy shown in the first column hereunder should be quoted.
10. Candidates are urged in their own interests to pay careful attention to the foregoing and to ensure that all requirements have been complied with before submitting their applications.
11. The closing date for the receipt of applications will be the 10th August, 1946.

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/33/15	Engineer, Grade IIA (Telecommunications Engineer)	£960 × £40–£1,080..	Transport.....	B.Sc. degree in Electrical Engineering or Physics or a recognised equivalent	A knowledge of radio and radar principles will be a recommendation.
81/23/33	Principal Professional Officer (Films) — (Head: Production Branch)	£960 × £40–£1,080..	Education (Union)..	A university degree. Practical and technical knowledge of all departments of 35 m/m and 16 m/m motion picture production for educational, scientific and publicity purposes, including the preparation of scenarios, camera work, sound recording, editing and processing	Teaching experience will be a recommendation
81/33/16	Engineer, Grade III.....	£840 × £30–£960...	Transport.....	B.Sc. degree in Electrical Engineering or Physics or a recognised equivalent	A knowledge of radio and radar principles will be a recommendation.
81/20/165	Assistant Pathologist.....	£780 × £30–£900...	Public Health.....	Must be a specialist in pathology and be registered with the South African Medical Council as a general practitioner	—
81/33/17	Senior Assistant Engineer.	£600 × £30–£840...	Transport.....	B.Sc. degree in Electrical Engineering, or a recognised equivalent	A knowledge of radio and radar principles will be a recommendation.
81/29/44	Roads Engineer, Grade II	£600 × £30–£840...	South West Africa Administration	B.Sc. (Civ. Eng.).....	—
81/9/51	Technical Assistant.....	£600 × £30–£720...	Interior.....	Must be qualified in at least one designated trade in printing and have a thorough knowledge of copywriting, newspaper and advertisement layout, designing and display	Experience in publicity work generally will be a recommendation.
81/33/18	Assistant Engineer.....	£300 × £25–£600. Commencing salary is £325 per annum and the successful candidates will, subject to satisfactory conduct and efficiency, advance to the £375 per annum and £425 per annum of the scale in the 2nd and 3rd year respectively	Transport.....	B.Sc. degree in Electrical or Radio Engineering, or a recognised equivalent	Experience in ground or air radar equipment or air radio equipment during the war will be a recommendation.
81/1/299	Assistant Professional Officer (Pathology)	£300 × £25–£600... Commencing salaries will be determined by the successful candidates' academic qualifications	Agriculture.....	B.Sc. with either physics, chemistry or zoology as major subject	—
81/29/47	Assistant Professional Officer (Extension)	„ „	South West Africa Administration	B.Sc. (Agric.).....	Experience of farming will be a recommendation.
81/29/51	Inspector of Lands.....	„ „	South West Africa Administration	A university degree in Agriculture	—

ADMINISTRATIVE DIVISION.

81/33/12	Chief Clerk, Grade II (Telecommunications Officer)	£840 × £30–£960...	Transport.....	A current P.M.G. Aeronautical certificate or the equivalent	Administrative experience in aviation matters and flying experience in a signals capacity will be a recommendation.
81/33/24	Principal Air Traffic Officer	£720 × £30–£840...	Transport.....	A current P.M.G. Aeronautical certificate or the equivalent	Administrative experience in aviation matters and flying experience in a signals capacity will be recommendations.
81/33/13	Senior Air Traffic Officer..	£600 × £30–£720...	Transport.....	A current P.M.G. Aeronautical certificate or the equivalent	Administrative experience in aviation matters and flying experience in a signals capacity will be recommendations.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

81/23/34	Senior Technical Officer (Films)—(Head: Distribution Branch)	£840 × £30–£960...	Education (Union).	Sound knowledge and experience of the functions of educational and publicity motion picture libraries, and of the theory and practice of audio-visual presentation and instruction.	—
81/23/41	Senior Technical Officer (Films)—(Film-Producer)	£840 × £30–£960...	Education (Union).	Sound knowledge and experience of the production of 16 m/m sound films for educational and publicity purposes	Teaching experience and experience in 35 m/m film production will be recommendations.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/23/42	Senior Technical Officer (Films)—(Chief Technical Officer)	£840 × £30–£960...	Education (Union)..	Sound knowledge and experience of all technical branches of 16 m/m (and if possible 35 m/m) production and a sound knowledge of the electrical and mechanical construction of film producing equipment	—
81/17/6	Principal Draughtsman.....	£720 × £30–£840...	Posts and Telegraphs	Junior certificate and experience in control and organisation of drawing offices and staff. Must be qualified in architectural and mechanical drawing	—
81/23/35	Technical Officer (Films)—(Assistant Producer and Film Editor)	£600 × £30–£840...	Education (Union).	A full practical knowledge of film production and editing	—
81/23/43	Technical Officer (Films)—(Chief Sound Engineer)	£600 × £30–£840...	Education (Union).	A good practical and theoretical knowledge of motion picture recording process, acoustics and thermionics	—
81/23/44	Technical Officer (Films)—(Artist and Set Designer)	£600 × £30–£840...	Education (Union).	A sound training and experience in commercial art	—
81/23/45	Technical Officer (Films)—(Laboratory Superintendent)	£600 × £30–£840...	Education (Union).	A thorough practical and theoretical knowledge of modern motion picture laboratory practice	—
81/33/19	Supervising Mechanician...	£600 × £30–£720...	Transport.....	Sound technical and practical knowledge of modern radar and radio ground station equipment, and navigational aids, and ability to instal and maintain the equipment	—
81/23/37	Senior Technical Assistant (Scenario writer)	£600 × £30–£720...	Education (Union).	Journalistic ability and experience in preparing scenarios and shooting scripts for educational or publicity films	—
81/23/46	Senior Technical Assistant (Cameraman)	£600 × £30–£720...	Education (Union)	Sound knowledge and experience of cinematography	Experience in editing and processing films will be a recommendation.
81/33/20	Mechanician, Grade I.....	£400 × £25–£600...	Transport.....	Sound technical and practical knowledge of modern radar and radio ground station equipment, and navigational aids, and ability to instal and maintain the equipment	—
81/17/5	Draughtsman, Grade I....	£400 × £25–£600...	Posts and Telegraphs	Junior certificate and experience in architectural, mechanical, civil or electrical drawing	—
81/33/22	Draughtsman, Grade I....	£400 × £25–£600...	Transport.....	Junior certificate and experience in mechanical, civil, or electrical drawing	—
81/23/39	Mechanician, Grade I.....	£400 × £25–£600...	Education (Union).	Experience in servicing of 16 m/m or 35 m/m sound and silent projectors	—
81/23/38	Technical Assistant, Grade I (Assistant Cameraman)	£400 × £25–£600...	Education (Union).	Knowledge and experience of straightforward work in cinematography	Experience in editing and processing films will be a recommendation.
81/23/36	Assistant Technical Officer (Films) — (Assistant Sound Engineer)	£300 × £25–£600...	Education (Union).	Experience of sound recording and maintenance of equipment	—
81/23/40	Assistant Technical Officer (Films)—(Assistant Laboratory Superintendent)	£300 × £25–£600...	Education (Union).	Experience of film production and maintenance of equipment	—
81/33/21	Mechanician, Grade II....	£300 × £25–£475...	Transport.....	Sound technical and practical knowledge of modern radar and radio ground station equipment, and navigational aids, and ability to instal and maintain equipment	—
81/33/23	Draughtsman, Grade II...	£150 × £15–£180 × £20–£200 × £25–£475	Transport.....	Junior certificate and experience in mechanical, civil or electrical drawing	Candidates are paid commencing salaries in accordance with their educational qualifications as follows :— (*a*) Junior Cert.—£150 per annum. (*b*) Standard IX—£165 per annum. (*c*) Matriculation—£180 per annum.
81/33/14	Air Traffic Officer, Grade I	£400 × £25–£600...	Transport.....	Junior Educational certificate or its equivalent. Must be capable of sending and receiving 25 w.p.m. by the morse code	Flying experience in a signals capacity will be a recommendation.

GENERAL DIVISION (PRESCRIBED).

81/20/151	Health Inspector.....	£280 × £20–£540...	Public Health.....	Certificate of the "Royal Sanitary Institute"	—

5—12—19

PATENT- EN HANDELSMERKEKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 29 JUNIE 1946.

NOTA.—*Die Patent- en Handelsmerkekantoor kan die juistheid van sy mededelings nie warborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuistheede of weglatings of die gevolge daarvan.*

PATENT AND TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 29TH JUNE, 1946.

NOTE.—*The Patent and Trade Marks Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

C. E. MORRIS.
Registrateur van Patente en Handelsmerke.
Registrar of Patents and Trade Marks.

PATENTBRIEWE GESEËL—*LETTERS PATENT SEALED.*

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van seëling. *Date of Sealing.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
1443	7/11/39	21/6/46	Les Flacons Spirales, S.A. Societe Holding Luxembourgeoise	Improvements in or relating to containers.
500	8/7/42	21/6/46	C. C. Wakefield & Co., Ltd.	Improvements in or relating to lubricating compositions.
552	15/7/42	21/6/46	Electric and Musical Industries, Ltd.	Improvements in or relating to hollow electrical resonators and electron discharge devices embodying such resonators.
317	29/3/43	21/6/46	Vickers-Armstongs, Ltd.	Improvements in surface for aircraft structures.
760	6/7/43	21/6/46	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Phenol-Formaldehyde resins.
1583	30/12/43	21/6/46	The Clayton Aniline Co., Ltd., Cecil Albert Curtis Douglas Sanford Stephens	Manufacture of Rubber-like materials.
39	14/1/44	21/6/46	Dunlop Rubber Co., Ltd.	Improvements in or relating to sealing tubeless pneumatic tyres.
700	23/5/44	21/6/46	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Improvements in or relating to resinous compositions and to fabrics or like porous materials coated therewith.
1217	28/8/44	27/3/46	Fibreglass, Ltd.	Improvements relating to laminated structural materials such as plywood.
1333	21/9/44	21/6/46	Marconi's Wireless Telegraph, Co, Ltd.	Improvements in frequency controlling and stabilising means in radio-apparatus and the like.
1793	19/12/44	21/6/46	Maxwell McGuinness	Improvements relating to rotary tubular furnaces kiln and the like.
429/45				
204	7/2/45	21/6/46	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Manufacture of pyrimiding compounds.
279	20/2/45	19/6/46	Francis Joseph Roberts	Improvements in or relating to frictional pocket igniter.
294	20/2/45	19/6/46	Archibald Milne Hamilton.	Improvements in and relating to bridges and bridge-like structures made with standardized parts.
295	20/2/45	19/6/46	Archibald Milne Hamilton	Improvements in and relating to buildings.
303	23/2/45	21/6/46	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd.	Improvements in or relating to machines adapted for beating shoe welts.
313	24/2/45	21/6/46	Babcock & Wilcox, Ltd.	Improvements in or relating to conveyor buckets for the like containers.
371	8/3/45	21/6/46	J. R. Giegy, A.-G.	Agents for combating pests.
392	8/3/45	21/6/46	Samuel James Everett	Improvements in or relating to medical syringes.
391	8/3/45	21/6/46	Under Water Welders and Repairers, Ltd.	Improvements in or relating to arc welding electrodes.
411	9/3/45	21/6/46	Hoffmann-La Roche, Inc.	Improvements in or relating to the synthesis of imidazolidone compounds.
414	9/3/45	21/6/46	Francis Edward Giles	Improvements in and relating to convertible furniture.
422	12/3/45	21/6/46	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Improvements in combined glide and approach path systems for aircraft.
424	12/3/45	21/6/46	Ipsophon Patentgesellschaft, A.-G.	Device for limiting the period of operation of telephonographs during reproduction and re-establishing their initial position at its conclusion.
505	28/3/45	21/6/46	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd.	Improvements in or relating to machines adapted for lasting shoes.
528	5/4/45	21/6/46	Henry Alfred de Phillips	Improvements in electron discharge vessels.
599	16/4/45	21/6/46	Otto Lebrecht Krohl	Improvements relating to corrugated metal sheets used for roofing purposes.
712	7/5/45	21/6/46	Samuel William Calderwood Fleming.	Improvements in vertical steam boilers.
716	7/5/45	21/6/46	Richard Pierpont Moore	Improvements in back washing filter beds.
723	7/5/45	21/6/46	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Improvements in or relating to printing telegraph receivers.
782	11/5/45	21/6/46	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Improvements in or relating to flexible containers for liquids.
829	19/5/45	21/6/46	William Dudley Harris	Improvements in and relating to hydraulic ram-pumps.
868	28/5/45	21/6/46	The Brush Electrical Engineering, Co., Ltd., and Frederick Homer Rayer	A resilient mounting or connection primarily for connecting a vehicle body to a chassis.
870	28/5/45	21/6/46	The Brush Electrical Engineering Co., Ltd., and Frederick Homer Rayer	A pillar primarily intended for use in the construction of vehicle bodies.
883	30/5/45	21/6/46	Bintex, Ltd., and William Binns.	Improvements in and relating to the manufacture of sponge rubber.
1708	2/10/45	21/6/46	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Improvements in or relating to gas producing charges suitable for the generation of gas pressure for the operation of mechanical devices and for blasting operations.
1958	1/11/45	21/6/46	Siemens Brothers & Co., Ltd.	Improvements in or relating to electrical communication systems.
1091	18/12/42	28/6/46	Louis Arnold Jordan John Kempton Aiken.	Improvements in and relating to the preparation treatment and application of resins.
531	12/5/43	28/6/46	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Process for the preparation of B-Nitroethyl ethers.
174	15/2/44	28/6/46	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Improvements in or relating to chemical immersion heaters and to heating compositions for use therein.
175	15/2/44	28/6/46	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Improvements in or relating to chemical immersion heaters and to priming compositions for use therein.
290	28/3/44	28/6/46	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Improvements in or relating to non-detonating deflagrating explosive compositions and delay combustion train devices obtained therefrom.

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van seëling. *Date of Sealing.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
1273	9/9/44	28/6/46	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Improvements in and relating to the production of nitroparaffins.
1303	19/9/44	28/6/46	Imperial Chemical Industries, Ltd.	New Pyrimidine compounds.
1416	17/10/44	28/6/46	Imperial Chemical Industries, Ltd.	New Pyrimidine compounds.
324	1/3/45	28/6/46	Richard Piermont Moore	Improvements in lime feeding processes and apparatus suitable for water softening plants.
406	9/3/45	28/6/46	John Frederick Wegman	Improvements in or relating to method and means for exterminating animals.
797	15/5/45	28/6/46	Interwoven Stocking Co.	Improvements in circular knitting machine.
818	18/5/45	28/6/46	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Improvements in or relating to laminated cores for transformers and other electrical apparatus.
839	23/5/45	28/6/46	John Henry Hyddy	Improvements relating to diamond and other core drills.
840	23/5/45	28/6/46	Cason Engineering Works (Pty.) Ltd.	Improvements in water meter boxes or covers and the like.
867	28/5/45	28/6/46	The Brush Electrical Engineering Co., Ltd., and Frederick Homer Rayer	A means for and method of mounting a vehicle body on a chassis.
871	28/5/45	28/6/46	The Brush Electrical Engineering, Co., Ltd., and Frederick Homer Rayer	A waist rail or other structural member for use in the construction of vehicle bodies.
872	28/5/45	28/6/46	The Brush Electrical Engineering Co., Ltd., and Frederick Homer Rayer	Improvements in and relating to vehicle bodies.
878	29/5/45	28/6/46	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Improvements in or relating to electric signalling systems.
1033	22/6/45	28/6/46	James William Allen	An improved woven wire or screen netting and means for making the same.
1108	5/7/45	28/6/46	Hoffmann-La Roche Inc.	Improvements in or relating to the manufacture of purified penicillin.
1314	7/8/45	28/6/46	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Improvements in or relating to the manufacture of chlorinated phenoxy compounds.
1674	27/9/45	28/6/46	Gordon Kestell Melvill	Improvements in oil pumps.
1693	2/10/45	28/6/46	Wormald Brothers. (Pty.,) Ltd.	Improvements in the production of foam generating compositions.
1698	2/10/45	28/6/46	M. E. Grutzmacher	Improvement in and relating to wall safes.
2278	10/12/45	28/6/46	Ignatius Wilhelm Ferreira	Improvements in and relating to regulators for hydraulic rams.

WAARSKUWING.

Die publiek word gewaarsku dat inskrywing in die *Staatskoerant* onder die volgende hoofde:—

Patente Applikasies Verval (Volledige spesifikasies nie binne 9 maande ingedien nie);

Patente Applikasies ongeldig (Applikasies nie in orde binne 12 maande);

Patente Applikasies ten opsigte waarvan volledige spesifikasies aangeneem is dog waarop geen patente geseël sal word nie;

Patente en Handelsmerke vervalle omdat die hernuwingsfooie nie betaal is nie;

nie noodsaaklik finaal is, daar die Registrateur, kragtens artikel *agt* van die Patente, Modelle, Handelsmerke en Outeursreg Noodtoestandregulasies, gepubliseer onder Proklamasie No. 30 van 1940 en gedateer 16 Februarie 1940, in sekere gevalle die tyd deur die Patente, Modelle, Handelsmerke en Outeursreg Wet, 1916, vasgestel vir die uitvoering van enige handeling mag verleng.

WARNING.

The public is warned that entries in the *Government Gazette* under the following headings:—

Patent Applications Abandoned (Complete specification not filed within 9 months);

Patent Applications Void (Applications not in order within 12 months);

Patent Applications in respect of which complete specifications have been accepted but on which no patents will be sealed;

Patent and Trades Marks Void through non-payment of renewal fees;

are not necessarily final, as under section *eight* of the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Emergency Regulations, published under Proclamation No. 30 of 1940, dated 16th February, 1940, the Registrar may, in certain cases, extend the time limit by the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Act, 1916, for doing any act.

OORMAKINGS GEREGISTREER—*ASSIGNMENTS REGISTERED.*

No. *No.*	In die naam van. *In the Name of.*	Oorgemaak aan. *Assigned to.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
971/38	Alessandro Magnani	F. L. Smidth & Co., a/s, (½ Share)	14/6/46

AMENDEMENTE VAN PATENTE SPESIFIKASIES TOEGELAAT—*AMENDMENTS OF PATENT SPECIFICATIONS ALLOWED*

No. *No.*	Datum. *Date.*	Datum van eerste advertensie van aansoek vir amendement *Date of First Advertisement of Application for Amendment*
62	3/1/45	15/3/46
632	29/5/43	15/3/46.
109	11/1/45	15/3/46.
134	4/3/42	15/3/46.

LISENSIE TOEGESTAAN—*LICENCE GRANTED.*

No. *No.*	In die naam van. *In the Name of.*	Lisensie toegestaan aan. *Licence Granted to.*	Datum van Regristrasie. *Date of Registration.*
511/4	Cebert Boardman	Scaw Alloys, Limited	15/6/46

PATENT AANSOEKE WAARVAN AFSTAND GEDOEN IS—*PATENT APPLICATION ABANDONED.*

No. 2085/45. (Not Open).

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. 6d. per bladsy.

INSPECTIONS OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. 6d. per page.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan binne die voorgeskrewe tyd by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is drie maande na advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is three months after advertisement of the acceptance of a complete specification but the periods may be enlarged by the Registrar.

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Aanname. *Date of Acceptance.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Adres. *Address.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
129	24/1/39	28/6/46	Guillaume Lambinon.....	Rue du Congrès 49, Brussels, Belgium	Process of manufacturing sugar and new molasses from sacchariferous plants.
394	16/5/41	28/6/46	Moritz van Reeth.....	178 Boekenberglei, Deurne-Zuid (Antwerp), Belgium	Advertising and building elements.
696	2/9/41	28/6/46	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to the manufacture of an explosive compound.
87	2/2/43	28/6/46	Standard Oil Development Co.	Linden, State of New Jersey, United States of America	Catalytic conversion system.
802	6/6/44	28/6/46	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Millbank, London, England.....	Improvements in or relating to delay action initiators for explosive charges.
1039	22/6/45	21/6/46	(1) Robert James Power Berrey, David George Lewis (2) John Lysaght, Ltd.....	(1) Both of 18 Pall Mall, London, S.W. 1, England (2) 66 Cannon Street, London, E.C. 4, England	Improvements in or relating to the construction of portable or temporary buildings.
1040	23/6/45	22/6/46	John Michael Evangelides.....	289 Long Street, Cape Town, Cape Province, Union of South Africa	Improvements in and relating to belts for personal wear..
1061	26/6/45	25/6/46	Imperial Chemical Industries, Limited	Millbank, London, S.W. 1, England	Aryl-dicyandiamides.
1079	2/7/45	28/6/46	Alfred Louis Parsons.....	31A Ferreira Street, Turffontein, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in the manufacture of leather strips such as boot laces.
1132	11/7/45	28/6/46	Reddingsdaadbond Diensburo (Eiendoms), Beperk	214 Voortrekkergebou, Johannesburg Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in apparatus suitable for buttering bread.
1148	16/7/45	28/6/46	(1) John Andries Cass..... (2) Walter Kahn.....	(1) Mooifontein Post Office, Arnot, District Middelburg (2) Long Street, Middelburg, Transvaal, Province of the Transvaal	Improved method of an apparatus for thrashing field crops
1176	21/7/45	28/6/46	Reddingsdaadbond Diensburo (Eiendoms), Beperk	214 Voortrekkergebou, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Cutting apparatus suitable for subdividing blocks of butter and similar material.
1366	10/8/45	21/6/46	Adriaan Johannes de Klerk....	23 Heddon Street, Iscor Township, Pretoria	Silent rail joint.
1397	18/8/45	28/6/46	(1) Rene Lucien Cadier..... (2) Henry Berry Daniel Gibson (3) Joseph West.....	(1) 61 Thetford Road, New Malden, Surrey, England (2) 52 Goldhawk Road, Shepherds Bush, London, W. 12, England (3) 9 St. James Close, Easteote, Middlesex, England	Mouth organs.
1399	18/8/45	28/6/46	William Pretty & Sons (1930), Ltd.	Ipswich, County of Suffolk, England	Improved form of corset.
1400	18/8/45	28/6/46	Siemens Brothers & Co., Ltd...	Caxton House, Tothill Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements relating to telephone systems.
1401	18/8/45	28/6/46	Plastic Spray, Ltd.....	3 Vere Street, London, W.1, England	Improvements in and relating to means for use in drying or curing plastics and the like.
1402	18/8/45	28/6/46	Plastic Spray, Ltd.....	3 Vere Street, London, W.1, England	Improvements in and relating to curing or drying and curing, plastics and the like.
1403	18/8/45	28/6/46	Alfred William Gustav Bleeck	Oakford Bridge, near Tiverton, Devonshire, England	Improvements in and relating to the construction of sectional structures, including boxes.
1404	18/8/45	28/6/46	(1) Sidney Hincheliffe..... (2) George Spurs Smith.....	(1) 24 Falcon Terrace, Wylan-on-Tyne, in the County of Northumberland, England (2) 92 Kenton Road, Gosforth, Newcastle-on-Tyne, 3, England	Improvements in or relating to lifting and pulling mechanism.
1424	23/8/45	28/6/46	John Rudolph Winter, Jun.....	7351 Lyndon Street, Detroit, Michigan, United States of America	Improvements in or relating to rocker arm assemblies.
1425	23/8/45	28/6/46	National Steel Corporation....	Grant Building, Pittsburgh, Pennsylvania, United States of America	Improvements in or relating to shelters particularly of the readily erectable and demountable type.
1426	23/8/45	28/6/46	Charles Davis Thoms.....	530 Park Avenue, New York City, State of New York, United States of America	Improvements in and relating to valved containers.
1429	27/8/45	28/6/46	Brutsch & Co.....	Zurich, Parkring 21, Canton of Zurich, Switzerland	Improvements in driving devices for the feeding work of sewing machines.
1430	27/8/45	28/6/46	Brutsch & Co.....	Zurich, Parkring 21, Canton of Zurich, Switzerland	Improvements in sewing machine having a free lower arm with hook arranged therein.
1432	27/8/45	28/6/46	Ford Motor Company of Canada, Ltd.	Windsor, Province of Ontario, Dominion of Canada	Improvement in stabilizer.
1433	27/8/45	28/6/45	John Terry Hayward-Butt...	Red Gables, Bude, North Cornwall, England	Improvements in or relating to inhalers for analgesic or anaesthetic purposes.
1434	27/8/45	28/6/46	Bertram Mark Hickman.....	657 North Circular Road, Cricklewood, London, N.W. 2, England	Improvements in and relating to expanding curtain runners.
1435	27/8/45	28/6/45	(1) Ernest Edward Langford... (2) Arthur Thomas Garnett (3) A. J. Garnett, Ltd.	All of 8 Percy Buildings, Gresse Street, Rathbone Place, London, W. 1. England	Improvements in holdalls dress cases and the like portable cases and bags.

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Aanname. *Date of Acceptance.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Adres. *Address.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
1437	27/8/45	28/6/46	(1) Willem Johannes Bezuidenhout (2) Abraham Petrus Jacobus Bezuidenhout	Both of Kroep Street, Rustenburg, Transvaal	A new or improved method of operating borehole pumps.
1441	27/8/45	28/6/46	Progressive Mechanisations (Bournemouth), Ltd	612–6 Wimborne Road, Winton, Bournemouth, Hampshire, England	Locking studs and bolts.
1442	27/8/45	28/6/46	Progressige Mechanisations (Bournemouth), Ltd.	612–6 Wimborne Road, Winton, Bournemouth, Hampshire, England	Improvements in or relating to lock-nuts
1445	27/8/45	28/6/46	International General Electric Co., Incorporated	570 Lexington Avenue, New York, United States of America	Improvements in or relating to polysiloxane resins.
1448	27/8/45	28/6/46	Taylor, Taylor & Hobson, Ltd.	104 Stoughton Street, Leicester, England	Improvements in or relating to optical objectives.
1449	27/8/45	28/6/46	(1) John Henry Tate..... (2) Norman Cooke.....	(1) "Clover Top," Grindon, Sunderland Co., Durham, England (2) 67 Otto Terrace, Sunderland, Co. Durham, England	Improvements in or relating to filling supports for bags, sacks and the like.
1450	27/8/45	28/6/46	International General Electric Co. of New York, Ltd.	Crown House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to tubular lamp fixtures.
1617	20/9/45	28/6/46	Richard Henry Gert Petersen	42 Grahamstown Street, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	An improved bracket for securing a bedframe or the like to its end-supporting frames.
1639	22/9/45	28/6/46	Mauritz Willem Bosman.....	72 Ninth Street, Parkhurst, Johannesburg	Improvements in means for spraying or distributing powdered insecticides and other pulverulent materials.
1657	24/9/45	28/6/46	C. J. Fuchs (Pty.), Ltd.....	Alberton, Transvaal Province.....	An improved lock for doors and like closures.
1734	3/10/45	28/6/46	Compagnie Internationale des Pieux Armes Frankignoul	Societe Anonyme, 196 Rue Gretry, Liege, Belgium	Improvements relating to machines for driving into the ground by traction, piles, tubes, pile planks and the like.

NOTE.—The date appearing after the number of a Trade Mark is that on which the application for registration was originally advertised in the *Gazette*.

LET WEL.—Die datum wat na die nommer van 'n Handelsmerk verskyn is die waarop die aansoek vir registrasie oorspronklik in die *Staatskoerant* bekendgemaak is.

HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir week eindigende 28 Junie 1946).

TRADE MARKS REMOVED.
(For week ending 28th June, 1946).

No. *No.*	Advertensie datum. *Advertisement Date.*	Naam van eienaar. *Name of Proprietor.*
401/32	12/8/32	Byk-Guldenwerke Chemische Fabrik A.G.
407/32	17/6/32	Zetovox Radio Television Limited.
408/32	17/8/32	A. Morgan Davis & Company Limited.
411/32	26/8/32	Ernst Gerling, Kommandit Gesellschaft.
412/32	17/6/32	Tulip Packing Company.
420/32	17/6/42	Kramers Tobacco Company (Proprietary) Limited.
422–424/32	17/6/32	Kramer Tobacco Company (Proprietary) Limited.

ONBETAALDE HERNUWINGSGELDE.
(Vir week eindigende 28 Junie 1946.)

UNPAID RENEWAL FEES.
(For week ending 28th June, 1946.).

No. *No.*	Advertensie datum. *Advertisement Date.*	Naam van eienaar. *Name of Proprietor.*
467/18	—	Premier Mining Company Limited.
570/18	—	Robertson & Company.
527/32	15/7/32	The United Tobacco Company (South) Limited.
528–30/32	22/7/32	Israel Friedman.
532/32	5/8/32	Compana Corporation, a Corporation of the State of Delaware.
548–9/32	29/7/32	Hugh Tevis.
550–1/32	5/8/32	H. E. A. Smith Distributing Company Limited.
557–563/32	7/7/33	Atlas Supply Company.

HANDELSMERKE HERNUUD.
(Vir week eindigende 28 Junie 1946).

TRADE MARKS RENEWED.
(For week ending 28th June, 1946.)

No. *No.*	Advertensie datum. *Advertisement Date.*	Naam van eienaar. *Name of Proprietor.*
593/18	—	Hiran Walker & Sons, Limited.
614/18	—	Caribonum Limited.
1133–4/18	—	Abel Morral Limited.
1140/18	—	British Colloids Limited.
1447/18	—	Kayser Ellison & Co. Limited.
1148–51/18	—	Kayser Ellison & Co. Limited.
1194/18	—	Bakerlite Limited.
924/26	—	J. & S. Violet Freres.
1087–9/26	—	Pinaud, Societe (a responsábilité limitée).
1011/27	—	J. Thiriez Pere et Fils et Cartier Bresson.
163, 165–6/28	—	Parfumerie Roger et Gallet Societe Annonyme.
1625/29	—	Société Anonyme Dubonnet.
737/30	—	Société Anonyme Parfumerie Houbigant.
905–6/30	—	J. Thiriez Fils. & Cartier Bresson.
1037/30	—	Societe Anonume Parfumerie Houbigant.
1363–5/30	—	Societe Menier.
1404/30	—	Marchal, Ruchon & Company Limited.
1414–20/30	—	Societe Anonyme Champagne Pommery & Greno.
851/31	—	Societe Anonyme Parfumerie Houbigant.
940/31	—	Societe Anonyme pour l'Expansion des Marques de fabrique et de commerce.
1397–8/31	—	Koukol and Michera.
516/32	—	The Crystalex Co.
517/32	—	The Crystalex Co.
521/32	—	The Crystalex Co.
542/32	—	Yenson & Co., Ltd.
674/32	—	American Flange & Manufacturing Company (Inc.) a Corporation of the State of Illinois.
821–3/32	—	Belding-Corticelli Limited.
849–53/32	—	The Hume Pipe Company (South Africa) Limited.
1077/32	—	J. Stonehill & Company Limited.
1175/32	—	Union Flour Mills Limited.
1192/32	—	Central Chemicals Limited.
1197/32	—	Bellgrove & Snell.
1199–1200/32	—	Bellgrove & Snell.

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat beswaar het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „ Vorm H.M. No. 6 ", bevat in die Tweede Bylae van die Handelsmerken Regels, 1917, soos gewysig, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is drie maande na datum van advertensie in gewone gevalle, en ses maande in die geval van persone oorsee aan wie gemerkte *koerante* gestuur is. Hierdie periode kan op applikasie deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy merk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangencem word. By gebreke van so'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has ground for objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the " Form T.M No 6 " contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917, as amended. The prescribed time is three months after the date of the advertisement in ordinary cases and six months in the case of persons overseas to whom marked *Gazettes* are sent. These periods may on application be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing he Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

No. 286/46, in Class 8, in respect of electric batteries and cases therefor and radio apparatus, not included in other classes, in the name of Vidor Limited, of 681 Salisbury House, Finsbury Circus and London Wall, London, E.C. 2, a British Company. Address for service: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria. No. 268/46 associated with No. 949/37.

VIDOR

Filed 8th February, 1946. 5916—5

No. 1450/45, in Class 48, in respect of toilet and cosmetic preparations, face lotions, face creams, astringent lotions, liquid complexion creams and perfumed soap, all containing calamine, in the name of Aaron Kramer, of 241 Eloff Street Extension, Johannesburg, trading as Motortown Pharmacy.

VITA CALAMINE

Filed 30th June, 1945. 5923—5

Nos. 161, 166, 171, 172, 174, 175 and 177/46. No. 161/46, in Class 3, in respect of medicinal and pharmaceutical preparations, including estrogenic preparations; No. 166/46, in Class 3, in respect of medicinal and pharmaceutical preparations, including paralyzant preparations; No. 171/46, in Class 3, in respect of medicinal and pharmaceutical preparations, including cholagogues and choleretics; No. 172/46, in Class 3, in respect of medicinal and pharmaceutical preparations, including preparations for the treatment of coughing; No. 174/46, in Class 3, in respect of medicinal and pharmaceutical preparations including antibacterial preparations; No. 175/46, in Class 3, in respect of medicinal and pharmaceutical preparations, including preparations for use in habitual and threatened abortion and in muscular dystrophies; No. 177/46, in Class 3, in respect of medicinal and pharmaceutical preparations, including vitaminic preparations, in the name of E. R. Squibb & Sons., a Corporation of limited liability, organized and existing under the laws of the State of New York, located at 745 Fifth Avenue City and State of New York, United States of America. Address for service: Messrs. Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town.

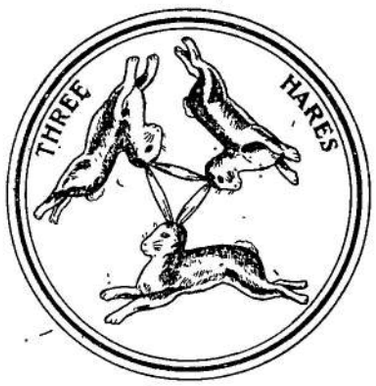
No. 161/46 **AMNIOTIN**
No. 166/46 **INTOCOSTRIN**
No. 171/46 **PROCHOLON**
No. 172/46 **SENODIN**
No. 174/46 **SULMEFRIN**
No. 175/46 **TOCOPHEREX**
No. 177/46 **VIGRAN**

Filed 24th January, 1946. 5893—5

Nos. 149 and 150/46, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds, in the name of Stewart, Thomson & Company Limited, of Solway House, Aytoun Street, Manchester, England. Address for service: Israel & During, 6th Floor, St. Andrews Building, corner of Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg.

No. 149/46

No. 150/46



Filed 18th January, 1946. 5836—5

No. 231/46, in Class 50, in respect of electric switches, plugs and sockets, not included in other classes and other electric installations, fittings and accessories not included in other classes, in the name of Luxham Electric Limited, a British Company, of 539 Eastern Street, London, E.C. 2. Address for service: G. Wegger, 36 Bureau Lane, Pretoria.

CONTACTUM

Filed 1st February, 1946. 5079—14

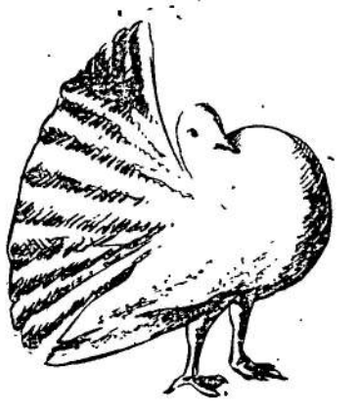
No. 273/46, in Class 38, in respect of children's dresses in the name of Joe Jacobs, of 453a West Street, Durban, trading as Raycol Manufacturing Company.

RAMANCO

Filed 6th February, 1946. 5844—5

Nos. 3053, 3055 and 3056/45, in Class 38, in respect of ladies' clothing of all kinds except footwear, in the name of Jaxly Manufacturing Company (South Africa) (Proprietary) Limited, of Surrey House, corner of Marshall and Von Brandis Streets, Johannesburg, Transvaal.

No. 3053/45



No. 3055/45 **KOOLONS**
No. 3056/45 **WISPWATES**

Filed 23rd November, 1945. 5938—5

Nos. 2384-7 and 2389/45. No. 2384/45, in Class 3, in respect of medicated articles and preparations included in this class; No. 2385/45, in Class 2, in respect of veterinary medicines and preparations included in this class: No. 2386/45, in Class 48, in respect of perfumery, hair preparations, dental preparations and toilet soaps included in this class: No. 2387/45, in Class 48, in respect of hair preparations and dental preparations included in this class; No. 2389/45, in Class 3, in respect of eye lotion and eye drops included in this class, in the name of Abraham Edward Kahn, of 219 Smith Street, Durban, Natal, trading as A. E. Kahn.

No. 2384/45 **ATOMIK**
No. 2385/45 **ATOMIK**
No. 2386/45 **ATOMIK**
No. 2387/45 **SPITFIRE**
No. 2389/45 **PUPILAVE**

No. 2385/45 associated with No. 2384/45.
No. 2386/45 associated with No. 2385/45.
Filed 24th September, 1945. 5600—28

No. 2772/45, in Class 38, in respect of outer garments for women and girls, in the name of Ellis & Goldstein Limited, a British Company, of 20, 22 and 24 Commercial Street, London, E.1, England. Address for service: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

ELGORA

Filed 1st November, 1945. 5937—5

Nos. 250 and 252/46. No. 250/46, in Class 38, in respect of shirts; No. 252/46, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the name of Brown Geisler (Proprietary) Limited, a Company incorporated with limited liability in accordance with the laws in force in the Union of South Africa, of 154 Market Street, Johannesburg.

No. 250/46 **MUSKETEER**

No. 252/46 **SYLDEN**

No. 250/46 associated with No. 249/46.

No. 252/46 associated with No. 1145/33.

Filed 5th February, 1946. 5929—5

No. 228/46, in Class 38, in respect of all the goods included in this class, in the name of Dugson Clothing Manufacturers (Unio) Limited, of 205 Main Reef Road, Commissioner Street, West, Westgate, Johannesburg.

SOCIETY

Filed 31st January, 1946. 5831—5

No. 258 and 259/46. No. 258/46, in Class 28, in respect of sheets; No. 259/46, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the name of Brown Geisler (Proprietary) Limited, a Company incorporated with limited liability in accordance with the laws in force in the Union of South Africa, of 154 Market Street, Johannesburg.

Nos. 258-9/46 **GLADIATOR**

No. 259/46 associated with No. 258/46.

Filed 5th February, 1946. 5832—5

No. 1776/45, in Class 38, in respect of hosiery, made of silk or silk substitutes or artificial silk, in the name of Supersilk Hosiery Mills (Division of General Products Manufacturing Corporation Limited, a Canadian Company), of Florence Street, City of London, Province of Ontario, Canada. Address for service: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

SUPERSILK

"Evidence of distinctiveness having been adduced."

Filed 31st July, 1945. 5936—5

No. 1433/45, in Class 3, in respect of medicinal preparations in the form of pills, tablets, capsules, powders, liquids and solids, containing vitamins, in the name of Glaxo Laboratories Limited, of Greenford Road, Greenford, Middlesex, England, a British Company. Address for service: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

CELIN

Filed 28th June, 1945. 5935—5

No. 3334/45, in Class 3, in respect of pharmaceutical preparations, in the name of Parke, Davis & Company, a Company incorporated under the Laws of the State of Michigan, of 50-54 Beak Street, London, S.1., England, and Foot of McDougall Avenue, Detroit, State of Michigan, United States of America. Address for service: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

VENTRON

Filed 18th December, 1945. 5940—5

No. 158/46, in Class 48, in respect of preparations for the hair, in the name of Marion Cosmetics (Proprietary) Limited, of 337 Main Road, Observatory, Cape.

PETROLINE

Filed 24th January, 1946. 5942—5

No. 3335/45, in Class 43, in respect of cognac brandy, in the name of Adet Seward Société Anonyme, a French Company, of 41 Rue Vergniaud, Bordeaux, France. Address for service: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

No. 1

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "Union is Strength" and the abbreviation and numeral "No. 1.".

Filed 18th December, 1945. 5941—5

No. 3107/45, in Class 50, in respect of tobacco pipes, in the name of L. Orlik Limited, of 17-18 Old Bond Street, London, W.1., England, a British Company. Address for service: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

CAPTAIN BLACK

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Black".

Filed 27th November, 1945. 5939—5

Nos. 276 and 277/46, in Classes 47 and 48, in respect of soaps included in these classes, in the name of Crystal Soap & Oil Company (Proprietary) Limited, of 6 Long Street, Jeppe, Johannesburg, Transvaal.

Nos. 276-7/46 **LILIVET**

Registration of these marks shall give no right to the exclusive use of the word "Vet" apart from the mark.

No. 277/46 associated with No. 276/46.

Filed 7th February, 1946. 5914—5

No. 349/46, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Genatosan Limited, a British Company, of 43 Regent Street, Loughborough, Leicestershire, England. Adress for service: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

SYTE

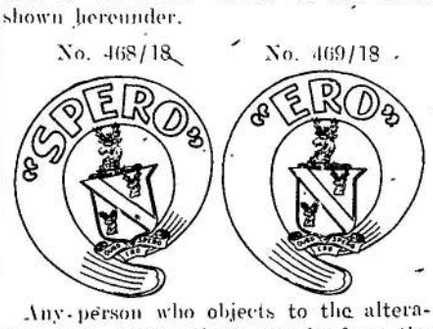
Filed 15th February, 1946. 5945—5

AMENDMENT OR ALTERATION OF TRADE MARKS Nos. 468-9/18

(Under Section 134 of Act No. 9 of 1916.)

Application has been made for alteration of the above marks to the forms shown hereunder.

No. 468/18 No. 469/18



Any person who objects to the alteration may, within three months from the date hereof, lodge in writing, in the office of the Registrar of Trade Marks, the ground upon which the objection is based. 5946—5

No. 211/46, in Class 38, in respect of all goods included in this class, in the name of Stylewear Distributors (Proprietary) Limited, of 40 Loop Street, Cape Town.

MORNESSA

Filed 28th January, 1946. 5943—5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and restaurant keeper, carried on by MABEL LORNA KRANTZ at 19b Main Road, Randfontein, will be transferred after the last publication of this advertisement to ARTHUR BARRIS, who will carry on the business under the same style or firm name at the same address for his own benefit and account.—Wellesley Kinnear, Attorney for the Parties, P.O. Box 94, Randfontein. 5247—21-28-5

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofor carried on between MATTHEW NICOLAAS JOHANNES MOODIE and GERT UVES PIENAAR as plumbers at Eeufees Street, Bethal, under the style of MOODIE & PIENAAR, has been dissolved with effect from the 13th May, 1946, and the said business will in future be carried on at the same address by the said GERT UVES PIENAAR under the style of MOODIE & PIENAAR, for his own account and benefit.—Nimrod Smit & Teichmann, Attorneys for Applicants. 5283—21-28-5

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid van motor garage tot nogtoe gedryf deur W. A. BORNMAN en J. VILJOEN, onder die naam of handelsaak van THABAZIMBI MOTORS te Donkerpoort, Thabazimbi, oorgedra is aan H. P. MINNAAR en O. S. P. FOURIE op en vanaf die 1ste dag van Julie en hulle sal voortgaan met die besigheid op dieselfde plek onder die naam of handelsaak van THABAZIMBI MOTORS.—P. R. de Villiers, Steenstraat, Rustenburg, Prokureur vir die Partye. 5237—21-28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, heretofore carried on by SADIE WHITE under the style of AFRICAN STORES at 70 Eighteenth Avenue, Alexandra Township, Johannesburg, has been sold to JEAN PHERNILD, who will carry on the business for her own benefit and account, under the said style of AFRICAN STORES, as from the 11th day of June, 1946.—L. L. Ronthal, Attorney for the Parties, Chancellor House, corner Becker and Fox Streets, Johannesburg. 5289—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as RUBY'S FRUIT AND VEGETABLE MARKET, carried on by MURIEL IRENE RAUBENHEIMER and HYMAN ABROMOWITZ at Central Hotel Building, Main Road, Randfontein, has been sold to WILLIAM THOMAS HARVEY and CORNELIUS DU PLESSIS, trading in partnership under the style or firm of DUPS PRODUCE DEALERS, and that the said WILLIAM THOMAS HARVEY and CORNELIUS DU PLESSIS will carry on the said business at the same address under the style or firm of DUPS PRODUCE DEALERS, with effect as and from 26th of May, 1946.—K. Couzyn, Attorney for the Parties, P.O. Box 144, Randfontein. 5290—21-28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer and fresh produce dealer, carried on by M. VIERIA, trading as LISBON FRUIT SHOP, at 37 Rustenburg Road, West Krugersdorp, has been sold to M. DE SOUZA PESTANA who will carry on the said business under the same style or firm as from 8th June, 1946. 5376—21-28-5

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaars- en garage besigheid gedryf deur COENRAAD HENDRIK FEYT, te Pretoriaweg 97, Kempton Park, distrik Germiston, onder naam van FEYT'S GARAGE, oorgedra word aan FEYT'S GARAGE (EIENDOMS) BEPERK, vanaf 1 Julie 1946, wat die besigheid sal dryf op dieselfde plek vir hulle eie rekening.—Leonardus Malan, Prokureur vir die Partye, No. 1 Inspan Gebou, Presidentstraat, Posbus 435, Germiston. 5378—21-28-5

The partnership existing between HENRY FARRELL and NORMAN LIGHTFOOT carrying on business as ROYAL RADIO AND REFRIGERATOR SERVICE, at 40 Cranbourne Avenue, Benoni, has been dissolved with effect from 17th June, 1946, by the retirement of HENRY FARRELL. The said LIGHTFOOT will carry on the business for his own benefit and account.—Morris Ossin, Parties' Attorney, 1a Harley Mansions, Benoni. 5379—21-28-5

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore carried on between RUBY ABE MILLER, PHYLLIS KATZENELLENBOGEN and CHARLENE FALCKE at HOTEL EDWARD, Pretoria, has been dissolved by mutual consent as from the 1st day of July, 1946. As from the said date the said PHYLLIS KATZENELLENBOGEN shall retire from the said business which will be continued in partnership by the said RUBY ABE MILLER and CHARLENE FALCKE under the style of HOTEL EDWARD and who will take over all assets and liabilities as from the said date.

Pretoria this 17th day of June, 1946.—Lapin & Lapin, Attorneys for the Parties, 1/5 Prudential House, Pretorius Street, Pretoria. 5387—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that JOHN HARVEY, carrying on business as a general dealer, on certain remaining extent of Erf No. 455, Pretorius Street, Erf No. 457, Pretorius Street, Erf No. 459, Pretorius Street, Christiana, under the style or firm of HARVEY'S, has admitted MILLICENT LILIAN HARVEY, born Blay, widow, as partner to the said business, as from the 25th March, 1946, which will be carried on under the same style or firm of HARVEY'S, at the same address.—D. B. Harrison, Attorney for the Parties, P.O. Box 33, Christiana. 5388—21-28-5

SALE OF BUSINESS.

The general and fresh produce business carried on by FRANCISCO FERREIRA DA SILVA under the style of CENTRAL PORTUGUESE MARKET at 97b Prince's Avenue, Benoni, has been sold to GOSE MENEZES as and from 10th June, 1946. 5398—21-28-5

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die slaghuis besigheid gedryf deur HYMAN SANDLER, onder die naam van LA ROCHELLE BUTCHERY, te Erf No. 122, King Edwardstraat, Potchefstroom, verkoop is aan JOHANNES FREDERICK VAN ZYL en CASPER FREDERICK VAN ZYL met effek vanaf 1 Julie 1946.—I. F. Waks, Prokureur vir die Partye, King Edwardstraat 157, Posbus 208, Potchefstroom. 5399—21-28-5

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, and the Insolvency Act, 1936, that the businesses of general dealer, fresh produce dealer, patent medicine dealer and methylated spirit dealer conducted by JULIAN CECIL LAWRENCE DE SCALLY, at Putfontein No. 10, District Benoni, under the style of PETIT STORES, together with the goodwill and all other accompanying assets of such businesses will, on the 9th day of July, 1946, be sold and transferred to ROBERT STREATON with effect from the 1st day of July, 1946.—Alfred J. Levy, Solicitor for the Parties, 45 Prince's Avenue, Benoni. 5389—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that CECIL FREDERICK SPAVINS has been admitted into partnership in the business heretofore carried on by WILLIAM JAMES SPAVINS under the style or firm of ELECTRIC SERVICE STATION & SUPPLIES at 65 King Edward Street, Potchefstroom, with effect from 1st July, 1946, after which date the partnership business will be carried on at the same address under the style or firm of W. J. SPAVINS & SON.—I. F. Waks, Attorney for Parties, 157 King Edward Street, P.O. Box 208, Potchefstroom. 5400—21-28-5

The business carried on by CHARLES MAYNARD WESTWOOD and JAMES ROBERT WESTWOOD under the name of CHAS. WESTWOOD at 15 City and Suburban Road, Johannesburg, will be transferred to CHAS. WESTWOOD (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st July, 1946.—J. W. Langstaffe, Attorney for the Parties, 901/5 Winchester House, Loveday and Main Streets, Johannesburg. 5426—21-28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a boarding house carried on by ELLEN MATILDA DONNELL, married out of community of property to Albert Edward Donnell under the style or or firm of ENNISMORE, on Stand No. 120, being 15 St. Andrew's Road, Parktown, Johannesburg, has been sold to ETHEL ZILLAH WRIGHT, married out of community of property to Samuel Wright who will conduct the said business under the same style for her own benefit as from the 1st day of August, 1946.—Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for the Seller, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 5427—21-28-5

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by PHILIP ROBINSON, trading as ROBINSON & CO., at 58 Webber Street, Selby, Johannesburg, has been removed to 35 Bitcon Road, Village Deep, Johannesburg.—Gus Friendly, Attorney for Robinson & Co., Permanent Buildings, Simmonds & Commissioner Sts., P.O. Box 7511, Johannesburg. 5435—21-28-5

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by MARIE HELENE OLIVIER, a public trader, under the style of CASTLE FRUIT AND GROCERY, at 39 Smal Street, Johannesburg, has been sold as a going concern to EVAN CHARLES, who will continue to trade at the said address under the same style as from the 13th day of June, 1946.—Mendel Levin & Kagan, Attorneys for Seller, P.O. Box 766, Johannesburg; Bredell & Badham, Attorneys for Purchaser, P.O. Box 6887, Johannesburg. 5437—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that ALICE FELDMAN, trading as the MODERN FISH AND CHIPS SALOON, at 45 Plein Street, Johannesburg, has admitted JOE FELDMAN as a partner in her business as and from the 1st day of January, 1946.—Sonnenfeld & Malan, Solicitors for the Parties, 522/6 Escom House, Rissik Street, Johannesburg. 5436—21-28-5

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between JULIUS REICHOLD and MAX GUNDELFINGER, carrying on the business of general dealers under the style of M. GUNDELFINGER & CO., at 36 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 31st day of May, 1946.

The said JULIUS REICHOLD has taken over all the assets and assumed all the liabilities of the said partnership, and will continue to trade under the style of GROSVENOR BAZAAR at the same address for his sole benefit and account.

Dated at Johannesburg this 17th day of June, 1946.—M. Handelsman, Attorney for the Parties, 73/75 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 5438—21-28-5

Notice is hereby given that the general dealer's licence at present held by BERTHOLD GRÖGER, trading under the style of QUINN'S TEAROOM, at 63b Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, will be transferred to HAROLD VICTOR COHEN and PERCY FISHER, trading together in co-partnership under the style of SQUIRES at the above address as and from the 1st day of July, 1946.—Nat Gordon, Attorney for the Parties, Suite 206, Escom House, Rissik Street, Johannesburg. 5439—21-28-5

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by C. H. VOWLES & CO., at 241a Bree Street, Johannesburg, has been transferred as from 15th March, 1946, to 78b Rissik Street, Johannesburg. 5443—21-28-5

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of welders and general dealers carried on by HELENA JOSINA RENAUD (born DU TOIT), married in community of property to GERLAD LOUIS RENAUD, ROMA BREWER-WARREN (born JOUBERT), and DOUGLAS RAYMOND ACKERMAN at 65 Vermeulen Street, Pretoria, under the style or firm of MOBILE WELDING WORKS, will be transferred to JOSEPH KAUFMAN and ELIZABETH ALETTA ANTOINETTE SWART (born DU TOIT), who will carry on the said business under the same style and at the same address, as and from the 1st July, 1946. Dated at Pretoria this 18th day of June, 1946.—J. De V. De Beer & Jaffit, Attorneys for the Parties, P.O. Box 958, Pretoria. 5454—21-28-5

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership as ELECTRICAL CONTRACTORS AND DEALERS in electrical goods, carried on at corner Fourth Avenue and Sixth Street, Parkhurst, by WILLIAM GEORGE STONE and EDNA GWENDOLINE STEWART (Widow), will be dissolved as from the 1st day of July, 1946, by the retirement from the said partnership of the said EDNA GWENDOLINE STEWART, from which date the business will be conducted by the said WILLIAM GEORGE STONE for his own account and benefit. Johannesburg this 18th day of June, 1946.—Bell, Buissinné & O. B. Duckles, Attorneys for the Parties, 802 Shell House, Rissik Street, Johannesburg. 5473—21-28-5

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the businesses of general dealers formerly carried on in co-partnership by MORRIS STEELE (Junior) and HELEN WYNICK under the style or firm of CHAMPION HOUSE FURNISHERS at (*a*) 286 Main Street, Jeppes Town, Johannesburg, and (*b*) 61a McIntyre Street, Jeppes Town, Johannesburg, were, together with their accompanying assets, sold on the 18th June, 1946, and will be transferred to MORRIS STEELE (Junior) and LOUIS WYNICK, who will carry on the said businesses in co-partnership under the same style or firm and at the same addresses as heretofore.—Cranko & Hyman, Attorneys for the Parties, 110 London House, Loveday Street, Johannesburg. 5926—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that VALLA JHIRA has been admitted as a partner of KALAN VALLA, in the place of the late JHINA VALLA in the general dealers' business conducted under the style of KALAN BROS., on Erf No. 313 Kruger Street, Louis Trichardt.—R. L. Leach, Attorney for the Parties, P.O. Box 86, Louis Trichardt. 5930—5-12-19

Notice is hereby given that the restaurant and tea room business conducted by WILLEM JOHANNES SNYMAN under the style of RESTAURANT VENUS at Erf No. 17, Market Street, Pietersburg, has been sold with effect from the 1st July, 1946, to LOUIS THEODORUS VILJOEN, who will continue the business at the same address and under the same style.—Mentz & Cohen, Attorneys for Parties, Netherlands Bank Chambers, Pietersburg. 5931—5-12-19

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto existing between SAM SACKSTEIN and BARNEY MORRIS KUPER, carrying on business as wholesale confectioners at 4 Colosseum Buildings, Kruis Street, Johannesburg, under the style of SACKSTEIN & KUPER, has been dissolved with effect as from the 30th June, 1946. The said SAM SACKSTEIN has retired from the business and the said BARNEY MORRIS KUPER, who is taking over the assets and assuming the liabilities of the firm as at the aforesaid date, will carry on the said business for and on his own account under the style of B. M. KUPER & COMPANY, in the same premises. Dated at Johannesburg this 1st day of July, 1946.—I. Teeger, Attorney for Parties, Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 5949—5-12-19

The business of fresh produce dealer and dealer in aerated waters, formerly carried on by MANOEL RODRIQUES JARDINE at 534 Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been transferred to INACIO PEDROS GONCALVES, as from the 1st July, 1946, who will as from that date carry on the said business in his own name and for his own benefit.—Sadie & Sadie, Attorneys for the Parties, Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 5950—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business of radio and electrical business carried on by ALFRED KADY and FREDERICK DAVID FURMAN under the style or firm of UNIVERSAL RADIO COMPANY, at 168a Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, was dissolved on the 29th day of March, 1946, after which date the said business has been carried on by the said FREDERICK DAVID FURMAN for his own account and benefit at the same address and under the same style.—A. Kady, Bonvin House, 1 Burger Street, Roodepoort. 5980—5-12-19

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business known as JULIANA, ladies' hairdressers and general dealers, presently carried on by CORNELIA ELIZABETH CREMER and MAUD VERA PHILLIPS, in co-partnership, at 2a Seventh Street, Melville, Johannesburg, and at 8 Mulders Drift Road, Melville, Johannesburg, has been dissolved as and from the 1st day of July, 1946. The said business will in future be carried on by the said MAUD VERA PHILLIPS at the same addresses for her sole benefit and as her sole account. Johannesburg, this 5th day of July, 1946.—Sonnenfeld & Malan, Solicitors for the Parties, 522/6 Escom House, Rissik Street, Johannesburg. 5979—5-12-19

The fresh produce dealer's business carried on by MANUEL DES PESTANA at 78a Augusta Road, Regents Park, Johannesburg, under the style of LONDON VEGETABLE GARDENS, has been sold and will be transferred to JOAO RODRIQUES MONJINHO, as from 1st July, 1946. 5952—5-12-19

Kindly take notice that the business of LUXOR TEAROOM, carried on by ANTHONY SHAW at 66 Commissioner Street, Johannesburg, has been sold with effect from 1st July, 1946, with all its assets but no liabilities to ORESTIS PATRICIOS, who will carry on the said business at the same address as heretofore. Dated at Johannesburg this 28th day of June, 1946.—I. Maltz, Attorney for the Parties, 23-25 Howard House, Johannesburg. 5953—5-12-19

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by DAVID SELESNIK and MAURICE LOUIS FRANK, trading as CHATKIN'S STORES, on farm Cyferfontein No. 2, Lyndhurst, Johannesburg, together with all assets appertaining thereto, has been sold to WALLY ERASMUS ADAMS, and will be transferred to him after the last publication hereof.—I. Cooper, Attorney for Parties, 303 Lewis & Marks Buildings, Johannesburg. 5954—5-12-19

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by ABRAHAM KRUGER at 5 Reserve Investment Buildings, Pretoria, under the name of SPHERE GARMENTS will as from 1st July, 1946, be carried on by him under the name of RICHMOND-KRUGER ENTERPRISES at the same address. 5981—5-12-19

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by JOHANNES WILLEM VAN TONDER and J. MOUNTJOY at 9 Cason Road, Boksburg North, under the name or style of CASON CAFÉ as general dealers, green grocers and tearoom, has been dissolved as and from the 15th June, 1946. The said J. MOUNTJOY will carry on the aforesaid business for his own account as and from the date stipulated. Dated at Boksburg this 2nd day of July, 1946.—J. D. Cilliers, Attorney for the Parties, 50 Commissioner Street, Boksburg. 5967—5-12-19

NOTICE OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that MAX BARNETT, carrying on business as a stock and share broker, under the style of MAX BARNETT at Beresford House, Simmonds Street, Johannesburg, has admitted FRED EPRHAIM LEVY as a partner in the said business with effect from the date of the last publication of this notice, from which date the said business shall be conducted at the same address under the style of BARNETT & LEVY. Dated at Johannesburg this 5th day of July, 1946.—Charles Croock & Rabin, Attorneys for the Parties, 213-15 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 5978—5-12-19

SALE OF BUSINESS.

The general dealer's business heretofore carried on by MAURICE GREENBERG and SAMUEL ASINOVSKY under the style of ALPHA TRADING COMPANY at 10 New Kempsey Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg, has been sold to the ALPHA TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company duly incorporated and registered with limited liability according to the Company Laws of the Union of South Africa, with effect from the 1st day of July, 1946.

The said ALPHA TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, will continue to conduct the said business at the said address as from that date.—Mendel Levin & Kagan, Attorneys for the Parties, 410 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 5977—5-12-19

Notice is hereby given that the business of AGENT OF FOREIGN FIRMS, carried on during his lifetime by the late CHARLES KANTER, of Angmering-on-Sea, Sussex, England, and since his death by the Executor Testamentary in his Estate, at 44 Commercial House, 124 Fox Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred with effect from the last publication of this notice to CHARLES KANTER (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will take over the whole assets and liabilities of the said business and will carry on the same for its own account and benefit at the same address under the style of CHARLES KANTER (PROPRIETARY), LIMITED. Johannesburg, this 27th day of June, 1946.—Henry Lindsay, Auret & Wimble, Attorneys for the Parties, Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg. 5976—5-12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the butcher shop carried on by TERENCE ANDREW PATRICK GEOGHEGAN under the style of TERRY'S BUTCHERY at 574 Mitchell Street, Pretoria, together with all assets of the said business has been sold to HERMANUS STEYN, who will carry on the said business for his own behalf under the same style and at the same address as and from the 1st July, 1946. Dated at Pretoria this 5th day of July, 1946.—J. E. Manasewitz, Attorney for Parties, 16-17 Salisbury House, Pretoria. 5984—5-12-19

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership between SOLOMON MATUS, DIRK HENRI DE KOK and ABRAHAM BATZOFIN in respect of the general dealers business which is being carried on under the name or style of DE KOK & MATUS at 17 Booysens Road, Booysens, Johannesburg, has been dissolved by mutual consent, as at the 30th June, 1946, from which date the said ABRAHAM BATZOFIN retired from the said business. As and from the 1st July, 1946, the business will be carried on at the same address by the said SOLOMON MATUS and DIRK HENRI DE KOK in co-partnership under the same name or style of DE KOK & MATUS.—Askermann & Askermann, Solicitors for the Parties, 27 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg. 5983—5-12-19

SALE OF BUSINESS.

The business of manufacturers of basket and wicker ware carried on in co-partnership by KURT ANSELM GUNDELFINGER and RUDOLF WERTHEIMER under the style of UNITED CANE WORKS at 55 Central Road, Newtown, Johannesburg, has been sold to BARNETT SOLOMON KATZ, with effect from the 1st July, 1946, and will be transferred to him on the 15th July, 1946; from which date he will carry on business under the same style for his own benefit.—Harold Braude & Braude, Attorneys for the Parties, Transvaal House, Johannesburg. 6002—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by BURGWOODS (PROPRIETARY), LIMITED, at Erf No. 1054, Rustenburg, has been sold with effect from the 3rd day of June, 1946, to GEORGE LODEWIKUS FERREIRA, who has taken over all the assets and liabilities of the said business and will henceforth carry on business for his own account at the same address under the name of G. L. FERREIRA.—Kotze & Pohl, Attorneys for Parties, Steen Street, Rustenburg, 18th June, 1946.

5457—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore conducted in Second Street, Springs, by LOUIS KAMBER and ROLAND EHRMANN, under the style of CONTINENTAL CONFECTIONERY, has been dissolved with effect from the 20th day of June, 1946, and that the said ROLAND EHRMANN will in future conduct the business for his own account and under the same style at the same address. Dated at Springs this 17th day of June, 1946.—George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for the Parties, Prospect Buildings, Third Street, Springs. 5158—21-28-5

CHANGE OF ADDRESS OF BUSINESS.

The business carried on by G. KANN at 56a Bok Street, Johannesburg (Stand No. 1933), has been transferred to 16 Bull Street, Vrededorp (Stand No. 660).

5471—21-28-5

Notice is hereby given that as from the 15th day of February, 1945, GILBIE WALKER BELL was admitted as a partner in the business of a general dealer, welder and sheet metal worker, carried on by LOUIS THEO MAREE at 74 Augusta Road, Regents Park, Johannesburg, under the style or firm of PARK WELDING AND SHEET METAL WORKS, and that the said partnership has been dissolved as from the 15th day of June, 1946, by the retirement therefrom of the said LOUIS THEO MAREE.

Notice is hereby further given that as from the said 15th day of June, 1946, SUSARAH CHRISTINA GELDENHUIS (born LUBBE), married out of community of property to GERHARDUS JACOBUS SWART GELDENHUIS, has been admitted as a partner in the said business which will henceforth be carried on for their own account and benefit by the said GILBIE WALKER BELL and SUSARAH CHRISTINA GELDENHUIS, under the style of PARK WELDING AND SHEET METAL WORKS. Johannesburg this 18th day of June, 1946.—Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for the Parties, 802 Shell House, Rissik Street, Johannesburg. 5472—21-28-5

Notice is hereby given that HARRY BRENER, EMMANUEL BULKIN and ISAAC KATZEFF, carrying on business as PRETORIA WHOLESALE TRADING COMPANY at 375 Church Street, Pretoria, have admitted JOHN JACK LIMITED, into partnership with effect from 1st July, 1946, and the business will be carried on under the same style and at the same address as heretofore.—Friedland & Hart, Attorneys for the Parties. 5477—21-28-5

Notice is hereby given that the business of a furniture dealer carried on by JOHN BRITSTONE, REUBEN LEONARD ROSE and MINNE BRITSTONE under the style of CAREY & COMPANY at 39 Pritchard Street, Johannesburg, has been removed as from the 1st June, 1946, to Mackay's Mansions, 71 Rissik Street, Johannesburg, where the parties will trade under the style of CAREY & COMPANY (incorporating De Kock & Kessel).

5482—21-28-5

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP EN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap wat bestaan het tussen JAN CHRISTOFFEL GREYLING en BAREND JACOBUS DE KLERK wat besigheid gedryf het onder die naam van DE KLERK EN GREYLING te Stevenstraat 47, Clifton, Johannesburg, ontbind is op die 10de dag van Junie 1946, en dat die besigheid vanaf genoemde datum onder die naam van B. J. DE KLERK, ALGEMENE HANDELAAR en op dieselfde plek, voortgesit is deur die genoemde BAREND JACOBUS DE KLERK vir sy eie rekening.—Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir die Partye, Garlickhuis 316-21, Harrisonstraat 26, Johannesburg.

5476—21-28-5

The business carried on by Sister PRAGER at 48 Olivia Road, Berea, Johannesburg, under the style of PARTLY TRAINED NURSES INSTITUTE, will be abandoned as and from the 30th June, 1946.—B. Alexander & Bros., Attorneys for Sister Prager, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg. 5474—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that BARNEY HOPE trading as HOPE'S HAIRDRESSING SALON, at 69a Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, has admitted JULIUS JACOBS into partnership and they will continue the conduct of the said business at the same address.—S. J. Geffen, Attorney for the Parties, 211 Mutual Buildings, Johannesburg.

5483—21-28-5

The business of RAMA BHAWAN and LALLA BHAWAN hitherto conducted on Stand No. 1924, 198a Jules Street, Jeppes Extension, Johannesburg, has been transferred to HIRA LALLA and MANGA LALLA trading as LALBHAI & SONS from 1st June, 1946.

5484—21-28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by JOSEPH ROGOFF, under the style of SOUTH KENSINGTON SUPPLY STORES at 77 Langermann Drive, Kensington, Johannesburg, has been sold to PHILIP GOLDBERG and JOSEPH WEINER, who will trade on their own acount under the style of SOUTH KENSINGTON SUPPLY STORES, from the 1st day of July, 1946. The said GOLDBERG and WEINER will carry on business for their sole account and benefit, as from the 1st day of July, 1946.—Galasko & Galasko, 517-520 Mutual Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 5485—21-28-5

Notice is hereby given that the business of boot and shoe repairers carried on by GEORGE SAMUEL ABELSON, JOHN FINDLAY MUNRO and KENNETH DUDLEY GILZEAN, trading in partnership as RITZ ARTIST at 11c and 19a King George Street, Johannesburg, has been sold to NORMA JOYCE PARKINSON and JAMES PARKINSON, trading in partnership as RITZ ARTIST at the above address, and that it is the intention to transfer the assets of the said business to the said partnership after the third publication of this notice.—J. F. Munro, Agent to Parties, 18 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg. 5486—21-28-5

The business of general dealer and the other businesses carried on by JAMES ROBERTSON FORSYTH under the style of the CLIFTON TEA ROOM at 89 Jorrison Street, Braamfontein, will, together with the assets thereof be sold to PANIOTIS MAROUDAS who will carry on the said businesses under the same style as from the 1st day of July, 1946.—L. J. McCarthy, Attorney for Parties, Maritime House, Johannesburg.

5516—21-28-5

NOTICE.

MAX SACK and JACK SACK, who have been carrying on the business of SACK'S HOTEL at 83 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, in partnership, will subject to the approval of the competent authority under the Liquor Act, admit JOSEPH SACK, SIDNEY SACK and ANNIE MORRIS married out of community of property to JACOB MORRIS, as partners in the said business.—Hayman Godfrey & Sanderson, Solicitors for Parties, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.

5487—21-28-5

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fish and chip restaurant carried on by MARY JOHANNA MILLS at 43b Augusta Road, Regents Park, Johannesburg, under the style or firm of REGENTS PARK FISH & CHIP RESTAURANT, has been transferred to JOHANNA GRACE TEIXEIRA and MANUEL RODRIGOES MONGINNO, who will carry on the business under the same style and at the same address from the 17th June, 1946.—Felix v. Zwiklitz, Attorney for the Parties, 4 Broadway Mansions, Main Street, Rosettenville. 5488—21-28-5

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership business of chemists and opticians and general dealers carried on by ROBERT ALEXANDER HALL and ROBERT WILLIAM RUSSELL as HALL'S PHARMACY, at 127 Jules Street, Belgravia, Johannesburg, will be dissolved as from the 30th June, 1946, after which date the said ROBERT ALEXANDER HALL will carry on the said business for himself at the same address and under the same style.—I. I. Hazarec, Attorney for Parties, Chancellor House, 25 Fox Street, Johannesburg.

5489—21-28-5

Notice is hereby given that the business carried on by MOTOR AND GENERAL SUPPLIES, LIMITED, presently carried on at 14 New Street South, Marshalls Township, Johannesburg, will, as and from the 1st day of July, 1946, be carried on at 108 Anderson Street, Marshalls Township, Johannesburg.

Dated at Johannesburg this 21st day of June, 1946.—Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for the Company.

5496—21-28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage business heretofore carried on by OTTO ALFRED LEEUWNER HUSEMEYER, under the style or firm of ZWARTRUGGENS GARAGE at Erf No. 493, Rodeon, has been sold and will be transferred to ZWARTRUGGENS GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st day of July, 1946.—Henny & van der Merwe, Attorneys for Seller, Box 4, Zwartruggens. 5498—21-28-5

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership between ROBERT SANGSTER MENNIE and WILLEM ADOLPH KRIGE in respect of the business of stock and share brokers which is being carried on under the name or style of R. S. MENNIE, at 72/3 Stock Exchange, Fox and Sauer Streets, Johannesburg, has been dissolved by mutual consent, as at the 29th June, 1946, on which date the said WILLEM ADOLPH KRIGE will retire. As and from the 1st July, 1946, the business will be carried on at the same address by the said ROBERT SANGSTER MENNIE for his own sole account and benefit, under the same name or style of R. S. MENNIE.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Parties, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.

5522—21-28-5

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee dat ANDRIES BERNARDUS WOLMARANS (Jnr.), die besigheid bekend as SENTRALE HAARKAPPERS, Burgerstraat, Standerton, verkoop en oorgemaak het aan HENDRIK JOHANNES STEPHANUS COETZER, wat voortaan die gemelde besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde adres sal voortsit vir sy eie voordeel. Aldus gedoen en geteken te Standerton, op hierdie 21ste dag van Junie 1946.—Kitchenbrand & van Heerden, Prokureurs vir Partye, Posbus 39, Standerton. 5599—28-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

Kennis geskied hiermee dat WILLEM FREDERIK HENNING wat in vennootskap was met DIRK JOHANNES VAN ZYL, by die VOORSPOED VRUGTE-WINKEL, te Gerritmaritzstraat 23, Lichtenburg, hom van die vennootskap onttrek as vanaf 13 Julie 1946. Vanaf hierdie datum sal Mev. ELSIE JOHANNA JACOMINA WEBER as vennoot in sy plek intree en sal sy en bogenoemde DIRK JOHANNES VAN ZYL die besigheid VOORSPOED VRUGTE-WINKEL vir hulle eie voordeel in vennootskap dryf.—A. J. van der Merwe, Agent vir Partye. Scholtzstraat 75, Lichtenburg. 5586—28-5-12

TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business of stock and share broker formerly carried on by JOHN BROWNSTEIN and JULIUS BROWNSTEIN at 67 Stock Exchange, Johannesburg, under the style of J. BROWNSTEIN will be transferred into the name of JOHN BROWNSTEIN and SYDNEY SIMON SCHRAGGER, trading as J. BROWNSTEIN. 5590—28-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealers business heretofore carried on by WILLEM HENDRIK VAN DER MERWE and TOBIAS DE VILLIERS in co-partnership under the style or firm of BONNEFOI CASH STORES, on the farm Mislukt, District Carolina, will be transferred to MAHOMED ESSOPJEE BHAMJEE, as from the 1st day of July, 1946, who will carry on the said business under the same name and at the same address.—D. F. Terblanche, Attorney for the Parties, P.O. Box 37, Machadodorp, 20th June, 1946. 5612—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealers business carried on by MAURICE COHEN at Letaba Estates, No. 174, District Letaba, under the style or firm of BELLEVUE STORES, has been sold and will be transferred to GERALD JACOBSON, as from the first day of July, 1946, who will thereafter carry on the business for his own account under the style or firm of BELLEVUE STORES. Dated at Tzaneen on this 15th day of June, 1946.—Gerhard J. Maritz, Attorney, P.O. Box 40, Tzaneen. 5542—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business, carried on by MAURICE COHEN at Letaba Estates, No. 174, District Letaba, under the style or firm of BELLEVUE STORES BUTCHERY, has been sold and will be transferred to GERALD JACOBSON, as from the first day of July, 1946, who will thereafter carry on the business for his own account under the style or firm of BELLEVUE STORES BUTCHERY. Dated at Tzaneen on this 15th day of June, 1946.—Gerhard J. Maritz, Attorney, P.O. Box 40, Tzaneen. 5543—28-5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the ladies' and gent.s' outfitting business carried on by EPHRAIM HECHTER and LEIZER LIPSHITZ under the style of BENJAMIN and DE VILLIERS on Erf No. 116, corner of Burger and Piet Retief Streets, Standerton, has been sold and will be transferred on the third publication hereof to BENJAMIN and DE VILLIERS (PTY.), LTD., a company duly registered, with effect from 1st July, 1946. Dated at Standerton on this 18th day of June, 1946.—Sam Seigel, Attorney for the Parties, P.O. Box 73, Piet Retief Street, Standerton. 5544—28-5-12

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP

Notice is hereby given that the partnership existing between ROSE SILPERT (married out of community of property to RALPH SILPERT), a public trader, and SAM JACK DAVE, in respect of the business known as KAYSERS at 55a Jules Street, Malvern, Johannesburg, will be dissolved with effect from the 1st day of July, 1946, from which date the said SAM JACK DAVE will continue to carry on the said business at the same address under the same style or firm for his own account and benefit. Dated at Johannesburg this 18th day of June, 1946.—I. Mendelow, Browde & Bauman, Attorneys for the Parties, 501 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 5552—28-5-12

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat die algemene handelaars besigheid, bekend as STELLA, gedryf deur J. J. PETERS te 20 Gerrit Maritzstraat, Alberton, verkoop is aan C. G. SCHMIDT, wie vanaf die 1ste Augustus 1946, tegemelde adres en onder dieselfde naam handel sal dryf.—S. Seeff & Co., Agent vir die Partye, Newstraat Suid 12, Johannesburg. 5554—28-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of GEORG FUNG, trading as general dealer at 144 Barber Street, ASIATIC BAZAAR, will be transferred to JOE FUNG under the name JOE FUNG, 144 Barber Street, ASIATIC BAZAAR, Pretoria.—H. Thiergen's Commercial Office 5577—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the sale of the business of apothecary and general dealer conducted by EDWIN GRAHAM VELLEMAN at 124 King Edward Street, Potchefstroom, under the style or firm of GEEN & VELLEMAN to MYER SYDNEY KOTZEN, as at the 1st June, 1946, has been cancelled and the assets of the said business revested in the Seller.

Further notice is hereby given that subject to the necessary authority being obtained from the Potchefstroom Municipal Licensing Authority, the said business will be sold and transferred as and from the 13th day of July, 1946, by the said EDWIN GRAHAM VELLEMAN to the said MYER SYDNEY KOTZEN, who will conduct the said business at the same address, under the same style for his own benefit. Dated at Potchefstroom this 21st day of June, 1946.—Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for the Parties, 120 King Edward Street, Potchefstroom. 5601—28-5-12

ABANDONMENT OF BUSINESS

Notice is hereby given that the general dealers business carried on by H. STEIN as ACME CYCLE AND MOTOR WORKS at 495 Church Street, Pretoria, has been abandoned as from the 25th of June, 1946.—H. Stein, 239 Beatrix Street, Pretoria. 5617—28-5-12

Notice is hereby given that CLARENCE ERNEST POWELL, carrying on business on the farm Langkrans No. 554, District Pietersburg, as a general dealer under the style or firm of WILLIAMS STORE, has sold the said business together with all stock-in-trade to RONALD THOMAS POWELL, who assumes responsibility for payment of all liabilities attaching to the said business, that the transaction takes effect from midnight on the 30th day of June, 1946, and that application by the said RONALD THOMAS POWELL for the issue to him of a general dealers licence in respect of the said business is now pending with the Rural Licensing Board for the District of Pietersburg. Pietersburg, 21st June, 1946.—W. Geo. Klerck, Solicitor for the Parties, P.O. Box 255, Pietersburg. 5588—28-5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer, fresh produce and restaurant business carried on by GEORGE MAVRANDONIS, ARGIRIOS ANTONIO MAVRANDONIS and HARRY LIONDOS at 79 Prince's Avenue, Benoni, under the style of PRINCESS CAFE, and also the general dealers business carried on by GEORGE MAVRANDONIS at the Rex Theatre, Stands Nos. 1298 and 1300, Tom Jones Street, Benoni, under the style of REX SODA FOUNTAIN, will be sold and transferred to BASIL TSINONIS and JOHN GERITIS who will carry on the said business in co-partnership under the same style with effect from the 8th day of July, 1946.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Parties, 29 Tom Jones Street, Benoni. 5610—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 36 of 1909, that with effect from 30th June, 1946, JOHN PARRY is retiring from the business of Stock and Share Brokers conducted by him in partnership with JOHN EDWARD PARRY at Evelyn Mansions, Springs, under the style of PARRY & PARRY, and that LESLIE ARTHUR HALDANE PARRY has been admitted to partnership in the said business from that date.

The said JOHN EDWARD PARRY and the said LESLIE ARTHUR HALDANE PARRY will continue to conduct the said business at the same address under the same style. Springs this 24th day of June, 1946.—Gibson & Hodges, Solicitors to Parties, Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 162, Springs. 5611—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that ERIC EZRA SHARIM, trading as a retail merchant, under the style of PRETORIA ELECTRICAL COMPANY at 259 Andries Street, Pretoria, will with effect from the 1st July, 1946, sell and transfer the said business as a going concern, including the stock-in-trade, furniture and fittings, of the said business as existing at the 30th June, 1946, to PRETORIA ELECTRICAL COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (about to be incorporated under the Company Laws of the Union of South Africa), which Company will acquire the said business and the assets thereof, all with effect from the 1st July, 1946. Dated at Pretoria this 28th day of June, 1946.—Savage & Page, Attorneys for the Parties, 310 Standard Bank Chambers, Pretoria. 5627—28-5-12

NOTICE.

The general dealers business carried on by HERMAN JOSEPH MARKS under the style of EASTERN FANCY GOODS DEPOT, has been removed from 127 Market Street to 10 Bradlows Buildings, Market Street, Johannesburg. 5634—28-5-12

Koop Unie-leningsertifikate

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the radio and electrical business heretofore carried on by FRANCIS JOHN SANDILANDS at 43a Commissioner Street, Boksburg, under the style of EAST RAND ELECTRICAL & RADIO SUPPLIERS, has been sold to the EAST RAND ELECTRICAL & RADIO SUPPLIERS (PTY.), LTD., and has been transerred to the said Company with effect from the 1st June, 1946.—S. Bentel, Attorney for Parties, 48 Commissioner Street, Boksburg. 5629—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAURICE COHEN, on the farm La Motte No. 284, District of Letaba, under the style or firm of BELLEVUE STORES, has been sold and will be transferred to GERALD JACOBSON, as from the 1st day of July, 1946, who will thereafter carry on the business for his own acount under the style or firm of BELLEVUE STORES. Dated at Tzaneen on this 15th day of June, 1946.—Gerhard J. Maritz, Attorney, P.O. Box 40, Tzaneen. 5541—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the men's outfitters business heretofore carried on by HECTOR BENNETT GRANT MACKENZIE, under the style or firm of GRANT MACKENZIE & COMPANY, at Gresham Buildings, Andries Street, Pretoria, will be transferred to GRANT MACKENZIE & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 1st July, 1946, together with the assets and liabilities thereof from which date the said business will be carried on by the said Company under the same style and at the same address for its own account. 5653—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the estate agency business carried on by IDA LILIAN MAWER (widow), at 25a Kruger Street, Krugersdorp, has been sold and will be transferred as a going concern to KENNETH REGINALD COLLINS, with effect as from the 1st July, 1946, and he will conduct similar business at the same address. Krugersdorp, this 29th day of June, 1946.—Phillips & Osmond, Attorneys for the Parties, care of Sterling Buildings, Ockerse Street, P.O. Box 168, Krugersdorp. 5664—28-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealers business conducted by LAZAR ZEMEL on Stand No. 2628, Benoni, will be transferred to 34 Prince's Avenue, Benoni, after the third advertisement hereof. Dated at Benoni this 24th day of June, 1946.—J. Fredman, Attorney for Party, 56 Cranbourne Avenue, Benoni. 5661—28-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the printing business carried on by HARRY STAMMERS at 45 Human Street, Krugersdorp, under the style of THE STANDARD PRINTING WORKS, has been transferred to JOHANNES HENDRIK ERASMUS and JAN GERHARDUS JACOBUS VAN DEVENTER, with effect from 1st June, 1946. The business will be continued under the style of THE STANDARD PRINTING WORKS.—J. Edelman, Attorney for Parties, Monument Buildings, Krugersdorp. 5640—28-5-12

CHANGE OF BUSINESS ADDRESS.

Notice is hereby given that the business of ALLIANCE RADIO & ELECTRICAL COMPANY, presently being carried on at 60 King George Street, Johannesburg, will as and from the 1st of July, 1946, be transferred to the Ground Floor of Heathgate Mansions, 258 Smit Street, Johannesburg, directly opposite the Hospital, where it will henceforth be carried on under the same name.—Raubenheimer & Donen, Attorneys for the Proprietors, 731 Mutual Buildings, corner Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg. 5684—28-5-12

Notice is hereby given that the assets of the business conducted by GWENDOLINE DOROTHY MORTON, trading as a general dealer and restaurant as MITCHELL'S CAFE at 34 Prince's Avenue, Benoni, have been sold to LAZAR ZEMEL, and will be transferred to him as at the third advertisement hereof, after which the said business will be abandoned. Dated at Benoni this 24th day of June, 1946.—J. Fredman, Attorney for Parties, 56 Cranbourne Avenue, Benoni. 5662—28-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of fresh produce dealer and provision merchant carried on by JOHN WALLACE at 52 Appolonia Street, Troyville, Johannesburg, under the name of JONNY'S FRUIT AND VEGETABLE MARKET, has been transferred to MANOEL RODRIQUES JARDINE, as from the 15th day of June, 1946, as from which date the said MANOEL RODRIQUES JARDINE will carry on the business under the same name for his own benefit.—Sadie & Sadie, Attorneys for the Parties. 5685—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that MENDEL SUNDELSON, carrying on business as a butcher at 51a Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, under the style of SUNDELSON'S KOSHER BUTCHERY, has admitted ABE GALP as a partner in the said business, with effect from the 1st day of July, 1946, from which date the said business will be conducted in co-partnership under the same style, and at the same address.—M. & J. Marks, Attorneys for the Parties, 62 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 5686—28-5-12

Notice is hereby given that BARNEY MOSSELSON, carrying on a butcher's business under the style of the FARMERS MEAT DEPOT at 350 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, intends to alienate the goodwill, stock-in-trade, fixtures, fittings and utensils of the said business to LEONARD CLEVELAND FAIREY, on the 19th day of July, 1946. Dated at Johannesburg this 28th of June, 1946.—Berman & Krawitz, Attorneys for Parties, 301 Permanent Building, Johannesburg. 5687—28-5-12

NOTICE OF REMOVAL.

The business of printing works carried on by C. E. FOLKEY at corner Troye and Marshall Streets, City and Suburban, will be removed to Stand No. 2771, de Korte Street, Braamfontein, as from the 4th August, 1946. 5694—28-5-12

The business hitherto carried on by PERCY CLAUDE LAURENCE as SERVICEMEN'S, on Stands Nos. 57/60, Marshalls, corner Main and Simmonds Streets, under general dealer's licence, has been sold to ULRICH MARTIN PEISER as from date hereof. Dated at Johannesburg on this the 18th day of June, 1946.—Wertheim, Becker & Leveson, Attorneys for the Parties, Sanlam Building, Loveday Street, P.O. Box 1847, Johannesburg. 5695—28-5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SHOSHANNA EGDALOFF, a public trader, at 372 Jules Street, Malvern, Johannesburg, under the style of MALVERN LADIES OUTFITTERS, has been sold and will be transferred to ANITA PERR (a public trader) and DOROTHY SYLVIA MACFARLANE (a public trader), with effect from ten days from the date of second publication of this notice, from which date the purchasers will continue to carry on the said business for their own account, at the said address, under the style of FLAMINGO FASHIONS.—Reeders & Rosettenstein, Attorneys for Parties, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg. 5706—28-5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of fresh produce dealer and milk shop carried on by MORRICE GRUSINSKY under the style of HYGIENIC DAIRY, on Stand 2319, being 66b Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, has been sold and will be transferred to JOE FRAM, with effect from ten days from the date of second publication of this notice, from which date the purchaser will continue to carry on the said business on his own account, under the same style, at the said address.—Reeders & Rosettenstein, Attorneys, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg. 5707—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer business carried on by SAMUEL SIMON, on portion of the farm New Denmark No. 33, in the District of Standerton, under the style or firm of NEW DENMARK SUPPLY STORES, has been sold and will be transferred on the date of the last publication hereof, to STEPHANUS PETRUS PRETORIUS, who will carry on the said business in the same name at the same address, for his own benefit.—C. H. Hutchinson, Attorney for the Parties, Kerk Street, Standerton. 5711—28-5-12

Notice is hereby given that the general dealers business carried on by WALTER REDVERS McLAREN at 535 Voortrekker Road, Brakpan, has been removed to 101 Bedford Street, Brakpan.—Charles Joffe, Attorney for Party, York House, Voortrekker Road, Brakpan. 5717—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that, with effect from the 5th June, 1946, CLEWIN WILLIAM WEBB will retire from the partnership business conducted by him with MAX HEYMAN under the style of SPRINGBOK MESSENGER SERVICE at 12a Mosley Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and that the said business will thereafter be conducted by the said MAX HEYMAN under the same style at the same address for his sole benefit and account. Dated at Johannesburg this 13th day of June, 1946.—Benno Tennet, Attorney for the Parties, 43/44, Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 5742—28-5-12

NOTICE.

Business carried on under the name of VARACHIA STORE at 97 East Road, Kliptown, Johannesburg, will be abandoned as from 1st July, 1946.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, 38 Market Street, Johannesburg. 5530—21-28-5

NOTICE.

Butcher's business carried on by JOES MOKGATLEONG at 2 Sixteenth Avenue, Alexandra Township, will be removed to Eleventh Avenue and Selborne Street, Alexandra Township, Johannesburg.—Saleh Mahomed, General Agent, Market Street, Johannesburg. 5531—21-28-5

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of baker carried on by EMMIE JEWELL on Stand No. 1367, Johannesburg, being 73b Kerk Street, under the name of CORNISH PASTY SHOP, will be abandoned as and from 29th June, 1946. —Moodie & Robertson, 201-214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Miss Emmie Jewell. 5740—28-5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that DOROTHY LOUISA HAW has sold the goodwill and stock of the business known as the DANDY SEED AND PET SHOP, situate at 475 Voortrekker Road, Brakpan, to EMILY LOUISE BEWICK.—Gross & Hyman Cohen, Attorneys for the Parties, Central Buildings, Brakpan. 5721—28-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of a ladies' hairdressing saloon carried on by LENA LEVIN under the style or firm of GWEN'S LADIES HAIRDRESSERS at 7 Leander Mansions, corner Plein and Klein Streets, Johannesburg, has been transferred to CAROLINA CHRISTINA FRANCINA FORTUNATI, who will continue to trade under the same style or firm as from the 1st day of July, 1946. Dated at Johannesburg, this 28th day of June, 1946.—M. L. Rosin & Rosin, Attorneys for the Parties, 311 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 5744—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the sale of the business conducted by MYER SIDNEY KOTZEN under the style or firm of HOOEY'S PHARMACY at 134 Joubert Street, Volksrust, to EDWIN GRAHAM VELLEMAN as at the 1st June, 1946, has been cancelled and the assets of the said business re-invested in the seller.

Further notice is hereby given that the said business will be sold and transferred as and from the 13th day of July, 1946, by the said MYER SIDNEY KOTZEN to the said EDWIN GRAHAM VELLEMAN, who will from that date conduct the business at the same address under the same style for his own benefit. Volksrust, this 21st day of June, 1946.—Kuit & Mortimer, Attorneys for the Parties, 214 Louis Trichardt Street, Potchefstroom. 5747—28-5-12

NOTICE.

General dealer's business carried on by A. R. ISMAIL as WONDER BAZAAR at 195 Main Road, Martindale, Johannesburg, will be sold and transferred to EBRAHIM ESSOP from the 13th July, 1946. 5743—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that:—

(1) The partnership heretofore subsisting between TIMOTHY DENNIS SLATTERY and ALLAN BRUCE EDWIN GOETSCH trading at 385 Voortrekker Street, Potgietersrust, under the style or firm of MODERN SERVICES AND ENGINEERING WORKS will be dissolved after the last publication hereof.

(2) The said TIMOTHY DENNIS SLATTERY will carry on the business of a general dealer and an engineering works at 385 Voortrekker Street, Potgietersrust, under the style of T. D. SLATTERY & SON, ENGINEERS, for his own account and benefit.

(3) The said ALLAN BRUCE EDWIN GOETSCH will carry on the business of a general dealer and garage at 385 Voortrekker Street, Potgietersrust, under the style of MODERN SERVICES for his own account and benefit.—E. R. Chapman, Attorney for Parties, Box 42, Potgietersrust. 5753—28-5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is the intention of PETER MAVROS, ISAAC JAMES IRVING, HUGH MACKAY and JOHN HENRY NORRIS who carry on business in co-partnership as wholesale and retail liquor and mineral water dealers under the name or style of DALVIEW BOTTLE STORE on Stand No. 413, being 3 Craigholm Street, Brakpan, to dispose of all the assets of that business to DALVIEW BOTTLE STORE (PTY.), LIMITED, subject to the temporary transfer of the wholesale and bottle liquor licences held in respect of the said business being granted to the nominee of the said Company and when the said DALVIEW BOTTLE STORE (PTY.), LIMITED, will be liable for all the debts of the said partnership. Dated at Benoni this 25th day of June, 1946.—Edelstein & Kahn, Solicitors for the Parties, Lewco Buildings, Tom Jones Street, Benoni. 5757—28-5-12

SALE OF BUSINESS.

The businesses carried on by HORACE GEORGE BEHRMAN and GEORGE BEHRMAN in co-partnership under the style or firm of CROWN MILLS SPICE WORKS as general dealers at 78 Pim Street, Newtown, Johannesburg, and as a provision factory at 30 Rogers Street, Selby, Johannesburg, have been sold to CROWN MILLS SPICE WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st May, 1946, and will be transferred to that Company on the 13th July, 1946.—Harold Braude & Braude, Attorneys for the Parties, Transvaal House, Johannesburg. 5745—28-5-12

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die algemene handelaars besigheid, gedryf deur JAN DU PLESSIS DE BEER te Galakwynstroom No. 601, distrik Potgietersrust, onder die naam GALAKWYNSTROOM WINKEL, verkoop is, en oorgemaak sal word aan HERMAN JOHN BENJAMIN FEIDELER, na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing.

Genoemde HERMAN JOHN BENJAMIN FEIDELER sal voortaan genoemde besigheid dryf onder dieselfde naam ten bate van homself.—E. R. Chapman, Prokureur vir Partye, Posbus 42, Potgietersrust. 5754—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by REGINALD JOHN MILNER HUDSON, ALBERT STANLEY PAYNTER GILBERT, CHARLES JOHNSTON STEIN and HAROLD WAKEFORD WEBBER trading in co-partnership under the style of POTGIETERSRUST BUTCHERIES in Retief Street, Potgietersrust, will be transferred to REGINALD JOHN MILNER HUDSON, HAROLD WAKEFORD WEBBER and WALTER REGINALD WEBBER, trading in co-partnership under the style of POTGIETERSRUST BUTCHERIES as from the 1st day of August, 1946. Outstandings due to and by the business are excluded from the said transfer and from the date mentioned the business will be carried on by the new partnership for its own account. Potgietersburg this 24th day of June, 1946.—Stedman & Probart, Attorneys for the Parties, P.O. Box 15, Potgietersrust. 5758—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by ALICE CLARA LOCK under the style of LOCK'S ART EMPORIUM at Erf No. 16, 53 Market Street, Pietersburg, has been sold and will be transferred to A. E. LOCK (PROPRIETARY), LIMITED, after the last publication of this advertisement.— Mentz & Cohen, Attorneys for Parties, 55 Mare Street, Box 152, Pietersburg. 5759—28-5-12

NOTICE OF TRANSFER.

Notice is hereby given that CHARLES BENJAMIN RUDMAN, carrying on the business of a fresh produce dealer, under the style or firm of WELCOME CAFE at 92 Hendrik Potgieter Road, Old Town, Klerksdorp, has sold the said business with effect from the 1st July, 1946, to CHRISTIAAN FREDERIK KOEN, who will as from the said date carry on the business for his own and sole benefit under the same style or firm. Dated at Klerksdorp this 25th day of June, 1946.—C. H. Horwitz, Attorney for the Parties, Western House, Klerksdorp. 5765—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and eating-house business heretofore carried on by ELEKTRA BOTOULAS at Stand No. 5160, being 1 Railway Street, Johannesburg, has been sold to NICHOLAS RALLIS and will be carrid on by him at the same address from the date of the last advertisement hereof.—Duthie, Duthie & Stuart, Attorney's for Parties. 5780—28-5-12

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by DOMINGOS CORREIRA RIBEIRO at 431a Jules Street, Malvern, Johannesburg, under the name of PREMIER STORES, has been sold as a going concern to GERALD BAXANDALL and HESTER JOSEPHINE BAXANDALL with effect from 1st July, 1946.

This notice replaces that given previously.—Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Parties, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg. 5781—28-5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that JAN GEORGE VAN STRATEN has retired from the partnership heretofore existing between him and SOLOMON SMITH, trading as MINT ROAD SAW MILLS at 56 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg, as and from 15th June, 1946. The said SOLOMON SMITH has taken over the assets and liabilities of the said business and will carry on trading under the same style at the same address for his own account. Dated at Johannesburg this 24th day of June, 1946.—H. Miller, Attorney for Parties, Atlas Buildings, 102 Commissioner Street, Johannesburg. 5782—28-5-12

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business carried on by JAMES MILDENHALL under the style of DAILY BULLETIN at 40 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, has been sold with certain of its assets and will be transferred to MILDENHALL PUBLICATIONS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 16th day of July, 1946. The said Company will carry on the business at the same address and under the same style as heretofore. Dated at Johannesburg this 25th day of June, 1946.—J. Jacobsohn, Attorney for the Parties, 106 Maritime House, Johannesbug. 5772—28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of men's outfitters carried on by RAY RIVA SASSEN at 171 Bree Street, Johannesburg, under the style of PIONEER OUTFITTERS, has been sold to HYMAN CHARLES SHNIEDER, who will carry on business at the same address under the style of H. C. BAZAAR for his own account and benefit as from the 1st day of July, 1946.

The said HYMAN CHARLES SHNIEDER has acquired the stock-in-trade, fixtures and fittings and all the assets of the said business, but has not assumed any liabilities.—Max Kramer & Tuch, Attorneys for the Parties, 4-5 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 5776—28-5-12

Notice is hereby given that the general dealers' and arms and ammunition business carried on by PARKER & Co. (Pty.), Ltd., at 143 King Edward Street, Potchefstroom, will be transferred to WALTER JOSEPH DUGMORE and WILLIAM ALBAN DUGMORE, trading in partnership as PARKER & CO., with effect from the 1st July, 1946.—Messrs. Williams, Gainsford & Steyn, Attorneys for the Parties, 120 King Edward Street, Potchefstroom. 5773—28-5-12

Notice is hereby given that the business of dairy and fresh produce dealer, carried on by HAROLD HOLT, under the name or style of HOLT'S DAIRY at 93 Victoria Avenue, Benoni, has been sold, together with all fixtures, fittings and equipment, to RICHARD WILLIAM HOLT, who will carry on business under the same name and at the same address with effect as from the 1st July, 1946.—Hull, Pearson & Taylor, Attorneys for Parties, 60 Cranbourne Avenue, P.O. Box 265, Benoni. 5774—28-5-12

NOTICE.

The motor garage business carried on by ANDRIES WILLEM LATEGAN and GERT ANDRIES PETRUS BRITZ on Stand No. 162, Kaydale, District Heidelberg, under the style of MIDWAY GARAGE, has been sold and will be transferred to JACOBUS DANIEL GILFILLAN as from the last publication of this notice, who will carry on the said business at the same address and under the same style.—Rosenthal & Rubenstein, Attorneys for Parties, 17b Cason Road, Boksburg North, P.O. Box 177, Boksburg. 5606—28-5-12

VERKOOP EN OORMAAK VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat BAREND CHRISTOFFEL STEENBERG van Wakkerstroom, handelende as DIE UITSPAN TEEKAMER op Erf No. 124, Wakkerstroom, sy besigheid en bate en klandisiewaarde en uitrustings en toebehorende, uitsluitende boekskulde en laste van gesegde besigheid, sal verkoop, en watter besigheid, as 'n gevolg van sodanige verkoping, vervreem sal word aan JOHANNES TIELMAN MALHERBE, en die gesegde MALHERBE sal dan die gesegde besigheid dryf vir sy eie rekening en in dieselfde plek, onder die styl of firma van DIE UITSPAN TEEKAMER. Gedateer te Wakkerstroom, hierdie 19de dag van Junie 1946.—C. K. Barry, Prokureur vir Partye, Posbus 3, Wakkerstroom. 5579—28-5

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the grocery business carried on by DANIEL MAFFOKO at Stand No. 374, New Location, Krugersdorp, has been disposed of to DAVID ZILILO, with effect from 6th June, 1946.—A. G. Blake & Miller, 51a Human Street, Krugersdorp. 5598—28-5

Notice is hereby given that the general dealer's and butchery business, carried on by the late JUDEL KIEL at 1 Station Street, Denver, Johannesburg, under the style or firm of DENVER SUPPLY STORES, has together with the stock in trade and all the assets thereof, been sold to ALFRED BURTS, who will carry on the business for his own account and benefit. Johannesburg this 28th June, 1946.—A. Livingstone & Co., Attorneys for the Parties, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg. 5683—28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the assets and goodwill of LILIAN'S FASHION (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business at corner of Prudential Arcade and Schoeman Street, Pretoria, have been sold to HOUSEHOLD APPLIANCES (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from 19th June, 1946.—Niemeyer, Steyn & Metelerkamp, Attorneys for the Parties, 30-38 Burlington House, Pretoria. 5708—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business carried on by MANUEL CONSALVES MORTE at 14 Grey Street, Lewisham, of a fresh produce dealer, has been disposed of to EDUARDO RODRIGUES DA SILVA, as a going concern, but excluding the book of debts and liabilities. As and from the 27th May, 1946, the said EDUARDO RODRIGUES DA SILVA will conduct the business for his own benefit at the afore-mentioned address.—A. G. Blake & Miller, 51a Human Street, Krugersdorp. 5548—28-5

KENNNISGEWING.

Kennisgewing, geskied hiermee volgens die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die besigheid bekend as WITKOP CASH STORES, gedryf deur CORNELIS PETRUS JOHANNES NAUDE, te Witkop, distrik Vereeniging, verkoop is met alle bate daarin aan CHRISTIANN MICHIEL NORVAL wat voortaan die gesegde besigheid sal voortsit vir sy eie voordeel en rekening op die selfde adres en onder dieselfde naam, vanaf 1 Julie 1946. Gedateer te Vereeniging, hierdie 18de dag van Junie 1946.—Allen Snijman & Pohl, Prokureurs vir die Partye, Marklaan, Posbus 38, Vereeniging. 5547—28-5

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, conducted by YUN TOY, of Asiatic Bazaar, Stand No. 1, Vereeniging, has been sold and will be transferred to SULIVAN HOOSEN, with effect from 1st July, 1946. Dated at Vereeniging this 25th day of June, 1946.—Smit & Malan, Attorneys for the Parties, Loumor Court, Voortrekker Street, Vereeniging. 5710—28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ODISSEUS KAKLADES, trading as VICTORIA CASH STORES at 57 Victoria Road, Regents Park, Johannesburg, has sold the said business and the assets thereof, with effect from 16th July, 1946, to WILLIAM DIXON ADENDORFF, JACOBUS VICTOR ADENDORFF and ARNOLD ADENDORFF, who will carry on business in partnership under the same style at the same address.—Norman Kaye, Attorney for Seller; Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Purchasers, both of Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 5739—28-5

The general dealer's business carried on by ANNIE ROSE at 275 Johannesburg Road, La Rochelle, Johannesburg, will be transferred after last publication hereof to ANTONIO JOSE PERREIRA and RONALD WILLIAM LAURIE, who will trade as JACKSONDRIFT VEGETABLE MARKET. 5746—28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of AFRICAN CLOTHING MANUFACTURERS, conducted by ABRAM KALMEK, MORRIS KALMEK, SAM KALMEK and HAIM HATCHUEL in co-partnership at corner Watson and Simmer Streets, Germiston, will, as from the date of the final publication hereof be sold and transferred to PAN CLOTHING MANUFACTURERS, LIMITED, who will continue to carry on the said business under the same style and at the same address.—N. Werksman, Attorneys for the Parties, 201-8 Transvaal House, 80 Commisisoner Street, Johannesburg. 5748—28-5

The business and all assets of residential rooms at 125 Rissik Street, Johannesburg, and annexes, have been sold by H. A. GREYVENSTEIN to ADDISCOMBE (PROPRIETARY), LIMITED, who will take over the premises as annexes to THE POPLARS as from 15th July, 1946. Johannesburg, 25th June, 1946. 5751—28-5

Notice is hereby given that, owing to the death of JOOSUB CARIM SULIMAN the following change in personnel of the general dealer's business heretofore carried on by FATIMA CASSIM, a widow, JOOSUB CARIM SULIMAN and EBRAHIM CARIM SULIMAN, trading in co-partnership under the style of CARIM SULIMAN at 156 Prinsloo Street, Pretoria, has taken effect as and from the 13th day of February, 1946, namely:—

The said partnership was dissolved on that date and as and from the 14th day of February, 1946, the business has been taken over by FATIMA CASSIM, a widow, EBRAHIM CARIM SULIMAN, OMAR CARIM SULIMAN, SAKOOR CARIM SULIMAN and HAWA HABIB, a widow, trading in co-partnership under the same style as CARIM SULIMAN at the same address.

Pretoria this 21st day of June, 1946.—R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for the Parties, 201-204 Central House, Central Street, Pretoria. 5506—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the saw milling business carried on by GERARDUS MATHYS ERKENS and SAREL JACOBUS DE WITT under the style of ERKENS AND DE WITT, at 332 Francina Street, Eloffsdal, Pretoria, together with all the assets of the said business, plant and machinery, has been sold to AFRICAN HARDWOOD SAWMILLS (PROPRIETARY), LIMITED. This company will henceforth carry on the said business at the same address, under the name of AFRICAN HARDWOOD SAWMILLS (PROPRIETARY), LIMITED.—J. Kuyper, Attorney for Parties. 5514—21-28-5

TRANSFER OF BUSINESS

The business of general dealer carried on by ANNA ELIZABETH VORSTER and SUSANNA LUCIA KRUGER under the style of LA PARISIENNE DRESSMAKERS at 34/40 Barbican Buildings, President Street, Johannesburg, will, together will all the assets thereof, be sold to THOMAS PROUDFOOT, WILLIAM PROUDFOOT and T. S. HARRISON, who will carry on the said business under the same style and at the same address with effect from the 1st July, 1946.—L. J. McCarthy, Attorney for Parties, Maritime House, Johannesburg. 5517—21-28-5

NOTICE.

General dealer's business carried on by LALA DULLABH at 26 Market Street, will be removed to 18b Market Street, Johannesburg, as from the final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, Market Street, Johannesburg. 5528—21-28-5

NOTICE.

Businesses carried on by AH HUE at 117 Miller Street, Sophiatown, will be transferred to DI SI, and the general dealer's business carried on by AH HUE at 118 Meyer Street, Sophiatown, will be transferred to SIK PINE as from 1st July, 1946.—Saleh Mahomed. 5529—21-28-5

ALTERATION IN PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the business of stock and share brokers carried on by VIVIAN HENRY SIMMONS under the style of V. H. SIMMONS, at 17 Stock Exchange Buildings, Hollard Street, Johannesburg, and at the Johannesburg Stock Exchange, will be changed as from the 1st July, 1946, by the admission into partnership of EDWARD ALBERT JOSEPH and ELI CECIL ARONSOHN, and that the said partnership will continue to carry on the said business at the same addresses under the style of V. H. SIMMONS & CO.

Johannesburg, 19th June, 1946.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Parties, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 5523—21-28-5

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership, existing between NOEL GORDON HAYTON WALTER CHARLES LEWIS and HAROLD WILLIAM HARRIS, of auctioneers, carried on by them at 13 Rissik Street, Johannesburg, under the style or firm of M. HARRIS & COMPANY, has been dissolved by the retirement of the said NOEL GORDON HAYTON WALTER CHARLES LEWIS and the said HAROLD WILLIAM HARRIS, will continue carrying on the business at the same address under the same name.—Sims & Ziegler, Attorneys for the Parties, 33-36 New Kempsey Buildings, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg. 5819—5-12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by ANDREW COUVARAS under the style of SPRINGBOK MEAT MARKET at 5a Fourth Avenue, Springs, together with all assets but excluding outstanding accounts, is being sold and transferred to HILLRICH OELJESCHLAGER, as and from the 1st day of August, 1946.—Ivan Davies & Theunissen, Attorneys, Court Chambers, Second Street, Springs. 5821—5-12-19

The business known as LOOTS VARS PRODUKTE MARK of 57a Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, has been sold to JOHN MENDONCA PERESTRELLO and MANUEL DA CANHA, who will carry on the said business in partnership at the same address, in the name of M. DA CANHA & COMPANY, as from the 26th day of June, 1946.—Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for the Parties. 5822—5-12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, known as MASHAWAN STORE, carried on by WILLIAM SELLAR HOOD (since deceased), on MPHAPHULI'S LOCATION, No. 1008, District Zoutpansberg, has been sold by the Executor in the Estate of the said WILLIAM SELLAR HOOD to SAM MAJEKA, who will carry on the said business for his own account at the same address under the style or firm of MASHAWAN STORE, as from 1st March, 1946.—L. Mathews, Executor Testamentary, Estate Late W. S. Hood, P.O. Box 25, Louis Trichardt. 5823—5-12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business known as NEVILLE STORE, carried on by WILLIAM SELLAR HOOD (since deceased), on the farm Vredenburg No. 107, District Zoutpansberg, has been sold by the Executor in the Estate of the said WILLIAM SELLAR HOOD to JIM MUKONDELELE MAKWARELA, who will carry on the said business for his own account at the same address under the style or firm of NEVILLE STORE, as from 1st July, 1946.—L. Mathews, Executor Testamentary, Estate Late W. S. Hood, P.O. Box 25, Louis Trichardt. 5824—5-12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business known as SIDZEENI STORE, carried on by WILLIAM SELLAR HOOD (since deceased), on the farm Vredenburg No. 107, District Zoutpansberg, has been sold by the Executor in the Estate of the said WILLIAM SELLAR HOOD to ALPHEUS MPHAPHULI, who will carry on the said business for his own account at the same address under the style or firm of SIDZEENI STORE, as from the 1st July, 1946.—L. Mathews, Executor Testamentary, Estate late W. S. Hood, P.O. Box 25, Louis Trichardt. 5826—5-12-19

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by GEORGE KATERGARAKIS at 141 Second Street, Springs, under the style of GEORGE'S MOTOR & CYCLE WORKS, has been sold, and will on the 1st July, 1946, be transferred to a Company in course of formation to be known as GEORGE KATERGARAKIS' GARAGES (PROPRIETARY), LIMITED, or such other name as the Registrar of Companies will approve. Dated at Springs this 27th day of June, 1946.—C. Bissett, Attorney for the Parties, 1 and 22 Regal House, First Floor, Second Street, Springs. 5839—5-12-19

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given that the general dealers business, carried on by the late LEON GORDON at 23 and 25 Joubert Street, Germiston, under the style of GORDON'S CASH STORES, has been sold and will be transferred to HESTER HENRIETTA PARK, with effect from the 27th day of June, 1946. The said HESTER HENRIETTA PARK will carry on the business for her own account under the same firm or style. Dated at Germiston this 27th day of June, 1946.—W. Huftel, Attorney for the Parties, Lincoln House, 143 Meyer Street, Germiston. 5840—5-12-19

NOTICE OF REMOVAL.

The business of general dealer carried on by B. EPSTEIN, as EPSTEINS ENTERPRISES, 26 Sutherland Avenue, Randfontein, will be removed to 12 and 13 Main Road, Randfontein, as from 1st August, 1946. 5864—5-12-19

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee dat die varsprodukte, vrugte- en kafé-besigheid tot dusver gedryf deur EVAGORAS PAPAS te Standertonweg 4a, Casseldale, Springs, onder die naam en styl van DIE CASSELDALE CAFÉ, vanaf 1 Augustus 1946, tesame met voorrade verkoop is aan BERNARD JOSEPH BANA, wat die besigheid op dieselfde naam en adres sal voortsit vir sy eie rekening.—Nic. Kruger, Prokureur vir die Partye, Posbus 83, Springs. 5856—5-12-19

Kennis geskied hiermee dat ANDRIES JOHANNES HEYMANS, wat 'n algemene handelaarsbesigheid drywe te Buffelsvlei No. 25, distrik Ventersdorp, het JOHANNES JACOBUS BOSMAN ingeneem as 'n vennoot vanaf die 1ste Julie 1946, en dat hulle die besigheid sal voortsit op dieselfde plek onder dieselfde naam van HEYMANS & BOSMAN, Ventersdorp, 26 Junie 1946.—M. Hyman, Carmichaelstraat 24, Ventersdorp. 5848—5-12-19

The business of general dealer, carried on by FORLEZER SOUTH AFRICA, truck and ladder manufacturers at 236 Marshall Street, City and Suburban, Johannesburg, has been removed to corner of Phillip and Durban Streets, City and Suburban, as from 1st July, 1946. 5852—5-12-19

PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that JOSEPH GORDON STEWART and FREDRICK GEORGE ESSEY, carrying on business in co-partnership as radio dealers and electrical contractors at 33a Rustenburg Road, West Krugersdorp, under the style or firm of WEST RAND RADIO & GENERAL SALES, have admitted MICHAEL ESSEY as a partner with effect as from the 1st day of July, 1946. The new partnership will carry on business at the same address and under the same style or firm. Dated at Krugersdorp this 1st day of July, 1946.—Wolk & Uran, Attorneys for the Parties, 63 Rustenburg Road, West Krugersdorp. 5913—5-12-19

NOTICE OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of the above Act, that PIETER WILLEM VAN HEERDEN, carrying on business as a retail butcher on Erf No. 253, Schoeman Street, Heidelberg, under the style of HEIDELBERG KONTANT SLAGHUIS, has admitted ERMOLAOS ZOGRAFOS as a partner in the said business with effect from the 1st July, 1946, from which date the said business will be conducted in co-partnership under the same style and at the same address.—Viljoen & Meek, Attorneys for the Parties, Box 21, Heidelberg. 5914—5-12-19

The general dealer's and fresh produce business carried on by GEORGE WHITE and GERTRUDE HATCH under the style of BIMBO'S TASTY SANDWICH SUPPLY at Stand No. 627, Marshall Township, 166 Frederick Street, Johannesburg, will be transferred to MARY MURRAY and KATHLEEN CASEY, from the 29th day of June, 1946.—C. F. Clur, Attorney for Parties, Standard Bank Chambers, West and Commissioner Streets, Johannesburg. 5921—5-12-19

Notice is hereby given that the partnership existing between HORACE CULLING and EDWARD ERNEST CULLING in the garage and service station business carried on by them under the firm or style of CULLING BROTHERS, THE SQUARE GARAGE at Market Square, Germiston, has been dissolved with effect from the 30th day of June, 1946. The said HORACE CULLING has retired from the said business which will in future be carried on by EDWARD ERNEST CULLING for his own benefit under the same firm or style. Dated at Germiston this 29th day of June, 1946.—W. Huftel, Attorney for the Parties, Lincoln House, 143 Meyer Street, Germiston. 5876—5-12-19

KENNISGEWING.

Die besigheid wat PIETER KRUGER JOUBERT HANEKOM bestuur het te Elandsvlei No. 23, distrik Krugersdorp, as HONEY SE GROENTE EN VRUGTE MARK, is verkoop aan JOHANNES JACOBUS VILJOEN PIETERS, wat dit sal voortsit onder die styl van PIETIE SE GROENTE EN VRUGTE MARK, met effek vanaf die laaste verskyning van hierdie advertensie.—K. Couzyn, Prokureur vir die Partye, Posbus 144, Randfontein. 5851—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that LARS PETER JENSEN, who carried on business as a coal merchant on Stand No. 2829 at 749 Voortrekker Road, Brakpan, under the style or firm of DALVIEW AGENCIES, has sold the assets of the business (but not the book debts or liabilities) to JAMES ANDERSON, who will carry on the said business at the same place and under the same style for their own benefit and account.—P. J. du Plessis, Attorney for the Parties, Apex Mansions, Brakpan. 5922—5-12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealers, jewellers and cycle business carried on by DAVID AIRES at 4 and 6 Railway Street, Germiston, under the style of the D. A. CYCLE WORKS, has been sold and will be transferred as from the 1st day of July, 1946, to SAMUEL MINKOWITZ, who will carry on the said business on his own account under the same firm or style. Dated at Germiston this 27th day of June, 1946.—W. Huftel, Attorney for the Parties, Lincoln House, 143 Meyer Street, Germiston. 5877—5-12-19

Buy Union Loan Certificates

The general dealers business conducted by GLADYS HARDEST THORPE BOOYSENS as FORDSBURG LADIES FASHIONS at 133a Main Road, Fordsburg, has been transferred on 22nd June, 1946, to GERRIT VERHOEF, who will continue under same style and at same address. 6001—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, fresh produce dealer and milk purveyor, carried on by GERRY CAROUSOS at 16c Rietfontein Road, Primrose, under the style of LYRIC STORES, has been sold to CHRISTOS PILALITOS as and from the 1st July, 1946, from which date the aforesaid business will be carried on by the said CHRISTOS PILALITOS under the same name and at the same address. —Wright. Rose-Innes, Louw & Wise, Fergusile House, 163a Meyer Street, Germiston. 6006—5-12-19

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee, in terme van Artikel 31 van Wet No. 24 van 1936, dat JOZEF JOHANNES BOTES wat 'n motor garagebesigheid dryf te Roosville, distrik Lichtenburg, onder die naam SENTRALE GARAGE van voornemens is om ALBERT WILLIAM FREDERICK OBERHOLZER as vennoot in sy besigheid toe te laat vanaf 1 Augustus 1946, en die gemelde vennootskap sal dieselfde besigheid by dieselfde adres in dieselfde naam voortsit. Gedateer te Lichtenburg, hierdie 1st dag van Julie 1946.—Bosman & Bosman, Prokureurs vir die Partye, Posbus 1, Lichtenburg. 6007—5-12-19

Kennis geskied hiermee, in terms van Artikel 31 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat PIETER WOUTER LIEBENBERG wat tans 'n kafeebesigheid dryf te Scholtzstraat 49, Lichtenburg, onder die naam van DIE AFRIKAANSE KOFFIEHUIS van voorneme is om HUGO AMOS LAMBRECHT VAN ZYL as 'n vennoot in sy besigheid toe te laat vanaf 1 Augustus 1946, en die gemelde vennootskap sal die besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde adres voortsit.

Kenis geskied verder dat aansoek gedoen sal word by die Munisipaliteit van Lichtenburg, vir die nodige sertifikaat om die vennootskap in staat te stel om die nodige lisensie te verkry. Gedateer te Lichtenburg, hierdie 1st dag van Julie, 1946.—Bosman & Bosman, Prokureurs vir die Partye, Posbus 1, Lichtenburg. 6008—5-12-19

Kennis geskied hiermee dat die agentskapbesigheid bekend as die S & V EIENDOMSAGENTSKAP, oorgeplaas is van Edmundstraat 530, Pretoria, na Central Chambers, Bureau-laan, Pretoria, vanaf 3 Julie 1946. Pretoria, 3 Julie 1946.—S. & V. Eiendomsagentskap. 6014—5-12-19

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur ANTHONY JOSEPH onder die naam ROOSVILLE BAZAARS op Erf No. 250, in die dorp Roosville, distrik Lichtenburg, nou verskuif sal word na Erf No. 249, in dieselfde dorp, waar dit onder dieselfde naam voortgesit sal word. Gedateer te Lichtenburg, op die 1ste Julie 1946.—Bosman & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg. 6009—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that Mr. FRITZ LEONARD MARX and Mr. AREND LUTHER BROEKHUIZEN have entered into partnership as stock and share brokers as from the 1st day of July, 1946, and will carry on business at 201 and 202 Stock Exchange Buildings, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 26th day of June, 1946. 5993—5-12-19

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business conducted by ARNOLD HARRY MICHALSON, MORRIS ITZIKOWITZ and ALLAN ROSEN, trading in co-partnership as S.A. CARDBOARD CO., 67 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 1st July, 1946.—L. Friedman, Attorney for Parties, 68/70 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg. 5997—5-12-19

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by GIDEON LODEWIKUS EBERSOHN, at 250 Fifteenth Avenue, Riviera, Pretoria, under the style of EBERSOHN'S BUTCHERY, will, with effect from the 1st July, 1946, be sold and transferred to EBERSOHN'S BUTCHERY (PTY.), LTD., which Company will continue to carry on the said business at the same address under the style of EBERSOHN'S BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED. 5996—5

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between LESLIE HERRING and BERTHA KARON (formerly SCHNEIDER), trading in co-partnership under the style or firm of HAIG'S, at 75 President Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 1st July, 1946, by the retirement therefrom of the aforesaid BERTHA KARON. The aforesaid LESLIE HERRING will continue to carry on the business under the same style and at the same address for his own benefit.—Oshry & Edward Lazar, Attorneys for the Parties, 122/4 Maritime House, Market and Loveday Streets, Johannesburg. 5999—5-12-19

Notice is hereby given that the business of SPRINGBOK PLEATING AND EMBROIDERY COMPANY, carried on by SARAH SEGAL and ELDA FRANCO, at Fine Art House, 105 Pritchard Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred as a going concern to SPRINGBOK PLEATING AND EMBROIDERY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (a Company in the course of incorporation) with effect from the 1st July, 1946.—Oshry & Edward Lazar, 122/124 Maritime House, Johannesburg; and Averbuch & Kovalsky, A.M.T. Buildings, Johannesburg. 6000—5-12-19

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the butchery business heretofore carried on by HERBERT BENJAMIN KNOTT and JOHN THEUNIS KNOTT under the name of GREAT NORTH MEAT SUPPLY, on Stand No. 99, Messina, District Zoutpansberg, has been sold and will be transferred to OBEDIAH CURTIS SETCHELL, who will continue to carry on the said business under the name or style of GREAT NORTH MEAT SUPPLY with effect as and from the 1st day of July, 1946.—Mathews & Snyman, Attorneys for the Parties, Krigh Street, P.O. Box 25, Louis Trichardt. 6018—5-12-19

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between JOHAN GEORGE ROSCHER and HERMANUS JOHANNES KLEYNHANS, trading under the style or firm of PROTEA FRUIT AND VEGETABLE STORE, at 472 Church Street East, Pretoria, has been dissolved with effect as and from the 1st day of May, 1946, from which date the business has been taken over by JOHAN GEORGE ROSCHER, who will continue to trade under the same style or firm for his sole benefit as from the aforementioned date. Pretoria, this 5th day of July, 1946.—R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for the Parties, 201/4 Central House, Central Street, Pretoria. 6020—5-12-19

HAROLD RITCHIE (S.A.) (PTY.), (LTD.).

For information of all concerned the Johannesburg Branch of the above firm has been transferred from 2 Kruis Street, to 251 Commissioner Street, Johannesburg, with effect from 1st April, 1946. 5990—5-12-19

Notice is hereby given that the business of general dealer hitherto carried on by BARTHOLOMEUS JACOBUS VISSER on the farm Doornkop No. 42, District Middelburg, has been sold and will be transferred to NAJIB ABDINOR, who will carry on the said business at the same address and under the style or firm of N. ABDINOR with effect from the 1st day of August, 1946. Dated at Middelburg this 29th day of June, 1946. —S. E. Steyn, of Liesching & Mortimer, Attorney, for the Parties, P.O. Box 68, Middelburg, Transvaal. 6019—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ISMAIL MAHOMED CHOONARA, at 311 Wonderboom, Pretoria North, has been sold (liabilities excluded) and will be transferred to WONDERBOOM TRADING STORE (PROPRIETARY), LIMITED, with effect as and from the 1st of July, 1946, from which date this Company will carry on the said business for its sole benefit at the same address. Pretoria, this 5th day of July, 1946.—R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for the Parties, 201/4 Central House, Central Street, Pretoria. 6021—5-12-19

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP EN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap wat bestaan het tussen DIRK JACOBUS VAN NIEKERK en BERTRAM OLIVER HIGGS, wat besigheid gedryf het onder die naam van KLIPRIVIER MELKERY, te Bezuidenhoutstraat 25a, Troyeville, Johannesburg, ontbind is op die 1ste dag van Julie 1946 daar die genoemde DIRK JACOBUS VAN NIEKERK sy aandeel verkoop het aan GERHARDUS DAVID COETZEE en dat besigheid vanaf genoemde datum op dieselfde plek en onder dieselfde naam voortgesit sal word deur die genoemde BERTRAM OLIVER HIGGS en GERHARDUS DAVID COETZEE vir hulle eie rekening.—Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir die Partye, Garlickhuis 316/21, Harrisonstraat 26, Johannesburg. 6015—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by SALIDOOR JACOBUS VAN DYK under the style of SONSKYN RESTAURANT, on Erf No. 22, Dispatch, District of Pretoria, has been sold and will be transferred on the date of the last publication hereof to JOHANNES PETRUS MALAN, who will carry on the said business in the same name and at the same address for his own benefit as from that date.—J. Kuyper, Attorney for Parties, 266 Van der Walt Street, Pretoria. 6031—5-12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the stock and share broker's business carried on by ARTHUR WHITFORD and HAROLD VERNON DA COSTA RICCI, at the Stock Exchange, Fox and Sauer Streets, Johannesburg, under the style of RITCHIE & WHITFORD, has been sold as and from the 1st July, 1946, to CECIL SAMUEL RESO, who will carry on the business at the same address under the style of RITCHIE & WHITFORD for his sole benefit and account.—Bernard Gering, Gering & Nell, Solicitors for the Parties, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 6026—5-12

NOTICE.

The business known as STATION GARAGE, carried on by J. A. VAN NIEKERK, in Zwartruggens, has been sold and is being transferred to STASIE MOTORS (EIENDOMS), BEPERK. Dated at Johannesburg the 5th day of July, 1946.—Van den Bergh, Melamed & Nathan, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 6023—5-12

ABANDONMENT OF BUSINESS.

SCHOOL TEAROOM business, carried on by S. PAPADOPOULOS, at 98 Northdene Avenue, Brakpan, abandoned on the 27th June, 1946.—Chas. Hoppenstein, Agent, Phone 54-1424, P.O. Box 424, Benoni. 6024—5-12-19

Notice is hereby given that JOHANNES HERMANUS BOTHA and IZAK JACOBUS WILMANS, carrying on business under the style of BOTHA & WILMANS, at Theron Buildings, Anderson Street, Klerksdorp, have dissolved partnership and that IZAK JACOBUS WILMANS will carry on the business under the style of WILMA AUCTIONEERS AND ESTATE AGENTS at the same address on his own account and for his sole benefit with effect from 1st July, 1946. 6027—5-12-19

NOTICE OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that JOCK HERMAN SURRAGE WITHYCOMBE, carrying on business as a stock and share broker, at 39 Stock Exchange Buildings, Hollard Street, Johannesburg, under the style of J. H. S. WITHYCOMBE, has as from the 1st of July, 1946, admitted SAMUEL SYMONS LAWRY into partnership with him in the said business which will in future be carried on under the same style or firm. Dated at Johannesburg on this 1st day of July, 1946.—J. C. Merkin, Attorney for the Parties, 725/6 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 6029—5-12-19

The business presently conducted by OTTO ROBERT KOHLER as a newspaper publisher under the style of the GREYHOUND WIZARD, at 23 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg, will be transferred from the third publication hereof to MAUDE ALICE GLENTON and JOHN HERBERT RICHARDSON, who will continue same under the same name but adding "IN CONJUNCTION WITH ENTERPRISE ADVERTISERS." 6030—5-12-19

NOTICE OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that ROY WILLIAM BIRD DICKINSON, carrying on business as estate agent at 36 Castle Chambers, 134 Fox Street, Johannesburg, has admitted to partnership HUGH JOHN PHILPOT CURRAN, with effect from first (1st) July, 1946, and that henceforth the partnership will carry on business as estate agents at the same address, under the firm or style of DICKNSON & CURRAN.—Henry Lindsay, Auret & Wimble, Attorneys for the Parties, Old Arcade Buildings, Market Street, Johannesburg. 6040—5-12-19

NOTICE.

General dealer's business carried on under the name of JOSEPH'S STORE, at 55 Brown Road, Newlands, Johannesburg, has been abandoned as from 30th June, 1946.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, Market Street, Johannesburg. 6032—5-12-19

General Dealer's business carried on by PARCEVIAN SUBBA NAIKER at 74 Griffith Road, Newclare, Johannesburg, will be transferred to FATIMA KHAN as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, Market Street, Johannesburg. 6033—5-12-19

NOTICE.

General dealer's business carried on by EBRAHIM BROTHERS and MAHOMED at 45 Market Street, Johannesburg, will be removed to 167 Market Street, Johannesburg.—Saleh Mahomed, General Agent, Market Street, Johannesburg. 6036—5-12-19

General dealer's business carried on under the name of TAVADIA'S CASH STORE at 11 Dowling Avenue, Newclare, Johannesburg, will be transferred to DAJEE MORAR, as from the final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, Market Street, Johannesburg. 6037—5-12-19

General dealer's and fresh produce dealer's businesses carried on by HO KAI at 47 Bertha Street, Sophiatown, Johannesburg, will be transferred to HO CHONG as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkly Arcade, Market Street, Johannesburg. 6034—5-12-19

General dealer's and butcher's businesses carried on by FORD SAM, corner of Good and Victoria Streets, Sophiatown, Johannesburg, will be transferred to FOK TUNG FONG as from the final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, Market Street, Johannesburg. 6035—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the fixtures and fittings and goodwill of the wholesale poultry and egg merchant's business, carried on at 151 Bree Street, Newtown, Johannesburg, by N. YUDELMAN & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, has been sold and will upon final publication hereof be transferred to MORRIS KRUGER and RUBIN TUCKER, who will, as from such date, carry on the said business at the same address for their sole account and benefit. Dated at Johannesburg this 28th day of June, 1946.—David Burgin, Attorney for the Parties, Transvaal House, Johannesburg. 5867—5-12-19

Notice is hereby given that the business of a native eating house and general dealer, formerly carried on by JAC FRANCOIS CONRADIE, on Stand No. 0/33, Main Street, Pilgrims Rest, under the style of DIYONG ENTERTAINMENTS, has been sold and transferred to JOSIP STIPEC and ANDREW MURETA, who will carry on the said business on their own behalf as and from the 1st July, 1946.—Douglas F. Blane, Attorney for the Parties, Main Street, Pilgrims Rest. 5886—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by NIGEL ENGINEERING WORKS (PTY.), LIMITED, under general dealers and motor garage licence at 46 Commissioner Street, Nigel, has been disposed of with effect from the 1st July, 1946, to K & F GARAGES (PTY.), LIMITED, who will carry on the business under the style or firm of K & F GARAGES (PTY.), LIMITED, on its own behalf. Dated at Nigel this 29th day of June, 1946.—Milstein & Milstein, Attorneys for the Parties, P.O. Box 21, Nigel. 5887—5-12-19

Notice is hereby given that BARNEY MER, trading in co-partnership with PHILLIP SMERKOVITZ as (*a*) general dealer under the firm or style of ALEXANDRA TIMBER YARD, Wynberg, (*b*) HALFWAY HOUSE BRICKYARDS, Halfway House, has retired from the said business and ABRAHAM BERNARD ISSEROW, has been admitted as a partner in the said business who will now trade in co-partnership with the said PHILLIP SMERKOVITZ, with effect from the 1st June, 1946, from which date the businesses will be carried on jointly at the same addresses.—Geo Isserow, Attorney for Parties, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg. 5898—5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that PATRICK EDWARD MULLIN and CLIFTON WALTER McLUCKIE, hitherto carrying on the business of a general dealer and butcher at Waterlily, in the District of Stutterheim, under the style of P. E. MULLIN & COMPANY, have sold their business to FRANCIS ANDERSON KROPF and GOTTFRIED ROBERT JOHN LIND, who will conduct the business of a general dealer, butcher and cabinet maker, for their own benefit at the above address under the style of the WATERLILY TRADING COMPANY. Dated at Stutterheim the 29th June, 1946.—Douglas C. Wylde, Attorney for Parties, Box 11, Stutterheim, Cape Province. 5915—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between WILLIAM DONNER and WILFRED MONTAGUE FALCKE, carrying on business at 8 Lewis Avenue, Verceniging, under the style of MERCURY DRY CLEANERS AND DYERS, has been dissolved and the said WILFRED MONTAGUE FALCKE will carry on the aforesaid under the same style of MERCURY DRY CLEANERS AND DYERS on his own behalf. The remaining partner will take over all assets and liabilities of the partnership which existed.—W. M. Falcke, W. Donner. 5878—5-12

NOTICE.

The business carried on by JOSEPH BULLOUGH under the style of SUBWAY CAFE at 766 Voortrekker Road, Brakpan, has been sold to GERALD LENNOX IMPEY, together with all assets, with effect from the 1st July, 1946.

The said GERALD LENNOX IMPEY will continue to trade at the same address and under the same style for his sole benefit and account.—H. L. Epstein, Attorney for Parties, Suite 106, Balfour House, 18e Second Street, P.O. Box 252, Springs. 5934—5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that LAZARUS KOULI, carrying on business as general dealer, at 5 Lekethoa Street, Atteridgeville, Pretoria, has disposed of his business at the above address to HERBERT HORATIO LEKHETHOA, who will carry on the said business on his own account as from the 1st June, 1946. Dated at Pretoria this 2nd day of July, 1946.—Meintz & Behrmann, 45 Bureau Lane, Pretoria. 5982—5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the assets of the business carried on by CORNELIUS SCHUIL under the style or firm of FRIESIAN DAIRY at 35 Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg, will be transferred to AMALGAMATED DAIRIES, LIMITED, after the expiry of this advertisement.—Bredell & Badham, Attorneys for the Parties, 1021 Mutual Building, Harrison Street, Johannesburg. 5961—5-12

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between CHARLES HIRSCHMAN and KATHLEEN NESEMAN, public trader, carrying on business under the style or firm of IDEAL HOUSE FURNISHING CO., at 3 Commercial Buildings, 44 Von Brandis Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 30th June, 1946. The said KATHLEEN NESEMAN has retired from the business which will from the 1st day of July, 1946, be carried on by the said CHARLES HIRSCHMAN for his own account under the same style and at the same address.—Shenker & Shenker, Attorney for the Parties, Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 5975—5-12

SALE OF BUSINESS.

The business carried on by CHRISTIAN MARTHINUS DE BEER, ADRIAN JACOBUS TROMP and WILLIAM DIENER under the name or style of the MAYFAIR DAIRY at 70 Queen Street, corner Krause Street, Mayfair, Johannesburg, together with all the assets thereof, will be sold by those parties to the NATIONAL CO-OPERATIVE DAIRIES, LIMITED, on the 23rd July, 1946.—Hayman Godfrey & Sanderson, Solicitors for Parties, Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg.
5986—5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of engineers and set-screw manufacturers, carried on by ROBERT RAYMOND PEARSON and MAURICE NORMAN PEARSON in co-partnership under the style of R. R. PEARSON at Industria Extension, Johannesburg, has been sold to PEARSON MANUFACTURING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st July, 1946, and that such business will be continued by the said Company at the same address. Johannesburg, the 2nd July, 1946.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Parties. 5987—5-12

HENDRIK LOURENS VAN HEERDEN and FRANS CORNELIUS VAN HEERDEN, carrying on business in co-partnership as jewellers at 48b High Street, Mayfair West, Johannesburg, have sold their assets to ABRAHAM PERLMAN, ARCHIE PERLMAN, and MORRIS PERLMAN, who will carry on business at the same address as PEARL DRAPERS AND OUTFITTERS, from the 15th July, 1946.—Harold Braude & Braude, Attorneys for the Parties, Transvaal House, Johannesburg.
6003—5-12

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership between CHAIM RYBKO, ISRAEL BERMAN and MORRIS DEMBO, under the style of SELWEL'S CLOTHING MANUFACTURERS at 18 High Road, Fordsburg, Johannesburg, has been dissolved. The said ISRAEL BERMAN and MORRIS DEMBO will trade at 18 High Road, Fordsburg, under the style of SELWEL'S CLOTHING MANUFACTURERS and the said CHAIM RYBKO will trade at 16 High Road, Fordsburg, under the style of RYBSON CLOTHING MANUFACTURERS. 6004—5-12

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JOHN E. KINGSBURGH and ADRIAAN LOUW, who carried on business under the style or firm of KINGSBURGH & LOUW, was dissolved as from the 30th June, 1946, and that the said JOHN E. KINGSBURGH and the said ADRIAAN LOUW are now carrying on business at the same address each for his own separate account and benefit.—Jackson & Rossow, Attorneys for Parties, Fourth Floor, Southern Life Building, corner Main and Harrison Streets, Johannesburg. 5951—5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the goodwill of the dairy business carried on by NATHAN PETER KIMBELL and DOUGLAS PETER KIMBELL at 40 Siemert Road, New Doornfontein, Johannesburg, under the style of CRANSLEY DAIRY, together with certain of the fixtures, fittings, plant and equipment thereof has been sold and will be transferred to V.M.F. DAIRIES (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Johannesburg this 28th day of June, 1946.—Steytler, Grimmer & Murray, Attorneys for the Parties, 217 Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg. 5974—5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, kaffir eating-house keeper and butcher, conducted by AARON KESSEL on Trading Stand No. 3, situate on Claims Nos. 3230 and 3231, registered in the name of WITWATERSRAND DEEP, LIMITED, on the farm Driefontein No. 12, in the Mining District of Johannesburg, will, together with all assets attaching thereto, be transferred to NATHAN TERON and JOSEPH ROBERT JOHN RAUST, who will trade under the style or firm of DELMORE SUPPLY STORES, as from the final publication hereof. The above transfer will be subject to the approval by the Mining Commissioner for the District of Johannesburg, of the cession of the trading certificate and lease attaching to Trading Stand No. 3 aforesaid, to NATHAN TERON and JOSEPH ROBERT JOHN RAUST and to the confirmation of such approval by the Minister of Mines.—N. Werksman, Solicitors for the Parties, 201-8 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg. 5998—5-12

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the business of diamond merchants carried on by RICHARD DAEM, JOHN CONSTANT DAEM, ALFONS DAEM and RICHARD CONSTANT DAEM, in partnership under the name of DAEM BROS. & SONS., at 135 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, has ben dissolved by mutual consent with effect from the close of business on the 29th June, 1946, from which date the business will be carried on by RICHARD DAEM and JOHN CONSTANT DAEM in partnership under the name of RICHARD DAEM & SON, at the same address.—R. Daem. 6037A—5

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the butchery business, carried on by EXCELSIOR BUTCHERY (PTY.), LTD., at 49 Bosman Street, Pretoria, will be transferred to 19 Paul Kruger Street, Pretoria, as from 1st July, 1946.
5249—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the assets contained in the business carried on by PERCY FRIEDLANDER and LOUIS FRIEDLANDER under the style of COMMERCIAL INDUSTRIAL MANUFACTURING COMPANY at 14b Prince's Avenue, Benoni, have been sold to JACK SOLOMON STEINFELD, with effect from the 1st July, 1946.—Norman Kaye, Attorney for the Parties, 303 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 5795—28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that JAN DANIEL MARNEWICK, carrying on business as a hairdresser, under the style of the ART HAIRDRESSING SALOON at 8b Commissioner Street, Nigel, intends disposing of his business to MANUEL SARDINHA, who will carry on the said business under the same name and at the same address for his own benefit and account. Dated at Nigel this 14th day of June, 1946.—Lockett & van den Heever, Attorneys for the Parties, Barclays Bank Chambers, Commissioner Street, P.O. Box 99, Nigel. 5300—21-28-5

Notice is hereby given that the general dealer's and butcher's businesses carried on by MAX SMOLSON, under the style of TUINPLAATS TRADING STORES at Gegund No. 807, District Waterberg, have been sold and will be transferred to PERCY WINGRIN and THEODOR ZIPPER, who will carry on the said businesses under the same style and at the same address from the 1st July, 1946.—Odendaal & Viljoen, Nylstroom. 5286—21-28-5

NOTICE.

The business of cartage contractor and coal agency carried on by MATHEW HENRY DE VILLIERS at Venterspost, has been sold to WILLIAM PETER DE VILLIERS, with effect as and from the 1st of April, 1946. The said purchaser shall henceforth carry on the said business at the same address under his own name. Dated at Randfontein on this the 10th day of June, 1946.—K. Couzyn, Attorney for the Parties, P.O. Box 144, Randfontein. 5329—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of BOVEN BAKERY, heretofore carried on by SALIM JOSEPH ABRAHAM in 3rd Avenue, at Waterval Boven, will with effect from the 1st day of July, 1946, be transferred to BATTISE GEORGE KOURIE, who will carry on the said business under the same name and at the same address for his own account.—Johan Smit & Terblanche, Attorneys for Parties, P.O. Box 24, Waterval Boven.
5332—21-28-5

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by BARTLE COMBRINCK, as COMBRINCK'S GARAGE, under general dealers and motor garage licence at 57 Yamorna Street, Tzaneen, has been sold and transferred with effect from 8th June, 1946, to TROUGOTT AUGUST GEYER and FRANS JOHANNES GEYER, who will carry on the said business under the style or firm of GEYER'S GARAGE at the same address on their own behalf. Dated at Tzaneen on this the 13th day of June, 1946.—Joubert & May, Attorneys for the Parties, P.O. Box 35, Tzaneen.
5351—21-28-5

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by PETER VICHOS under the style of RAND PROVISION SUPPLY STORE at 19 Avenue Road, Fordsburg, Johannesburg, and PARK FRESH MEAT PRODUCTS COMPANY at 30 Park Road, Fordsburg, Johannesburg, will be transferred to NICOLAOS MARKANTONIS, ANTONIOS KYRITSIS and JOHN MARKANTONIS, in co-partnership from the 1st day of July, 1946. Dated at Johannesburg this 21st day of June, 1946.—Sapire & Jacobson, Attorneys for Parties, 1-5 Symon's Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.
5362—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by PETRUS MATTHEUS LOGGENBERG under the style of SAVOY FISH & CHIPS, at 56 Rustenburg Road, West Krugersdorp, has been sold and will be transferred as a going concern, to PIETER HENDRIK DE VILLIERS, with effect as from the 15th July, 1946.

Krugersdorp, this 17th day of June, 1946.—Phillips & Osmond, Attorneys for the Parties, c/o Sterling Buildings, Ockerse Street, P.O. Box 168, Krugersdorp. 5375—21-28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ELEFTHERIOS MILTIADOUS, trading under the name or style of POLYCTOR TEAROOM and RESTAURANT on Stand No. 1271, situate at 127a Victoria Avenue, Brakpan, has disposed of the said business to HENDRIK JOHANNES ROSSOUW, who will carry on such business under the same name or style at the same address for his own account as from 17th June, 1946.

Dated at Brakpan this 17th day of June, 1946.—Pieter du Plessis & Vorster, Attorneys for the Parties, Trust Buildings, Brakpan. 5377—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by WILLIAM PETER CRONJÉ, on Erf No. 162, Naboomspruit, under the style of ALGE'S CAFÉ, has been sold to PETER CHRISTOS ANTONIADES, who will carry on business at the same address under the style or firm of PETER'S CAFÉ. Dated at Naboomspruit this 11th day of June, 1946.—Z. JAFFIT, Attorney for the Parties, Court Chambers, Naboomspruit. 5281—21-28-5

REGISTRASIE VAN BESIGHEDE-WET, 1909.

Algemene handelaars besigheid, vroeër gedryf deur PETRUS GERHARDUS HUMAN en BAREND PETRUS GERHARDUS PRETORIUS onder die naam van HUMAN & PRETORIUS, op die resterende gedeelte van gedeelte „C" van Goedvooruitzicht No. 122, distrik Lichtenburg, is oorgemaak aan PETRUS HUMAN vanaf 12 Junie 1946, en hy sal voortaan die besigheid op dieselfde perseel, dryf vir sy wins en/of verlies onder die naam van P. HUMAN. Lichtenburg, 12 Junie 1946.—Meintjes & Conradie, Prokureurs vir Partye. 5318—21-28-5

Notice is hereby given that the business of general dealer, fresh produce dealer and restaurant keeper carried on on Stand No. 85, Messina, by ALBERT JOHANNES SMIT, under the style or firm of the GREAT NORTH CAFÉ, has been sold to BENJAMIN DANIEL OTTO, who will carry on the above business under the same style and for his sole benefit as from the 1st day of June, 1946.—Gus L. Klaff, Attorney for the Parties, P.O. Box 1, Messina. 5320—21-28-5

REMOVAL OF BUSINESS.

The business carried on by BRIAN HARRY GARDNER and TOR EDWARD BLOMQUIST under the style of EDBRYAN MOTORS at 60 King George Street, Johannesburg, has been moved to 30 Eighth Street, corner Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg. 5321—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 36 of 1909, that HENRI ROBERT FUSS intends retiring from the business of jewellers and watchmakers, conducted by FERNAND EMILE FUSS, HENRI ROBERT FUSS and ROGER SAMUEL FUSS at 51a Third Street, Springs, with effect from the 30th June, 1946, from which date the said business will continue to be conducted in partnership by FERNAND EMILE FUSS and ROGER SAMUEL FUSS at the same address, Springs this 15th day of June, 1946.—Gibson & Hodges, Solicitors to Parties, Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 162, Springs. 5325—21-28-5

NOTICE.

Insolvent Estate WILLIAM DE VRIES, formerly carrying on business as AVALON CLUB, at Portion No. 6 of Portion "C" of the farm Rietfontein No. 8, District Germiston.

No. C/21514.

It is hereby notified that the estate of William de Vries was placed under final sequestration on the 5th March, 1946.

Will all persons interested in this Estate, either as Creditors or Debtors, or in any other manner, kindly communicate with the undersigned if they have not already done so.

Any person knowing the address or whereabouts of William de Vries, should kindly communicate with the undersigned.—B. Katzenellenbogen, Trustee, care of Katzenellenbogen & Einstein, Fifth Floor, Stability Buildings, 106 Fox Street, P.O. Box 3095, Phone 33-0511/2, Johannesburg. 5865—5

KENNISGEWING.

(Boedel No. 2773/45/263.B.)

In die boedel van wyle ANTONIE JOHANNES NICOLAAS NORTJE, wewenaar van Bestershoek, distrik Rustenburg.

Hiermee word kennis gegee dat die Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie Rekening in hierdie boedel ter insae sal lê op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, en van die Magistraat te Zwartruggens, vir 'n tydperk van 21 dae gereken vanaf datum van verskyning van hierdie kennisgewing.—Henny & van der Merwe, Posbus 4, Zwartruggens. 5845—5

KENNISGEWING VAN VERKOPING.

Gelas daartoe deur die Beredderaar in die insolvente boedel van C. F. Scheepers, sal die onderstaande goedere per publieke veiling verkoop word te Ermelo in die Munisipale Verkoopskrale op Donderdag, 18 Julie 1946, om 10.30 vm.—

(1) Die huur van die resterende gedeelte van gedeelte gemerk Lot No. 5, genoem Vlakfontein, van Gedeelte No. 1 van die plaas Dorpsplaas No. 11, geleë in die distrik Ermelo, groot 205 morge 465 vierkante roede, met verbeterings daarop insluitende die staande gesaaides. Tydperk vanaf datum van opveiling tot 31 Julie 1947.

(2) 20 Graad Fries koeie en 18 kalwers: 1 perd; 20 hoenders; 6 sakke kafferboontjies; 3 ploeë; egge; span trekgoed.

Hubbard & Snyman, Afslaers, Ermelo, Transvaal. 5801—5

KENNISGEWING.

Kennis geskied hierby, in terme van Artikel 141 (1) van die Maatskappy-Wet van 1926, dat ek van voornemens is om drie weke na datum van hierdie kennisgewing by die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, aansoek te doen om my ontslag as Likwidateur van die Maatskappy ASTRA GOLD MINING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.—Tim du Toit, Likwidateur, Posbus 831, Pretoria. 5927—5

W. R. GATES & CO.'s SALES.

Duly instructed by the Trustee, we will sell at our mart, on the 19th July, 1946, at 11 a.m., the following fixed property, in the insolvent Estate JOSE DE SOUZA CAIXEIRO, No. C/21490:—

(*a*) Certain Holding No. 125, situate on Portion No. 10, known as Lilyvale Agricultural Holdings, of Portion "A" of the north eastern portion of the farm Putfontein No. 10, Situate in the District of Benoni, measuring 1.6536 (one decimal six, five, three, six) morgen, as held by the Mortgagor under Deed of Transfer No. 12990/1945, this day made in his favour.

(*b*) Certain Holding No. 126, situate on Portion No. 10, known as Lilyvale Agricultural Holdings, of Portion "A" of the north eastern portion of the farm Putfontein No. 10, situate in the District of Benoni, measuring 1.6536 (one decimal six, five, three, six) morgen, as held by the Mortgagor under Deed of Transfer No. 12990/45, this day made in his favour.

(*c*) Certain Holding No. 127, situate on Portion No. 10, known as Lilyvale Agricultural Holdings, of Portion "A" of the north eastern portion of the farm Putfontein No. 10, situate in the District of Benoni, measuring 1.5802 (one decimal five, eight, nought, two) morgen, as held by the Mortgagor by virtue of Deed of Transfer No. 12990/1945, this day made in his favour. 5989—5

NORTHERN TRANSVAAL GOLDFIELDS, LIMITED (in liquidation) (No. C.A. 4070).

I hereby give notice that three weeks from the date of publication hereof I shall apply to the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) for my release as Liquidator of the above-stated company, in terms of Section 141 (1) of the Union Companies Act, No. 46 of 1926.—O. W. Nest, P.O. Box 250, Pietersburg. 6010—5

LOST CERTIFICATE OF CONVERSION TO FREEHOLD TITLE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Conversion to Freehold Title No. F.992/1943, dated the 18th February, 1943, passed in favour of Anna Catherine Kara (born McLachlan on the 30th day of October, 1914) married out of community of property to Mahomed Ahmood Kara, with the marital power excluded, in respect of—

(1) Stand numbered 537, situate on Lover's Walk and Fountain Road, measuring 17 (seventeen) square roods, 52 (fifty-two) square feet, in the Township of Fordsburg, on the farm Turffontein No. 21, District Johannesburg;

(2) Stand numbered 538, situate on Fountain Road, measuring 17 (seventeen) square roods, 52 (fifty-two) square feet, in the Township of Fordsburg, on the farm Turffontein No. 21, District Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 7th day of July, 1946.—Oshry & Edward, Lazar, Attorneys for Applicant, 122/4 Maritime House, Loveday and Main Streets, Johannesburg. 6005—5

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte, van Transport No. 14152/1926, gedateer die 29ste Desember 1926, gegee deur Ferdinand Louis Edward Vogt ten gunste van Gert Stephanus van Niekerk ten aansien van sekere gedeelte „G" van die plaas Excelsior No. 13, geleë in die distrik van Nelspruit (voorheen No. 319, geleë in die distrik Barberton), groot 27 morge 240 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Nelspruit, op hede die 20ste dag van Junie 1946.—Aling & Streak, Prokureurs vir Applikant, Eerste Straat, Posbus 23, Nelspruit. 5595—28-5

HORTORS, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a duplicate certificate, in place of Certificate No. 251 for twenty-five 8 Per Cent. Preference Shares, numbered 876-900, registered in the name of Edgar Waddington.

The said certificate is alleged to have been lost and should no objection be lodged with the undersigned on or before the 15th July, 1946, a duplicate certificate will be issued in due course. By Order of the Board.—Hortors, Limited, J. A. Douglas, Secretary. Head Office: Leader Building, Harrison Street, P.O. Box 1020, Johannesburg, 2nd July, 1946. 6012—5

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

LOST FIXED DEPOSIT.

Fixed Deposit Certificate No. C5020 in the name of Miss Mary Eliabeth Slade having been lost and application made for the issue of a duplicate, notice is hereby given that unless the original certificate is returned to this office, 222 Pretorius Street, within 21 days hereof, such duplicate will be issued. By Order of the Board.—H. L. Abrahamse, Local Manager. 5983—5

LOST MORTGAGE BOND No. F 5535/35.

Notice is hereby given that I intend applying to the Rand Townships Registrar at Johannesburg for the cancellation in the Register of the entry relating to certain Mortgage Bond No. F5535/35, dated the 24th July, 1935, passed by Alwyn Jacobus Petrus Rautenbach for £40 in favour of Joseph Harris hypothecating certain freehold lot marked No. 3012, situate in the Township of Primrose, District of Germiston.

All persons having objection to such cancellation are required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Germiston, this 2nd day of July, 1946.—Abe Dinner, Applicant's Attorney. 1 Provident Buildings, Germiston. 6017—5

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 19629/1939, gedateer 8 November 1939 gegee deur Ziervogelfonds ten gunste van Petrus Marthinus Prinsloo ten aansien van sekere gedeelte A van die plaas Verloren No. 1214, geleë in die distrik Waterberg, groot as sulks 610 morg 333 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hierby versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Pretoria, binne 3 weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Pretoria op hede die 26ste dag van Junie 1946.—Roux & Jacobsz, Prokureurs vir die Applikant, Volksbankgebou, Pretoria. 6013—5

WESTERN HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SHARE CERTIFICATES.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicate certificates in place of Certificates Nos. 33696/97 for 200 Shares, numbered 639901-640000, 1617601-1617760, registered in the name of Adalbert Walter Glockner van der Riet, Cathedral Peak Hotel, P.O. Winterton, Natal.

The said certificates are alleged to have been stolen, and should no objection be lodged with the undersigned on or before the 31st July, 1946, duplicate certificates will be issued in due course. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per J. S. Brown; Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 22nd June, 1946. 5992—5

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Passbook No. W. 1997, in the name of Mrs. A. C. Wright, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof. By Order of the Board.—A. S. Martin, Local Manager. 5972—5

EAST DAGGAFONTEIN MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a duplicate certificate in place of Certificate No. J57846, for 100 Shares, numbered 2377367-2377466, registered in the name of William Lewis Freeman, 103 Ockerse Street, Krugersdorp.

The said certificate is alleged to have been lost or mislaid and should no objection be lodged with the undersigned on or before the 31st July, 1946, a duplicate certificate will be issued in due course. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per H. R. Lewin; Head Office, 44 Main Street, Johannesburg, 22nd June, 1946. 5991—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.4980/1928, dated the 7th November, 1928, passed by James Coubrough, in favour of Daniel Johnson, in respect of certain Lot No. 279 in Welman Avenue, measuring thirty-four (34) square roods, one hundred and four (104) square feet, situate on that portion known as the Township of Newclare of that portion marked "E" of the freehold farm Waterval No. 10, in the District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 28th day of June, 1946.—David Burgin, Applicant, Transvaal House, Johannesburg. 5868—5

LOST POLICY OF INSURANCE.

Name and Address of Insurer: The YORKSHIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED, Surrey House, corner of Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg.

Policy No. 70950, for £500, dated 7th January, 1926, on the life of HYMAN WEISHOLTZ, the property of HYMAN WEISHOLTZ.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. —H. Quinton, Director, Principal Representatives. 5948—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9871/1916, dated 28th December, 1916, passed by Matthews Johannes Tessellaar Hoffman, in favour of William Luther Clayton, in respect of certain Erf No. 224, situate on Vry and Hooge (now Andries Pretorius) Streets, in the Town of Standerton, measuring 253 square roods, 18 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 26th day of June, 1946.—Lunnon & Tindall, Standard Bank Chambers, Pretoria. 5811—5

CORONATION FREEHOLD ESTATES TOWN & MINES, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicate certificates in place of certificate No. 8098 for 100 shares numbered 326,301-326,400, registered in the name of Alexander Zemachowitz of Kimberley. The said certificate is alleged to have been lost, and should no objection be lodged with the undersigned on or before the 10th July, a duplicate certificate will be issued in due course. By Order of the Board.—S.A. Finance & Industrial Co., Ltd., Secretaries, per C. B. Majoor, 54 Cullinan Buildings, Main Street, Johannesburg, 19th June, 1946. 5813—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 10104/44, dated the 6th October, 1944, passed by Attilio Menegazzi (born 12th February, 1905), and Bortolo Rader (born 24th June, 1900), in favour of Sarah Herbert (born 26th may, 1892), divorce, in respect of certain Lot No. 42, situate on Eleventh Street on that portion known as Orange Grove Township, of the freehold farm Klipfontein No. 23, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice.—Deneys Reitz Jacobson & Effune, Anglo Vaal House, Fox Street, Johannesburg. 6039—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Deed of Transfer No. 10073/1905, dated 4th December, 1905, passed by Harry Wright, in favour of Frances McKowen (born Whalley), married out of community of property to Robert George McKowen, in respect of certain Lot No. 66, situate in Henley Avenue, on that portion known as Nancefield Township of the freehold farm Olifantsvlei No. 60, District of Witwatersrand, measuring two hundred and eighty-three (283) square roods and forty-eight (48) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are required to lodge same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three (3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 5th day of July, 1946.—Wolpert & Abrahams, Agents for Applicant, 161-4 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 5920—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F8779/42, dated 5th November, 1942, passed by Susan Catherine Thompson (born Hager), born 9th March, 1902, married out of community of property to Arthur George Thompson, in favour of Anna Pepler, widow (born 30th January, 1873), in respect of certain Lot marked No. 1650, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet, situate on Bertha and Moffet Streets, in the Township of Turffontein, District Johannesburg.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 2nd day of July, 1946.—McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Applicant's Attorneys, Provident Building, Fox Street, Johannesburg. 5985—5

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Passbook No. G. 926, in the name of J. Greig, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof. By Order of the Board.—A. S. Martin, Local Manager. 5971—5

EQUITY BUILDING SOCIETY. PERMANENT.

Notice is hereby given that Fixed Deposit No. 840, in the name of Mechanite Metal Co. (S.A.), Ltd., having been lost, a duplicate thereof will be issued failing production of the original at the offices of the Society, 88 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—G. E. Neebe, General Manager. 5994—5

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Passbook No. F. 916, in the name of W. M. Fourie, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof. By Order of the Board.—A. S. Martin, Local Manager. 6038—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7429/1945, passed by Janie Lewin, in favour of Felix Joseph Alexis Francois, in respect of certain Portion No. 71 (a portion of Portion No. 53), of the farm Rietfontein No. 48, situate in the District of Johannesburg, measuring 10.0965 (ten decimal nought, nine, six, five) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 27th day of June, 1946.—Cranko & Hyman, Attorneys for the Parties, London House, Loveday Street, Johannesburg. 5835—5

UNITED BUILDING SOCIETY.

[PRETORIA BRANCH.]

Fixed Deposit Certificate No. 4991, in the name of Mrs. Pearl Goldberg, having been lost and application made for the issue of a duplicate notice is hereby given that unless the original Certificate is returned to this office, 222 Pretorius Street, within 21 days hereof, such duplicate will be issued. By Order of the Board.—H. L. Abrahamse, Local Manager. 5905—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and JACOBUS MAGODIELO, Defendant.

Notice is hereby given that the account and plan of distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—M. L. Triegaardt, Acting Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 1st July, 1946. 5906—5

Koop Unie-leningsertifikate

SALE IN EXECUTION.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and TJAART JOHANNES VAN DER WALT, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Palace of Justice, Pretoria, on Saturday, the 20th July, 1946, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant:—

(1) Certain Erf No. 857, situate on West Street, in the Township of Pretoria North, District Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet.

(2) Certain Portion No. 3 of Lot No. 1467, situate on Perks and Malherbe Streets, Capital Park, in the City of Pretoria, measuring 46,620 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

(1) On the property is a well built brick and iron dwelling consisting of diningroom, 2 bedrooms, kitchen, bathroom, pantry and sittingroom.

(2) A well built brick and iron dwelling consisting of lounge, diningroom, 3 bedrooms, kitchen, pantry and bathroom, garage, 2 lavatories, storeroom.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—M. L. Triegaardt, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 5907—5-12

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between SILVERTON MUNICIPALITY, Plaintiff, and ROBERT BEHRMANN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property, will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office, Pretoria, on Monday, the 15th day of July, 1946, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

(1) Certain Lot marked No. 14, situate on Fountain Road and Mozeleta Streets of that portion known as "Silverton" of the freehold farm Hartebeestpoort No. 308, situate in the District of Pretoria, measuring 121 square roods.

(2) Certain Lot marked No. 16, situate on Mozeleta Street, of that portion known as "Silverton" of the freehold farm Hartebeestpoort No. 308, situate in the District of Pretoria, measuring 121 square roods.

(3) Certain Lot marked No. 18, situate on Mozeleta Street, of that portion known as "Silverton" of the freehold farm Hartebeestpoort No. 308, situate in the District of Pretoria, measuring 121 square roods.

(4) Certain Lot marked No. 20, situate on Mozeleta Street of that portion known as "Silverton" of the freehold farm Hartebeestpoort No. 308, situate in the District of Pretoria, measuring 121 square roods.

(5) Certain Lot marked No. 420, situate on the Avenue and Park Lane of that portion known as "Silverton" of the freehold farm Hartebeestpoort No. 308, situate in the District of Pretoria, measuring 566 square roods and 139 square feet.

M. L. Triegaardt, Acting Sheriff, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 1st July, 1946. 5911—5

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING.

(Held at Vereeniging.)

In re G. J. VAN TONDER, Plaintiff, and H. G. MARSHALL, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent writ of execution, dated the 2nd day of May, 1946, a sale will be held at 10 a.m., on Tuesday, the 6th day of August, 1946, in front of the Magistrate's Court, Vereeniging, namely:—

Certain Lot No. 112, situate in the Township of De Deur Estates, Limited, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

(2) Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer duties, arrear rates, taxes and licences.

(3) The purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property, to enable transfer to be given according to the law.

(4) Transfer shall be passed by Plaintiff's Attorney.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 19th June, 1946. 5918—5-12

SALE IN EXECUTION.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and JURGENS JOHANNES PETRUS STEYN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit a sale, subject to a reserve price of £856, will be held in front of the Magistrate's Office, Roodepoort, on Saturday, the 20th July, 1946, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant:—

Certain Lot No. 261, situate on Tenth Street on that portion known as Greymont Township of the freehold farm Waterval No. 7, District of Roodepoort, measuring 54 square roods 104 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property is a dwelling house comprising lounge, 4 rooms, kitchen, shower bath cuticle, garage and usual outbuildings.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—M. L. Triegaardt, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 5910—5-12

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between LODEWICUS ARNOLDUS SLABBERT LEMMER, Plaintiff, and CHRISTIAAN GERHARDUS WALKINSHAW, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property, will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office, Pretoria, on Monday, the 15th day of July, 1946, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Erf No. 740, situate on Compensatie and Rabie Streets, in the town of Pietersburg, measuring 400 square roods.

M. L. Triegaardt, Acting Sheriff, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 1st July, 1946. 5909—5

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between PAUL JACOB LOXTON, Plaintiff, and FREDERICK ANTHONY HARTMAN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property, will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office, Pretoria, on Monday, the 15th day of July, 1946, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Holding No. 6, situate in Fourth and Fifth Roads, on portion known as the Van Ryn Small Holdings, of Portion No. 1 of the farm Vlakfontein No. 7, situate in the District of Benoni, measuring 4 morgen, 3 square roods.

M. L. Triegaardt, Acting Sheriff, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 1st July, 1946. 5908—5

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING. (Held at Vereeniging.)

In re EVATON HEALTH COMMITTEE, Plaintiff, and B. W. MADDOCKS, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent writ of execution, dated the 28th day of May, 1946, a sale will be held at 10 a.m., on Tuesday, the 6th day of August, 1946, in front of the Magistrate's Court, Vereeniging, namely:—

Certain Lot No. 2515, situate in the Township of Evaton, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

(2) Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer duties, arrear rates, taxes and licences.

(3) The purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property, to enable transfer to be given according to law.

(4) Transfer shall be passed by Plaintiff's Attorney.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 19th June, 1946. 5917—5-12

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

In the Magistrate's Court for the District of Pretoria, held at Pretoria, between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and JOHN FREDERICK THOMPSON, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria, and writ of execution, dated the 10th day of May, 1946, the following property will be sold in execution on Tuesday, the 16th day of July, 1946, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder, viz.:—

Certain remaining extent of consolidated Lot No. 1381 (comprising Lots Nos. 1381 and 1382), situate on Perk Street, in the Township of Capital Park, Pretoria.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at my office.—L. U. Vorster, Messenger of the Court, Pretoria, 24th June, 1946. 5667—28-5

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

(Case No. 133/46.)

SALE IN EXECUTION.

In re NORTHERN TRANSVAAL AUTO SERVICES and OTHERS, Plaintiff, *versus* C. G. WALKINSHAW, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, District Pietersburg, and writ of execution, dated the 16th day of April, 1946, the undermentioned goods will be sold in front of the Magistrate's Court Office, Pietersburg, on the 27th day of July, 1946, at 11 o'clock a.m.

All the Defendant's right title and interest in and to certain Erf No. 740, Pietersburg, in extent 400 square roods (four hundred square roods).

The sale shall be subject to the following conditions:—

(1) The property shall be sold subject to a reserve of £800 (eight hundred pounds), being the amount owing on the First Mortgage Bond and shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and the confirmation of the Magistrate, Pietersburg.

(2) If any dispute arises about any bid the property may again be put up for sale.

(3) If the Messenger of the Court makes any mistake in selling, such mistake shall not be binding upon any side or the other, but may be rectified.

(4) The purchaser shall immediately after the sale, sign these conditions of sale after being requested by the Magistrate or the Messenger of the Court to do so and if he has bought *qua qualitite* state the name of his principal and exhibit his authority.

(5) The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licence.

(6) (*a*) The purchase price shall be in cash.

(*b*) £800 in cash to pay bond.

(7) Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price and transfer passed by Plaintiff's Attorney.

(8) Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given acording to law.

K. Naudé, Messenger of R.M. Court. Pietersburg. 5764—28-5

SALE IN EXECUTION.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and JAN LODEWYK LUBBE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale, subject to a reserve price of £1,400, will be held in front of the Palace of Justice, Pretoria, on Saturday, the 13th July, 1946, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant, certain Portion No. 1 of Lot No. 979, situate on Sixteenth Avenue, in the township of Wonderboom South, in the City of Pretoria, measuring 12,870 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed.

On the property is a four-roomed house, kitchen, bathroom and scullery, constructed of brick and iron. Floors and ceilings are completed, windows are not yet inserted. The house is half painted, and there is still much work to be done to it.

Terms: £100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 5625—28-5

BETHAL DISTRICT.

In re GEORGE MESEKO, Plaintiff, *versus* KAISER NKOSI, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate of Bethal and writ of execution, dated the 14th day of June, 1946, the following goods will be sold in execution on the 27th day of July, 1946, at 10 o'clock in the forenoon, at the Magistrate's Office, Bethal, to the highest biddel, viz.:—

1 Location building.

J. J. Joubert, Messenger of the Court, 24th June, 1946. 5663—28-5

STADSRAAD VAN GERMISTON.

WET OP AGTERBUURTES, 1934, SOOS GEWYSIG.

Ooreenkomstig die bepalings van Artikel 15 (4) (*c*) van die Wet op Agterbuurtes, 1934, soos gewysig deur Wet No. 21 van 1937, word hierby vir algemene inligting kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston by geleentheid van sy vergadering op ondervermelde datum gehou, besluit het om sy vorige tot agterbuurtverklaring van onderstaande persele binne die munisipale gebied van Germiston gelegë, tersyde te stel:—

Raadsvergadering gehou op 24 Junie 1946.

Persele 5, 6, 7 en 8, Germistonuitbreiding No. 3.

H. S. MILLER, Stadskantoor, Stadsklerk. Germiston, 25 Junie 1946.

(No. 76.)

TOWN COUNCIL OF GERMISTON.

SLUMS ACT, 1934, AS AMENDED.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 15 (4) (*c*) of the Slums Act, 1934, as amended by Act No. 21 of 1937, that the Town Council of Germiston, at its meeting held on the date specified hereunder, rescinded the Slums Declaration previously made on the following premises within the Municipality of Germiston:—

Council Meeting held on the 24th June, 1946.

Stands Nos. 5, 6, 7 and 8, Germiston Extension No. 3.

H. S. MILLER, Town Office, Town Clerk. Germiston, 25th June, 1946.

(No. 76.) 5970—5

THE AFRICAN LAND AND INVESTMENT COMPANY LIMITED.

(Registered in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Forty-fourth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board Room, Consolidated Gold Fields Building, 75 Fox Street, Johannesburg, on Tuesday, 23rd July, 1946, at 11.30 a.m. for the following purposes, viz.:—

To receive and consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended 31st March, 1946, and the Reports of the Directors and Auditors; to elect Directors; to appoint Auditors jointly with Messrs. Pearse and Ryan; to determine the remuneration of the Auditors for the past year's audit and to transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Registers of Members will be closed from 20th July to 23rd July, 1946, both days inclusive. By Order of the Board.—New Consolidated Gold Fields Limited, Secretaries, per D. Gettliffe, Head Office, Consolidated Gold Fields Building, 75 Fox Street, P.O. Box 1167, Johannesburg, 1st July, 1946. 5995—5

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS IN THE HANDS OF THE JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY AS AT 31ST DECEMBER, 1945 (SECTION 92 OF ACT No. 24 OF 1913).

SAVINGS ACCOUNT.

Name and Address.	*Amount.* £	s.	d.
Anderson, A. (Mrs.), P.O. Northlands	2	19	5
Blake, Mabel J, 7 Fuana Court, Johannesburg	1	11	2
Bezuidenhout, J. A., 30 Aberdeen Street, Westdene	1	3	8
Blair, M. H. (Miss), 8 Sneddon Road, Sydenham	1	5	2
Barnes, M. (Mrs.), P.O. Box 2825, Johannesburg	17	1	5
Baumslag Kalman, 84 Seventh Street, Parkhurst	1	8	1
Blennies, George. 8 Power Street, Brakpan	2	17	2
Cartwright, F. B. (Mrs.), 9 Johannes Street, Fairview	1	12	7
Crozier, A. H. K., A/c. D. M. and R. T., P.O. Box 513, Johannesburg	2	0	7
Draper, C., A/c. A. G., Haliday House, Gordon Hill, Parktown	17	19	4
Desplani, L. S., 16 Middlesex Road, Springs	2	2	10
Eschenburg, H., A/c. W. W.	4	16	6
Eschenburg, H.	6	9	3
Engelstein, M. (Miss), P. O. Box 1904, Johannesburg	2	9	10
Fransen, B., A/c. A., P.O. Box 8040, Johannesburg	3	0	2
Feuney, S. L., c/o P.O. Box 192, Germiston	1	2	3
Giblett, M. H. (Mrs.)	4	6	0
Gillespie, W. J	1	5	4
Glassan, J. W., A/c. M.	3	11	1
Granger, L.	3	16	6
Hotz, I. (Mrs.), 44 Gordon Road, Bertrams	142	0	9
Hartley, J. H., 248A Louis Botha Avenue, Orange Grove	1	18	10
Hunter, H. P. (Mrs.), 703 Mackay Mansions, Rissik Street	2	4	7
Jacks, C., P.O. Box 4095, Johannesburg	1	3	5
Kendall, J. S.	1	7	0
Kelly, W., c/o F. Lethaby & Co., Germiston	1	12	11
Kofler, J., P.O. Box 6612, Johannesburg	2	10	1
Labowitz, A. (Mrs.), 21 Devon Road, Kensington	4	9	2
Lynch, V. C., 54 Iris Road, Norwood	1	3	3
Landsman, E. (Miss), 45 Honey Street, Berea	3	3	11
Lensly, J. & M. C., 8 Ockerse Street, Hospital Hill	3	0	6
Lesibe, J. M., P.O. Box 254, Pietersburg	1	8	2
Michelson, L. (Miss), c/c Minette, 45 Seventh Street, Lower Houghton	8	0	1
Meyer, F. M. (Mrs.), A/c. J. M., P.O. Northrand	2	9	2
Mefadi, T.	2	18	7
Mills, M. G., Kwa Magwaza School, Melmoth, Zululand	1	15	3
Muller, M. A. (Mrs.), A/c. E. D., 87 Wolmarans Street	2	6	10
Marx, L. (Miss), 22 Sefton Court, Joubert Street	7	15	11
Lachin, L. G., A/c. S. June, 15 Lang Street, Rosettenville	5	11	3
McDonald, J. G., P.O. Box 102, Crown Mines	4	12	7
Nicholl, C., Donelly Street, Turffontein	1	1	2
Rabusche, W. J., 8 Casa Mia Mansions, Soper Road, Berea	1	4	4
Snow, C. L., A/c. P. H. R. Ireland	47	12	0
Sandler, A/c. R., 40 Joel Road, Berea	9	9	9
Sandler, E. (Mrs.), 40 Joel Road, Berea	5	4	6
Siew, J. c/o F. Lethaby, Germiston	4	11	5
Samuel, E. & L., 192 Donnelly Street, Kenilworth	1	6	5
Symington, J. (Miss)	2	11	10
Simmons, I. B. (Miss), 55 Girton Court, O'Reilly Road, Berea	1	18	4
Smith, Beatrice, 42 South Road, The Hill	2	3	3
Vining, G. M. (Mrs.), A/c. N. G., 1 Highgate Street, Jeppe	2	15	2
Van der Walt (Mrs.), F. Lethaby, Germiston	1	6	0
Vivian, M. G. E. (Mrs.), 31 Cleghorns Buildings, Johannesburg	2	4	11
Van Biljou, P. W., 90 Mentz Street, Booysens	2	16	5
Wester, H. R. L., A/c. J. & R., 47 Dunnottar Street, Sydenham	1	9	0
Yudelman, J. (Mrs.), 506 Normandie Court, Kerk Street, Johannesburg	1	12	8
	£373	19	1

5912—5

VANDERBIJL ENGINEERING CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the First Ordinary Annual General Meeting of Shareholders of Vanderbijl Engineering Corporation, Limited, will be held in the Board Room, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, on Friday, the 26th of July, 1946, at noon, to transact the following business:—

(1) To receive and consider the Balance Sheet and Income and Expenditure Acount and the Directors' and Auditors' Reports for the period 10th February, 1945, to 31st March, 1946.

(2) To elect Directors in place of the present Directors who retire, in terms of Article 98 of the Corporation's Articles of Association. All the Directors are eligible and offer themselves for re-election.

(3) To confirm the appointment of Messrs. Price, Waterhouse, Peat & Company, by the Directors as Auditors of the Corporation and to fix the Auditors' remuneration for the past audit.

(4) To confirm the action of the Directors in allotting Ordinary Shares of £1 each to the applicants in accordance with the number of shares appearing in the allotment column of the application and Allotment Sheets, dated 21st March, 1945, making a total allotment of 1,199,398 shares.

(5) To empower the Directors to issue the uncalled capital of the Corporation amounting to £800,000 and any future capital of the Corporation on such terms and conditions and with such rights and privileges attached thereto as the Directors may determine.

(6) To confirm the action of the Directors in granting to Mesta Machine Company an option to subscribe for 50,000 (fifty thousand) £1 (one pound) Ordinary Shares at par, which option is valid for five years from 9th February, 1945.

(7) To empower the Directors to give any person a call on any shares, either at par or at a premium, during such time and for such consideration as the Directors think fit.

(8) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting of the Corporation.

The Share and Transfer Registers of the Corporation will be closed from 16th to 26th July, 1946, both days inclusive. By Order of the Board.—E. L. D. Jacobs, Secretary, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 14th June, 1946. 5806—5

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, OLGA VERA STEYN (born VAN LOGGERENBERG), residing at 3 Alpheun House, Loveday Street, Johannesburg, and employed as a shop assistant, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KIGGEN, for the reason that I have been divorced recently and was known by the surname of KIGGEN. My mother has assumed the name of ANNE CATHERINE KIGGEN and I wish to bear the same surname as my mother.

I previously bore the names OLGA VERA STEYN (vorn VAN LOGGERENBERG).

Any person who objects to my assumption of the said name of KIGGEN should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—O. V. Steyn, 29th May, 1946.

5428—21-28-5-12

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ISSI SLOMOWITZ (also known as ISRAEL), residing at 55 Sunnyside Avenue, Westdene, Benoni, and carrying on business as an attorney, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SLOME, for the reason that all three my father's brothers and all their children are known by the name of SLOME, and that I now come in contact with them very often in business and socially, and that the difference in surnames leads to a lot of confusion and trouble, that I have as far back as I can remember always been called by an abbreviated name, corresponding with the name SLOME, and that I am to a very large circle of people only known by the abbreviated name; that my surname is too long, very difficult to pronounce and desire the abbreviation for business, social and personal reasons.

I previously bore the name SLOMOWITZ.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife BRAINE SLOMOWITZ, and minor children, ANSEL ANTHONY SLOMOWITZ, SHARON SLOMOWITZ and ERNEST SLOMOWITZ, to SLOME.

Any person who objects to our assumption of the said name of SLOME should, as soon as may be, lodge his objection in writing with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Benoni.—I. Slomowitz, 18th day of June, 1946. 5479—21-28-5-12

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, GUNTHER RENE COEHN, residing at 64 Harrow Road, Yeoville, Johannesburg, and employed as sergeant in the Union Defence Force, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of COLIN for the reason that while seconded to the British Army I was ordered to change my name for reasons of security and have been known under the names of GEORGE GERALD COLIN ever since.

I previously bore the name GUNTHER RENE COEHN.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife EVANGELIA COEHN.

Any person who objects to our assumption of the said name of COLIN should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—Gunther Rene Coehn, 14th June, 1946. 5144—14-21-28-5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Before the Honourable Mr. Justice Barry, Judge President (in Chambers).

At Pretoria, Thursday, the 27th day of June, 1946.

In the matter of the application of METRO FLATS (PROPRIETARY), LIMITED.

Upon the motion of Mr. Galgut, of Counsel for the Applicant, and having read the documents filed;

IT IS ORDERED:

1. That a rule *nisi* do issue, calling upon all persons concerned, to show cause, if any, to this Court on the 18th July, 1946, why an Order shall not be granted confirming the following special resolution by the Shareholders of the Applicant Company:—

(1) That the name of the Company be altered to read "Stephanie Hotel (Proprietary), Limited, and that all necessary legal steps be taken to give effect thereto;

(2) that the Memorandum of Association of the Company be amended by the addition of the following clause to be numbered 3 (*a*) (ii):—

3 (*a*) (ii) To carry on the business of hotel, restaurant café tavern, beer-house refreshment-room and lodging-house keepers, licensed victuallers, wine beer liquor and spirit merchants, brewers, malsters, distillers, importers and manufacturers of aerated, mineral and artificial waters and other drinks, and the business of refreshment-room proprietors and refreshment and reception caterers and contractors and caterers for public amusements. Public dinners, functions, weddings, balls, parties, picnics, purveyors, caterers for public amusements generally, proprietors of motor and other vehicles, garage proprietors, livery-stable keepers, farmers, dairymen, ice cream merchants, importers and brokers of food, live and dead stock and colonial and foreign produce of all descriptions, hairdressers, perfumers, chemists, proprietors of clubs, dancehalls, baths, dressing-rooms, laundries, reading, writing and newspaper rooms, libraries, grounds and places of amusement, recreation, sport, entertainment and instruction of all kinds, tobacco and cigar merchants, agents for railway and shipping companies and carriers, theatrical and opera-box office proprietors, entrepreneurs and general agents, and any other business which can be conveniently carried on in connection therewith.

2. That this rule *nisi* be published once in the *Government Gazette* and once in the *Star* or *Rand Daily Mail*. By Order of the Court.—M. R. Triegaardt, Acting Registrar. (M. Levy.) 5973—5

THE ALIENS ACT, 1937.
NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, BARRY JOHN BEILES, residing at 30 Jocelyn Mansions, Claim Street, and carrying on business (or employed) as an apprentice at Wright Boag & Co., intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BLUHM for the reason that I have been known by that name for a large number of years and it is the surname of my mother on re-marriage.

Any person who objects to my assumption of the said name of BLUHM, should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—B. J. Bluhm, 17th June, 1946. 5566—28-5-12-19

M.C.A. 35/3937.
DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that MAX JULIUS KOWALSKY, acting for and on behalf of INDUSTRIAL CRUSHERS (PROPRIETARY), LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to construct and maintain a Stone-crushing Plant which will be situate upon proclaimed ground, held under the Mining Title, as claims defined by Diagram R.M.T. No. 4704, registered in the name of Crown Mines, Limited, situate on the farm Mooifontein No. 14. (Freehold owner: Rand Mines, Limited.)

The foregoing is situate in the District and Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Mine Surveyor C. N. Pratt, and dated the 23rd of February, 1946.

The right applied for, will affect the following right:—

(*a*) Area for Waste Rock Dump Surface Right Permit No. A.179/42, held by Crown Mines, Limited.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 3928), lodged in my office by the applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 6th day of August, 1946, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars in writing of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said Max Julius Kowalsky, 64 Ditton Avenue, Auckland Park, Johannesburg, on or before the 30th day of July, 1946. Dated at Johannesburg this 24th day of June, 1946.—J. P. Elers Douglas, Mining Commissioner. 5955—5-12-19

THE ALIENS ACT, 1937.
NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, FRANCES JOHNSTONE, duly assisted by my stepfather, IVAN ERNEST VAN BILJON, residing at 629 Ninth Avenue, Gezina, District Pretoria, employed as clerk at Standard Bank of South Africa, Pretoria, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of VAN BILJON, for the reason that I have been known as FRANCES VAN BILJON since about 1930 when my mother married my stepfather, VAN BILJON.

Any person who objects to my assumption of the said name of FRANCES VAN BILJON should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pretoria.—F. Johnstone, assisted by me, her stepfather, I. E. van Biljon. 18th April, 1946. 5076—14-21-28-5

CENTRAL SOUTH AFRICAN LANDS AND MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)
INTERIM DIVIDEND No. 1.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 22nd to the 27th July, 1946, both days inclusive, for the purpose of balancing the Books and preparing the warrants in payment of Interim Dividend No. 1.

Unless prevented by irregularity in the mail service or other cause, warrants will be posted to Shareholders on or about the 31st August, 1946. By Order of the Board.—Northern African Mining & Finance, Limited, Secretaries, per C. J. Robson, Head Office, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, 1st July, 1946. 5928—5

THE ALIENS ACT, 1937.
NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DOREEN CASSELL (born GARIBALDI, formerly RUDD), residing at Shotley, Abel Road, Berea, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to change the surname of my minor child ELIZABETH RUDD, who previously bore the name of ELIZABETH RUDD CASSELL, for the reason that I have now married Dudley Cassell, and wish the child to bear his name.

Any person who objects to my child's assumption of the said name of ELIZABETH RUDD CASSELL, should as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—D. Cassell, 15th June, 1946. 5696—28-5-12-19

THE ALIENS ACT, 1937.
NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ALDA JOHNSTONE, residing at 629 Ninth Avenue, Gezina, District Pretoria, employed as clerk on active service, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of VAN BILJON, for the reason that I have been known as ALDA VAN BILJON since about 1930, when my mother married my stepfather, VAN BILJON.

Any person who objects to my assumption of the said name of ALDA VAN BILJON should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pretoria.—Alda Johnstone, 18th April, 1946. 5075—14-21-28-5

THE ALIENS ACT, 1937.
NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOHN LOUBSER, residing at 151 Beach Road, Cape Town, and carrying on business as manufacturer's agent, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LOUBSER-HAENSGEN for the reason that I was registered at birth in Cape Town as JOHN LOUBSER; and was subsequently given other names appearing herein by adoptive parents, and now desire to give permanency to a combination of the two by which I have been known.

I previously bore the names HERMANN WILHELM GEORG HEINRICH MAX ERNST HAENSGEN and JOHN LOUBSER-HAENSGEN.

Any person who objects to my assumption of the said name of LOUBSER-HAENSGEN should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—J. Loubser-Haensgen, 23rd May, 1946. 5046—14-21-28-5

BEEDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.
No. S.A. 28/45.

Kragtens die outoriteit my verleen deur artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die Heer OSCAR ARNOLD VAN WYK, van posbus 18, Alexandria, K.P. aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Alexandria, K.P.—James J. Beck, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Kaapstad hierdie 25ste dag van Junie 1946. 6016

M.C.A. 35/3833.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to erect, lay and maintain an overhead electric power line with underground electric cables which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 4504, 4501 held by Daggafontein Mines, Ltd., situate on the farm Daggafontein No. 9 (freehold owner, Daggafontein Mines, Ltd.)

Mynpacht No. 657 as defined by Diagram R.M.T. No. M.P. 223 held by Daggafontein Mines, Ltd., situate on the farm Daggafontein No. 9 (freehold owner, Daggafontein Mines, Ltd.).

The foregoing are situated in the District of Springs, Mining District of Johannesburg Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor R. J. Dicke and dated March, 1946.

The rights applied for will traverse or intersect in their course the following rights:—

Area for Reduction Works, S.R. Permit No. A20/46. Railway Line, S.R. Permit No. A.124/34. Owners Reservation, Daggafontein Mines, Ltd, and Railway Line applied for by Daggafontein Mines, Ltd.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 1209) lodged in my office by the applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 23rd day of July, 1946, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars in writing of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said Aldhelm Joseph Slater, Consolidated Building (Fifth Floor), corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 16th day of July, 1946.

Dated at Johannesburg this 13th day of June, 1946.—J. P. Elers Douglas, Mining Commissioner, Johannesburg District.
5394—21-28-5

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, WALTER WILLY KIERDORF, residing at farm Nutupsdrift, in the District of Maltahohe, South West Africa, and carrying on business (or employed) as a farmer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GEBSER, for the reason that this is the surname of my stepfather who has cared for me since infancy and has reared me, and I have always been known by this name so that my school certificates are also made out in this name.

I previously bore the name WALTER WILLY KIERDORF.

Any person who objects to my assumption of the said name of GEBSER, should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Mariental, South West Africa.—Walter Willy Kierdorf, 20th June, 1946.
6028—5-12-19-26

HORTORS LIMITED.
ORDINARY SHARES.
DECLARATION OF DIVIDEND No. 30.

Notice is hereby given that a Final Dividend (No. 30) at the rate of 20 per cent on the Ordinary Share Capital of the Company has been declared, making 25 per cent. for the year.

Further a bonus of 2s. 6d. per Share on the Ordinary Share Capital, has also been declared.

The Dividend and Bonus are payable on or about the 1st August next, to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 5th July, 1946.

The relative Share Transfer Register of the Company will be closed from the 6th to the 13th July, 1946, both days inclusive. By Order of the Board.—Hortors Limited, J. A. Douglas, Secretary, Head Office, Leader Building, Harrison Street, P.O. Box 1020, Johannesburg, 29th June, 1946. 5825—5

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed PATRICK BRIAN ERSKINE PULLIN, Esquire, of P.O. Box 117, Randfontein, to act as Sworn Appraiser for the District of Krugersdorp.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, Pretoria, this 27th day of June, 1946. 5854—5

THE GOODYEAR TYRE AND RUBBER COMPANY (S.A.) LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF CUMULATIVE PREFERENCE DIVIDEND No. 2.

Notice is hereby given that the Preference Share Transfer Register will be closed from the 14th to the 31st July, 1946, both days inclusive, in connection with the payment of the half-yearly Preference Dividend of 5 per cent. per annum.—Industrial Development Corporation of South Africa Limited, Transfer Secretaries, per N. H. Bellairs, Transfer Office, 4th Floor, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 26th June, 1946. 5947—5

SOUTH AFRICAN RACING DIGEST (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 of the Companies Act, as amended, that the following Resolutions were passed at an Extraordinary General Meeting of the Shareholders of the above Company, held in the offices of Messrs. J. E. P. Close & Company, 106 Adderley Street, Cape Town, on Wednesday, the 19th June, 1946, at 11 a.m.:—

(1) That the Company, by reason of its liabilities, cannot continue its business and that it is advisable to wind up and that the Company be and it is hereby placed in Voluntary Liquidation;

(2) that Noel Stanley Wood, of Messrs. J. E. P. Close & Company, 106 Adderley Street, Cape Town, be and is hereby appointed Liquidator for the purposes of the said winding up, and that his remuneration be fixed in accordance with the tariff applicable to Trustees administering Estates under the Insolvency Act of 1936.

South African Racing Digest (Proprietary), Limited, *p.p.* B. E. Shenton. 5925—5

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

Estate late ELIJAH PRESS, trading as ERNEST E. PRESS & CO., Electrical Engineers, Corporation Street, Cape Town.

Notice is hereby given that MORRIS PRESS and ELI JACOBS in their capacities as Executors Testamentary of the Estate of the late ELIJAH PRESS, and also known as ERNEST E. PRESS, in his lifetime carrying on business under the style or firm of E. E. PRESS & CO., electrical engineers, at Corporation Street, Cape Town, have sold the goodwill, stock and outstanding debts of the said business to JACK PRESS, who assumes liability for all the liabilities of the said business as and at the 18th April, 1946, and thereafter.—R. Asherson & Asherson, Attorneys for the Sellers, 85 St. George's Street, Cape Town.
5784—28-5

MIDDLE LANGKLOOF CO-OPERATIVE FRUIT COMPANY, LTD. (in Vrywillige Likwidasie), van Misgund Oos, Afdeling Uniondale.

Kennis geskied hiermee dat die Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie Rekening van die bogemelde Koöperasie beskikbaar gehou sal word ter insage van belanghebbendes vir 'n tydperk van een-en-twintig dae vanaf die 6de Julie 1946, in die kantoor van die Registrateur van Ko-operatiewe Verenigings, Uniegebou, Pretoria, en 'n afskrif daarvan in die Magistraatskantoor te Uniondale.

Enige besware wat belanghebbende persone teen hierdie rekenings wil inbring, moet, tesame met die redes daarvoor, deur 'n beëdigde verklaring bevestig word en by die Registrateur van Ko-operatiewe Verenigings ingedien word nie later as 10 Augustus 1946.—J. J. S. van der Spuy, Likwidateur, Uniondale, 25 Junie 1946. 5829—5

CRADOCK AUCTIONEERING COMPANY, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, pursuant to Section 139 (2) of Act No. 46 of 1926, that the Third Liquidation and Distribution Account in the voluntary winding up of the above Company, was confirmed by the Master of the Supreme Court, Cape Town, on the 10th May, 1946, and that a Dividend is in the course of payment to Preferent Shareholders.—G. A. Tunbridge, Liquidator, 11 Beeren Street, Cradock, 26th June, 1946. 5858—5

VERNAME PUBLIEKE VERKOPING.

Die ondergetekende, behoorlik daartoe gelas deur die Trustee in die Insolvente Boedel van Johannes Mattheus van der Westhuizen, van Bitterfontein, sal te Bitterfontein, op Donderdag, 25 Julie 1946, om 10.30 vm., die volgende items aanbied:—

2 kaste, 2 esels, 6 ou motor buitebande, 5 petrol dromme, 1 welding plant, 1 blaasbalk, 1 aambeeld, 1 ysterboormasjien, 1 lot motor parte, 1 lot motor vere, 3 grawe, 1 pik, 1 Chevrolet motor lorrie (3 ton), 1941 model, 1 Ford motor lorrie (3 ton), 1945 model, 1 Dodge motor lorrie (4½ ton), 1938 model.

Padvervoer transportlisensies vir die volgende roetes:—

(*a*) Bitterfontein-Garies.
(*b*) Bitterfontein-Pofadder.
(*c*) Bitterfontein - Nieuwefontein-Stofvlei.
(*d*) Bitterfontein - Nieuwefontein-Brulkolk.

Kondisies.—Terme kontant.

Vriende ontbou Bitterfontein, 25 Julie 1946, om 10.30 in die voormiddag.—Le Roux & V. d. Westhuysen, T. P. v. d. Westhuysen, Afslaer, Vendusie Kantoor, Hoofweg, Vanrhynsdorp. 5894—5

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor, Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 271069, vir £500, gedateer 1 November 1943, op die lewe van NICOLAAS VAN DER WALT, en die eiendom van NICOLAAS VAN DER WALT.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke van so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—M. S. Louw, Mede-Hoofbestuurder. 5797—5

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor, Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 259578, vir £1,000, gedateer 1 April 1943, op die lewe van WILLEM KOK SMIT, en die eiendom van WILLEM KOK SMIT.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke van so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—M. S. Louw, Mede-Hoofbestuurder. 5799—5

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor, Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 72054, vir £1,000, gedateer 1 Oktober 1935, op die lewe van CHRISTIAAN FREDERIK DE WET, en die eiendom van CHRISTIAAN FREDERIK DE WET.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik, per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke van so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—M. S. Louw, Mede-Hoofbestuurder. 5800—5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business carried on by WILLEM JOHANNES SMIT and C. A. O'KENNEDY as butchers in Darling Road, Malmesbury, under the style or firm of SMIT & O'KENNEDY, has been disposed of to WILLEM JOHANNES SMIT and JOSIAS JACOBUS VAN SCHOOR as a going concern exclusive of the book debts and liabilities up to the 30th of June, 1946, and that the said WILLEM JOHANNES SMIT and JOSIAS JACOBUS VAN SCHOOR will in future conduct the business for their own benefit under the style or firm of SMIT & VAN SCHOOR at the above-mentioned address. Dated at Malmesbury this 24th day of June, 1946.—Lionel Frank, Attorneys for Parties, Voortrekker Street, Malmesbury. 5816—5-12

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY (Incorporated by Act of Parliament in the Union of South Africa), Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 459047, for £200, dated 31st December, 1942, on the life of EDGAR ABE WONGA BOSMAN, the property of the life assured.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 5904—5

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY (Incorporated by Act of Parliament in the Union of South Africa), Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 128188, for £25, dated 3rd November, 1921, on the life of PIETER ANDRIES CHRISTIAAN PRETORIUS, the property of PIETER ANDRIES CHRISTIAAN PRETORIUS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 5881-5

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 189078, dated 2nd March, 1942, effected for the sum of £750, on the life of THOMAS FRANKLIN CLARKE, and being the property of THOMAS FRANKLIN CLARKE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post, with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof. By Order of the Board.—J. M. Macfarlane, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town, 12th July, 1946. 5861—5

Notice is hereby given that the Deed of Partnership entered into between HILTON JAMES DRUCE and JOHANNES DE VILLIERS and MURIEL ELAINE DE VILLIERS, formerly VAN HEERDEN (born GRAY), in respect of the business conducted under the name or style of SPANDAU - REZIDENTIAL HOTEL at the corner of Cradock and Somerset Streets, Graaff-Reinet, has been cancelled. The said DRUCE has completely withdrawn from the business which will in future be conducted by the said MURIEL ELAINE DE VILLIERS, formerly VAN HEERDEN (born GRAY), for her own account. She has taken over all the assets and liabilities of the said business. Dated at Graaff-Reinet this 26th day of July, 1946.—Els & Els, Attorneys for M. E. de Villiers and J. de Villiers, K. Wiley, Attorney for H. J. Druce. 5885—5

CANCELLATION OF ENTRY RELATING TO LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend to apply to the Registrar of Deeds at Cape Town for the cancellation in the Debt Registers of the entries relating to certain Mortgage Bond, dated 12th December, 1913, No. 6172, for the sum of £2,000, registered in favour of the Colonial Mutual Life Assurance Society, Limited and passed by Francois Daniel Hugo, Jnr., Andries Abraham Hugo (F.D. Son), Theunis Christoffel Hugo (F.D. Son), hypothecating certain two pieces of quitrent land situate in the Division of Worcester being—

(a) the farm Ratelshoek, measuring 7,563 morgen 23½ square roods;

(b) the farm Baviaanskraal or Baviaanskuil, measuring 1,408 morgen 286 square roods;

which said landed properties were subsequently released from the said Mortgage Bond in terms of a consent filed with Mortgage Bond, dated 16th April, 1918, No. 1494, and under which aforesaid Mortgage Bond No. 6172/1913, Gabriel Francois Hugo (F.D. Son) bound himself as surety in solidum and co-principal debtor hypothecating certain four pieces of quitrent land situate in the Division of Worcester being—

(1) land called Ezeljaght and Zout Rivier, measuring 990 morgen 364½ square roods;

(2) land called Zoutriviers Berg, measuring 1,144 morgen 133 square roods;

(3) land formerly called Boontjes Rivier and Boven Het Kloppersbosch, now called Toontjes Rivier, measuring 636 morgen 433 square roods 96 square feet;

(4) the remaining extent of Lot No. 223, measuring 551 morgen 177 square roods 89 square feet; as also

(5) quitrent land situate in the Division of Montagu being part of the farm De Braak, measuring 893 morgen 175 square roods.

All persons having objection to the cancellation of the aforesaid entry in the Debt Registers are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Worcester this 27th day of June, 1946.—Malan, Gie & Muller, Attorneys for Applicant, Baring Street, Worcester. 5850—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3996, dated 29th April, 1945, passed by Priscilla Stirk (born Tarr) individually and as Executrix Testamentary of the Estate of her late husband, George Stirk, in favour of Helmuth Charles Bernard Stirk in respect of—

(1) certain piece of land, situate in the Municipality and Division of Bathurst, being Sub-division 1A of Lots Nos. 21 and 22, measuring 208 square roods 48 square feet;

(2) certain piece of land, situate as above, being Sub-division 6A of Lots Nos. 21 and 22, measuring 208 square roods 48 square feet;

(3) certain piece of land, situate as above, being Lot No. 23, measuring 1 morgen 24 square roods;

(4) certain piece of land, situate in the Municipality of Port Alfred Division of Bathurst, being Portion B of a section of Lot No. 1, measuring 34 square roods 29.4 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 28th day of June, 1946.—A. A. Balsillie & Co., Attorneys for Applicant, 49 St. George's Street, Cape Town. 5816—5

LOST POLICY.

Name and Address of Insurer: SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED. Head Office, 28 Wale Street, Cape Town

Policy No. 83473. for £125, dated 1st February, 1937, on the life of JOEL MAMABOLO, and the property of JOEL MAMABOLO.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—M. S Louw, Joint General Manager. 5798—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7515/1917. dated 20th September 1917, passed by Max Kuritzky in favour of William Samson in respect of:—

1. Certain one fourth (¼) part of share of and in certain piece of land with the buildings thereon, situate at Maitland in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot marked "C" of Lot No. 87, measuring 70 square roods and 84.25 square feet.

2. Certain one fourth (¼) part of share of and in certain piece of land situate at Maitland in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot marked "B" portion of Lot No. 87, measuring 87 square roods and 25.5 square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 10th day of June, 1946.—Master & Burman, Attorneys for Applicant, Lloyds Building, 58 Burg Street, Cape Town. 5818—5

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 923, gedateer 24 Februarie 1909, gegee deur William Stephenson Catterson ten gunste van Adam Peters ten aansien van:—

Sekere stuk afbetaalde erfpadgrond geleë te Bellville (voorheen Durbanweg) in die Kaapse afdeling, synde Persele Nos. 6 en 7 van Persele Nos. 6, 7, 8, 9, Blok E van Perseel No. 5, groot 76 vierkantroede 101 vierkantvoet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes in Kaapstad binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bellville, die 28ste dag van Junie 1946.—Jan F. W. Haak. Prokureur vir Applikant, Kroningslaan 2, Belville. 5966—5

ALLIANCE BUILDING SOCIETY.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 6856, issued in the name of Mrs. Margaretha Magdalena Isabella Gotsell (born Weyers)), having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the Society's offices, 53, St. Georges Street, Cape Town, within 31 days from date hereof. By Order of the Board.—C. Mouat. 5875—5

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. F-17071, value £1,018. 8s. 9d., in the name of Mr. Christian Johannes Ackermann, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the society, 98/100 St. George's Street, Cape Town, within one month from date hereof. Cape Town, this 28th day of June, 1946.—R. R. Harding, Local Manager. 5956—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made for a certified copy of Deed of Transfer No. 3859, dated 29th May, 1916, passed by John George Dewes in favour of Leonard Morley Cheeseman, in respect of certain—

(1) Lots Nos. 1, 2, 3 and 4 of Block No. 1 on the General Plan of the New Township of Paterson in the Division of Alexandria, measuring 416 sq. roods, 96 sq. feet;

(2) Lot No. 8 of Block No. 1 on the General Plan of the New Township of Paterson, in the Division of Alexandria, measuring 104 sq. roods. 24 sq. feet;

(3) Lot No. 6 of Block No. 2 on the General Plan of the New Township of Paterson, in the Division of Alexandria, measuring 104 sq. roods, 24 sq. ft.

All persons having objection to the issue of such copy are required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds in Cape Town within three weeks from the last publication of this notice.—De Ridder and Myburgh, Attorneys for the Applicants, P.O. Box 36, Alexandria, C.P. 6022—5

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Savings Passbook No. B. 483, in name of Mrs. Irene May Boosey. A duplicate will be issued unless original is produced at the Society's offices, 118 St. Georges Street, within 10 days from date hereof.—C. R. Cumming, Manager. 5869—5

FEDERALE VOLKSBELEGGINGS, BEPERK.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat Aandeelsertifikaat No. 354, gedateer 30 September 1940, vir vyf-en-twintig (25) gewone aandele, genommer 12386 tot 12410, geregistreer op die naam van Izak Petrus Albertus Smith, van Piketbergstraat, Porterville, in bogenoemde maatskappy verlore of vernietig is.

Aansoek om 'n afskrif van gesegde sertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike serifikaat of enige beswaar teen die uitreiking van 'n afskrif, voor of op 20 Julie 1946 by hierdie kantoor ingedien word.—C. H. Brink, Sekretaris. Waalstraat 28, Kaapstad. 26 Junie 1946. 5834—5

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. F-19057, value £800, in the name of Mrs. Mary Ann Shaw, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 98-100 St. George's Street, Cape Town, within one month from date hereof. Cape Town, 28th June, 1946. —R. R. Harding, Local Manager. 5807—5

DE BEERS INDUSTRIAL CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SCRIP.

It having been alleged that certain certificates, Nos. K8240 to K8242, for 300 5½ Per Cent. Cumulative Preference Shares, distinctive Nos. 528501 to 528800 and Nos. K8243 to K8244, for 200 5½ Per Cent. Cumulative Preference Shares, distinctive Nos. 553001 to 553200, in the name of John Campbell Elsworth, of Salisbury, Southern Rhodesia, have been lost, the public are warned against dealing in the said Shares.

Notice is hereby given that unless the aforesaid certificates are forthcoming on or before the 2nd August, 1946, duplicate certificates will be issued.—De Beers Consolidated Mines, Limited, Secretaries, per A. S. Hall, Kimberley, 5th July, 1946. 5933—5

CANCELLATION OF ENTRY OF LOST BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for cancellation of the entry in the Debt Register (D.R. V 2, Folio 172) relating to Mortgage Bond No. 6338, dated 20th July, 1939, passed by Johannes Petrus Zacharias Vermeulen, in favour of Gert Pieter Booyzen Vlok for eighty pounds (£80), hypothecating certain piece of land situate at Parow in the Local Area of Tier Vlei, in the Cape Division, being Lot No. 338 of the farm Tiger Valley, measuring 34 square roods, 104 square feet.

And all persons having objection to the cancellation of the said entry in the Debt Register relating to the said Bond, are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bellville this 27th day of June, 1946.—Hofmeyr & Marquard, Applicant's Attorneys, 26 Voortrekker Road, Bellville, C.P. 5847—5

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. F-22340, value £388. 19s. 4d., in the name of Amy Elizabeth Armitage, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 98-100 St. George's Street, Cape Town, within one month from date hereof. Cape Town, 28th June, 1946.—R. R. Harding, Local Manager. 5808—5

MIDLAND AGENCY AND TRUST COMPANY, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATES.

Notice is hereby given that the following share certificates in the above Company, each dated 2nd January, 1865, and issued in respect of one Share of the same number, registered in the name of Florence Mary Smith (born Wimble, now deceased), who resided at 6 Welbeck House, Welbeck Street, London, W.1., were lost or destroyed:—

Nos.	901 to 905 (inclusive) ...	5
Nos.	2633 to 2662 (inclusive) ...	30
No.	3096	1
Nos.	3103 to 3105 (inclusive) ...	3
Nos.	4472 to 4481 (inclusive) ...	10
Nos.	4622 to 4640 (inclusive) ...	19
Nos.	4667 to 4698 (inclusive) ...	32
		100

Application has been received for copies of the above share certificates, and these will be issued provided the originals or any objections are not received by the 2nd August, 1946, at this office.—N. D. van der Westhuizen, Secretary, 22 Church Street, P.O. Box 36, Graaff-Reinet, 1st July, 1946. 5830—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 14064, dated 27th December, 1939, passed by Augustinus Cornelius van der Merwe in favour of Harry Kaplan, in respect of certain piece of land, being a portion of Dry Erf No. 70, situate in Church and Green Streets, in the Municipality and Division of Philipstown, measuring 7 square roods 117.75 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 27th day of June, 1946.—Muller & Vorster, Applicant's Attorneys, 4 Wale Street, Cape Town. 5859—5

KAFFRARIAN BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Subscription Share-Certificates Nos. 4976, 4977 and 4978, in "W." Section, registered in the name of Bernard Gavin George Duffy, having been lost, duplicates thereof will be issued unless the originals are produced at the society's office, Downing Street, Kingwilliamstown, within one month from date hereof. Kingwilliamstown, this 30th day of June, 1946. By Order of the Board.—W. J. Clement, Secretary. 5842—5

KAFFRARIAN BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Subscription Share Certificates Nos. 4208, 4209, 4210 and 4211, in "S" Section, registered in the name of Mrs. Kate Newey, having been lost, duplicates thereof will be issued unless the originals are produced at the society's office, Downing Street, Kingwilliamstown, within one month from date hereof. Kingwilliamstown, this 30th day of June, 1946. By Order of the Board.—W. J. Clement, Secretary. 5843—5

SALE IN EXECUTION.

(KIMBERLEY DISTRICT.)

In re APPASAMY PACKRISAMY, Plaintiff, *versus* MRS. H. C. VAN ZYL, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Kimberley, and writ of execution, dated the 5th day of December, 1945, the following property will be sold in execution on the 10th day of July, 1946, at 10 o'clock in the forenoon, in front of the Government Buildings, Market Square, Kimberley, to the highest bidder, viz.:—

Freehold property Lot No. 8A: portion of Lot No. 8, Block B, being 13/15 De Beers Terrace, Kimberley, in the District of Kimberley.

Per R. D. Haarhoff, Messenger of the Court, Kimberley, 25th June, 1946. 5787—28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOHN DANIELLS of Ashton intends to dispose of the hotel business (including the goodwill, stock, furniture and fittings), and the general dealer's, butcher's, mineral water dealer's, and patent and proprietary medicine dealer's businesses, carried on by him, under the name, style or firm of THE RAILWAY HOTEL on premises belonging to the Railway Administration at Ashton in the District of Montagu; Cape Province, to AERO KOOPERATIEF BEPERK, a co-operative Society, of ASHTON, who will continue to conduct the said businesses under the same name or style, with effect immediately after the expiry of 10 days reckoned from the date of the last publication hereof. Dated at Montagu this 15th day of June, 1946.—Geyser & Sandler, Attorneys for the Seller, Bath Street, Montagu, Cape Province. 5555—28-6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that JAN ZACHARIAS MOOLMAN, carrying on business under the style or firm of PRIESKA HOTEL, at Erven Nos. 135 and 136, situate on the corner of Church and Stewart Streets, Prieska, has disposed of his said hotel business to UNION WINE & SPIRIT CORPORATION, LIMITED, of Graaff-Reinet, and that ALEXANDER FLEISCHMAN will, as from the 1st July, 1946, carry on the said business at the same address and under the same style, for and on behalf of the said UNION WINE & SPIRIT CORPORATION, LIMITED. Dated at Prieska this 20th day of June, 1946.—Van Niekerk & Hauptfleisch, Attorneys for the Parties, Stewart Street, Prieska. 5602—28-5-12

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOHN GOMES BENTO intends disposing of his general dealer business known as WOODSTOCK FRESH FISH SUPPLY and situate at 74 Victoria Road, Woodstock to MANUEL GONSALVES. Dated at Cape Town this 28th day of June, 1946.—Simon Abel, Attorney for the Parties, Parliament Chambers, 47 Parliament Street, Cape Town. 5635—28-5

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that HENRY ARCHIBALD ROCK and KEITH NEVILLE ROCK, trading as general dealers at Flagstaff as H. A. ROCK, intend selling and transferring the said general dealer's business to PETER DAVID GIBSON, who will carry on the said business for his own benefit and in his own name. Dated at Tabankulu this 20th day of June, 1946.—J. E. Nunneley, Attorney for the Parties, Tabankulu. 5628—28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that EDWARD SANSOM LAHEE has disposed of the butchery business known as THE EAST GRIQUALAND MEAT SUPPLY, carried on by him in Main Street, Kokstad, to JOHN PERCY MILLER, who will carry on the said business under the same name as a going concern as from the 1st day of August, 1946. Dated at Kokstad this 28th day of June, 1946.—Berning & Zietsman, Attorneys for Parties, Main Street, P.O. Box 11, Kokstad. 5633—28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that UNA MAURENE EMBLING, Spinster, of Claremont, Cape, intends disposing of the general dealer's business carried on by her in Belvedere Road, Claremont, Cape Town, under the style of and known as THE CASH BAZAAR to CLARA ETHEL HEILBRUTH (born SANDERSON), widow, DANIEL BRYCELAND and GEOFFREY BASIL HEILBRUTH, Cape Town, 22nd June, 1946.—Dower & Bisset, Attorneys for the Parties, P.O. Box 463, Cape Town. 5624—28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SIMIE SLOBEMAN, MONTE LAWRENCE GLUCKSTEIN and MEYER STAKOL, trading in partnership in equal shares as the BOSTON HOTEL, Voortrekker Road, Bellville, intend to dispose of the said business to MARTHA SERJEANT (born SHANNON), married in England to PAGE SERJEANT. Dated at Cape Town this 20th day of June, 1946.—Gelb & Gelb, Attorneys for Sellers, 148 St. George's Street, Cape Town. 5619—28-5

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat JOHAN MATHYS EBERSOHN, handeldrywende te Hanover, op Erwe Nos. 83 en 85, geleë in Markstraat, as algemene handelaar, kafé, groente en vrugte handelaar, sy besigheid met perseel verkoop het aan WILLEM ADRIAAN STRUWIG van Hanover, en dat laasgenoemde voorts die gemelde besigheid in sy eie naam sal drywe en vir sy eie rekening.

Geliewe ook kennis te neem dat 14 dae na publikasie van hierdie kennisgewing die gebruiklike aansoek aan die Hanover Munisipaliteit gerig sal word vir die oordrag van die lisensie ten opsigte van genoemde besigheid op die tans bestaande perseel ten gunste van die genoemde WILLEM ADRIAAN STRUWIG. Gedateer te Hanover, hierdie 28ste dag van June 1946.—Eavrard & Van Zyl, Prokureurs vir die Partye, Posbus 5, Hanover. 5903—5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that WEE CHONG WONG, trading as LANSDOWNE SUPPLY STORE, Lansdowne Road, Claremont, intends to dispose of his general dealers business at the above address to WOOLFE GINSBERG and DAVID WIENER, trading as LANSDOWNE SUPPLY STORE. Dated at Wynberg this 26th day of June, 1946.—Buchanan & Berman, Attorneys for Parties, Main Road, Wynberg. 5828—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of Act No. 24 of 1936, that NANCY DIAMOND (born GAWRONSKY), married without community of property to HYMAN DIAMOND, intends disposing of the general dealer's mineral water dealer's and fresh produce dealer's business, carried on by her under the style of the ORPHEUM MILK BAR at 78 Cathcart Road, Queenstown, to LEON HERMAN. Dated at Queenstown this 26th day of June, 1946.—F. A. Visser, Son & Brink, Attorneys for the Parties, 7 Hexagon, Queenstown. 5853—5-12

SALE OF GENERAL DEALER'S BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SULEMAN CASSIM PEER, hitherto carrying on business as a general dealer and mineral water manufacturer at Lot No. 14, Block N, Stutterheim, in the District of Stutterheim, under the style of THE WELCOME BAZAAR, has sold his business to LLEWELLYN CECIL CURRIN, who will conduct the business for his own benefit under the style of THE WELCOME BAZAAR. Dated at Stutterheim this 26th day of June, 1946.—Douglas C. Wylde, Attorney for both Parties. 5865—5-12

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business of fresh produce dealers, carried on by MORRIS KATZEFF & ARCHIE SCHAFFER at 45 de Villiers Street, Cape Town, under the style or firm of KATZEFF & SCHAFFER PRODUCE AND POULTRY SUPPLY COMPANY, has been dissolved, with effect from the 1st July, 1946, and that all the assets and liabilities of the said firm have been taken over by ARCHIE SCHAFFER and NORMAN SCHAFFER, who will carry on the business aforesaid under the same name and at the same address as and from the said date. Dated at Stellenbosch this 20th day of June, 1946.—A. Geffen, Attorney for the Parties, P.O. Box 86, Stellenbosch. 5838—5

SALE IN EXECUTION.

In re BRIAN HASWELL O'CONNELL, in his capacity as the Executor Testamentary of the Estate of the late JOHN HAMILTON O'CONNELL, Plaintiff, and CONSTANCE EUNICE GUMA, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate at Keiskama Hoek and Warrant of Execution, dated 5th June, 1946, the following immovable property will be sold in execution at 11.30 o'clock in the forenoon on the 13th day of July, 1946, in front of the Court-House, Keiskama Hoek, to the highest bidder, if same is not previously released:—

Certain piece of free-hold land, being Lot No 183, situate on the Nqumayah Stream, Division of King William's Town, measuring twenty-two decimal one one (22.11) acres.

A. B. Searle, Messenger of the Court, Keiskamahoek. 5567—28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that WILLEM RUDOLF BASSON has disposed of his business carried on as BASSON'S GARAGE at Church Street, Wellington, Cape Province, to WELLINGTON GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED (a Company in the course of formation).—Burger & Dewdney, Attorneys for Parties, 33 Church Street, Wellington. 5731—28-5

THE PAARL BOARD OF EXECUTORS, LIMITED.

LOST FIXED DEPOSIT.

Application having been made for a duplicate of a Fixed Deposit Receipt No. 50/126, for £500, dated 15th June, 1944, in favour of Mrs. Agnes Myburgh, of Joostenburg, Muldersvlei, Paarl District, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from the first publication hereof, a certified copy will be issued. By Order.—J. v. d. B. v. d. Merwe, Secretary, Main Street, P.O. Box 15, Paarl, 12th June, 1946. 5299—21-28-5

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, STANLEY GEORGE CULLUM, residing at Mfongosi, Natal, and employed as a clerk, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BAKER for the reason that since the remarriage of my mother I have always been known by her married name of BAKER.

I previously bore the name STANLEY GEORGE CULLUM.

Any person who objects to my assumption of the said name of BAKER should, as soon as may be, lodge his objection in writing with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Nkandhla.—S. G. Cullum, 5th June, 1946. 4980—14-21-28-5

CABLE AND WIRELESS OF SOUTH AFRICA LIMITED.

DIVIDEND No. 88.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of two and a half per cent. (2½%) has been declared in respect of the twelve months ending the 31st December, 1946, payable to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 8th of July, 1946.

Warrants in payment will be posted on or after the 15th July, 1946.

The Transfer Books will be closed from the 9th to the 15th July, 1946, both days inclusive. By Order of the Board.—L. H. Humphris, Secretary, Kodak House, Shortmarket Street, Cape Town, 25th June, 1946. 6011

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HERMAN STUART BOJE, residing at 13 St. David's Road, East London, and employed as a business manager, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BOYER for the reason that BOYER is the original and correct spelling of my surname and though my name is spelt BOJE it is pronounced BOYER; also because two of my brothers have assumed the surname of BOYER, and the difference in spelling of our common surname results in confusion.

I previously bore the surname of BOJE.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, JOHANNA MAGDALENA CATHARINA BOJE and the surname of my minor children, YVONNE BOJE, GARNETTE BOJE and ANTOINETTE BOJE, to BOYER.

Any person who objects to our assumption of the said surname of BOYER should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of East London. Dated at East London this 24th day of June, 1946.—H. S. Boje. 5722—28-5-12-19

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, PAVADOO DAVID KUNNIGADOO, residing at 57 Ravenscraig Road, Woodstock, Cape, and employed as a machine attendant at The Table Bay Cold Storage Company (Proprietary), Limited, intends to apply to the Governor-General, for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the name of WILLIAM ADRIAN DAVIES for the reasons—

(1) that my mother and father have always called me WILLIAM ADRIAN;

(2) that my father was always known as DAVIES;

(3) that when I went to school I was known as WILLIAM ADRIAN DAVIES and was so known throughout my school period;

(4) that since I left school I have always been kown to my friends and fellow workers as WILLIAM ADRIAN DAVIES;

(5) that the use of the name PAVADOO DAVID KUNNIGADOO results in confusion and mis-understanding.

I previously bore the name of PAVADOO DAVID KUNNIGADOO.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife KATHLEEN NANCY KUNNIGADOO to DAVIES.

Any person who objects to my assumption of the said name of WILLIAM ADRIAN DAVIES, or to the assumption of the surname of DAVIES by my aforesaid wife, should as soon as may be, lodge his objections in writing with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Cape Town. Dated at Cape Town this 18th day of June, 1946.—P. D. Kunnigadoo. 5616—28-5-12-19

SALE OF BUSINESS.

Pursuant to the provisions of Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby of the intended alienation by OTTILIA WEYDA (born BLAZER), married without community of property to WILHELM WEYDA, of the goodwill and assets of the business carried on by her at 51 Victoria Road, Woodstock, under the style or firm of TRAFALGAR CAFE to and in favour of WILLIAM FLYNN. Dated at Wynberg, Cape, this 18th day of June, 1946.—Pincus & Matz, Attorneys for Parties, Duncan Taylor's Chambers, Main Road, Wynberg. 5573—28-5

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ADRIAAN JACOBUS VISSER of Gordonsfontein, District Hanover, has sold his butchery business at Lot No. 13, Andries Pretorius Street, Nauuwpoort, District Colesberg, to JOHAN JOHNSON TREURNICHT, presently of Kriegerspoort, District Hanover, aforesaid, and the said business will be transferred to the said purchaser, on the 1st August, 1946, from which date he will carry on the same under his own name, for his own account.—G. J. Opperman, Attorney for the parties, P.O. Box 6, Naauwpoort. 5896—5-12

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DANIEL STEPHANUS VAN HEERDEN, carrying on business as a butcher under his own name at Erf No. 86, Cangubela Street, Lady Frere, has disposed of the said business to GEORGE ALFRED BRAUN, with effect from the 15th July, 1946, from which date the said business will be carried on by the said GEORGE ALFRED BRAUN for his own account and benefit. Dated at Queenstown this 24th day of June, 1946.—Queenstown Loan Trust and Agency Co., Limited, Instructed by Robinson's Accountantcy, Agents for Parties. 5812—5-12

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat PIETER WILLEM STAPELBERG (gebore LABUSCHAGNE), getroud buite gemeenskap van goedere met MARTHINUS LOUIS VORSTER STAPELBERG en FRANS PETRUS STAPELBERG wie in vennootskap in algemene handelaarsbesigheid gedryf het op die plaas Openside, distrik Vryburg onder die naam van DRIEHEK STOOR genoemde besigheid verkoop het aan en van voorneme is om dit oor te dra aan JOHANNES JACOBUS WAGENER wie die besigheid sal voort sit onder dieselfde naam van DRIEHEK STOOR. Gedateer te Vryburg op hierdie 29ste dag van Junie 1946.—J. A. Louw, Prokureur vir die Partye, Markstraat, Posbus 123, Vryburg. 5932—5-12

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by WILLEM JOHANNES SMIT and C. A. O'KENNEDY, under the style or firm of SMIT & O'KENNEDY, in Darling Road, Malmesbury, as butchers, has been dissolved by mutual consent as and from the 30th day of June, 1946, and that the said WILLEM JOHANNES SMIT has taken over all the assets and will pay all the liabilities of the said firm and furthermore that he will from that date carry on the said business in co-partnership with JOSIAS JACOBUS VAN SCHOOR under the style or firm of SMIT & VAN SCHOOR. Dated at Malmesbury this 24th day of June, 1946.—Lionel Frank, Attorney for Parties, Voortrekker Street, Malmesbury. 5817—5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MESSRS. BORDER FARMERS AUCTIONS at present carrying on business as auctioneers and salesmen at premises situate in St. Johns Street, Komgha, in the Cape Province, intend to transfer the said business to a Company registered with limited liability under the name of BORDER FARMERS AUCTIONS, LIMITED, who will thereafter carry on such business at the same premises under the name or style of BORDER FARMERS AUCTIONS, LIMITED. Dated at Komgha aforesaid, on this 24th day of June, 1946.—Wylde & Ellson, Attorneys for the Parties, St. Johns Street, Komgha, Cape Province. 5732—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given, that FREDERICK WILLIAM HAYES, trading as FRANCOIS HAIRDRESSING SALOON, at 34 Cathcart Road, Queenstown, intends disposing of his business to JOSEPH ROUHANA. Dated at Queenstown this 25th day of June, 1946.—J. W. Dower, Attorney for the Parties, Cuthbert's Buildings, Box 136, Queenstown. 5801—5-12

Notice is hereby given that ERICH RICHARD HERMANN HARWERTH intends to sell the NGQONGWENI TRADING SITE, situate in Location No. 31, called Ekulambeni, in the District of Ngqeleni, to LESLIE RUPERT CROUCH HARDWICH and that fourteen days after publication hereof, application will be made to the Magistrate, Ngqeleni, for the consent of the Governor-General to the transfer of the said site and for the issue of the relative licences to the said LESLIE RUPERT CROUCH HARDWICH. Dated at Umtata this 27th day of June, 1946.—John C. Blakeway & Leppan, Attorneys for the Parties, York Road, Umtata. 5866—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that FRANS JACOBUS BEZUIDENHOUT intends to sell the NCOLOSI TRADING SITE, situate in Quvile's Location, in the District of Tsolo, to JOHANNES HENDRIK CLOETE, and that fourteen days after publication hereof, application will be made to the Magistrate, Tsolo, for the consent of the Governor-General to the transfer of the said site and for the issue of the relative licences to the said JOHANNES HENDRIK CLOETE. Dated at Umtata this 28th day of June, 1946.—John C. Blakeway & Leppan, Attorneys for the Parties, York Road, Umtata. 5872—5-12

Notice is hereby given that EMMA SHARPLEY (born PAYI), widow, intends to lease the SINENGWANE TRADING SITE, situate in Location No. 14, called GOMOLO, in the District of Port St. Johns, to ERNST FERDINAND BERNDT, and that fourteen days from the date hereof application will be made to the Magistrate, Port St. Johns, for the consent of the Governor-General to the lease of and right to occupy the said site, and for the issue of the relative licences to the said ERNST FERDINAND BERNDT. Dated at Umtata this 28th day of June, 1946.—John C. Blakeway & Leppan, Attorneys for the Parties, York Road, Umtata. 5871-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business of general dealer and bottle store carried on by KALMAN BREGER, trading as HOFMEYR HANDELSHUIS at Erven Nos. 39 and 40, Hofmeyr, District of Maraisburg, Cape Province, is being sold to HOFMEYR HANDELSHUIS (EIENDOMS), BEPERK, who will carry on the said business at the same address. Dated at Hofmeyr, Cape Province, this 28th day of June, 1946.—J. J. du Toit & Co., Attorneys for the Parties: P.O. Box 4, Hofmeyr, Cape Province. 5884—5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ARCHIBALD RUCH, intends disposing of his business known as ATLANTIC PRESS at 117-19 Canterbury Street, Cape Town, to and in favour of the ASSOCIATED PRINTING AND PUBLISHING CO. (PTY.), LTD., a Company in course of formation. Dated at Cape Town this 5th day of July, 1946.—Harry A. Cohen, Attorney for the Seller; 88 St. George's Street, Cape Town. 5870—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that PETER FLORIS VAN DER HEUVEL carrying on business as a general dealer and fresh produce dealer at corner of Grove Street and Second Avenue, Parow, intends disposing of the aforesaid business to GERTRUDE ELLMAN (born LIPSITZ) (married out of community of property to JOE ELLMAN). Dated at Cape Town this 22nd June, 1946.—Harry Solomon & Partner, Attorneys for the Parties, 48 St. George's Street, Cape Town. 5713—28-5

Notice is hereby given that 14 days after publication hereof, EDWARD GRAHAM CLARKE, general trader of AMAJOLA TRADING SITE, District of Port St. Johns, intends to sell and dispose of his stock-in-trade, plant and other movable property belonging to the said business to PERCIVAL BERESFORD MILLER. Dated at Port St. Johns this 25th day of June, 1946.—Harold H. Birkett, Attorney for Parties, Westgate Street, P.O. Box 7, Port St. Johns. 5857—5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the milling and general dealer's business carried on by PHILIP RUDOLPH WESSELS under the style or firm of VRYBURG ROLLER MILLS at 8 Moffatt Street, Vryburg, has been disposed of by him to HARRY JOFFE, SIERD TJAKKO VELDMAN and PHILIP RUDOLPH WESSELS, who will carry on the said business under the same name for their own account as a partnership as from the 15th July, 1946. Vryburg, 28th June, 1946.—Elliott, Visser & Frylinck, Attorneys for the Parties, P.O. Box 77, Market Street, Vryburg. 5897—5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JACOB GUTSTEIN, trading as UNION WHOLESALE at 13 Thompson Street, Port Elizabeth, to dispose of his general dealer's business to himself and to BENNIE GUTSTEIN. Dated at Port Elizabeth this 27th day of June, 1946.—S. Kaplan & Julius Lax, Attorneys for the Parties, 19-20 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth. 5833—5-12

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ABRAHAM LOUIS BARWIN is about to dispose of the hotel business which he carries on under the style of the GRAND HOTEL at 41 Cathcart Road, Queenstown, to and in favour of JOE BARWIN, who will carry on the said business under the style of BARWIN'S GRAND HOTEL. Dated at Queenstown this 27th day of June, 1946.—F. A. Visser, Son & Brink, Attorneys for the Parties, 7 Hexagon, Queenstown. 5895—5-12

I herewith beg to notify that I have sold my general dealers business, No. ABRAHAMS, trading as ABRAHAMS BROS., Williston, to Mrs. F. ABRAHAMS, of Williston, who will take over the said business as from the 1st July, 1946.—N. Abrahams, Williston. 5900—5-12

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that GEORGE HUGH HANDLEY and ERNST SWANN HANDLEY, trading in co-partnership as G. H. HANDLEY & SONS, intend to dispose of the butcher's business carried on by them at 1, 3 and 5 High Street, Grahamstown, to ERNEST SWANN HANDLEY and HERBERT HUGH HANDLEY, who will trade in co-partnership under the said style or firm of G. H. HANDLEY & SONS, as from 1st July, 1946. Dated at Grahamstown this 29th June, 1946.—Espin & Espin, Attorneys for the Parties, 96 and 98 High Street, Grahamstown. 5862—5-12

DIE MALMESBURY EKSEKUTEURSKAMER EN VOOGDY EN BRAND ASSURANSIE MAATSKAPPY.
(Beperk sedert 1935).

KENNISGEWING AAN AANDEELHOUERS.

Kennis geskied hiermee dat die Algemene Jaarvergadering van Aandeelhouers van die bogenoemde Maatskappy in die Raadsaal van die Maatskappy te Malmesbury op Woensdag 31 Julie 1946, om 11 vm. gehou sal word met die doel om—

(1) die Jaarverslag van die Direksie en die Finansiële State van die Maatskappy vir die jaar geëindig 30 Junie 1946, te ontvang;

(2) die beskikbare balans van Wins en Verlies te verdeel;

(3) sulke ander sake af te handel as wat by so'n vergadering tuis hoort.

Die aftredende Direkteure, die here M. M. Basson, (A/Seun), J. N. E. Vercueil (H/Seun), en J. J. Ackermann, is onbestrede herbenoem en hulle word as behoorlik herverkose beskou.

As Ouditeure is benoem die firma Galloway & Bring, van die Paarl, en die firma Marsh, Greenwood & Kie., van Kaapstad. Op las van die Direksie.—A. A. Smuts, Sekretaris, Malmesbury, 1 Julie 1946. 5962—5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ANNA ELVIRA WAGBERG, feme sole, carrying on business under the style of LOIS HAIRDRESSING SALOON at 199a Voortrekker Road, Woodstock, has disposed of her business of HEDWIG MEIENBERGER (married out of community of property to ANTON PAUL MEIENBERGER), who will carry on business at the same address under the same name. Dated at Cape Town, this 5th day of July, 1946.—C. & A. Friedlander, Attorneys, 40 Burg Street, Cape Town. 5957—5

NOTICE IN TERMS OF THE INSOLVENCY ACT, 1936.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act (No. 24 of 1936), that CHARLES FREEMAN, trading as a general dealer under the style or firm of ECONOMIC SUPPLY STORES at 193 Buitenkant Street, Cape Town, intends to dispose of the said business to ABRAHAM HILKOWITZ, who will carry on the business at the same address and under the same trading name. Dated at Cape Town, 2nd July, 1946.—Nel & Jacobson, Attorneys to the Parties, Dominion House, 141 Longmarket Street, Cape Town. 5827—5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that VADAL LINGHAM intends selling and transferring his business, known as CHRYSTAL TEA ROOMS, situate at 38 St. John's Road, East London, to and in favour of HERMANUS BAREND HEYNS, of East London.—J. A. Yazbek, Attorney for Parties, 57 Oxford Street, East London, 5th July, 1946. 5841—5-12

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ALBERT EDWARD GARDINER, trading as GARDINER'S at 45-47 Adderley Street, Port Elizabeth, to dispose of his general dealer's business to a Company about to be incorporated under the name of A. E. GARDINER (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Port Elizabeth this 25th day of June, 1946.—S. Kaplan & Julius Lax, Attorneys for the Parties, 19-20 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth. 5810—5-12

THE SOUTH AFRICAN ASSOCIATION.

Notice is hereby given that the following is the order of precedence of members of the Board of Directors of the above Institution in accordance with Section 2 of the Company's By-laws:—

President:

Sir Harry Hands, K.B.E., 1947.
E. R. McIlwraith, Esq., 1948.
W. M. Bisset, Esq., 1949.
P. R. Hofmeyr, Esq., 1950.
A. A. W. Dichmont, Esq., 1951.

6 Church Square, Cape Town. 5919—5

I. L. BACK & COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the issue of additional Preference and Ordinary Shares the Ordinary and Preference Share Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 9th to the 12th July, 1946, both days inclusive. By Order of the Board.—M. Saidman, Secretary, Cape Town, 28th June, 1946. 5860—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9016/1945, dated 22nd December, 1945, passed by Gladys Winifred Miller in her capacity as Executrix Testamentary of the Estate of the late Fred Miller (No. 5876/1914) in favour of the said Gladys Winifred Miller (born Jenvey on 16th July, 1900), in respect of a certain piece of land, being Subdivision 10 of Fairie Glen Estate of Sea Slopes No. 6923, situated in the County of Alfred, Province of Natal, in extent sixteen thousand one hundred and twenty-five (16,125) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this Notice. Dated at Pietermaritzburg this 1st day of July, 1946.—Masson & Harrison, Applicant's Attorneys, Fraser Lane, P.O. Box 96, Pietermaritzburg. 5964—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying on behalf of Mahadeo, Colonial Born Indian (Birth Register No. 564/1906, born during January, 1906), for a certified copy of Deed of Transfer No 6336/1944, dated 12th September, 1911, passed by Chutoorgoon, Indian Immigrant No. 30092, in favour of Mahadeo, Colonial Born Indian (Birth Register No. 564/1906, born during January, 1906), in respect of a certain piece of land, called Sub-division 25 of B of Lot No. 10 of Wentworth No. 860, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent twenty-eight decimal nought nine (28.09) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban, Natal, this 28th day of June, 1946.—Clark & Robbins, Applicant's Attorneys, 2 Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban. 5879—5

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given under Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ELLA NORREKJAER and ELNA OLAUG BREKKE, trading as BLACK CAT TEA ROOM, 410-6 Smith Street, Durban, have sold their business as from 1st July, 1946, to GRACE FOSTER and LILIAN HENDERSON.—Coombes, Becker & Andrews, Agents for the Parties, 4 Greenacre's Passage, Durban. 5820—5-12

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend to apply for a certified copy of Deed of Transfer No. 1304/1920, dated the 17th March, 1920, passed by Hans Thorvald Hansen in favour of Severin Andreas Bang in respect of the following properties, namely:—

(1) Lots Nos. 13a, 14a, 14b, 15, 15a and 17, Block "K", in extent 2 roods 16 perches; Lots Nos. 4 and 5, Block "G", in extent 1 acre; Lots Nos. 19 and 20, Block "F", in extent 1 acre; Lot No. 9, Block "B", in extent 2 roods, situate in the Village of Byrne upon Illovo, in the Division of Pietermaritzburg, Province of Natal.

(2) Erf No. 73, in extent 1 acre; Erf No. 587, in extent 1 acre 16.2 perches; Erf No. 116, in extent 1 acre; Erf No. 36, in extent 1 acre; Erf No. 40, in extent 1 acre; Erf No. 106, in extent 1 acre; and Erf No. 220, in extent 1 acre, all in the Township of Louwsburg, of Tochgevonden No. 38 D Ward No. 2, in the District of Vryheid, Province of Natal.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Verulam this 27th day of June, 1946.—H. T. Dickinson, Applicant's Attorney, P.O. Box 20, Verulam. 5880—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3985/1929, dated 3rd October, 1929, passed by Johann Wilhelm Adolph Kusel, in favour of Anton Fritz August Kusel, in respect of certain piece of land being Lot B of the farm Jagtdrift No. 88, situated in the District of Utrecht, Province of Natal, in extent twelve hundred and eight (1,208) acres three (3) roods and twenty-three (23) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 1st day of July, 1946.—Andrew Fox, Applicant's Attorney, P.O. Box 281, Pietermaritzburg. 5968—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3319/1925, dated 20th August, 1925, passed by Richard Albert John Matthews in favour of Raghunandan No. 84748, Free Indian, in respect of certain piece of land being Subdivision C of Lot A of Lot B of Lot No. 1 of Slang Spruit No. 1447, in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent two (2) acres.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg this 1st day of July, 1946.—Andrew Fox, Applicant's Attorney, P.O. Box 281, Pietermaritzburg. 5969—5

BY ORDER OF THE MESSENGER OF CITY COURT.

Messrs. Ireland, van Aardt & Forsyth, duly instructed as above will sell by public auction in the matter of SHAIK HOOSEN vs. AMINA BEE, entirely without reserve at their Mart, 287 Church Street, Pietermaritzburg, on Monday, 15th July, 1946, at 10 a.m.:—

AMINA BEE'S PARTNERSHIP in the firm of AMINA BEE, family butcher, 474 Church Street, Maritzburg.

Ireland, van Aardt & Forsyth, Land, Livestock & Furniture, Auctioneers, Pietermaritzburg. 5863—5

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Savings Department Pass Books numbered 3374, 16956, 19089, 21768, issued in the names of Estate MARGARET PASCOE BEART, WEST STREET METHODIST CHURCH MUSICAL SERVICES FUND, WILLIAM SALATHIEL COX and H. M. G. WALDEMAR-ROSSLER, respectively, and Permanent Class A 1944. Issue Share Certificate £150 Share numbers 2640/2654, issued in the name of PEARL CHERRY CLARK, and Fixed Deposit Receipt number 14717 for £250 issued in the name of MRS. LISE FANUCCI.

Application having been made for the issue of Pass Books, Share Certificate and Fixed Deposit Receipt to replace the above reported lost, notice is hereby given (Section 45, Building Societies Act, 1934) that, unless the above Pass Books, Share Certificate and Fixed Deposit Receipt be produced at this office within fourteen days from date hereof, new Pass Books, Share Certificate and Fixed Deposit Receipt will be issued.—E. Martindale, General Manager, 306 Smith Street, Durban, 5th July, 1946. 5960—5

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of *ex parte* Trustees and Administrators of the Estate of the late BAHAOODHEEN (otherwise known as BAHAOODHEEN ALLY BACUS) (Estate No. 24761) (Applicants), *versus* SULEMAN BAHAOODHEEN BACUS and AHMED BAHAOODHEEN BACUS, Respondents.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), a sale will be held at the auction mart of Messrs. L. A. Fletcher & Company, 33 Gardiner Street, Durban, on Saturday, the 13th day of July, 1946, at 11 a.m., of the following property of the Respondents, to wit:—

All the right, title, interest, claim and demand of each of the within-named Suleman Bahaoodheen Bacus and Ahmed Bahaoodheen Bacus in and to the will of the late Bahaoodheen (otherwise known as Bahaoodheen Ally Bacus), dated the 4th September, 1936.

A. L. Barns, Deputy Sheriff, Durban, 22nd June, 1946. 5719—28-5

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of ABDOOL HANNAN, Plaintiff, *versus* ESSOP ISMAIL VAHED, ABDOOL KADER MAHOMED VAHED, GOOLAM MOOLLA and EBRAHIM AHMED VAWDA,

Defendants (jointly and severally).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at the auction mart of Messrs. L. A. Fletcher & Company, 33 Gardiner Street, Durban, on Wednesday, the 10th day of July, 1946, at 10.30 a.m., of the following property of Ebrahim Ahmed Vawda, to wit:—

2 Wardrobes, 2 tallboys, 1 dressing-chest, 4 single oak bedsteads, 2 linoleum squares, 1 grass table, 1 hall stand, 1 oval table, 1 grass arm chair, 6 dining chairs, 1 bookcase, 2 tables, 1 meat safe, 1 carpet, 1 "Gurney" electric stove, 5 chairs, etc.

A. L. Barns, Deputy Sheriff, Durban, 22nd June, 1946. 5718—28—5

MAGISTRATE'S COURT ACT
(No. 32 of 1944)

Price: **2s. 6d** Post Free

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

NOTICE OF INTENTION OF ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that GEORGE LOUDON intends disposing of the tea room business carried on by him at Nottingham Road, Natal, to BRIAN PENNEFATHER-EVANS. Dated at Durban this 18th day of June, 1946.—Garlicke & Bousfield, Attorneys for Parties. 5589—28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ROLAND WALTER NORRIS, trading as MARGATE ART STUDIO at Lot No. 400A, Margate, has sold his business to ENDEL MUNA, who will carry on the business at the same address and under the same name and style as from the 1st day of June, 1946. Dated at Margate this 21st day of June, 1946.—Leppan & Dison, Attorneys for Parties, P.O. Box 120, Margate. 5632—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the firm of ECONOMIC SUPPLY STORES, trading as general dealers at 63 Illing Road, Ladysmith, intends to dispose of its said general dealers' business to AMODS CASH BAZAAR of Ladysmith. Dated at Ladysmith this 21st day of June, 1946.—Macaulay & Riddell, Attorneys for the Parties, P.O. Box 107, Ladysmith. 5603—28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HALEY'S FURNITURE FACTORY, Isipingo Rail, has been sold to RAMSAMMY NARAYNSAMY NAIDOO, as from 15th May, 1946, and that the said RAMSAMMY NARAYNSAMY NAIDOO will carry on the said business under his own name and for his own account and benefit.—H. T. Coetzee, Agents for the Parties, Isipingo Beach, 6th June, 1946. 5750—28-5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Divisions.)

Citation addressed to WILLIAM ALLANSON, formerly of Durban, whose present address is unknown.

Take notice that citation issued from and filed in the Office of the Registrar of the above Honourable Court, you have been cited to cause an appearance to be entered at this office on or before the 26th day of July, 1946, to answer the claim of your wife Eileen Doris Allanson (born Stubbs), of Durban, in an action in which she claims—

(a) restitution of conjugal rights failing which a divorce;
(b) dissolution of the community and forfeiture of benefits;
(c) custody of the minor children;
(d) alternative relief and costs.

In default of appearance on your behalf, this action will be proceeded with without further notice to you. Dated at Durban this 19th day of June, 1946.—T. H. Shepstone, Assistant Registrar. (B. Bradshaw, Plaintiff's Attorney, care of David Calder & Son, 324 Smith Street, Durban.)

NOTE.—The Plaintiff has obtained leave from this Court to sue as a poor person. If you object, you must signify that fact to the Registrar in writing within the time for entering appearance. Thereupon the grant of leave will be suspended, the action will be stayed and the application to sue as a poor person and your objection will be treated as an opposed motion governed by Order V of the Rules of Court, save that the Registrar will fix the day of hearing and give notice thereof to the parties. 5558—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that REESHAD KHAN, trading under the style or firm name of KHAN BROS., as general dealer on the farm Nooitgedacht, Klip River District, intends to dispose of his said business to AMODS CASH BAZAAR of Ladysmith. Dated at Ladysmith this 21st day of June, 1946.—Macaulay & Riddell, Attorneys for the Parties, P.O. Box 107, Ladysmith. 5604—28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of GOOLAM MAHOMED JAZBHAI to dispose of the general dealer and fresh produce business carried on by him at 400 Randles Road, Durban, to ABDOOL CARRIM AYOB and AYOB SAYA, trading in partnership under the style or name of AYOB SAYA & SON, who will carry on the said business on their own behalf as from the 1st day of July, 1946.—Lionel Meskin, Attorney for the Parties, 39/40 Anglo African House, Smith Street, Durban. 5715—28-5

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, MOHARI SINGH intends disposing of the general dealer's business carried on by him at the Remainder of Lot No. 1105, Newcastle Township (formerly Remainder of Lot No. 16, Boundary Street, Fairleigh), situate in the Borough of Newcastle, County of Klip River, Province of Natal, to HOOSEN SALLEH MALL, who will carry on the said business for his own account and benefit under the style or firm of H. S. MALL & COMPANY. Dated at Newcastle this 25th day of June, 1946.—Anderson & Edmonds, Attorneys for the Parties, 41b Scott Street, Newcastle. 5749—28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ALBERT JOHN BALL to dispose of the boarding-house business carried on by him at 67/69 Gillespie Street, Durban, under the style of Hotel Esor, to JOHN HENRY TRATHEN, who will continue to carry on the business under the same style on his own behalf as from the 1st day of July, 1946.—Lionel Meskin, Attorney for both Parties, 39/40 Anglo African House, Smith Street, Durban. 5723—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that ANNIE REICHMAN has disposed of the goodwill of the business previously carried on by her under the style of HOTEL CECIL, West Street, Durban, to EMANUEL REICHMAN as and from the 1st day of April, 1946. Dated at Durban this 24th day of June, 1946.—J. H. NICOLSON, STILLER & GESHEN, Attorneys for the Parties, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban. 5714—28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of GORDON MACWORTH CUBITT and MARION CAMPBELL STEWART SCOTT widow, to dispose of the business known as ST. HILLARY PRIVATE HOTEL, Doonside, Natal, to RONALD CLIFFORD GILBERT LEAL. Dated at Durban this 19th day of June, 1946.—T. T. Woodhead, Attorney for the Parties, 25-36 Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban. 5562—28-5

SALE OF BUSINESS: FLORIDA TEAROOM AND BAKERY.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, JAMES LESLIE JACKSON, intends disposing of the above, 52 Florida Road, Durban, to NEVILLE ELSTON BENNETT and RUBY MARY BENNETT, of Durban. Dated at Durban this 10th June, 1946.—E. d'Hotman and Son, Agents for the Parties, 8 Salisbury House, Smith Street, Durban. 5793—28-5

SALE OF BUSINESS: SCOTTY'S FRUITERERS.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, CONSTANTINE EGBERT SCOTT and CORNELIUS THEODOROUS SCOTT, intend selling the above business, 191 Stamford Hill Road, to MAVIS SYLVIA SCOTT, as from 1st July, 1946. Dated at Durban this 25th June, 1946.—E. d'Hotman and Son, Agents for the Parties, 8 Salisbury House, Durban. 5794—28-5

SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, HILDA JOHNSEN intends disposing of her general dealer's business, 180 Point Road, Durban, to VICTOR CARL DIERS, as from the 1st July, 1946. Dated at Durban this 11th June, 1946.—E. d'Hotman & Son, Agents for the Parties, 8 Salisbury House, Smith Street, Durban. 5789—28-5

SALE OF BUSINESS.
WILSON'S FRUITERERS.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, ISAAC COOK intends selling the above business, 160 West Street, Durban, to CONSTANTINE EGBERT SCOTT and SAMUEL ABRAHAM SMITH, as from 1st July, 1946. Dated at Durban this 17th June, 1946.—E. d'Hotman & Son, Agents for the Parties, 8 Salisbury House, Smith Street, Durban. 5790—28-5

SALE OF BUSINESS.
McGRATH'S FRUITERERS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOSEPH COWAN intends disposing of the above business, 49/51 Umbilo Road, Durban, to HUGH LUNNSTEVENS as from 15th July, 1946. Dated at Durban, this 18th June, 1946.—E. d'Hotman & Son, Agents for the Parties, 8 Salisbury House, Smith Street, Durban. 5791—28-5

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906.

Notice is hereby given that on the 1st day of April, 1946, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of CRAYFISH INN, Ramsgate, that is to say ROBERT MACKAY SPILLER retired from the firm and NOEL SPILLER (married out of community of property to the said ROBERT MACKAY SPILLER), became a member of the firm. Dated at Margate this 21st day of June, 1946.—Leppan & Dison, Attorneys for Parties, P.O. Box 120, Margate. 5631—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MORRIS DAITZ and VICTOR DAITZ to sell the business of blanket manufacturers carried on by them under the name or style of NATAL COTTON AND WOOLLEN MILLS, at Ordnance Road, Durban, to the HIPPO HOLDING COMPANY, LIMITED, who will carry on the said business for the Company's account and benefit and that such sale will be effective as from the expiry of the period of this notice. Dated at Durban the 24th day of June, 1946.—John H. Peycke & Barker, Attorneys for the Parties. 5702—28-5

IN FORMA PAUPERIS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(DURBAN AND COAST LOCAL DIVISION.)

Between ELIZABETH MASON VAN DER SANDE (born UECHERMANN), Plaintiff, and SCHALK WILLEM WESSEL JACOBUS CHRISTOFFEL VAN DER SANDE, Defendant.

To SCHALK WILLEM WESSEL JACOBUS CHRISTOFFEL VAN DER SANDE, formerly of Durban, but whose present address is unknown.

Take notice that by Summons issued and now filed in this office, you have been cited to cause an appearance to be entered at the Office of the Registrar of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), on or before the 8th day of August, 1946, in an action to be heard in the above-named Court at Durban, Natal, in which Elizabeth Mason van der Sande (born Uechermann), your wife, claims—

(1) an order for restitution of conjugal rights failing which a divorce *a vinculo matrimonni*

(2) custody of the minor children of the marriage;

(3) alternative relief;

(4) costs of suit.

Further, take notice that, in default of your appearance the action will be proceeded with and judgment granted without further notice to you.

Thus done and granted in the said Court at Durban on this 27th day of June, 1946.—T. H. Shepstone, Assistant Registrar; Messrs. Livingston, Doull & Winterton, Plaintiff's Attorneys, Cato House, 340 Smith Street, Durban.

5874—5-12.

Notice is hereby given that the partnership previously existing between HARIPERSAD KANHAYE and MOHAN KANHAYE, trading as H. KANHAYE BROTHERS, has been dissolved with effect from 30th June, 1946. HARIPERSAD KANHAYE will trade on his own account under the name of H. KANHAYE BROTHERS, at Stall No. 52, Indian Market, Durban, and MOHAN KANHAYE will trade on his own account at Stalls Nos. 57 and 58, Squatter's Market, Durban, in his own name. Dated at Durban this 5th day of July, 1946.—Livingston, Doull & Winterton, Attorneys for the Parties, Cato House, 340 Smith Street, Durban.

5883—5

SALE OF ASSETS OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that COLIN MUNRO (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as ship repairers and yacht chandlers, at 135 Esplanade, Durban, intend to sell certain assets of the said business to WILLIAM CLARKE, JAMES GORDON FERGUSON and DANIEL DRAPER, boatbuilders, of 45 Gale Street, Durban, with effect as from the date of expiry of this notice. Dated this 1st day of July, 1946.—John H. Peycke & Barker, Solicitors to the Parties. 5958—5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ALEXANDER SILVERWOOD BOOTH, carrying on business as REGENT TEA AND GRILL ROOM, at 187 Commercial Road, Pietermaritzburg, has disposed of his business as a going concern with effect from the 27th June, 1946, to JERICHO'S (PTY.), LTD., who will continue to conduct the said business on their own account. Dated at Pietermaritzburg this 1st day of July, 1946.—D. L. McGillewie & Co., Attorneys for the Parties, 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg. 5965—5-12

IN FORMA PAUPERIS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Durban and Coast Local Division).

Between ELIZABETH MASON VAN DER SANDE (born UECHERMANN), Plaintiff, and SCHALK WILLEM WESSEL JACOBUS CHRISTOFFEL VAN DER SANDE, Defendant.

EDICTAL CITATION.

(Issued under Authority of Order of Court, dated the 24th June, 1946.)

The Honourable Alexander Anthony Roy Hathorn, Judge President of the Supreme Court of South Africa, Natal Provincial Division, and other Judges of this Honourable Court do hereby make known:

That whereas as the said Plaintiff Elizabeth Mason van der Sande (born Uechermann) did on the 24th day of June, 1946, petition this Court for leave to sue the said Defendant Schalk Willem Wessel Jacobus Christoffel van der Sande by Edictal Citation.

Now therefore this Court having taken the prayer of the said Plaintiff into consideration and granted the same accordingly, doth by these presents summon the said Defendant; whose whereabouts are unknown, to enter an appearance with the Registrar of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), at Durban, on or before the 8th day of August, 1946, either in person or by proxy, in an action in which the Plaintiff claims:—

(1) An order for restitution of conjugal rights, failing which a divorce *a vinculo matrimonni*.

(2) Custody of the minor children of the marriage.

(3) Alternative relief.

(4) Costs of suit.

Thus done and granted in the said Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, at Durban, on the 27th day of June, 1946.—T. H. Shepstone, Assistant Registrar, Messrs. Livingston, Doull & Winterton, Plaintiff's Attorney, Cato House, 340 Smith Street, Durban.

NOTE.—Plaintiff has obtained leave from the Court to sue as a poor person. If you object, you must signify that fact to the Registrar in writing within the time for entering an Appearance. Thereupon the grant of leave will be suspended the action will be stayed and the application to sue as a poor person and your objection will be treated as an opposed motion governed by Order V of the Rules of Court save that the Registrar will fix the day of hearing and give notice thereof to the parties.

5873—5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of the firm NKASINI SUPPLY STORE, Weenen, with AMOD ISMAIL DOWJEE MIA and SULIMAN AHMED MATHER as partners carrying on a general dealer's business in the premises on the farm Bushman's River Mouth, Weenen, to dispose of such business to the firm NKASINI SUPPLY STORE with SULIMAN AHMED MATHER and ISMAIL AHMED MATHER as partners. Dated at Weenen this 27th day of June, 1946.—A. Milne Buchan, Attorney for the firm. Weenen, Natal. 5902—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership of VANITE, which carries on the business of general dealers, at London Chambers, 356 West Street, Durban, will be changed by the retirement therefrom of SOLOMON SULSKI, WULF SULSKI, MYER SULSKI, SAMUEL KESSEL and SIMON JACOBSON, with effect from the 1st July, 1946, and the admission thereto of FINE ART FASHIONS, LIMITED, as the sole partner. The said partnership will continue under the same style and at the same address. 5959—5

SALE OF BUSINESS.

RANDLES ROAD SUPPLY STORE.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, BEN CHELIN intends disposing of the above business, 73 Randles Road, Sydenham, Durban, to BENJAMIN DREW, as from 1st July, 1946. Dated at Durban this 6th June, 1946.—E. d'Hotman & Son, Agents for the Parties, 8 Salisbury House, Smith Street, Durban. 5792—28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of SHIVLAL DURGA SHANKER, trading as SHANKER & CO., at 167 Grey Street, Durban, to dispose of his business to CASSIM MAHOMED BOBAT, who will carry on the said business under his own name. Dated at Durban this 25th day of June, 1946.—Maurice Cohen, Attorney for the Parties, 14/16 Rhodes House, Smith Street, Durban. 5796—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that on the 30th day of June, 1946, PARTHASARATHY PERUMAL PILLAY and ARULANANDHAN PERUMAL PILLAY retired from the firms of K. R. PILLAY & COMPANY, 90 Alice Street, Durban, and CRYSTAL ICE CREAM MANUFACTURERS, 70 Cross Street, Durban, and that the remaining partners, KATHRAYA RAMASAMY PILLAY, KATHRAYA GOVINDASAMY PILLAY, VADIYAPPEN IYAKANNU MOODLEY, KATHRAYA SOOBRAMONEY PILLAY and ARUNAJALAM IYAKANNU MOODLEY have taken over all the assets and assumed the liabilities of the firms and will continue to carry on the aforesaid businesses under the same style for their own account. Dated at Durban this 5th day of July, 1946.—J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for the Parties, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban.

5849—5-12

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MARION CAMPBELL STEWART SCOTT and GORDON MACKWORTH CUBITT, to dispose of the business of ST. HILLARY PRIVATE HOTEL, DOONSIDE, NATAL, to RONALD CLIFFORD GILBERT LEAL, as from 1st July, 1946. Durban, Natal, this 12th June, 1946.—S. W. Cridick & Co., Agents for the Parties, 3/4 Menteith House, Smith Street, Durban. 5901-5-12

NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION OF FIRM.

(Firms Act, Natal).

Notice is hereby given that the following change is to take place in the constitution of the Firm NKASINI SUPPLY STORE, general dealers, Weenen, Natal, that is to say AMOD ISMAIL DOWJEE MIA retires from the firm and ISMAIL AHMED MATHER becomes a new member of the firm. Dated at Weenen, this 27th day of June, 1946.—A. Milne Buchan, Attorney for the Firm, Weenen, Natal. 5899—5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of HARRY GLAMOUR BELL, Proprietor of the SOUTHPORT HOTEL, to dispose of his business to SOUTHPORT HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED.—Pope & Gibbs, Attorneys for the Parties, Court House Road, Port Shepstone, 25th June, 1946. 5814-5-12

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that certain Savings Passbook No. H-10683, issued on the 6th December, 1945, to Edna Irene Bodley, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the society, 51 Maitland Street, Bloemfontein, within one month from date hereof. Dated at Bloemfontein this 21st day of June, 1946. By Order of the Board.—H. T. Brink, Local Manager. 5809—5

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

(No. 714/1932, geregistreer op 22 April 1932.)

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 714/1932, geregistreer op 22 April 1932, gegee deur Anna Sophia Cadle, gebore Taljaard, getroud buite gemeenskap van goedere met Hermanus Lambertus Cadle, en behoorlik deur hom hierin bygestaan, ten gunste van die Stadsraad van Frankfort ten aansien van sekere Erf No. 180, gelee op van Reenen en Carolinastraat, in die dorp Frankfort, distrik Frankfort, groot een honderd en vier (104) vierkante roede vieren-twintig (24) vierkante voete.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Frankfort op hede die 2de dag van Julie, 1946.—G. F. v. L. Froneman, Aanvraer se Prokureur, Posbus 7, Frankfort. 6043—5

Notice is hereby given that ELSABE MARIE OLIVIER (born van Wyk), married out of community of property to Adriaan Jacobus Jeremiah Olivier, intends to sell her interest in the partnership business of OLIVIER AND DREYER who have hitherto been carrying on business on the farm Jacobus (known as Vyandsvlei) District Heilbron, to MICHIEL DANIEL BESTER, who will in due course carry on business in partnership with HENDRIK JOHANNES DREYER under the style or firm of DREYER AND BESTER at the same place.—B. Simon, Attorney for the Purchasers, B. Simon, P.O. Box 58, Heilbron. 5963—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOSEPH NUROK, trading as J. NUROK AND CO., at 75 Watkeys Street, Bloemfontein, has disposed of the said business to GEORGE ARONSON and ISADORE ARONSON, who will continue to carry on the business for their own account under the style or firm of ARONSON BROS., with effect as from the 1st of July, 1946. Dated at Bloemfontein this 28th day of June, 1946.—Geo. Arran, Attorney for the Parties, 21 Aliwal Street, P.O. Box 27, Bloemfontein. 5924—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that GERT PETRUS SCHOLTZ, of Ficksburg, has disposed of the garage business together with the machinery, plant and stock in trade of the said business carried on by him under the style of SCHOLTZ'S MOTOR GARAGE, at 36 McCabe Street, Ficksburg, to the BORDER GARAGE, of Ficksburg with effect from the 21st June, 1946.

Dated at Ficksburg, this 24th day of June, 1946.—De Villiers & Beck, Attorneys for the Parties, Piet Retief Street, P.O. Box 11, Ficksburg, O.F.S. 5803—5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ROBERT HENDERSON BARTON and COLIN GUSTAF BILLIECRONA, trading as MARGATE TIMBER YARD, to dispose of their said business to MARGATE TIMBER YARD (PROPRIETARY), LIMITED.—Pope & Gibbs, Attorneys for the Parties, Court House Road, Port Shepstone, 25th June, 1946. 5815-5-12

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of LEO EISENSTEIN, general dealer, of Zastron, to dispose of his share of the partnership business of EISENSTEIN'S STORE, Zastron, to the remaining partner, HERMAN HARRY EISENSTEIN, of Zastron, who will carry on the said business of EISENSTEIN'S STORE on his own account from the 16th July, 1946.—J. D. K. Saayman, Attorney for the Parties, Mathee Street, P.O. Box 44, Zastron. 5837—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the retail butcher's business formerly carried on by LESLIE KRAUT under the style or firm of L. KRAUT & CO., at 63 Watkey Street, Bloemfontein, has been sold to COURTENAY CRUTTENDEN, who in turn has now disposed thereof to COURTENAY TRADERS & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will carry on the said business under the style or firm of BOLTON'S BUTCHERY as from 1st July, 1946. Dated at Bloemfontein on this 29th day of June, 1946.—Kalil & Israel, Attorneys for Parties, P.O. Box 777, Bloemfontein. 5882—5-12

BALJU SE KENNISGEWING.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDERBALJU.

Mnr. JOHANNES JACOBUS PRETORIUS, wonende te Reddersburg, is vandag aangestel as Waarnemende Onderbalju vir die distrik Reddersburg, vanaf 1 Julie 1946 tot en met 31 Julie 1946, gedurende die afwesigheid op verlof van die Onderbalju.—A. P. Havenga, Balju van die Oranje-Vrystaat.

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY SHERIFF.

Mr. JOHANNES JACOBUS PRETORIUS, residing at Reddersburg, has this day been appointed Acting Deputy Sheriff for the District of Reddersburg, for the period 1st July, 1946, to 31st July, 1946, inclusive, during the absence on leave of the Deputy Sheriff. Bloemfontein this 2nd day of July, 1946.—A. P. Havenga, Sheriff of the Orange Free State. 6025—5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that JAN HENDRIK BADENHORST and JOSIAS PETRUS ALBERTUS HUMAN, carrying on business in partnership under the name or style of KERELAW KAFEE at Plot No. 7, Lakeview, District Bloemfontein, have sold the said business to HESTER CATHARINA DU PLESSIS (born VAN VUUREN), married in community of property to JAN LOUIS DU PLESSIS, and MARIA SUSANNA VAN DER WALT (born OLIVIER), married in community of proprety to MICHAEL VAN DER WALT, duly assisted by their respective husbands as far as need be, who will carry on business under the name or style and at the same premises, as from the 8th day of July, 1946, for their sole benefit. Dated at Bloemfontein this 18th day of June, 1946.—Eric J. Heath, Attorney for the Parties, P.O. Box 485, Bloemfontein. 5557—28-5

SALE IN EXECUTION.

In re THE TOWN COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF REDDERSBURG, *vs* JAN HENDRIK JACOBUS ROELVERT and BERNARDUS HENDRIK ROELOF ROELVERT.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court of Reddersburg, dated the 9th May, 1946 (Case No. 4/1945), a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Reddersburg, on the 26th day of July, 1946, at 10 a.m., of the following property:—

Certain Portion N.M.P. of Erf No. 51, District and Township of Reddersburg, situate on Van der Haer Street and Van der Walt Street.

CONDITION OF SALE.

The purchase price shall be paid in cash immediately after the sale. The purchaser shall further pay all costs of transfer and municipal and other rates due on property.—H. J. Strydom, Messenger of the Court, Reddersburg, O.F.S., 17th June, 1946. 5512—21-12 July

VERKOOP VAN SAAK.

Kennis geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat J. L. JORDAAN sy besigheid bekend onder die naam van J. L. JORDAAN, vendu-afslaers en algemene agente, met hoofkantoor te Zastron, verkoop en oorgemaak het aan REGINALD PIETERSEN, van Zastron, en dat die genoemde REGINALD PIETERSEN vanaf 10 Julie 1946 eienaar is en die genoemde besigheid vir eie rekening en verpligting sal dryf, onder die naam of styl van J. L. JORDAAN, Vendu-afslaers en algemene agente, te Zastron en elders.—J. P. Malherbe, Prokureur vir die Partye, Zastron, 22 Junie 1946. 5657—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealers business, carried on by HENRY BEIGEL on Portion Erf No. 288, corner of Kerk and Ras Streets, Vrede, has been sold to the VREDE HANDELAARS (EIENDOMS), BEPERK, who will continue to carry on the said business for their own account and benefit at the same address.—Pretorius & Bosman, Attorneys, Kerk Street, P.O. Box 160, Vrede, 21st June, 1946. 5643—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that EPHRAIM HECHTER of 407 Lewis & Marks Buildings, 65 President Street, Johannesburg, intends to dispose of his business at Heilbron, and known as THE ECONOMIC STORE to ECONOMIC STORES (HEILBRON) PROPRIETARY, LIMITED. Dated at Heilbron this 19th day of June, 1946.—B. Simon, Attorney for E. Hechter, P.O. Box 58, Heilbron. 5572—28-5

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 34 van die Insolvensiewet, 1936 (Wet No. 24 van 1936), dat dit die voornemens is van PHILIPPUS LODEWICUS CORNELIUS DE BRUYN, algemene handelaar van Bethulie, om die een helfte aandeel in sy besigheid te vervreem aan PHILIPPUS DE BRUYN, van Bethulie, en dat die genoemde PHILIPPUS LODEWICUS CORNELIUS DE BRUYN en PHILIPPUS DE BRUYN vanaf 1 Julie 1946 die besigheid in vennootskap sal dryve onder die firma GEBROEDERS DE BRUYN, op gedeelte van Erf No. 82, gelee te Rouxstraat, in die dorp Bethulie, vir hulle gesamentlike voordeel en rekening. Bethulie, die 19de dag van Junie 1946.—Jas. J. Wardhaugh, Prokureurs vir die Partye, Posbus 3, Bethulie. 5575—28-5

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the undersigned, SAMUEL KAPLAN and JULIUS LAX, who are practising together in partnership as Attorneys and Notaries under the style or firm of S. KAPLAN & JULIUS LAX at 19-20 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth, are dissolving the said partnership by mutual consent on the 30th day of June, 1946. As and from the 1st day of July, 1946, each of the said parties will continue to practice as Attorney and Notary for his own account, the said SAMUEL KAPLAN at 20 Lowcliffe House and the said JULIUS LAX at 19 Lowcliffe House aforesaid. Dated at Port Elizabeth this 6th day of June, 1946.—S. Kaplan, Box 700. Telegrams "Eskay", and Julius Lax, Box 160, Telegrams "Kalax".

6016—5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MARY EILEEN RANDALL (born Pote), widow, trading as RANDALL BROTHERS, to dispose of her manufacturing business at 10 Green Street, Port Elizabeth, to RANDALL BROTHERS (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Port Elizabeth this 1st day of July, 1946.—Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for the Parties, United Buildings, Main Street, Port Elizabeth. 6041—5-12

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that Messrs. G. & W. CHEMALY, heretofore carrying on business at the corner of Station Street and Main Street South, in Komgha, Cape Province, as general merchants, intend to transfer the said business to a Company which has been registered with limited liability under the name of G. & W. CHEMALY, KOMGHA (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will thereafter carry on such business at the same premises. Dated at Komgha aforesaid on this 1st day of July, 1946.—Wylde & Ellson, Attorneys for the Parties, St. Johns Street, Komgha, Cape Province. 6042—5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the hotel business hitherto carried on by EDWARD HAROLD PHILLIPS under the style or firm of CENTRAL HOTEL on Erven Nos. 124, 127 and 128 and the remaining extent of Lot No. 123, Block 5, Main Street, Cathcart, in the District of Cathcart, together with the assets thereof, has been sold to CHRISTINA JOHANNA BLACKBEARD, married without community of property to EDWARD HAROLD BLACKBEARD, with effect as from 1st July, 1946. Dated at Cathcart this 1st day of July, 1946.—Elliott Brothers, Attorneys for Parties, P.O. Box 5, Cathcart. 6044—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between MODIRI MOLEMA, ABRAHAM JOHANNES EMMET HOLMES and PAUL JULIUS EITNER, in respect of the general dealer's business at Vryhof, District Mafeking, has been dissolved by mutual consent and that the said business and its assets which have been taken over by the said MODIRI MOLEMA, will be carried on by MODIRI MOLEMA aforesaid for his own benefit as from the 1st day of July, 1946.—Minchin & Kelly, Attorneys for the Parties. 6045—5-12

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

(5s. Revenue Stamp cancelled.)

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(WITWATERSRAND LOCAL DIVISION.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, Tuesday, 2nd July, 1946.

In the matter of the *ex parte* application of GELDENHUIS DEEP LIMITED.

Upon the motion of Mr. R. Honey, K.C. (*with him* Mr. W. A. Currie), counsel for the Applicant Company, and upon reading the petition filed.

IT IS ORDERED:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to shew cause (if any) in this Court on the 16th day of July, 1946—

(*a*) why the Court shall not confirm the reduction of the capital of the Company from £425,001 divided into 566,668 shares of 15s. each to £283,334 divided into 566,668 shares of 10s. each;

(*b*) why the Court shall not approve the following minute for registration with the Registrar of Companies, namely—

"The capital of Geldenhuis Deep Limited, henceforth is £283,334 divided into 566,668 shares of 10s. each, all issued and fully paid up, reduced from £425,001 divided into 566,668 shares of 15s. each all of which were issued and fully paid up, by returning to Shareholders paid up capital which is in excess of the wants of the Company to the extent of 5s. per share on each of the aforementioned 566,668 shares. At the time of the registration of this minute the full sum of 10s. per share has been or is to be deemed paid up on the said 566,668 shares of 10s. each."

AND IT IS FURTHER ORDERED:

2. That the Company file on the return date an affidavit giving a list of all creditors with their addresses as on 30th June, 1946, and give notice forthwith by posting, by registered post, a circular to each such creditor stating the amount of the debt which the Company admits to be due, together with a copy of this rule.

Notice need not, however, be given to the employees, Directors and Auditors referred to in item 1 of the list of liabilities set out in Annexure "B" to the petition, nor to the persons referred to in items 3, 4, 5, 6, 7, 8, and 10 thereof.

3. That this rule be published forthwith once in the *Government Gazette* and in *The Star* newspaper. By Order of the Court.—E. J. White, Acting Registrar.

(Van Hulsteyn, F. & F.) 6047—5

Geoutoriseerde Uitgawe.

WETTE VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA, 1945.

MET

ALFABETIES INHOUDSOPGAWE EN TABEL VAN WETTE, ENS., DEUR HIERDIE WETTE HERROEP EN GEWYSIG

Halfgebonde in Kalfsleerband, 12s. 6d

(*Engels en Afrikaans in Een Deel.*)

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad

Published by Authority.

STATUTES OF THE UNION OF SOUTH AFRICA, 1945.

WITH

ALPHABETICAL TABLE OF CONTENTS AND TABLES OF LAWS ETC., REPEALED AND AMENDED BY THESE STATUTES

Half-bound in Law Calf, 12s. 6d.

(*English and Afrikaans in One Volume*)

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

PARLIAMENTARY DEBATES.

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

ANNUAL SUBSCRIPTION: £1. 10s. 0d.

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:—

1924 Vol. 2: 20s
(*First Session, Fifth Parliament.*)

1925 Vols. 3, 4, 5 and Joint Sitting: 10s. each ... ... 35s. per set.
(*Second Session, Fifth Parliament.*)

1926 Vols. 6, 7 and Joint Sitting: 15s. each ... ... 40s. per set.
(*Third Session, Fifth Parliament.*)

1927 Vols. 8 and 9: 22s. 6d. each 40s. per set.
(*Fourth Session, Fifth Parliament.*)

1927-28 Vols. 10, 11 and Joint Sitting: 15s. each ... ... 40s. per set.
(*First Session, Sixth Parliament.*)

1930 Vols. 14, 15 and Joint Sitting: 15s. each ... ... 40s. per set.
(*Second Session, Sixth Parliament.*)

1931 Vols. 16 and 17: 22s. 6d. each 40s. per set.
(*Third Session, Sixth Parliament.*)

1932 Vols. 18 and 19: 22s. 6d. each 40s. per set.
(*Fourth Session, Sixth Parliament.*)

1933 Vols. 20 and 21: 22s. 6d. each 40s. per set.
(*Fifth Session, Sixth Parliament and First Session, Seventh Parliament.*)

1934 Vols. 22 and 23: 22s. 6d. each 40s. per set.
(*Second Session, Seventh Parliament.*)

1935 Vols. 24 and 25: 22s. 6d. each 40s. per set.
(*Third Session, Seventh Parliament.*)

1936 Vol. 26 and Joint Sitting: 15s. each.
(*Fourth Session, Seventh Parliament.*)

1937 Vols. 28, 29 and 30: 15s. each 40s. per set.
(*Fifth Session, Seventh Parliament.*)

1938 Vols. 31 and 32: 22s. 6d. each 40s. per set.
(*Sixth Session, Seventh Parliament and First Session, Eighth Parliament.*)

1939 Vols. 33, 34, 35 and 36: 11s. 6d. each ... ... 40s. per set.
(*Second and Third Sessions, Eighth Parliament.*)

1940 Vols. 37, 38, 39 and 40: 11s. 6d. each ... ... 40s. per set.
(*Fourth and Fifth Session, Eighth Parliament.*)

1941 Vols. 41 and 42: 22s. 6d. each 40s. per set.
(*Fifth Session, Eighth Parliament.*)

1942 Vols. 43 and 44: 22s. 6d. each 40s. per set.
(*Sixth Session, Eighth Parliament.*)

1943 Vols. 45 and 46: 22s. 6d. each 40s. per set.

UNION OF SOUTH AFRICA

THE FRANCHISE LAWS IN FORCE and THE ELECTORAL ACT (No. 12 of 1918), as amended by the Electoral Act, 1918, Amendment Act, 1926 (No. 11 of 1926), the Electoral Amendment Act (No. 24 of 1928), and the Electoral Laws Amendment Act (No. 35 of 1931).

Price: **2s. 6d.**

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

JAMES J. BECK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. J. STEENKAMP, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Masters, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

JAMES J. BECK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. J. STEENKAMP, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KAAP.—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlyde Persoon, en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
41230	Middlemass, Jeannette, husband manufacturer	23/12/34, Claremont	11/7/46, 10 a.m., Cape Town	Executor.
2786/46	Marais, Jacobus Petrus, haarkapper	13/5/46, Somerset-Wes	10/7/46, 10 vm., Somerset-Wes	Eksekuteur.
2689/46	Campbell, Arthur John, scholar	12/6/46, Muizenberg	9/7/46, 10 a.m., Cape Town	Executor.
2699/46	Eastes, George Abraham, railway pensioner	27/5/46, East London	10/7/46, 10 a.m., East London	Executor.
2365/46	Fourie, Elena Bertina, clerk	27/3/46, Johannesburg	12/7/46, 10 a.m., George	Executor.
2329/46	Chamen, George, retired	19/4/46, Port Elizabeth	10/7/46, 11 a.m., Port Elizabeth	Executor.
2775/46	Daniels, Joseph Jacobus, butcher's blockman	3/6/46, Paarl	10/7/46, 10 a.m., Paarl	Executor.
2328/46	Bartie, Clement Henry, fitter	27/4/46, De Aar	2/8/46, 10 a.m., De Aar	Executor.
2797/46	Boshoff, Willem Hendrik Jacobus, handelaar	19/5/42, Observatory	9/7/46, 10 vm., Kaapstad	Eksekuteur.
2841/46	Blanckenberg, Erna (gebore Kühn), tuiniér	2/6/46, Adelaide	11/7/46, 10 vm., Adelaide	Eksekuteur.
2785/46	Langenhoven, Daniel, bricklayer	22/5/46, Oudtshoorn	9/7/46, 10 a.m., Bellville	Executor.
94524	de Jager, Johanna Elizabeth (born van der Spuy), housewife	16/8/44, Mossel Bay	10/7/46, 10 a.m., Philipstown	Tutor of the minor Blyda de Jager.
2827/46	Gerber, Hendrik Matthys, farmer	10/5/46, District Steytlerville	12/7/46, 10 a.m., Steytlerville	Executor.
2829/46	Kleinhans, Hester Salomina (born van Zyl), housewife	8/6/46, District Riversdale	12/7/46, 10 a.m., Riversdale	Executor.
1818/46	Uitzinger, Mathews Johannes, inspector mechanic	31/3/46, Port Elizabeth	10/7/46, 11 a.m., Port Elizabeth	Executor.
2486/46	van Wyk, Martha Elizabeth, huisvrou	10/4/46, Observatory, Kaap	10/7/46, 10 vm., Paarl	Eksekuteur.
2741/46	Schlalpfer, Carl, customs official	18/8/45, New Zealand	11/7/46, 10 a.m., Cape Town	Executor.
2935/46	Thomas, Roe, R.A.F.	9/4/42, Ceylon	11/7/46, 10 a.m., Cape Town	Executor.
2937/46	Viljoen, Roelof Petrus, drywer, S.A.S. en H.	7/6/46, Mowbray, Kaap	9/7/46, 10 vm., Worcester	Eksekuteur.
30331	Vorster, Johanna Sophia Andrietta (gebore Schoombee)	3/6/31, Middelburg, Kaap	9/7/46, 10 vm., Middelburg, Kaap	Voog van die minderjarige Johanna Margaretha Vorster.
2894/46	Roberts, Agnes Ellen (born Sullivan)	20/4/46, Port Elizabeth	11/7/46, 11 a.m., Port Elizabeth	Executor.

TRANSVAAL.

2630/46	Reinecke, Cornelius Johannes, bricklayer	23/5/46, Pretoria	17/7/46, 10 a.m., Pretoria	Executor.
2812/46	Morham, Ernest Norman, clerk	12/4/46, Germiston	19/7/46, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
2284/46	Richard, Florence Amelie, companies director	30/6/43, Elizabethville, Belgian Congo	19/7/46, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
2944/46	Pieterse, Anna Susanna, boer	12/6/46, Krugersdorp	19/7/46, 10 vm., Krugersdorp	Eksekuteur.
2517/46	Gibson, Phyllis Ann Pennefather, nursing sister	29/12/45, Standerton	17/7/46, 10 a.m., Pretoria	Executor.
2516/46	Gibson, William Douglas Errol Pennefather, native supervisor	29/12/45, Standerton	17/7/46, 10 a.m., Pretoria	Executor.
2904/46	Kruger, Jacob Johannes, bankbeampte	8/4/46, Krugersdorp	19/7/46, 10 vm., Krugersdorp	Eksekuteur.
59549	van Loggerenberg, Carolina Maria, huisvrou	10/1/26, Pretoria	17/7/46, 10 vm., Pretoria	Eksekuteur.
1977/46	King, Gerald Coote, mining engineer	27/7/44, Queensland, Australia	17/7/46, 10 a.m., Pretoria	Executor.
1936/46	Lourens, Abraham Jacobus, pensionaris	7/6/39, Vryheid, Natal	19/7/46, 10 vm., Brakpan	Eksekuteur.
2594/46	van Wyk, Susara Susanna, huisvrou	30/6/45, Messina	19/7/46, 10 vm., Louis Trichardt	Eksekuteur.
1668/46	Targowsky, Lena, housewife	15/3/46, Cape Town	12/7/46, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
2852/46	Wium, Wouter Edward, civil servant	8/6/46, Pretoria	10/7/46, 10 a.m., Pretoria	Executor.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlyde Persoon, en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
183/46	Eckstein, Louis, retired	29/12/45, Pretoria	8/7/46, 10 a.m., Pretoria	Tutor.
2857/46	Coetzer, Marthinus, minor	12/6/46, Messina	19/7/46, 10 a.m., Louis Trichardt	Executor.
2782/46	Erskine, James, blacksmith	3/6/46, Johannesburg	19/7/46, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
2927/46	Bruk, Johannes Hendrik, wamaker	8/10/39, Pretoria	17/7/46, 10 vm., Pretoria	Eksekuteur.
2926/46	Bedford, Johanna Frederica, housewife	8/6/46, Pretoria	24/7/46, 10 a.m., Pretoria	Executor.

NATAL.

1165/46	Lewis, Sarah Jane, housewife	11/6/46, Durban	11/7/46, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
1164/45	Lewis, Christo, retired	15/6/46, Durban	11/7/46, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
1148/46	Muniammal, Indian immigrant woman, No. 148772, droner	13/2/44	11/7/46, 10 a.m., Durban	Executor.
1114/46	Simon, Valerie Hermione, solicitor	24/5/46	11/7/46, 10 a.m., Durban	Executor.
660/46	Strydom, Lennardus Johannes, pensioner	24/2/46	11/7/46, 10 a.m., Durban	Executor.
1130/46	Randeree, Fatima, merchant	6/4/29	11/7/46, 10 a.m., Durban	Executor.
1122/46	Patel, Ayesha, no occupation	25/7/25	11/7/46, 10 a.m., Durban	Executor.
1123/46	Patel, Hawa, housewife	26/8/35	11/7/46, 10 a.m., Durban	Executor.
1046/46	Taylor, Annie Elizabeth, bookkeeper	24/5/46	11/7/46, 10 a.m., Newcastle	Executor.
1147/46	Scott, Alfred Lovell, clerk in holy orders	6/2/40	10/7/46, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor.
1132/46	Rielly, Dorothy Lucy Eunice, housewife	25/5/46	11/7/46, 10 a.m., Mtunzini	Executor.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

39028	Naude, Maria Petronella, huisvrou	18/6/46, Distrik Bloemfontein	12/7/46, 11 vm., Bloemfontein	Eksekuteur Datief.
39027	Naude, Johannes Martinus Nicolaas, spoorweg masjinis	18/6/46, Distrik Bloemfontein	12/7/46, Bloemfontein	Voog Datief.
39047	Bester, Elizabeth Johanna, jongedogter	31/5/46, Bloemfontein	10/7/46, 11 vm., Harrismith	Eksekuteur Datief.
38973	Newton, Neale Douglas Senekal, boer	6/5/46, Kroonstad	10/7/46, 11 vm., Vredefort	Eksekuteur Datief.
38968	Newton, Anna Aletta, huisvrou	3/5/46, Kroonstad	10/7/46, 11 vm., Vredefort	Eksekuteur Datief.
39036	Stander, Adam Marthinus, boer	12/6/46, Bloemfontein	9/7/46, 11 vm., Edenburg	Eksekuteur Datief.

GRIQUALAND WES/WEST.

5470	Scholtz, Aletta Jacoba Magdalena (born Stols), farmer	Vaalbosbult, District Vryburg	17/7/46, 10 a.m., Vryburg	Executor Dative.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *ag-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrates as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SKEDULE—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
97762	Jeena Chhana Mitha (also known as Jeena Mitha), general dealer; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	Port Elizabeth	Shear & De Waal, Attorneys for Executor Dative, Woolworth's Building, 23 Main Street, Port Elizabeth.
4265/45/135	Johannes van Wyk, carpentor; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	Williston	Muller & Vorster, Attorneys for Executrix Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town.
24/46/1021	David Allan, of Rosebank, Cape, who died on the 3rd December, 1945; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	Wynberg	Syfret, Godlonton & Low, Agents for Executor Testamentary, 42 Burg Street, Cape Town.
4399/45/481	Helgard Michael Janse van Rensburg, a bachelor, retired farmer, of Riversdale; First and Final	5/7/46	Cape Town	Riversdale	J. H. Versfeld, Manager, Caledon and South Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 12, Riversdale.
299/46/621	Abraham Johannes Theron, labourer, S.A.R., and surviving spouse, Adriana Jacoba Theron, of Elsies River, Cape Province, who died at Rosebank, Cape, on the 6th January, 1946: First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	Bellville	Alexander Thal, Cape Trustees and Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Cape Town.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1239/46/927	Adriaan Johannes Arendse, pensioner, and surviving spouse, Rachel Arendse (born Josephs), of Claremont, Cape Province; First and Final	5/7/46	Cape Town	Wynberg....	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for the Executor Testamentary, 6 Church Square, Cape Town.
1405/46	Joseph Laws Stokoe, railway pensioner, and surviving spouse, Elizabeth Ann Stokoe (born Balmer), of Queenstown; First and Final Liquidation and Distribution	6/7/46	Cape Town	Queenstown..	McConnell, Peter & Rose, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 34, Queenstown.
2927/45/1349	Elsje Aletta Cecilia Petronella Hechter (gebore van Nickerk), en oorblywende eggenoot Christiaan Carel Jacobus Hechter, boer, van Platkoppiesdrift, Distrik Aliwal-Noord; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	30 dae	Kaapstad...	Aliwal-Noord	Douglas & Botha, Posbus 66, Aliwal-Noord.
990/46/791	John Frederick Watson, mason, and surviving spouse, Jessis Frances Gamble Watson; First and Final	5/7/46	Cape Town	Port Elizabeth	J. F. G. Watson, 6 Burness Street, Port Elizabeth.
779/46	Karel Hendriks, arbeider, en nagelate eggenote Ella Hendriks (gebore Matthee), van Heidelberg, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste	5/7/46	Kaapstad..	Heidelberg....	K. A. P. Joubert, Posbus 10, Heidelberg, Kaapprovinsie.
73808/291	Stephen Frank Townsend, retired, of Plumstead, Cape; Amended First and Final	5/7/46	Cape Town	Wynberg....	P. L. Close, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Agent for Executrix Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town.
4380/45/19	William Eveleigh; minister of religion, of Rosebank, Cape, and surviving spouse, Margaret Ann Eveleigh; First and Final	5/7/46	Cape Town	Wynberg....	P. L. Close, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Agent for Executrix Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town.
251/46/319	Evelyn Langham Dale, lady clerk, of Sea Point, Cape; First and Final	5/7/46	Cape Town	—	P. L. Close, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Agent for Executrices Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town.
906/46/45	Matilda Emma Stow, housewife, and surviving spouse, Edward James Stow; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	Uitenhage.....	Matthys Hendrik Heyns; Executor Dative, c/o Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 55, Uitenhage.
1536/1303	Pieter Gezwind, arbeider, en nagelate eggenote Maggie Gezwind, van Derdelaan, Grassy Park, Wynberg; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Kaapstad..	Wynberg....	Wynberg Trust and Investment Co. (Pty.), Ltd., Agente vir die Boedel, Kerkstraat, Wynberg.
1276/45	Henry Catlin, of Brackenfel, District of Stellenbosch, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	Stellenbosch..	E. E. M. Catlin, Executrix Testamentary, c/o The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.
51008/318	Abdurahman Kassiem Gamieldien, malay priest, of Cape Town, who died in Cairo, on 14/4/36; Amended First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	—	R. P. Gain, Executor Dative, 4 Wale Street, Cape Town.
1941/46	George Ashton Evans, retired S.A.R. & H., of Newlands, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	Wynberg....	R. P. Gain, Secretary Executor Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town.
762/46/918	Eliza Caroline Elliott (born Sharp), widow, of 16 Sussex Road, Observatory, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	Wynberg....	David Tennant & Brown, Attorneys for Executor Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town.
44631/13	Harry Bevan Hillier, widower, retired; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	Wynberg....	Buchanan & Boyes, Attorneys for Executor Dative, 70 St. George's Street, Cape Town.
2621/45/547	Lucy Agnes Boathby (born Rawson), widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	Wynberg....	Buchanan & Boyes, Attorneys for Executrix Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town.
232/46/338	Ettaline Espy Simpson (born Jennings), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	Simonstown.	Buchanan & Boyes, Attorneys for Executor Dative, 70 St. George's Street, Cape Town.
2787/45/834	Joint Estate Mary Ann Drennen (born Homan), housewife, and subsequently deceased spouse, Frank James Drennen; First and Final	5/7/46	Cape Town	Kingwilliamstown	Robertson, Wiley & King, Maclean Street, Kingwilliamstown.
92676/15	Dina Cornelia Dorothea Barnard, weduwee; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Kaapstad..	Knysna.....	Joseph Le Grange Barnard, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bpk., Tak Knysna; Eksekuteur Testamentêr.
372/45/669	Samuel Shantall, retired; First and Final.....	8/7/46	Cape Town	—	Pincus & Matz; Attorneys for Executor Dative, Duncan Taylor's Chambers, Main Road, Wynberg, Cape.
89520	Daniel Clur, builder, of East London, who died on 10th November, 1943; First and Final Liquidation and Distribution	8/7/46	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 44, East London.
5322	Christina Jacoba Cornelia van der Vyver (gebore Jansen), en nagelate eggenoot Marthinus Johannes van der Vyver, boer, van Vryburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Kimberley.	Vryburg.....	Frylinck & Walker, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 26, Markstraat, Vryburg.
5270	Moof Myekwa, native peasant, of Pudimoe, District of Taungs; First and Final Administration and Distribution	5/7/46	Kimberley.	Vryburg.....	Dold & Stone, Attorneys for Executrix Testamentary, 100 High Street, Grahamstown.
2062/45	Winifred (Winnifred) Maude White, spinster, of Land's End, Mqanduli, who died on the 31st August, 1945; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	Mqanduli....	Meaker & Van der Spuy, Attorneys for Executor Testamentary, Mqanduli.
337/46/162	Dirk Cornelis van Zyl, 'n boer, van Tradouwshoek, Distrik Barrydale, en nablywende eggenote Anna Susanna van Zyl (gebore van de Venter); Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	5/7/46	Kaapstad..	Swellendam..	S. P. le Roux, Tak Bestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 26, Swellendam.
130/46/154	John Lawson Morrison, chemist, and surviving spouse, Hester Frederica Margareta Morrison (born Brink), of Sea Point, Cape; First and Final	5/7/46	Cape Town	—	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for Executrix Dative, 102 St. George's Street, Cape Town.
4016/45/636	Anna Louisa de la Fontyn (born Smit), a housewife, and surviving spouse, Johannes Hendrik de la Fontyn, of 4 Flinders Street, Vasco; First and Final	5/7/46	Cape Town	Bellville.....	Cecil Rabin & Kossew, Attorneys for Executor Testamentary, 122 Voortrekker Road, Goodwood.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
64145	Dora Minde (born Turest), widow, of " Raisnor ", Upper Orange Street, Cape Town, formerly of Van Rhynsdorp; Lying for Inspection	5/7/46	Cape Town	Van Rhynsdorp	Sonnenberg & Hoffmann, Attorneys for the Executors Testamentary, Mamaqua House, Cape Town.
2527/45	Dorothea Elwina Campion (born Hoffman), and surviving spouse, Michael Frank Campion, a railway pensioner, of Parker Street, Worcester; First and Final Liquidation and Distribution	6/7/46	Cape Town	Worcester....	C. Kloppers, Secretary, Worcester Board of Executors, Ltd., P.O. Box 34, Worcester Agent for Executor Testamentary.
5271	Martha Louisa Botha (gebore du Preez), huisvrou, en nagelate eggenoot Ockert Jacobus Botha, van Bloubospan, Distrik Vryburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46.	Kimberley.	Vryburg.....	Wessels, de Kock & Van Rooyen, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 82, Vryburg.
132/45/795	Christiaan Rudolph Venter, retired, who died at Umtata on 6th May, 1945, and surviving spouse, Maria Magdalene Venter (born Venter), to whom he was married in community of property; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	Umtata.....	Gush, Muggleston & Heathcote, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 4, Umtata.
2041/46/436	William Smith Robertson, retired machinist, South African Railways, and surviving spouse, Margaret Magdalene Susanna Robertson, 84 Main Road, Observatory, Cape; First and Final	5/7/46	Cape Town	—	Margaret Magdalene Susanna Robertson, 84 Main Road, Observatory, Executrix Testamentary.
583/45/474	Dorien (or Dorian) Dudley Wheelwright, clerk; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	Kingwilliamstown	L. W. Harvey, P.O. Box 21, Lusikisiki, Attorney for Executrix Testamentary.
97592/254	Kate Tyerman (born Kirk), a widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	8/7/46	Cape Town	Wynberg....	M. Shushobly & Friedman, Attorneys for Executor Testamentary, Geneva House, Parliament Street, Cape Town.
2048/45/862	Helena Claudina Fouche (gebore Coetzee), en nagelate eggenoot James Fouche, boleersnyer; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Kaapstad..	Port Elizabeth	Bothas' Trust, Posbus 3105, Noordeinde, Port Elizabeth, Agent vir die Eksekuteur Testamentêr.
98095/929	Jacobus Lodewikus Botha, inwoner van kranksinnige gestig, Graham, en vooroorlede Anna Maria Elizabeth Botha (gebore Hanekom), huisvrou, Grahamstad; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Kaapstad..	Port Elizabeth	Oos-Kaaplandse Trust en Finansiële Maatskappy, Beperk, Markstraat 14, Port Elizabeth.
571/46/348	Alice Linda Neethling (born Staples), retired, housewife, of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	6/7/46	Cape Town	Port Elizabeth	Neethling & Abbot Douglas.
5267	Christian Petrus Johannes Lategan, and surviving spouse, Hester Magreitha Lategan (born Reinhardt), of Die Erwe, near Douglas, District Herbert; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Kimberley.	Douglas.....	Neethling & Abbott, Attorneys for Executrix Testamentary, Charl Cilliers Street, Douglas, CapeProvince.
1022/45/972	Wynand Charl (óf Sarel), Kershoff, afgetrede boer, en nablywende eggenote Margaretha Johanna Kershoff (gebore Hanchow), van Citrusdal, Distrik Clanwilliam; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Kaapstad..	Clanwilliam..	J. F. Coetzee, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 12, Citrusdal.
1285/46/303	Richard James Mouton, afgetrede boer, van Citrusdal, Distrik Clanwilliam; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Kaapstad..	Clanwilliam..	J. F. Coetzee, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 12, Citrusdal, Kaapprovinsie.
98423	Edward August Johannes Boy, farmer; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	Queenstown..	Elliott Brothers, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 61, Queenstown.
4548/45/501	Ambrose James Saffrey, retired, Du Plessis Street, Humansdorp; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Auret, Bureau Street, Humansdorp, Attorneys for Executrix Testamentary.
4518/45	Maria Magdalena Wilhelmina Ferreira (gebore Fourie), weduwee, 'n huisvrou, van Van Rooyensfontein, Distrik Humansdorp; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Kaapstad..	Humansdorp.	C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr.
2600/45/236	David Cornelis Davids, rustende, en langslewende eggenote Magdalena Maria Davids (gebore Volkwyn); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Kaapstad..	George.....	Hurter & Schutte, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Jan Meyer Kantore, Yorkstraat, Posbus 69, George.
1314/46/629	Christina Maria Botha (born Barend), and surviving spouse, Jan Botha, of Kuils River; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	Stellenbosch..	A. L. Rabinowitz & Minde, Attorneys for Executor Testamentary, 34 Durban Road, Bellville.
4514/45/991	Joseph Langfood Dicks, baker, of Grahamstown; First and Final	5/7/46	Cape Town	Grahamstown.	Smit, Wheeldon & Rushmere, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary.
614/45/259	Jack Solomon Dembitzer, commercial artist, of Cape Town; First and Final	5/7/46	Cape Town	—	Fuller, De Klerk & Osler, Agents of Executor Dative, 5 Bureau Street, Cape Town.
1761/45	George Nevett Thorniley, retired naval officer, of Somerset East, Cape, and surviving spouse, Iris Lee Throniley; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	Somerset East	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town.
4487/45/830	William Charles Beard, boekhouer, en nagelate eggenote Marie Isabel Beard (gebore Heyns); Eerste en Laaste Likwidasie en Verdelings	5/7/46	Kaapstad..	Humansdorp.	C. W. Malan & Kie., Hankey, Prokureurs vir Eksekutrise.
2679/45/78	Christian Cornelius Pretorius, and surviving spouse, Catherine Jacoba Elizabeth Pretorius (born Hellenburg), of 159 Flinders Street, Vasco; First and Final	5/7/46	Cape Town	Bellville.....	Cecil Rabin & Kossew, Attorneys for Executrix Testamentary, 122 Voortrekker Road, Goodwood.
939/45/212	Albert Ross, chemist, and surviving spouse, Sylvia Caroline Ross (born Matthews), of Cape Town; First and Final	5/7/46	Cape Town	—	Glenda Bell, 38 Long Street, Mowbray and Henry Stephen Fuggle, 52 Buxton Avenue, Orangezicht, Co-Executors Testamentary.
4084/45/836	Gabriel Herman Allison, pensioner, and surviving spouse, Edith Allison (born September); First and Final Liquidation and Distribution	8/7/46	Cape Town	Port Elizabeth	Reginald H. Rogers, 14 Main Street, Port Elizabeth.
1172/46/1030	Harriet Crampton (born East), and surviving spouse, William Morley Crampton, retired minister of religion; First and Final Liquidation and Distribution	8/7/46	Cape Town	Port Elizabeth	Reginald H. Rogers, 14 Main Street, Port Elizabeth.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4488/45/ 504	Jurie Wynand van Dyk, 'n boer, van Bruinklip, Distrik Swellendam, en nagelate eggenote Isabella Cornelia van Dyk (gebore Neethling); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Kaapstad..	Swellendam..	Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Caledon.
98628/ 956	Stephanus Jacobus Annandale, rustend, van Dordrecht; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Kaapstad..	Dordrecht....	R. P. Oelofse, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 30, Dordrecht.
40/46/ 10	Johanna Susanna Booker (gebore Dempers), 'n weduwee, erfhoudster, van Paulingstraat, Wolseley, Afdeling Tulbagh; Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings	5/7/46	Kaapstad..	Tulbagh.....	J. P. Enslin, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy- en Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 14, Tulbagh, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
92154	Jacobus Francoi's Havinga (Sr.), farmer, of Elandslaagte, Albert; First and Final	5/7/46	Cape Town	Burgersdorp..	Bergh, Venter & Whitehead, P.O. Box 34, Burgersdorp, Cape Province, Attorneys for the Executor.
2243/45/ 807	Edward Howard Atkinson, fresh produce dealer, who in his lifetime resided at 20 Commercial Road, Port Elizabeth and who died at Port Elizabeth on the 25th August 1945 and surviving spouse, Ada Elizabeth Atkinson (born Nelson); First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	Port Elizabeth	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
98724	Maria Dorothea Oosthuysen (gebore Rautenbach), weduwee, huisvrou, van Hemelrood, Distrik Mosselbaai; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Kaapstad..	Mosselbaai...	Scholtz & Scholtz, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Posbus 54, Mosselbaai.
1039/45	Johanna Oosthuysen, jongedogter, huisvrou, van Hemelrood, Distrik Mosselbaai; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Kaapstad..	Mosselbaai...	Scholtz & Scholtz, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Posbus 54, Mosselbaai.
521/45/ 1059	Joseph Elliott Conway Deacon (also known as Joseph Elliott Conway-Deacon), bachelor, salesman, general dealer's store, of 6 Ellis Road, Sea Point, Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	—	John Marshall Holland, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Limited, Cape Town Branch, Executor Testamentary.
757/46/ 227	Dina Carolina Johanna Catharina Botma (gebore Botma), weduwee, huisvrou, van Beaufort-Wes; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	8/7/46	Kaapstad..	Beaufort-Wes	John D. Crawford & Seun, Prokureurs vir Boedel, Posbus 25, Beaufort-Wes.
532/46	William Edward Douglas Cole, manager, petroleum company, of Iraq, but temporarily resident at Arksey Farm, Somerset West, Cape, and surviving spouse, Florence Edith Cole; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town.
21409/ 518	Isabella Elizabeth Slater (born Rudman), and subsequently deceased spouse, John Winter Slater, retired farmer, of 15 Gibson Street, Uitenhage; Amended First and Final Liquidation	5/7/46	Cape Town	Uitenhage....	M. H. Heyns, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Dative.
69/46	Ebden George Lloyd, farmer, and surviving spouse, Maureen Myrtle Lloyd (born Morgan); First and Final	12/7/46	Cape Town	East London.	Bate, Chubb & Dickson, P.O. Box 387, East London, Attorneys for Executrix Testamentary.
98395	Katharine Elizabeth Hatchard (also described as Katherine Elizabeth Hatchard (born Wybergh), a lieutenant in the Womens Auxiliary Army Services; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	—	F. W. Cooper, Attorney for Executrices Testamentary, 17 Terminus Street, East London.
227/46/ 308	Sarah Cassell (born Goldinger), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	—	A. Ahrenson & Stern, Attorneys for Executors Testamentary, 202 Union House, Queen Victoria Street, P.O. Box 2481, Cape Town.
176/46/ 461	Amy Amelia Webber, spinster; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	Grahamstown.	Smit, Wheeldon & Rushmere, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 88, Grahamstown.
2565/45/ 710	Wilhelm Johannes Coetser, boer, en nagelate eggenote Johanna Jacoba Coetser (gebore van Zyl, of van Zijl); Eerste en Finale Boedel	7/7/46	Kaapstad..	Matatiele....	F. W. Markotter, Posbus 3, Cedarville, Kaapprovinsie.
2328/45/ 733	Jacobus Josephus de Villiers, boer, en nablywende eggenote Maria Elizabeth de Villiers (gebore Steyl); Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Kaapstad..	Prince Albert	S. P. S. Luttig, Posbus 15, Prince Albert, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
2320/45/ 275	Bhimbhai Haribhai Naik (also known as Bhim Bhai Haribhai Naik), general dealer, and surviving spouse, Parwati Devi Naik (born Singh); First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	Hopetown...	R. L. Aldum, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Limited, Hopetown Branch, Executor Testamentary.
3951	William Henry Norton, plumber, 1a Sydney Street, Kimberley, and surviving spouse, Julia Alexandra Pauline Norton (born Flesch); First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Kimberley.	—	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Agent for Executrix.
1822/45/ 403	Emma Madeleine English Patterson (born Nicholls), a widow, housewife, of Sea Point; First and Final	5/7/46	Cape Town	—	Van Zyl & Partners, Attorneys for Executor Dative, 17 Church Square, Cape Town.
336/46/ 98	Isabel Waldron (born Parry), of Llandudno, Cape, who died on the 10th January, 1946; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	—	Syfret, Godlonton & Low, Agents for Executor Testamentary, 42 Burg Street, Cape Town.
280/46/ 619	Henrietta Louise (or Louisa) May Bellamy (born Hildebrand) housewife; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	—	Solomon & Co., 148, St. George's Street, Cape Town.
1121/46/ 462	Joseph George Pritchett, retired general dealer, of 21 Madeira Avenue, Worthing, England; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	—	Alice Maude Pritchett, Executrix Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town.
1592/46/ 316	Mabel Ruth Marais, spinster, housekeeper, of Somerset West, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	Somerset West	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1443/46/862	Gert Petrus Visser, cartage contractor of Richmond, and surviving spouse, Elsebia Aletta Visser (born Viljoen). to whom he was married in community of property	6/7/46	Cape Town	Richmond...	F. A. Paul & Co., P.O. Box 28, Richmond, Cape Province, Attorneys for Executrix Testamentary.
18534	Cornelia Temmers (born Botha), housewife, and subsequently deceased spouse, Nathaniel Temmers, of Grassy Park, District of Wynberg, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution.	8/7/46	Cape Town	Wynberg....	Schaeffer & Schaeffer, Attorneys for Executor Dative, 136 Adderley Street, Cape Town.
80503/1020	Percy John Pape, retired sea captain, who died at Cape Town, on the 6th August 1942; Lying for inspection	5/7/46	Cape Town	—	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executors Testamentary, 101 St. George's Street, Cape Town.
2723/45	John Carver, senior, of Maitland, who died on the 25th October, 1945; Lying for Inspection	5/7/46	Cape Town	—	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executors Testamentary, 101 St. George's Street, Cape Town
1282/46/461	Johannes van Niekerk Marais, skoolopsigter, van Van Reenenstraat, Robertson; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Kaapstad..	Robertson...	A. G. H. Teubes, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat, Robertson.
2873/45/523	Hester Sophia van der Walt (gebore Vorster), 'n weduwee, huisvrou, van Middelburg Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Kaapstad..	Middelburg...	Du Plessis & Post, Posbus 21, Middelburg, Kaapprovinsie, Prokureurs vir die Eksekuteur.
4352/45	Helena Elizabeth Kriel (gebore Terblanche), huisvrou, van Lambertweg 7, Oos-Londen; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	12/7/46	Kaapstad..	Oos-Londen..	Postma & Postma, Posbus 729, Oos-Londen.
1568/45/148	Johan Frederick Stemmet, 'n ongetroude boer, en spekulateur van Klaas Voogds, Distrik Robertson; Aanvullende Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Kaapstad..	Robertson...	Carel Swart & Van Niekerk, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Kerkstraat, Posbus 78, Robertson.
91294/249	Minnie McMaster, a widow, housewife; First and Final	5/7/46	Cape Town	Xalanga.....	D. A. Grundlingh, P.O. Box 18, Cala.
76348/562	Bruce McMaster, Stone mason, and subsequently deceased spouse, Minnie McMaster (born Smit), or Smith); First and Final	5/7/46	Cape Town	Xalanga.....	D. A. Grundlingh, P.O. Box 18, Cala.
2588/45/1114	Solomon Lapping, farmer; First and Final.....	5/7/46	Cape Town	Elliot.....	H. B. Dampier & Son, P.O. Box 10, Elliot.
697/46	George William Frederick Turner, railwayman, and surviving spouse, Elizabeth Maria Turner (born Le Grange), of 57 Fitzroy Street, Goodwood; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	Bellville.....	L. Dirmeik, Attorney for Executor Testamentary, Main Road, Parow.
95564/472	Susanna Maria Magdalena Oosthuizen (born du Toit), widow, housewife, of Papkuilsfontein, Ladismith, Cape Province; First and Final	5/7/46	Cape Town	Ladismith....	Van Velden & Blyth, P.O. Box 23, Ladismith, Cape Province.
1400/46 (94)	Ivy Grace Ross (born Tiley), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Cape Town	—	Henry Theodore Ross, c/o Master and Burman, P.O. Box 37, Maitland.
86641/165	Morris Bernstein, manufacturer; First and Final Liquidation and Distribution	16/7/46	Cape Town	Port Elizabeth	S. Kaplan, Attorney for Executors Testamentary, 20 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth.
569/45	David Baillie, soldier, formerly constable, S.A. Police, Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Cape Town	—	Lt.-Col. D. Baillie, P.O. Box 449, Pretoria, Executor Testamentary.
3013/45/661	Willem Hendrik Barnard, 'n transportryer, van Britstown; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	8/7/46	Kaapstad..	Britstown.....	Raath & De Villiers, Posbus 7, Britstown.
603/45/357	Willem Lodewicus Jansen Joubert, farmer, of Petrus Rust, Middelburg, Cape Province; First and Final	5/7/46	Cape Town	Middelburg...	Minnaar & De Kock, Loop Street, Middelburg Cape, Attorneys for the Executor Testamentary.

TRANSVAAL.

2642/44	George Steytler de Villiers Bothma, seedsman, of 34 First Avenue, Auckland Park, Johannesburg, and surviving spouse, Martina Maria Jacomina Bothma (born Pretorius); First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	A. G. Gladwin, Agent for Executrix Testamentary, Grand Chambers, Ockerse Street, Krugersdorp.
6461/45/50	Vera Maud Sweet, spinster, clerk, of 7 Robinson Street, Randfontein; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Randfontein..	Miller & Wright, Attorneys for Executrix, 45 Village Street, P.O. Box 8, Randfontein.
248/44/595	Nicolaas Johannes Viljoen, en nagelate eggenote Magrieta Elizabeth Viljoen (gebore Gouws); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Pretoria...	Lichtenburg..	Karel Couzyn, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 144, Randfontein.
1252/45	Frans Wilhelmus Strooh, farmer, and surviving spouse, Hester Hendriena Alletta Strooh; First and Final	5/7/46	Pretoria...	Nelspruit...	F. A. Murray, Executor Testamentary, P.O. Box 36, Nelspruit.
1573/46/275	Anna Margaretha Midlane, and surviving spouse, Edward Ernest Midlane, of Benoni; First and Final Administration and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Benoni.....	J. G. Silke, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 347, Benoni.
1146/46/780	Hermanus Antonie Marx, en nagelate eggenote Susara Aletta Marx (gebore du Toit), van Rustenburg; Eerste en Finale	5/7/46	Pretoria...	Rustenburg..	Van Velden & Lategan, Posbus 71, Rustenburg.
3978/45/855	Martha Elizabeth Botha (born Robinson), widow, of Delarey, Johannesburg; Amended First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Roodepoort..	Kock & Kruger, P.O. Box 25, Middelburg, Cape, Attorneys for the Executrix Testamentary.
4880/45	Paul Jacobus Steenkamp, en nagelate eggenote Maria Magdalena Johanna Steenkamp (gebore Vorster); Eerste en Finale Distribusie en Likwidasie	30 dae	Pretoria...	Rustenburg..	J. J. Erasmus, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 78, Brits.
4722/45/335	Christina Elizabeth Theron, van Johannesburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	D. J. de Villiers & Coetzee, Eksekuteurs vir Eksekutrise Testamentêr, Mutualgebou 201, Harrisonstraat, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
6439/45	John George Langlands, retired, of Johannesburg, and surviving spouse, Josephine Langlands; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for the Executrix Testamentary, 110 Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg.
1330/46/440	Magdalena Petronella Lindeque (born Harmse), and surviving spouse, Willem Lindeque, of Vereeniging; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Vereeniging..	Theo Rood & Van Zijl, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 79, Vereeniging.
5116/45/775	Keith Cole Kemsley; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Potgietersrust	Stedman & Probart, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 15, Potgietersrust.
5224/45/777	Amy Maud Hendriks (born Field) (formerly Mullett), and surviving spouse, Johannes Jacobus Wiese Hendriks, of Benoni; First and Final Administration and Distribution	30 days	Pretoria...	Benoni.....	Carl Roos, Esq., Attorney for Executor Testamentary, 2 Publix Buildings, P.O. Box 530, Benoni.
1828/45	Geoffrey Chandos Stephens; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Germiston...	Vardy & Andrew, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 17, Germiston, Transvaal.
6001/45/712	Bruce William Gardener Garrick; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	Vardy & Andrew, Attorney for Executor, Netherlands Bank Buildings, P.O. Box 17, Germiston, Transvaal.
5311/45/415	Hendrik Johannes van Staden, farmer, and surviving spouse, Maria Elizabeth van Staden (born de Swart), of Blesboklaagte, Middelburg, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Middelburg...	George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for Executrix Testamentary, Prospect Buildings, 38 Third Street, P.O. Box 179, Springs.
1300/46/647	Joint Estate Theodora Maria Regina du Preez (born Roux), housewife, of 72 Second Street, Boksburg North, and surviving spouse, Jacobus Lodewikus du Preez; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Boksburg....	Massel & Massel, Attorneys for the Executor Testamentary, 36 First Street, P.O. Box 92, Boksburg North.
1340/46/483	Emma Louise Sadler, widow; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg.
6039/45/354	Elspeth Mitchell (born Ingles) (also known as Elspeth Scott Mitchell), widow; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	The South African and General Investment and Trust Company, Ltd., cor. of Fox and Loveday Streets, P.O. Box 155, Johannesburg, Executors Testamentary.
2055/45/20	Blanche Morton, widow; First Liquidation.....	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	Ian B. Murray, Executor Testamentary, c/o Steytler Grimmer & Murray, Consolidated Building, Fox and Harrison Streets, Johannesburg.
3572/45/559	Vincent Kirkwood Yeo, soldier; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria...	—	P. W. Yeo, P.O. Box 305, Pretoria.
1293/45/959	David Hendrik Jacobus Brits; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	—	A. Cooper, Attorney for Executrix, 10–11 Security Buildings, 228 Pretorius Street, Pretoria.
6065/45	Goolam Nabee Abed Moola, of Volksrust; First and Final	5/7/46	Pretoria...	Volksrust....	Kuit & Mortimer, P.O. Box 12, Volksrust.
6070/45	Daniel Johannes Blom Swart, and surviving spouse, Maria Catharina Swart, of Volksrust; First and Final	5/7/46	Pretoria...	Volksrust....	Kuit & Mortimer, P.O. Box 12, Volksrust.
407/45/785	Hendrika Gesina van der Linde (gebore Poolman), weduwee; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	Sadie & Sadie, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Posbus 858, Johannesburg.
1721/45	Carel Johannes Johannes de Kock; Eerste en Finale	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	Dr. Carel Potgieter, Prokureur vir Eksekutrise, Garlickhuis 215, Harrisonstraat, Johannesburg.
897/46/460	Abraham Andries Stephanus Grobler, en nagelate eggenote Sophia Adriana Grobler (gebore de Beer); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Olivier & Coetsee, namens Eksekutrise, Steenstraat, Posbus 55, Rustenburg.
72784	Maria Helena Sophia du Preez (gebore Mouton), en nagelate eggenoot Willem Morkel du Preez; Gewysigde Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Pretoria...	Lichtenburg..	Roger Dyason & Gie., Sanlamgebou, Pretoria.
4428/44	Adriana Josina Botha (gebore Rautenbach), masjiniste; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	Pretorius & Bosman, Posbus 160, Vrede, Oranje-Vrystaat, *q.q.* Eksekuteur Datief.
1039/46/183	John Grenville Anderson, retired managing director; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	—	MacRobert, de Villiers & Hitge, Colonial Mutual Buildings, 222 Pretorius Street, P.O. Box 276, Pretoria.
117/45/134	Elias Felix Rex Salomon, soldier; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	—	E. F. R. Salomon (Snr.), 327 Paul Kruger Street, Pretoria.
6327/45	Christiaan Lodewyk Wentzel von Wielligh, boer, en nagelate eggenote Maria Magdalena Johanna von Wielligh (gebore van Niekerk); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Pretoria...	Bethal.....	J. J. A. Schoeman, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 7, Bethal.
797/45/607	Petronella Zacharia Grobbelaar (voorheen Tempel) (gebore Coetzer), huisvrou, van Wonderfontein, Distrik Belfast, Transvaal; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Pretoria...	Belfast.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
3042/45/710	Reginald Dundas Simpson, lieutenant, S.A.A.F., formerly clerk, of 1 Bruce Street, Waverley, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
1002/45/773	Georgina Juliana Campbell (born Swemmer), housewife, and surviving spouse, Ian Bruce Campbell; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	H. L. Dryden, Executor Dative, 608 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
2229/45	James Bartholomew Allan, farmer, and surviving spouse, Margaret Allan; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Rustenburg..	Routledge & Douglas Wilson, St. Andrews Building, 39 Ninth Street, Johannesburg, Solicitors to Executrix Testamentary.
3893/45	Rose Klass (born Rudner), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	A. Klass, Executor Testamentary, 221 Bree Street, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
671/46/780	Agnes Allen, widow; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103 Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
1746/46/580	Mary Ann Frankish, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	H. B. Whitaker, Attorney for Executor Testamentary, Alliance Buildings, Johannesburg.
4631/45/236	Robert Ackroyd, accountant; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	Bell & Dewar, Attorneys for Executor Testamentary, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
5365/45/766	Stephanus Petrus Griessel; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	J. W. Langstaffe, Executor Dative, 901/5 Winchester House, cor. of Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg.
6265/45/811	William Henry Samuel Goodwin; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Boksburg....	J. W. Langstaffe, Executor Testamentary, 901-5 Winchester House, cor. of Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg.
2916/45/827	Cecil John Rhodes Taylor-Brown; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	Bell & Dewar, Attorneys for Executrix Dative, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
6683/45/70	John Caven MacDonald, retired railway servant; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, for Executrix Testamentary.
5526/45/865	Lionel Mark Maynard; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	G. Amoils, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 550, Johannesburg.
5641/45/717	Elizabeth Wilhelmina Johanna Beukes (gebore van Tonder); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Pretoria...	Vereeniging..	Smit & Malan, Loumor Court, Posbus 165, Vereeniging.
307/46/635	Anna Johanna Catharina Maria Loots (gebore Coetzee); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Pretoria...	Rustenburg..	Kotze & Pohl, Posbus 97, Rustenburg.
1856/45/91	Willem Gideon Gouws en nagelate eggenote Martha Maria Susanna Gouws; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	5/7/46	Pretoria...	Potchefstroom	P. W. de Villiers, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 32, Parys.
5535/45/749	Charles Frank Snell, retired accountant; First and Final Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg.
5980/45	Alfred Edward Whelehan, bank submanager, Johannesburg, and surviving spouse, Elma May Whelehan; First and Final Liquidation and Distribution.	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	Elma May Whelehan, Executrix Testamentary, P.O. Box 1025, Johannesburg.
379/46/163	Edward Thomas Knight, a clerk, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, 201/214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
1313/45/306	Daniel Khoun; First and Final Liquidation and Distribution.	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	Duthie, Duthie & Stuart, Attorneys for Executor Dative, Union Castle Building, Loveday Street, Johannesburg.
5257/45	Dorothy Helen Gidley-Kitchin; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	—	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
6235/45	Elizabeth Mary Wright (born Colson), and surviving spouse, Thomas Hawkins Wright, of Krugersdorp; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Krugersdorp	R. L. Hopkins, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg.
5728/45/18	Violette Elais Audouin, spinster, teacher; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Attorneys for Executor Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg.
786/46/626	Pieter Barendse Bosch, onderwyser, van Panfontein, Distrik Vereeniging; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Pretoria...	Vereeniging..	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
4691/45/716	Jacobus Martinus du Plessis, 'n boer, van Buffelskloof, Pk. Pilansberg, Distrik Rustenburg, en nagelate eggenote Heila Leviena Etrecia du Plessis (gebore van Wyk); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Pretoria...	Rustenburg..	Miller & Wright, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 8, Randfontein.
1766/45/907	Sarel Jacobus Buys and surviving spouse, Christina Hendrina Buys; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	B. Penchary, Attorneys for Executrix Testamentary, 301 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
997/45/431	Marjory Wilson (born Beardsworth), widow, housewife, of Randfontein; First Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Randfontein..	J. G. Gammie, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 138, Randfontein.
186/46/321	Nancy Mary Gill, and surviving spouse, Dawson Gill; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
2254/44	Hester Aletta Joubert (born Cloete); First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Nelspruit....	F. A. Murray, P.O. Box 36, Nelspruit, Attorney for Executor Testamentary.
3126/45/307	Jochemus Johannes Helberg, en nagelate eggenote Gertruida Magdalena Helberg (gebore Pretorius), van Nooitgedacht, Distrik Waterberg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Pretoria...	Nylstroom...	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom Prokureurs vir Eksekuteur.
5940/45/738	Joscelyn Albert Tudor Steele, who died on active service, ordinarily of Springs; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Springs.....	Gibson & Hodges, Solicitors to Executrix Testamentary, Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 162, Springs, Transvaal.
3939/45/436	Gordon Alexander Canmore Peters; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	Fred. Lowenberg, Attorney for Executrix Dative, 95 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
4178/45	Catharina (Catherina) Aletta Murray (gebore Pretorius); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Pretoria...	Nylstroom...	Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria, Prokureurs vir Eksekuteur.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1513/45	Jan Abraham Pretorius en nagelate eggenote Catharine Elizabeth Pretorius, 'n boer, van Eloff, Distrik Springs; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Pretoria...	Delmas.....	B. Pickard, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 14, Delmas.
815/46/726	Maria Elizabeth de Jager, meerderjarige jongedogter, van Balfour, Distrik Heidelberg, Transvaal; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Pretoria...	Heidelberg...	E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekuteu Testamentêr, Posbus 50, Morgenzon.
3328/45	Helena Katrina Lamb (born van Straate, formerly Cunningham), housewife, of 27 Lake Avenue, District Township, Krugersdorp; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Krugersdorp.	A. G. Gladwin, Executor Testamentary, Grand Chambers, Ockerse Street, Krugersdorp.
225/46/730	Helena Isabella le Roux (gebore Streicher, vroeër weduwee Steyn, tans weer weduwee); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Pretoria...	Lichtenburg..	Meintjes & Conradie, Posbus 28, Lichtenburg.
6515/45/764	William Price Griffiths, retired surveyor, of Hughes Settlements, District Boksburg; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Boksburg....	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for Executrix Testamentary, Corder's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg.
6553/45/669	Johanna Maria Kotze (gebore van der Heever); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Pretoria...	—	Andries Jacobus Nel Kotze, Tweedelaan 57, Daspoort Estates, Hercules, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr.
3666/45/360	Emma Linnett Tregoning (formerly Crosse, born Rawlinson), widow, boardinghouse keeper, of Consolidated Main Reef Mines and Estate Company, Limited, Maraisburg; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Roodepoort..	D. F. Berrange, P.O. Box 63, Germiston.
1423/46/257	Richard Henry Wearne, retired boilermaker, of No. 20 Sixth Street, Witfield Township, Boksburg District; First and Final Liquidation and Distribution	6/7/46	Pretoria...	Boksburg....	W. J. Paynter, 149 Meyer Street, Germiston.
6365/45/534	Eileen Mary Waites, spinster, clerk, of Brakpan; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Brakpan.....	Trollip, Solomon & Joubert, P.O. Box 38 Brakpan, Attorneys for the Estate.
146/46/523	Mary Margaret Titley (born Hine, formerly Jackman, described in the will as Margaret Mary Titley, widow; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Belfast.....	Jacobus Francois van der Westhuizen, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 802, Pretoria
5818/45	Frederik Lodewyk Erasmus, boer, en nagelate eggenote Susara Hester Erasmus (gebore Lepen), van Nooitgedacht, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Pretoria...	Lichtenburg..	C. K. Dempers, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 1, Ottosdal.
1377/46/313	Catharina Magdalena Viviers (gebore Holl), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Frederik Viviers, van Amsterdam, Distrik Ermelo; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Pretoria...	Ermelo.....	M. M. Nolte, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 114, Ermelo.
3865/45/668	Johannes Petrus du Plooy, motor driver, and surviving spouse, Susarah Maria Magdalena du Plooy (born Noeth); First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	Alexander Rosenthal, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 2311, Johannesburg.
1988/46	David Schalk van der Merwe; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Pretoria...	Potchefstroom	J. H. van Zyl, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, 100 Kerkstraat, Potchefstroom.
6080/45/220	Coenraad Johannes Lodewyk (Lodewiyk Breytenbach, gepensioeneerde S.A. polisie, en nagelate eggenote Elizabeth Margarita Breytenbach (gebore Botha); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Pretoria...	—	Lindhout & Birman, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 13, Middelburg, Transvaal.
2006/45/689	Kathleen Leslie Hamilton, widow; First Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Nylstroom...	Henry Lindsay, Auret & Wimble, P.O. Box 427, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
5084/45/202	Ray Cohen; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	H. S. Marks, Attorney for Executor Dative, 280 Main Street, Jeppe, Johannesburg.
770/46/17	Maria Isabella Raubenheimer (gebore de Lange), huisvrou; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Bpk., Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
280/45/774	Leo West Marais du Toit, 'n jonkman, 'n loods S.A. Lugmag, van Vereeniging, Transvaal, vroeër van Toulon, Fransch Hoek, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste	6/7/46	Pretoria...	Vereeniging..	Paarlse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 15, Paarl, Kaapprovinsie.
1368/46/852	Johannes Gotfried Drotsky, 'n rustende boer, van Nooitgedacht, Distrik Ermelo, en nagelate eggenote, Jacoba Adriana Dirkie Drotsky (gebore Duvenage); Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	5/7/46	Pretoria...	Ermelo.....	D. Jackson, Posbus 146, Ermelo, Prokureur vir Eksekutrise.
5477/45/415	Abraham Alfred Rosenfeld; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	K. Steinberg, Attorney, 23–25 Howard House, cor. Main and Loveday Streets, Johannesburg.
5968/45/746	Daniel Johannes Cornelius Visagie, retired checker; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	Maurice Stein, Attorney for Executrix Testamentary, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg.
—	Petrus Cornelius van der Walt; Eerste en Finale	5/7/46	Pretoria...	Zeerust.....	M. M. van der Walt, Eksekutrise, Hendrik Potgieterstraat, Zeerust.
2756/45/798	Alastair George Henderson, estate agent of Johannesburg, and surviving spouse, Louie Young Henderson (born Mollison)	6/7/46	Pretoria...	Johannesburg	Evan Chancellor-Maddison, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.
341/46/582	Ada Lurie (born Paglin), housewife, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	L. Friedman, Attorney for Executor Dative, 68/70 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
4757/45/L.A.	Samuel Bing, warehouse manager, of Johannesburg; First and Final	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	Max Cohn, Attorney 610 Aegis Building, Loveday Street, P.O. Box 958, Johannesburg.
6288/45/396	Amy Hinckley Lewis, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for Executors Testamentary, 802 Shell House, Rissik Street, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1858/45	Brian Desmond Jenkins; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	Van Gorkom & Noonan, Attorneys for Executrix Testamentary, 70 Standard Bank Chambers, P.O. Box 636, Johannesburg.
4411/45/454	Bryan Cresswell Bond, soldier; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	Duthie Duthie & Stuart, Attorneys for Executor Testamentary, Union Castle Building, Loveday Street, Johannesburg.
670/46	Susanna Jacoba Carolina de Villiers, (born Visser), housewife, of Bethal; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Bethal.....	H. S. de Villiers, Executor Dative, P.O. Box 51, Bethal.
553/46/395	Alice Mary Ferguson, and surviving spouse, Robert Ferguson; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	—	Weavind & Weavind, 1–5 Court Chambers, Andries Street, Pretoria.
188/46/803	Willem van der Merwe Nieuwoudt, 'n haarkapper en fotograaf, van Johannesburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	Stegmann & Able, Prokureurs, 210 Transvaal Huis, Kommissarisstraat 80, Johannesburg, namens Eksekuteur Datief.
171/46/149	Maria Alida Olivier (gebore van de Venter), en nagelate eggenoot Daniel Jacobus Jordaan Olivier, skag timmerman; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Pretoria...	Germiston...	Volkskas, Bpk., Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
3703/45/733	Carl Martin Luther Kruger, bank official, of 114 Claim Street, Boksburg, W/Officer, S.A. Air Force, died on active service; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Boksburg....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
1742/44/327	James Herbert Curlie, mining engineer, of London, England, who died on 26th December, 1942; First Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
4666/45/34	Harriet Antoinette Maria Torrente (formerly van Niekerk) (born Meyer), widow, of 9 Louis Road, Orchards, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
3061/45/762	Juanita Hassett, spinster, of Homestead, 34 Third Avenue, Roodepoort North; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Roodepoort..	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
400/45/701	Zacharia Susara Visagie (gebore Roos), en nagelate eggenoot Carel Benjamin Visagie; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Pretoria...	Groblersdal..	C. B. Visagie, Luckan, Pk. Monsterlus, District of Groblersdal.
5370/45/781	Hendrik Jacobus Abraham, boer; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Pretoria...	Standerton...	C. H. Hutchinson, Posbus 35, Kerkstraat, Standerton, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
3177/45	Albert Hossack; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pretoria...	Johannesburg	Bredell & Badham, Attorneys for Executors Testamentary, 1021, Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
6430/45/454	Gerhardus Wilhelmus Gouws, van die plaas Ongezien, Distrik Bethal; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	30 dae	Pretoria...	Bethal.....	Nimrod Smit & Teichmann, Posbus 47, Bethal, Gemagtigde Agente.

NATAL.

143/46	Leslie Jones, engineer; First and Final.....	5/7/46	Pietermaritzburg	Durban.....	David Calder & Son, 324 Smith Street, Durban.
27970/182	Kulsum Bi, passenger No./5494/5495, housewife, and surviving spouse, Abdool Khader, No. 5494/5495/56706; Supplementary Liquidation and Distribution	5/7/46	Pietermaritzburg	Stanger.....	H. T. Dickinson, P.O. Box 20, Verulam, Attorney to Executor Dative.
2084/45/1266	Khaderun, Indian immigrant, No. 18459, widower, farmer, of Durban; First and Final	5/7/46	Pietermaritzburg	Durban.....	Darby & Higgs, Solicitors for the Executor Testamentary, P.O. Box 1430, Durban.
2275/45/895	James Brackenbury Marshall, pensioner, of Hilton Road, Natal; First and Final Administration	5/7/46	Pietermaritzburg	—	W. E. Bale & Mortimer, Agents for Executors Testamentary, 135 Church Street, Pietermaritzburg.
2409/45/1248	Albert William Gibb, retired; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Driman, 6 Old Well Court, Smith Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.
2180/45	Williamina Rosalie Elizabeth Boshoff; First Liquidation and Distribution	5/7/46	Pietermaritzburg	Durban.....	E. H. Poynton, P.O. Box 126, Durban.
2181/45	James Cameron, active service; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Driman, 6 Old Well Court, Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
837/46	Andrew Shannon Graham, retired; First and Final.	5/7/46	Pietermaritzburg	—	Jas. McD. Graham, P.O. Box 134, Pietermaritzburg.
2382/45	Oswald Buller Payne, and surviving spouse, Violet Maud Payne, of Newcastle, Natal; First and Final Liquidation and Distribution en Distribusie	5/7/46	Pietermaritzburg	Newcastle....	Watt, Pike, Frank & Shaw, Agents for Executor Dative, Scott Street, Newcastle.
2101/45/726	L. J. J. Rischen, mariner; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pietermaburg	Durban.....	H. R. van Marle, P.O. Box 1285, Durban.
1853/45	Nellie May (born Phillips), married in community of property, and surviving spouse, John Erskine May, chemist; First and Final	5/7/46	Pietermaritzburg	Durban.....	John Erskine May, 26 Sycamore Road, Durban.
1308/45/620	Kate Lilian Nicolson (born Chatterton), widow, of 15 Carnarvon Place, Durban North, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pietermaritzburg	Durban.....	Marcus Lewis, 31–34 N.B.S. Buildings, 306 Smith Street, Durban, Attorney for Executors Testamentary.
1065/46	Letchmi, colonial-born Indian woman, No. 51741/22572/21490, housewife, of Westville; First and Final	5/7/46	Pietermaritzburg	Durban.....	H. L. Magid & L. S. Ditz, Netherlands Bank Buildings, 335 Smith Street, Durban.
438/46	Knud Gerstad Griffiths, naval service; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pietermaritzburg	—	Fergus Dean, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary.
1201/44/335	Peter Cradick Edmonds, farmer, of Helvetia, Ixopo, Natal; Amended First and Final Administration and Distribution	5/7/46	Pietermaritzburg	Ixopo.....	H. L. Balcock, Executor Dative, P.O. Box 28, Ixopo.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1552/45/910	William Fyfe Taylor, farmer; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pietermaritzburg	Mooi River..	Lister & Lister, Attorneys to Executors Testamentary, 14 Timber Street, Pietermaritzburg.
815/46/61	Wynand Wilhelmus Havemann, farmer, and surviving spouse, Elizabeth Maria Havemann; First and Final Administration and Distribution	5/7/46	Pietermaritzburg	Estcourt.....	P. R. Dreyer & Drummond, P.O. Box 62, Estcourt, Agents for Executors.
1278/45/1058	John Mudie, of 43 Gale Street, Durban; Second and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pietermaritzburg	Durban.....	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.
1470/45/735	Cornelia Johanna Snyman (born Muller), housewife, wife of and married out of community of property to Izak Johannes Cornelius Snyman, of Ennersdale, Natal; First Administration and Distribution	5/7/46	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Hellet & De Waal, Solicitors for Executors Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt, Natal.
95/46/196	John William Hall, armourer, of 31 Ryde Avenue, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Attorneys for Executor Dative, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban.
875/46/203	Sybil Rose Demos, wife of Theophilus Demos, soldier, of 26 Penlee, Farewell Street, Durban; First and Final Administration and Distribution	5/7/46	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
374/45/278	John Rollo Forbes Biggs, lieut S.A.A.F., of Mtunzini, Zululand Second and Final Administration and Distribution	5/7/46	Pietermaritzburg	Mtunzini.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
151/46/1093	Frank Healy McKen, unmarried, of 23 Hove Mansions, Marine Parade, Durban; First and Final Administration and Distribution	5/7/46	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
655/46/863	Lawrence Frank Seago, chief engineer, African Coasters, of 610A Umbilo Road, Durban, and surviving spouse, Iris Elenor Seago; First and Final Administration and Distribution	5/7/46	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2266/45/121	William Tudor Jones, ganger, Durban Corporation, of 159 Oriel Road, Wentworth, Durban, and surviving spouse, Ida Wilhemina Jones; First and Final Administration and Distribution	5/7/46	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers,) 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1402/45/1175	Amod Dawjee Parak, retired storekeeper; First and Final	5/7/46	Pietermaritzburg	—	Macaulay & Riddell, Agents for Executors Testamentary, 126 Murchison Street, P.O. Box 107, Ladysmith.
394/44	Testate Estate Ramluggan, colonial-born Indian No. 17644/17645, of Redcliffe, Natal, and surviving spouse, Uthari, colonial-born Indian woman, No. 17524/57644; First and Final	5/7/46	Pietermaritzburg	Inanda District Verulam	R. L. Hugman, Attorney for Executrix Testamentary, Court Chambers, Verulam.
424/46/1127	Orton Southey, retired grocer; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pietermaritzburg	Durban.....	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
1070/44/565	Subramany, colonial-born Indian No. 51741/22572/24190, gardener, of Westville, Natal; First and Final Administration and Distribution	5/7/46	Pietermaritzburg	Durban.....	H. L. Magid & L. S. Ditz, Netherlands Bank Buildings, 335 Smith Street, Durban.
2171/45/609	Joint Estate Kandasamy Harry Naidoo, colonial-born Indian No. 55900/55968, and his surviving spouse, Muthamah No. 135140/135141; First Final Administration and Distribution	5/6/46	Pietermaritzburg	Camperdown.	Andrew Fox, Solicitor for Executrix Dative, P.O. Box 281, Pietermaritzburg.
211/45	Helen Harding, widow, of Dundee, Natal; First and Final Administration and Distribution	5/7/46	Pietermaritzburg	Dundee.....	H. Goudge, P.O. Box 70, Dundee, Natal, Executor Testamentary.
1476/45	Clement William Downard, bottle store proprietor; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood Britter & Caney, Attorneys to Executors Testamentary, 51 Masonic Grove, Durban.
268/46	Grace Elizabeth Howroyd, invalid; First and Final	5/7/46	Pietermaritzburg	—	Vera Elizabeth Howroyd, 315 Berg Street, Pietermaritzburg.
1910/45/1190	Gwendoline Main, widow; First and Final.....	5/7/46	Pietermaritzburg	Durban.....	Maurice J. Alexander, 304-306 Colonial Mutual Buildings, West Street, Durban.
225/44/969	John Rainnie, retired civil servant; Supplementary Administration and Distribution	5/7/46	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Winterton, Cato House, 340 Smith Street, Durban, Attorneys for the Estate.
378/45	Ernst Heinrich Wilhelm Kohler, missionary, and surviving spouse, Anna Maria Elisabeth Kohler; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pietermaritzburg	Msinga.....	L. J. Thiessen, Executor Dative, P.O. Keats Drift.
97/46	Benjamin Colenbrander, pensioner; First and Final Administration and Distribution	5/7/46	Pietermaritzburg	Umzinto.....	R. H. Mason, Agent for Executrix, 13 Timber Street, P.O. Box 195, Pietermaritzburg.
1246/45	Arthur Ernest Dix, farmer; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Dix & Dukes, P.O. Box 76, Pietermaritzburg.
107/46/523	Adam Gray MacKenzie, pensioner; First and Final Administration and Distribution	5/7/46	Pietermaritzburg	—	R. F. Morcom & Co., P.O. Box 217, Pietermaritzburg.
1897/45/1040	Margaret Tod, housewife; First and Final Administration and Distribution	5/7/46	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executors, Testamentary, Scotswood House, 44 Acutt Street, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

38575	Adolf Johannes van Wyk, wewenaar, boer, van Weltevrede, Ventersburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Bloemfontein	Ventersburg..	D. J. P. Scholtz, Posbus 10, Ventersburg, Oranje-Vrystaat.
38475	Johanna Margaretha (ook bekend as Magaritha) Wessels (gebore Swart), weduwee, huisvrou, van Annaspan, Distrik Boshof; Eerste en Finale Likwidasie en Uitdelings	8/7/46	Bloemfontein	Boshof.....	Edmeades & Edmeades, Posbus 17, Dealesville.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die- *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
28703	Charles Arthur Beck, advocate, of Bloemfontein; Fourth Supplementary Liquidation and Distribution	5/7/46	Bloemfontein	—	Bloemfontein Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 77, Bloemfontein.
36912	Abel Jacobus Grobbelaar, veeboer, en later oorlede eggenote Cornelia Margaretha Maria Grobbelaar (gebore Bloem), No. 38584, van Wolveplaat, Distrik Fauresmith; Supplementêre en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Bloemfontein	Fauresmith..	Olivier & Havenga, Posbus 9, Luckhoff.
38337	Willem Abraham de Klerk, boer, en nagelate eggenote Hester Hugo de Klerk (gebore van Zyl); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie.	8/7/46	Bloemfontein	Winburg.....	B. S. de Kok, Posbus 63, Winburg.
38386	Johannes Hendrikus Graham, a mason, of Edenburg; First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Bloemfontein	Edenburg....	P. J. E. Hugo, Attorneys for Executor Testamentary, Church Street, P.O. Box 7, Edenburg, Orange Free State.
38361	Hermann Friedrich Oelrich Basson, farmer, of Avalon, District of Ladybrand; First and Final Liquidation and Distribution	8/7/46	Bloemfontein	Ladybrand...	Van Soelen, Hellmuth & Co., P.O. Box 108, Ladybrand.
38433	Philippus Christoffel Johannes Potgieter, boer, en nagelate eggenote Catharina Beatrix Potgieter (gebore van den Berg), van Saaiplaats, Distrik Kroonstad; Eerste en Finale Likwidasie	5/7/46	Bloemfontein	Kroonstad...	Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad, Oranje-Vrystaat.
38887	Ockert Andries Olivier, boer, en nagelate eggenote Susanna Helena Olivier (gebore Naude), van Poplar Grove, Distrik Bethlehem; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	5/7/46	Bloemfontein	Bethlehem...	B. C. Papenfus & Van Assen, Posbus 23, Kestell, Agente vir die Eksekutrise Testamentêr.
38618	Wessel Johannes Chrisjan Pretorius, spoorwegamptenaar, en nagelate eggenote Johanna Christina Pretorius (gebore Loots), van Bloemfontein; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Bloemfontein	—	J. G. Krick & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Maitlandstraat 142, Bloemfontein.
38755	Marthinus Michael Rautenbach, wewenaar, boer, Tweeling, Distrik Frankfort; Finale Likwidasie	5/7/46	Bloemfontein	Frankfort....	Du Plessis & Pretorius, Posbus 16, Tweeling.
38595	Gerbrecht Jacomina Berdina de Beer (gebore Delport), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	5/7/46	Bloemfontein	Senekal.....	Visser & Kie., *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 49, Senekal.
38496	Elizabeth Martha Maria Kriek (gebore van Niekerk), huisvrou, van Aurora, Distrik Bethlehem; Eerste en Finale Likwidasie en Uitdelings	5/7/46	Bloemfontein	Bethlehem....	H. G. Kriek, Aurora, Pk. Valsrivier.
38784	Adam Godliep Hefer, rustende boer, en nagelate eggenote Maria Susanna Katherina Hefer (gebore Taljaard)	5/7/46	Bloemfontein	Smithfield....	J. R. de Wet, Posbus 9, Smithfield.
38051	Barend Jacobus Johannes du Toit, boer, van Secretariskop, Distrik Fauresmith: Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Bloemfontein	Koffiefontein.	Olivier & Havenga, Posbus 38, Koffiefontein.
34732	Lydia Aspden (born Schnebage), Divorcee, of Winburg, Orange Free State, temporarily of Hamburg, Germany, who died on the 9th April, 1942; Fourth and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Bloemfontein	Winburg.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
38810	Andries Gerhardus van der Westhuizen, boer, en nagelate eggenote Elsie Catharina van der Westhuizen (gebore Weyers), van Kerkstraat, Kopjes; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Bloemfontein	Vredefort....	J. du Randt, Posbus 110, Kroonstad.
38000	Ralph Gillian Kruger, boer, en nagelate eggenote Hendrina Johanna Bester Kruger (gebore Maree); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Bloemfontein	Ventersburg..	D. J. P. Scholtz, Posbus 10, Ventersburg, Oranje-Vrystaat.
38367	Jan Nel, jonkman, boer, van Ventersburg, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Bloemfontein	Ventersburg..	D. J. P. Scholtz, Posbus 10, Ventersburg.
38800	Izabella Susana Wilkinson (gebore Venter), huisvrou, en nagelate eggenoot Edward Stephen Turner Wilkinson: Eerste Finale Likwidasie en Distribusie	5/7/46	Bloemfontein	Vrede.....	De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
38390	Pieter Cornelis Verster, onderwyser, en langslewende eggenote Maria Magdalena Verster (gebore Lourens), van Malanskraal, Distrik Vrede; Eerste en Finale	5/7/46	Bloemfontein	Vrede.....	J. L. Uijs, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 146, Vrede.
38656	Martha Sophia Jacoba Wille (gebore van der Walt), en nagelate eggenoot Jacobus Wille, boer, van Erweestraat 49, Ficksburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/7/46	Bloemfontein	Ficksburg....	De Villiers & Beck, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 11, Ficksburg.
38600	Johannes Jacobus du Plessis, farmer, of Wintershoek, Bethulie, and surviving spouse, Hester Florina du Plessis (born van der Walt): First and Final Liquidation and Distribution	5/7/46	Bloemfontein	Bethulie.....	Jas. J. Wardhaugh, Solicitors for Executrix Testamentary, P.O. Box 3, Bethulie.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

SKEDULE—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2290/46	Charles Thomas Brockett, retired.....	30 days...	Vorster, Carter & Steyn, Attorneys for Executor Testamentary, Dickinson's Buildings, Voortrekker Street, P.O. Box 83, Vereeniging	Cape.
2757/46	Gideon Bernardus Pienaar-de Wit (de Witt), carpenter, who died at Port Elizabeth, on the 31st May, 1946, and surviving spouse, Louisa Anna Marie de Witt (born Schroder)	30 days...	A. W. Pudney & Son., Grace Street, P.O. Box 253, Port Elizabeth	Cape.
2813/46	Gabriel Petrus le Roux, pensionaris, en nablywende eggenote Martha Johanna Cornelia le Roux (gebore van der Westhuizen), van Cross-straat, Bellville	30 dae....	J. F. W. Haak, Kroningslaan No. 2, Bellville.....	Kaap.
2719/46	Emily Susan Lea (formerly Matthew) (born Shepheard), and surviving spouse, John William Lea, retired, of 61 Victoria Park Drive, Port Elizabeth	30 days...	I. Julius Kahn, Attorney for Executor Testamentary. 91 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
2792/46	Anna Helena Aletta du Toit, (gebore Hauptfleisch), 'n weduwee, huisvrou, van Sidneystraat, Bellville	30 dae....	J. F. W. Haak, Kroningslaan No. 2, Bellville.....	Kaap.
2695/46	Maria Marthina Croeser (born van Schoor), housewife	30 days...	Reid & Geyser, P.O. Box 23, Robertson.....	Cape.
2704/46	Richard Freeman, road foreman.....	30 days...	Smulian & Graham, Attorneys for the Executor Testamentary, 14 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
1735/46	Christina Carolus (gebore Lewis), en nagelate eggenoot Willem Johannes Carolus, rustende erfhouer, van Saron, afdeling Tulbagh	30 dae....	J. P. Enslin, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy- en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 14, Tulbagh, Agent vir Eksekuteur Datief	Kaap.
2177/46	Gert Jacobus Rudman, farmer.....	30 days...	J. S. Levy, Attorney for Executor Testamentary, 2 Church Street, Uitenhage	Cape.
1105/46	Johanna Cornelia Susanna Brink (gebore Kotze), en nagelate eggenoot Johan Carel Brink, van P.K. Soutkloof, Distrik Piketberg	30 dae....	E. L. Reilly, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, 42 Barclays Bank Gebou, Adderleystraat, Kaapstad	Kaap.
2186/46	Daniel Richard Thomas (also known as Daniel Thomas)	30 days...	Menzies, Birse & Chiddy, 80 Adderley Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
2692/46	Henry Colclough, greenkeeper, of Mowbray, Cape	30 days...	MacCallum & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2896/46	Casparus Johannes Rynhard Steyn, rustende boer, en nagelate eggenote Rachel Maria Steyn, (gebore Jordaan), van Malmesbury	30 dae....	W. J. Vos, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 27, Malmesbury, Mede-Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5466	Wilhelmus Pretorius Roux, boer, en nagelate eggenote Johanna Isabella Roux (gebore Neethling), van Ganna-Aar, Distrik Vryburg	30 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Victoriastraat, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
5464	Henry Loxton, farmer, of Fairview, Vryburg.....	30 days...	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Victoria Street, P.O. Box 82, Vryburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
2669/46	Marguerita Catherine Burger (born Trautman), housewife, of Cape Town	30 days...	Clarke & Co., 100 Long Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
2659/46	Jan Abraham van der Merwe, rustend, van Ceres..	30 dae....	Krige & De Wet, Posbus 7, Ceres.....	Kaap.
1694/46	Susanna Carolina du Preez (gebore de Klerk), huisvrou, van Burghersdorp	30 dae....	Bergh, Venter en Whitehead, Posbus 34, Burghersdorp	Kaap.
2654/46	Frederick John Ford, farmer.....	30 days...	Smit, Wheeldon & Rushmere, P.O. Box 88, Grahamstown, Solicitors to the Executors Testamentary	Cape.
2555/46	Jan Hendrik de Villiers, building contractor.....	30 days...	Guthrie & Theron, P.O. Box 17, Caledon.....	Cape.
2640/46	Ethel Olympe Baxter (born Jagger), of Duntaw, Rhodes Drive, Constantia, Cape	30 days...	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
2033/46	Maria Carolina Aletta van Niekerk (gebore van Schoor), huisvrou, van Sunkst, Lothianweg, Rondebosch	30 dae....	Muller & Vorster, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Waalstraat, 4, Kaapstad	Kaap.
5460	Jan Jacobus de Bruyn, farmer, and surviving spouse, Louisa Margaretha de Bruyn (born Prinsloo)	30 days...	Samuel Hendrik David Walters, in his capacity as Nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd. P.O. Box 27, Barkly West	Cape.
—	Ockert Johannes Classen, pensioner.....	30 days from 6/7/46	G. O'Connell, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 73, George	Cape.
2607/46	Jurie Johannes Casparus Matthee, a retired farmer, of Bredasdorp, and surviving spouse, Susanna Hermina Matthee (born Odendal)	30 days...	Bredasdorp Board of Executors Trust & Assurance Branch, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
2097/46	Stanley Cradock Parkin, a trader, of Embinsana, P.O. Qamata, District of Glen Grey, who died at Queenstown, on the 29th April, 1946	30 days...	D. G. Middleton, c/o Queenstown Loan Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 44, Queenstown, Executor Dative.	Cape.
2609/46	Sarah Mulvina Maud Mitchell, (born Harding), widow, of 10 Botha Road, East London, who died at East London, Cape, on the 21st May, 1946	30 days...	Norman Rudd, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., East London Branch, Executor Testamentary	Cape.
2712/46	Victor Thomas Jones, architect, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 29th May, 1946	30 days...	A. Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., 25 Main Street, P.O. Box 47. Port Elizabeth	Cape.
2581/46	Ernst August Johann Pohlmann, farm assistant..	30 days...	F. W. Cooper, Attorney for Executrix Testamentary, 17 Terminus Street, East London	Cape.
2004/46	George Henry Bruce, retired, S.A. railways pensioner	30 days...	Bate, Chubb & Dickson, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 387, East London	Cape.
2563/46	Clifford Bawden Delbridge, riding instructor.....	30 days...	Barnard M. Cohen, Attorney, 136 Adderley Street, Cape Town	Cape.
2567/46	Alice Hay (born Williams), widow, of the late David Henry Hay, who died at East London, on 16th May, 1946	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 44. East London	Cape.
2806/46	Engela Henrietta de Kock, jongvrou, van Helderfontein, Afdeling Caledon	3 weke....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, Agent vir Eksekuteur	Kaap.
2657/46	David Bennie Hewat, medical practitioner, of Cape Town	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent*	Welke Provinsie. *What Province.*
2801/46	George Nathaniel John de La Harpe, boer, en nagelate eggenote Maria Isabella Wilhelmina de la Harpe (gebore Terblanche), van Chelmsford Distrik Steytlerville	30 dae....	Andries J. Buys, Posbus 7, Steytlerville, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
2702/46	Maria Margaretha Petronella Erasmus (gebore Pierson), weduwee, van Patienceстraat 15, Sidwell Port Elizabeth	30 dae....	Andries J. Buys, Posbus 7, Steytlerville, prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2583/46	Anna Sophia Elizabeth Rabie (gebore du Plessis), 'n weduwee, huisvrou	30 dae....	J. W. Loubser, Prokureur, Philipstown.....	Kaap.
750/46	Magdalena Elizabeth Venter (gebore van der Walt), 'n weduwee, huisvrou	30 dae....	J. W. Loubser, Prokureur, Philipstown.....	Kaap.
2291/46	Frederick Thomas Brown, retired gaoler.....	30 days...	Norman M. Sharp, P.O. Box 77, Umtata.....	Cape.
2627/46	Jacobus Marthinus le Grange, winkelier, van Aliwal Noord	30 dae....	J. A. van Rooy, Mutualgebou, Aliwal Noord.....	Kaap.
2717/46	Emma Anna Louise Landmann (born Koster), housewife, of Lilyvale, Mooiplaats, District of East London, who died at East London, on the 16th May, 1946	30 days...	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executors Testamentary, 38 Terminus Street, East London	Cape.
2690/46	Alfred Ernest Dowling Church, dental mechanic, and surviving spouse, Winifred Daisy Church (born Finch), of De Aar	30 days...	Paul & Blomerus, Attorneys for Executrix, S.A. Mutual Buildings, De Aar	Cape.
5467	Johannes Cornelis Strydom, en nagelate eggenote, Catharina Susanna Strydom (gebore Reinecke), van Vryburg	14 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Victoriastraat, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrise Datief	Kaap.
2276/46	Herman Michelsohn, a cinema manager, of 4 Meny House, Regent Road, Sea Point, Cape, who died at Cape Town, on the 6th May, 1946.	30 days...	Warshaw, Baskin & Co., Attorneys for the Executor Dative, 136 Adderley Street, Cape Town	Cape.
1798/46	George Edward Price, of 11 Boundary Street, Green Point, Cape Town	30 days...	Gelb & Gelb, Attorneys for Executrix Testamentary, 148 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2775/46	Johan Frederich Hoffmann, retired carpenter, of Bredasdorp, and surviving spouse, Gertruide Anna Johanna Hoffmann (born Blom)	30 days...	J. H. Orchard Branch Manager, Caledon and South Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 18, Bredasdorp, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
2834/46	Maria Henriettä Rahl (born Roux), and surviving spouse, Willem Abraham Rahl, general dealer, of Riversdale	31 days...	J. H. Versfeld, Manager, Caledon and South Western Districts Board of Executors, P.O. Box 12, Riversdale	Cape.
2908/46	Florence Vogan (born Meeding), widow, of 65 High Level Road, Green Point	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 100 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2783/46	Sheila Elfrida Helene de Kok (born Horwood-Watkins), married out of community to Raymond Stuart de Kok, of Ngong, Abbotsleigh Road, Rondebosch	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 100 St. George's Street, Cape Town.	Cape.
1243/45	Johanna Paulina Adolphine Gottsch (born Kobus), nursing sister	30 days...	A. A. C. Gudmanz, P.O. Box 34, Stutterheim.....	Cape.
2260/46	Thomas Joseph Nangle, retired, of 1 Mons Avenue, Nowlands, Cape	30 days...	Simon Abel, Attorney for Executor Testamentary, Parliament Chambers, 47 Parliament Street, Cape Town	Cape.
2614/46	William Gradwell Greenlees Schulze (also known as William Gradwell Schulze), checker, in his lifetime of 25a Smith Street, West Bank, East London, and surviving spouse, Amy Deima Schulze (born Jacobs)	30 days...	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Orphan Chamber and Trust Co., Ltd., 24 Union Street, East London, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
396/46	Paul Johannes Joubert, storekeeper.....	30 days...	H. Immerman, Executor, 222 Main Road, Maitland	Cape.
1721/46	John Ainsworth, retired civil servant, of Somerset West, Cape, and surviving spouse, Ina Cameron Ainsworth	30 days...	Ina Cameron Ainsworth, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executrix Testamentary	Cape.
4503/45	Ebrahim Salie, tailor.....	30 days...	S. & A. Geffen, 32 Parliament Street, Cape Town...	Cape.
2709/46	Rachel Elizabeth Hauptfleisch, spinster, Malan Street, Wellington	30 days...	Wellington Board of Executors, Ltd., 33 Church Street, Wellington	Cape.
5455	Martha Catherina Jones (born Botha), housewife, who was married out of community of property to Owen David Paxton Jones, of Die Tuine, Upington	30 days...	Scholtz & Scholtz, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 54, Mossel Bay	Cape.
2755/46	Hendrik Johannes van der Westhuizen, farmer, of Oudtshoorn	30 days...	W. M. Luscombe, Attorney for Executors Testamentary, Church Street, Oudtshoorn	Cape.
2364/46	William Harden Fletcher, retired farmer, of Albany District	30 days....	Smit, Wheeldon & Rushmere, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary.	Cape.
2749/46	Aletta Francina Thurtell, housewife, of Willowmore	30 days...	David J. du Plessis, P.O. Box 3, Willowmore, Attorney for the Executor.	Cape.
98036	Johanna Susanna Nortje (born Nortje), and surviving spouse, Jeremias Jesaias Nortje, of Willowmore	30 days...	David J. du Plessis, P.O. Box 3, Willowmore, Attorney for the Executors	Cape.
944/46	Maria Fredrika Golding (born Saunders), housewife, of Alma Road, Lansdowne, Cape	30 days...	Harry Gorfinkel, Attorneys for Executor Dative, 29 Ralph Street, Claremont	Cape.
927/46	Albertha Alida Varkevisser (born Reeders), widow, housewife, of Riversdale, District of Riversdale	30 days...	S. A. Hofmeyr & Son., Attorneys for Executors, P.O. Box 16, Riversdale	Cape.
2429/46	Pieter Kuyper Albertyn, afgetrede predikant, van Ruimte, Somerset-Wes, en nablywende eggenote Elise Beauchamp	30 dae....	S. A. Hofmeyr & Seun, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 16, Riversdal	Kaap.
—	Johannes Cornelis van Greunen, boer, Windsor, Distrik van Riversdal, en nablywende eggenote Margaretha Isabella van Greunen (gebore Smalbergen)	30 dae....	S. A. Hofmeyr & Seun, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 16, Riversdal	Kaap.
2482/46	Adriaan Gerhardus du Toit, boer, van Assegaaibosch, Distrik Riversdal, en nablywende eggenote Maria Elizabeth Francina du Toit (gebore Odendaal)	30 dae....	S. A. Hofmeyr & Seun, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 16, Riversdal	Kaap.
1500/46	Andries (or Andrew) Filander Overmeyer, retired bricklayer	30 days...	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for Executrix Testamentary, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.	Cape.
1404/46	Lionel Stern, medical practitioner, of 1 Derby Villa, Wisbeach Road, Sea Point	30 days...	Jack, Stern, Geneva House, Parliament Street, Cape Town, Executor Dative	Cape.
2639/46	Femmigje Bartels (gebore van Urk), a housewife, of Irene, 6 Braemar Road, Green Point, Cape Town	30 days...	Muller & Vorster, Attorneys for Executrix Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
618/46	Pieter Jurgens Andries Greeff, of Moorreesburg..	30 days...	Silberbauer, Son & Willmot, Attorneys for Executor Dative, 118 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2038/46	Philippus Jacobus du Plessis, of 9 Huguenot Street, Fairfield, Parow	30 days...	C. J. Conradie & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 1B Station Road, Parow	Cape.
98719	Petrus Arnoldus Geldenhuys, of 31 Kimberley Street, Goodwood	30 days...	C. J. Conradie & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 1B Station Road, Parow	Cape.
5251	Gabriel Gerhardus Maritz, a soldier, of Vry Street, Vryburg, in the District of Vryburg	14 days...	Frylinck & Walker, Attorneys for Master's Representative, Market Street, Vryburg	Cape.
2302/46	Julius August Edward Hahn (ook beskryf as Julius Edward August Hahn), trokter bestuurder, en nablywende eggenote Christina Hahn (gebore Kruger)	30 dae....	Van Niekerk & Hauptfleisch, Posbus 34, Prieska..	Kaap.
5450	Gert Nicolaas Johannes Nel, 'n landbouer, en oorblywende eggenote Gerarda Maria Nel (gebore Liebenberg), van Schroder, Kakamas	30 dae....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.....	Kaap.
99909	Jacobus Martin Johannes Loubser, afgetrede boer, van Vredenburg	30 dae....	Swemmer & Levin, Prokureurs vir Eksekuteure, Vredenburg	Kaap.
2240/46	Richard Abraham Taylor, retired S.A. Police, of Southbourne, England, who died on 6th December, 1944	30 days...	R. P. Gain, Secretary, Agent for Executor Testamentary, The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.	Cape.
1817/46	William Henry Smith, retired, of Bellville, Cape, who died there on 18th June, 1946	30 days...	W. M. Smith, Executors Testamentary, R. P. Gain, Secretary, c/o The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town	Cape.
2423/46	Wilhelmine Emma Elizabeth Schneider (born Reinhard), of Windhoek who died in Swakopmund, S.W.A., on 2nd March, 1946	30 days...	R. P. Gain, Agent for Executor Testamentary, the Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town	Cape.
1390/46	Johannes Juric Stephanus Meyer, S.A. polisie beampte, van Garciastraat 25, Cambridge, Oos-Londen	30 dae....	Postma & Postma, Posbus 729, Oos-Londen.....	Kaap.
97318	Patrick Byrne, lieutenant, who died on active service with S.A. Naval Forces	30 days...	John S. Ince & Wood, 117 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1238/46	Stephen Drummond, bachelor, Mountain View, Constantia Road, Wynberg, Cape, who died 16th February, 1946	30 days...	George Andrew, Executor, Mountain View, Constantia Road, Wynberg	Cape.
1935/46	Jessie Blandford (born Scutt), widow, of Amersham, Bucks., England, where she was ordinarily resident, and who died on 15th March, 1945	30 days...	Cleghorn, Brinton & Barker, Attorneys for the Executor Testamentary, 101 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2688/46	Annie Sophia Booth (born Grimes), widow, of Newlands, Cape Town, who died on the 24th May, 1946	30 days...	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executors Testamentary, 101 St. George's Cape Town	Cape.
2666/46	Joseph Williams, of 3 Pedersen Street, Cape Town	30 days...	J. M. Klosser & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 31 Burg Street, Cape Town	Cape.
5438	Hester Johanna Cornelia van Wyk (gebore Krause), weduwee, huisvrou, van Roberts Heights, Distrik Mafeking	30 dae....	Wessels, de Kock & van Rooyen, Prokureurs vir Eksekuteur Datief Victoriastraat, Posbus 82, Vryburg	Kaap.
5469	Petrus Johannes du Plooy, boer, en langslewende eggenote, Anna Christina du Plooy (gebore Venter), van Erfdeel, Distrik Vryburg	30 dae....	Elliott, Visser & Frylinck, Prokureurs vir Eksekutrice Testamentêr), Markstraat, Vryburg	Kaap.
5462	Carolina Burggraaf van Wyk (gebore Haefele), in gemeenskap van goed gehuud met Egidius Benedictus van Wyk, boer, van die plaas Vryhof, Afdeling Mafeking, K.P.	30 dae....	Bosman & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg, Prokureurs vir Eksekuteur	Kaap.
1091/46	Johan Hendrik Christoffel De Vries (of Devries), drywer	30 dae....	Mev. B. M. de Vries, p/a J. Simpson, Morantstraat, Upington	Kaap.
2511/46	Archibald Hercules Turton White, accountant, of Wedgwood, Wolmunster Road, Rosebank	30 days...	May Gwynne White, Wedgwood, Wolmunster Road, Rosebank	Cape.
2118/46	Pieter Bodes, labourer, and surviving spouse, Rosina Christina Bodes (born Boeisen), of Blanco, District of George	30 days...	R. J. Jobson, P.O. Box 88, 91 Hibernia Street, George.	Cape.
1985/46	Engela Johanna Margaretha van Heerden (gebore Botha), huisvrou, en Pieter Schalk van Heerden, eggenoot, in gemeenskap van goedere getroud	21 dae vanaf 10/7/46	Mnr. P. S. van Heerden, Middelstraat 2, Graaff-Reinet, Kaapprovinsie	Kaap.
2383/46	Mathew John Ormond, Casualhand, S.A.R., of 89 Caledon Street, Goodwood, and surviving spouse, Johanna Dorothea Ormond (born Jansen)	30 days...	Frank & Bernhardt, Attorneys for Executor Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2610	Dudley James Morris, retired grocer.....	30 days...	Elliott Borthers, Attorneys, P.O. Box 61, Queenstown.	Cape.
2176/46	Stephanus Walters Rossouw, tekenaar, getroud binne gemeenskap van goedere met Maria Aletta Rossouw (gebore Kruger)	30 dae....	Mev. Maria Aletta Rossouw (gebore Kruger), Viestel, Otteryweg, Wynberg	Kaap.
97324	Intestate Estate late St. John Egerton Niland, able seaman, who died at sea on 12th January, 1945, son of the late John Ernest Wienand Niland, of Chancery Hall, District Adelaide	30 days...	Hendrikz & De Klerk, P.O. Box 20, Adelaide, Attorneys for the Executor Dative.	Cape.
1751/46	Jack Gay Gwayde, meteorological officer, of St. Blaize Terrace, Mossel Bay	30 days...	Tilney, Meyer & Roberts, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 3, 31 Marsh Street, Mossel Bay	Cape.
2759/46	Bernhard Otto Wrede, hotel proprietor, of Kingwilliamstown	30 days...	Basner & Ross, Attorneys for Executrix, Kingwilliamstown	Cape.
5443	Johanna Catharina Botha (born Burger), and surviving spouse, Schalk Jacobus Botha, a farmer of Vaalboshoek, P.O. Boetsap	30 days...	Elliott & Maris, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Market Street, Kimberley	Cape.
5278	George McMullen McConnell, diamond digger, of Gong-Gong, District of Barkly West	21 days...	Jack McConnell, Gong-Gong, District Barkly West	Cape.

TRANSVAAL.

2610/46	Anna Helena van As (gebore Erasmus), huisvrou, van Hoewe No. 4, Grootvlei, Distrik Springs	30 dae....	J. W. Louw, Eksekuteur Testamentêr, p/a Hoogland & Louw, Eufeesstraat 23, Posbus 81, Bethal	Transvaal.
1946/46	Pelopedas Vlasopoulos (also known as Peter Spiros Vlasopulos), tea-room proprietor	30 days...	Shenker, Shenker & Solomon, of P.O. Box 13, Krugersdorp, acting for Kostas Vlasopoulos, Executor Dative	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2514/46	Mahomed Ebrahim, general dealer.....	30 days...	Lieschning & Mortimer, P.O. Box 68, Middelburg, Transvaal, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
2755/46	Annie Meyersohn (born Ginsberg), retired.....	30 days...	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for Executor Testamentary, 601 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3939/45/436	Gordon Alexander Canmore Peters.....	30 days...	F. Lowenberg, Attorney for Executrix Dative, 95 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2278/46	Ralph Good, lieutenant, S.A.A.F., No. 542768(V)	30 days...	Gluckmann & Kaplan, Attorneys for Executor Dative, Main House, 96 Main Street, Johannesburg	Transvaal.
2247/46	Cornelia Elizabeth Kruger (gebore van Rooyen), huisvrou, van plot No. 181, Witpoort, Pk. Schapenrust, Brakpan, en langslewende eggenoot Rudolph Adriaan Kruger	30 dae....	Trollip, Solomon & Joubert, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 38, Brakpan	Transvaal.
1865/46	Paula Gouche, housewife.....	30 days...	C. Suuser, Attorney for Executor Dative, Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2016/46	Johanna Maria Jacoba Kupferburger (born Weich), widow, housewife	30 days...	Gous & Foord, Attorneys for Executor, 102 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
1861/46	Philippus Petrus Troskie, oud wag, en nagelate eggenote Hester Adriana Troskie	30 dae....	Mev. Hester Adriana Troski, Eksekutrise, 19 King Edward straat, Klerksdorp	Transvaal.
2602/46	Tobias Johannes Kruger en nagelate eggenote Phillippina (of Philippina) Maria Charlotte Kruger (gebore du Preez), van Malvern, Johannesburg	30 dae....	D. J. de Villiers & Coetzee, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Mutualgebou 201, hoek van Commissioner en Harrisonstraat, Johannesburg	Transvaal.
1538/46	Thomas Henry Davies, engine driver.....	30 days...	Lockett & v. d. Heever, P.O. Box 99, Nigel, Attorneys for Executrix	Transvaal.
2519/46	Mary Louise Johansen, hotel proprietress, and surviving spouse, William Fortescue Johansen	21 days...	Sapire & Jacobson, Attorneys for Executor Testamentary, 1–5 Symons Building, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	Transvaal.
2681/46	Frederick Roberts Stockwell, civil servant.....	30 days...	Mrs. A. L. Stockwell, 138 Mears Street, Sunnyside, Pretoria	Transvaal.
2731/46	Frances Hannah Leith (born Edgar), widow.....	30 days...	MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor Testamentary, 23 Bank Street, Pretoria	Transvaal.
2696/46	Kate Jacobsen (born Lambert), housewife.....	30 days...	D. van Hoytema, Solicitor, *q.q.* Executors Testamentary, 17 Central House, Simmonds Street, P.O. Box 3523, Johannesburg	Transvaal.
108/46	Isabella Petronella Fredrika de Koker (gebore Botes), huisvrou, en nagelate eggenoot David Matthys Christoffel de Koker, van Thyszyndoorns, No. 89, Distrik Ventersdorp	30 dae....	M. Heyman, 24 Carmichaelstraat, Ventersdorp....	Transvaal.
2823/46	Alice Mary Hastings, (born Webster), widow, housewife	30 days...	John Wilson, Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 85, Germiston	Transvaal.
—	Edward Charles Moore, artist.....	30 days...	William George Lewis, 39 Cumberland Road, Kensington, Johannesburg	Transvaal.
2329/46	Sarah Elizabeth Oosthuizen (gebore Opperman), en nagelate eggenoot William Johannes Oosthuizen	21 dae....	Reef Properties en Finance Corporation (Pty.), Ltd., Beckettsgebou 57, Johannesburg	Transvaal.
2532/46	Jan Willem Casparus Steenkamp Nel, rangeerder, S.A.S. en H., en Engela Elizabeth Jacoba Nel (gebore Nel)	30 dae....	Engela Elizabeth Jacoba Nel, Heraldstraat 27, Cottesloe, Johannesburg	Transvaal.
1037/46	Sybella Wilhelmina Lombard (gebore Prinsloo), huisvrou, en nagelate eggenoot Diederick Johannes Gerhardus Lombard, van Pretoria	30 dae....	Solomon & Nicolson, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, 251 Pretoriusstraat, Pretoria	Transvaal.
2612/46	Heinrich Berthold Hildebert Kirchner, retired....	30 days...	Executors Testamentary, c/o Schwartz & Goldblatt, 39 Bureau Street, Pretoria	Transvaal.
2774/46	Blanche Theresa Pollock (born Green), widow, housewife	30 days...	Solomon & Nicolson, Attorneys for Executor Testamentary, 251 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
2291/46	Gerhardus Cornelis Minier, boer, en nagelate eggenote Jacoba Maria Olivier (gebore Botha)	30 dae....	J. M. Olivier, Eksekutrise, Kensingstraat 93, Randgate, Transvaal	Transvaal.
2385/46	Lukas Johannes Meyer, farmer, of Hermansburg, District of Nelspruit, and surviving spouse, Hester Maria Meyer (born Myburgh)	30 days...	Aling & Streak, P.O. Box 23, Nelspruit, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
2044/46	Cecil, Charles William King, assistant Loco Foreman, S. African Railways, and surviving spouse, Bertha Annie King	21 days...	Bertha Annie King, 318A Victoria Street, Germiston, Transvaal	Transvaal.
1560/46	Theunsina Jacoba Coetzer (gebore Botha), en nagelate eggenoot Frans Jacob Coetzer, soldaat	30 dae....	I. J. Meyer, Prokureur vir Eksekuteur Datief, p/a Meyer & Meyer, Kerkstraat 103, Posbus 122, Potchefstroom	Transvaal.
1032/46	Savvas Scoulellis, hairdresser, of Johannesburg..	30 days...	Lubbers, Spitz, Block & Ginsberg, Attorneys for Executrix Dative, 31–38 Meischke's Buildings, Harrison and Market Streets, Johannesburg	Transvaal.
2651/46	Jules Ulysse Liengme, farmer, of Ribolla, District of Zoutpansberg	30 days...	Mathews & Snyman, P.O. Box 25, Louis Trichardt	Transvaal.
2120/46	Walter William Palmer, retired, of Sydney, Australia	30 days...	Wright Rose-Innes, Louw & Wise, P.O. Box 123, Germiston	Transvaal.
2695/46	Aletta Johanna Susanna Eloff (gebore Nel) (voorheen Watkins), huisvrou	30 dae....	Vardy & Andrew, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 6-9 Nederlandsche Bankgebou, Presidentstraat, Germiston	Transvaal.
1718/46	Ada Williams.....	30 days...	Bowen Sessel & Goudvis, Solicitors to Executors Testamentary, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.	Transvaal.
1608/46	Constantino Pournara.....	30 days...	Vera Thelma Pournara, Executrix Dative, 31 Edgecombe Road, The Hill, Johannesburg	Transvaal.
2561/46	Arthur Edward Powell, retired publisher.....	30 days...	Harvy John Linder, Manager of The South African and General Investment and Trust Co., Ltd., cor. of Fox and Loveday Streets, P.O. Box 155, Johannesburg	Transvaal.
2369/46	Elaine Gladys Duncan (born Jansen), teacher....	30 days...	M. & J. Marks, 62 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
1767/46	Thomas William Rutherford, farm manager.....	30 days...	Williams, Gaisford & Steyn, Agents for the Executrix, 120 King Edward Street, Potchefstroom	Transvaal.
2522/46	George Frederick de Kock, speculator.....	30 days...	Kuit & Mortimer, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 12, Volksrust	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1297/46	Aaron Lane, a master baker	30 days	B. D. Selvan, Attorneys for Executrix Testamentary, 287 Prince George Avenue, P.O. Box 134, Brakpan	Transvaal.
2309/46	Manoel Ferreira Netto, market gardener, and surviving spouse, Maria Netto (born Fernadez). of Weltevreden No. 4, District of Roodepoort	30 days	Israel & During, Old Municipal Buildings. Jan Street, Roodepoort	Transvaal.
505/46	Alice Eva Perkins (born Knox), widow, housewife, of Hluti, Swaziland	30 days	Paul Olmesdahl, P.O. Box 96, Piet Retief, Transvaal, Attorney for Executrix	Transvaal.
1402/46	Charles Thomas Gradidge, driver, S.A.R. & H., and the surviving spouse, Hester Elizabeth Gradidge (born Roberts)	30 days	F. A. Hull & Co. (Pty.), Ltd., 233 President Street, Germiston	Transvaal.
2540/46	Hannah Margaret Dodds (born Nicholson), housewife, and surviving spouse, Peter Dodds	30 days	Peter Dodds, 70 Tramway Street, Turffontein, Johannesburg	Transvaal.
2771/46	Johannes Petrus McSeveney, boer, en nagelate eggenote Anna Christina McSevency (gebore Lee)	30 dae	J. G. Peens, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 82, Potgietersrust	Transvaal.
2699/46	Willem Adolf Martinus Eyssell Marais, wewenaar, en afgetreë landbouer, van Maroelaknop, Distrik Pietersburg, Transvaal	30 dae	W. Geo. Klerck, Prokureur vir die Boedel, Posbus 255, Pietersburg	Transvaal.
2113/46	Myer Goldman, outfitter	30 days	Sloot & Broido, Attorneys for Executor Dative, 1-8 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
2307/46	Alfred Kitney, bachelor, farmer, of Oudedorp, District of Potchefstroom	30 days	Meyer & Meyer, P.O. Box 122, Potchefstroom	Transvaal.
2757/46	Christiaan Jacobus Rabie, turf accountant	30 days	B. C. Papenfus, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 116, Brakpan	Transvaal.
1678/46	Agnes Wilhelmina Elizabeth Rush (born Gillespie), widow, retired	30 days	Probart & Stedman, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 15, Potgietersrust	Transvaal.
2706/46	Elizabeth Clarke, housewife	30 days	R. J. E. Clarke, Executor Testamentary, 308 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg.	Transvaal.
2675/46	Petrus Gerhardus Cilliers Blignaut, boer, Rietfontein, Bronkhorstspruit	30 dae	Johanna Hendrina Blignaut, 122 Courtstraat, Pretoria	Transvaal.
727/46	Sophia Unterhalter (born Stern), housewife	21 days	G. Unterhalter and J. Unterhalter, Executors Testamentary, c/o Behrman & Behrman, 25 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
1133/46	Janet Annie Davidson (born Butterworth), housewife	30 days	Richard Leonard Davidson, 41 Queen's Court, cor. Klein and Bree Streets, Johannesburg	Transvaal.
683/40/8	Marthinus Wessel Pretorius, farmer, and subsequently deceased spouse, Jacoba Wilhelmina Pretorius (born van Zyl)	21 days	Roux & Jacobz. P.O. Box 46, Pretoria	Transvaal.
2020/46	Aaron Levitham, bookkeeper	30 days	I. Teeger, Executor Dative, Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2785/46	Marion Mouat	30 days	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executor Testamentary, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
2702/46	Hendrikus Styger, clerk, S.A.R. & H., and surviving spouse, Evelyn Iris Styger (born du Toit)	30 days	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
2828/46	Annie Theresa Playsted (born McMahon), widow, housewife, of Pretoria	30 days	Thomas E. Kinna, Attorney for Executrix Testamentary, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
2032/46	Mary Josephine Hallowes, widow	30 days	D. P. Hallowes, Executor Dative, Seventh Floor, Century Building, 94 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2707/46	Amelia Drummond Drummond (born Millar), widow, of 27 Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg	30 days	J. D. Drummond, Executor, 27 Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg	Transvaal.
1197/46	Eric Charles Short, merchant, of 32 Lombard Street, Potchefstroom, who died on the 16th February, 1946	30 days	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
1010/46	Gert Andries Breytenbach, ontslane soldaat	30 dae	Swanevelder, Hamersma & van Zyl, 23-26 Volra Huis, Pretoria	Transvaal.
2694/46	Joseph Corbitt, retired, of 47 Claim Street, Boksburg	30 days	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2768/46	John James Watt Gentleman, bank pensioner, of 49 Wantage Road, Parkwood, Johannesburg	30 days	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
1488/46	Domina (Dominika) Luksich (born Slavich), housewife, of Eloff Estate, District Pretoria	30 days	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2758/46	Maria Magdelena Hendriena Johanna Christiena van Rede van Oudtshoorn (gebore Pieterse), weduwee, Luisvrou	30 dae	D. C. Crozier, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 86, Pk. Amersfoort	Transvaal.
2570/46	Margaret Ann Baillie, (born Henderson), housewife	30 days	Brodell & Badham, Attorneys for Executor Testamentary, 1021 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
1971/46	Mary Catherine Mansfield, trained nurse	14 days	Clare Alice Leggo, Post Office, cor. Biccard and de Korte Streets, Braamfontein, Johannesburg	Transvaal.
5599/45	Ethel Dorothea Huntington (born Toennessen), housewife, and surviving spouse, John Walker Huntington.	30 days	D. I. Gordon & Blieden, Attorneys for Executor Dative, 96-99 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2769/46	Horace William Scammell Hamper, retired	30 days	Gus Friendly, Attorney for Executor Testamentary, Permanent Buildings, Commissioner and Simmonds Streets, P.O. Box 7571, Johannesburg	Transvaal.
6471/45	Tobias Johannes Mynhardt, clerk	30 days	C. N. Knox-Davies, Attorney for Executor Dative, 16-18 Stability Unit House, 30 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
2676/46	Fanny Gross (born Genikes), widow, housewife.	30 days	D. I. Gordon & Blieden, Attorneys for Executrices Testamentary, 98 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1326/46	Robert Irvine, lieutenant, His Majesty's Army, soldier	30 days	Rex Lennox Hopkins, Manager, Johannesburg Board of Executors & Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, P.O. Box 271, Johannesburg	Transvaal.
4758/45/133	Fransina Maria Henning (born du Toit), and surviving spouse, Petrus Johannes Hendrik Henning, farmer	30 days	J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executor Testamentary, 43 Human Street, Krugersdorp	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1304/46	Jan Nicolaas de Villiers, retired, and surviving spouse, Henriqueta Apolinaria de Villiers	30 days...	Kraut, Wagner & Hutchinson, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria	Transvaal.
—	P. L. M. van Elden (gebore Cramer), huisvrou...	1 maand..	H. van Elden, 172 Bloedstraat, Pretoria.....	Transvaal.
1882/45	Lionel Stephens, clerk, on active service.....	21 days...	C. von Hirschberg, P.O. Box 214, Bethlehem, O.F.S.	Transvaal.
678/46	Frances Mary Stabb (born Whitcley), widow, housewife	30 days...	Mrs. D. S. Phillips, Executrix, 79 George Street, Rosettenville, Johannesburg	Transvaal.
2844/46	Eunice Ann Elizabeth Lancaster, housewife.....	30 days...	Max Toler & Gilchrist, Attorneys for Executor Testamentary, Harley Mansions, 68 Cranbourne Avenue, Benoni	Transvaal.
2910/46	Katrina Elizabeth Anna Johanna Theron (born Eberhard), housewife, and surviving spouse, Michal Christoffel Theron	30 days...	Vorster & Prinsloo, Colonial Mutual Buildings, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
2779/46	Johannes Izak Petrus Bezuidenhout, clerk.....	30 days...	Johannesburg Board of Executors & Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg	Transvaal.
2030/46	Lina David (born Levy), and surviving spouse, Max David	30 days...	Benno Tennet, Attorney for Executor Dative, 43–44 Magor House, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
1536/46	Abraham Jacobus van Zyl, messclaar, en nagelate eggenote, Anna Sophia van Zyl (gebore van Zyl)	30 dae....	Volkskas, Bpk., Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.

NATAL.

1113/46	William Charles Gough, pensioner.....	30 days...	W. E. Gough, 467 Burger Street, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
1067/46	Rudolph Herman Albert Bendzulla, tailor.....	14 days...	Karl Albert Kregeloh, 135A Church Street, Executor	Natal.
1107/46	Kenneth Rogers Brown, butcher.....	14 days...	Dyer & Dyer, Solicitors to Estate, A.A. House, 30 Gardiner Street, Durban	Natal.
862/46	Testate Estate Violet Evelyn Taylor, housewife...	30 days...	Clemmans & Johnston, Solicitors, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban	Natal.
1082/46	Jan Harm Izak Labuschagne, farmer, and surviving spouse, Maria Magdalena Catharina Labuschagne (born Steenkamp)	30 days...	Chris. S. Cadle, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 44, Vryheid	Natal.
D.E. 700/46	Intestate Estate Gengan, Indian immigrant No. 115404, labourer, of 107 Cliff View Road, Bellair, Durban, in the Province of Natal, and surviving spouse, Subbamma, colonial-born Indian woman No. 108376/108377	14 days...	A. Christopher, Attorney for Executor Dative, Madoline Buildings, Baker Street, Durban	Natal.
652/46	Nagamma, colonial-born Indian woman No. 32780/34082, housewife, of 292 Park Station Road, Greenwood Park, Durban, Natal	31 days...	V. S. C. Pather & Son, Estate Administrators, Agents for Executor Dative, 15–17 Foundry Lane, off West Street, Durban	Natal.
981/46	Harcharan Singh No. 27553/13529/13530, builder, and surviving spouse, Lutchmi, No. 49740/17608/445/577.	30 days...	I. B. Singh & Co., Agents for Executor Testamentary, 103 Queen Street, Durban	Natal.
816/46	Chinapa (also known as Chinapa Bertie Nayager), No. 17332/15751, colonial-born Indian, carter, and surviving spouse, Rajamma, colonial-born Indian No. 22627/24025	21 days...	Rajamma No. 22627/24025, Executrix Testamentary, c/o Nelson Quarry, Westville, Durban	Natal.
1033/46	Eugenie Margaret Paul, widow.....	30 days...	H. Fellows-Smith Jnr., 8–10 Anglo-African House, Smith Street, Durban, Attorney to Executrix and Executor Testamentary	Natal.
393/46	Gertrude Fish, invalid four years before death....	—	Mrs. Olga Ombler, Eldorado Cottage, Seven Oaks, Natal	Natal.
952/46	Daby, colonial-born Indian No. 31334/48635/31492/48737, clerk	14 days...	M. C. Smithers, P.O. Box 46, Stanger.....	Natal.
538/46	Muduray Kaddurvaloo Reddy, colonial-born Indian No. 5022/4594/3399, teacher, of Port Shepstone, Natal, and surviving spouse, Athylutchmee, colonial-born Indian woman No. 35768/23061	21 days...	C. M. Moodley, Estate Agent, P.O. Box 48, Port Shepstone	Natal.
1081/46	Heinrich Diedrich Christian Burc, retired farmer	30 days...	P. R. Dreyer & Drummond, P.O. Box 62, Estcourt, Natal	Natal.
1104/46	Annie Julia Timewell, household duties, spinster, of the Girls Friendly Society, Russell Street, Durban	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban	Natal.
1129/46	Ernest Harold Robbens, retired, of Uvongo Beach, Natal, and surviving spouse, Bertha Robbens (born Brown)	30 days...	Evelyn Hampden Little, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Port Shepstone Branch, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1141/46	Robert Hammersley Oldfield, minister of religion.	30 days...	Dyer & Dyer, A. A. House, Gardiner Street, Durban, Solicitors for the Executor Testamentary	Natal.
938/46	John Edward Dean, retired painter.....	21 days...	N. Knowles, A. E. Butterworth, c/o John Orr & Co., 216 Church Street, Pietermaritzburg	Natal.
233/46	Hendrik Johan van Rooyen, boer.....	30 dae....	Conradie & Wright, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Landdroststraat, Posbus 55, Vryheid	Natal.
D.E. 693/46	Kanthan, Indian immigrant No. 123756, railway porter, and surviving spouse, Nagammah	14 days...	S. Bridgemohan, Agent for Liquidator, 86 Victoria Street, Durban	Natal.
1161/46	Janet Martin Gordon, widow, of 22 Riverplate Road, Malvern, Natal	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary	Natal.
1131/46	Kenneth Daniel Mackenzie, casual clerk, S.A.R., of 369 Brighton Road, Wentworth, Natal, and surviving spouse, Anna Pauline Mackenzie	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1162/46	Lucy Wallett, widow, of 2 Peace Avenue, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary and Agents for Executor Testamentary	Natal.
18/45	Ezilda McGregor.....	14 days...	Livingston, Doull & Winterton, 12 Cato House, 340 Smith Street, Durban, Attorneys to the Estate	Natal.
992/46	Emily Mary Mitchell, spinster, missionary hostess, of 95 Windemere Road, Durban, Natal	21 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1128/46	Ida Mary King (born Walker).....	21 days...	Henwood Britter & Caney, Solicitors to Executor Testamentary, 51 Masonic Grove, Durban	Natal.
917/46	George William Collins, van den Bosch, rigger S.A.R. & H., and surviving spouse, Leonie Van den Bosch	21 days...	W. T. Hilton, c/o Hilton, Goodwin & Gowie (Pty.), Ltd., United Buildings, Devonshire Place, Durban	Natal.
D.E. 699/46	Ankadu, Free Indian No. 24760, widower, retired labourer	14 days...	Stocken & McClean, 392 West Street, Durban, Attorneys for Liquidator	Natal.
926/46	William Coyne Hibbett, inspector.....	30 days...	C. P. Robinson & Goulding, National Bank Chambers, West Street, P.O. Box 152, Durban, Solicitors for Executrix Dative	Natal.
3216/7/46	Nadasen No. 3973/4798/20962/3973/4798, tailor, of Bellair, Durban, Natal	14 days...	A. C. Stead, Acting Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
1144/46	Timm Rohwer, clergyman, and surviving spouse, Marie Dorathee Johanne Rohwer	30 days...	W. D. Stewart, Smith & Howard, Attorneys for Executrix Testamentary, New Hanover	Natal.
884/46	Testate Estate Soomeroo Ramtahal Kanhie, Indian immigrant No. 24544, storekeeper, of Malakazi, Isipingo	30 days...	Haskumari Sewpershad, Executrix and Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, Isipingo	Natal.
1076/46	Thomas Harry Blew, retired.....	30 days...	W. Aronsohn, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 3831, Johannesburg	Natal.
2309/45	Joseph Michael McCarthy, miner, of Burnside, Natal	21 days...	Harold Goudge, P.O. Box 70, Dundee, Executor Testamentary	Natal.
2116/45	Hummuth Kader, colonial-born Indian, No. 54173/54174, butcher	21 days...	T. J. D'Alton, 472 West Street, Durban, Solicitor for Executor Dative	Natal.
1140/46	Testate Estate Veeramma, colonial-born Indian woman, Birth Register No. 199/1912, widow, of Cato Manor, Durban, Natal	30 days...	R. L. Hugman, Attorney for Executor Testamentary, Court Chambers, Verulam	Natal.
661/46	Intestate Estate Sonkalli, colonial-born Indian woman, No. 19682/19405/11488/Dead/8418, and surviving spouse, Parboo, colonial-born Indian, Birth Register No. 4901/1922, farmer, of New Glasgow, Natal	21 days...	R. L. Hugman, Attorney for Executor Dative, Court Chambers, Verulam	Natal.
1106/46	Bagiam, Indian immigrant, No. 104012, widow, domestic duties	14 days...	L. F. Forsyth, P.O. Box 18, Pietermaritzburg, Natal, Agent for Executor Dative	Natal.
1124/46	Frederick Waschke, retired.....	30 days...	Shepstone & Wylie, Scotswood House, 41 Acutt Street, Durban	Natal.
1090/46	Isobel Stirling Muir (born Lang), housewife....	21 days...	Shepstone & Wylie, Attorney for Executor Dative, Scotswood Building, 41 Acutt Street, Durban	Natal.
1156/46	Elizabeth Cicilia Loretta Stear (born Zietsman), wife of and married in community of property to Richard John Stear, farmer, of Nondweni, District of Zululand	30 days...	T. Glasson, Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 2, Vryheid	Natal.
58/46	Jan Dietloff van Rooyen, squad ganger, S.A.H. & H., of "Hillside", Jacobs, Durban	30 days...	David Strachan & Taylor, 78–83 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
1142/46	Ivy Elizabeth Pavard (born Phipps), housewife, and surviving spouse, Herbert William Pavard	30 days...	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
1175/46	George Berry, and surviving spouse, Katharine Mary Berry (formerly O'Loughlin, born Bulger), of 14 Marcus Avenue, Durban	30 days...	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban	Natal.
802/46	Junia, housewife.....	21 days...	Cecil Nathan & Co., Attorneys for Executor Dative, Temple Chambers, Carlyle Arcade, P.O. Box 68, Pietermaritzburg.	Natal.
804/46	Ramaprasath.....	21 days...	Cecil Nathan & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Temple Chambers, Carlyle Arcade, P.O. Box 68, Pietermaritzburg	Natal.
877/46	Lillian Annie Emma Greer, widow, of Pietermaritzburg	30 days...	J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
1135/46	Francis Keysall Bradford, major Indian Army....	30 days...	Mrs. Annette Lena Bradford, Edgehill, Mooi River	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

39039	Maria Sophia Verster (gebore van Rensburg), huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Abraham Verster, van Springfontein, Distrik Bethulie	30 dae....	J. G. Kriek & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 299, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
38956	Gesamentlike boedel Mattheus Johannes Aldrich, boer en nagelate eggenote Johanna Susanna Aldrich (gebore Haarhoff), van Lorraine, Distrik Trompsburg	6 weke....	Jacs. A. du Toit, Prokureur vir Eksekuteur, Trompsburg	Oranje-Vrystaat.
38949	Gesamentlike Boedel Andries Hendrik Josephus Jeremias Pretorius, boer, en nagelate eggenote Elsie Catharina Pretorius (gebore Claasen), van Rhenosterdraai, Distrik Heilbron	30 dae....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.....	Oranje-Vrystaat.
39034	William Alexander, retired, of Bloemfontein.....	30 days...	Bloemfontein Board of Executors and Trust Co. Ltd., P.O. Box 77, Bloemfontein	Orange Free State.
39035	Jan Remigius Cellarius, farmer.....	30 days...	Daniels & Smit, 75 Maitland Street, Bloemfontein, Attorneys for the Executrix Testamentary	Orange Free State.
38936	Roelof Andries Willemse, boer, en nagelate eggenote Anna Maria Magdalena Willemse (gebore Goosen), van Wesselsbron, Distrik Hoopstad	1 maand...	Coetzer & Coetzer, Posbus 10, Wesselsbron, Agente vir Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
39009	John Thomas Truscott, rustende boer, en nagelate eggenote Johanna Maria Truscott, rustende boer van Memel, Distrik Vrede	21 dae....	Alex van Zyl, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 50, Memel, Oranje-Vrystaat	Oranje-Vrystaat.
39006	Alexander Chavkin, general dealer, of Port Allen, District of Hoopstad	30 days...	S. P. Strydom, P.O. Box 34, Theunissen, *q.q.* Executrix Testamentary	Orange Free State.
39020	Abraham Gabriel Hendrik Cilliers, 'n loodgieter, getroud buite gemeenskap van goedere met Petronella Frederika Cilliers (gebore Grobbelaar), van Marquard, Distrik Marquard	30 dae....	Cloete & Garden, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Prokureurs, Posbus 50, Marquard	Oranje-Vrystaat.
39012	Christoph Heinrich Karl Ahrens, 'n boer, en nagelate eggenote Magdalena Carolina Ahrens (gebore Foley), van Johannadale, Distrik Marquard	30 dae....	Cloete & Garden, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Prokureurs, Posbus 50, Marquard	Oranje-Vrystaat.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
39041	Jacobus Johannes de Ru, railway labourer, and surviving spouse, Anna Susanna de Ru (born Grimsdell), of Edenburg	30 days....	P. J. E. Hugo, Attorney for Executrix Testamentary, Church Street, P.O. Box 7, Edenburg	Orange Free State.
38962	Gesamentlike Boedel Hendrina Johanna Brits (voorheen du Toit) (gebore van den Berg), huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Lambert Brits, boer, van Leeuwhoogte, Distrik Boshof, Oranje Vrystaat (getrou gewees in gemeenskap van goedere)	30 dae....	F. R. Bock, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 8, Boshof	Oranje-Vrystaat.
39033	Hester Susanna Cornelia Minny (gebore Visagie), en nagelate eggenoot Carel Johannes Minny, boer, van Blaauwbloemetjeslaagte, Distrik Harrismith	30 dae....	E. Stewart King, Posbus 3, Warden, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
38937	Herman William van Raalte.....	30 days...	C. von Hirschberg, Esq., P.O. Box 214, Bethlehem	Orange Free State.
39002	William Henry de Beer, clerk, of Bloemfontein, married in community of property to Victoria Helena de Beer (born Hepworth)	30 days...	W. P. Jeffreys, Attorney for Executrix Testamentary, 144 Maitland Street, Bloemfontein	Orange Free State.
38940	Margaretha Maria Roelofse (gebore Bekker), weduwee, van Dewetsdorp	30 dae....	C. O. Carroll, Dewetsdorp.....	Oranje-Vrystaat.
39011	Susanna Magdalena Hermina Griffin (born Uys), retired, of Parys, District of Vredefort	30 days as from 6/7/46	J. J. Wessels, Kort Street, Parys, Attorney for Executor Testamentary	Orange Free State.
39017	Daniel Jacobus Volschenk, boer en spekulateur, van Tweeling, Oranje-Vrystaat	30 dae....	J. M. Volschenk, p/a Die Standard Bank van S.A., Bpk., Posbus 7, Tweeling.	Oranje-Vrystaat.
38397	Christoffel Radyn Fourie, warrant officer II, South African Instructional Corps, and surviving spouse, Anna Magretha (also known as Margaretha) Fourie (born Vorster).	21 days...	Walker & Cilliers, P.O. Box 70 Reitz, *q.q.* Executrix Dative.	Orange Free State.
38946	Petrus Johannes Slabbert, klerk, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Slabbert (gebore Slabbert)	30 dae....	Walker & Cilliers, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 70, Reitz	Oranje-Vrystaat.
38928	Gesamentlike Boedel Jacomina Lewisa Groenewald (gebore Naude), van Mooihoek, Frankfort, en nagelate eggenoot Lourens Hendrik Groenewald	30 dae van-af 6/7/46	T. G. Skeen, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Frankfort	Oranje-Vrystaat.
38820	Christina Elizabeth Ward (gebore Ferreira), huisvrou, en langslewende eggenoot, Michiel Casparus Ward, van Eensgevonden, Distrik Brandfort	6 weke....	Roos & Marais, Posbus 15, Brandfort.....	Oranje-Vrystaat.
38920	Gert Marthinus Ferreira, karwyer, en langslewende eggenote, Jacoba Johanna Ferreira (gebore Klopper), van Brandfort, Distrik Brandfort	6 weke....	Roos & Marais, Posbus 15, Brandfort.....	Oranje-Vrystaat.
39022	Charles Sidney Desvages, retired, of Bloemfontein	30 days...	P. L. Close, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Executor Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town	Orange Free State.
39044	Jeanie Hastie Carmichael, of 23 Kellner Street, Bloemfontein	30 days...	Donald Murray & Co., *q.q.* Executor Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein	Orange Free State.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet 1936

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

JAMES J. BECK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. J. STEENKAMP, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

JAMES J. BECK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. J. STEENKAMP, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 1—FORM No. 1. SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
X/5979	Harry Goodman, a speculator, of Frankfort, Orange Free State	28/6/46, Orange Free State Provincial	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas).
3515	John Barry, of "Sunny Hill", Claridge, District of Pietermaritzburg, Natal	25/6/46, Natal Provincial.....	McCarthy Rodway, Limited.
8826	David Samson, who resides at Coronation Road, Maitland, but who is at present in a Nursing Home in Johannesburg	25/6/46, Cape of Good Hope Provincial	1. Jacob Petrus Louw. 2. Rudolph Vos. 3. Solomon Singer. 4. Kalmen Maisel. 5. Morris Maisel. 6. Gerald Percival Whitefield.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
8827	Piet Schmidt, whose full names are believed to be Pieter Willem Adriaan Schmidt, a cartage contractor and farmer, of 71 Prince Alfred's Road, Port Elizabeth	24/6/46, Eastern Districts Local.....	Vernon Watson Comley in his capacity as Executor Dative in the joint estate of the late Mary Margaret Comley (formerly Klassen, born Taylor) and himself as surviving spouse and in his individual capacity.
C/21534	Israel Klevansky, an estate agent, carrying on business at Springs	25/6/46, Witwatersrand Local.....	Henry Carr. Pitchers.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

JAMES J. BECK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. J. STEENKAMP, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

JAMES J. BECK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. J. STEENKAMP, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 2—FORM No. 2. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*
C/21529	Partnership Insolvent Estate of Walter Henry Plant and Pieter Hendrik Schalk van der Merwe, carrying on business in partnership under the name, firm or style of Triangle Agency, at Piet Retief	27/6/46, Transvaal Provincial..	Fri., 19/7/46, 10 a.m., Piet Retief.
C/21530	Walter Henry Plant, partner in the business under the name, firm or style of Triangle Agency, at Piet Retief	27/6/46, Transvaal Provincial..	Fri., 19/7/46, 10 a.m., Piet Retief.
C/21531	Pieter Hendrik Schalk van der Merwe, partner in the business under the name, firm or style of Triangle Agency, at Piet Retief	27/6/46, Transvaal Provincial..	Fri., 19/7/46, 10 a.m., Piet Retief.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 3—FORM No. 3. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tyd binne welke skuld betaal moet word. *Time within which debts payable.*
C/21522	Abraham Jacob Chweidan, of 67 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	—	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street, P.O. Box 8733, Johannesburg	Wed., 17/7/46, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master: elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 4—FORM No. 4: SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C/21466	Insolvent Estate Gerhardus Dirk Kotze	Sequestrated.	Wed., 17/7/46, 10 a.m., Johannesburg.	* See footnote.
3485	Insolvent Estate of Daya Morar, general dealer, of 14/15 Indian Market, Durban	—	Thurs., 25/7/46, 10 a.m., Durban....	For the examination of one Gudar and to give Trustee instructions as to what action should be taken by him.
C/21495	Insolvent Estate Edward James Boswell, a builder, of 129 Ivy Road, Norwood, Johannesburg	Sequestrated.	Wed., 17/7/46, 9.30 a.m., Johannesburg	To give Trustee instructions to abandon certain deed of sale dated 15th June, 1945, entered into by the Insolvent and Mr. Otto Burisch.
3502	Insolvent Estate S.D. Shanker, 167 Grey Street, Durban	Sequestrated.	Thurs., 18/7/46, 10 a.m., Durban....	To consider offer to purchase the business of Shanker & Co., 167 Grey Street, Durban.

* (*a*) Receiving Supplementary Trustee's Report under Section 81 (1) and passing Resolutions therein.
(*b*) Proof of Claims.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

VORM No. 5—FORM No. 5. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account due.*	Tydperk van Verlenging Vereiste en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
C/21466	Insolvent Estate Gerhardus Dirk Kotze..	Herbert Kalk, 19/7/45.....	19/1/46	Nine months, Master, Pretoria..

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-ag*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhondred ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

VORM No. 6—FORM No. 6. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. *Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.*
C.A. 143	Harrismith Industries, Limited (in Voluntary Liquidation	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Harrismith, 6/7/46.....	—
8797	Johannes Abraham Conradie, a farmer, of Goudini Road, District Worcester	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Worcester, 8/7/46.....	—
C.A. 144	Rundle Milling Company, Limited (in Voluntary Liquidation	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Clocolan, 5/7/46.....	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasie-rekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, dat 'n diwident uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

VORM No. 7—FORM No. 7. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Diwident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
8792	Insolvent Estate Irvine Edward Read, a farmer, "Wittenberg", Agter Paarl, District of Paarl	18/6/46	Both.....	Walter Goldberg, c/o Walter Goldberg & Co., Chartered Accountants (S.A.), 73 St. George's Street, Cape Town.
C.A. 3890	New Clutha Mines (Proprietary), Limited (in Liquidation). Seventh Account	25/6/46	Dividend being paid..	W. Hockly, P.O. Box 22, Barberton.
7881	Insolvent Estate Gabrielle Iris Klein (born Fry)	24/6/46	Eighth and Final dividend paid	Ruben Loon, P.O. Box 3066, Port Elizabeth.
C.A. 4122	New Robinson Gold Mining Company, Limited (in Liquidation), Mining Company, 11 Meischkes Buildings, Harrison Street, Johannesburg	27/6/46	Final Dividend being paid	Lewis Berman, 11 Meischkes Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
C/21407	Insolvent Estate E. Botha and P. van Niekerk, trading as Botha & Company	17/6/46	Secured and Preferent Dividends being paid	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street, P.O. Box 441, Johannesburg.
3496/45	Insolvent Estate John Gould Hertslet, trading as Whitchers Bakery, of Pietermaritzburg, Natal	29/6/46	Dividend being paid..	R. Thornton-Dibb, Hoskings Chambers, Change Lane, Pietermaritzburg.
8799	Insolvent Estate of Hoosain Yacob Rawoot, married by Mohammedan Rites to Miriam Hoosain Rawoot, a general dealer, of Lawrence Road, Athlone, Cape Province	24/6/46	First and Final Dividend being paid	Alexander Thal, Cape Trustees and Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Cape Town.
C.A. 3976	Rainbow Neon Signs (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	14/6/46	Dividend being paid..	Isaac Shaffer, 3 Jubilee Road, Parktown, Johannesburg, and Clive Sinclair Corder, P.O. Box 206, Cape Town.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *eenhonderd-en-ag* van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee, teenoor hulle respektiewe name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

VORM No. 8—FORM No. 8. SKEDULE—*SCHEDULE*.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
7749	Insolvent Estate of Andrew John Matthyse, of "De Hoop", Sir Lowry's Pass Road, Gordons Bay, in the District of Somerset West	28/7/37	Fri., 30/8/46, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 3/8/38.
96/253	Hermanus Lambertus Kotze, tans 'n spoorwegarbeider, van Hooikraal, Moorreesburg	16/3/22	Don., 22/8/46, 10.30 vm., Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	Rekening bekragtig op 26/10/22.
C/19805	Ootram Gopal, pieceworker, of 41A Harrison Street, Johannesburg	29/8/38	Tues., 20/8/46, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124 (2) (c) of Act No. 24 of 1936. Final Account confirmed on 4/5/39.
7970	Charl Francois du Plessis, a farmer, formerly of Colesberg, Cape Province, and presently of Cookhouse, Cape Province	5/8/38	Thurs., 22/8/46, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 124 (2) (c) of Insolvency Act of 1936.
C/21179	Richard Venton, miner, 10 Godfrey Road, Homelake, Randfontein	20/5/41	Thurs., 23/8/46, 9.30 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed. Section 124 (2) (a).
5584	Nicholas Thanasaras, formerly carrying on business as a café proprietor under name of Market Café, Market Square, East London, Cape Province, now of no occupation, residing at 9A First Avenue, Springs, Transvaal	24/3/32	Fri., 30/8/46, 10 a.m., Cape of Good Hope Provincial	First Liquidation and Distribution Account confirmed on 14/2/33.
—	Alter Gelb, formerly trading as "Gelb's Stores", Main Road, Goodwood, residing at 204 Derby Road, Kensington, Johannesburg	20/3/31	Wed., 28/8/46, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed on 26/4/32.
C/15593	Carel Weinand Louw, a mine employee, formerly residing at 66 Queen's Avenue, Brakpan, now residing at 163 Kingsway Avenue, Brakpan	23/3/31	Tues., 10/9/46, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 21/9/31.
C/21138	Joseph Schneider, formerly a general dealer, of Benoni, and presently residing at Flat No. 9, Glenturk Mansions, 140 Siemert Road, Johannesburg	24/2/41	Tues., 20/8/46, 10 a.m., Witwatersrand Local	First Account confirmed on 14/11/41.
X/4606	Schalk Willem Theron, formerly a farmer, of Theron, District Kroonstad, presently on active service	5/3/31	Thurs., 22/8/46, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Account confirmed on 17/2/32.
C/11544	Stephen Palmary, general dealer, Redhill, P.O. Alice	4/5/26	Thurs., 22/8/46, 10 a.m., Transvaal Provincial	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 4/2/27.

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle voornemens is om, ooreenkomstig artikel *negentien* (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of Interior, in terms of section *nineteen* (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for the Certificate of Naturalization under that Act.

Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
Henry Sipser	Direkteur van Maatskappye/*Director of Companies*	Edward Hotel, Durban, Natal.
Willem van Bergen	Predikant/*Minister of Religion*	29 Eeufeesstraat/*Street*, Bethal, Transvaal.
Johannes Dirk Verhoeve	Boukontrakteur/*Building Contractor*	808 Arcadiastraat/*Street*, Arcadia, Pretoria, Transvaal.
Abe Esrock	Algemene Handelaar in Radios/*General Dealer in Radios*	17 Westbury Geboue/*Buildings*, Pritchardstraat/*Street*, Johannesburg, Transvaal.
Louis Seskin	Handelsreisiger/*Commercial Traveller*	162 Sewendelaan/*Seventh Avenue*, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, Transvaal.
Walter Joseph	Handelsreisiger/*Commercial Traveller*	A5 Hopeville Mansions, Hopevillestraat/*Street*, Kaapstad/*Cape Town*, Kaap de Goede Hoop/*Cape of Good Hope*.
Fritz Levy	Bestelling-agent/*Indent Agent*	3 Bellorlie Flats, Seymourlaan/*Avenue*, Vredehoek Estate, Kaapstad/*Cape Town*, Kaap de Goede Hoop/*Cape of Good Hope*.
Kurt Heinz Reuter	Musiekonderwyser/*Music Teacher*	11 Woodlandweg/*Road*, Pietermaritzburg, Natal.
Anton Heinrich Paschen	Slagter en Worsmaker/*Butcher and Poloney Maker*	12 Loopstraat/*Street*, Paarl, Kaap/*Cape*.
Willy Fritz Franz Emil Fossati	Afgetrede/*Retired*	9 Gilmourheuwelweg/*Hill Road*, Tamboers Kloof, Kaapstad/*Cape Town*, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope*.
Heinrich Albert Wilhelm Ewald Werner Steffens	Musikus/*Musician*	38 Yorkweg/*Road*, Bloemfontein, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State*.
Anton Betschart	Boer/*Farmer*	Hoewe/*Holding* No. 29, Bootha Landbou Hoewe/*Agricultural Holdings*, Randfontein, Distrik/*District* Krugersdorp, Transvaal.
Karl Alexander Eldring	Messelaar/*Bricklayer*	Brorkwellstraat/*Street*, Eshowe, Natal.
Claus Mysing Eia	Mynwerker/*Miner*	47 Park Court, Twiststraat/*Street*, Johannesburg, Transvaal.
Karl Speier	Algemene Handelaar/*General Dealer*	Upington, Kaap/*Cape*.
Fritz Guhrauer	Elektrisiën/*Electrician*	40 Athlone Road, Parkview, Johannesburg, Transvaal.
George John Lorandos	Snydokter, Suid-Afrikaanse Mediesekorps/*Surgeon, South African Medical Corps*	Militêre Hospitaal/*Military Hospital*, Voortrekkerhoogte, Transvaal.
Hugo Lebach	Company Director	71 Temple Court, Corner Eloff and Jeppe Streets, Johannesburg, Transvaal.
Elisabeth Katz	Medical Practitioner	Tweespruit, District Thaba 'Nchu, Orange Free State.
Georg Waldemar Koch	Argitektuur Assistent/*Architectural Assistant*	5 Almaweg/*Road*, Rosebank, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope*.
Benjamin Levin (voorheen bekend as/*formerly known as* Benecias Levinas)	Student/*Student*	81 Bo-Millstraat/*Upper Mill Street*, Kaapstad/*Cape Town*, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope*.
Louis Fait	Horlosiemaker/*Watchmaker*	162 Konigweg/*Road*, Boksburg-Suid/*South*, Transvaal.
Otto Eugen Liebrecht	Fabrikant van Toilet en Kosmetiek Benodigdhede/*Manufacturer of Cosmetics*	42 Raynor Court, Hoek van/*Corner of* Claim en/*and* Esselinstrate/*Streets*, Johannesburg, Transvaal.

Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
Jacob Bestebreurtje	Bouers-voorman/*Builders Foreman*	„ Greenfields ", Clevelandweg/*Road*, Claremont, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Elias (Eddy) Bakker	Binnehuis Ontwerper en Meubelfabrikant/*Interior Decorator and Furniture Manufacturer*	„ Clevedon ", Baronrath Road, Kenilworth, Kaap/*Cape.*
Charlotte van der Pyl Meacham	Kleuterskool-assistent/*Nursery School Assistant*	15 Berea Mansions, Tudhope Avenue, Berea, Johannesburg, Transvaal.
Bastiaan Stephanus Monnik	Siviele Ingenieur/*Civil Engineer*	50 Forest Drive, Pinelands, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Erich Karl August Stägmeyr	Landboudeskundige/*Agricultural Expert*	34 Ocean View Drive, Green Point, Kaap/*Cape.*
Siegfried Hamburger	Algemene Handelaar/*General Dealer*	12 Stewart Drive, Oos-Londen/*East London*, Kaap/*Cape.*
Hans Julius Wohlmann	Eienaar van Fabriek vir Damesklere/*Proprietor of a Ladies Dress Factory*	B5 Sall-Ray Mansions, Bellvueweg/*Road*, Hoek van/*Corner of* High Levelweg/*Road*, Seepunt/*Sea Point*, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Max Gewer	Algemene Handelaar/*General Dealer*	7 Dorrington Crescent, Durban North, Durban, Natal.
Hyman Chanani	Afgetree/*Retired*	148 St. Thomas Pad/*Road*, Durban, Natal.
Elias Emanuel Andersen	Sendeling/*Missionary*, voorheen van/*late of* S.A. Pioneers Mission	83 Angelo Plantasie/*Plantation*, Boksburg, Transvaal.
Edward Richard Lewellyn Stevens	Luitenant in die Unie Verdedigingsmag/*Lieutenant in the Union Defence Force*	K.G.V. Kamp/*P.O.W. Camp*, Zonderwater, Transvaal.
Charles Albert Furst	Kommersiële Kunstenaar/*Commercial Artist*	Hoewe/*Holding* 57, Wheatlands Landbou Hoewe/*Agricultural Holdings*, Randfontein, Distrik/*District* Krugersdorp Transvaal.
Louis Rumbak	Siviele Ingenieur/*Civil Engineer*	69 Frances-straat/*Street*, Yeoville, Johannesburg, Transvaal.
Hans During	Skool Prinsipaal/*School Principal*	„ Highbury ", Hoofweg/*Main Road*, Wynberg, Kaap/*Cape.*
Paul Doctor	Geneesheer/*Medical Practitioner*	Alicedale, Kaap/*Cape of Good Hope.*
Marie-Antoinette Kilzi	Student/*Student*	124 Monumentweg/*Road*, Bloemfontein, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State.*
Willem Hendrik Nasilowski	S.A.S. en H./*S.A.R. & H.*	Mariental, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
Motek Luksenburg	Voorman in Skoen Vervaardiging Beroep/*Foreman in Shoe Manufacturing Trade*	27 Wyham Woonstelle/*Flats*, Gillespiestraat/*Street*, Durban, Natal.
Chein Freida Oberman	Milliner	56 Twelfth Avenue, Orange Grove, Johannesburg, Transvaal.
Scholam Oberman (known as Cholom Oberman)	Carpenter	56 Twelfth Avenue, Orange Grove, Johannesburg, Transvaal.
Joachim Michael Meyer	Handelsmakelaar/*Commercial Broker*	6 Sewendestraat/*Seventh Street*, Orange Grove, Johannesburg Transvaal.
Jakub Szyja Rybak	Skoenwinkel Bestuurder/*Shoe Shop Manager*	„ Komani ", Rustenburg Avenue, Rondebosch, Kaap die Goede Hoop/*Cape of Good Hope.*
Morris Shuman	Algemene Handelaar/*General Dealer*	13 Suffolkstraat/*Street*, Maitland, Kaap die Goede Hoop/*Cape of Good Hope.*
William Rosenfeld (ook bekend as/*also known as* Vilmos Rosenfeld)	Fabriekbestuurder/*Factory Manager*	2 Atholstraat/*Street*, Highlands North, Johannesburg, Transvaal.
Bruno Kaufmann	Algemene Handelaar/*General Dealer*	65 Buffelsfontein weg/*Road*, Walmer, Port Elizabeth, Kaap de Goede Hoop/*Cape of Good Hope.*
Dietfried Joachim Baum	Klerk/*Clerk*	41 Charmeon Court, 94 Pollystraat/*Street*, Johannesburg, Transvaal.
Rudolf Max Switkes vel Wittels	Ingenieur Tekenaar/*Engineering Draughtsman*	77 Rochampton Court, 232 Broestraat/*Street*, Johannesburg, Transvaal.
Tea Silbermann	Groothandelaar/*Wholesale Merchant*	20 Tudor Mansions, Troyestraat/*Street*, Posbus/*P.O. Box* 6793, Johannesburg, Transvaal.
Fritz Wertheim	Staties-bestuurder/*Statistical Manager*	504 Casa Mia Court, Soperweg/*Road*, Berea, Johannesburg, Transvaal.
Charlotte Kohn	Matrone/*Assistant Matron*	Women's Residence, Universiteit/*University*, Milner Park, Johannesburg, Transvaal.
Reinhold Paul Rothschild	Handelaar/*Merchant*	69 Beckerstraat/*Street*, Yeoville, Johannesburg, Transvaal.
Artur Slade	Elektriese Ingenieur/*Electrical Engineer*	46 Natalstraat/*Street*, Bellevue, Johannesburg, Transvaal.
Sigwart Lomnitz	Fabrikant/*Manufacturer*	32 Kenmereweg/*Road*, Yeoville, Johannesburg, Transvaal.
Hans Weissmann	Boekhouer/*Bookkeeper*	8 Adelin Gebou/*Court*, 265 Louis Bothalaan/*Avenue*, Orchards, Johannesburg, Transvaal.
Isaac Herr	Laaimeester/*Checker*	134 Siemertweg/*Road*, Doornfontein, Transvaal.
Joseph Kalil Maroun	Boer/*Farmer*	212 Rileyweg/*Road*, Bedford View, Pk./*P.O.* Bedford View, Johannesburg, Transvaal.
Arthur Dionisios Paizes	General Dealer	18 Seventh Avenue, Parktown North, Transvaal.
Siegfried Hess	Bestuurder, Kruideniers Afdeling/*Manager of Grocery Department*	14 Moncrieff, Berearweg/*Road*, Durban, Natal.
Betty Heinemann	Huisvrou/*Housewife*	16 Eerstelaan-Wes/*First Avenue West*, Parktown-Noord/*North*, Johannesburg, Transvaal.
Heinz Horst Lindenstadt	Groothandelaar/*Wholesale Merchant*	26 Broad Windsor, Pleinstraat/*Street*, Johannesburg, Transvaal.
Ernst Seliger	Veehandelaar/*Livestock Dealer*	34 Exnerstraat/*Street*, Roodepoort, Transvaal.
Arnold Brett	Algemene Handelaar/*General Dealer*	15 Stella Mansions, Prince George Avenue, Brakpan, Transvaal.
Lothar Hesse	Pelswerker/*Furrier*	80 Tiendelaan/*Tenth Avenue*, Highlands North, Johannesburg, Transvaal.
Aldo Dematteis	Passer en Draaier/*Fitter and Turner*	91 Dunbarstraat/*Street*, Bellevue, Johannesburg, Transvaal.
Charles Steiner	Bouer/*Builder*	41A St. Georgesweg/*Road*, Bellevue, Johannesburg, Transvaal.
David Abramowitz	Algemene Handelaar en Slagter/*General Dealer and Butcher*	Viljoensdrift, Distrik/*District* Heilbron, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State.*
Igino Morelli	Plaas-opsiener/*Farm Manager*	Kwambonambi, Zululand, Natal.
Isaac Grusd	Fabrikant/*Manufacturer*	18 Lensweg/*Road*, Delville, Germiston, Transvaal.
Nathan Grusd	Fabrikant/*Manufacturer*	10 Lensweg/*Road*, Delville, Germiston, Transvaal.
Frano Babaja	Slagter/*Butcher*	8 MacDonaldweg/*Road*, Fynnland, Durban, Natal.
Zlata Moss (gebore/*born* Perling)	Slaghuis Eienaar/*Butchery Owner*	111 Catoweg/*Road*, Durban, Natal.

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No. BLADSY

DEPARTEMENT VAN LANDBOU:

1351. Aansoek om Brandmerke: Kaapprovinsie 33
1352. Aansoek om Brandmerke: Kaapprovinsie 38
* 1366. Intrekking van Spesiale Inspeksiefooi op Wol vir Uitvoer (*B.S.* No. 3672).
* 1367. Wysiging van Pryse van Sekere Suiwelprodukte (*B.S.* No 3672).
* 1376. Aanstelling van Direkteure van Suid-Afrikaanse Wolafsetorganisasie 40
* 1377. Sitrusraad: Aanstelling van Lede 40
* 1411. Aansoeke om Brandmerke: Kaapprovinsie 41
* 1417. Kwartaallikse Lys van Brandmerke: Transvaal 44
* 1418. Besmette Gebied en Beperkings: Knopvelsiekte 47

DEPARTEMENT VAN BOSBOU:

972. Voorgenome Demarkasie van Subreserwe (*e*), Longridge, van Reserwe No. IV, Brooklandsbosreserwe; distrik Pelgrimsrus 32

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID:

* 1375. Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929: Toepassing deur Plaaslike Besture 47
* 1378. Regulasies Gemaak kragtens Artikel 31 van die Wet op Tandwerktuigkundiges, 1945 48
* 1379. Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Wysiging van die Reglement Betreffende die Behandeling van Sake en Ander Aangeleenthede 51
* 1380. Wysiging van Reëls Betreffende die Spesiale Eksamen vir Apteke rs en Drogiste van Toepassing op Vrywilligers 55

Algemene Kennisgewings.

DEPARTEMENT VAN LANDE:

536. Opmetings van Kroongrond: Kaap 56
557. Opmetings van Kroongrond: Kaap 56

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE:

* 588. Kennisgewing van 'n Vergadering van Krediteure: A. S. T. Wagner 56

DIVERSE:

* 580. Besproeiingsraad Le Chasseur en Goree: Verkiesing van Lede 57
* 581. Handeldrywe op Myngrond, Transvaal 57
* 582. Veiling van Doeanegoedere: Kaapstad 57
* 583. Mieliereëlingskema: Registrasies 58
* 584. Mieliereëlingskema: Registrasies 61
* 585. Persoon Onbevoeg Verklaar om Vuurwapens te Besit 63
* 586. Vergadering van die S.A. Skeepvaartraad 63
* 587. Ongevallewet, 1941: Onopgeëiste Gelde 64
* 589. Besproeiingsraad Smitseiland: Verkiesing van Lid 71
* 590. Besproeiingsraad Friersdale: Verkiesing van Lid 72
* 591. Besproeiingsraad Scanlen: Verkiesing van Lid 72
* 592. Kennisgewing van Onteiening No. C.2856 72
* 593. Kennisgewing van Onteiening No. C.2731 72
* 594. Kennisgewing aan Seelede No. 100 73
* 595. Eksamen van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, September, 1946 73
* 596. Gesondheidsbulletin No. 26 van 1946 74

Tenders 75

Vakature vir Vise-prinsipaal, Porter-Verbeteringskool, Retreat 84
Vakatures vir Blanke Gesondheidsbesoeksters ... 84
Vakatures vir Mediese en Tandheelkundige Beamptes 85
Vakatures vir Verpleegsusters (Alle Rasse) 86
Vakatures vir Gesondheidsassistente (Nieblanke) 87
Vakatures vir Mediese en Tandheelkundige Beamptes 88
Vakatures vir Blanke Vroueg esondheidsassistente 88
Nasionale Padraad: Vakature vir Enginieur ... 89

STAATSDIENSKOMMISSIE:

Vakatures in die Staatsdiens 90

ADVERTENSIES.

BLADSY

Patente en Handelsmerke i
Provinsie Transvaal vi
Provinsie Kaap de Goede Hoop xxiv
Provinsie Natal xxx
Provinsie Oranje-Vrystaat xxxiii
Boedel-kennisgewings xxxv
Naturalisasie Kennisgewings lviii

Government Notices (continued).

No. PAGE

DEPARTMENT OF AGRICULTURE:

1351. Application for Brands: Cape Province 33
1352. Application for Brands: Cape Province 38
* 1366. Withdrawal of Special Inspection Fee on Wool Exported (*G.G.E.* No. 3672).
* 1367. Amendment to Prices of Certain Dairy Products (*G.G.E.* No. 3672).
* 1376 Appointment of Directors of the South African Wool Disposals Organisation 40
* 1377. Citrus Board: Appointment of Members 40
* 1411 Application for Brands: Cape Province 41
* 1417. Quarterly Return of Brands: Transvaal 44
* 1418. Infected Area and Restrictions: Lumpy Skin Disease 47

DEPARTMENT OF FORESTRY:

972. Proposed Demarcation of Sub-Reserve (*e*), Longridge, of Reserve No. IV, Brooklands Forest Reserve, Pilgrims Rest District 32

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH:

* 1375. Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929: Enforcement by Local Authorities 47
* 1378. Regulations made under Section 31 of the Dental Mechanicians Act, 1945 48
* 1379 South African Medical and Dental Council: Amendment of the Rules relating to the Conduct of Business and Other Matters 51
* 1380. Amendment of the Rules relating to the Chemists' and Druggists' Special Examination for Persons who are Volunteers 55

General Notices.

DEPARTMENT OF LANDS:

536. Crown Land Surveys: Cape 56
557. Crown Land Surveys: Cape 56

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE:

* 588. Notice of a Meeting of Creditors: A. S. T. Wagner 56

MISCELLANEOUS:

* 580. Le Chasseur and Goree Irrigation Board: Election of Members 57
* 581. Trading on Mining Ground, Transvaal 57
* 582. Sale of Customs Goods: Cape Town 57
* 583. Mealie Control Scheme: Registrations 58
* 584. Mealie Control Scheme: Registrations 61
* 585. Person Declared Unfit to Possess Fire-arms ... 63
* 586. Meeting of the S.A. Shipping Board 63
* 587. Workmen's Compensation Act, 1941: Unclaimed Moneys 64
* 589. Smits Island Irrigation Board: Election of Member 71
* 590. Friersdale Irrigation Board: Election of Members 72
* 591. Scanlen Irrigation Board: Election of Member 72
* 592. Notice of Expropriation No. C.2856 72
* 593. Notice of Expropriation No. C.2731 72
* 594. Notice to Mariners No. 100 73
* 595. South African Railways and Harbours Examination, September, 1946 73
* 596. Health Bulletin No. 26 of 1946 74

Tenders 75

Vacancy for Vice-Principal, Porter Reformatory, Retreat 84
Vacancies for European Female Health Visitors 84
Vacancies for Medical and Dental Officers 85
Vacancies for Nursing Sisters (All Races) 86
Vacancies for Health Assistants (Non-European) 87
Vacancies for Medical and Dental Officers 88
Vacancies for European Female Health Assistants 88
National Road Board: Vacancy for Engineer ... 89

PUBLIC SERVICE COMMISSION:

Vacancies in the Public Service 92

ADVERTISEMENTS.

PAGE

Patents and Trade Marks i
Transvaal Province vi
Cape of Good Hope Province xxiv
Natal Province xxx
Orange Free State Province xxxiii
Estate Notices xxxv
Naturalization Notices lviii

Gedruk in die Unie van Suid-Afrika deur en onder die toesig van die Staatsdrukker, Pretoria.

Printed in the Union of South Africa by and under the superintendence of the Government Printer, Pretoria.